தேம்பாவணி



அநாதிநம.

தேம்பாவணி

இரண்டாங்காண்டம்.

வீரமாமுனிவர்

அருளிச்செய்த

இக்காப்பியம்

அவரதுகையெழுத்துப்பிரதிகளிலே

புதுவையிலெழுந்தருளியிருக்கும்

மகாகனம்பொருந்திய ஆண்டவரும்

அப்போஸ்தொலிக்கு விக்காரியுமாகிய

கிளெமென்சு பொனாந்து

துரிசிப்பாலென்றும்

நாமதேயங்கொண்டருளுகிற

மேற்றிராணியாரவர் சித்தமதியிலே

உரோமாபுரியினின்று வந்த

உத்தாரத்தின்படியே



ஆண்டு ௨ (௧௮)

புதுவையிற் சர்வ ... ராக்கினிமாதாகோயில் அச்சுக்

கூடத்திற் பதிப்பிக்கப்பட்டது.



பிரசித்தபத்திரிகை.

புதுவையில் அச்சிட்டுப் பிரசித்தப்படுத்தின

புஸ்தகங்களாவன:

	புதுவையில் விலை		மற்ற இடத்தில்		
	ரூ	அ	ரூ	அ	பை
ஞானோபதேசம் [illegible] கட்டிடம்	[illegible]			[illegible]	
ஷை [illegible] கட்டிடம்	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	
ஷை [illegible] கட்டிடம்	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
வேதவிளக்கம்	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
வேதப்புரட்டலுக்குச்சஞ்சீவி	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
சத்திய வேதப்பரிட்சை	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
தேவமாதாவின் வணக்கமாதம்		[illegible]		[illegible]	
Grammatica Latino Tamulica	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
Dictionarium Latino Gallico Tamulicum	[illegible]			[illegible]	
இலத்தீன்-பிராஞ்சு-தமிழ்-அகராதி	[illegible]			[illegible]	
சதுரகராதி		[illegible]		[illegible]	
ஷை அரைக்கட்டிடம்		[illegible]		[illegible]	
ஷை		[illegible]		[illegible]	
ஞானமுயற்சி		[illegible]		[illegible]	[illegible]
ஞானவுணர்த்துதல்.		[illegible]		[illegible]	
நன்முயற்சி[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible] சரித்திரம்		[illegible]		[illegible]	
[illegible] பட்டிகை		[illegible]		[illegible]	[illegible]
பிராஞ்சு இலக்கணச் சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	
இலக்கணச் சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible] இலக்கணச் சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
சாதாரணம் கடுதாசிக்கட்டிடம்	[illegible]			—	
தேம்பாவணி முதற்காண்டம்	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
ஷை இரண்டாங்காண்டம்		[illegible]	[illegible]		
ஷை மூன்றாங்காண்டம்	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
TEMBAVANI Premiere partie, avec notice					
Notice sur la poesie Tamoule, le Rev P Beschi et le Tembavani		[illegible]		[illegible]	[illegible]
வேதப்புரட்டமறுக்கை		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] விளக்கம்		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] பஞ்சாங்கம்.		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	

[illegible]

[illegible]

௰௮-வது சிறையிமாமலைகாண்படலம்

பக்கம், விருத்தம்.

௱௮௩ ௧ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி

௱௮௭ ௰௩ காய், காய், மா, மா, காய்

௱௯௨ ௨௪ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

௱௯௫ ௩௪ விளம், மா, விளம், மா, விளம், விளம், மா.

௨௱ ௪௩ { மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம்
ஙி, கூவிளம், கூவிளம்.

௰௯-வது பாலைபுகுபடலம்

௨௱௫ ௧ { விளம், புளிமாங்காய், விளம், புளிமாங்காய்.
விளங்கனி, தேமா, விளங்கனி, தேமா

௨௱௭ ௬ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.

௨௱௰௩ ௰௪ வெண்பாப்போலவந்தவிருத்தம் (இடைமடக்கு.)

௨௱௰௨ ௨௧ { விளம், கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம், மா, தேமா.
விளம், கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம், விளங்காய்.

௨௱௰௪ ௨௬ மா, மா, காய், மா, மா, காய்.

௨௱௰௯ ௩௬ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி.

௨௰-வது சித்திரகூடப்படலம்

௨௱௨௫ ௰௧ மா, காய், மா, மா, காய்

௨௱௨௮ ௰௪ காய், காய், மா, தேமா, காய்.

௨௱௩௩ ௩௰ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.

௨௱௪௨ ௫௫ மா, காய், காய், காய்.

௨௱௫௬ ௬௬ விளம், மா, விளம், மா, விளம், விளம், மா.

பக்கம், விருத்தம்

உளாருசு ஷஉ { மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம்.
விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

உளாருகூ கூவ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.

உளாகுகூ ளஉய { விளம், விளம், மா, கூவிளம்.
விளம், விளம், விளங்கனி

உக-வது நிர்வரமடைந்தபடலம்.

உளாவசு க விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

உளாஎகூ யசு { மா, கூவிளங்காய், கூவிளம், தேமா.
விளங்காய், புளிமா, புளிமாங்காய்

உளாஅஉ உசு மாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமா

உளாஅகூ ஙு { மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம்
விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

உஉ-வது எசித்துசேர்படலம்.

உஅஅ க மா, கூவிளங்காய், கூவிளம், தேமா, மா, கூவிளங்காய், கூவிளம், தேமா

உஅக சு { மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய்
மா, புளிமா, புளிமா, புளிமா.

உகூஉ யஉ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

உகூஎ உசு { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி

உங-வது குணுங்குமந்திரப்படலம்

ஙாக க மா, மா, காய், மா, மா, காய்.

ஙாரு ய விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

பக்கம், விருத்தம

௩௱௰ ௨௨ தேமா, தேமா, கூவிளம், தேமா, புளிமா
ங்காய்

௩௱௰௩ ௩௰ { மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம்
விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

௩௱௰௭ ௪௩ விளங்காய், கூவிளங்காய், கூவிளங்காய்,
தேமா

௩௱௨௧ ௫௪ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

௩௱௨௭ ௭௰ காய், காய், காய், காய்

௩௱௩௧ ௮௰ { மா, கூவிளம், விளம், விளம், மா.
விளங்கனி, விளம், விளம், மா.

௩௱௩௮ ௯௮ விளம், மா, விளம், மா, விளம், விளம், மா

௩௱௪௩ ௱௰௩ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி

௨௪-வது சோருதோர்வைப்படலம்

௩௱௫௰ ௧ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

௩௱௫௪ ௰௨ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி

௩௱௫௭ ௨௨ விளம், மா, தேமா, விளம். மா, தேமா

௩௱௫௮ ௨௪ மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய், மாங்கனி,
கூவிளம், கூவிளங்காய்.

{ கருவிளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம், கரு
விளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம்.

௩௱௬௧ தனதன, தனத்த, தான, தனதன, தனதன,
தனத்த, தான, தனதன

கருவிளங்காய், தேமா, தேமா, கருவிளம், க
ருவிளங்காய், தேமா, தேமா, கருவிளம்

புளிமா, கருவிளம், புளிமா, கருவிளம், பு
ளிமா, கருவிளம், கருவிளம்

௩௱௬௩ ௩௮ [illegible], தனதன, தனன, தன[illegible], [illegible],
தனன, தனதன

பக்கம,	விருத்தம்	
௲௱௯௭	௪௪	விளம், விளம், மா, கூவிளம். விளம், விளம், விளங்கனி
௲௱௭௧	௫௯	மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம். விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

விவரம். இவ்வட்டவணையிற் குறித்திருக்கிற குறிப்புகளு மன்றி யிக்காப்பியத்தில் மற்றவையுமுண்டு. உதாரணம்: சோசுவன்வெற்றிப்படலம் - ௧௧-ம. விருத்தம்.

தனதனந்தன, தனதனந்தன, தனதனந்தன, தனதனு

கடவுள் - துணை.

சந்தங்களின்

அட்டவணை.

௰௩-வது வைபிரநீங்குபடலம்.

பக்கம்,	விருத்தம்	
௧	௧	காய், காய், மா, மா, காய்
௪	௮	விளம், விளம், மா, கூவிளம்
௭	௨௰	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௯	௨௬	மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம் விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

௫௫-௫௬

௰௪-வது இளவன்மாட்சிப்படலம்

௰௪	௧	விளங்காய், கூவிளங்காய், கூவிளங்காய், தே[மா.
௰௭	௰௨	மா, கூவிளம், மா, கூவிளம் விளங்கனி, மா, கூவிளம் விளங்கனி, விளங்கனி
௨௰	௰௯	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.
௨௬	௩௮	விளம், மா, விளம், மா, விளம், மா
௩௧	௪௮	மாங்கனி, மாங்கனி, மாங்கனி, புளிமா
௩௬	௬௯	மா, மா, மா, மா, மா, மா
௪௰	௭௯	விளம், விளம், மா, கூவிளம். விளம், விளம், விளங்கனி.
௪௩	௮௮	வெண்பாப்போல வந்த விருத்தங்கள் (இ[illegible]மடக்கு)
௪௫	௯௧	காய், காய், மா, தேமா, காய்.

ஃ கூ சந்தங்களினட்டவணை

பக்கம், விருத்தம்

எஅ கூஅ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி.

ஞஉ ௱௰ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

ஞ௱ ௱௨கூ கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம், கருவிள
ம். † (இடைமடக்கு.)

நூஅ ௱௨கூ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி.

ஞஅ ௱௨கூ மாங்காய், தேமா, மாங்காய், தேமா, மா
ங்காய், தேமா, புளிமா

மருவந்த சோழன்வெற்றிப்படலம்

கூஞ க காய், காய், காய், காய்

சாள அ மா, மா, காய், மா, மா, காய்

ஏஉ யகூ { மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய்
மா, புளிமா, புளிமா, புளிமா

எஅ சக விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

அர ஞவ { விளம், கூவிளம், கூவிளம், கூவிளங்காய்.
கூவிளங்காய், புளிமா, புளிமா, புளிமா

கூ௰ ௭௱ { கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, கூவிளம், க
ருவிளம், கருவிளம், புளிமா, கூவிளம்
தன்னதன, தனதன, தனன, தானான, தனதன,
தனதன, தனன, தானன

கூஞ அஉ விளம், மா, தேமா விளம், மா, தேமா

கூ௰ கூய மா, கூவிளங்காய், மா, கூவிளங்காய், மா,
கூவிளங்காய், விளம்.

௱௲ கூசு விளம், கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம், விள
ம், கூவிளங்காய்.

௱௭ ௱௬ { கருவிளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம், கரு
விளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம்
தனதன, தனக்க, தான, தானதன தனதன,
தனக்க, தான, தானதன

---

† இடைமடக்கு ... [illegible]

பக்கம், விருத்தம்

புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், புளிமா, புளிமா

தனதான், தனதன்ன், தனதான், தனதன்ன, தனதான், தனன, தனா.

௱க ௱மிச புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், கருவிளங்

தனதான், தனதன்ன், தனதான், தனதன்ன, தன்தான், தனத்தத்தன.

விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், கூவிளங்காய், தேமா

௱மி ௱மிக விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், தேமா, புளிமாங்காய்

௱மிஅ ௱கக { விளம், விளம், மா, கூவிளம் / விளம், விளம், விளங்கனி

௱உஉ ௱சஉ மாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமா.

{தனத்தத்தன், தனத்தத்தன், தனத்தத்தன, தனதன

௱உ௫ ௱௫க கருவிளங்கனி, கருவிளங்கனி, கருவிளங்கனி, கருவிளம்

புளிமா, கூவிளம், புளிமா, கூவிளம், புளிமா, கூவிளம், கருவிளம்

{புளிமா, கூவிளம், கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, கூவிளம், கருவிளம், கருவிளம

௱உஅ ௱௫அ கருவிளங்கனி, கருவிளம், கருவிளம், கருவிளங்கனி, கருவிளம், கருவிளம்

தனத்தத்தன், தனதன, தனதன, தனத்தத்தன, தனதன, தனதன

௱௩௩ ௱௬அ விளம், கருவிளம், விளம், கருவிளம்

௱௩௮ ௱எக விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

*அ சந்தங்களினட்டவணை.

பக்கம், விருத்தம்

ருக அ ரஅரு { கருவிளம், கருவிளங்காய், கருவிளம், கரு விளங்காய்
தனதன, தனதனனா, தனதன, [illegible]

ரசய ரஅக விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

மக-வது. [illegible]

விளங்கனி, விளம், விளம், மா
ருசரு அ | மா, கூவிளம், விளம், விளம், மா

மாங்கனி, கூவிளம், [illegible], [illegible]
மாங்கனி, கூவிளம், [illegible], கூவிளங்காய்
ருஎ ய [illegible] மாங்கனி, கூவிளங்காய், [illegible] மா
மா, புளிமா, [illegible], புளிமாங்காய், [illegible].

ருசக உரு { விளம், விளம், மா, [illegible]
[illegible], விளம், [illegible].

ருருக [illegible] மா, கூவிளம் [illegible], மா, [illegible]
கூவிளங்காய், [illegible].

[illegible] [illegible] விளம், மா, [illegible], [illegible], மா, [illegible]

ருசய [illegible] மா, காய், மா, மா, காய்

[illegible] -வது [illegible]

| விளம், [illegible], மா, [illegible]
விளம், விளம், விளங்[illegible]

[illegible] விளம், மா, தேமா, [illegible], மா,
[illegible] காய், காய், மா, மா, காய்

[illegible] | [illegible], கூவிளம், [illegible]
| [illegible] கனி, கூவிளம், [illegible]

தேம்பாவணி.

பதின்மூன்றாவது.

பைதிரநீங்குபடலம்.

வேறு.

குளிமுகத்தினிலையாகிப் பைம்பூமேய்ந்த கனலொப்ப
வெளிமுகத்தினூற்றதுயருள்ளம்வாட்டித் துலைத்தனார் [ச்
வளிமுகத்தின்விளக்கன்னமயங்கியேங்க வந்தலையான்
கிளிமுகத்தின் கிளவியொடுவிரும்பியிங்கண் கிளக்குகிற்பேன்.

உரை.—முற்சொன்னதெல்லா மகிழ்ச்சியோடுநடந்தபின்பு பைம்பூத்தாரைச் செந்தீயுண்டாற்போல வெகுண்டுவெந்ததுயர் மரியுஞ்சூசையுமென் திருவருள்ளத்தைவாட்டிவருத்தும்படி யவர் காற்றின்முன்வைத்தவிளக்குப்போல மயங்கியேங்கும்படி யங்கேயானசெய்தியை நானிங்கேமடக்கிளிச்சொல்லாகவிரும்பிச் சொல்லுவேனென்க. (௧)

பூந்தாமக்கொம்பனையாள்பூத்தபைம்பூமுகைமுகத்திற்
றேந்தாமத்திருமகனோர்ந்தின்னுமெண்ணாள் செலவன்னார்
தாந்தாமக்கடிநகர்கண்டங்கணுள்ளி நாடொறும்பொற்
காந்தாமக்கோயில்விழாவணியின்வெஃகிக் கனிசேர்வார்.

உரை.—பூங்கொம்போடொத்தாள் பூத்தபூவரும்பினைத்தமுகத்தையுடைய வாசமாலையாகிய திருக்குமாரனைநேர்ந்தபின் பின்னமெட்டுநாளுமங்கேசெல்லும்படி மரியுஞ்சூசை

பும் தாமே யந்நகரிடத்துத் தரிக்கும் காசையைவைத்திருந்து நா டோறும் பொற்கோயிலுக்குத் திருநாளாக விரும்பிப்போ வாரென்க (உ)

நெஞ்சுபதிகொண்டவருளெஞ்சாநீரார் நிறைந்ததந் நாள்
மஞ்சுபதிகொண்டமலையொத்தபைம்பூ மணிப்புகைசூழ்
விஞ்சுபதிகொண்டமராவைகுங்கோயில் மேவியபின்
னெஞ்சுபதிகொண்டவரைத்துதுவாரேனவின்றடைந்தான்.

உரை — தன்பதியென்று தமையேகுடியாய்நிற்கு நெஞ் சிலையுடைய நீராராகியமரியுஞ்சூசையுஞ் சொன்னபடியே கங்கள்பதியாய்நிற்குமலைபோல வகின்றுசெலியநற்புகைகள் மண்டிச்சூழ வானவர்குடியாய்நிற்குமக்கோயிலுக் கைந்து நாளுடபோனபின்பு தருசினைநிறைந்தவுரைகளைச்சொல்லி யாருவாவன் றாநாகவந்தானென்க (௩)

தானவிறார்பூங்கொடிபோலுறங்குங்கால் சதிர்தும்பி
யீன்வயிறாருக்காட்டினின்றேனெப்பி விராக்கொடியே
பூங்வயிறாவேல்வேந்தனிளவற்கொரு முள்ளினன்
தேன்வயிறாரிப்பதிநீங்கெசித்துநாட்டைச்செல்கவென்றான்.

உரை — வாசனைநிறைந்த பூங்கொடியையுபர்த்த சுசை யு றங்கனபொழுது கதிரைவிட்டு மீனுருவாகவந்தவானவன் சொல்லுவான்: வாசபூங்கொடியேந்தியவனே புனிறைந்த கொடியவேலையுடைய வேந்தனாகியவெரோதன் மேதவசூழந் தைபைக் கொல்லும்படிநினைவித்தா னாகலா லிப்பட்டனே தேனொழுகிப்பொழிந்த விக்கதசத்தலவிட்டெசித்துநாட்டிற்கு ப்போவாயாக வென்றுமொழிந்தானென்க (௪)

அழற்குளித்தபைத்தரேதோகண்வாய்வேலோ வகல்வாய்ப் ப்புட்
புழற்குளிக்கசெந்தியோவருமோகூற்றோ பொருவின்றி
நிழற்குளித்தவருவாலென்கொடுஞ்சொற்கேட்டு நெடுங்க டலோர்ச் [நீசா
சுழற்குளிக்மனஞ்சோர்ந்துவானப்பனியைத்தொழுதுசா

உரை. — பைம்பூந்தாது நிறைந்துகெம்பபடி குளிக்கு
யோ கண்ணிலேபாய்ந்தவெறிவேலோ வகன்றபுண்ணாயிலே
குளிக்கசெந்நிறமோ விடியோ கூற்றமோ வினையெல்லாநிகரா
தபடி விளங்கியவடிவோ வேந்த வானவன் சொன்னசொல்
கொடியதாய்த்தோன்றி யதைக்கேட்டகுசைநெடுங்கடலிலே
சுழலப்பட்டமிழ்ந்தித் தம்மனஞ்சோரும்படிநொந்து பி
ன்னையு மத்தேவபணியையவணங்கினனென்க (௫)

மலிநிறைப்பட்டலர்மலரின்றெய்யஞ்சேயின் மழவினை
யும் [னைபா
பொலிநிறப்பட்டலர்பூங்கொம்பொத்தாளுப்பவும் புனைவி
லலிநிறைப்பட்டெரியெசித்தார்நாட்டின்சேறுமாய்ந்தவளன்
புலிநிறைப்பட்டேங்கியமான்போலவேங்கிப் புலம்பினளால்

உரை — வளருகிய நகைச யப்பணியைக்கேட்டவளவிலே
மிக்கநிறைவிலே மலர்ந்த பூவின்றன்மைத்தாகிய திருக்குமார
னுடையவிளமையு நிறவிலேமலர்ந்த பூங்கொம்பனையதாயி
னுப்பமையும் பாவவினையா லழற்பட்டெரியு மெசித்தார்
நாட்டின்றாரமு மென்னு மினைவயெல்லாவற்றையுமாராய்ந்
தனுற் புலியினிழற்பட்டவளவிலேமான்குழைந் தேங்கினாற்
போலத் தானுமேங்கிப் புலம்பாநின்றனளென்க. (௬)

அறிவின்மையுறவின்மையறத்தினின்மையங்கட்செவி
னெறியின்மை நெறிதுலக்குமுறுதியின்மை நெறிதன்னிற்
பறியின்மைசார்பினைமைதன்பாவின்மை பரிசல்லாற் [ன்.
பிறிவின்மையோர்ந்துனைந்தானுனைந்துயின்றே பிரிவுறு

உரை — மிளவுமந்நாட்டிற் றம்மையறிந்தாருமின்றி யுற
வோருமின்றி யறத்தினைவிரும்பினருமின்றி யவமேபோம்வ
ழியமித லின்றி வழிதுலையும்படி யுதவியுமின்றி வழியிலோ
ருமின்றிச் சார்புமின்றித் தனக்குத் தரித்திரமல்லது வேறொ
ன்றுமின்றி யாயவித்தனமையெல்லாமோர்ந்து மிகவும்வரு
ந்தினான், வருந்தினுந்தாமமயின்றித் தேவகட்டளையின்படி
யடங்கிப்போதலுற்றானென்க. (௭)

வேறு.

வேரியந்தாரினுக் கிளைத்தெழுந்தனன்
மாரியந்தாரையின் வார்கண்டாரை நீர்
தேரியந் துணைவியை தேடு நாயகர்
நேரியங் கேவிய பணியைச் செப்பினார்

உரை — வாசபூங்கொடியோனுடைய ஆசை கிளைத்தெழுந் துமாரியின் றாரையாகக் கண்ணீரைவிட்டழுது தன்னுற்றுணை வியைத்தேடி யாண்டவனிடஞ்சென்று செய்தகட்டளை யின்ன தென்று சொன்னானென்க (௮)

செய்யிதட்டாமரை பழித்தசீறடித்
துய்யிதட்டேப்பவிழ் சுருதிவாயினு
ளையிதட்டாரினு னறையசதிமுனர்
நொய்யிதட்டாவென நொந்துவாடினள்.

உரை. —சிவந்ததாமரையைப்பழித்த சீறடியையுந் தூய பவளநிறத்தலர்ந்து வேதத்தைவிரித்துரைக்கும் வாயினையுமு டையமரியென்பவ ளழகிய பூங்கொடியோன்றுணை யச்செ ய்தியைச்சொன்னவளவிலே தானுற்பயந்தாது நீயிலேவா டினாற்போல வாடிநொந்தாளென்க (௯)

எதிரிலாப் பசையிலா னிணையெவாயிலா
னுதிரிலாமதுகையா னுணர்வின்மேனின்றுன்
விதிரிலாவிதியிதென் றிறைஞ்சிவேண்டினர்
ப்திரிலாத்திருவுளம் பேணியுதெரினார்

உரை — இருவருமவருத்தினைபிரிபு தனக்கெதிருமபகை யுநிகருமொன்றுமின்றித்திகைப்படாதவல்லமையுடைய னும் மனிதருணருமெல் லையைக்கடந்தகடவுள்செய்த தப்பா தகட்டளையிதென்று வணங்கிவேண்டிச் சிதைவில்லாத திரு வுளத்தைப்பேணித் தெளிந்தாரென்க (௰)

தேரியமனத்தவர் தேர்நாயக
னுரியமுகத்துறை யங்கணைகரு

நீரிய மூன்றைலெனப் படத்தைநீக்கலாற்
சூரியனவ்வியனைத் தோன்றல்தோன்றினன்.

உரை —இத்தன்மைத்துத் தெளிந்தமனத்தின்றெறிந்த தேவகுமாரனை முகிய முகத்தோடிருந்தவிடத்துச் சேர்ந்தார், சேர்ந்தபின்பு செல்வமணிமேகத்தின்றன்மையா லவன்மேற்போட்டிருந்த படத்தை நீக்கியதினால் மேகநீங்கிச் சூரியன்றோன்றினாற்போலத் தேவகுமாரன் தோன்றினனென்க (௰க)

முப்பொழுதொருபொழுதாகமுற்றுணர்ந்
தெப்பொழுதுகலந்தும்மெய்ப் பொருளியாவையு
மெய்ப்பொருளெனிக்கவிர் காட்சிமேன்மையா
னப்பொழுதுறங்களு னன்னைப்பார்ப்பனன்.

உரை —இறப்பெதிர் நிகழ்வென்னுமுக்காலமும் நிகழ்காலமாக வெல்லாவற்றையும் பிறந்தபொருளும் வருபொருளு மன்றுள்ளபொருளைக்கண்டாற்போல வெப்பொழுதுமறிந்து அறிந்தபொருளகளில் மெய்ப்பொருளை மயக்கமின்றித் தெளிந்த தெளிவைகையகாட்சியையுடைய நாதனாகிய வத்திருக்குமாரனவரிவர்ந்தப்பொழுதேயன்னத்தின் முருகசம்பாலத் துயிலாநின்றனனென்க (௰உ)

கலைமுகத்தருந்திய புலமைக்காட்சியோ
யலைமுகமதருந்திய வருளினானன்பனி
கொலைமுகத்தருந்துயர் கொண்டுசெய்வவெல்
லாலமுகமதருந்தமற் குருகியேநின்றனள்.

உரை —கலையெல்லாங்கடந்த காட்சியையுடையமகனே! கடலினும் பெரிதாயவருளின்றன்மை மிகுந்தெண்ணிக் கொல்லுந்தன்மையுள்ள துயராக்கொண்டாய்நிறமுதட்டனையத் திருமுகமீவனென்றொல்லிப் புலம்பிமுகத்தூட்கொண்ட அன்பத்தழலிலுருகியநெருப்பினளாய்த் தாயாய மரியவென்பவள் மகனையெய்த்துக்கையிலேந்தினளென்க (௰௩)

ஏரிவளரடிபணிந்தினைவலேந்தவி
ர்வளரிருவினை தென்றுணிந்தனேரவன்

நீர்வாவிப்பூமலர் திறந்துமுத்துகச்
[illegible]வாமலைத்தவர் துகைத்துளேங்கினுர்

உரை — அருவியாகுமலைவணங்கித் தாய்திருக்குமார
னையெய்தமேற்றியபோது நீரில்வளருமருவினை தோன்றத்
[illegible]த்தாற்போல வவனுந் தன் திருவிழிமலரைத்திறந்து முத்
தாகக்கண்ணீர்விட்டழுதான் அதைக்கண்ட பரியுருளையு
மிருந்துக்கத்தோடுவருந்திப் பேய்களுமொன்க (௰௪)

குதிர்சருமகாதலன் கவிழ்த்தாயுரத்
தெகிழ்தருமலமுகவுத திரிதிரசாய்த்தலை
[illegible]மனம் [illegible] முழுவதுங்காட்டலாற
மெய்யிதருமுமழும் திருவரிபொங்கினுர்

உரை — [illegible]யச்செப்பாதன்ற திருக்குமார னவர்கொ
[illegible]த்துயரத்தைக் [illegible] தங்களியாகுபதாயின்மாரபிலேத்
[illegible]கண்டு [illegible] கலந்தபரிவைப்பாம்
[illegible]யாகக்கயாறுகுளை [illegible]யைப்போல
வொருபுலனைக்காட்டினுன், காட்டினவளவில்லெயிரு
வாயகக்கண்ணீர்த் தியப்புதிருறவொழங்கினொலக (௰௫)

பொங்கியவாசித்தியாற் பொலிந்தகன்பியத்
தங்கயமேகாடுமெயாட்டப்பரித்துருவைசயுடம
பங்கயமலரடியபேர்த்துயாலினை
பங்கவரகளுற் காதுகேட்டனர்.

உரை — [illegible] பொங்கியவாசைமேயாடுகின்விழ்தாயு
[illegible]பூங்கொடியைப்போல வுள்ளேமலர்ந்து தளரி
[illegible]த்தாமரைப்பாதத்தைவணங்கிப்போதம் [illegible]ரவா
[illegible] கேட்டானொக. (௰௬)

[illegible] [illegible]முகயரிந்த்துதாயக
[illegible] லெருமேனாடாசிலைத்
[illegible] [illegible]சாமக்கால்
[illegible] [illegible]போயினுர்

உரை — அப்பொழுது பிறைத்தரும மருத்தினு மினியமுகத் தைக்காட்டி மகிழ்ந்ததாகவும் மரியமாட்சிமையோடிருவருக் கருளைப்பொழிந்த வாரிவாகத்தைக்கற்றார், தத்தநன்மை பா லிவருயர்த திருவடைநற் சோமகேல தெம்வழுநடைப்பத நலகுறந்து போகத்துடையவனுவாக (௰௭)

இருசுடரோன்பட விளையாயிரங்
குருசுடாமணியைக் கொண்டவானவர்
திருச்சடையோனெனச் சிறுவற்றளிலை
பருசபரியாய்த்துறப் பணிந்துதொன்றினார்

உரை — முன்னை நாரியாய்நின்ற பதினோ ராவானவரத் தராவியிலே நீயன்வடிவுமறைப்பதற்குப் பெருங்கதனாயி சிபவடல்லெயித்துக்காட்டித் திருச்சடையோனுகிய வகைமேவ குமாரன் திருப்பாதத்திற சரிபாயுப்படி விருந்துவணையங் கொண்டுறுவொன்க (௰௮)

எல்லியல்படச்சுட ரிரவிறெற்றினார்
பல்லியமுகடலொலி படமுழக்கினார்
நல்லியநுழவிளை யளவிலவாய்த்தினார்
கல்லியம்பாத்தொடை கவியப்பாடினார்

உரை — அக்கணமையாய்த் தோன்றினவானவர் பகலின மயிரவினங்குமையடி யொளியைத்தோற்றினார், பலவாச்சிய ங்களைக்கொண்டுகடலினுமுழக்கினார், அமைவடிவாயுள்ள ற திருக்குமாரனை யளவிலவியாத்தினார், மதுவினுமினியபா விசைதொடைகளைப் பாடினுரெனக (௰௯)

வேறு.

பொரிவளர்முரசமாரா வெரியளிவிசைபாடிவர
பரிவளருருமருந்தெல்லா வெருவளராமதம்பரன்று
ஆவளாசைமுயிலை வங்கியசாமத்தகச்
சாயினாருபரிபோயவ்வூர் பெருமடமையபாத்தகன்றே

உரை. — அவரிபோனதசிச்சாமத்தி லெல்லாருமுனங்காறி ற்ப முரசஞ்சங்குமுதவிக்காமற் றோரிகளுடவாமற் மெறருக்க

ளிலாட்புழக்கந்தோன்றுமை யூரிலேயிசையில்லாமலிருந்தத
ற லந்தகர் தன்னுயிர்போய்ச் செத்த பிணத்தின்றன்மை
போலநின்றதென்க. (௨௰)

நல்வினைபுலந்தபோழ்தின் னலமெலாமகலும்போலக்
கொல்வினையுழப்பவந்த குணத்தொகையிறைவன்போக
வல்வினைமறுளிற்பொங்கு மல்லலையுயிரைவாட்டப்
புல்வினைமல்கிச்சீலம் புரிநலம்போயிற்றன்றே.

உரை — நல்வினையின்றி நன்மையில்லையென்றதுபோல வு
யிரைக்கொல்லுந் தீவினையைப் பறக்கும்படி மனிதருயவதரி
த்துவந்த நற்குணத்தொகைபோலுகியகடவு ளய்விட்டுந் நீ
ங்கிப்போனதினு லறிவிருட்டுமயக்கத்தாற்பொங்கிவரும் பா
வங்க ளுயிரைவாட்டும்படி புல்வினையாகியதீவினை யங்கேமே
லிட்டுப்பெருகி நல்லொழுக்கத்தோடெரு நன்மையெல்லாம்
போயிற்றென்க (௨௧)

இருள்புரிகங்குலுப்ப லிரித்தறக்கடவோன்போக
வருள்புரிவுணர்வுகாட்சி யறத்தவஞ்சுருதிதானந்
தெருள்கொண்டநீதிவீரஞ் சீர்தகையுபதிஞானம்
பொருள்பல புலமைமற்றப பொலிநலம்போயிற்றன்றே.

உரை — இருண்டவிராநடுவிலே யறக்கடவோன்போ ய
வனோடவனுக்குடைய வருள்முதற் பத்தொன்பதுமன்றி மற்று
ள்ள நன்மையெல்லாம் போயிற்றென்க. (௨௨)

அலைபுறமொண்டநோயிற் றடரிருள்சிக்கயாக்கை
நிலைபுறமகொண்டநோய வெந்நுசுடரனையான்போகக்
கொலைபுறங்கொண்டவேந்தன் றுணைபுரிநகருநாடும்
வலைபுறங்கொண்டபாவ மலிந்திருள்பொய்த்ததன்றே

உரை — ...ல் சூழ்ந்தபூவுலகி லடர்ந்தபாவவிருளை நீக்க வு
டம்பெடுக்கொண்டிருந்த குணக்கடலோ போனதினு லிவனைக்
கொல்லநினைந்த கொடியவேந்தற்கிணையாக நகருநாடு மெ
ங்கு மன்றுயரை யகப்படுத்தும்படி சூழ்வலைவைத்த பாவமே
லிட்டுமயக்கும்விக்குமிருளேமொய்த்ததென்க. (௨௩)

கதிர்கள் ளியுயர்வா னேற்றுங் கனிந்ததம் வேந்த
பதிகள் ளியமரர் போகப் பகையுநீண் பசியுநோயு
நிதிகள் ளிமிடியுங் கேடு நிசிதமுந் தீயயாவு
மதிகள் ளிமருட்டும் பேயு மறுகுடியாயிற் றன்றே

உரை — முடிவின்றி வானுலகில் வணங்கப்பட்ட தந்நப விராசராவோ மிகூட வவ்விடத்து நீங்கிவானவரெல்லாரும் போ ய் மறுகுடியாகப் பகை பசி நோய் தரித்திரங் கேடு பொ ய்யறி மற்றக் கொடியதெல்லாமு மறிவினைமயக்குவிக்கும் பேயும்வந்தனவென்க (௨௪)

மணிவளர் முகிற்றண் ணூர்தி வானுகொடிசண் டிங்க
ளணிவளர் குடைகொண் டிங்கு மருணிழன் மன்னன் போக
டணிவளர் நகருநாடும் பனிப்புறப் பகைசுவாட்டிப் [ப்
பிணிவளர் வினையின் செந்தீப் பிரிவிலா மெய்த்ததன்றே

உரை. — ஊர்தியாகமணிமேகத்தையுங் கொடியாகவான் மீனையுங் குடையாகக் குளிர்ந்ததிங்களையுங்கொண் டெங்கு முயிர்குளிரும்படி யருளினிழலைச்செய்யு மன்னனாகிய வவ தரித்தநாதனகன்றதினு லழகியநகருநாடு நடுங்கும்படி ப கைத்துயினைவாட்டிப் பிணிவளர்தற்குக்காரணமாயவினையா கியசெந்தீயோயாமலெல்லாவற்றையுமெய்ந்ததென்க (௨௫)

வேறு.

கண்ணகன் றவகழிகலங்கவிற்
றண்ணகன் றதாங்கத்தளம்பலே
யெண்ணகன் றகுணத்திவர் தின்பினெர்
றெண்ணகன் றகைநீட்டினதொத்தவே.

உரை — அங்ஙனம்போய்நகரைவிட்டுக் கண்ணுக்ககன்ற வழியிடத்துச்சேர்ந்தார், சேர்ந்தவிடத்தவ்வழியின் கலங்காநிற்க ட்லேசுருந்தளம்பாநிற்க வெண்ணிறந்தநற்குணங்களையுடைய விவர்போகாமற்றமித்து நல்லுங்களென்று விளங்கிய தன்கை களை நீட்டினதன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க. (௨௬)

அயலெந்தலர் கூப்பியகாமனா
ரயலேந்கலமீசெழுந்தாடலர்
நயலடைந்தனர் நிவலவிர் நின்மனெனி
முல்லவடைந்துமகூப்பியதொத்தவே

உரை — இரைகளில்லிருந்துசுவிந்ததாமரையு மயற்று இ லைமேற்றேறுதியாடலே யயகேவந்த விமழு ரையடாத் துப் போகாதேயுங்கள் நிலவுமாமௌளைய கலைகவருந்தத் தைகயைக்கூப்பத்தொடு கூடலமபோலத்தோனறுமறனக. (௨௭)

நாகதெறற்பியர் பேரணிபோலடைபோ
ரூரதெறரிபிரைய மரியாறுபாய்
நாகதெறற்பினின்மலாக்காவப்பா
றுகதெறற்பின்மதிதேர டிற்றே

உரை — பாலைதெற்றியிலே தாய்ந்மரியாற்செய்த பட் டமபோல மப்பூசயிலே மாமலவிழு மனரிகளக்கொ ற த்தவாறுவத்துபாயும ப மைமரங்களுசசியிலேபூத்த சோ லைகடந்தவளவிலே வானதிருசசியிலே புயறதமிய தோயமுய்யடி பெயருதவதைக (௨௮)

உறைவிடந்தவிசை யேந்துயிருமிபலெலர்
துறைமட்டுயா மோங்கமசப்பட்டத்
துறைகடநக டபனைமக்கோருளி
யுறைவிடந்தவெவானபிறைதோற்றமே.

உரை — அங்குருவனத்தபிறை பெப்படிதோன்றிற்றெற க ளிய யை பொழியும் வானத்தின்மேலாரு மரசனுடைய ப வத்தைய நிதையுயிர நாமேனயுண்டபெனன் முறைமி ஞட்டடந்தவேலபெயர்த் தோங்கின கொடியமன்னை யப்ப கைத் தவஞ்செயப்படையைக்கூட்டும்படி யுயர்க்கட முர சாகக்கொண்டடைபடித்தகுழந்தடியாக வப்பிறைதோனறி ற்றெனக (௨௯)

சிதமிடைந்தலர்ச்சேடனைபாட்கையிற்
சிதமிடத்தலாசேடனைதொகுப்பச்

சிவிகையடைந்தவர் சேடித்தாங்குயற்
சுதமிட்டந்தலா செரிகண்ணெருக்கம்வ

உரை — மாருதத்தின் கன்னிமையாற் ... வெண்மையுள்ள புவனபதாய்கையிலே ஞானவடிவாய் மலர்ந்த ... தவத்துறைகளைக் கண்ட வாசையினால் வானத்தினின்றும் ... புட்பவாய்ப்பலவும் ... மலர்ந்த வழகிய வானத்தின் கண் போலத் தோன்றிற்றென்க. (௩௰)

பவளவாய் நவமணிக்கடி நாயகன்
மரகதவண்ண நவமணிக்கல் வருந்திறத்
மலைவண்ணமுடைய வணங்கலின் ...
மனவண்ணநுவண்ணமுமணிக்குமே

உரை — நவமணிகள் தம்பிரானைப்பிரியவென்று வணங்கிய திருப்பாதத்தையுடைய பராத்பரத் தலைவன் ... மாறுமைகளைப் பெருந்திறனா மனத்திற்கொண்ட துயரமாறுத ... பொன்னின் ... வணங்காகிய மரியென்னையருமென்க. (௩௧)

ஆரணத்தருமான்றடகைபாதலத்
காரணத்தருக்கட்பவல்கண்டடார்
பூரணத்திருமார்பபுடைத்தலா
வாரணத்தரும்வாஞ்சுறக்கூக்குரல்.

உரை — வேதத்திருக்கமத்தைத் திருவுளம்பற்றி நித்த நாரணனைய வத்திருக்கூமுதலை பாடைந்து துன்பமுறுங்காலை ... பூங்கணை ... பூரணமாய்த் துயரமாய் ... மாறியடித்துக் கோழுகளெல்லாமவனை ... சேரும்படி கூக்குரலிட்டனவென்க. (௩௨)

பேர்த்தகன்பெருமானனைப்பிழையா
ஞேர்ந்தநன்மையுள த்சழகாலென
வார்த்தகண்பலிதரணை ... மல்கிய
ஞர்ந்தமைநதடுக்காலமுதாயதே.

உரை — தானமுந் தன்னிடத்தினின்று போர்த் தவத்திற்கு த்தலைமையையுடைய விக்கிரமகுமாரனுற்றதுன்பங்களையாரா ய்ந்து [illegible] கண்ணீர்விட்ட தாரைபோலக் குளிர்ந்தபனி [illegible] போலப் பனிபெய்யப்பெருகிய [illegible] காயும்பூக [illegible] (௩௩)

குருகுருவென [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — நாரைகள் குருகுருவென்றழவும் மயில்கள் குரு குருவென்று [illegible] குருவிகளழவும் [illegible] சோலையொழிந்து [illegible] (௩௪)

கிளியழக்குயில்கேட்டழுந்தேனு
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — கிளியுங் குயிலுந் தேனுண்ணும் [illegible] தென்றற் காற்று [illegible] (௩௫)

கான்மறந்தனகாமலரன்னதே
தேன்மறந்தனதேனினமன்னதே
பால்மறந்தனமான்பறழன்னதே
[illegible]

உரை — அந்தக் காவிலுள்ளமலர் வாசனைவிடமறந்தன, வண்டுகள் தேனையுண்ணமறந்தன, மான்குட்டிகள் பாலையுண்ணமறந்தன, பசுக்கள் தம்குட்டிகளைமறந்தனவென்க. (௩௬)

சுருதியேத்துசதற்றுமிப்பேனெனக்
கருதியேத்துகுரோதங்கதித்தெனப்
பருதியேத்துபடம்படாமுனர்
குருதியேத்துணைக்குசிவந்ததே.

உரை — அப்பொழுது விடியக்காலமாகிய திங்கினைசசிவந்துசெப்படிசோனதிற்றெறத்தினில் வேதநாயகனுகியவத்திருக்குமாரனைக்கொல்லும்படி பெரோதனுகியமனனனிலைகொடுமையைக்கண்டு வானங்கோபித்தாற்போலச் சூரியனுதயத்தமுன்னே யிரத்த முகத்திலேயாய்த்ததன்மைதுக் சிற்றிட்சசிவந்ததென்க (௫எ)

முழவெழுந்தொனியொப்பமுந்நீரொலி
யெழவெழுந்துபொரக்கதிரெய்சரம்
விழவெழுந்தவெய்யோன்சிவந்தெய்தியா
னழவெழுந்துயராத்திலதோன்றிற்றே

உரை — போர்முரசின் முழக்கம்போலக் கடல்முழங்காநிற்கச் சூரியனெழுந்து கொடியவராசமேற் போர்செய்யும்படி கதிர்களையம்புகளாகவிட்டுச் சிவந்தமுகத்தோடுதோன்றி வானுலகு மழும்படி யிம்மூவர்க்குமுற்றதுன்பங்களைத் தான்பொறுக்கமாட்டாததன்மையையுந் தோற்றிற்று என்க
(௫அ)

பானும்பானுவொசறைபட்டழும்

தேனுமேதமுனர்கிலமாக்களுங்
கோனுங்கோட்டனைகொண்டிரங்காயினர்

உரை — இங்ஙனஞ் சூரியனுஞ் சூரியனேறி வருந்தியழுதவானுலகுடன் பூவுலகு மிம்மூவர்க்ஙாங்களுடியரமலைமும்வாய்பிரிந்துபோகிறுவென் றுமொலடியயாத மற்றமனிதரு மேபரதனுகியமனனவனும் கொடுமையாகவிரங்காநிருந்தாரென்க. (௫கூ)

வயிரநீங்குபடலமுற்றும்
ஆகப் படலம்-௰௫ (௫) விருத்தம்
௲௨௱௫௰௯

பதினான்காவது.

இளவல்மாட்சிப்படலம்.

வேறு.

இரங்குபடர்கானெனவையுறைநந்தழுதிரைக்கும்
தரங்குபடாம்வலியிறனம்பியகெடுசா
ரங்குபடர்வானெறுபுமாட்டரறவீர்ந்திக்
குரங்குபடர்காட்டுமெதற்கொளவலமுற்றார்.

உரை — சொன்னதன்மையிற்காட்டிலுள்ளசெல்லாமியர்க்கரங்கபுராதற்கவிளைத்தத்த கடலைப்போல வலியாதிற்கு நங்கினையுடையமரியருஞ்ஞாசயமகன்றவானுலகத்தோர்வோய சூயகளுள்ளையுடைய திருக்குமாரனையே நதி யொளித்துப்போம்படி மனிதர்சஞ்சாரமில்லாமையால் விலங்கினம் படர்ந்தகாட்டுவழியேபோதற்கு வலதுநேபோனுனென்க (௧)

பிழைக்குலமெனிப்பவர்பிழைப்பிடமிலர்போ
லிழைக்குழவிதங்கலமெனவுற்றைபதைந்து
மழைக்குலமிடத்துநுழைமணமருளமல்குந்
தழைக்குலமிடத்துநுழையச்சுருதிபோனார்

உரை — பாவிகளைப்பிழைப்பிக்கவந்தவர் தாம்பிழைக்கும்படி யிடமில்லவனைப்போல மாக்கள்வெருவின தன்மைத்துக்தாமுள்ளநூசிறைந்துமேகங்களடைத்துநுழையுமினகளோவென்றுமயங்கும்படி தாழ்ந்தழைத்தகாட்டிலேநுழைதற்கு விரைந்துபோனுனென்க (௨)

இருத்திவெழுவானாசலோடிநனைப்ப
வருத்திவெழுதுசைமுகிலார்த்துமிழ்கண்மாரி
திருத்திவெழுமாகவனுளைந்தனையுடைற்றுக்
கருத்திவெழுமார்ந்துயபாகான்படையல்சான்றுக்

உரை — செல்வவானரசனாகிய இருக்குமார னிருபாதத் தையு நானக்கும்படி கன்னன்பின்னெழுந்த துன்பமென்னு மேகமிடித்துப்பெய்த கண்ணீரென்னுமாரியைப் பொழிந் த மாதவனாகிய சூதச வருந்தி வருந்தியமனத்திற்றேறுதலின் றிக் கொண்டதுயரைக் கொப்புளித்தாற்போல விவ்வுரைச் சொன்னானென்க (௩)

விண்முழுதுமேற்றுகளிவீரமுகலோனே
புண்முழுதுமேற்றியபுலாலிலனோடு
மண்முழுதுமொருங்குடமல்கியமர்செய்தா
லெண்முழுதுநீத்தநின்றாண்மையெதிருண்டோ.

உரை — வானுலகத்தோரெல்லாருமொருப்பட்டுவணங்கு நிகராதவல்லமையையுடையமுகலோனே! தமக்குவிருந் தம ருமென்று கழுகமுகலியபுள்ளெல்லாம்வணங்கும் புலாலி றனுறும்வேலையுடைய வெமராதனோடு மற்றவுலகமெல்லா ங்கூடிப்போர்செய்பவத்தானும் மட்டொன்றில்லாத வுன்னு டையவல்லமைக் கெதிருண்டோவென்றனென்க. (௪)

புல்வினையுளோர்க் குவுதிக் கருள்புரிந்து
நல்வினைதளிர்ப்பதலமாரிக்கும்கிநல்லோய்
கொல்வினையுணர்ந்துவுயிர்கோறற்றாண்மைக்
கொல்வினையெனக்கருதுமிவ்வுலகினுண்டோ

உரை — தீவினைகளுளோர்க்கும்படி நீமனிதனாய்ப்பிறந் து நமக்கருளைச்செய்து நல்வினைகள்வளர்ந்துநமக்கும்ப டிஒய்வர்க்குநன்மைசெய்யதாதனே! கொலைத்தொழிலைநீத் தான்றாயினைக்கொல்லும்படி தம்வல்லமையினை லாருந்தன் மையெயன நிவ்வுலகினினைப்பாருண்டோவென்றனனென்க (௫)

தொல்லையுளநம்வினை துடைத்துநனமவீட்டில்
வல்லையுயவனைபொமபுகுப்பமனுவர்கா
பொல்லையுளதத்துயராழ்க்கிடந்தனக்கே
யெல்லையுளதொன்றுமிலம்வண்மைமீட்கோவே

உரை — நமக்குள்ள பழம்வினைகளைத் துடைத்து வல்லமையுள்ள தயையைக் கொண்டு நம்மைப் பரமவீட்டிலே சேர்க்கும்படி மனிதனாய்ப்பிறந்தநாதனே! பிறந்தவுடனே நம்முடைய துயர்களைத்தீர்க்கும்படி யுனக்குமட்டில்லாத துன்பங்களடையவேண்டுமோ வென்றுணர்க (௬)

முற்றுமுதலாயுலகமூன்றுதொழவான்மேற்
பெற்றுமுதலீறிலபெருந்தகைமைமண்மே
லுற்றுமுதல்விடிலவிலாகுறையுள்வந்தா
பிறமுதனுடைகலவ்வேண்டுமினிக்கொல்லோ.

உரை — நிமிலாத்துக்குமுதலாகி யுன்னைமூவுலகமும் வணங்காநிற்க வான்மேலிருந்து ஆதியந்தமின்றிப் பெருந்தகைமையுடையோனே! நீயவதரித்துப் பூவுலகில்வந்திருக்கும்படி மனையுமுதலாயின்றி விலங்கின மொதுங்குமிடத்திலேபிறந்தா யிதுமுதற்கொண்டினிநாமேகன்றுபோதல் வேண்டுமோவென்றுணர்க (௭)

ஞானமுறசீலமிலநட்புறவுமில்லா
வானமுறவேதமிலமாண்பருளுமில்லா
கானமுறகாய்நசரமக்கடைகிடந்தா
ரீனமுறநாடடைதல்வேண்டுமினிக்கொல்லோ.

உரை — ஞானமுஞ் சீலமு நட்பு முறவும் வான்கதியைப் பெறுதற்கு வழியாகியவேதமு மாட்சிமையுந் தயையுமென்னு மிவையெல்லாமின்றி யழற்காய்ந்தகானகசரத்தி னடந்தபாற்கிடந்தவினை நிறைந்தநாட்டிற் கினிப்போதல் வேண்டுமோவென்றுணர்க (௮)

வெவ்வினைவிளைத்தவிவ்வாழ்வுவிடமென்று
மைவ்வினையறப்பவிவண்வந்துதுயர்வேண்டின
மாயிவ்வினைமுதிர்ந்தமுழுதென்மிடிமையல்லா
லெவ்வினைதுயக்கடைதல்வேண்டுமினியையா.

உரை — இவ்வுலகின்வாழ்வுகள் தீவினையை விளைத்துக் கொல்லுநஞ்சென்று பாவத்தின்வினைகளை மறுத்தழிக்கும்ப

டி நீயிங்கேபிறந்து துன்பங்களையடைதற் காசையுண்டாயி
னதற்குத் துயர்நிறைந்த வென்றுரித்திரந்தரும் துன்பங்கள
ல்லாதே துலைக்குப்போ யெத்துயரைத்தேடல்வேண்டுமினி
யையாவென்றனென்க. (௯)

விஞ்சியதிறஞ்செறியுமிஞ்சைமலிவல்லோய்
துஞ்சியநிலத்தி லுயிர்தோன் றிவினை நீக்கி
யெஞ்சியநலந்தருவையென்றறிவர்யாரே
யஞ்சியதோர்தன்மையிதுவென்றறைவனொன்றான்

உரை:—மிக்கவல்லமையையு மறிவையுமுடைய வல்லோ
னே' போவத்தாற் பிணமாய்க்கிடந்தபூவுலகிற் கோருயிராகவத்
துவினைகளை நீக்கி யில்லாதநலங்களைத்தருவாயென் றிங்கே
யாரறிவா ரிப்பொழுதொளித்துப்போகிறதைக்கண் டஞ்சாதி
ன்றுயென்று சொல்லுவாரோவென்றனென்க (௰)

இற்றுறுமருத்தியிலியம்பினணியம்பப்
பற்றுறுமுணர்த்தபலவும்பகர்தறேற்று
முற்றுறுமரந்தையெனுநித்தமுழுகிச்சொல்
லற்றுறுமழுந்தொழிலரவெவனுமாற்றான்

உரை — ஆசையுட்கொண்டவன்பிறு விலைசொல்லிப் பி
ன்னையு மாசையோடேசொல்லநினைத்தபலவுஞ் சொல்லமா
ட்டாமலடைத்ததுன்பவெள்ளத்தின்முழுகிச் சொல்லற்றுப்
போயழுவதன்றி யொன்றுமாற்றாதிருந்தானென்க. (௰௧)

வேறு.

ஆசைவெற்புவீ ழரந்தைவாரியுட்
றாசைபட்டையச் சுழியின்மூழ்கலிற்
றாசைவாயினாள் புகற்கைதந்தரா
மாசையங்களை மருவச்சொல்லினாள்.

உரை —தன்னன்பினாசையென்னு மலையினின்று விழுந்த
துன்பமென்னும்வெள்ளத்திற் றாசையகப்பட்டுச் சந்தேக
மென்னு நீர்ச்சுழியிலேமுழுகி யமிழ்த்திவருகையிற் றேவவ

ருச்சனை விடாத வாய்மையுடைய மரியேயென்பவளாதலான
சொல்லின் நூலைக் கையச் குசைக்குத்தந்து மனதூக்கமென்
னும் பொற்கலையிலவன் சேரும்படி சொன்னவளென்க
(௰உ)

உ- ருக்குங்கா லுலையிலாங்கெட
முருக்குங்காலமே முடித்துப்போயருள்
பெருக்குங்காலமாய்ப் பூர்த்தபாலகர்த்
திருத்துங்காலமே தீனவவாயினும்

உரை — உருக்கினுலையிலாண்டவர் கோபமிகுதியாற் பூவு
லகிலுள்ள உயிர்களைத் தீயிலே பருக்கினாற்போலக் கெடும்
படி கொடுந்தாழ்வு செய்வாளாயினும் அப்பொழுதக்கொ
டுக்காலமுடிந்துபோயருள்மிகும்படிகாலம்வந்து நம்மையி
ரட்சிக்கக்கர்த்தர் பாலகனாகக் குழந்தைவடிவாய்த்தோ
ன்றினனென்றனென்க (௰௩)

II வேண்டினும் வருத்துவாழ்வரு
வின் வேண்டினும் விரும்பியிருவான்
கண்ணே வேண்டினு மனிக்குங்காரனே
பெண்ணே வேண்டினு மீகல்செய்வான்கொலோ

உரை — இவனே வேண்டியவர்க்கு மண்ணரசைத்தந்து
நல்லறத்தைச்செய்து முடியாதவாழ்வினையுடைய விண்ணா
ரசுவேண்டியவர்க்குக் கொடுக்குந்தன்மையுடையனாய்த் தன
க்கண்ணே வேணுமென்று கொடுக்கும்படி தயையுமுடைய
ஞ் வந்தகுழந்தை தன்னைப்பற்றி வேண்டியிருந்தாலும் அவ
ளது பயனைச்செய்வானோவென்றனென்க (௰௪)

II யுயிர்க்குநாண் வடிவிற்றோன்றினன்
பிணியுயிர்க்குமா வாசெய்யுமைபோற்
றணியுயிர்க்கொள முறுகித்ததன்
னணியுயிர்க்கிடர் நாசமாக்குவான்

உரை — தன்மனிவடிவிலே குழந்தையாய்ப்பிறந்தவன
பிணிநடைச்செய்யுமப்பேய்கூடியவாசையால் வந்தோர

ந்துயர்களாற் றளர்வையுற்றவுயிர்க்கெல்லாந் தாயேயுமொசெ
ய்திரட்சிக்கும்படி தனைமுங்கியவுயிர்வருத்தி நமக்குவேண்டி
ச் சாகவந்தானென்றுமென்க (௰௫)

இறந்துநம்முயி ரிரக்ஷிக்காக்கவந்
தறந்துறைதந்தவ னிறக்கற்கஞ்சலோ
பிறநதுறைதந்துமுச் செகத்தையாள்பவன்
மறந்துறைதந்தபுன் மதுகைக்கஞ்சலோ.

உரை — இங்ஙனந் தானிறந்து நம்முடையவுயிர்களையிரட்
சிக்கும்படி மனிதனுய்வந்த சகலவறங்களையுமுடையோ னிப்
பொழுதிறக்கற்கஞ்சுவானோ? சர்வத்துக்கும்வல்லவனு முலக
மூன்றையுமாள்பவனுமாகிய பாவியுடைச்சிறியதோர் வல்லமை
க்கஞ்சுவானோ வென்றுமென்க. (௰௬)

நஞ்சினுயி ருருத்துநாற்படைக்
கஞ்சலாற் வருள்வல்லாண்மையி
டெஞ்சிலாவென விறைஞ்சிக்கூறினு
னெஞ்சினூன்மு தார்ந்தநேமியாள்

உரை — நஞ்சாகவுயிரைக்கொன்றுண்ணு நால்வகைப்ப
டைக்குந் தானஞ்சல்செய்யா னறிவையுமருளையுமாண்மை
யையுமபெருமையையு மெவிலின்றிநிறையக்கொண்டவன்ன
னுயவணங்கிச்சொன்னுளமிர்தத்தானிறைந்தகடலொத்த ந
ஞ்சிலையுடையமரியென்பவளென்க (௰௭)

டுடைவருப்புசம் பொலிந்தயிக்கயே
லடைவருந்தைய யணிந்தவாடொழு
துடைவருங்கருத் துணர்ந்தவாண்மையைத்
தொடைவருங்கனி பாவின்சொற்றினுள்.

உரை — அப்பொழுது புடையிப்வத்த மி கபுகழையுடை
யமிக்கயேலென்னுயவானவரோடு முதகாய கலையையுடைய
நாதன்திருப்பாதத்தைவணங்கிக் கெடாதவிவனுண்மையாய்நி
னைத்துப் பாவாகச்சுவைக்குறிய மின்பமுமாகும்படி சொ
ன்னுனென்க. (௰௮)

வேறு.

அஞ்சவாய் கொல்லோ நீயி மணிக்கலத்திலங்குவீரத்
தெஞ்சவாய் கொல்லோ ஞாலத் தியாவரும் பணிப்பவாண்
மிஞ்சவாய் கொல்லோ வென்ன மேவிப் வெசித்துநாடர் [மை
துஞ்சவா னுணர்ந்தார் முடிமன்னுள் சுருதிசேர் கொழுகொம்ப
ன்னேய்

உரை —வேதமெ ? னுங்கொழுந்து மேற்படருங் கொழு கொம்போலொத்தருளைமேட! மிக்தேவகுழந்தை யஞ்சவா னோ? நீதிவிளங்கும்வீரத்தில் மெலிவானோ? உலகெல்லாநடுங் கும்படி வல்லமையின் மிகுவானோவென்று நீரிப்பொழுது போகவெசித்துராட்டிலுடையார் தாமடித்துகெடும்ப டி முன்னாலே நடற்றுயமிந்தாலொல் றுனென்க (௰௧)

நினைத்தயாவையநினைத்த நலக்கைவைநிகழ்த்துத்தன்மை
புனை நசமாமதுகைகாட்டப் புனைந்தபுற்சூரர்கொண்டு
முனைந்தசால்வன் முன்னுளின் முரிந்தெசித்தஞ்சிவாட
வினைந்யாவையநினைக்கேன் வருசயியானுரைப்பலென்றான்

உரை —நினைத்தயாவையு நினைத்ததன்மைக்கு நிறைவேற் றியபடி தனக்குள்ளவல்லமையைக்காட்ட முனையிலேயிவ னுறுபே சினைந்தகாலத்த தொருசின்னப்பிரம்பினைக்கொண்டு எசித்தாரெல்லாரும்மலிந்தஞ்சிக்கெடும்படி செய்ததெல்லா நானுனக்குச சொல்லிக்காட்டவேண்டுமோவெயனு னெ ப க (௨௰)

விரிங்கெழுந்துபருளரசு வெதிரிப்பெடும்புணரிநெ
ற்பிற்
நங்கெழுங்கொடிபோ சொல்லிப் புரையறவுணர்ந்ததேனு
மங்கெழுந்தெரியனை ன விரிதகநாயகனைவாழ்த்த [ட
வாங்கெழுந்திறலிறைண்மையறைதியென்றறைந்தாவாமே

உரை —உட்கொண்டமிக்கதுயராற்றமைத் கலங்கியெழுந் த கடலினெருக்க நெஞ்சினையுடைய பூங்கொடியோனுகிய கு சசொல்லி நான் முன்னுஞ்செய்தினை நன்றுபதிந்தானு

பிக்கேமனிதனு மெளியனைப்போலத் திரிந்ததாதனைவாழ்த்து
மபடி யக்கேமு ஈனுனிலேதோன்றிய விவனுடையபவல்லமை
சொல்லிக்காட்டுவாயாகவென்று நகைசொல்ல மீளவும்வா
னவன்சொன்னனென்க (உக)

பேரவோங்கியவெற்புச்சி பிளந்தவிண்ணசனியேறு
நேரவோங்கடலிற்சிற்ற நெறித்தருள்வணங்காச்சென்னிப்
பாரபோரென்பாருதவ பணிதரநற்பூசைசெய்யா
விரயோகத்திபுகரி விலக்கிமிக்கவற்செய்தார்

உரை — ஓங்கியமலையிலுச்சிபிளந்துபெரும்படி மேகத்தி
னின்முழுமிடியைப்போலத் தனக்குள்ள வோங்கியவல்ல
மையாற்றிச் சினத்தாலெறித்துத் தலையால்வணக்கமில்லா
த சென்னியையுடைய பாரபோலென்னுமன்ன னுண்டவ
ன் கட்டளையிட்டபூசையைச் செய்யாதபடி வீரத்தினுயர்ந்
த தலைவிலக்கி மிகவுமவர்க்குத் துன்பஞ்செய்திருந்தானெ
ன்க (உஉ)

உடைக்கலத்திலங்கிச்செற்றத் துடன்றிருள்பருநஞ்செ
ஞ்சா
னடைக்கலத்தடைந்தபுதரிக் கருமைபெற்றியற்றும்பிழை
துடைக்கலற்றெவருமெஞ்சித் தொழுந்தொழுமழுதகண்ணீ
படைக்கலத்தகுதிபாலப் பைதிரஞ்சிதைத்ததன்றே [ரி

உரை — பூமையாரிந்துவிளங்கிப் பின்னையுஞ் சலஞ்சாதி
த்துக் கொண்டபகையா லிருண்டநெஞ்சினையுடைய கொ
டியமன்னனடைக்கலமாகமுன்றன்னுட்டிலேவந்து தனை ய
டைக்கவென்றுபாலித்து நாடோறுஞ்செய்த வருந்தவத்தை
ப்பொறுக்கமாட்டாமற் கெலிந்தெல்லாரும் உட்டிக்கட்
டமாயழுதகண்ணீரானவை பாடையாகநின்று அந்நாட்டை
முழுதுங் கெடுத்ததென்க (உங)

நொந்துநொந்தழுதவோதை நுழைந்துபரிவாணத்து
ச்சி
வந்துவந்தருளிக்கிக்கான் வருந்தினிக்கிரங்கிக்குன்றி

முந்துதீன் றருணமேய்த்த மோயிசன்விளித்தோர் குரல்
தந்துநீ குலவகோல்கோன் கட் சபிதிதூதேகுகென்றான்

உ-ரை — அப்படி மன்றோர் தொந்துதொந்து நாடோறு மழுகமேவாசைசயே வானத்தனுச்சிறுப முந்தயநத ஏனயயி லிமிர்நாத னதைகமேட்டுவருத்தினயூதர்க்கராஜ மயெயிய றுன்னேயாட்டைமேய்த்திருந்த மோயிசனைய ழைக் தவன் கையிலே யாருயிரபயனைத்தந்து உன்குலத்தாரைவருத்தி ய கொடியமனனையனிடைக்குச் சீக்கிரமாய்த் தூதாகப்போ வென்றானென்க (௨௪)

கொடியகோன் வெருவவன்னான் ரூலவுதிவெருவப் விடியமாநுசையாக வந்தியவன் றவளவிடாமேல் [ட்பேசி] யுதவ ருடைசிறுமோயன் திருப்பிறு விடவருமருஞ்சக் கடியதோர் யயாங்குயிக்கி கைத்திறககாட்டிமெகன்றான்

உ-ரை — நீ யச்சொடியகோனுக்கருசாமவனொடுத்தன் சப்பைடுபேசி நாவையடிக்கிலே நாடிகட்டவிட்ட நீ சபாம்படி நுனைவாயாகவன் றவனேடசொல்லி டத்தவ ரியானுடி விர்சசனுடையோரங் யிராசாவோடனே வருமருஞ்சம்படி கொடியதுன்பங்களைக்கொண்டுவிட்டவன் கோபதி வல்லமையைக் காட்டுவாயாகவென்றுனென்க (௨௫)

இடிக்கொலி யனையாவு முணர்ந்தமோயிசன் போய்க்கு வானியிறைவன் சொன்ன தாங்கவனெதிர்த்துரைப் [ந] வானெயிற்றிரு சம்பாநகன் வடிவெடுத்தெழுநாங்காடு னையிற்றழுவங்கட்ட நிறைபடவிட்டத்திறமுமேறு

உ-ரை — ஆண்டவர் சொன்னவெல்லாவற்றையு மொழு ங்கொடுகேட்டமோயிச னிராசாவினண்டைக்குப் போய்ச் சொன்னார் சொன்னவைகளிலே யாவுயிலுங்கொடிய மான வினை கடவுதிருன் மோயிசனுடைய முன்னே தானேந் தியப்பரம்பரைமாற்ற பதிற்ப்பிரம்புய காத்தவெயிற் றைகளக்க வெயுகிசம்பாயயினுருவத்தைவெடுத்த

[illegible] நீங்கட்டில்லைவழியாகவுங் கண்வழியா
[illegible] தெருப்பக்கவிட்டுச் [illegible] (௨௬)

[illegible] சராசரமாயவின் [illegible] மையில் வரும்பற்பல
[illegible] காட்டியவரலவுக்கு
[illegible]
மெய்ப்பிரமமா [illegible] வெற்றுக்கண்டருகின்றமே

உரை — [illegible] பிரமசா [illegible] ... [illegible] அவர்களும் பிரம்மங்களை [illegible] பாம்புகளாக [illegible] செய்தார், ஆயினும் [illegible] காட்டிய பாம்புக [illegible] வைரயுக் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] பிரமசாக்ஷியை [illegible] (௨௭)

[illegible] சிறுவெள்ளைத் [illegible] தெருக்கு [illegible] [illegible] சொன்னவை [illegible] [illegible] [illegible]

உரை — [illegible] கொடாமல் [illegible] வேகத்தையா [illegible] சாமலையா [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

செல்வியவிளை [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

உரை — [illegible] [illegible] உ௯

கெண்டைமுதன் மச்சங்களெல்லாஞ்சாகவுங் கற்றோரெல்லா ரு மகிசயித்துமயங்கவு மற்றெவருமுண்ணும்படி நன்னெறி னறிச்சேரவு மங்கிருந்தபலவகைத்தண்ணீரெல்லா மிரத்த மாகநின்றதென்க. (உக)

மீட்டருங் கூரல்விசி வீழ்த்தன நுணைமாரி
தீட்டருஞ்சயனமாடஞ் சித்திரக்கூடம்பாவு
மீட்டருங்கனகச்சாலை யிசை முதலிடங்கடோறும்
வாட்டருந்துயர்கொளூட்டின மல்கிய நுணைமீட்டம்.

உரை — மீளவு மோயிசனரிபகூரலைவீசாநிற்ப வெங்குந்த வளைகள் மாரியாகப்பெய்தன, பெய்தமிகுதியா லிராசாப்ப க்கையிலுஞ்சித்திரக்கூடங்கள்பொக்கிஷச்சாலையிலைமுதலா கவிடங்கடோறு மொன்றும்விடாமல் முடியாதுன்பங்கொ ள்ளும்படி நாடெங்கு நிறைந்தவளைகளே மிக்கனவென்க (ஙஉ)

பண்ணிகவிசையாற்கோகு பயன்படாதென்னவன்று
னெண்ணிகல்விடாமைநாத னேவவிற்கூரலோங்கி [யித்துப்
புலிணிகளெண்ணில்மொய்ப்ப வுழிதொறும்வெருவமொ
புண்ணேக்கப்படத்தநாடு பொருளிலாவருந்திற்றன்றே

உரை — வீணையினினியவோசையாற கழுதைபயனைக்கொ ள்ளாததுபோல வவ்வரசனுஞ் செய்தகைக்கண்டு பயனைக் கொள்ளாமனினைத்தபகையையும்விடாமலிருந்தபின்னு லான் டவனேட்டளையினால் மோயிசன் பிரம்பினை யோங்கினவுடனே லே மட்டின்றியுண்ணிகள்நிலையமொய்த்தன, அந்நாடுமெங்கு மு நிறைந்து ஒருபெரும்புண் ணாகப்பற வந்நாடு [illegible] வருந்திய [illegible]க்கொண்டெ[illegible] (ஙா)

[illegible] யருள்மனநெகிழ்சான் செருக்குளத்தருது சிறத்
தூபலயமெய்தவிண்டு நாமயாட்டுத்தனமைத்
தீயியம்[illegible] மிகுதியேயவுழப்பத்து
வீயினை[illegible] விந்தகோரிபிணத்திற்றுமே

உரை — பெருமபியபருளாத்த கொடியநெஞ்சானுங்கா ரத்தைவிடாமற்செருத்தக நல்லோரெல்லாரும் வெருவும்படி

ளவு மோயிசன்பிரம்பினை யாட்டினவளவிலே மட்டு முடிவு
யின்றி ஈக்களே யெங்குந்திரண்டு மொய்த்தனன் முன்
பூமலர்ந்தநாடு செத்தபிரேதத்தின் றன்மையாய்த்தோன் றிற்
றென்க (௩௨)

வெருவுறவாசன்போக விடைசெயவிட்டு நீங்கு
முருவுறவிட்ட ஈக்களீங்க வுரைத்தவை மறுத்துச் சீறச்
செருவுறச்சூரலோங்கச் சித்திரமுக மாவெல்லாந்
தருவுறவுணராநோயாற் றளர்ந்து நொந்திறக்குமன்றோ.

உரை — அஞ்சினவளவிலே மன்னன் றனைப்போகவுந்
தாரஞ்செய்வா னவ்வளவிலே தோன்றியது பங்களு நீங்கு
ம், நீங்கியவளவிலே முன்பு மவன்முன் சொன்னதை மறுத்து
ச் சீறுதிப மோயிசன் திரும்பிச் சூரலையோங்கின னோங்கி
யவளவிலே யானைமுதல் உள்ளவிலங்குகளெல்லாங் குணங்
கெட்டு மற்றொருவனுக்கண்டு பிடியாகநோயைக்கொண்டு சா
கா நின்றனவென்க (௩௩)

சுட்டநோயாதினுஞ் சுகட்டுந்தருக்குநீக்க
விட்டநோய்போராவகத் திவன்சுழல் சூரன்றுந்
குட்டநோயரசனுங் கொண்டிளங்குலந்தாரியாரும்
பட்டநோயொழி றமின்றிப் பரிவறத்தாவாழ்ந்தே.

உரை — நீயாற்சுட்டபுண்ணுறினும் பாவமிகுதியா லவ்
வரசன்கொண்ட வாங்காரமாறாமையினு லதை நீக்கும்படி
யாண்டவனவற்கிட்ட முற்சொன்ன துன்பங்கள்போராமலு
மோயிசன் திரும்பிச்சுழலாற்ற சூரலினு லரசன்முதல ன்குள்ள
வனைவருங் குட்டவியாதியைக்கொண்டாரந்தம்நாவறுந்தாக்களு
க்குள்ளே யொருவனுக்காகிலும்வாராமற் றுன்பமொன்றின
றித் தாவாழ்ந்திருந்தாரென்க (௩௪)

உலமுகத்துருந்துந்திய்நெஞ் சுருவுறச்சூரலோங்கி
யலமுகத்தருந்தி யையெ ழுமுகிலாத்துமின்னிச்
சிலமுகத்தருந்திக்கான்ற சிலையப்பெய்தவாலி
கொலைமுகத்தருந்தியெங்குங் கொல்லுயிரளவோ ன்று
டோ.

உரை — மீனவு நெருப்பினைமுகத்துண்ட நெருங்கினையு டையமன்னனுகம்பாடி பிரம்பினையோங்கிய வளவிலே கட லின்னைமுகந் கொருகணைக்கினெழுந்தவழுவைக்கொண்டமேக ங்கள் [illegible] யாரித்து மின்னிப் பெருமழைக்கன முகத்துவி ட்டாற்போலத் [illegible] எங்கும ட்ட [illegible] யுபர்களைக் கொடாதரைவென்க (௩௫)

மங்கலநகரசன் கொண்ட மறம்செறிந்திலஙைத்தமை சதங்குத்த சக்கரம் [illegible] கு [illegible] கப்கலத்த [illegible] [illegible] யாவு மிதயகலத்தியமைச்சமுனை [illegible] காயிறம் மே.

உரை — மதங்கிறவெபாயயரச சாதிக்கசலத்தைவிடா மையால் மீளவும் வெகுண்டசைக்கபிர [illegible] விளாமதுதி ரளாப்பொமிக்கவிட்டு [illegible] [illegible] தவந்நாட் டி [illegible] [illegible] மொருதிமையி [illegible] [illegible] மெங்க (௩௬)

ஆச்சிறைநளம்பு [illegible] [illegible] குடிய விருள்மொ யிதழாக்
கைச்சிறகடக்கப்பிறகும் சாற்சி [illegible] [illegible]
மெட்சிறைபட்டபாருமவெருவியாந்தவறஞ்ங்க
[illegible] [illegible] மறசசி [illegible] [illegible]

உரை — அக்கனபாக்கலைகள் [illegible] நிக்கித் தெவியாதகொ மேங்க ஜனள [illegible] செங்குமன்னத்தக்க மெ ருயகபடா [illegible] [illegible] மொய்ச்ககு ல டமாட்டாத [illegible] சி [illegible] தடக்கபாட்டா [illegible] கால்கள் சிறைபடவுஞ் சரீம மெல் [illegible] [illegible] [illegible] வெருவிசகூட்டிட் டவறி சேரபடு யிருளைகிறைபட்ட வத்தாம் பாவதசிற்றச்சி [illegible] [illegible] மைபாயிழ்தோன்றிற்றென்க (௩௭)

வேறு.

அங்கலைக்கலமாயடைத்தவராவெனக் குக்கியகொடும் விசைமாருப் [பாமன்
[illegible] [illegible] பநியுளவேந்தரான்

வெங்கணைநீ கருமென்னிக ரிக்கள் விலங்கினேடு கூட்டமோயா
வி [பதுமேவ
சங்கடையதங்கமலிருவென்னுஞ் சபித்ததோர்சாடமொன்

உரை — எ[illegible]சத்தி லடைக்கலமாகவந்தருகளை யடி
ய[illegible] நீ[illegible]மாறுக கொடியவரசனு[illegible] வாங்கா
ர[illegible]பூவலகனரசவிகலாமையுமாள[illegible]
மே[illegible]யனைச்ச[illegible] இட்ட[illegible]வளா[illegible]
ரத்தந் தவனை யு[illegible]விலங்கமேறாய் கூட்டமோ யால
ங்கட்டி விட்டில இரு வினைவெயான்பவித்தலக (௩௪)

காரமுகப்புநத்தக்கண்மலர்த ட்டிற் கலக்கழந்திட
[illegible]யாரும் [மந்திபுகரி
வான்முகம்புதத்தமுகன்முழக்கெஞ்ச மயங்கியாக்கல
தேமுகம்புனைத்தமலவனவங்கோர் இறைவிலவாழ்[illegible]
கண்டே [யயான்
பூர்முகம்புனைத்தவேலரசருசி பொருங்ககன்றேகுமினை

உரை — வாசமதுவைப்பொழிக்க மலரைப்பூக்க வந்த
[illegible]டுவெலாதமெல்லாரும் வானதுநீ[illegible]மேகங்கள் முழங்கவ
வேலசையைமறைக்[illegible] மயங்குமுழங்[illegible]
ரோவெங்னி[illegible]கமேனு[illegible] பொரு
[illegible]யாமாறும்[illegible]சாரிசுற்றுக்காரண
மான வேய்[illegible]யகொடியவரச[illegible] வெயல்[illegible]மாரு
ப்பட்டிபபோவீரனாகவெனபாவேல (௩௫)

என்பதும்வீரமோயிசன்றவகை யெடுத்திடரிப்பது
[illegible]மா ருய்த் [[illegible]மயா
கலிபதுநிகவரசளக்கி[illegible]தொழுமையராய்[illegible]
வலாவபதுசாபநு[illegible]வவுசியாமதுல[illegible]
பிர்பதுகளபோனேவனசுனைதவ வயாப்பருமிக்கனு
யிசுகிட்டான்

உரை — போங்கவள[illegible] மயனைவசொன்னவளவிலே
மெயிச[illegible]பத்தோய்க வந்த துப்பமு நீயகு
ம்நீவியவளவில் மிளவுமரச[illegible]

ருங்களென்றவனைநிறுத்துவாவென்றதனுற் சொன்னவொ
ழுங்கொடொன்பதுசாபமு மொன்றின்பின்பொன்றை நிக
ராகவல்லமையுடையதாக வாற்றாட்டிற்கிட்டபின்ன ரிதுவு
மென ஒருசொல்லாமிசுவென்றுசொற்று பரியமேதாரக்கெ
வெட்டாமெனக (௪௰)

கண்முழுதட்டவிருளிராநமிசிற சுகந்தனவாரந்தற மி
க்க [றொழுபொருமுகிய
விண்முழுகன்மண்டுமழூதிறஞ்சம் வேந்தர்வேந்தலை
மண்முழுதாண்டோ நயமகளு மற்றவர்தலைமகர்யாரு
மென்முழுவன்றியிறந்துயிர்செருப்ப வெகித்துநாடொங்க
ளுயங்கொன்ற

உரை — ஆண்டவென்னெசித்தார்க்குச் சினத்திட்ட பத்தா
ஞ்சாபமென்னும் விருண்டவிராவிராவிலே கோபத்தின
லாக வல்லமையுடைய வானுமண்ணுமவணங்கு மரசர்
க்கரசனுமயகந்த வேரனாடதிரோதத்தி லாற்றாட்டக்க
ளிபாண்டகொடியவரசனது தலைமகனும் மற்றவர்குலமக்களு
மெலாருமட்டின்றியிறந்துக்கெக்கும்படி யெசித்துநாட்டி
லெங்குங்கொண்டனெக (௪௧)

ஒவ்வொவனவுளநதுகண்புகைத்தலரி யடன்றவிக்கடவு
ளோவெடுத்திர்ப்ப [னவனாத்தருஞ்சி
லல்லெனவெவரமற்றெறமைபொருந்த மடப்பமேஞெப
பல்லெனவெண்ருதரசமொயிசனை யழைத்துமரிக்கணந்
தொழுகச [தொருங்ககன்று
சொல்லெனவுனைப்பவாவருமுவந்து துணுக்கெயவெழூந்

உரை — அதைக்கண்டெல்லாருமொல்லெனவலறிக் கண்
ணீர்ப்புகைக்கழூது இக்கனமைக்காசிய கடவுள்கோபித்தால
வனுடையீர்க்கும்படி வல்லவனும்ரா விநிதம்மைமையெல்லா
ரையும் [illegible] கொல்வானென்ன ரழூதஞ்சி நடுக்சாமமெ
ன்றுபாராமலநதோத் திராசா மோயிசனையழைப்பித்து
ள்ளினத்தாரெல்லாரு மித்தக்கணத்திலே தாமதமொன்றுமி
ன்றிப்போகச் சொல்வாயாகவென்றழைப்பா லவரெல்லாருமு
வந்து சீக்கிரமாயகன்றுபோனரெக (௪௨)

இற்றியாவையுமிவ்விளவருன்காட்டி யெசிக்கிடைச்சி
றியவெருவின் [ளொருரீ
வெற்றியாவிபுதர்தஞ்சிறைதீர்த்து மிடைத்தனதெரிவையரி
முற்றியாங்கிழவரிவரலதரும்போர் முரண்படமலைப்புயவீர
ப் [மே
பெற்றியாரறுநூறுபிரர்கடல்சேர் பெருஞ்சுரத்தேகவாரன்

உரை — இவையெல்லா நீங்கள்கையிலேந்திய வித்திருக்கு மாரன்றனேசெய்துகாட்டி யெசித்துநாட்டிவெங்குஞ்சித றின வவ்வருவினாற் கொண்டவெற்றியினு விபுதர்பட்ட சிறையைமீட்டான், அங்ஙனமன்று மாதர்களுஞ்சிறுபிள்ளைகளுங் கிழவருமன்றிப் போர்பொருதற்கேற்ற மலையினைத்தபு யங்களையுடையவீரோ யாறுநூறாயிரங்குறையாமற்கடலைநோக்குஞ்சுரத்துவழிபாகப்போனுலாக (௪௩)

விண்ணுகவார்த்துவீழுருமன்ன வேந்துமின்பிலம்பி
யையென்னைப் [யுஞ்செந்திக்
பண்ணுகபசும்பொற்கொடிஞ்சிபற்றேரும் பண்ணுகபுரவி
கண்ணுகபடுமாமதகரிமாவுங் கடித்தனர்தகைப்பனென்றமி
ல்கொண் [றத்துடர்ந்தான்.
டெண்ணுகவிடமற்றபயர்மாகடல்சூழ்ந் தெய்தகோல்பின்னு

உரை — நடர்போனபின்பு மிளவுமவ்வரசன் மேகத்தினினறு முழங்கிவிழுமிடிபோலவார்த்துப் பொருக்கெனத்தேர்களுங் குதிரைகளும் யானைகளும்பண்ணுகவெனறுபோனவூதளைத்திப்பேனென்று தாமனையெண்ணப்படாதவீரர்கடல்சூழவர வெய்தவம்பினுங்கடிதாய் முடுகித்துடர்ந்தானென்
(௪௪)

நோக்கியநோக்கந்திசைத்தொறுந்திக்க நாக்கருஞ்
செருக்கொடுநோக்கித்
தாக்கியதாக்கினுடன்றுளைந்தாக்கச் சலத்தடிமடங்கலேறன்
னுக்கியபாக்கத்தகல்வரைத்தாக்க நெருங்கியகானெடுமறை
வை [யின்வல்லோன்
யாக்கியபடத்திலார்த்தகார்முகில்விட் டடைத்தனன்மறுகை

உரை — திசையெல்லாந் தீப்பற்றிவேகற்குக்காரணமா
ம்படி யாருகவாங்காரத்துடனே நோக்கிப் பாய்ந்தபுலியினு
க்கொடிதாய்ச்சினந்து தாக்கும்படி கொல்லுஞ்சிங்கத்தி
னைநெருப்பான் றானைகளைநீக்கியகற் றூதனைநெருங்கிவரு
கையி லிருபடைக்குநடுவிலே மலையாக விரிக்கிறாச்சில
போல விடிக்கங்கியம்மசத்தைவிட்டு வழியடைத்தா னெவி
றந்தவஞ்சமையுடைய நாதனென்க (௪௫)

இப்படைதடாப்புணரிமுன்னெருங்க விடைவருப்பூ
தருள்வெருவ [சவர்க
வப்படைகள் மோயிசன்பரம்பா லடித்தலிம்பனிக்கொளிக்
கொப்படையல்கள்பிரிந்தகலநிருபா ழியாத்துநின்றிடத்
திவாபுகத [போனர்
வெப்படையாசனுளத்தடர் மலம்ப விருப்புடனியூதாகள்

உரை — மாற்றார்படை பின்றடாவுங் கடலென்னமுன்னெ
ருங்கவு நடுவே நடுக்குருள் செவ்வருவா நிற்ப மோயிசன்ற
னபிரம்பாற் கடலப்படிக்கான, அடிக்கவளவிலே யலைகள்பிரி
ந்து பனிக்குச்சுவராகவிருபக்கத்துயர்ந்து நிற்ப யூதர் நடுவே
சடங்கிட்டவழயேபுகுந்து கொடியமன் னனிசக்கன்ற ம
னதிலே வந்து சிறுக்குமுழுங்காநிற்ப யூதரெல்லாருங் களி
கூர்ந்து போனரென்க (௪௬)

மறங்கொடிகளுஞ்சால்மருட்டியமனத்தில் வருஞ்சிதை
வுணர்விலாக்கொடியோ [ம்
னறங்கொடுபுக்கயூதராத்தடிப்ப லையெனத்தானையுந்தானு
புறங்கொடுபிரிந்தபுணரிசெல்வழியே புக்குநிக்கடனெவ
டைந்தான் [ரோ
நிறங்கெடுசெழுமாரியும்பெருகச் சேர்ந்திவந்துவரோல

உரை — மறமுங்கருமுமிகுந்தமையான் மயக்கத்தைக்கொ
ண்டமனதிலே வருகிறகேடறியாதகொடியவரச னல்லறத்தின்
றனையாற் கடவுட்புகுந்த யூதனைமறிக்கும்படி சீக்கிரமாய்த்
தானுந் தன்படையும் பிரிந்தகடல்செய்தவழியேபுகுந்து ந
டுக்கடலிலே சேர்ந்தபோது, வல்லமையுடையார்க்குங் கோபமு

மாலையு மிருங்காலத்துத் தமக்குவருங்கேடுகளை யவர்களுள் ளறிவாரில்லையென்க (சஎ)

வேறு.

நெடுமாகட லிகல்மாபடை யுறுமாகடனெறியே
நடுமாகடலிடைகாவியி னனையாள்பவனருளாற்
பொருமாகடல்நிலையானவ னொருவானவனொருவன்
வடுமாகடலெனுதானையை மடியாவகைவதைத்தான்.

உரை — கடலொத்தவப்படை கடல்வழிவந்து நடுக்கடலிலேசேர்ந்தபோது நம்மையாளுஞ் சுவாமிகட்டளையினாற் கடன்மே லருபியாய்நின்ற வொருவானவன் கசடெல்லாமடங் கக்கொண்ட கடலாகிய மாற்றார்படையைச் சங்கரித்தானென்க (சஅ)

உரமற்றனர்கவசத்தொடு முரமற்றனவுழவர்
சரமற்றனர்குருகத்தொடு சயமற்றனசமரக்
கூரமற்றனர்கருவிக்கொடு கழலற்றனர்கழுச்
சிரமற்றனர்படைவிட்டொடி செருவுற்றனர்விரியார்

உரை — நிகரில்லாத படைவீரர் கவசத்தோடு நெஞ்சினையு மிழந்தோம் பிடித்தவாயுதத்தோடுங் கைகளைப் பொருந்தகையுடையுங் கால்களையுமிழந்து வீழ்ந்தபடி தலைகளை யுமிழந்து வெட்டப்பட்டபோ தெறித்துத் தம்மைப் படையை விட்டுச் சண்டைசெய்தவராமென்று தெரியாதிருந்தாரென்க (சகூ)

கோலில்லனபுகைபோலுள குதையில்லனகொடிய
வேலில்லனவாயோரு மழுவில்லனவிரிநீண்
டோலில்லனவசியோடியர் கதையில்லனசுரிவிற்
காலில்லனவடமோடொரு கடையில்லெலமடிவார்

உரை — கைப்பிடித்தவம்புகளுந் தூணியோடுமில்லன வாட்களும் வேலுஞ்சக்கரமும் பெரியமழுவு நீண்டகேடக முங் வாளுந் தண்டாயுதமுந் தோட்கவில்லுமி கா

று மிவையெல்லாமில்லாதபடி முறிந்து மட்டின்றிச் சாவா ரென்க (௫௰)

உருள்பூட்டியநெடுந்தேர்ச்சில வுருள்காலிலவுகளி
மருள்பூட்டியபரிமாவில வருபாகருமிலமேற்
பொருள்பூட்டியவுயர்கூம்பில பொலிநீண்கொடியிலபொற்
றெருள்பூட்டியவிரிபாரில சிதைதேர்பலபலவே

உரை — சிலதேருக்கச்சின்றிச் சிலதேருக்குருளையின்றிச் சிலதேருக்குப்பூட்டிய குதிக்குமருளிப்பாயுங் குதிரைகளின்றிச் சிலதேருக்குப்பாகரின்றிச் சிலதேருக்குப்பொற்கொடிஞ்சியின்றிச் சிலதேருக்குயரக்கட்டின நீண்டகொடியின்றிச் சிலதேருக்குப் பொற்பரப்பின்றி யிங்ஙனம்பற்பலதேர்கள் முறிந்துகிடந்தனவென்க (௫௧)

பிரிவார்தமியெரிவார்களை பிளிர்வார்வதைபெறுவார்
முரிவார்சிலபுகுவாருள முனிவார்துயர்முதிர்வா
ரெரிவாருடல்கரிவாரிறந் திழிவாரிடையிடையே
யொருவாளியெய்யருவாயின வொருவாளவனுரனால்.

உரை — அருகியாய்நின்ற வொருவானவ னோரம்பினையெ ய்தவல்லமையினா லப்பகைவர்தம்முட்பிரிந்தெரிந்து இரத்த த்தைச்சிந்திப் பலரோசாவார், பலர்முரிந்துபக்கத்துநிறவி நி றைகடலினையப்புகுந்துசாவார், பலர்சினந்துவருந்தியெரி ந்துகரிந்து அங்கங்கேசாவாரென்க (௫௨)

வலமாயினுமிடமாயினும் வருவாளிகளளவுண்
டிலதாயினும்வருவாளிகள் பலமெல்லதுமியால்
பலவாயினுமொருவாளியும் பழிப்பாரிலதுயிருண்
டலதாயிருளுமோர்சர மலதெல்லையுமிலையே.

உரை — வலத்திலுமிடத்திலும்வந்துவிழு மத்திரங்கள்மட்டளவின்றியாயினு மவற்றுள்பஞ்சரமன்றிப் பாதகில்லை, பட்டவம்புக ளுடனேகொல்லு மதனாற்றனக்குப்பட்டவம்பையபறிப்பாரில்லை, மளவுமோவ்வொருசர மாறுயிரையுண்ணு மிதிலேயுமுடிவில்லையென்க. (௫௩)

அழலக்குயவழலக்கரி யழலப்பரியயிலோ
டழலக்கதையழலத்தனு வழலச்சரமசியோ
டழலக்கிடிகழலப்புதை யழலப்படையெவையு
மழலக்குடையழலக்கொடி யழலத்திரம்விடவே

உரை.— அவ்வாளவனாக்கினிபாணமெய்ததனாற் றேருமியானையுங் குதிரையும் வேலுந் தண்டாயுதமும் வில்லு மம்பும் வாளுங் கேடகமுந் தூணியு மற்றவாயுதங்களுங் குடைகளுங் கொடிகளுமழன்று வெந்தனவென்க (௫௪)

அழிதாரொர கெடலாழியி னடிவீழ்வனவுயர்தே
ரொழிபாயொர கெவிழ்கின்றன வுருவொத்தனமதமே
கழிமால்கரிகழறிக்குளிர் கடலுட்புகல்கதிரோ
னெழில்வானுறவலைப்புக்கன விருளொத்தனவெனவே.

உரை — மேற்கொடியழிந்து கடலில்விழுந்தேர்கள் விரித்தபாயழிந்துகவிழ்ந்துவிழுங் கப்பல்கள்போலத்தோன்றின, மதயானைகளலறிக்கடலிலேபுகுவது சூரியன்வானத்திலெழுந்துவருகையிற் கடலிலேபுகுந்தவிருளைப்போலத் தோன்றினவென்க. (௫௫)

முடிவானுறுமிரதத்துளர் சிரமற்றுகுமுடிகள்
வடிவாளியொடுரமற்றுகும் வடிவுற்றணிமணிக
ளடியோடிருகரமற்றுகு மழகுற்றவிரணிகள்
கடிதாயுலகொழிநாளுகு கணமொத்தனவெனவே.

உரை — வான்மேலுயர்ந்த தேரினின்றவரசர் தலைவெட்டுண்டு சூழ்ந்தமுடிகள்விழவு மார்பறுந்துபோ யணிந்தபல மணிகள்விழவுங் காலுங்கையுமற்றுப்போ யதிலேபுனைந்த வாபரணங்கள்விழவு முலகமுடியுங்காலத்து வானினின்று விழும் விண்மீன்கள்போலத் தோன்றுமென்க. (௫௬)

காராரொலிகடலாரொலி கறைபாயொலிகடிதூர்
தேராரொலிகரியாரொலி பரியாரொலிசிதறும்

பேரொலி போரொலி முரசாரொலி புகைவாரொலி புனைசெய்
தேரொலி மடிவாரொலி நிறைபடையொலி கரா

உரை — மேலே மேகங்களும் படைக்கருவிகளும் [illegible] திசைகள்தோறும் யானைகளும் குதிரைகளும் முரசுகளும் [illegible] கூடிய சேனைவாரொலியும் கொடிப்படையாரொலியும் [illegible] வாரொலியும் [illegible] எல்லாம் கூடியமையால் [illegible] மிடைந்துக்களையபின முழக்கத்துக் கலங்கின [illegible] என்க (௫௪)

மாறுமதகரிபட்டன வாசிபட்டன மா
பேருறுபுரவிபட்டன வடிபட்டன [illegible]
சாறுபட்ட குறைபட்டன [illegible] பட்டன [illegible]
பாறுபட்டன [illegible] சிதைந்த [illegible]

உரை — மதயானைகளும் குதிரைகளும்பட்டன. உறுப்பாக [illegible] வாள்களுந் தேர்களும் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (௫௫)

செப்பரிய [illegible] மாலிகையும் [illegible]
[illegible] விரவ
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] மெனக (௫௬)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible] செய்யுந் [illegible] யையாபுகங்கள் தம் [illegible] களிலிருந்த [illegible] கள் தம் [illegible] [illegible] தொட [illegible] களிலிருந்தோ தவர் [illegible] மைத்தை [illegible] கூட்டம்போல [illegible] வஞ்சமாத்தவரான்றின் [illegible] (௬௰)

[illegible] புட்டநேரின [illegible]
— [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] கொண்டாருயர் கொண்டாருதி [illegible]

உரை — [illegible] மத்திலைத் [illegible] பார், [illegible] பார், [illegible] பார், கடல் [illegible] பார், [illegible] விட்டு தம்மை கொல்லுமை [illegible] (௬௧)

[illegible] கழுத்திபசயப
[illegible] விட்டுசையுபர்நேர்
[illegible] விபார்
[illegible] கருவிமால்

உரை — தம் [illegible] கொல்லா [illegible]
[illegible] கொப்பியா
[illegible] கொண்ட [illegible] விசைபோறு
[illegible] வெற்றிமேகம்போலத்
[illegible] வியயவார், [illegible] மே
[illegible] மேலே [illegible] பட்டிரு
[illegible] கொல்லுமென்க (௬௨)

அண்டத்துயருலகாளிறையவர் [illegible] பொருவார்
[illegible] மெனமறறவா [illegible]

கண்டத்துப்பரிபொலிவெந்தெரி கடகோடியகசடயற்
சண்டத்துப்பரிகளா புரிகள் தனியற்றனவொருங்கே

உரை — மடிந்தாரொழிய நின்றமற்றவரிவையெல்லாங் கண்டு வாளுலகில் வீற்றிருந்தாருங் கடவுளோடு போர்செய்ய வல்லவரார்? நாமிக்கதன்பங்களையடைத்துப்பலனழிந்துங் கெட்டோமேயென்று தாமுமதயானைமேனின்றவரசனுஞ் சீக்கிரமாய்ப் புறங்கொடுத்தோடினர், படைத்துடங்கினபொழுதே விரைந்துமுன்னேபோனாருகளெல்லாரு மரசனையேறி றெனாக (௬௫)

வேறு.

குலைமேலிவர்செற்றனவொன்று கசத்திடையொன்கடற்
டலைமேலடற்குலைநீட்டெனநீட்டியசிர்திரண்ட [வெறண்
யலைமேல்வலைவீழ்ந்தெனவாங்கலைவீழ்ந்தவாமேறகவிழ்ந்து
குலைமேலெழுவட்குளித்தாழ்ந்து கொடும்பகைவர்மடிந்தார்

உரை — யுகவொல்லாருங் கரைமேற்சென்றவளவிலே சினத்தைக்கொண்டநாதன் கடலின்மேற் பிரம்பினை நீட்டுவாயாகவென்றுகட்டளையிட்டமையால் மோயிசனதை நீட்டினவுடனே திரண்டமலையின்மேலே மலைவிழுந்தாற்போல விருபக்கத்துச்சுவராய்நின்றவலைகள் விழுந்து படினபகைவர்மிசையேகவிழ்ந்து மேலேநுரைதிரளாயெழும்படி யுள்ளேயவரெல்லாருமமிழ்ந்திபிறந்தாரெனக (௬௬)

குடைநாள்கடமிர்குடைந்து கழற்பொங்குங்கழம்போ
லுடைமால்கரிகள்பரிக ளுருடேருழவருளமற்
படைநால்வகையுங்குடையப் படமேற்படக்கீழ்படவே
படைவாங்கலைபோடையப் பொலியார்ப்புலகிற்பொருவா

உரை — உலகமுடியுங் கடையுகத்திலே கடல்குடைந்து முழங்கிப்பொங்குந்தன்மைத்து மதயானைகளும் புரவிகளுந் தேர்களும் படைவீரருமிந்நால்வகைப்படைகளுங் குடையப்பட்டு மேலுங்கீழுமாகத்தழாவி யிருபக்கத்துவிழுந்து க

விழ்ந்தவலைகளோடகப்பட்டபொழு தெழுந்தமுழக்கத்தி
றகிப் புவனி னிகரில்லையென்க (௬௫)

ஓராயிரமால்களிமா வோராயிர நூறயமா
வோராயிரமோரெழுநூ றருடேரெதி ரும்பியவே
லோராயினபற்கோடி யமிழ்ந்திந்நிலைமப்பிலனைத்தும்
பேராயினநீர்வலைவிட்ட பிரானிறைவாரினரால்

உரை.—அங்ஙனமாயிரம்யானையு நூறாயிரங்குதிரைகளுமீ
ராயிரத்தெழுநூறுதேரு மக்கினிபுறப்படவிட்ட வேலுடை
ய வீரர்பலகோடிகளு மொருகணத்திலமிழ்ந்திப்போயத்த
னையெல்லாவற்றையுங் கடலினலைகளைப் பெரியவலையாகவிட்
டநாதனொருப்படவாரிக்கொண்டானென்க. (௬௬)

போர்மீதேத்தும்புரவி கரிதேர்பொருனர்பொருவாச்
சீர்மீதேத்துஞ்செருக்குற் றறையுந்தெளியானெஞ்சி
னோர்மீதேத்துத்திறன்கொ ளிமலர்கஞ்சாக்கொடுங்கோ
னோர்மீதேத்தும்படைபோடிமைப்பிற்சிதைந்தானழிந்தான்

உரை — போர்க்களங்களைக்கடந்து மிக்கவெற்றியாலேத்
திய குதிரைகளும் யானைகளுந் தேர்களும் படைத்தலைவருநிக
ரற்ற வல்லமையென்றெண்ணினதனு லாங்காரத்தைக்கொண்
டெத்தாலுந்தெளியாதநெஞ்சினு லுவமியாமலுயர்ந்த வள
விறந்த திறத்தையுடைய நாதனுக்குச் சற்றுமஞ்சாதிருந்த
கொடியமன்னன் றன்னுயர்ந்தபடைபோடுதாலுங்கூடவொ
ருகண்ணிமைத்தவளவிலே கெட்டழிந்துசெத்தானென்க
(௬௭)

கரைமேனின்றார்கொடிஞ்சி கழிதேர்த்திரள்பற்றிவின்
[illegible]ரமேன்மிதக்கவரமைப் பாயிற்கிடுகுமிதக்கக் [க்கத்
குடைமேலெழும்போற்குடைவெண் கொடிவெண்கவரிமித
[illegible]

உரை —அப்பொழுதுகரைமேல்நின்றபூசர் கொடிஞ்சியி
ல்லாத விரதங்கள் திரள்களைப்போலத்தோணமிதக்கவுங் கே
டகங்களாமைகள்போலமிதக்கவுங் குடைகளுங்கொடிகளும்

வெண்சாமரைகளு நுரையைப்போலமிதக்கவு மதயானைகளு
ங் குதிரைகளு மச்சங்களைப்போல மிதக்கவுங் கண்டா
ரென்க (௫௮)

அ[illegible] ன்வண்ணைக்குடலோ ரளியாய்க்கிரண்டுபிரிய
கேவி வண்ணக்கெரிவா டணராகிமேருக்குகிரிய [மேப்
[illegible] ணழ்ரளபரிதிதண்டினமன் [illegible] நிக்லெரு
செய் கீவண்ண ந்தெலழுந் கரண்டுமிக்கசக்கு[illegible]

உரை — [illegible] கரியவட [illegible] பகைவர் [illegible]
[illegible] ரெருவமெரு [illegible]
[illegible] பிரியா [illegible] கண்ணரகம் [illegible]
[illegible]
[illegible] போலமெயதுந்திரளா
[illegible] கண்டாரென்க (௫௯)

மிகப்பட்டுயியவில்லிறப்பான் விறலாந்களாமேசர்ந்தவ
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — மிக்கவல்லமையுடையநாதன் திறந்திறுத் கண
[illegible]
[illegible]
[illegible] இகோ
[illegible] வலைமயதிக்குகளொக்கு
[illegible] காணப்பவொன்பாரென்க (௬௰)

பரிபெகாவாவுயிரைப் பருகி [illegible] ரெயிமருப்பிற்
சரிபி [illegible] ரமுந் கடிதுரிதகயகாவா
[illegible] வாரெல்லவபுங்காவா விலரயோனருளிற்
பரி [illegible] ரால் புணர்ப்பிலவிலிதெயடரா.

உரை — [illegible] பிடையு முயிர்களையுண்டு [illegible]
[illegible] கொமடையுடையானைகளுங்காற்றிவுந்கடிதாயோ

டி [illegible] விரகங்களும் படைவீரரு மற்றெவையுங் கூர்க்கமாட்டா தே [illegible] யாண்டவன் றனையடையப்புரிந்து தானென்போடுகொவாளுவி குறைவாவலறுதரவிலலாதபடி காரணமானபாவத்தநும் விளை [illegible] துதாம் [illegible] பாலொங்க (௭௧)

நல்வினைமேலெழுகே தஞ்சார [illegible]
மல் [illegible] மேவிவினைப்ப யமாலெய்துமை [illegible] பெறுமயா
[illegible] தீவினைபோ [illegible] செய்தவனைக [illegible]
வலியிலாதேபெயர்பார் வளையாக்கொழுதுமைழ்வார்

உரை — நல்வினையிலோராயி னெழிந்துண்டாய நஞ்சா மே, தீவினையிலோ [illegible] யினருக்கண்புண்டாகு மயிர்தமாதுகா ருமே, [illegible] நகுக்க [illegible] போரவசீழுமைத்துத்த [illegible] அவ்வினையிலோவலைப்பகைக் [illegible] பெயர்பாரளவுயின் [illegible] தாழ் [illegible] காழுதுமடிவார் [illegible] (௭௨)

செ [illegible] நுவதி [illegible] பொ
[illegible] பொ [illegible] பரித்தாஞ்ஞாருஞ் [illegible]
செ [illegible] றிவாய் நிறுத்தப்பா [illegible]
படவ [illegible] நுணுந்ரி [illegible] புனைத்தார்

உரை — [illegible] சொல்லி [illegible] தடுத்தமுறை போ [illegible] ருதுரானி [illegible] பெருகிமெழு [illegible] பொ [illegible] [illegible] க்காட்டக் [illegible] சென்று [illegible] [illegible] வு [illegible] (௭௩)

தொடைபெறு [illegible] நித்தி [illegible] பிரியா
[illegible]
[illegible] தகவலிப்புனைப்ப [illegible] யிற்கக்கல்
லடை [illegible] விளித்தானொலாசாயபுண்டார்

உரை — கொடர்த்தமாலையாகத் தளைபுநீங்க பிரிபாம [illegible] மகாண்டாதன்கட்டளையைச்செய்ய மோயிசன்

முற்சொன்னபிரம்பினும் பக்கத்துநின்றகல்லை யடித்தவளவிலே யக்கல்லினின் றண்ணீர்ப்புனல்புறப்பட்டுப் பாய்ந்தோடி யவரப்பாற்பெயர்ந்துபோகையிலக்கல்லும் பக்கத்துத்துடர்ந்துவர நீரில்லாதவிடமெல்லாங் குறைவின்றி மட்டில்லாதசனங்களை யினிதாயுண்டாரென்க. (௭௪)

அவ்வாறொருகோலைக்கொண் டவையாவையுஞ்செய்தெ
விவ்வாறிளவலென்ன வொளித்தந்நாடேகுகின்றான் [வனோ
செவ்வாறுளத்தோன்பயந்தத் திசைதேடுவனோவென்று
வெவ்வாவெசித்தாருணர்வாரெனமீட்டுரைத்தான்வானோன்.

உரை — சொன்னதன்மையா லவற்றையெல்லாஞ்செய்தவனாரோவென்னி லிவ்வழியாக விளவலாயொளித்தாற்போல வவ்வெசித்துநாட்டிற்குப்போகிற திருக்குமாரன்றனே யிவன்பயந்தங்கேபோகிறானோவில்லையோவென்று தன்றாயசித்தார்தாமேயறிவாரென்றான் மிக்கயேல்மீளவுமிவற்றைச்சொன்னானென்க (௭௫)

வேறு.

கடலுடையுலகெலாங் கலங்கவின்னவை
யிடலுடைவலியொடு விளங்கச்செய்தவ
னுடலுடையிளவலா யொளித்தபான்மையா
லடலுடையருளுணர் வமைந்துளாரரோ.

உரை — கடலையுடைத்தபூவுலகெல்லா முற்சொன்னதைக் கேட்டஞ்சிக்கலங்கும்படி யிவற்றையெல்லா மளவிறந்தவல்லமையோடுசெய்தநாதன்றனே மனிதனா யுடலைக்கொண்டு குழந்தையாய்த்தோன்றி யொளித்துப்போகிறவனைப்போலப்போ யளவிறந்த வனுக்கிரகத்தைச்செய்யும்படி நினைத்தானென்க (௭௬)

தீய்வினைசெய்தபோ தெசித்துச்சேர்கெ
தோய்வினைசெய்தன னொளித்தந்நாடர்தாந்
தாய்வினைசெய்துமுன் சகோபுகாத்தலாற்
போய்வினையழுத்தருள் பொழியவுள்ளினான்

உரை — முற்சொன்னபடி யெசித்தார் கொடுமையோடு தீவினைசெய்தகாலத் தவர்செல்வமெல்லாங்கெடும்படி பலவருத்தங்களைச்செய்ததாதன்றானே யதற்குமுன்குணத்தோடவ்வெசித்தார்தாமே தாமையைப்போலச் சகோபென்பவனைப் பேணினாரென்றதனாற் றானே யிப்பொழுதங்கேபோய்த் தீவினைகளையறத் தருளைச்செய்யும்படி நினைத்தானென்க. (எஎ)

விண்டுளியிலாமையால் வியன்றபார்மிசை
பண்டுளியனைத்திலும் பசிபரந்துயி
ருண்டுளிசகோபுதன் னுயர்குலத்தொடு
மண்டுளியெசித்தன ரருள்செய்தாரரோ

உரை. — மழைத்துளியொன்றின்றிப் பூருவத்திலகன்றபூவுலகிலெங்கும் பசிபரந்துயிர்களையுண்ணும்போது சகோபென்பவன் றன்குலத்தோடங்கேபோ யண்டினவளவிலே யெசித்தா ரவர்க்கு மிக்கவாதரவைச்செய்தாரென்க (எஅ)

வேதமொன்றறிந்திலார் வேதங்கொள்குலங்
கேதமொன்றியதெனக் கிளர்ந்தவன்பொடு
மேதமொன்றிலவள ரகலுள்ளிட்டனர்
பேதமொன்றிலதயன் பெருகவீட்டினார்

உரை — எசித்தார்தாம் வேதத்தையறியாதவராயினும் வேதத்தையநுசரித்த சகோபென்பவனது குலத்துக்குத் துன்பம்வந்ததென்றிரக்கம்புரிந்து குறையின்றி விளையுமொருநாட்டையுந்தந்து வேறுபாடின்றித் தம்மோடொத்ததா யெல்லா நன்மையுந்திரளாய்க்கொடுத்தாரென்க (எகூ)

தோன்முதலுடைமைசால் தொகுத்தங்கோச்சுசெங்
கோன்முதலளித்தகோன் பேணுங்கொள்கையால்
வான்முதலவற்றெழும் வளர்சகோபவன்
கான்முதலினமெலாங் களையில்வாழ்ந்ததே.

உரை — பானைமுதற்பலவுடைமைகளை யிவர்க்குத்தந் தந்தாளிலங்கிருந்தவரசன் றன்செங்கோலைமுதலா யிவர்க்குத்தந்

ரோ, பெரியபுராணங்கள் வெந்துதகர்த்தலைப்புகைப் வதிலே
வா [illegible] திருந்தவர் [illegible] கப்பட்டுமெதிர்ந்துமடியவரிலவரே, இட
ங்கொடாமை விளரிப்பாந்து நீ [illegible] நவைக்கலி வெள்ளத்
தலைவியராக்கித் தப்பியுய்த்தாரிலையென்க (௱௬௯)

விரகமொடு பயிலாப்பாவுப்பேக விரி [illegible] ண்டுபவி
ளிபா

நாகம்கொ பயிலிக்கோற்றுமாரி நலியாகவிட்டவினை
பாகமகொ [illegible] விடப்ரூசபாவ முறை சமாருகருவச் [illegible]
சிரகங்கொ யமுங்கலாகவின்று திரிதாதலைநமையமூதா

உரை —காமபரசுமுகத்தெகாண் டேள்பா மெய்லா மெக்
கால புபடே குப்ட யாண் வன்கவிரக்குநீக வகாருநக்
துணைடாந்த வெப்பொழுதுமெப்பாகநாசத்தி [illegible] கொக்
[illegible] காகாட்டும்பு முறைச ஸ்லவகளியாரிய யக் கிரவாய்
ப்பொருப ட்ட விக்கிரகசமாரமுன்ன இடபொழு
தோவமை ளிற பாம்பிலுசுய வெயுடையாவங்களைத்தீ
நகரட்டுக்கு மபடி மரிசுகைமூமை பமைடபாகப்பொ
முபு மேமவடவாய்த்திகயமுமென மு பிகமேடல்செக்கி
வணங்குசெரிக (௱௭௦)

மெய்த்தூர்த்திறத்துள்வையாவமிஸ்ய மிகவும்பார்கேட்
டுக்கியவக

சைத்தூர்த்திறததுநிகாசமாலெ கடகாகவாசமலை
யத்துர்த்திறத்துவ, வ பிசக ப டு பெலைரறுதபளிய
வெறுதூர்த்தத்துமிணைப்பவாசி மிலிருன்றுபாடியிலவார்

உரை — உண்மைகொண்டுசொன்னவற்றை மிளிசாட்க்
கேட்டபற்றவரனவர் சகயா த்சுரொவிலதிறத்திறு ளிகரப்
படாதவ சகயமாலிகளாம்ப உ பிக்கரமாய்வாசமலர்சுப யாம
துன்விடாக நூலாவே வடிவாகக்கட்டிக் குழத்தையிஸ் திரு
ப்பாதத்திங்கேக் வணங்கபணித்தவன்ன வால்லா நாலாய
நீகாப்பாக கக்செக்ச பினிதாபனாத்துட் பாடிருமோ
ர்க (௱௭௧)

௱ மாற்றானை மாய்க்கத் தீமொழி மாற்றானை யாற்றமைவா

பெற்றானைப் [illegible] நிலவொடு நீக்கி பெற்றானைப் பெற்றவிழ்ந்த
தேற்றானை பாற்நவமுதாவியாழ்த தேற்றானைப் [illegible] வார்.
[illegible] ற்றுமருளாப்பிடாரு னெருவிரவாண்மையர்வா

உரை — உ[illegible] பிணைக்கலைக் கொல்லும்படி சினந்த
நிமிர [illegible] யபபகைவணையிரட்சிக்கும்ப, மகிழ்ச்சு யு
[illegible] யணைய காலவாவெட்ட [illegible] கருவனலம்போக்கி யவனை
யம்மெயாசுக்கனை பெற்றய [illegible] கலைமாக நீப்பூவலகுயிற
ங்கிசகேழுசலநிவநந்திரு [illegible] யா முகல்செய்துமேலும்
ப [illegible] ப்புதுகைப் [illegible] குமலகைபிலவாதான பயலை
ட்பிகதமய. நிபு [illegible] சவைழுக்கும வாயாதுசவி
ல்லாகுபாவிகளுக்கா முசல் செய்யப்சகையமைய யாறா [illegible] து
னதாபவல்ல மையாரதி யல்லாபா [illegible] (௱௩௪)

ஒருதாமலை [illegible] மதலிபகலின்று மொருமேலமெ [illegible] று
மெப்பராய்க்
குருவாய்வந்துணை [illegible] ககன்று குறுகா துமெய்க்குமுளனுப்
பொருளா [illegible] றுலெபொரு [illegible] யுந்தன [illegible] பொருமோ [illegible]
ந்துகிசதயா
யருவாகந் [illegible] றுமுருமோயப்பாரு னெருவிரவா [illegible] மையதிவார்

உரை — [illegible] ந்தவசுபாவமு [illegible] பாற் [illegible] மயிக்கி பொரு
பொருசுடவளா மேபசுலையாய் [illegible] று மாளிகைவை [illegible]
[illegible] லொருவலூப்நின்று [illegible] மொகசுமுளபடுமெ
பொருகாலததுக் குருவாகவந்தா லெயன்று மு [illegible] ரு [illegible] யிடத்
கைகவிடாமலு மை [illegible] யெ [illegible] று முன்னௌல்ந்து [illegible] வகைது
முகாயமேலாப்லொரு தமுகயவிடத்து முடிதுக்கைபா மெயலி
ஞ் சொல்லப்படுவாய், பொருளெல்லாமுணர்த்து மாதிகாரணை
மேம் பாகி யெப்பொருளிடத்திலு நிறைவாய், அப்பொருளமி
யுங்காலத்துக்கூடநின் றநீ கூடவுமுயாய், அப்ரியபாட்டின்று
மிக்காலத்துருவாளு [illegible] ஆதலா லிவ்வுலக இயக்கியமுக [illegible]
[illegible] திபம்படி வல்லவராவெ [illegible] ன்றுலாக்க [illegible]

துபோல வொளித்தபான்மையா லெரித்துதேசத்துப்போய
ங்குள்ளவுயிர்களைக்காக்கும்படியோ விந்துங்கங்களைக்கொ
ண்டா னென்றுனெனக (௬௬)

தெவ்வுலகருட்படத் தெரிந்தகுட்சிவா
வெவ்வுலகினருணர்ந் தறிகுவாரல
விவ்வுலகுணர்குவா ரெவர்கொல்லென்றருட்
டுவ்வுலகிறைஞ்சடி தொழுதுபாடினுன்.

உரை.—பகைவர்தா டருளையடையும்படி தாதல்றெரிந்
தெடுத்த விச்குட்சிவைபவானுலகத்தோர் கண்டுபிடிப்பா
ரொழிய விவ்வுலகிலெவரோவறிபக்கடவாரென்று சொல்லிய
பின்னரின்பமிகுதியா லருளைக்கொண் டறிவுடையோர்சொல்
லாரும்வணங்கு மத்திருக்குமாரன்பாதத்தைத் தானுந்தொ
ழுது பாடத்தடங்கினுன்குசையென்க (எரித்துநாடுமெய்
க்கடவுளைவணங்காமையாற் கடவுட்கும் பகைவர்தாடென்று
ன்) (௬௭)

வேறு.

தினைவேண்டிப்போயொளித்த தன்மைபிறர்கொள்
வினைவேண்டித்தானுண் மெலிந்தழுவான்யாரோ
வினைவேண்டித்தானுண் மெலிந்தழுதேயிங்கண்
ணைவேண்டிமைந்தனென வெய்தியநீயன்றே

உரை —தன்னைவேண்டி யொளித்தவனைப்போலப்போய்
ப் பிறர்கொண்டவினைகளைத்தீர்க்கும்படி தானே துயர்கொ
ண் டுள்ளேமெலிந்தழுந்தன்மையுடையான்யாரோ? இத்தன்
மையுடையா னென்னைபிரட்சிக்கும்படி யிங்கேமனிதனுய
நீதானேயென்றுனென்க.

இச்செய்யுள்முதன்மூன்றும் வெண்பாவிற்கேற்ற செப்
பலோசையால்வருவனவென்றறிக (௬௮)

புள்வழியெறிமேற் புனவழியெபாய்த்தகைந்தா
துள்வழியெதித்தடபா வோங்கியல்பான்றுன்யாரோ

யுள்வழியேரித்தடையா வோங்கியல்பான்வானரசாய்
முள்வழியேயீங்கிடருண் மூழ்கியழுநீயன்றே

உரை — பறவைகளாகாயத்திற்பறந்துபோனவழியையுங் கப்பல் கடலைக்கிழித்துப்போனவழியையுமாராய்ந் தறிவென் றுகண்டுபிடிக்கக்கூடாது, கண்டுபிடித்தாலு மனிதர்நினைக்குந் தன்மையெல்லாங்கடந்து கண்டுபிடிக்கப்படாதோங்கிய குணத்தையுடையோன்யாரோ? அக்குணத்தையுடையோன்வானரசனாயிருந்து நமக்குவேண்டி யிவ்வுலகின் முள்ளுநிறைந்தவழிநடந்து துன்பங்களுட்குளித்தழாநிற்குநீதானே யென்றுணென்க. (௮௧)

காய்ந்தாலுலகெரிக்குங் கண்ணுன்கருணைமுகந்
தீய்ந்தாலவாவவிக்க மேந்தருளான்றன்யாரோ
ய்த்தாலவாவவிக்கு மேந்தருளாளீயன்றே
வாய்ந்தானனியல்பீங் காரறிவாராருயிரே

உரை — கோபித்தகாலத்துலகெல்லாம்வேம்படி யெரிக்குங்கண்ணையுடையனாய்த் தன்றயையைமுகந்து நன்மைகொடுத்தகாலத் தாசையையவிக்கு முயர்ந்தவருளையுடையனுமவன்யாரோ யவன்றானீயல்லோ! நாமாராய்ந்தாலு முன்னியற்கையின்றன்மையை யிங்கேயறிவாரில்லை யெவர்க்குநிறைந்தவுயிராகநின்றநாதனே யென்றுணென்க. (௯௦)

வேறு.

பாடினன்வியந்துளத்திற்பெருகுமின்பப் பரவையின்
ளுடினனழுங்கண்ணீராட்டித்தேம்பூ வடிதொழுதான் [ரு
குடினன்சுவைவிள்ளான்பினர்மூந்நீர்மேற் றுறும்வெள்ள
மொடினனெனத்தொழுங்காபிரியலின்புற் றலையுற்றான்

உரை — இங்ஙனஞ் சுசைபாடினன், அதிசயித்துளத்திற் பெருகிய வின்பக்கடலைக்குளித்தான், திருக்குமாரன்மலர்ப்பாதத்தைத் தானழுதகண்ணீராற் கழுவித்தொழுதான், தலைமேலணிந்தான், தாளுள்ளுண்டவின்பசுவையைவிடாதிருந்தான்,

அதற்குப்பின்பு நிறைந்தகடலிலே வந்துவிழும்வெள்ளம்போல வையாளி யாயிப் பரிநம்படி காபிரியவென்றுமைவாரன் றேவதுமுதலனையவணங்கிச்சொல்லத் துடங்கினுரெ னக (சுக)

உடல்வண்ணத்தினைவெளவிக்கண்டோன்றி புகிக்கபி
கடல்வண்ணதகெக்தணமுமுளாருய்மூன்றாட் கநிநி[ரான்
யடல்வண்ணத்தெகிதத்யுமல்லாவிநகண்ணு ரறியார் [ல்
மிடல்வண்ணத்தெதூயசதநிவன்றாற் ேறு வெகுண்டனகா

உரை — அவதரித்தெடுத்த திருமேனியி றன்மையாற்த முந்தையாய்க்கொன்றுநிற்குமிந்ராத ை மால்லாம கடலுட்ெ யடங்கக்கொள்வதுபோல வநந்தரானமுத வெலவொநற் சொ ங்களையுடையனாய முனருனிலேவவல்லமைகொண்டு காட்டி யதன்னுடையநிலைய மக்கயேல்சொன்னபடி யெசித்துநா டறியுமனறி யிலவமறமை நிறந்தனவாகப்பொமங்கிய குமை ரிலையை க்காட்டக் கோபித்தகாலத இபமுவுலகி லமைதய பாதவருன் டோ வில்லையெனருனெனக. (சஉ)

செயப்பட்டவானுலகும்வான்மீன் ரிங்கள்செஞ்சுட
மொய்ப்பட்டநீருலகுதிரிறமுப்பும் முக்கனியு [ரு
மைப்பட்டபுவலநும்புனலும்வெற்பு மைமந்திணையுங்
கைட்பட்டவையவுலகுஞ்செய்தாரேநற்காதலனோ

உரை — இச்திருக்குமாரன்றானே சிவநலோடவானையும் வானத்திலமீன்களையு மதிலையமுருரியனையு மவலாருக கடலையுங் கடலிலுள்ளவளமுத்துக்களையு மாங்காயினையயு மதிலெயாறுகளையு மல்லகளையுங் குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல், பாலையென்னுமைந்திணைகளையு மற்றுளளவுலகங் களியாவையையுமுளவாக்கினுனெனக (சங)

சீராருமணிபிறைமுமிமைப் பூமுப்பா றினைமுமிம்
பாராருங்கூழையமுமகனியத்திந்தேன் டலினமு
மோராருதிறத்திணமுமாசுபுத்தாரு மிசையினமு
நீராரும்பூவுகின்செங்கமூற நீலமேல்மே

உரை — இங்குள்ள செல்வமனைவகையு நீர்ப்பூ கொடிப்பூ கொம்பிற்பூவென்று மூவிடத்துள்ளமலர்பலவகையு நிறைந்தபலபயிர்வகைகயுங் கனிவர்க்கமு மினியதேன்பொழியும் பலவகையு மழகியவண்ணங்களு மினியவோசைகளும் பூவுலகின்மருள்ளசெல்வங்களை விரித்துச் சொல்லுந்தன்மைய தில்லையென்க (௧௪)

கூடுமாறான்கூறுங்காற்கூற்றுக்குன்றக் குவித்ததிரு
வேறுறம்வகுப்பாரப் மண்மேலாமேல் விண்டிசைமேற்
பாறுறவாம்புள்ளினமு நீர்வாழ்மீனுட் பல்லினமு
மாறுநீக்கியிருமெண்ணாற்றீட்டி வருத்தனனே.

உரை — கூறப்படுத்துச்சொல்லுகம் கென்சொல் குறைபாடுமாப்படி திரளாய்க்கூட்டியசெல்வங்களை வேறுவேறுக வகைவகைச்செப்பப்பின்பு மண்ணிடத்தும் நீரிடத்தும்வானிடத்தும் விரிவாய்ப்பறந்துவாழும் பறவைகளினங்களையு நீரிடத்துவாழு கணிப்பலவினங்களையுந் தம்முண்மையங்கிருந்து நிலத்தில்வாழும்பல்லுயிரினங்களையு மட்டிலாதபடி யுண்டாக்கவித்தானென்க (௧௫)

மட்டற்றபல்லுயிர்கட்கரசனாக வானவர்போற்
கட்டற்றம்வண்டுதலமோண்டாமைவல்ல கருத்துமிகா
நட்டறநிகர்படர்தகவுருவி மாமை ஞாயிலபொறித
திட்டப நன்றிமைவக்குலத்தை யின்று விதிதிறத்துமா

* உரை — மட்டின்றியுண்டாக்கிய நல்லறிவில்லாத மூந் சொனமையுடைய பலகல்லாமரசனும்படி வானவர்போலப்புறம்புறத்துத்தக்கப்படாமறமென்றுப்பொருளை வேயிண்டாமெனனுமபடி வல்லகருத்துவியையுள்ளவினை நட்பிச்சு நிகரிலாதவடிவினையுள்ளவுடலாகியு மழகியமு நிலைபெறுகியவத்துச் சோர்வொன்றின்றி மனுக்குலத்தையுண்டாக்கினு னளவிறந்தவல்லமையுடைய விவன்றானேயென்க (௧௬)

இற்றெல்லாங்க முகந்தகவுரேரொஞ்ச விட்டியபிரா
னற்றெல்லாமுணர்வெல்லாமக்களிர்ந்து வருதனுமையா

வற்றெல்லாமழுக்குற்றதென் றுநாத னுடன்றனகான்
முற்றெல்லாமழிப்பமுனிவுணர்ந்தன்மை மொழிகிற்பேன்.

உரை.— இங்ஙன முற்றக்கற்றோருந் தஞ்சொல்லாவின்ன தன்மைத்தென்று சொல்லமாட்டாம லெஞ்சிமெலியாநிற்கும்படி சொல்லிலடங்காத செல்வங்களையுண்டாக்கிப் பூவுலகிலாண்டவன்கூட்டியபின்பு மனிதரவ்வருமையுணரமாட்டாமற் றீயவைநுகரும்படி யாசையைவைத்துச் செய்தபாவங்களினாற் பூவுலகிலுள்ளதெல்லா மழுக்கடைந்ததென்று நாதன் சினங்கொண் டெல்லாவற்றையு முழுதுமழித்ததன்மையைச் சொல்லுவேனென்றானென்க. (௧௭)

வேறு.

யாயிரத்தவிர்புவி வகுத்துமாயன
மாயிரத்தாறுநூற் றைம்பத்தாறுமாய்த்
தீயகத்தார்ந்தன செயிர்பொறுமையாற்
காயகத்தாண்டகை கதத்தையுள்ளி

உரை.— சூரியன்கதிரால்விளக்கப்பட்ட விப்பூவுலகத்தையுண்டாக்கி யாயிரத்தறுநூற்றைம்பத்தாறுவருடமாகிமனிதர் மட்டின்றிச் செய்தபாவங்களைப்பொறுக்கமாட்டாம லாண்டவன் றன்கோபத்தைக்காட்ட நினைத்தானென்க. (௧௮)

மறைநெறிநீங்கியமனிதருட்கெட
நிறைநெறிநீங்கியகாமநீர்குளித்
[illegible]
கறைநெறிநீங்குபகழுவ லுள்ளினான்.*

உரை — மனிதரெல்லாரும் வேதாகமத்தில் விதித்தநன்னெறியைவிட்டுத் தம்முள்ளங்கெடும்படி யத்தாளிலே நிறையைத்தவிர்ந்தகாமக்கடலி லமிழ்ந்தித் தேவாராதனையையுங் கைவிட்டாரென்று நாதன்கண்டு பாவங்களாலிப்பூவுலகெல்லாமடைந்தமாசகலநீங்கும்படி யதைக்கழுவ நினைத்தானென்க (௧௯)

Genesis, cap

உள்ளியவாய்செய லுளத்தினேவலா
லெள்ளியவுலகெலா மெஞ்சக்கார்முகில்
விள்ளியகஞ்சக மின்னியார்த்திடித்
தள்ளியவிருள்புவி யனைத்துமொய்த்ததே

உரை — ஆண்டவனின்னுக்கவற்றைச்செய்தற் கேவலிட்ட பளவிலே யிடியுற்றவுலகமெலியும்படி கரியமேகங்களெங்கும்பரந்து விழித்தகண்ணைப்பிளந்தாற்போலக் கொடியதாய் மின்னிமுழங்கி யிடிகளிடித்துவிழவே கையாலள்ளலாமென்னும்படி யடர்த்தவிரு ளுலகெல்லாமூடிற்றென்க. (௰)

வளாயுறிவனாவிலா வடித்தவாளெனப்
புராயுறுமுகில்கணீர் டொழியதாரிகை
யாரொடுதாரைமுரா நகலரியாண்டையுந்
தளாயுழியாறெனுந் தடங்களார்த்தன

உரை — மலையினின்றிழியுமாறுபோலத் துளைத்தமேகங்களினின்று நீர்த்தாரைகள் விழுந்ததனு லதாரிகைமுடியாமு னை யுக நதுவுலகெங்குமுள்ளவாறுகளுந் தடாகங்களு நிறைந்தனவென்க (௰௧)

ஆற்றிமாறெறி மரீசநாற்றிசை
மாற்றுமைமாயமை யகந்தநாடெருநதினா
பாருமைபாறெனப் பொருதுபாகலாம்
பாறுமைபாகுறா படர்ந்துமொய்த்ததே.

உரை — பதினறுதிசைகளிடத்தும் கனாவிட்டெழுந்த வாறுகளொல்லிருளாற்றோடேமோதிக் கப்பலோடுகப்பலெதிரேயப்பொருதாற்போல வதிரக்குழம்படி பருந்துபறக்குந்தனமைத்தோடியவெள்ளம் பூமியையெங்குமூடிற்றென்க (௰௨)

கானகொளுங்கடலெழீக் கழறிவாங்கிய
வளைகொளுமுயர்திரை மதகுற்பாய்நதெழப்
புனகொளுமுழக்கெழீப் புவனமெங்கு
மூனாகொளுநயக்குறி யுலம்பிற்றுயதே

உரை — கலைப்பின்மேற் பொங்கிய கடல் முழங்கிவாங்கா நின்று மழையிலுமுயர்ந்த திரைகளெழுந்து மேகத்திற்பாய்தலி னிசையில்லாத முழக்கமானது பூவுலகமெங்குஞ் சொல்லப்பட தடுக்கத்தோடங்கி முழங்குகற்றென்க (௩௩)

நீரொழுமோசையு நீர்பெய்யோசையுங்
காரொழுமோசையுங் கால்செய்யோசையுங்
குலொழுமோசையுந் தாதொழுகுவிழுமின
பேரொழுமோசையு பெருகமாமால்

உரை — கடற்றிரைமேற்பாயவு மழைதிரளாப்பெய்ய வும் மேகத்தினின்றிடிகளிடித்துவிழவு நாற்றிசையிற் காற்றதிர்ந்து வீசவு மந்நகரிடத்தே வென்றமுழவு தொறுங்கை யொலிப்பவே ரியமானைக்கைகளார்த்துவிழவு முழக்கத்தோடெழுந்த வோசைகள் ஒன்றுமை பெருக முழங்கினவென்க. (௩௪)

புட்சிறகொலித்தலும் புயற்றுளித்தலும்
... சிறகெடுக்கலுங் கடற்சவித்தலுங்
... பெருக்கமுந் திரைப்பக்கண்டனர்
... வாத்துக்கப்பிடைப் பனிப்புறாருவார்

உரை — அங்ஙனந் தெருங்கியவிருளின் மிகுதியு மேகங்கள் விடாமழைபெய்தலு மோயாமலிடியிடித்தலுங் கடல்பொங்கக்கொதித்தலு மெல்லாவற்றையுங் கெடுக்கும் வெள்ளப்பெருக்கமு மென்மேலு மிகவுந்தலைக்கண்டவெல்லாரும் பயத்துக் கூப்பிட்டு வெருவி நடுங்கி மேட்டிடத் தொதுங்கும்படி போய்வாரென்க (௩௫)

மாடநீண்முகட்டியர் மரத்தின்கொம்புயர்
கூடந்தன்பொருடுயர் குன்றமேல்தெய்தினர்
தேடந் ... தமக்கசிவா
மோடந் ... போழியக்காண்பரே.

உரை — சிலருயர்ந்தமாளிகையின்மேலுஞ் சிலர்பெருமரத்தின்மேலுஞ் சிலர் மலையினுச்சியின்மேலுங் கூட்டமா

யிக்கூடிநின்று நெடுநாளுந் தாழுமையும்படி தேடிச்சேர்த்
தியசெல்வமெல்லாம் வெள்ளத்தோடோடிப்போ யழிவதே
காண்பாரென்க (௱௬)

கவிகையுங்கொடிகளுங் கதிர்செய்மஞ்சமுஞ்
சிவிகையுந்தவிசமுந் திவழ்ந்தகோசிகக்
குவிகையுங்குஞ்சமுங் கோலவட்டமும்
புவியையுண்டபெருக்கொடு போகக்காண்பரே

உரை — குடைகளுங் கொடிகளுங் கட்டில்களுந் தண்டிகைகளு மெத்தைகளும் பட்டாடையின்கட்டுகளுங் குஞ்சங்களு மாலவட்டங்களு மற்றவெல்லாமும் பூவுலகமெல்லாங்கைக்கொண்டதுபோல வெங்கும்பரந்த வெள்ளத்தோடு போகக்காண்பாரென்க (௱௭)

ஏர்முகப்புதுமணத் திணைந்தகாந்தரு
மோர்முகத்தன்னையு முலந்ததாதையுஞ்
சீர்முகத்துணைவரு மினியசேயரு
நீர்முகத்தமிழ்ந்திமேல லெழுவகக்காண்பரே.

உரை — மேட்டிலேநின்றவருட் சிலர்புதுமணமாகத் தமக்குவாய்த்தபுருஷனைச் சிலரொருப்படத்தாயையுந்தகப்பனையுஞ் சிலர்தஞ்செல்வத்திற்குத் துணையாய்நின்ற கூடப்பிறந்தவரைச் சிலர் தாம்பெற்றவினியமக்களை வெள்ளத்திலேயமிழ்ந்தி மேன்மிதந்தமிழ்ந் தவக்காண்பாரென்க. (௱௮)

கண்டுகண்புதைக்குவார் கலங்கிப்பார்த்திடு—
ருண்டுக்கண்படைப்போடு முமிழ்ந்துவிடுமவார்
வண்டுகண்விசைவரும் வாரிமே... மேற
கொண்டுகண்டங்களைத் துறை தமிழ்த்துவார்

உரை — சொன்னதெல்லாவற்றையுங்கண்டவர் கண்டவளவிலே தங்கண்ணைமூடிப்புதைப்பார், மனதிற்கலங்கிப் பார்த்தளவிறந்த துன்பங்களையுட்கொள்வார், உட்கொண்ட துயராக்தன்மனமுபாக வமிழ்ந்தாற்போலவழுவார், அப்பொழுதே

பத்தவம்புலரும்விசைபோடு மேம்பெருகியோடிய வெள்ள
மேடுகளின் மேற் பிளந்துதிக்குமையா லங்கேயிருந்தவரெல்
லாரும் குழைந்தயிழ்ந்திச் சாவாரென்க. (௬௯)

வேறு.

ஏரணிவலியி [illegible] பிறைபவன் முனிந்தகாலை
நீரணியரணமாகா நெடுமதிளரணமாகா
சீரணியரணமாகா செஞ்சடையரணமாகா
பேரணிபரணமாகப் பெற்றதல் [illegible]யிலாரிக்கே

உரை — உயர்ந்தவல்லமைகளவாக நிறையுடையதாந ன்முனிந்தகாலத்துத்[illegible] மாகாக[illegible] பெரும்பனை யிலாரக நல்லி[illegible]புடையார்க்கொழிய மற்றவர்க்குக்கட லுமரணாகா, மதிலுமரணாகா, காடுமரணாகா, மலையுமரணாகா மென்க (௭௰)

எவ்விராப்பனிட் [illegible] பெருந்திரள் [illegible]பாய்ந்த வவ்விராப்புரிசைபோந்து [illegible] புணர்ந்தாராய் யவ்விராக்கள் [illegible] குருண்முழ்கா வெவ்விராப்புருபில [illegible]மே

உரை — [illegible] யாணிலேலாமை [illegible] பகலிர [illegible]புமாக [illegible] மூ [illegible]பெருந்[illegible] முயர் [illegible] [illegible]யிலாமையுஞ் சாகாதபுயில் [illegible]புல [illegible]மயிந்தமைக (௭௧)

ஆதிரையபதிர்ந்தமத் தசவிபட்டெளிந்[illegible]ரு
நீபி [illegible]பிப்பவென்பர் நிர்திசை நத்தயிழ்ந்தவரு
[illegible] பபயுழிக்குபாவத் துணைவிலம்சாமயருருந்
[illegible] [illegible]ருசேயத்தழிழ்க்க [illegible] யகைருரும்

உரை — ஆண்டவிலாப்பழித்து ருக்காயத்தியிலெளிந்தவ ரனைதி [illegible] [illegible]

வித்தித்தவர் [illegible] சேர்ந்து வெள்ளத்தமிழ்ந் தவர் இவர், உயிர்க்கெல்லாம் நல்லினைவுகளைக் காட்டுக்கொள்ளா மற் செய்தயாவர்க்கால்வாயினைஉட்கொள் [illegible] யினைவி [illegible] பசியாற்சேர்ந்தவர் இவர், சேவல்கோயிலினு [illegible] ப்பாகலைக்கமாளிகைதவர் [illegible] தரு [illegible] தெரிந்து [illegible] ரிலவா [illegible] (௱யஉ)

இ. மூக்கு நற்றுமாரி விடைவிடாத [illegible] றைநெம்
பா [illegible] செழுந்தவா [illegible] பருப்பதக்குயர் [illegible]
மு [illegible] முக [illegible] முதலெத, [illegible]
ம [illegible] முகத்த [illegible]

உரை — இடைவிடாமல் [illegible] திருப்பெரும [illegible] கப்பெய் [illegible] பூவலையாயவெள்ள மெல்லாவு யார் [illegible] வெள்ளமாகவு [illegible] (௱யங)

• பி [illegible] பெருங்களிவண்டினம் [illegible]
மா [illegible] [[illegible]
க [illegible]
வ [illegible]

உரை. — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௱ [illegible])

பய [illegible] ரி [illegible] பசுவரிப்பு [illegible]
[illegible]

மா நிகச்சமிருந்தி பார்த்துச்சேர்த்தனமாயாவும்
காமிகப்பெருக்குண்மாண்டு கயற்கினம்விருந்துண்டாமே.

உரை — பயமிகுதியாகிபவளவிலே முன்னிருந்த பகை தோன்றமாட்டாமைபால் புலியின்மேலேபசயஞ் சிங்கத்தின்மேலேயாநிம் யாளியின்மேலேகமலமாறு மேறிக்கொண்டு நீர்பெருகிமிக்கவளவிலே சீக்கிரமாய்நதிபகளை யெர்த்து சோர்ந்து சொர்ணவையு மொழித்தமிருகங்களெல்லாமு மாழுமா[illegible]பொங்கின வெள்ளத்தின்மதந்து மீனினங்கள் திரளாய்விருந்தினையுண்டனவெனக (௭௰௫)

மயில்விசிப்பறவுபூவை மடவனங்குறும்புள்நாரை
குயில்கொடிசிரவகை கொக்கினமுதற்புள்யாவும்
பயில்துளிவிடாமையாலும் பருகவொலிலாமையாலுந்
துயில்சிறிதிலாமையாலுந்சொறுந்தொறுத்துஞ்சிற்றனமே

உரை — [illegible]லிலுங் சுயம் [illegible]குவம் பூவைய மன்னமுங் காடை நாரையய குயிலுங் காக்கையுங் கவுதாரியுங் கூகையுஞ் சொர்ந்து மொயபத்தமற்றப்பறவைகளெல்லாந் [illegible]மாகாயத்தி ற் பரப்பனவாடலு நார்பதுதாள்ம [illegible] விடாமலு முனைவில்லாமலுந் தூங்காமலு மெல்லாங்கூட்டங்கூட்டமாய் மடித்தனவெனக (௭௰௬)

வாயமுன் [illegible]ப்போலு மாவின்முன் கங்குற்போலுந்
தீயுமுன் பூனைபோலுந் [illegible] முன்பொய்யும்போலும்
வீயமுன் [illegible]கள்போலும் விமலனுண்முனிந்தநீதி
நோயுமுன்னெதிர்த்துத்தாங்க நுனிக்குமிடையார்பாமே

உரை — காற்றின்முன்னேபுகையுஞ் சூரியன்முன்னே யிருளு [illegible]ன்முன்னேபஞ்சு [illegible] மெய்யின்முன்னேபொய்யும் [illegible] முன்னேமாலை [illegible] யிவையெல்லாநில்லாதழிவனம்போலே யாண்டவன்கோபித்தது நிமுறையால்வருந்துவினைகளைப்வரு [illegible] தாங்க [illegible]மலெதிர்த்து நிற்கும்பாடவல்லமையுள்ளபாலை [illegible]ங்கோலவில்லையெனக. (௭௰௭)

நால்வருஞ் சுருதிவேலி நெறிதவப் போக்குசீலஞ்
சால்வருமாட்சிதோலவன் றுணைத்தாசிறப்பித்தி [illegible]
வால்வருஞ் சேமுமகவும் யாப்புறுமக்களாக
நால்வருநால்வர்காத்தை நான்குமன் பிறந்திலாரோ.

உரை — அங்ஙன முலகினுள்ள வுயிரெல்லாந் தப்பாம லிறந்தபோதும் வேதமே வேலியாகக் கொண்டு அடக்கத்தையுடைய தவத்தால் விளைந்த வறத்தின் செல்வங்கள் நிறுநியரல்மாட்சிமையுடைய மீதாவினன்பவனு யவன்றவத்தினாற்பெற்ற [illegible] மக்களாகப் பிசமுஞ் சாமும் யாப்புறு மித்தாலும் பெருமையுடையும் தவமரிதாலும் பெருமன் தேறுவலன்மேலுமியா திருந்தாராக. ([illegible] ௮)

என்மறு பிறைநூலா விளைபத்ச தத் தெறிநின்று
மன்மறுவனங்கள் விளைமேமன் மறுகலமெட்லாலையே நீதி
வின்மறுவமல [illegible] றுனே விருப்பிசாபுணர்ப்பாரி
கண்மறுளவில்வாரி கடந்துமேகமிந்துதின்றுர்

உரை — சொன்னவெட்டுடே றுமாண்டவன் [illegible] டசிபாம் செய்ப்பட்ட வொருமாக்கலத்தத்தி [illegible] பிரும் வின்ற [illegible] வளைசயு மறுயட்வெகைய மாயமத்து [illegible] வளையும் வசகத்தவகை பலசோதிகாதப்பாமலெறி [illegible] ப்படையுண்டாக்கய [illegible] மயமத்துமிடப [illegible] னேநு [illegible] யாமலும் [illegible] காமனு யமினை நடத்தி [illegible] பிடப்பட்ட [illegible] தசயன் எத்தகு மெமமிதந்து [illegible] மைமார் [illegible] நின்றுாரக ([illegible] ௯)

அரிவளாரு மேனி [illegible] லங்கண்
மரியனா தன்றத்துசசி வதித்துய [illegible]
பிரிவளரிசாலை சனமை [illegible] பயாதாலோ [illegible]
[illegible] வளர்காக்கில் [illegible] காத் பாடபுமேல [illegible] றுதன்

உரை — அ [illegible] ய ஆறுமெமரியநாட்ட ஒன்ன வயாத்தய [illegible]
[illegible] சசிப்பிலே [illegible] பட்டுமுழுக்கார்ந் தநினின் செல்லாறுசிற

ங்கினபின்பு பிற்காலத்திற்றன்மைத்துக்கேடாம்படி பெய்யா
நதற் காணையின்றன்மையா லுடையாளமாக மனமுபெய்யும்
பொழுது மேகங்களிலே யணியைப்போல வான்வில்லைப்பா
ப்பித்தோற்றுவிட்டேனென்று நாத[illegible]ருமேனே யவர்களுக்குச்
சொல்லுமென்க (ஆகைபாலச்சலப்பிரளயம் வருமுன்
னே வானவில்தோன்றுமென்றதாயிற்றென்க) (௱௨௰)

சோதியின்வடிவாய்ஞானத் துடர்சுணத்தெருஞ்சான்
வீதியி[illegible] வடியிற்றிக்கம் விட்டிலகுஞ்சிவெபஞ்ச [illegible]கோய
நீதியி[illegible] வடிவாய்நின்ற நிமலனைசருணைபூக்க
சாதியினவடிவாயிங்கன் டனைபசுமியவனுமெனன்றுந்.

உரை — அவ்வனஞ் சோதிவடிவாக வருந்கருணமுக
ற் சகலதற்றுணையாக குறைபாடு [illegible] கோடக்தி
ன்வடிவாக சொன்னபிரளயத்தைவரவிட்டிய பூபுலகமத்
தி[illegible] நிதிவடிவா யத்தானினி [illegible]
கருணையைப் பூபாலவனித்த சன்[illegible] வ[illegible]
குழந்தையாய்நிற்குமிவ[illegible]ருமே[illegible] [illegible]க.
(௱௨௧)

பொங்கலிதேந்நித்தந்த பொழி[illegible]ருகனைபவபேறுவ
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible]
போல [illegible]
[illegible]
[illegible]
வையா பொளியிவடிவாகவேறுவிய திருக்குமரனை நாக்கி
ப் பாடத்[illegible]ருமெனக (௱௨௨)

வேறு.

மருருமயுடற மனடிகருமடிவற
வரு–ருகுருதியி னை மனமுதருநுவ

யருட்டருதருவியி னடைமழைதருகுநின்
சருட்டருமதுமல ரிணையடிதொழுதும்

உரை —மயக்கத்தால்வந்த பாவங்களையறுக்கும்படி முன் ஞானிலேயளவின்றிப்பெய்தமழை தந்தகேழிகள்போ லருளைப்பொழியு மடைமழையாக வன்றிவ்வியவிரத்தத்தைச்சிந்த மனிதருப்பவந்தவனே யிந்தக்கையையபற்றி யுன்றாமரைமலர்ப்பாதத்தைத்தொழுது மென்றனர்க. (௭௨௩)

சினவழிசெறிகில தளையவழிசெறிகில
மனவழிபடைகல மரபுபரிகடவுளை
மனவழிபடைகல மரபுபரிகடவுளின்
றனவழியொளிருடமலதொழுதும்

உரை.—உன் சினத்தின்வழியு முன்றளையின்வழியு மொருமுறைதெறிப்பாம ஞானி கல்லாங்கடந்த வுபரிதகருணையுடையகடவுளை யந் மை ...யாயிப் பொ ...ருக்கின்ற பருகாதச்சரு முன்பாதத்தைத்தொழுது மென்றனர்க (௭௨௪)

பயில்வியுலகுழிவர வெருவி-வெருவிய
மயியுல ...றுமய ...ருவ...னை
மல்யுலநற்றம வருவதுதின்
வல்யுலனைய மலரடிதொழுதும்

உரை — பூவுலகெல்லாமெலிந்தழியும்படி யந்த வினைவெருவிட்டிமவதண்டாயே, இந்தாள்ளாவெருவி வலகெல்லாந்தவினைதீர்த்து நல்லுயிரைப்பெறும்படி மனிதருவுதித்தாயே, உலகத்தைரட்சிக்கும்படி யிங்ஙனம் வந்தவனே, உன்வல்லமையை யுலகெல்லாமறியச்செய்யும்படி யுன்மலர்ப்பாதத்தைத் தொழுதுமென்றனர்க (௭௨௫)

வேறு.

பாரணைபலவையும் பகர்ந்துவப்பெய்க்
கோவெனவிழியொளிமுகக் குழவியேத்தினர்

சேவொரிநடந்துபோய்த் தெரித்தவாவியைக்
க வெதிவியப்பிடக் கணையினன்று ரோ

உரை — [illegible] பாத்தொடையாக விவர்றையும் பலவற்
[illegible] நயஞ்சொல்லி மிகவுமதிர்ந்து நவக்ரகத்திலொன்றுபோ
ல முகத்தொளிர்த்த குழந்தைமையேந்தி [illegible] நெறி
நடந்தும்பாலைபின்பு தெளிந்தகடாகத்தைக்கா [illegible]
[illegible] கண்டதனத்தின்கணையைச்சேர்ந்தாவாக. (௫௨௬)

[illegible] தீக்கனைவதிந்தனரீ புறை பகர்றதோரீ
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

உரை — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௫௨௭)

இ [illegible] விரைந்திக்கேட்டவண்
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — இசைக்கேட்ட [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௫௨௮)

வேறு.

[illegible]
[illegible]

ஞானறசோ தமத்தாரதைத்து முருற்றபாவமொழிய
வாஞானறத்தையயோர் மாரியாக வான்வாரிஞானிம்மகனே.

உரை — முற்சொன்னபடி யொருவனுக்காக்கப்படாமலுலகமெல்லா மொருவெள்ளமாகநிற்க வந்தசலப்பிரளய முடிந்து நாஞானத்துறப்பதிஞையவருடமாயபின்பு பாவத்தாலிறைத்தமையாற் பாவத்தினூற்றுகியவுடம்புக்கொண்டிருந்த சோதமநாட்டிலுள்ளோரிருந்த வைந்துநகரு மவ்வடத்தபாவங்களை யொழித்துத்தீர்க்கும்படி யித்திருக்குமாரன்றனே வானத்தினின்று மாரியாக வங்கேயக்கினியைப்பெய்யவிட்டானென்க (௰௨௯)

பட்டையொன்றிலாதுதவமொன்றிலாது மருள்கின்றசில
மடிய
நிறையொன்றிலாதுநாவொன்றிலாதுநெகிழ்கின்றநீதிபகல
முறையொன்றிலாதுவனாவொன்றிலாது முரிகின்றகாமமுதிர
ம்
சிறையொன்றிலாதுசிதைகின்றநாடு தினேகின்றதீயினிடை

உரை — வேதமுந்தவமுமின்றி மயங்கியதல்லறமேமடிந்திருப்பவு நிறையுஞ்செம்மையுமின்றிக் குணமுந்தநீதியந்நாட்டைவிட்டகன்றிருப்பவு முறையு மட்டுமின்றி வழியையல்லாங்கடந்து முறையாதிலற காமமேமுதிர்ந்திருப்பவு நல்வினைசெய்யுங்காவலின்றியந்நாமங்கெட்டதனுணிறையபடு பெய்தவக்கனிக்கரையாயிற்றென்க (௩௰)

முடிகோடிகோடிகதிர்காலுமேக முதலேலவாகியசனி
யிடிகோடிகோடியெரிம்பாய்வீழ வெகிரோடைந்தவரியா
லே
முடிகோடிகோடிநுதமோதைபோலு சரிகுலகோரமுங்
கடிகோடிகோடிகுடியாயுலாவு கடைநாளுமொப்பவுடைய

உரை — கோடாகோடி முடிகளைச் சூழ்ந்து கதிர்களைப்பரப்பாநின்ற தனிமுதலாகிய விக்கடவுளேவலினாலே ... இடிகள்மேலிடிகள் நெருப்போடு ... வெளிபட ... மெ

ல்லாமெயிராகருமுழங்கிக் கொடிபகாய்ச்சிற வெண்ணிறத்த
ப [illegible] ள்பிரண்டுகூட முழங்கிரும்பால வக்கினியைச் சுவா
கக்கொண்ட வ [illegible] காரமேகங்கள் பிரண்டு கோடாங்கொடிபசா
சுகள் கூடிபாயிருந்துதிரிபு மக்கொடியநாட்டை [illegible]
ருங்கினவென்க. (௱௩௧)

பரிவாய் வெளுத்தவிறைபோனுடன் [illegible] புரிசாயமென்று [illegible]
[illegible]
யெரி [illegible] விடையேறதிர்த்துடைய
[illegible]
விரிய [illegible] விரியாவெரித்துவ [illegible]

உரை — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௱௩௨)

பட்கபு மக்குமெழிவாகைபட்ட பட்டிருாலமுற்று
[illegible]
விட்டெ [illegible] சோதுமகீரிரக்
[illegible]
[illegible]

உரை — பட்டுவிழுமாடயக வெழுமபடி. விட்டு [illegible]
யாற் பாத்கருபுவலெல்லா மதிர் [illegible] பாதிங்க [illegible]
ணி [illegible] திபும், சோதுமநாட்டாருடைய [illegible]
தி [illegible] ம்தாயாலவாமணதிவிய [illegible] ரூம்புத்திபு, [illegible]
ருவுய [illegible] வருக்கமுமுற்றியுருகாதுன்றவர் கண்ணி
த்துக்கிளம்புதிபு யிவைவயெல்லா மெய்துங்கல த்தாகாயத்தை
[illegible] யெழுத்துவென்க (௱௩௩)

மேகங்கள் வெகுவிண்மீன்கள் வெகு விடையேறு வெகுமினி
று
மாகங்கள் வெகுவொளிவேய்ந்தங் வெகு மணமஞ்சிமேகமறைய
வாகயகள் வெகுவிழிகண்கள் வெகுவறைநாவும் வெகுவலகொள்
வெகுங்கள் வெகுதிவெகுவெகு வெருவாகவேயலகல

உரை — அங்ஙன மேகங்களு மீன்களு மிடிகளும் வானமு
ம் வெகுதிரயச் . ரியனும் வெந்தஞ்சி மேகத்துண்மறைந்
தொளிப்ப அவ்வெவாக்குமனமும் வெந்து வெரும்வக்கணி
யப்பார்க்குகண்ணும்பொருது வெருவச்சரிக்குநாவும்
பொருதுந்நாட்டிலிருந்த வாழுசருட்டினவைகள் வெருமப
டி நாணும் வெந்தோடியகளுற் கடலுமஞ்சி யகன்றனென்க
(௱௬௪)

நாவே தொலிசைபொடியாடி தலியாய்தங்குந
ய்யக்
சாலொலிகொலுமொளிகெந்தாஞ்செசப் கலைலாவெரிந்தபல்லவொ
டாலோலிமொலுழலாவிமண்டி யவியாதயாமவசடார்
யாவெரமமாலுதிகமாழ்க்கெந்து மதிபாலெபலாருமடியார்

உரை — என்டிக்கிலுமொடி பொடியுதபெருப்படி படி
த்ததா ரு வெடரித்துவிழுய கெந்தக தெருப்பிருள மயமென
ல் மபகாநிப விடாமழைபாகுமுழயைப யப்பியும ஙினி
மாரிபிறுமியா லவியாதகாமடீயில வெந்தவப்பாவிக ளன
ழ வாடையுமச்சமுமிருந்துமயங்கி யெல்லாரு நினைத்திரம
ன் மடிந்தாரென்க. (௱௬ரு)

ஒலிழ்ந்தாருமெழுபொருமுண்டு வெருவாகமுண்டுமே
லையப
று ப்பதாருமாவிலியெருமுண்டு தழல்மாடமுண்டுதகர
டாழ்ந்தருமாகிதெரியாருமுண்டு வயின்பாடிமுண்டுவடியா
ருத்தாருநீயினெரியாருமுண்டு சுமோரியுண்டதிலையார் [ச்

உரை — தெருங்கிவிடிமிடிகள்பட்டுச் சரளரிலெயோ, வெ
ருவியயர்ந்த மனையினின் முதாண்டிவிழுகையவிறப்பாரில

ரே, பெரியமாளிகைகள் வெந்துதகர்ந்துவிழுகையி லதிலே வாழ்ந்திருந்தவர் சிழகப்பட்டுநெரிந்துமடிவார்சிலரே, இடங்கொடாமல் வா?வின்றிப்பார்த்து நிறைந்தவக்கினி வெள்ளத்திலெரிவாரன்றித் தப்பியுய்ந்தாரில்லையென்க. (௱௩௬)

விரகக்கொடியபிறையாவும்வேக விரிந்தீதிதூண்டுமினி
யா
நாகங்கொடியினிகர்சேரற்றுமாரி நனியாகவிட்டவிவனே
யுரகங்கொடபிடபிருசுபாவ முறுவாகிமாறுகருணைச் [ன்
சிரகங்கொடியமுகிலாகவின்று திரிநாதனைனுமெதாழுதா

உரை — காமவிரகமுகந்கொண் டுள்ளபா மெல்லா. பெய்க்காலமுழ்மேகும்படி யாண்டவன்களவிறந்தநீசி யொருத்தித்தூண்டாநிற்க வெப்பொழுதுமவியாதநரகத்தீயி லேகோரத்தகசாட்டும்படி முற்சொன்னவக்கினிமாரியைத் திரளாய்ப்ப்பொழியவிட்டவ னித்திருக்குமாரனுமே இப்பொழுதோவெனில் பாம்பினஞ்சினுங் கொடியபாவங்களைத்தீர்த்திரட்சிக்கும்படி மனிதருக்கருணையமழையாகப்பொழியு மேகவடிவாய்த்திரிகுமூனென்று மிக்கயேல்சொல்லி வணங்குவோமென்க (௱௩௭)

பெய்ந்நூற்றிறத்துனிலையாவமின்ப மிகவும்பர்கேட்
டுவிரியாய்க்
கைந்நூற்றிறதுநிகராதமாலே கடிதாகவாசமலரா
யந்நூற்றிறத்துவ ரவாசவிக்கி யடிமேவிறைஞ்சியணிய
வெந்நூறதிறத்துமிணையாதவாசி யினிதன்றுபாடியிவார்

உரை — உண்மைகொண்டுசொன்னவற்றை யினிதாய்க் கேட்ட மற்றவானவர் கைபடித்தநூலின்திறத்திறு னிகரப்படாதவழகியமாலைகளாம்படி சீக்கிரமாய்வாசமலர்களை யழகுள்ளபொன்னூலாலே வடிவாகக்கட்டிக் குழந்தையின்திருப்பாதத்தின்மேல் வணங்கியணிந்தபின்ன ரெல்லாநூலாலுநிகரப்படாத புகழ்ச்சிகளை யினிதாயுரைத்துப் பாடினரென்க (௱௩௮)

மாற்றானை மாய்த்தகத நீதிமாற்றி மாற்றானை யாற்றமனுவா
பெற்றானைப் பெற்றவகொல நீக்கி யேற்றானைப் பெற்றவழித்தே
தேற்றானை பாற்றவழுகாவிவாழ்த் தேற்றானையுப்பமடவா[ர்].
பாற்றானை பாற்றுமருளாய்த்தியாரு ளருவீரவாண்மையறிவா

உரை — உன்னைப்பகைத்தவரைக்கொல்லும்படி சினந்த நீதியைமாற்றி யப்பகைவரையிரட்சிக்கும்படி மனிதனு யுன்னை வணங்காதவரை வெட்டியறிக்குங்காலம்போக்கி யவரையும் மேரகூடிக்கரையேற்றம்பட கலமாகி நியிப்பூவுலகிலிறங்கித் தேறுதலினறி வருந்தினோரை யாறுதல்செய்துபேணும் பட நீயேழுதைப் முயிர்பிடிக்கும்வகையிலதாரைப்பிழைப்பிக்கும்படி நீயுனுயிரைச் செலவழித்துமடவா யாறுதலில்லாதபாவிகளுக் காறுதல்செய்யு மித்தயையை யாராய்ந்து ணதரியவல்லமையாரறியவல்லாரென்றுரெண்க. (௱௩௯)

ஒருதாதவென்றுதனியேகனின்று மொருமூவரென்றுபெயராய்க்
குருவாகிவந்துதனைதாதகன்று குறுகாதுமெய்க்குமுளனுப்
பொருளாயிடையாறுபொருபோறுநின்று பொருபோறுழிந்துசிதையா
யருவாகிநிறமுருவோயியாரு ளருவீரவாண்மையறிவார்

உரை — நீ தேவசுபாவமுறையாற் றுணையின்றி யொரே யொருகடவுளா யேகனுமாய்நின்று மாள்வகையினல்மூவரிலொருவனாய்நின்று எப்பொழுது மெங்குமுளவனாயினு மொருகாலத்துக் குருவாகவந்தாயென்று முன்னிருந்தவிடத்தைவிடாமனு மகனாயென்று முன்னைவிறந்தசுபாவங்குறுகாமலெவ்வொருகுறுகியவிடத்து முழுதுநிற்பாயென்படுஞ் சொல்லப்படுவாய், பொருளெல்லாத்திற்கு மாதிகாரணமேநியாகி யெப்பொருளிடத்திலு நிற்பாய், அப்பொருளழியுங்காலத்துக்கூடநின்றநீ கூடவழியாய், அருவியாய்நின்று மிக்காலத்துருவானாய், ஆதலா லிவ்வுலகு ஆனதரியவல்லமை யறியும்படி வல்லவராரென்றுரெண்க. (௱௪௰)

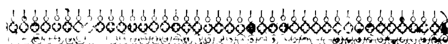
வினையொன்றுமின்றிவினைசெய்துசெய்க வினைதன்னி
லொன்றும்வினையாய் [வாய்
நினைவொன்றுமின்றிமறவொன்றுமின்றி நிகிலந்தெரிந்தநில
முணவொன்றுமின்றிமுனிவாய்முனிந்து முநிர்கிளறவிப்பு
முபல்வா [வார்.
பனையொன்றுமின்றியுபரிவோவிபாருனருவீரவாண்மையதி

உரை — வினையொன்றுங்கொள்ளாமலக்கல் காக்கவழி [illegible] வினைசெய்துசெய்கவி [illegible] [illegible] மாதவமான [illegible] [illegible] போலக்கண்டதி [illegible] மறநியுமில்லை, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (௯சக)

இவணமாட்கிப்படலமுற்றும்

ஆகப்படலம் - ௰௪ - ௫ - விருத்தம்

௬௪௬



பதினைந்தாவது.

சோசுவன்வெற்றிப் படலம்.

வேறு.

தேனூர்ந்தநறும்பாகிற் றெள்ளமுதிற்றீஞ்சொல்லான்
மீனூர்ந்தவிண்ணவர்சூழ் விழைந்திளவற்றுதிபாடக்
கானூர்ந்தமலர்வாவி கடந்தன்னூர்நெடுநெறிபோய்
வானூர்ந்தகதிர்சாய்ந்து வாருதிநீரொளித்ததுவே

உரை — முன்சொன்னபடி வாசத்தேன்பாகினுந் தெளித்தவமுதினு மினியசொல்லைக்கொண்டு வானவர்கூடித் தேவகுழந்தையைத் துதித்துப் பாடாநிற்கப் பகலிலேயிருந்தவாசமலரைப்பூத்த குளத்தின்கரையைவிட்டு மரியுஞ்சூசையுந் திருக்குமாரனையேந்திக்கொண்டு நெடுவழிநடந்தபிற்பு வானத்தினிறைந்தசூரியன்கதிரன்று கடலிலேயொளித் தத்தமித்ததென்க (க)

நீரொளித்தசுடரெழுமுன் னின்றெழுந்தநிறைநீரார்
பாரொளித்தநாதனடி பணிந்தேத்தித் துயர்க்கெஞ்சாக்
காரொளித்தமின்களெனக் கடுகிப்போய்நெடுநெறியிற்
சூரொளித்தவானவர்தீஞ் சொல்லாடவேகினரே.

உரை. — கடலிலொளித்தசூரியனெழுந் துதயமாகுமுன்னே நிறைவிடாதகுணத்தையுடைய மரியுஞ்சூசையும் பூவுலகிலொளித்து மனிதனாயநாதனைவணங்கிக் கையிலெடுத்தேத்தித் துயர்க்குப்பின்வாங்காமல் மேகத்திலொளித்த மின்களைப்போலச் சீக்கிரமாய்நடந்து நெடும்வழியால்வருந் துன்பங்களையாற்றும்படி சூழ்வானவ ரினிதாய்ப்பேசிக்கொண்டு தூரப் போனாரென்க. (உ)

பூளைத்தெழுந்தழுழுமதிபோ லரசன்னமுதிர் தூவி
வளைத்தெழுந்தகுடைவிரிப்ப வானுச்சிசெஞ்சுடரோன்
றிளைத்தெழுந்தகதிர்விசித் தேன்றளித்தபூஞ்சினைகள் [றூர்.
விளைத்தெழுந்தமலர்ச்சோலை யிடைந்தடைந்தார்வினைவென்

உரை — இங்ஙனம் வினையாவையும்வென்றவிம்மூவர்விளா த்துநடந்துபோய்ப் பூரணசந்திரனைப்போலத் தூயவன்ன ங்களிறகுகளைவிரித் திவர்க்குமேற்குடைபிடித்தாற்போலப் ப றந்துவரச் சூரியனுச்சியிலேவந்தபோது தேனைப்பொழிந் தமலரைப்பூத்த வொருசோலையிலேசேர்ந்தாரென்க. (௩)

நீர்தவழுஞ்செந்தியோ நிலமகடன்றவர்வாயோ
கார்தவழுமின்னினமோ கமலமலர்த்தடமொருபால்
வார்தவழும்புலிச்சிலம்போ மணியரன்றியொலித்தோடிப்
பார்தவழும்பாரொருபால் பணிக்லகபோற்றழலினவே

உரை — அச்சோலையி னொருபக்கத்து நீர்மேலேதவழாநி ன்றநெருப்பென்பவோ, பூமகளது சிவந்தவாயென்பவோ, மேகத்திற்றோன்றிய மின்களென்பவோ, தாமரைநிறையப்பூ த்த தடாகமு மொருபக்கத்து அப்பூமகள்காலிலேகட்டின பொற்சிலம்புபோல மணிகளைக்கொழித்து முழங்கிப் பூமே ற்றவழ்ந்தோடிமாறு மிவ்விரண்டு மிருபக்கத் திருகைகளைப் போல வச்சோலையைத்தழுவாநிற்பனவென்க (௪)

அத்தலையார்ந்திழற்கா வகட்டிறைந்தார்மாதவனு
மைத்தலையார்முகிலுலகின் வானுலகின்மேலுயர்ந்தோன்
மொய்த்தலையாருலகெய்தி முற்றெளியனுருக்கொண்டா [ன்
இத்தலையாருண்மையைவா னெய்தினரோசொல்லுமினென்றா

உரை — அம்மூவர் சொன்ன பூஞ்சோலைநிழலிலேயிருந் தார், இருந்தபின்பு மாதவன்குலைச சூழ்ந்தவானவரைப்பார்த் துமேகமண்டலத்தையும் வானமண்டலத்தையுங்கடந்து வா ழ்ந்திருந்ததாத னிதோ கடல்சூழ்ந்தபூவுலகில்வந்து முழுதெ ளியனைப்போலவுருவத்தைக்கொண்டான், இத்தன்மைக்காளு க்குள்ளவல்லமையை வானவரோசொல்லுவீராகவென்றானெ ன்க (௫)

செய்ப்பட்டவானவருந் திறமுனிசொற்கேட்டுவந்து
மெய்ப்பட்டமறைமுதலோன் மெல்லடியைப்பணிந்தேத்தி
கைப்பட்டபடைவீரர் களத்திடைமுன்னிவன்காட்டும் [க்
மொய்ப்பட்டவலிகாட்ட மிக்கயேல்மொழியுற்றான்.

உரை. — வானவருஞ் சூசைசொன்னதைக்கேட்டுக் களிகூராநிற்ப மிக்கயேலென்னும்வானவன் மெய்யானவேதத்தைத்தந்த முதலோனாகிய வத்திருக்குமாரன் திருப்பாதத்தைவணங்கி முன்னாளி லிவன்போர்க்களத்திலே காட்டினவல்லமையைத் தான்காட்டும்படி சொல்லத்துடங்கினானென்க. (௬)

அலையீன்றமுத்தெனவீங் கயர்வுற்றோன்முன்னாளின்
மலையீன்றவிம்மணிப்பூம் புனலிடத்தும்மறைபகைத்த
கொலையீன்றவேல்வல்லார் குழைந்தறவிந்நாட்டிடத்துங்
கலையீன்றசொற்கடந்து காட்டியவைகேண்மினென்றான்.

உரை. — சிப்பியிற்றிரண்டமுத்துப்போலத் துணையின்றிக்கன்னித்தாயிடத் துடலையெடுத்து மனிதனாயலைபட்டுக் கடலி லம்முத்துநின்றலைவதுபோல விங்கேயலைந்துதிரியுமிந்நாதன் முன்னாளிலே மலையினின்றொழுகி மணிகளைக்கொழித்தோடு மிவ்வாற்றிடத்தும் வேதத்தைப்பகைத்தவர்படையெல்லாங்குழைந்து மடிந்துகெடும்படி யிந்நாட்டினிடத்துங் கற்றோருஞ்சொல்லத்தகுந்தன்மையைக்கடந்த வற்புதமாக விவனடத்தினவற்றை நான்சொல்லக் கேட்பாயாகவென்று மீளவு மிக்கயேல்சொன்னானென்க (௭)

வேறு.

கல்விற்றீட்டிவரைந்தமறை கடவுள்தந்துமலையிறங்கி
யெல்விற்றீட்டியொளிர்த்தமுகத் தெழுமோயிசன்செல்கதி
சேர்ந்து
வில்விற்றீட்டிபூணுமிழ்ந்த வேற்சோசுவனக்குலத்தரசாய்
வல்விற்றீட்டிவளர்தெய்வ மாட்சிகாட்டுமுருவானான்

உரை. — ஆண்டவனிருகல்லிலே வேதகற்பனைகளை யெழுதித்தந்தபின்பு சீனயிமாமலையினின்றிறங்கிச் சூரியனைப்போ

ல விளங்கினமுகத்தோடுதோன்றினமோயிசனென்பவன்செ
ல்லத்தகுங் கதியைச்சேர்ந்து மடிந்தபின்பு விளங்கியூனுமிழ்
தற்குக் காரணமானவேலையுடையசோசுவன் யூதர்குலத்திற்க
ரசனாகி வல்லமையால்வளர்ந்ததேவமாட்சிமையைக்காட்டும்
படி தானேயுருவானானென்க (௮)

கார்தாவசலமேற்பிறந்து கதிர்சால்தும்முமணிவரன்
றித்
தார்தாவென்னச்சூழ்ந்தயங்கித் தண்டாதலரிற்றவழ்ந்துலவிச்
சீர்தாவிந்நாட்டிடைப்பரந்து செல்வாவெல்லாந்திருச்செ
லுத்துஞ்
சோர்தானென்னுமிந்நதியைத் துன்னியூதரெய்தினரே.

உரை —மேகத்துட்டாவிய வுச்சியையுடைய மலையிற்பிற
ந்து விளங்கியமணிகளைக்கொழித்து மாலையிற் றன்மையான்
மருகுழவசைந்தோடிக் குளிர்ந்தமலருட்டவழ்ந்துலாவி யிந்
தச்செல்வநாட்டிடத்துப்பரந்து தான் போனவிடமெல்லா
ஞ் செல்வங்களைநிறையும்படிசெய்தோடுஞ் சோர்தானெ
னப்பட்ட விவ்வாற்றினிடத்து யூதரெல்லாரு மணுகிச்சே
ர்ந்தாரென்க. (௯)

தெண்ணந்தண்ணீர்மேய்ந்துயர்ந்த செல்வேலமின்னி
த்திரண்டார்த்துக்
கண்ணங்குன்றத்துயர்நெற்றி களிப்பப்பொழிந்தவெள்ள
மொடு
தண்ணங்கந்தமலர்முல்லைத் தடத்திற்பெருகியந்நாளில்
வண்ணங்கொண்டுவெந்தோங்கவளவறவொழுகுமாந்நதியே

உரை — இந்நதி யூதர்வந்தபொழுதே கடற்றிரையைமே
ய்ந்துயர்ந்தமேகங்கள் திரண்டுகூடி மின்னிமுழங்கிப்
பெரியமலையினுச்சி களிகூரும்படி திரளாய்ப்பெய்தோடி
ய வெள்ளத்தோடு குளிர்ந்த வாசமலரைப்பூத்த முல்லையிட
த் தங்கவேகூடிய வாரிகளாற்பெருகி யிவ்வழகியநாடுமகி
ழ்ந்துவளரும்படி மட்டில்லாத பெருக்கத்தோ டோடின
தென்க (௰)

கரைமேற்றிரண்டபூதர்கொணர் கதிநாற்பேழைசேர்ந்
தனகா [த்
வினைமேற்கீழ்நின்றனநிரைக ளெதிர்போயோடமேல்வருநீர்
நிரைமேற்றிரைநின்றதிசயித்த சிரம்போலநிக்கிநின்றிலிதாய்ப்
புரைமேற்கவிழ்த்தபூதரெல்லாம் போயக்கரைசேர்ந்தெய்தின
ரோ

உரை — அங்ஙனம் பெருகினவாற்றின்கரையின்மே லிபூத ரு மவர்கொண்டுவந்த வேதமெய்பூநிலைத்திருந்த பேழையு ஞ்சேர்ந்தவுடனே நேராகப்புனல்பிரிந்து அவர்க்குக்கிழக்கு ள்ளவாற்றுநீரெல்லாந் தன்வழியைத் தொடர்ந்தோடிப்போ காநிற்க மேல்வருநீரோவென்னி லதிசயித்துப்பார்த்திருந் தாறபோல் முன்னிருந்ததிரைமேற் பின்புவருந்திரையடுக் கடுக்காபெருநிறபக் கீழ்நீரின்றியினிதாய்நணயாம னிகரா தமகிழ்ச்சியோடு பூதரெல்லாரு மக்கரைசேர்ந்தா ரென்க (௫௧)

இவ்வாறவ்வாறவர்கடந்தவெல்லைவெபவருமுள்வியப்பச்
செவ்வாறுக்கடம்பொறிபோற் சிதறுதொதுங்கிநின்றதிரை
யொவவாமறையைத்தொழுந்தன்மைத் துவந்தொல்லெனவீ
ழ்ந்துலகறிய
வவ்வாறுற்றதுரைத்தென்ன வதிரமுழங்கியோடினவே

உரை — இங்ஙன மந்நதியைபூதர்கடந்தவளவிலே கண்ட யாவரு மதிசயிக்கும்படி நல்லமுனிவரடக்கின பஞ்சேந்தி ரியங்களைப்போல வங்கங்கேசிதறிப்பரவாம லொதுங்கிநின் றதிரையெல்லாம் பூதர்கொண்டுவந்தவெத்தாலு நிகராதவே தத்தைத் தெண்டனிட்டதன்மையா லொல்லெனவிழுந்து அ வ்வறங்கேயானசெய்தியை யுலகறியும்படி சொல்லிக்கொண் டுவந்தாற்போல வெங்குமதிரும்படி முழங்கியோடினவெ ன்க (௫௨)

அயிர்தம்பாய்ந்துமதுப்பாய்ந்தா ரன்னம்பாய்ந்தவ
யல்கடந்து
துயிர்தம்பாய்ந்துகயல்பாய்ந்து துள்ளுங்கமலத்தடநீக்கித்

திமிர்தம்பாய்ந்துநிழல்பாய்ந்த செழும்பூஞ்சோலைபுடைமருவ
திமிர்தம்பாய்ந்துமுகில்பாய்ந்த தோரார்வைகுநகர்கண்டார்.

உரை — அங்ஙனம் பூதராற்றைக்கடந் தப்புறம்போயினி யபுனற்றண்ணீருமதுவுங் கலந்துபாய்ந்துவிளைய வுள்ளே யன்னங்கள் குதித்துவிளையாடும் வயலைக்கடந்து நீர்த்திவலைசிதறும்படி கெண்டைகள்குதித்துப்பாய்தலிற் றுள்ளித்தளம்பத்தாமரைமலராப்பூத்த பெருந்தடாகத்தையுங்கடந்து மேலுயர்ந்து நிழலைப்பரந்த பூஞ்சோலைகள்சூழ்ந்து தலையெடுத்து மேகத்துட்பாய்ந்த மதிலையுள்ள பகைவரிருந்தநகரைக் கண்டாரென்க. (௰௩)

செவ்வேலவரையைத்தழுவுதலோ செல்லைத்தாங்கும்வரைதோறே
வெல்லெரிக்கோவென்றுநகரேந்துங்கன்னியம்புரிசை
வல்லேவளர்வேல்பூதரொலர மகிழக்கண்டார்த்தம்புவிசை
பொல்லாவெல்லப்போயினபோ துரையுற்றனைந்தான்சோசுவனே

உரை — மலையைத்தழுவினமேகங்களென்பவோ, மேகஞ் சூழ்ந்தாங்கிய மலைகளென்பவோ, விளங்கிய எரிக்கோவென்னுநகரைச்சூழ்ந்த வழியில்லாதமதில்களை வெல்வல்லமையுடைய பூதரொலவரா மகிழ்ச்சியோடுகண்டவளவிலே முழங்கிவிட்டவம்பின்விசையை வெல்லும்படி யதின்மேல்விரைந்துபோகையிலரசனாகியசோசுவன்சொன்னானென்க (௰௪)

செல்வேருசெல்வநகர்தகர்ப்பச் செல்லச்செல்லுமெல்லெனும்
வெவ்வேம்வெல்லும்வல்லமைபோ வீரவில்விள்ளரியிரே
டெவ்வேல்வல்லதல்லதென விறைவன்றான்றன்வலிகாட்டக்
கொவ்வேவலில்லாதிந்நகரைக் குலையச்சிதைத்தல்காண்மினே

உரை — வீரரே! நாமச்செல்வநகரிடத்துச்செல்லுவோம், செல்றமா நகரத்தார்தப்பிக்கும்படி யங்கேசேருதற்குச்செல்லு

நேரமாத்திரமேசெல்லும், சென்றவுடனே வெல்லுவோமா
கிலு மிவ்வெற்றியைக்கொள்ளும்படி வீரவில்லெய்தவம்பி
ன் மாரியும் விளங்கியவேலின் றன்மையும் வல்லதல்லவென்று
தம்முடையவாண்டவன்றனே தன்வல்லமையையிற்றுகாட்
டும்படி யாயுதமொன்றுமின்றி யத்தகரையழிக்கக்காண்டீரா
கவென்றனென்க (௫௫)

ஏறுசொலிற்போந்தபறையார்த் திறைவன்பணியால்ம
றைப்பேழை [ந்திவிணைந்
வீறுமதிக்குழ்கொணர்ந்தொருசொல் விளம்பாவெள்மேவலே
தாறுவழவ்வெய்யரியன்று ராமுதரனைக்கொருகால் [றார்
மாறுவரமேவமருண்டொனனார் மனமுட்பதைப்பவியபபுற்

உரை — இடிமுழக்கம்போலப் பற்பலவாச்சியங்கள் முழ
ங்கி யாண்டவனேவலினால் வேதம்வைத்திருந்தபேழையை
யந்தகர்மதிவிளக்குமக்கொண்டுவந்து தாமொன்றும்பேசாம
லாயுதங்களை யேந்திக்கொண்டு தழலைவிட்டசிங்கங்களைப்
போல தாறுதாருந் தப்பாமல் நாளைக்கொருமுறை சூழ
வந்தார், அதைக்கண்டபகைவர் மயங்கியுட்பதைத்ததிசையிற்சி
றந்தாரென்க (௫௬)

கோளுற்றெளிர்வான்கோனிவற்றைக் காணத்துணக்கி
லெழுவேழா
நாளுற்றம்பிற்கடிகொடி நகரோழ்முறையின்றிடைவளைத்து
வாளுற்றெவருமாவரா வாய்விட்டாரத்துவருவெனத
தோளுற்றுயர்குன்றபல்குன்றஞ் சோசுவன்றன்பணித்தி
ட்டான

உரை — அங்ஙனமாறுதாளும்போயேழாநாளங்கே
நடக்க மகிசயத்தைக்காணும்படி உ குரியனுங்கடுஞ்செய்தவ
ளவிலேவ யின்றுவிலெய்தவம்பிலுங்காரிலெப்போ யேழுமு
றைநகரைச்சுற்றிவளைத்து வளையேந்திக்கொண்டெல்லாரும
வானதிரும்படி வாய்விட்டாரத்து முழங்கவாருவதனைய
ரு மலையினும்வல்லமைதராயுதமுடைய சோசுவன் பணித்தானெ
ன்க (௫௭)

ஆர்த்தார்திரண்டார்முடுகுகின்றா ரன்றேயேழாமுறை
வரக்கா [ந்தே
ர்த்தாருருமொத்தொலித்ததிர விடைவிட்டரவுந்தகர்த்திடி
பார்த்தாரொன்னார்பதைத்தஞ்சப் பாய்ந்தார்பூதர்வாள்பசி
யைத் [ண்டார்.
தீர்த்தார்துமித்தார்பகைவெள்ளஞ் சிறந்தவெற்றிநலங்கொ

உரை.— சோசவன்சொன்னபடி பூதர் திரண்டுபோய்க் கூப்பிட்டுமுடுகி யன்று சூழவேழாமுறைவரும்போது மேகத்தைக்கிழித்தவிடிபோல முழங்கியதிராநிற்க வந்நகர்மதிலு மிடையில்விட்டுத்தகர்த்திடித்ததனைக் கண்டபகைவர்பதைத்தஞ்சாநிற்க பூதருள்ளேபாய்ந்து பகைவர்வெள்ளத்தைவெட்டித் தம்வாளின்பசியைத்தீர்த்தா ரங்ஙன நிகரற்றவெற்றியைக்கொண்டாரென்க (௰௮)

வேறு.

பொருவற்றவிதத்துயர்பொற்புநகர்
செருவற்றதிறத்திறகர்ந்ததெனு
வெருவுற்றவிபப்பிலொருங்கெவருந்
தருவற்றபிரானடிதாழ்ந்தனமே

உரை — நிகராதவல்லமையுடைய வந்நகர்போரொன்று மின்றித் தகர்ந்துவிழுந்ததென்று கேட்டவெல்லாருமஞ்சியதிசயப்பட்டு அவ்வல்லமையுள்ள குணத்தையுடைய நாதன் பாதத்தைவணங்குவோமென்க (௰௯)

விண்காவலரோர்மிடைவஞ்சினராய்
மண்காவல்வழங்கியசோசவன்வாய்
நண்காவிலடைக்கலமேதரவென்
றெண்காபணநாடரொடுங்கினரால்

உரை —அங்ஙனங் காபணநாட்டிலிருந்தவ ரந்தச்செய்தியைக்கேட்டு வாநுலகத்தையாளு மிக்கடவுளுள்ள வல்லமைக்கஞ்சிப் பூவுலகிலாண்ட சோசவனிருந்த குளுஞ்சோலையிடத்துவந்து தங்கடைக்கலந்தரச்சொல்லி யவனிழலிலே யொடுங்கினரென்க (௨௰)

பாரஞ்சினவஞ்சினபாரினொடு
நீரஞ்சினர்நித்தனடைக்கலம்வந்
தீரஞ்சிவிரஞ்சிவிரென்றனனால்
போரஞ்சிலகைப்புகழெஞ்சிலனே

உரை — அப்பொழுதுவந்தகாபனரைப்பார்த்துப் போர் முகத்திலஞ்சாதகையா லென்றுங் குறையாதபுகழுடைய சோசுவனிதனைச்சொன்னான் நடந்தவற்புதங்களைக்கேட்டஞ்சினவுலகத்தோடு நீருமஞ்சி யழிவில்லாதநித்தனாகிய கடவுளையண்டி யடைக்கலமாகவந்தீரோ வினியஞ்சாதிருப்பீராக வென்று அடைக்கலந்தந்தானென்க (உக)

எஞ்சாவுறவாயினரொன்றாளமற்
றஞ்சாமறமார்பலநாடரெலா
நஞ்சாடியநாணிவில்வவ்வியரு
நெஞ்சாடிகலாடநினைந்தனரால்

உரை — அங்ஙனங் காபனர்சோசுவனோடுறவானாரென்று பின்வாங்காதகோபத்துடனே மற்றநாட்டாரெல்லாரு மிவரைப்பகைத்து வில்லையு மற்றவாயுதங்களையுங் கைப்பிடித்திவர்மேற் போர்பொரா நினைத்தாரென்க (உஉ)

வேறாயுரையுமுறையுள்விசமும்
வேறாய்முறையும்விதியுங்குலமும்
வேறாயிறையும்விழையும்மறையும்
வேறாயுறவாடவிரும்புதலென்.

உரை.— யூதர்பேசும்வார்த்தையு மிருக்குமிடமு நடக்கு முறையுஞ்சொல்லும்விதிகளு மெய்துங்குலமும் வணங்குந தெய்வமு மனுசரிக்கும்வேதமு மிவையெல்லாம்வேறாகக் கொள்ள நீரவரோடுறவாகும்படி விரும்பினதென்னேவென்று மற்றநாடர்காபனரைக்கோபித்தாரென்க (உ௩)

பகையார்க்குறவோர்பகையாரெனவுந்
தகையார்க்குளதம்முறையாமெனவே

நகையார்க்கநகைத்துநமேங்கியவவ்
வகையார்க்கிகல்செய்திடவந்தனரால்

உரை — தம்முடையபகைவரோ பிறவாகுமெல்லாரு நமக்குப்பகைவர்தாமேயெப்பது பெரியோர்க்குள்ள முறைமையல்லவென்று காபணை மிகவுநகைத்து நமக்காதினறவர்மேலே போர்செய்யும்படி மற்றவரெல்லாரும் வந்தாரென்க. (உச)

வஞ்சித்துயிருண்ணயில்வல்வினர்போர்
விஞ்சுந்திறலாகமிடைந்தவரை
நஞ்சித்திரிகாபணர்வந்தலறி
யெஞ்சித்தொழுதிறைமையியம்பினரால்

உரை — அப்பொழுது காபணர் வஞ்சனைமுற்றி வேலேத்தியட்டின்றித் தம்மேறபோராம்படி கூடினரொன்றாகக்கண்டு அஞ்சிச் சோசுவனிடத்துவந்து மெலிந்தலறி பயன்பாதத்தை வணங்கி யிதனைச்சொன்னரென்க (உரு)

ஒன்னாரினுரத்திலுலாவியபுண்
மின்னேறுபிழுக்கதவேலடலோ
யுன்னேறிறவாடினமென்றனமற்
றன்னேருடனெல்லாம்பகையாடினரால்.

உரை — பகைவர்மார்பிலுலாவி யங்கேயுண்டவரிரத்தத்தையு மின்னையுநகொப்பளியாநின்ற வேல்வல்லவனே நாமுன்னேறிறவாதேனுமென்று மற்றநாடனெல்லாரு நம்மைப் பகைத்தாரென்க (உசு)

மஞ்செஞ்சுகமாமுரசார்ப்பவரா
நஞ்செஞ்சகவெப்படைஞாஞ்சிலொடு
[illegible]சகநீணிலமெஞ்சகவுந
[illegible]ருசஞ்சிலமன்னரெடுத்தனரால்

உரை — மேகமுழக்கத்திலு மதிர்த்து முரசமுழங்கிப் பாம்பினைஞ்சிலைங்கொடுப பலப்ப[illegible] கனைம்பத்திக் கண்டவ

ர்நெஞ்சஞ்சம்பாடி பூவுலகிலெங்கும்பரந்து பஞ்சரசர்கூடி நம்மேல்வந்தாரென்க. (௨௭)

விதுவீசியவில்லில்வெலற்கரியான்
மதுவீசுமெரூசலமண்டிலமா
னதுனீசதனென்னுமடற்பெயரான்
பொதுவீசர்பிரான்பொரவெய்தினனால்.

உரை — அவ்வைந்தரசருள் பிறைதந்தவில்லால்வெல்லப் படாமல் மதுவைப்பொழியு மெருசலநாட்டையாண்ட அதுனீசதனென்பவனரசர்க்கரசனைப் போர்செய்யும்படி வந்தானென்க (௨௮)

நாவாலடையாநபனுபிரமாள்
மேவார்பணிவேலெறிகையிடலோன்
காவாருமதத்தகளிற்றினுய
ரோவானெனுநாமனுமுற்றனனால்.

உரை — வாயினாற்சொல்லத்தகாதசெல்வத்தையுள்ள ஆபிரநாட்டினரசனுமாய்ப் பகைவர்வணங்கும் வேலினையெறியுங்கையனுமாய் நிறைந்தமதத்தைப்பொழியும் யானையின்மேல் ஓவானென்பவனும்வந்தானென்க (௨௯)

ஏராடியவேரிமநாட்டிறையோன்
பாரானெனுநாமனகல்படியின்
வேராடியமூவிலைவேலுடனோ
ரேராடியதேர்மிசைசென்றனனால்.

உரை — அழகியஎரிமநாட்டரசனாகியபாரானென்பவனு மகன்றபூமியின்வேரறும்படி காரணமாகியவொருசூலத்தை யேந்தித் தேர்மேலேவந்தானென்க (௩௰)

கணையோவளியோகதிர்கார்மினலோ
துணையோர்துரகத்துயர்வாள்சுழலப்
பணையோம்பயிலக்கினபாழியினு
னிணையோதவிர்யாப்பியனெய்தினனால்.

உரை — அம்புங் காற்று மின்னலு மிவையெல்லாமயங்கும்படி பாயுங்குதிரைமேல்வந்து வாளைச்சுழன்றேந்தி வயப்பேணிவளரும் அயிலக்கினநாட்டரசனாகிய நிகராத யாப்பியனென்பவனும்வந்தானென்க (௩௧)

வாசத்தலர்பூம்வயலேகிலநற்
றேசத்தரசாய்ச்சிகவாலகையனாய்ப்
பாசத்தினைபான்மதியாழியனாய்ப்
பூசத்தியிரூபிர்பொலிந்தனனால்.

உரை — வாசமலனாப்பூக்கவயலுள்ள ஏகிலநாட்டரசனுயக்கினிக்கொடியையுடையனாய்க் கொடுமையா லுயிரைக் கொல்லுங் கூற்றன்பாசம்போலவும் வடிவினாற் சந்திரனைப் போலவுந் தோன்றியசக்கராயுதத்தையேந்தினனாய்ப் போர் முகத்து வீரயானையின்மேலாய்த் தாபிரானபவனும்வந் தானென்க. (௩௨)

இன்னுருமெவேயருமெத்தைபரும்
பொன்னுடமுறேயரும்வண்புகழ்சேர்
நன்னூடெபுசேயருநச்சயில்வேல
மன்னர்பிரெசேயருமண்டினரே.

உரை — சொன்னவரசனாவருமன்றி ஏவேயநாட்டாரும் அமூறேயநாட்டாரும் எத்தையநாட்டாரும் எபூசேயநாட்டாரும் பிரெசேயநாட்டாரு மியவைந்துநாட்டிலுள்ளவருங் கூடிவந்தாரென்க. (௩௩)

மடையைக்கடல்வாரிதிறந்தெனப்
புடைபேர்புவியாவும்புடிக்கமுற
விடையெக்கணுமுள்ளவியாவருமே
படைபநெறமையின்றுபகைத்தனரால்

உரை — இங்ஙன மடையைத்திறந்து கடல்பொங்கியோடினாற்போலப் பூவுலகநெருங்கும்படி சூழவெங்குமுள்ளவெல்லாருங்கூடிப் படையைச்சேர்த்தி நம்மைப்பகைத்து மண்டிவந்தாரென்க. (௩௪)

மலைநேர்கரியும்வளிநேர்பரியும்
முலைநேர்தனுவுமுறைநேர்கணையுஞ்
சிலைநேருராமுந்தினசேனைகளே
நிலைநேரிலநேமிநிறைந்தனவே

உரை — மலைபோலுங்கரிகளுங் காற்றுபோலும்பாய்குதிரைகளுந் திரையவிளக்கு முலைபோலும்விற்களு மழைத்துளிபோலு மம்புமாரியுங் கல்லுபோலு நெஞ்சமுடையசேனைகளுவமையொன்றின்றிப் பூவுலகெல்லா நிறைந்தனவென்க (௧௫)

போர்சீறியவெய்ப்புணரித்திரையோ
நீர்சீறியநீண்கலமோசிறகார்
கார்சீறியகற்றிகிரிக்குலமோ
பார்சீறியகாற்படர்தேர்த்திரளே

உரை — பொங்கிப் போர்க்களத்திற்படர்ந்தகோபக்கடலின்றிரைகளோ, கடலிற்றிரியு மரக்கலங்களோ, இறகுகளைக்கொண்டு மேகத்திற்பறந்தமலைக்கூட்டமோ வெங்கும்பரந்து பூமியைக்கீறி யுருண்டுவருந்தேர்களின்றிரளோ தோன்றிற்றெனக. (௧௬)

வளியோகடலோமழையோவுருமோ
விளியோடதிர்கூற்றினமோவெலவம்யா
தெளியோமுயிருண்டுசினந்ததிருங்
களியோடுகடத்தகரித்திரளே.

உரை — ஓடும்விசையிற்காற்றோ, அதிருமுழக்கத்தாற்கடலோ, பொழியுமதத்தால்மேகமோ, பயக்குமச்சத்தாலிடியோ, செய்யுங்கொலையாற் கூற்றினமோ வேதோ நாந்தெளிந்து சொல்லப்படாதபடி யுயிர்களையுண்டு சீறிமுழங்கு மதமாறுதயானைகளின் றிரளென்க. (௧௭)

கோன்முன்னினகொல்லுகுளம்பினமேல்

வாண்மினென வொல்கின வாவிலபோர்ப்
பாண்மைம்மனமுற்றபரித்திரளே.

உரை — திரண்டகுதிரைகளின் வெள்ளமோவென்னில் தம்மேலேறின வீரரெய்தவம்பிற்குமுந்திப்பாய்வன, தங்குளம்புகளாற்போர்க்களத்தைக்குழப்பிப் பகைவரைக்கொல்வன, வாண்மின்னைப்போல வொல்கிச்சுழல்வன, பாய்ந்துதாண்டுவன போர்முகத்திற்பின்வாங்காத மனத்தனவென்க. (௯அ)

கழற்காலினர்கற்றிரடோளினர்பொன்
னிழற்றாரினர்போர்பலநீந்தினரோ
றழற்கோலினர்கூற்றதுதோழரலைச்
சுழற்காரிணை துன்றபயர்த்திரளே.

உரை — காலாளாகிய படைவீரரோவென்னில்சுழலையணிந்தகால்களையுங் கன்மலையொத்தபுயங்களையும் பொன்னால்விளங்கியமாலைகளையும் பலபோர்க்களங்களை நீந்தி வென்றபழக்கத்தையு மழன்றவிடிகளையொத்த வம்புகளையுமுடையராய்க் கூற்றனுக்கேற்றதோழருமா யலைகளைச்சுழற்றிய கடலைப் போலத் தம்முனெருங்கித்திரண்டனரென்க. (௯௯)

கோரத்பேர்படைதேர்க்கொடிமாபடைமால்
தோற்பேர்படையோர்தொகையின்றிவருங்
காற்பேர்படைமாகடலக்கடைபோய்
வேற்பேர்படையோயெவர்வெல்வரொன்றார்

உரை — இங்ஙனங் கூடியகுதிரைகளின் பெரும்படையுங் கொடித்தேர்களின் பெரும்படையு மதயானைகளின் பெரும்படையுந் தொகையொன்றின்றித் திரண்டகாலாளின்பெரும்படையுங்கூடி யாயவம்மாபோர்க்கடலைக்கடந்து வெல்லும்படிவல்லவருண்டோ பெரும்வேற்படையுடையோயென் றுரைக்க (௱)

வேறு.

ஊன்முகந்தகன்றவேலோ ஞோர்நகைசினந்துகொம்
டித்

தென்முகந்தந்துகொல்லுந் தீவினைப்பகையொன்றன்றி
வென்முகந்தந்தவெம்போர் வெருவவோவிரங்கிநாதன்
றன்முகந்தந்தகாலை சயநமக்கரிதோவென்றான்.

உரை. — காபனர்சொன்னதைக்கேட்டுப் பகைவர்மார்பிலே யூனைமுகந்து தீயைக்கொப்பளிக்கும் வேலையுடையசோசவன் கோபத்திலேயொருபுன்னகையைக்காட்டிச் சொல்வான்: இன்பத்தைக்காட்டிக்கொல்லும் பாவஞ்செய்த பகையையஞ்சுவதல்லாதே வேலையேந்திப் பகைவர்செய்யும் போர்முகத்தஞ்சுவேனோ? ஆண்டவன் றனிரங்கி முகந்தந்ததினல் வெற்றியுநமக்கரிதோவென்றானென்க (௪௧)

கூற்றெனச்சினந்தசிங்கின்ன கூற்றினைமுடியாமுன்ன
ரேற்றினத்துடன்றதானை யெழுகவென்றுயர்தேரேறிக்
காற்றெனப்பறந்துஞாலங் கலக்குறிக்கூசச்செந்தீ
யூற்றெனச்சுடரைப்பில்கி யொளிர்படைபடர்ந்ததன்றே

உரை. — சோசவன்கூற்றுபோலச்சினந் திவற்றைச்சொல்லிமுடியுமுன்னே சிங்கங்கள்கூட்டம்போலக் கூடினதன்றானையெழுகவென்று தானுமுயர்ந்ததேரேறிக் காற்றுபோலப்பறந்துபோய்ப் பூவுலகெல்லாங்கலங்கிக்கூசும்படி செந்தீயைக்கொப்பளிக்குமூற்றுபோல விடைவிடாம லொளியைச்சிதறினபடையெங்கும்படர்ந்துநடந்ததென்க (௪௨)

காலெனவிசையிற்றேர்கள் காலொடுபறந்துசெல்லக்
கோலெனப்பரிகள்செல்லக் குளிறிவெமிடிச்சூழ்மேகஞ்
சாலெனக்கரிகள்செல்லச் சமர்ப்புலிவெள்ளமொய்த்த [ர்.
பாலெனப்பதாதிசெல்லப் பகைவர்வெம்படையைக்கண்டா

உரை — அங்ஙனங் காற்றுபோலத் தேர்களுந்தம்முருளைவிசையினுற் பறந்தாற்போலச்சென்ற கூடவம்புபோலக்குதிரைகளுமுழங்கி யிடிகளைச்சூலாகக்கொண்ட மேகங்களின்றிரளைப்போல யானைகளும் போர்முகத்துமொய்த்த புலிகளின்வெள்ளம்போலக் காற்படைவீரருஞ்சென்று பகைவருடைய படையைக்கண்டாரென்க. (௪௩)

கட்புலனழலைத்தும்மக் கதத்தெதிர்கடலைக்கண்டா
னட்புலனழற்றுஞ்சீற்ற மொடுக்கியசிலமுள்ளி [ப்
மட்புலனமொய்த்தவாரி மறித்தெனப்படையைப்போக்கா
புட்புலன்றேப்வேலாபன் புணர்கவென்றறைந்தான்வல்லோ
ன்

உரை — வல்லோனாகியசோசுவன் றன்கண் ணெத்திரளைக்
கொப்பளிக்கும்படி கோபத்தோடு பகைவர் படைக்கடலைக்க
ண்டான், கண்டவளவிலே யுள்ளேபொங்கிய கோபத்தையுள்
ளொடுக்கித் தருமநினைவெடுத்துப் பூவுலகெல்லாமூடும்படி
வரும் வெள்ளத்தைமறித்துத்தடுத்தாற்போலவவன்றன்படை
போகவொட்டாமனிறுத்திப் பகைவர்மார்பிற்படுத்தின பு
ண்ணிடத்துத் தேய்வுள்ளவேலையேந்திய ஆயனை வரச்சொ
ல்லிச் சொன்னானென்க (சச)

ஐயருமிடைத்தூதேகி யனைத்தையும்பொதுவற்றுனு
மெய்வருஞ்சுருதிநாதன் விழைந்தடைக்கலம்வந்தாரைக்
கைவரும்படையினால்பிற் கலக்குறிப்பகைத்தடுத்தென்று
மொய்வரும்பகையிருங்கு முதலவன்பகைத்தென்பாய். .

உரை —அவ்வைவந்தரசரிடத்துத் தூதாகப்போ யுலகங்க
ளெல்லாவையுந் தனியேயாளுகின்ற மெய்யானவேதத்தைத்தந்
ததாதன் விரும்பி யவனடைக்கலமாகவந்தவர்களைத் தாந்த
ம்படையிருதியா லாங்காரத்தைக்கொண்டு மயங்கிப்பகைத்
ததேதென்றுகேட்டு மீளவும்போர்செய்யும் வீரர்பகையை
க்கொள்வதைக்காட்டினு மாண்டவன்பகை மிகவுந்தீதென்
பாயாக வென்றானென்க (சரு)

பார்பெறவாசையாலும் பானுமுன்பணிபினிற்குஞ்
சீர்பெறவாசையாலுஞ் செருத்துயிர்வித்திக்கொள்ளும்
பேர்பெறவாசையாலும் பிறர்க்கியான்செருப்போர்செய்
யேன் [பாய்.
போர்பெறநாதன்வேண்டிப் பொறுக்கவுஞ்செய்யேனென்

உரை — மீளவு நான் பூவுலகமாள்வதற் காசையினாலாயினு
ஞ் சூரியன்முன் மேயபனிகளைவதுபோல நில்லாதழியுஞ் செ

ல்வங்களையடைவதற்காசையிலாயினும்போர்முகத்திற்கொ
ன்ற வுயிர்களைவிலையாகவித்தி வினைந்தடையும் புகழைப்பெ
றுவதற்காசையிலாயினும் பிறர்க்குப்போர்செய்யவு மாட்
டேன், நம்முடையதாதனைவேண்டிப் போர்செய்யவுஞ் சற்
றும்பொறுக்க மாட்டேனென்பாயாக வென்றனென்க
(௪௬)

ஒருப்படவுறவுதன்றென் றுடன்றதாஞ்செருக்குற்றின்
செருப்படவேண்டிலின்றெசெருவர்த்தருவலென்பாய் [றே
மருப்படமலர்த்தாரோய் மருட்படாதலைறதியென்று
னொருப்படவெய்யவாய னிருபனைத்தொழுதுபோனான்

உரை.—ஒருப்பட் டுறவாதலேநல்லதென்பாயாயினுந்தா
மாங்காரித் தின்றுபொருதல்வேண்டுமென்று னின்றதானே
போர்பொரவந்து கேட்டவரத்தைத் தருவேனென்பாய், வா
சமாலையையுடையோய்! மயக்கின்றி யஞ்சாதவுரைகளைப்பே
சுவாயாகவென்றான்சோசுவன், ஆயனு மிதைக்கேட்டுநெரு
ப்பினும்வெகுண்டு தன்னரசனைத்தொழுது போனானென்க.
(௪௭)

வின்முகத்தம்பிற்சென்று வேந்தரைத்திறைஞ்சிச்
சொல்வான் [ன்
சொன்முகத்தடங்காச்சீர்த்திச் சோசுவன் றூதென்றுற்றே
வன்முகத்தொவ்வாதாதா வணங்குகாபனைச் சீய்க்கச்
சென்முகத்துறையின்வைவேற் செருப்படையிடைத்தென்
றே.

உரை.—அங்ஙனம் ஆயன் வில்லாலெய்யப்பட்ட வம்பின்
விசையால்விரைந்து பகைவரிடத்துச்சென்று கூடியிருந்தம
ன்னர்களையுமிறைஞ்சிச் சொல்லத்தொடங்கினான்: சொல்வி
லடங்காதகீர்த்தியையுடையசோசுவன் வரவிட்டதூதாகவந்
தேன், நிகராதவல்லமையுடையதாதனை வணங்கியகாபனை
க்கெடுக்கும்படி நீங்கள்மழைத்துளியினு நிறைந்தபடையை
க்கூட்டினதேதோவென்றானென்க. (௪௮)

மண்முழுதன்றிவானும் வணங்குமொப்பெதிரீறின்றி
யெண்முழுதிழந்தசீலத் திறைவனைத்தொழுதல்தீதோ

ளுண்முழுதறிவுமாழ்க வுடற்றலேவேண்டாவென்றான்
ளுண்முழுதேற்றும்வேலோன் பொருனருஞ்சினந்துநக்கார்.

உரை. —பூவுலகும்வானுலகும் வணங்காநிற்ப நிகருமெதிரு முடிவுமின்றி யெண்ணப்படாதகுணங்களையுடையகடவுளை வணங்குவது தமக்குத்தீதென்றதோன்றிற்றோ? இங்ஙன நல்லறிவு முழுது மயங்கும்படி சினத்தைக்கொள்ளவேண்டாவென்று கழுகுமுதலியபுள்ளெல்லாந் தமக்கு நல்விருந்திடுமென்று துதித்துவாழ்த்தும் வேலையுடையோனாகிய ஆபன் சொன்னான், இதைக்கேட்ட வவ்வைத்தரசருஞ் சினந்துநகைத்தாரென்க (௪௯)

வேற்றலாதவருநீரும் விரும்பியொன்றியபோழ்தின்
மாற்றலாரெமக்கென்றன்ன மன்னவருரைப்பமீட்டுங்
கூற்றலாதிணையாவேலான் கூறுவானெபடையின்வெள்ளம்
போற்றலாதுளத்திலேமம் பொங்குபுமருளல்வேண்டா.

உரை — காபனரு நீருமொன்றியபின்பு வேற்றுமையின்றி யெல்லாரு நமக்குப் பகைவர்தாமேயென்று அவ்வரசர் சொல்ல, மீளவுங் கூற்றனல்லாமல் வேறேநிகரில்லாதவேலராகிய ஆபன்சொலலுவான். நீர் வெள்ளம்போலவெண்ணப்படாதபடையைக்கொண்டதனு லாங்காரமுட்பொங்கிமயங்கவேண்டா வென்றுனென்க (௫௰)

பிரம்பினுலெசித்துநாட்டிற் பெருந்துயர்விளைந்தவா
கரம்பினாடியேகாணக் கடற்றினைபிரிந்தவாறும் [றும்
வரம்பிராதெழுந்திந்நாட்டில் வரும்புனல்நின்றவாறும்
பரம்பிரான்வலியைக்காட்டும் பலவையுங்கேளீர்கொல்லோ

உரை — எசித்துநாட்டிலேயொருசிறுபிரம்பினுற்பெருந்துன்பங்கள்விளைந்தவகையு மடிமணல்காணும்படி கடல் தண்ணீர்களைப்பிரித்து வழிவிட்டவகையுங் கரையிலடங்காமற்பொங்கி யிந்நாட்டிலேபாயுஞ் சோர்தானெனனுமாறுநின்றவகையு மிவையுமன்றிப் பரமநாதனுடையவல்லமையைக்காட்டும்படி யாயபலவையுங் கேளீரோ வென்றுனென்க. (௫௧)

இத்திறத்தனைத்துஞ்செய்த விறைவனைம்பிறைவனுஞ்சி
யத்திறத்தடலோனம்மை யமர்செயவெகுண்டகாலை
கைத்திறத்துடன்றவெள்வேற் கடற்படையரணமாமோ [ங்.
மெய்த்திறத்திறைஞ்சியன்னான் விரிநிழற்பெறனன்றென்று

உரை.—இங்ஙன மற்புதமாய்முடித்தவற்றையெல்லாஞ் செய்ததாதனும்வணங்குநாதன்றானே யாதலாலத்தன்மைத் தாயவல்லமையுடையகடவுள் நம்மைப்பகைத்தாலப்பொழு து கையிலேவேலையேற்றிக்கடலைப்போல மட்டின்றிக் கூடி யபடை நம்மைக்காக்கும்படியுரியவராகுமோ? உண்மையு ணர்ந்ததுணிவோடத்தன்மைத்தாயநாதனைவணங்கி யவன் செய்யும் விரித்தநிழலிலேயொதுங்குதலே நல்லதென்றான் ஆபனென்க. (௫௨)

போற்றியதேவர்நீக்கிப் புதுப்படவொருவற்போற்றச்
சாற்றியதூதோபோதி சடுதியே நீருநீவி
ரேற்றியதெய்வந்தானு மெம்படையாண்மைநும்மைத்
தூற்றியபின்னர்வாழ்த்திச் சொற்றுவீரென்றானனூர்.

உரை.—அதைக்கேட்ட வவ்வரசர்கோபித்து நாமிந்நா ள்வரைக்கும்வணங்கியதேவரைக் கைவிட்டுப் புதுவராய்வந்த வொருவனைவணங்கச்சொல்லவோ தூதாகவந்தாய்? அகன்று போ. சீக்கிரத்திலே நீரும் நீர்வணங்கியதெய்வமு நும்மை வென்றழித்தபின்பாக்கு நம்முடையபடையின்வல்லமையை யறிந்து வாழ்த்திச்சொல்லுவீரென்றாரென்க. (௫௩)

போரிடத்தஞ்சித்தூது புகலவோவந்தேனென்றுப்
பாரிடத்தெதிராதாதற் பழித்தபோதின்றேயிவ்வேற்
சீரிடத்துரிமைசொல்வேன் செருப்படவம்பினென்னக்
காரிடத்தசனிகூசக் கதத்திலார்த்தாபன்மீண்டான்

உரை.—அதைக்கேட்ட ஆபனிடியேறுகூசும்படிகோ பித்து முழங்கி நானே பொருதற்கஞ்சித் தூதுசொல்லவந் தேன்? பூவுலகிலொன்றுயிருந் தெதிரில்லாதநாதனை நீர்பழி த்தபொழுதே பின்றுதானே யித்தவேலைக்கொண்டு நம்மு

டைய நாதற்குள்ள வுரிமையைச்சொல்லிக்காட்டுவேன், இப்பொழுதே போர்செய்பவராருங்களென்று திரும்பினானென்க. (௧௪)

சாளிமுகத்தனைத்துங்கேட்ட சோசுவனுருமிற்சீறி
வெளிமுகத்தமலன்சொல்லும் வெல்லுவாய்வென்றென்று
ண்மை [ட்டு
தெளிமுகத்தெவர்க்குந்தோன்றத் தெளிக்குவாயென்னக்கே
வளிமுகத்தழலிற்பொங்கி வயப்படையெழுகவென்றான்

உரை — நடந்தயாவையும் ஆயன்சொல்லச்சினந்துகேட்டசோசுவ னிடிபோலச்சீறுநிற்க வாகாயத்தி லொருமுழக்கந்தோன்றியாண்டவன்சொன்னான்: பகைவரைவெல்லுவாய், வென்றவகையா லென்வல்லமை யெவர்க்குந்தெளிவாகத்தோன்றும்படிசெய்வாயென்றான் இச்சொல்லைக்கேட்டசோசுவன் காற்றுமுகத்திலேபொங்கும் பெருநெருப்புப்போலத் தானுமுட்பொங்கிப் போர்செய்யும்படி படையெழுகவென்றானென்க (௧௫)

காரின்மேன்முழங்கயானை கடலின்மேன்முழங்கத்தி
ண்டேர் [பை
தேரின்மேன்முழங்கமன்னர் திசைகள்மேன்முழங்கப்பம்
போரின்மேன்முழங்கப்பாய்மா புரவிமேன்முழங்கவீரர்
பாரின்மேன்முழங்கயாவும் பகைவர்மேன்முழங்கிமொய்த்
தார்.

உரை — சோசுவன் படையெழுகவென்றமாத்திரத்திலே மேகத்திலு மியானைகள்முழங்கவுங் கடலினுந் தேர்கள்முழங்கவுந் தேர்மேனின்றவரசர்முழங்கவு மெண்டிசையிலும் படைவாச்சியங்கள்முழங்கவும் போராசையினாற்குதிரைகள் முழங்கவுங் குதிரைமேனின்றவீரர்முழங்கவும் பூவுலகெல்லா முழங்காநிற்க பூதர்தம்பகைவர்மே லெதிர்த்துமொய்த்தாரென்க. (௧௬)

வேறு.

யானையெழுங்கடலேத்தியதேர்பரிகாற்
சேனையெழுங்கடல்சென்றுசெழுங்கடல்மே

வேலை யெழுங்கடல்மோதலெனப்பகைவர்
தானையெழுங்கடலோடுதைப்பமால்

உரை — பூதர்க்குள்ளயானைகளின்கடலுந்தேர் குதிரை கா லாளென்னும் பெருங்கடலுங் கூடிச்சென்று கடல்மேற் கடல்மோதினாற்போலப் பகைவர்தானையின்கடலோடெதிர்த் தனவென்க (௫௭)

செல்லுகுமாரியெனச்சினமுற்றியநீள்
வில்லுகுமாரியிடைத்துமிடைத்தனர்வாய்ச்
சொல்லுகுமாரிசலித்தழமுக்கமெதி
யல்லுகுமாரியகத்தவரஞ்சினரால்.

உரை — மேகங்கள்விட்ட மழைமாரிபோலச் சினந்தவி ல்லுகளெய்தவம்பின்மாரி நெருங்கும்படி மேனெருங்கின பூதர் வாய்விட்டார்த் ததிர்ந்தமுழக்கத்தினா லிராவைப்போல விருண்டமனத்தையுடையபகைவ ரஞ்சினாரென்க (அப்ப கைவர்வஞ்சகராகவு மெய்யானவேதத்தையறியாதாராகவு ம் வராயிருண்டமனத்தையுடைய ரென்றாரென்க.) (௫௮)

நெஞ்சுறைநீள்கவசத்தொடுநேரலர்தந்
நஞ்சுறைநெஞ்சமநஞ்சுறைவெஞ்சரமொய்த்
தெஞ்சுறைவிஞ்சியகுஞ்சரமிற்றதின்
மஞ்சுறையுஞ்சிலவஞ்சகர்துஞ்சினரால்.

உரை — பகைவர் மார்பின்மேலணிந்தகவசத்தோடு நஞ்சு நிறைந்த தம்மார்புமறும்படி நஞ்சினையுதத்த வம்புகள்மொ ய்த்து மேகத்துளியினு மதத்தைப்பொழியாநின்றயானைகளு மடிந்து யானைகள்முதுகின்மேனின்ற வஞ்சனையுடையபகை வரு மடிந்தனரென்க (௫௯)

அற்றிழிவார்பிரிவாரதிர்வாரிரிவார்
மற்றிகல்வார்மருள்வார்வரையாமடிவார்
முற்றியமாதவமார்முனிமார்முனிவை
யுற்றிரிகோலுயிருண்டிலதொன்றிலதால்

உரை.—அங்ஙனம் பகைவரற்றுவிழப் பிரிந்ததிரத் திரித்துவெகுள மட்டின்றிச்சாவார். அதற்கிடுதரொய்தவம்புகள் முதிர்ந்ததவத்தையுடைய முனிகளின் கோபத்தைக்கொண்ட வம்புகள்போல வவற்றூறுயிரையுண்டது தப்பினதொன்றில்லையென்க. (௬௰)

தாரொடு தாரைகள் சாய்த்துமடிந்திடவும்
நிரொடு நூதியவிறுட[illegible]பிடவும்
டாரொடுபற்கிரமீதுபறந்திடவு
மாரொடுமாறதிரத்திரையார்த்தனவால்.

உரை —அணியணியாய்த் தானைகள்சாய்ந்திறக்கவும் புழுதியோடுபுழுதியாகப் பேருடல்கள் துவைக்கப்பட்டழியவும் வெட்டுண்டபலதலைக ளவற்றைக் கழுகுகளெடுத்தமையாற் கூடமேலேபறக்கவு மாற்றோடாறுகவோடியவிரத்தத் திரைமேலெழும்படி நிறைந்ததென்க (௬௧)

தோலொடுதோல்பொரமிமிசைதுள்ளியெழுக்
கோலொடுகோல்பொருகொள்கையின்வாசிபொரக்
காலொடுகால்பொரநேமிகலந்துலகின்
றொலொடுதாறிசைநாததரன்றனவே.

உரை.—யானைகளோடியானைகளுந் துள்ளிப்பாயுங்குதிரைகளோடு குதிரைகளும் போர்செய்யாநிற்கவு மம்பின்விசைபோலவேனை[illegible] முருளையோடுருளைபடும்படி தேர்கள்தம்முட்கல[illegible] நெருங்காநிற்கவு முலகினெண்டிசைகளு மிகவேமுழங்[illegible]வென்க. (௬௨)

மேகநிகர்த்தனவேழமருப்புமிதித்
சேகமறுக்கலுற்றனவெனப்புயல்பாய்
வேகவிராப்பரிமேகமுகக்குருமொத்
தாகவலைத்துமளாகவழுக்கினவால்.

உரை —மேகத்தோடொத்த யானைகளின்கொம்புகளைமிதித்தற்கு வேகத்தின் மிக்ககுதிரைகள்பாய்தலி னினைவுதப்பியா

னையென்ப மேகத்தைப்பாய்ந்தன பாய்ந்தபின்பு மேகங்க
ளுமிழ்ந்த விடிகளைப்போலத் தேர்பாய்ந்து தம்குளம்புகளி
னால் போர்செய்தபகைவரைப் புழுதியாம்படி குழப்பி யுழ
க்கினவென்க (௩௯௩)

வேலொடுவேலொடுவீரர்கள்மேலதிரக்
கோலொடுகோலிபகொல்கரிசாய்ந்துபொரச்
சூலொடுசூழ்ந்துசுளித்திடிமின்னொடுகக்
காலொடுகாய்ந்ததிர்கார்த்திரளொத்தனவே

உரை — வேலும் வாளையுமேந்தி மேனின்றவ ரதிராதி
ற்க வங்குசத்தால் வளைத்துதிரியும்யானைகள் போர்செய்தலிற்
சூலக்கொண்டு கோபித்திடித்துமின்னுமிடிகளும் திரண்டு
விழும்படி காற்றுவிசையினால் வேகத்தோடுதிரிய மேகங்களை
ப்போலத் தோன்றினவென்க (௩௯௪)

கோடையெழுந்தபதங்கனெனக்கொடிநி
ளாடையெழுந்தகலாகவநீடவி
டையெழுந்துபெரும்படைவாடியற
மாடையெழுந்துயர்தேர்வருசோழவனே

உரை — அப்போர்க்களத்திற் சோழனுடைய வெற்றிக்கோ
டை தானிலே யெழும்வாடும்படி கொடியசாய்ச்சுடும் க
திரவிச் சூரியன்வருவதுபோலத் தாழும் பொற்றேரின்
மேனின்று கொடிக்காடாகத்தோன்றிய வப்போர்க்களத்தி
படைதால்வாயையும் கெட்டுச்சோரும்படி தோன்றினனெ
ன்க. (௩௯௫)

மிடலொடுவேகமிகுந்தெதிர்வெங்கரிகள்
படலொடுமேகமலிந்தபருப்பதமொத்
துடலொடுமேழுமுருண்டுகுவெங்குருதிக்
கடலொடுமிதுவுகிடந்தனகாட்சியவே

உரை — சோழவேகமும் வலியு மிகுந்தெய்யங்களை
கள்பட்டு மேகங்களாற் சூழ்ந்த மலைபோலநின்ற யானைகள்மே

த்துருண்டுவிழுமிரத்த மோர்கடலாகத் தோன்றவிழுந்தயானை களக்கடலிலேயிடந்ததீவுகளைப்போலத் தோன்றினவென்க (சுசு)

படுகணைபல்லதுபட்டிலவொன்றிலதால்
விடுகணையாலையும்வீழ்த்தவில்விசையாற்
றொடுகணைமாரிதுளித்தனபின்றொகையற்
றடுகணைவாரியனைத்தையும்வாரினவே.

உரை.—சோசுவனெய்த கணைகளிற்பட்டுக் கொல்லுமம்பல்லாதே படாததில்லையாகி யெதிர்த்ததெல்லாஞ் சாய்த்துவருவனுகையான் மிக்கவிசையோடு தன்வில்லு மேகமாகவிட்டவம்புகள் மாரியாகத்திரளாய்ப்பெய்தபின்பு மீட்டின்றிச் செய்யுங்கொலையினு லவ்வம்புகள்வெள்ளமாகத் திரண்டெல்லாவற்றையுஞ்சாய்த்து வாரிக்கொண்டுபோவனவென்க (சுஎ)

ஈரிருதேரினரீரறுயானையின
ரோரிருநூறுகள்மாவுயர்வில்லினர்வந்
தாரிருபாலினரார்த்திவனைத்துதையப்
பாரிருநாறிசையன்றுபதைத்தனவே

உரை—அங்ஙனஞ் சோசுவன்பொருதுகொண்டு வருகையில் நாலுதேரிலுள்ளவரும் பன்னிரண்டானைகளேறினவருமிருநூறுகுதிரைமேல் வில்லின்வல்லவருங்கூடி யொருப்பட்டிருபக்கத் தவனைமுழங்கிநெருங்கினர், அப்பொழுதுலகத்தெண்டிசைகளும்பதைத்தனவென்க (சுஅ)

[illegible]த்தகவுற்றடுனைக்கடிதக்கிடில்
வத்தகவோனவர் மீதுவளைத்தமையான்
மத்தகமாவொடு பாய்பரிமாவொடுவெண்
முத்தகநாறிரதங்கள்முரிந்தனவே.

உரை—இங்ஙன மவர்வந்ததைக்கண்ட சோசுவன் மிகவுநக்கு முழங்கயிடிகளைவிடுத்தன்வில்லை யவர்மேலேவளைத்தவளவிலே யானைகளுங்குதிரைகளு முத்தாபரணங்களால் விளங்கியதேர்களு முறிந்தனவென்க. (சுகூ)

ஓராறுபத் துமிரட்டியுமோர்தொடையாற்
சீராறுவேகமொடம்புகள்சேர்த்திவிடப்
பாராறுவாரியெனப்படர்சோரிவிழ
வீராறுபேர்பிணமிற்றதோரோர்கணையால்.

உரை —சோசவனம்புகளை யொவ்வோர் தொடையாலாறும்பத்து மிருபதுஞ்சேர்த்தி மட்டில்லாதவேகத்தோடெய்ததனாற் பூமியைப்பள்ளமாக்கி யோடும்வெள்ளம்போல விரத்தம்படர்ந்தோடும்படி யொவ்வோரம்பாற் பன்னிருபெரும்பிணங்கள் விழுந்தனவென்க. (௭௰)

வேலறவாளறவில்லறவீரராறக்
காலறக்கூம்புகவிழ்ந்தறநேமியறத்
தோலறமீமிசைதுள்ளியவாசியற
மேலறமேவினன்வில்லுகுமாரியரு

உரை —வேலும் வாளும் வில்லுமற்றுப்போய்ப் படைவீரருமடிந்து தேருருளைமுறிந்து சிகரங்கவிழ்ந்து தேர்களழிந்து யானைகள்பட்டுக் குதித்தகுதிரைகள்செத்து விலையெல்லாங்கெடும்படி மேலானநல்லறத்தைமேவிய சோசவன் கைவில்லுகுத்த வம்பின்மாரி யிடைவிடாததென்க (௭௧)

அறுவனவாளிதுமித்தனயானைகடே
ரிறுவனதாரொடெரிந்தனவி[illegible]னதெலா
மறுவனகாறுடையங்கையுரந்தலைக
ளுறுவனயாருமொழிந்துநடந்தனனே

உரை —அங்ஙன மிடைவிடாம லெய்தவம்புகளால் யானைகளெல்லாம் வெட்டுண்டன, தேர்களெல்லாமுறிந்து கொடியோடெரிந்தாற்போல வழிந்தன, காலுந் துடையுங் கையு மார்புந் தலையுமற்றுப்போ யெதிர்த்துவந்தவெல்லாருமடிந்தொழிந்ததனாற் சோசவனெதிரின்றி யப்பானடந்தானென்க (௭௨)

வேறு.

திருத்தகுபுயக்கிரிவளரவிக்குபு செருக்களமுழக்கிவனு
லவனேக்கிய
மருத்தகுதடத்தணியெகிலநாட்டினை வயப்படவளித்தன்வர
சனேற்றெறி
கருத்தகுமுகிற்குரல்மெலியவார்த்தன கதத்தொடுகடுத்தனக
ளியபோக்கியு
முருச்சகுபுபத்தெழுவனைபயோச்சியு முருக்கினனிரட்டி
னேனுருமிறுக்கியே.

உரை — இங்ஙனஞ் சோசுவ னெதிர்த்தவெல்லாவற்றையு ஞ்சாய்த்துச் செல்வமலையோடொத்த தன்புயங்களுயரவசைத்துப் போர்க்களத்தையுழக்கி யுலாவிவருவதைக்கண்டு வாசமலராப்பூத்த தடாகங்களாலழகுபெற்ற வகிலநாட்டையாண்டவரசனாகிய தாபிரனென்பவனைத்தரசருள்ளொருவன் வேகுமிடிகளைச்சூலாகக்கொண்ட மேகமுழக்கத்தினுங் கடிதாயார்த்துக் கோபத்தோடு வேகத்தின்மிக்க யானையைநடத்தி யழகியதன்புயங்களோங்கி யொருசக்கராயுதத்தைக்கையிலேந்தி யிடியினுங்கொடியனாய்ச் சோசுவனையெதிர்த்துத்தாக்கிச் சீறிமுழங்கினனென்க. (௮௩)

மிகப்படுபசித்தகுவனையிதாப்பல விதத்துயிர்வெறுத்
தனதுயிரலாம்பசி
தகப்படுசனைக்கொடுத்தைபவாற்றில தருக்கொடுவரப்பசிய
ருளிநீக்கென
நகப்படுமினத்தொடுகரியிராக்குபு நகைத்தகுமதிக்கிளைய
ருகிவாய்த்திழை
பகப்படுதிக்கையிலெழுகதித்திரள் பயப்படுசமர்க்களமிரி
யவோச்சினான்

உரை — வத்தவளவிலே தாபிரனென்பவன் சோசுவனை நோக்கி நானேந்திய சக்கர மிகவும்பசியுளதாயினும் பலவுயிர்களைவெறுத் து - றுயிரையுண்டாலொழியச சுவையோடு

தன்பசியாறுதென்று களிப்போடென்னிடத்து வரவிட்டேன், நீயிரங்கி யதின்பசியையாற்றுவாயாகவென்று நகைப்படச்சொல்லிச் சினந்து யானையின் முதுகின்மேற் காலூன்றிநின்று விளங்கிய முழுமதியோடொத்த சக்கராயுதத்தைப்பொருத்தி நாலறும்படி குறித்தபாதகையாற் றீயெழும்படிவிசையோடு சூழப் போர்க்களத்திலெவருமஞ்சி விலகாநிற்க வெறிந்தானென்க. (எச)

பசிப்படவரிற்பசியினீலார்த்திய பருக்கையிதெனக்கு
ணிதனுவின்வாய்க்கொரு
வசிப்படவளைத்தனவிசிகமேற்றலும் வயப்படவகுத்தலுமறி
கிலாக்கழு
சசிப்படவறுத்திருபிறைகளாக்கிய சமத்தெரிவளைப்படைய
றவுநோக்கிலா
சசிப்படவறுத்தனதுணிகள்மேற்றிசை துடிப்பனபறப்ப
னவெருவநோக்கினார்

உரை.— அதற்குச்சோசுவன் உன்சக்கராயுதம் பசியோடேவருவதாயி னப்பசிக்கினியபருக்கையிதுவென்று வளைத்த வில்லின்வாயிலே கூர்மைபட வெட்டற்குரியதாய்ப் பிறைபோல வளைத்தவோரம்பினையேற்றியெய்தான் ஆயினும்வில்லிலேயம்பினையேற்றலு மதைவிசையாகவெய்தலு மொருவருக்குந்தெரியாமல் நிறைந்தபூரணசந்திரனிருபிறையாம்படி நடுவிலேயறுத்தாற்போல விளங்கிய வச்சக்கரத்தையிரண்டாகப்பிளந்ததுஞ் சீக்கிரத்திலொருவருங்காணுமற் றீப்பறியும்படி யறுத்ததுண்டுகள்மாத்திர மாகாயத்திலேதுடிப்பதும் பறப்பதுங்கண்டாரென்க. (எரு)

பொருக்கெனமனச்சினமனையதிக்கிய பொறிப்படுசி
லைப்படைவளையுமாற்றினன்
முருக்கினசினத்திருபுடையினூற்றுவர் முறுக்கெனவளைத்தி
டவொருகைதாக்கினர்
கருக்கனமிடித்தெனவருகதிக்கணை கணைக்கொருகணைப்பட
வெழுதிமீட்டவர்

வெருக்கன முனைத்துறவிடைவிடாச்சரம் விடுத்தனன்மறைக்க
ரசொருவில்கோட்டியே.

உரை — அப்பொழுது தாபிரனென்பவன் சீக்கிரமாய்த் தன்மனக்கோபத்திற்குரியதாய்த் தீயைக்கொப்பளிக்கும்வில் லைப்பிடித்துத் தானும்வளைத்துத் தன்னொடுமுருக்கப்பட்டா ற்போலத் தன்னைவிடாமற்கொல்லுஞ்சினத்துச் சூழ்ந்தநூ றுவீரரு மொருகையாகப் போரைத்தொடங்கினார், அங்ஙன மிடித்தாற்போலச் சூழமுழங்கித் தன்மே லளவிறந்த வம்புக ள்வருகையிற் சோசுவனெவ்வோரம்பிற்கோரம்பெய்துதடு த்து மீளவு மவரெல்லாரும் வெருவும்படி யம்புகளையிடை விடாமலெய்தமட்டின்றி யொரேயொருவில்லைவளைத்து அவர்மே லேவிட்டான் வேதத்தின்ராசனாகியசோசுவனென்க (௭௬)

திளைத்தனசினத்திருபுடையினூற்றுவர் சிலைக்கொடுபெ
ணித்தனகணைகடாக்கலின்
முளைத்தனபொறிச்சிறகுடையதேர்க்கிரி முனைக்கொடுபறப்
பெனநடவுபாத்திபன்
வளைத்தனனுப்புயலிடைவிடாச்சர மழைத்திரள்களிற்று
யர்மலையின்மேற்பட
விளைத்தனகளத்திடையுதிரநதித்தமுள் விறற்கயலெனக்குறையு
டல்களீட்டமே

உரை — அங்ஙனநெருங்கிக் கோபத்தோ டிருபக்கத்து ச்சூழ்ந்தநூறுவீரர் சிலைக்கொண்டுவிடாமற்பொழிந்தகணை கள் தேரிலேசூழத்தைக்கும்படி தாக்கினதினா லிறகுகள் புள் ளிபுள்ளியாய்முளைத்து மலையோடொத்தபறவைத்தேர். சின ங்கொண்டுபறக்கும்படி யதைநடத்தினசோசுவன் வளைத்த வில்லாகியமேக மிடைவிடாமற்பொழிந்த வம்பாகிய மழை த்திரள் தாபிரனேறிய யானையாகியமலையின்மேற்பொழிந்து போர்க்களத்திலெங்கு நிறைந்தோடு மிரத்தமாகியவெள்ளத் திலே வனம்பார்க்குறைபட்ட வுடல்களாகியமச்சங்கள் து டித்தனவென்க. (௭௭)

எளிச்சிபனிக்கெதிருறைசனிக்கியு மிடைக்கொடுவக
த்தனிசவசநாக்கியு

நுனிச்சிலையடிச்சிலைசிலையைவீக்கிய நுனிக்கரமடிக்கரமெ
வையும்வீழ்த்தியுந்
தனிச்சிலைவளைத்தனனொருவனுக்கிய சயச்சமர்நலத்தினை
வெருவநோக்கின
ரினிச்சிலையமர்க்கரசிவனைநீத்தெவ னெனச்சிலர்வியப்புறிய
ளவில்வாழ்த்தினார்

உரை. — குறிதப்பினதனு விகழ்ச்சிபட்டபகைவர்வில்லு
கள் விடாமற்பொழிந் தெதிர்த்துவரு மம்புமாரி தன்மேற்ப
டாமற் றடுத்து நீக்கலும் பகைவரணிந்தவணிகளுங் கவசமு
மழும்படியழித்தலு மவர் வில்லின் னுனியு மடியும் வில்லைப்
பிடித்திராலு மடித்தோளு மற்றவையுங்கெடும்படிவீழ்த்த
லு மிவையெல்லா மொருவில்லைவளைத்த வொருவன்றானே
சோசுவனென்பான் செய்யும்போர்த்திறத்தொழிலாகவவன்
செய்தவெற்றிப்போர்த்திறத்தைத் தாம் வெருவும்படிகண்
டவ ரினிவில்லின்போரிலே யிவனொழியவரசனொன்றதிசய
ப்பட் டளவின்றிவாழ்த்தினரென்க. (௭௮)

இளைத்தனரிளைத்தமர்முரியவார்த்தன ரெதிர்த்தனர்க
ணைத்திரளெழுதியோட்டினர்
திளைத்தனர்புடைப்புடைபடுபுண்வாய்க்கறை சிரத்தனர்சின
த்தொடுசினவில்பூட்டென
வளைத்தனர்வளைத்தவிலொடியமீட்டொரு வயச்சிலைபிடித்த
னர்முனியுதாக்கென
விளைத்தனர்சினச்சமரொருவில்வாய்க்குயிர் விடுத்தனரொரு
ப்படவிடையினூற்றுவர்

உரை — அங்ஙன மந்நூறுவீரர்பொருதிளைத்து முறியா
நிற்க மீளவு மார்த்தெதிர்த் தளவின்றியம்புகளையெய்து சோ
சுவனைச்சூழ்ந்துநெருங்கினார், நெருங்கினவளவிலே யவனெ
ய்தவம்புகள்தைத்துப் பட்டபுண்வழியாகத் திரளாய்க்குரு
திகளைச்சிந்துவார், அத்தோடெழும்பிய கோபமிகுதியால்வில்
லினிருதலையொருப்படப்பூட்டினாற்போ லதையிகவும்வளை
த்தார், அங்ஙனம்வளைத்தவில்லுமொடிந்து வேறொருவில்லைப்

பிடித்து முனிந்தவேங்கையின்கூட்டம்போலக் கொடிய போர் விளையும்படி பொருதவருகையிற் சோசுவன்வளைத்த வொருவில்லின்வாக்கினையாகத் தம்முயிரைத்தந்து வொருப் பட்டந்நாறுவீரருமடிந்தாரென்க (எக)

பரப்பினநிணப்பிணமெழுகநாற்றவர் படத்தனியெயத் துயர்திரியுபாத்திய
னிரப்பினசிலைக்கொடுதொடையொமட்டிய நெறிக்கணைத டுத்தனகவசமேற்பட
வரப்பெனவழற்பொறிதவழமீச்சுடர் வனப்பெனவிமைத் தவனடியின்மேற்கணை
யிரப்பெனநிரைத்தனவரமிதாய்க்கடி தெடுத்தமரெதிர்த்தன னயரவோச்சுவான்.

உரை — அந்தனம் பரப்பினபிணக்குப்பையெழும்பும்படி நாறுபேருமடித்ததனாற் றனிப்பட்டுயானைமேலிருந்த வரசனுகியபதாபிரனென்பவன் சிறிவில்லுநிறையத் தொடை தொடையாயேற்றி யெய்தவம்புகள் சோசுவனணிந்தகவசத் திற்றடுக்கப்பட்டு தக்கினற்போல நுழையாமன் மேற்பட்டு விழ வதனுலழற்பொறிகள் மிகவும்பறிந்து சூழத் தீ வரம்பிட் டதுபோலத் தவழாநிற்கச் சூரியனுடொத்த வடிவாகவிளங் காநிற்கச் சோசுவன் மீளவு மந்தனம்பட்டவம்புகள் தேர் மேலவன்பாதத்தில் வரங்கேட்குமிரப்போர்போல நிரைநி ரையாய்க்கிடந்தன, அதைக்கண்டசோசுவ னவ்வம்புகள்தே டும்வரமிதுவென்று தானவற்றையெடுத்துத் தன்வில்லிலேற் றி யெதிராநின்ற தாபிரன் மேலவனயர்ந்துமெலியும்படியெ ய்வானென்க. (அய)

வெறுத்தனபொறித்தவர் முனிவுபோற்பிறர் விலக்கரும் வடிக்கணை விசையிலோட்டலோ
டிறத்தெனமறக்குயபிரதநீர்த்தன னிருட்பொறியகிக்கொ விருநிலாப்பிறை
யறுத்தெனமருப்பிணைகரமொடீர்த்தன னடற்கரிமுழக்கொ டிமுழமடிமட

ஆறுத்தெனமறுத்தொருகணையையோச்சியு முருப்பமு
டித்தலையடியில்வீழ்த்தினன்.

உரை — மீளவும் வேதமிழுத்தற்கமைந்த விரதம்போல நிற்றசோசுவன் றமதைம்பொறிகளையடக்கின தவத்தோர் கோபம்போல வொருவனாலும்விலக்கப்படாத வம்பினைவிட்டெய்து கரும்பாம்பினையு மிருபிறைகளையு மொருப்பட்டறுத்தாற்போலத் தாபிரனேறினயானையி னிரண்டுகொம்புகளையுந் துதிக்கையையுமறுத்தான், அங்ஙன மவ்வியானைமுழங்கிமடிந்துவிழுமுன்னே திரும்பிக் கூற்றனைபொத்துவிட்டாற்போல வேறொருகொடியவம்பினைப்போக்கி விளங்கியமுடியைச்சூழ்ந்தவரசனாகியதாபிரனதுதலையை யடியோடறுத்துவீழ்த்தினனென்க (௬௯)

வேறு.

காரொழுந்திடித்ததேபோற் கதத்தபற்பறையார்த்தின்ன
போரொழுந்தாயபோதைம் பொருனர்நீடுவப்பவென்னத்
தாரொழுந்தலைவனுய தகஞ்சணன்புரவிமேலாய்
நீரொழுந்திரையிற்பொங்கு னெஞ்சிழிவேலேந்திநின்றான்.

உரை —மேகங்களிடித்தாற்போலப் பலபடைவாச்சியங்கள்முழங்கா நின்று சொன்னபோர்முகத்தி லிவைவெல்லாநடக்கும்பொழுது வேறோர்முகத்தி லந்தாசர்நெடுங்காலத்துவாழ்ந்திருக்கக்கடவதென்று வாழ்த்தி மாலையையணிந்தயாப்பியனென்னுமிராசாவின் படைத்தலைவனாகிய தகஞ்சணனென்பவன் குதிரைமேனின்று நெருப்புமிழும்வேலையேந்திக் கடற்றிரைபொங்கினாற்போலக் குதித்துநின்றானென்க
(௭௰)

நால்வருமறையைவாழ்த்தி நகோதரனெதிர்ப்பக்கண்டு
கோல்வரும்விசையிற்பாய்ந்து குத்தம்விட்டெனதென்றுன்
மேல்வருதிரையிற்சாய்ந்து விலகிநின்றுவிகொண்டுற்ற
கால்வருமழல்வெய்வேலைக்கவ்வியீட்டெறிந்தானவ்வோன்

உரை — அப்பொழுது அசோகவன்சேவகனாகிய சுகோதர
ன் வேகமேவழுக்கட்டவதென்றாயாழ்த்தித் தன்மேலெறி
த்துவரத் தகஞ்சனன்கண்டவளவிலே யம்புபோம்விசை
யோ டெதிராகவோடி யுனதிதென்று வேலையெறிந்தான், எ
றிந்தவேல் தன்மேற்படாதபடி யதுவரு நிலையைவிட்டுச் ச
ற்று விலகாநின்று சீறிவரும்வேல்சென்றசீரிலே யதைக்கை
யாற்கவ்வித் திருப்பி யவ்விசையோ டெறிந்தவன்மேலெறிந்
தா னுகோதரனென்பானென்க (௮௩)

உழியறிந்தெறிகபாரா யுனதிதென்றெறிந்தவைவேல்
வழியறிந்தோடினாற்போல் வளியினுமுடுகிமார்பிற்
குழியறிந்தினிதின்மூழ்கிக் கொன்றுயிருண்டநெஞ்சின்
பழியறிந்தங்கணில்லாப் பறந்தெனப்போயிற்றன்றே.

உரை — அவ்வனநீயிடமறிந் தெறிதல்வேண்டி தன்றுய
டையானங்களைப்பார்த்தா லிவ்வேலுனதென்பாயேயென்று
நகைத்துத் தகஞ்சனன் முன்னெறிந்தவேலை யவன்மேலே
திருப்பி நுகோதரனெறிந்தபொழுதே யவ்வேல்முன்னடந்
தவழியறிந்தோடினவனைப்போலக்காற்றினுமுடுகியோடி ய
வன்மார்பிலேபாய்ந்து தன் னூர்க்குளத்தின் றுறையையறிந்து
கடாமென் முழுகினாற்போல வுள்ளேமுழுகி யுயிரைக்கொன்
றுண்டு பின்னையு மவனெஞ்சின் கொடியபழியையறிந் தங்
கேதங்குதற்கஞ்சிச் சற்றுநில்லாமற்பறந்துபோயிற்றென்க.
(௮௪)

காயெரிசிற்றத்தெல்லாங் கண்டயாப்பியனார்த்தெய்யத்
தீபெரியசனிபூழ்த்துச் சினந்துவீழ்விசையில்வீழ்த்த
வாயெரிகொடும்வேல்தைத்த மார்பினிற்பறித்தெய்யுங்கா
லேறெரிகையுஞ்சோர்ந்து நுகோதரனுயிர்ச்சோர்ந்தான்.

உரை — அப்பொழுது தைத்தாசருள்ளொருவனாகிய யாப்
பியனென்பவன் மிக்ககோபத்துடனே தன்றலைவனாகியதக
ஞ்சனன்மடிந் தங்காயதெல்லாங்கண்டதனுன் முழங்கிநு
கோதரன்மேலெறிந்தவே விடியெரிந்து சினத்தோமிழும்
விசையைக்கொண்டு தீயெரிவாயுடைய கொடியவேலு பூவ

ன்மேல்விழுந்துமார்பிலேதைத்தது, தைத்தவேலையவன்பறி
த்து முன்னெறிந்தவன்மேலெறியும்போது பட்டபுண்ணு
யின்மிகுதியாற் கையுஞ்சோர்ந் துயிரையும்விட்டு நுகோத
ரன்சோர்ந்துவிழுந்தானென்க. (அ௫)

களிமுகத்தரசனேர்ப்பக் கதமுகத்தெதிர்ந்தவாபன்
சுளிமுகத்தழலைத்தும்மூத் துரகமேலிருவர்தோன்றித்
தெளிமுகத்தெரிந்தமின்போற் றீயெரியிருவாள்வீசி
வளிமுகத்தன்ன தூளி மலிந்தெழவழக்கிப்பாய்ந்தார்.

உரை — அதைக்கண்டு யாப்பியன் மகிழ்ந்துமுழங்காநி
ற்க விவன்மேலெதிர்த்து முன்றூதுசொல்லப்போன ஆப
னென்பவன்வந்தான், அங்ஙன மிருவர்சினத்தமுகத்தோடுதீ
யைத்தும்மிபவிருகுதிரைமேற்றோன்றித் தெளிந்தெரிகின்ற
விருமின்னலைப்போலத் தீயெரிகின்ற விருவாளைவீசிக்கொ
ண்டு பெருங்காற்றுமுகத்திலெழும்பியதூசிபோல வெங்கு
ம்புழுதிமலிந்தெழும்படி போர்க்களத்தி லுழக்கிப்பாயாநி
ன்றனென்க. (அ௬)

வாடகவிசையோடாபன் வலத்திடத்தொல்கிவீசு
வாடகமுடியிற்செல்வ னதற்குடற்கரந்துதந்த
கேடகவிளிம்பிற்பட்டுக் கீழ்சரிந்தெருத்தின்மூழ்கிக்
கோடகத்தலையைக்கொய்து கோனிலத்துருமிற்பாய்ந்தான்.

உரை — ஆபனென்பவன் வலத்திலுமிடத்திலும்பாய்ந்
து வெட்டுத்தகும்படி விசையோடு வாளைவீசியபொழுது
பொன்முடிசூழ்ந்தவரசன் றன்னுடலை யொளித்தற்குத்தந்த
கேடகவிளிம்பிலேவாள்பட்டுக் கீழேசரிந்து குதிரைப்பிடரி
யின்முழுகித் தலையைவெட்டி மேனின்றவரசனாகிய யாப்பி
யனிடிபோல நிலத்திற்பாய்ந்தானென்க (அ௭)

கோளொடுபரியிற்றுனுங் குதித்துடன்றுபன்றிப்போ
வாளொடுபிரிந்துதன்னி வதிந்துபாய்ந்தியல்பில்வீசத் [ல்
தோளொடுகுரிசிலேத்துஞ் சுடர்த்தபொற்கிரீடநீண்ட
தாளொடுமுளரிவீழ்த்த தன்மையில்வீழக்கொய்தான்.

உரை — யாப்பியன் குதிரையில்லாமையாற் றுறுங்குண் டிமென்று குதிரைவிட்டிக் கீழேபாய்ந்தஆபன் றிப்போலச் சினத் தொரு நிலைகொள்ளாம லகலவு மறுகவும் பதியவும் பாயவும் பலபோர்த்தொழில்களைப்பயிற்றி யியன்றதேர்கண்ட வுடனே வாயோலிசித் தாளோடமலர்ந்ததாமரை யறுத்தாற் போல மன்னவன்முடிக்கையும் கையிலேந்தியகேடகமும்விழும் படியறுத்தானென்க (௮௮)

ஏமமேதானு நீங்கி யிருவரு மிக்கிப்போர்
நாமமேமல்கப்பொங்கித் தாக்கு நகைத்ததெய்வ
நாமமேவலியதென்ன நல்வினையுலந்தகோமான்.
வாமமேய்முடியிற்சென்னி வாளொடுவீழ்த்திருனே

உரை — ஆபனுக்கேடகத்தையெறிந்து யிவனு மிருவரி நண்டுமிழ்த்திடபோலப் புகைமண்டியெழும்படி பொங்கிப் போராச்செய்யாநிற்க நான் முதுசொல்லவந்தவிடத்திலே நகைத்த வெள்தெய்வநாமத்தின்வல்லமை யிதுவென்று ஆபன்வாளைவிசி நல்வினையில்லாத கொடியவாசனுகிய யாப் பியனுடைய விளங்கிச்சூழ்ந்தமுடியோடிவிழும்படி யறுத்தா னென்க (௮௯)

வேறு.

வாரொழுந்தமுரசெதிரொழுந்தடரி மதமெழுந்தகரிவ
ரியிகுறந் [யுநம்
தேரெழுந்தவிசைவிசையெழுந்தவசி திரளெழுந்தகணையி
போரெழுந்ததனுபுகையெழுந்தபயர் பொரவெழுந்தவெரு
வொலிமருள் [யுமால்
காரெழுந்தவிடியிடியெழுந்தவொலி கடலெழுந்தவலமெலி

உரை — இங்ஙனம் பலமுகத்திற்போராகி முரசுகள்முழ ங்கக் குதிரைகளெதிர்த்துப்பாய யானைகள் மதத்தோடுசீறக் காற்றுந் தேர்களோட விசையோடுவாள்கள்வீசத் திரளா யம்புகள்மொய்ப்ப விடாமற் போர்முகத்தில் வில்லுகளம்பு களையுதைப்பப் புகைத்தகோபத்தோடு படைவீரர்போர்செ

ய்ய விவையெல்லாமயங்கிக்கூடப் போர்க்களத்திலெழுந்த வச்சத்தால் மேகத்தினின்றுவிழுமிடிகள்மெலியவும் விளைந் தமுழக்கத்தா லவ்விடிக ளார்ப்பொலிகுறையவுந் தம்முட்க லங்கியபாயமயக்கத்தாற் கடலலையின்மயக்கமொழியவு மன்று போர்பொருதாரென்க (௯௰)

அணியுடன்றபரிபரியுடன்றகரி கரியுடன்றகொடியணி யுதேர் [ரப்
மணியுடன்றதனுதனுவுடன்றகணை கணையுடன்றகறைமலிது
பிணியுடன்றவமரமருடன்றவுட லுடலுடன்றவுயிர்பிரிதரப்
பணியுடன்றதுயவுபருடன்றுபகை படவுடன்றமறைபரசு
நூல்

உரை —கடிவாளத்தான் முனிவுபட்டனகுதிரைகள், அக்குதிரைகள் யானைகளைமுனிந்துதுடர்ந்தன, அவ்வானைகள்கொடியணிந்ததேர்களைமுனிந்துதுடர்ந்தன, கட்டியமணிகளையாட்டி வில்லுகள்முனிந்தன, அவ்வில்லுகள்முனிந்தம்புகளையுதைத்தன, அவ்வம்புகள்முனிந்து குருதியைச்சிந்தின, போர்முகத்துத்துரபங்கள்முனிந்தன, அப்போருடல்களைமுனிந்தன, அவ்வுடல்கள் தம்முயிரைமுனிந்தாற்போ லவ்வுயிர்பிரிந்தன, இவையெல்லாங் கட்டித்தூங்கியவாபரணங்கள் பொருதாற்போலவசையும்படி யாடித்திரியுந் தேரின்மேனின்று பகைவர்படையைமுனிந்து வேகத்தினரசனாகிய சோசுவன்செய்யும் போர்த்தொழிலாலாயினவென்க. (௯௧)

முனிவெகுண்டமுனிவிணைபுகைந்துமுனி முனிவளைந் துவிடுமுனிவரு [கணை
தனிவெகுண்டகணைதுய்கவிர்ந்தகில தனியெழுந்தபிணமிரு
தொனிவெகுண்டநதியெனவெழுந்தகறை துனையெழுந்தக ரையொடுமெழத் [விலா.
தனிவெகுண்டநரபதிபொழிந்தசர மழைபொழிந்ததிலதனி

உரை.—அங்ஙன நரபதியாகியசோசுவ னெய்தவம்புகள் தவத்தோர்கோபம்போலப் புகையெழும்படி முனிந்தவில் லுவளைந்தெய்தலிற் றணியாமன் மிகமுனிந்து குதியைத்தப்

பாதன, ஆகையா லிருபக்கத் திருகரையாகப் பிணங்கள்குப் பையாய்க்கிடந்து நடுவேமுழங்கிமுனிந்தவாறுபோல விரத் தமோடிப் பின்னையு மேன்மேலவ்வாறுபெருகவு மப்பிணக் கரையிரண்டுமெழும்பவுஞ் சோசுவன்பொழிய மம்புமாரி பொழியவுமில்லை தணியவுமில்லையென்க. (௧௨)

நீரோர்வாரிமுனர் நீளோர்கூலமென நீலோர்மேனிய
ரோர்நூறெதிர்த் [இயப்
தோரோர்வாளிவிடவோரோராகமற வோரோராவியுகவே
போரோர்சோசுவனுமோரோராயிரர்க ளோரோராயிரவி
ல்போலுமென் [வார்
றோரோர்சாபமுளனுயினுனெதிர வாலிவாழ்வனெனமாழ்கு

உரை — ஓடிவருநீர்வெள்ளத்தின்முன்னே நீண்டதோர் கரையையிட்டாற்போல வங்ஙனஞ்சோசுவன் பொருதுவரு கையிற் கரியமேனியா ரொரு நூறுபடைவீர ரெதிர்த்தா ரெதிர்த்த வளவிலே யவரொவ்வொருவற் கொவ்வோ ரம் பெய்ததனு லொவ்வொருவன்மார்பற் றுப்போ யுயிருமழித் துமடிந்தா ரவனுமப்புறம்போ யெங்குமோடிப் பொருத லிசையினு லவ்வொருசோசுவ னுயிரசோசுவர்போலவு மவன வளர்த்த வொருவில் லாயிரவில்லுபோலவுந் தோன்றுமென் றுகல லவனெதிர்த்துப் போர்செய்யுங்காலத் தொருவில் லுள்ளவனுயிப் பிழைத்துத்தப்பும்படி வல்லவனுறென்றல் லாருமயங்கநின்றுரென்க (௧௩)

மலையிரண்டிசைமலையெழுந்ததென மலிபுயங்களி
சைதலைபெழ [ட
வுலையிரண்டிசையழலுமன்றதென வுயிரெரித்தவெரிவிழிவி
வலையிரண்டிசையெழுமுழங்குமென வதிரொழுந்தவுண
ரொருவனீர்க் [ர்.
கலையிரண்டிசையமர்நிகர்த்திருவர் களறபுங்கவமர்நடவினு

உரை. — அப்பொழுதிருமலைகள்மே லடுக்கிவைத்தவே றிருமலைபோல வுயர்ந்தவிருபுயங்கள்மேற் பெருமுண்ட மாகத் தலைதோன்றுநிற்கவு மிளவு மிருவிலைகளிலெரிந்தநெரு

ட்புபோல வுயிர்களொரியும்படி யிருவிழிகளொரியைக்கொப்
பளிபாநிற்கவு மிருகடல்பொங்கி முழங்குமொலியைப்போல
முழங்கிவந்தவோரிராக்கத னெதிர்த்தவளவிலே யிருவருமிரு
வீரச்சுறுக்கள் பொருதாற்போலப் போர்க்களமெல்லா நடு
ங்கும்படி யரியபோரைத் தொடங்கினரென்க. (கச)

கொடிசுமந்தவுயர்குயவிரண்டுமுபர் கொலைமலிந்தம
தகரியனை [கணையிருட்
விடுசுமந்தமுகிலொடுமெதிர்ந்தமுகி லெனவெதிர்ந்துவிடு
கடுசுமந்தமுகிலெனமறைந்தவெளி கடைமுடிந்தவுகமிது
வெனப் [ர.
படிசுமந்தபல்வுயிரடங்கல்மருள் படவளைந்தவிருதனுவொ

உரை. — கொடியையணிந்த வுயர்ந்தவிருதேர்களின்மே
லிருவர்கொலைத்தொழிற்பொங்கிய விருமதயானைகளின்றன்
மையாற்றோன்றி யிடிகளைச்சுமந்த விருமேகங்கள் தம்மு
ளெதிர்த்ததுபோல வவருமெதிர்த் தெய்தவம்புகள்மிகுதியா
லிருண்டமேகத்தால் வெளியைமூடினாற்போல வானமறை
யாநின் றலகமுழுயும்பஉ கடையுகமிதுவென் று பூவுலகிலு
ள்ளவுயிரெல்லா மயங்கும்படி யோரிருவில்லுகள்வளைத்து
போர்செய்தனரென்க. (கரு)

தேரிரண்டுவலமிடமிரிந்தகல வருகெதிர்ந்துதமுழரிய
வே
யோரிரண்டுசிலைபளவிறந்தகணை யுகவடைந்துபடிகணையிலா
தேரிரண்டுபடையெனவெதிர்ந்தசர நெறியினின்றுரகவின
• மென [வே
வாரிரண்டுபடைவியவமண்டிவிரி படமலர்ந்துமிசையாட

உரை — அவரேறினவிருதேரும் வலத்திலுமிடத்திலும்வ
ளைந்து தம்முளகன் றுபிரியவு மெதிர்த்துநெருங்கவு நதிரியு
ம்போ தவரதுவில்லிரண்டி னளவிறந்தவம்புகளையெய்துவ
ட்டாலு மொருவன்மேற்படும்பஉகிட்டச்சென்றவமபொ
ன்றின்றி யவ்வம்புகளெல்லா நடுவழியிலேயிருபடையாகநி
ன்று தம்முட் டிக்கப்பட்டப்பாம்புகளினிருகூட்டம்போ

லச்சுழப்பார்த்திருந்த விருபடைகளதிசெயாதிற்கும்படப
டத்தைவிரித்தாகாயத்திலாடாநின்றனவென்க (௬௬)

அசிமுகத்துசுடுமெனசரங்கடம தொழில்மறந்தனகொ
லெனவொளி
வசிமுகத்துகதிரவிறத்திரவி மவியுமங்குலிடவிடுமெனு
நிசிமுகத்துகருதிமலிர்த்தவுண வினமருந்தவுரிவிட நுனி
புசிமுகத்துபலமுகமுனிந்தகணை யொரொரலங்கலளவில
வெய்தான்

உரை. — அதைக்கண்டசோசுவன் செத்தினயமுகத்து சு
டுமென்னம்புகளின்று தாம்படித்ததொழிலைமறந்தனவோ
வென்று கோபித்துச் சூரியனுதியின்கூர்மைகொண்டம்
பாக வளவிறந்தகதிரா யிருளைக்கொல்லும்படி யுகயத்தி
லேவிட்டாறபோல விராவிருளைமுகத்ததென்ன கரியவிராக்க
தனிணக்கையுண்பதற்குரிய நருசுதுவைத்தனவு நுனிக்கூர்
மையிர்மிக்கனவும் பலமுகத்தனவுமாகவென்று முகத்து ம
ட்டொன்றின்றி யம்புகளை யொவ்வோர் தொடையா லவன்
மேலெய்தானென்க (௬௭)

அறநிமிர்ந்தகொடியறவுயர்த்தவுரு ளறவுகண்டடரிவல
டுமேறு [மேளா
றவெதிர்க்கவயறமுனைத்தகர மறவனிர்த்தசழல்சழல்க
டறவுடனறவுரமறவிடைத்தசிர மறமுலர்த்தயுணவுயிரற
வறமலிர்த்தசிலைந்கரடயகலற வறமுணர்ந்ததுபொருமளிருவ்

உரை — அக்கனஞ்சோசுவன் றெடைதொடைப்பாய் ம
ட்டுகுதி யெய்தவம்புகளா லவ்விராக்கதனிருந்ததேர்மேலு
ள்ளகொடியுமற் றுருளைகளுமற் றுப்போய்ப் பாகனுநே
ரில்லட்டனகுதிரைகளுஞ் செத்து அவன்வில்லுமற்றுப்பொ
ருதவல்லசயு மணித்துவளிகளோகால்களும் பகைத்தநெ
ஞ்சருஞ்சிரமகத்தையுமற்றுப்போய் நல்லறமில்லாத விராக்க
தனுயிருமப்பாவிறசேபிவையெலாம்புண்ணியநிறைந்தவொ
ருவன் புண்ணியத்தைக்குறித்துச் சிலகொண்டுசெய்தபோ
ரிருலாயினவென்க. (௬௮)

வேறு.

பொங்கொளிருங்கதிர்பூண்மகுடப் பொருணன்பு
னைவாகையினான்
பின்பொருளும்புயலார்ப்புமெலிந்திட வீங்கொலிபூகவொழி
வென்பொருளுண்டகழும்புயிடைந்த பொருந்தலர்மேன்
முங்கி
முன்பொருளும்பகையார்முரியக்கனை மாரிமுகிக்கினரால்.

உரை — முன்சொன்னபடி பொன்னாற்கதிரைப்பூண்ட முடியுள்ளவரசனாகியசோழனால் வெல்லப்படாத விராக்கதனை வென்று கொண்ட வெற்றியினால் புகர்படையெல்லா மேகங்கள் பின்பியார்க்குமுழக்கத்தினும் முழங்கி மகிழ்ந்தோங்கி முதுகிற்றழும்பு நிறைந்த பகைவரைத் துரத்தி முன்னின் றெதிர்த்தவெல்லாரு முறிந்தோடும்படி யவர்மேலம்புமாரி யைமுகிக்கவிட்டாரென்க (௧௧)

வளைப்புறுங்கிளைவன்சிலைதேருருள் வளையமுழங்கின
தொர்
துளையமுழங்கினமாள்கரிமான்பரி யுளையமுழங்கினபோர்
விளையமுழங்கினபற்பறைசெம்புனல் விளையமுழங்கினமெ
ய் [சோ
களையமுழங்கினவெம்படைபொன்னலர் களையமுழங்கின

உரை.—வில்லுகளோயாமல்வளைந் தம்பெய்தலின் முழங்கவுந் தேர்களோயாமற் சுற்றிவருகையின் முழங்கவு முளைந்து யானைகளுங்குதிரைகளுஞ் சாகையின் முழங்கவும் போர் விளைகறகோயாமற் பலவாச்சியங்கள் முழங்கவுங் குருதிகளா றுப்பெருகமுழங்கவு முடல்களைவெட்டப் பலவாயுதங்க ளோயாமல முழங்கவும் வெட்டுண்டபகைவரு மோயாமல் முழங்கினரென்க (௱)

துண்டுபட்டபடுமுந்திப்பட்டதுகிகொடேர்சடர்வா
கொண்டுபட்டபடுபற்சாமுங்கர முங்குதியும்பிணமுந் [ள்
துண்டுபட்டுவரளியும்வாளொடு சாபமும்மையபூதும்
க ந்டுபட்டபடியானைகள்பாய்பரி வண்டுபட்டபடுமு

உரை. — அங்ஙனந் தேருருளைகள் துண்டாகமுறிந்து தே
ரிற்கட்டியகுதிரைகளும்படடுப் பலதேரழிந்தன, வாளைக்
கொண்டு தலைகளுங்கைகளுமற்றுப்போய்ப் பிணங்கள்குவி
யாநின்றன, தண்டாயுதத்தைக்கொண்டு பகைவர்வாள்களு ம
ம்புகளும்வில்லுகளும்வேல்களுமுறிந்தன, அம்புகளைக்கொ
ண்டு யானைகளுங்குதிரைகளுமடிந்தனவென்க. (௱௧)

கீழ்கடல்மேல்கடல்மேல்முடுகிக்கிள ரோதைகிளைத்ததெ
ளு
வாழ்கடல்மாறனடறுணையிரண்டு மதிர்ப்பவமர்க்களமோரீ
தாழ்கடல்மாறுதிரங்கடாங்கமெழுந்துததும்பநிலஞ்
சூழ்கடறீவுகளென்றுகிடந்தன துஞ்சியதேரவினமே.

உரை. — கீழ்த்திசைக்கடல்பொங்கி மேற்றிசைக்கடலின்
மேல்முடுகிளு வெழும்பும்பெருமுழக்கம்போல விரண்டா
ழ்ந்தகடல்கள்போல வவ்விருபடைகளு மெதிர்த்துமுழங்கத்
தாழ்ந்தகடல்போலக்குருதிகளலையெழும்படிபெருகி யதிலே
பூவுலகஞ்சூழ்ந்த கடலிலுள்ளதீவுகளைப்போலச் செத்தயா
னைகள்கிடந்தனவென்க (௱௨)

இடித்தனவேறெனவார்ப்பெழவின்னண மேயெதிரூ
தர்பொரத் [ய்
தடித்தனகைப்படைதத்தனவாய்வழி தாவியதன்னுயிர்போ
மடித்தனமேனிவடிந்தனசோரி மலிந்தனவார்கலியுட்
டுடித்தனகுன்றுகளென்றுயர்தோலொடு துஞ்சுகதூசிகளே

உரை. — இடித்தவிடிகளின்முழக்கத்தோ டிங்ஙனம் பூசர்
போர்செய்தவளவிலே யவர்பிடித்தவாயுதங்கள் செய்தவழி
யாக வுயிர்போ யுடல்கள்திரளாய்விழுந் தமிழ்ந்தவுதிரவெ
ள்ளத்திலே கடலுட்குன்றுகள்துடித்தாற்போல மடிந்துயி
ர்விடுகையில் யானைகளுங்குதிரைகளு மொன்றின்மேலொன்
று திரண்டுதுடித்தனவென்க (௱௩)

போரிலெழுந்ததிர்போரினையாடினர் பொங்கிய
வோனதயினன் .
மூரியெழுத்தமுரட்களிறசி முரிந்துதுடித்தமையாற்

சோரியெழுந்துமிதம்படவோசுட ரச்சுழலொற்றையுருட்
டேரிலெழுஞ்சுடர்மேனிசிவந்ததின் மாலைசிவந்ததுவே.

உரை —மீளவு மிருபடை போர்(
ம்பிய நிகராதமுழக்கமிகுதியாற் பலயானைகளு
முறிந்துதைத்துக் குடித்துழக்கிக் குதித்துப்பாய்தலி னெழு
ந்தகுருதியி னலைகள் மிகவுங்கிளம்பிச் சூரியன்முகத்திற்ப
ட்டதினாலேயோ வென்றுந் தோன்றும்படி கதிரைவிட்டுச்
சுழலு மொற்றையுருளையுள்ள தேரின்மேலெழுந்தஞாயிறு
சிவந்துபோய் மாலைக்காலமாகிவானஞ்சிவந்ததென்க (௰௪)

அல்விருடோன்றியடுத்தனகாலை யடங்கலுமொன்ன
லரா
வெல்விடவெல்லையிலாதொளிவேந்த னிழிந்கலைவீழமென
வெல்வினைமீறாங்கயமுந்தமனத்திற லேத்தியசோசுவனே
நிலமலைநின்றனவேயடாக்கைய விண்டவழ்நேமியினன்.

உரை — மாலைக்காலமாயிற்றென்றுகண்டு இப்பொழுதி
ராவிருள்வந்து பாகைவை முழுதும்மலலும்படி நேரமில்
லாமற சூரியன்கடலிலே முழுகி மறைக்குங்காலமாகுமென்
று மனதுக்கமிகுதியாற் பாவையசோசுவன் சூரியனைப்பார்
த்துநில் லென்றுசொல, னைறவுடனே பூமியைவிளக்கிவானத்திற்
றிரியுந்தேரோனுகைய சூரியனின்றதென்க. (௰௫)

மாலையில்மாவிபெயர்த்தகலாது வதிந்தவணின்றொரு
காலையிலாகையிலாகியகாட்சியி லாயகளிப்பொடறச் [நாட்
சாலையிலாரியசோசுவன்மாலை தகாதுதடுத்தனவவ்
வேலையில்வேலையைவெல்லடறுனையை வென்றனவாறிதே.

உரை.—அங்ஙனஞாயிறுபெயராமலங்கேயொருநாள்மு
ழுதுநின்றமையா லக்காட்சியினன் மிகக்களிகூர்ந்து நல்ல
றச்சாலையின்றலைமையா னின்றசோசுவ னிருள்மூடாதபடி
தடுக்கப்பட்ட வொருநாட்பொழுதிலே கடலொடொத்தப
கைவர்படையை வென்றதன்மையைச் சொல்லிக்காட்டலரி
தென்க. (௰௬)

படருடருநெஞ்சிடைபஞ்சியவெஞ்சில வஞ்சினவெஞ்
சமருக்

இருடருமாதரவாகவெதிர்ந்த விராடனுமேற்படையைத்
தெருடருமாவிசெகுத்துமறிச்சிட வானமிரிந்தோர்முகா
தருடருமலபொடிவெயகதிரமடைபட வல்லெழிலோவினனால்

உரை — அங்ஙனநின்றருசிப வெனப்படுதோன்றிற்றே
வென்னில்மயபவங்குருசிந்திற குறையாதவஞ்சனபுடைய
கைவர்படைக்குக்கவியாக விருந்தகொண்டுவந்த விராடவெ
னுமேற்படைவாரசபடி யகைமயித்து வெட்டுபழிக்கும்ப
டி சூரியன்வானத்திற றனதோர்நுறுக்கிபுகர்மேற்றடைபவை
த்து வெயகதிராசுபவம்புக்ளா யிரா த்தெகபிராக வோயாம
வெயயாதற்றகக்கைமேபோலத்தோன்றிற்றென்க. (௱௮)

நூன்மறையாதிசினறநருதாக்கரி தாம்வலிகாட்டிய
போர்

வான்மறையாதுவழுங்கிமலர்ந்தகல் லவயமதித்ததனைக்
கான்மறையாதுகதாக்குனிலேரம் கறுகூற்பறையைத்
தான்மறையாதுபுடைக்கெதனமாலி தரிம்தரனோற்றமதே.

உரை — மீளவு மிறுநின்ற தெடிபரத்தோ திறமேறு
வெனனில் வேதநாயகனை முகோபித்துக்காட்டிந் தன்னதக
ரியவல்லமையைக்காட்டிய வப்போரின்றமைதைய யிருள்
கொண்டு வானமறைய மல் வழுவக்கிப்படர்ந்தபூவுலகமெங்கு
மெல்லாருமறிந்திருந் தெக்காலமுமறையாதபடி குரியன்று
னே மறையாமனின்று கன்கதிர்களாகிய வெண்ணப்படாதகு
றுந்தடிகளைக்கொண்டுமுழங்கும் கடலாகியமுரசினை யோ
யாமலடித்ததன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க (௱௯)

வேறு.

கதிரொதிருருட்மொழியகல்வில கருதலர்படைத்தானை
புறமிட

வெதிரொதிர்காத்தவீரதிசெதா னிரமுயருற்றவேகவுரையினும்

பொதிரெதிர்சினத்துக்கிளர்ந்தயிடு பொருதவர்முடுக்கிவேத
மலிகென [னையுமே
முதிரெதிர்கதத்தசோணனமர்செய முகில்விடமறைத்தசூழ்சல்வி

உரை — சொன்னபடி யுத்தமியாமற் சூரியனின்றதுகண்
ட பகைவர்படை பதைத்தஞ்சிப்போடிப் புறங்கொடுக்கையி
ற் பாராவென்னுமரசனது படைத்தலைவனாகிய நிசிதான் ஞ
ஞானுடினவர்க்கெதிர்வந்து தேரின்மேலிருந்து கோபத்தோ
டு கொடியவுறுதிகளைச்சொல்லி யவருஞ்சினத்திற்பொங்கி
மீண்டு மூகந்தந்துபொருதார், அதைக்கண்டு சோசவன் ப
டைத்தலைவருள்ளொருவனாகிய சோணன் வேதம்வளரக்கடவ
தென்றுவாழ்த்திப் பகைவரைமுடுக்கி முதிர்ந்தகோபத்தோ
டுபோர்செய்தமையால் மேகத்திடமுழக்கத்தைமறைக்கும்
படி போர்முழக்கம்விளைந்ததென்க (௱௯)

அழலெழவளைத்தசாபவிருமுகி லெனவிலபனித்தபாண
மழையொடு [முரிதரப்
பிழலெழமறைத்தவாணம்வெருவுற நிரைநிரையெதிர்த்ததானை
புழலெழுவரைத்தவாளிவழிவழி புனலெனவிரத்தமோடவிரு
வருஞ் [னவதோ
சுழலெழவுருத்தவாரியெனவமர் தொடர்முறையுரைக்கநூலி

உரை — அங்ஙன நிசிதானுஞ் சோணனுமென் றிருவர்தீ
மேற்படியும்படி வளைத்தவிருவில்லாகிய விருமேகங்கள
வி ட்டிப்பொழியு மம்புமாரியினால் வானமுமறைத்திருண்ட
ஞ்சம்படிமொய்த்து மற்றப்படைக ளணியணியாய்முறியா
நிற்பப் புண்ணைப்படுத்தித் தைத்தவம்புகள் செய்தவழியால்
வழிந்தகுருதி யாறாகவோடாநிற்ப நீர்ச்சுழியோடோடிவரு
நிறைந்தவெள்ளம்போல விருவர்தொடுத்தபோரை யுரைக்க
ம்படி படித்தநூலின் றன்மையல்லவென்க (௱௰)

கொடையிலதின்மக்கணு மெனவுயர் கொடிமுழ
தொழித்துநற்றநிசிதான [ாவலில
கடையிலசினமுதவாசிரியபூதினர் கனமெனவிடுத்தசோண

தொடையிலழுந்தபாணமிடுதலி னுரகமோடறுத்தபாக
ன்மடிதர [ன்
நடையிலநிலைத்ததேரினிசிதர னணுகிறகறுத்தநாகநிகருமா

உரை.—நிசிதான் முடிவின்றிவிட்டவம்புகளாற் கொடை
தானமில்லாத வுலோபிகளின்பேரொழியுமாறுபோல வெதி
ராளிதேரின்மேலிருந்தகொடிமுழுதுங் கா தபடியழித்தா
ன், அதைக்கண்டசோணன்மேகமிடித்தாற்போல முழங்கி
த் தொடைதொடையா யளவின்றியம்புகளையெய்ததனா லவ
ன்றேரிற்பூட்டியகுதிரைகளு மதைநடத்தினபாகனுஞ் செத்
துத் தேர் நடையின்றிநிலைத்துப் பேரிறகறுத்தமலைபோல நி
சிதரனின்றானென்க (௱௰௧)

உகமுகமுடித்தநாளின்வளியென வுருளுருள்முடுக்கு
சோணனவமர [பினவன்
நிகமுகமுருக்கதேரினிலைமிசை நெயுமவர்பிடித்தநாழிகை
முகமுகமெதிர்த்துவாளிபிலையிடை முறைமுறைதொடுத்து
மீளவயமலை [முதிறான்.
பகமுகமுனைத்தசூலமுனதிறைப் பழியிதுவெனக்கடாவவெ

உரை —அப்பொழு துலகமுடியுங்கடையுகத்திற் பெருங்
காற்றுச்சுழலாகவடிக்கும்போலச் சோணனிடைவிடாமற்ற
ன்றேரைமுடுக்கிச் சூழவந்தம்பெய்ப நிலைத்த விளங்கியதே
ரின்மேனின்ற நிசிதர னெய்வார்கையி னூற்றூர் சுழலுமா
றுபோலச்சுழன்று முகமுகமாயெதிர்த்துநின்று சூழவெ
ய்துமுறைதப்பாம லம்புகளைத்தொடுத்தெய்வான், மீளவு ம
ம்புகள் பயனின்றிவிழுதலால் வயிரமலையையும் பிளக்கும்ப
டி முனைகூடினவொருசூலத்தையெடுத்துத் தேவதூஷண
மாக விதுவுனைறேவற்குப் பழியாம்படிவருவதென்று விட்
டெறிந்தானென்க. (௱௰௨)

முதிர்வினைவிளைத்தகாலமெனவவன் முதல்வனைநகைத்
தணுகியெறியமுந் [னவழித்
கதிர்வினைபழுத்தசூலம்வழியிடை கதிர்முனைநிருட்டோமரியெ

தெதிர்வினைவிளைத்தசோணனெறிகளை யிழிவுறவுரைத்தவாயி
னிறைவன [ணிநிகரவே.
பொதிர்வினைபழுத்தமார்பநிசிதரன் புகைகளைபுதைத்தது

உரை — அங்ஙன நிசிதரன் கொண்டதீவினைமுதிர்ந்துவி
ளையுங்காலமாகையி லவன்முதல்வனாகியகடவுளைநகைத்தான்,
நகைத்தவினைப்பயத்தாற் றனெறித்தவழலைப்பறியுஞ் சூல
த்தானே சூரியன்முன்னே யிருளழிவதுபோல வழிபிலேபுகை
பாயழிந்தது, மீளவு மெதிர்போர்செய்த சோணனெய்தவம்
புகள் தேவற் கிகழ்ச்சியைச்சொன்னவாயிலே திரண்டுநிறை
ந்தன, அங்ஙனநிறைந்ததீவினையாற் பழுத்தநெஞ்சினையுடை
யநிசிதரன் சினந்துபுகைந்தவம்புகளானிறைந்தவம்பின்கூடு
போலத்தோன்றி மடியாநின்றனென்க (௱௰௩)

வேறு.

மடிவுற்றதலைவனெனுமறமுற்றநிசிதரனை மனமுற்றவெ
குளிபொங்கெண் [விரதமிசையான்
டிடியுற்றவிசையினொடுவெரிபொத்தவிவுளிவரு மலைபொத்த
கடியுற்றமதுவினலரெரிமத்தினரசனெதிர் கதமுற்றிமுடுகுவி
லைசகா [திரனுகினன்.
ணடியுற்றசுருதியரசனிலத்துவிசையினுறி யமர்முட்டவெ

உரை —வாசமதுவைப்பொழியு மலரைப்பூத்த எரிமரா
ட்டரசனாகியபாரரான் றன்றலைவனாகியநிசிதரன்மடிந் திறந்த
துகண்டு மேகத்தினின் றவிழுமிடி வரும்விசைபோலத் தா
னுதெருப்போடொத்த குதிரைகளிழுத்த மலையோடொத்த
தேரின்மேனின்று சோணன்மேலெதிர்த்து முடுகிவரும்வி
சையைக்கண்ட வாதிவேதத்திற்கரசனாகியசோசுவன் காற்று
ப்போலப்பறந்துவந்து போரிடும்படி யவற்கெதிர்கொண்
(௱௰௪)

விரதத்தினெடிதுறியுனுயிர்துய்ப்பவரமொடமர் வி
ழைவுற்றமழவிதுவெனுப் [வெறியச்
பிரதத்தினிரியவிடையமருற்றவெவருமது பிரிவுற்றவிடிபி

சரதத்தினெதிருவெளிறெனவிட்டகணையிலது துகளிட்டுவெ
ளியெலமைந்த [ணையெழுதினான்
திரதத்தினணியமுடியெரியுற்றமுடியமறை விறைமெய்த்தக

உரை — இட்டினவுடனே சூலத்தையேந்திய பாரானென்
பவன் சோசுவனைநோக்கி நெடுங்காலத்துத்தவஞ்செய் துன்
ஆயினாயுண்ணும்படி வரத்தையடைந்ததனு லாசையோடு
ந்தப்போர்க்களத்தில் வந்தசூலமிதுவென்றுபக்கத்துப்போ
ர்செய்திருந்தவெல்லாருங் கலங்கிடுஞ்சியோடும்படி மேகத்
தினின்றுபிரிந்த இடியைப்போல வச்சூலத்தையவன்மேலெ
றிந்தான், எறிந்தவளவிலே சோசுவனெய்தவம்பினாற் கல்வி
முல்லோயதிபாமை யழிவதுபோல வச்சூலமுந்தூளாயாகா
யத்திற் சிதறியழிந்தது, மீளவும் பாரான் றெரிந்திக்ரமெரிந்
தழியும்படி வேகவரசனுகிய சோசுவனிறையவம்புகளையெய்
தானென்க. (௱௰௫)

சிரகத்தினுழலைவழகனுருமொப்பவுறமிமதி தெளிவு
ற்றவனைவிடவெடுத் [னெயதியுமன்
துரகத்தினெயிறுபடுமதிவெபாப்பவிரலினுள வொளியுற்றவ
னரகத்தின்வெருவிடுதருமத்துவிசையனொரு நகையுற்றபி
றையெழுதினான் [மொடுகரமுமே.
விரகத்தின்விளையுவிளையிசையுற்றகணையினொடு விழவிட்ட

உரை — தகச்சிராவின்மேற் புலியின்முகவடிவுள்ள பா
ரான் றன் சூலமழிந்ததுகண் டிடிபோலமுழங்கி மீளவும் பூ
ரணசந்திரனைப்போலவிளங்கிய வொருசக்கராயுதத்தை யெ
றியும்படியெடுத்தான், கரும்பாம்பு தன்பல்லுப்படக்கவ்விய
திங்களைப்போல வவன்விரலாற்கவ்விப்பிடித்தசக்கரத்தையெ
றியுமுன்னே நரகத்திற்கும் பயம்வருத்துவிக்குந் தருமத்தினு
ற்செயங்கொண்டசோசுவ னிளம்பிறைபோல்வளைந்தவோ
ரத்திரத்தையெய்தான், எய்தவத்திரமுங் காமத்தாலொருவற்
கு விளைகள்விளையுஞ்சீக்கிரத்தோடேபோய் அச்சக்கரமு மச்
சக்கரத்தைப்பிடித்திருந்த வலக்கையுமற்றுவிழுந்தனவென்க
(௱௰௬)

அயற்றவலதலைகையைவளைதழூற்றியிடுதலையி லணிவ
ட்டமொடிவிடவெடுத்

தியற்றமுகிலினொளியெழுமற்றவிருதர்தக விடைவிட்டவி
சையிலவிழக் [கொ
கொடியற்றவிரதமற்றுவரமற்றவலவனற்று வடியற்றகுதிரையற்றவி
முடியற்றசிரமற்றுமணியுற்றபலகைவனற்று முடிவற்றசினையர
செய்தான்

உரை. — அங்ஙன மடியோடற்றுப்போன வலக்கையைப் பாரான் றன்னிடக்கையாலெடுத்துப்பிடித்து விடாத சக்கரத்தோடு கையுங்கூடச் சூழநின்றவீரர் மேகத்தினின்றற்று விழு மிடிபோலமுழங்கி நகும்படியெறிந்தான், எறிந்தகையுஞ் சக்கரமுநடுவழிவிசையின்றிச்சோர்ந்துவிழுந்தன சோசுவனெவ்வெண்ணிற் பாரானேறினதேரின்கொடியற்றிரதமழியவு மார்பற்றுப்பாகன்மடியவுங் காலற்றுக் குதிரைகள்விழவு மவன்சூடினமுடியுமற்றுத் தலையுமற்றுப் போரிலெதிர்த்த பாரானமடிந்தொழியவு முடிவின்றி யம்பின்றொடைகளைவிட்டானென்க. (௱௰௭)

இறையுற்றவிறகலொடுவெருவுற்றபடைமுதுகி டெதி
ருற்றகரிமதமிலாப் [யுமிலாச்
பிறையொத்தவெயிறுமிலகுபவற்றபரியுமில பிரிவுற்றவுருளை
சிறையுற்றபறவைபெனவிசையுற்றவடமுமில செருவுற்றப
டைகளுமிலாக் [வெழுகவே
கறையுற்றதிணையுமிலசெயமுற்றவரசபடை கடையறுறகளை

உரை — அங்ஙன மைத்தரசருள்ளொருவனாகிய பாரான் கெட்டழிந்ததைக்கண்டவன்படையெல்லாம் வெருவாதிற்க வவர்மேலேயூதர்முடுகி யெதிர்பட்டயானைகளெல்லாம் அச்சத்தாலே மதமின்றிச்சிலதும்வெட்டுண்டு பிறையோடொத்தகொம்புகளின்றிச்சிலதுமுறிந்தன, வெட்டுண்டமையாற் சிலகேருங்கிடந்தன, இறகைக்கொண்டு பறப்பனபோலும் பாயுமோறக்குதிரைகளுமி எதிர் போர்செய்யும்படி யரயுதங்களுமின்றிக் குருகிகள்மட்டில்லாமோதிம்படி பகையர்படைகளழிந்தன செயங்கொண்ட வரசனுமிபசோசுவமபடை போபாதவம்புகளையிட்டுச் செய்யும்போர்முகத்திலே யென்க. (௱௰௮)

வேறு.

புயலினொடுமோதுமுயர்கரியகரிமேற்சயிலை பொழியுமயி
லேத்தியதிரோவான்
பெயரினொடுமோவமுனைமுகிகுழிடல்வேத்திவுளி பெலகரிய
தாதியுருடிண்டே
மியலினொடுநாலவலகையுமுவணமெனும்பூகமுதியிரணமுரியா
துயதிதிறபக
குயலினொடுசோசுவனொடசனியெதிசாபமுனர் குழுமியவன்
மேன்முகிமொய்த்தார்

உரை — அங்ஙன மைந்திலே மூவரசருஞ்செத்து மூவர
சர்படைகளுந்தீர்த்தபின்பு நவரனென்னுமரசன தன்னுடைத்
தாற் போர்செய்தாந்தகனையும்படி வல்லமையுடையான் மேக
மோ விக்லபோவென்று மயங்கும்படி யுயர்ந்தகரியமதயா
னையின் மேலான் மின்னலைக்கொப்பளிக்கும் வேலையேந்திய
செயா மேறி கரி பரி காலாளென்னு நால்வகைப்படைகளோ
(டு)ணபூகமவகுத்துக்கன்படைசூறதுமுதியாமலுறதியாய்நிற்
பதுகண்டு கோபமேலே சோசுவனு மவனொடுவில்வின்வல்ல
ரருந் திரண்டு அவன்மேலேமுடுகி விழுந்தெதிர்த்தாரெ
ன்க (௱௰௧)

மூட்டிவரும்வேகமுடனவணவிருவண்டிறகு முரியவரு
தாக்கலமர்தாக்கக்
கிட்கல்வருமவர்பின்புடைவிலகவழல்பீதெழுக திடுகெடனமா
ரிபொழிதாளில்
வட்டெருமவாரிவிசைமறைபமறைமேபாதிர வயவிரதம்பா
ணையரிவீழ்ந்தே
கட்கவருசாபமனமுகருடனிறசிர்த்திகல்வர் கடிதெவனுமோ
ரோரணிவீழ்ந்தார்

உரை — அங்ஙனஞ்சோசுவனு மற்றவீரரு முடுகிவந்தவி
சையோடேதுத்த வுவண பூகத்தில்விரித்துவைத்த விரண்டிற
குழுதியும்படி வெண்கைபினகூட்டம்போல பூதர்தாக்கினதி
னுக் கிட்டயம்டகள் சேடகங்களிற்பட்டு மின்னிறம்போல்

த் தீத்திரளாய்ப்பரியாநிற்க மாரிகாலத்துப் பெருகினைக்
கையில்வரும் வெள்ளத்தின்விசையை மறைக்கும்படி வேதத்
தாக்கிய பூசுர்திரண்டு விசையோடெதிர்த்து விற்வீரர்களும்
யானைகளுங்குதிரைகளு மடிந்துவிழ பூசுர்விட்டவம்பின்மாரி
யாற் கருடனாகிய வவ்வியூகத்தினிரண்டுசிறகு மற்றுப்போய
ணியணியா யெங்கும்பகைவர்செத்து விழுந்தாரென்க.

(௱உ௰)

வருடவெனப் பூகவிருபுடையிற்றுளையறவுடைய வயவிருதர்வீ
ழ்த்தபினர்பின்னைக்
கருடனகல்மார்புலவுக்கணையிலவர்மாற்றார கரியிற்றுறைமேற்பூ
ணியெதிர்த்தார்
புருடனிலும்மிஞ்சரிவையனையவிசைவெல்லணியில பொருளை
இவைகண்டுமனநோகக்
குருடனொருகாட்சியுறினெனவதிசயித்துடன் குவடுதிரவாரி
த்தசனியொத்தான்.

உரை. — அந்தனமந்த்ரயூகத்தி னிருபக்கத்திருந்தபடை யெல்லாந்தட்விறற்போல பூசுர்முறித்துவீழ்த்தபின்பு மீளவுங்கருடன்மார்பிலேபாய்ந்தவம்புபோல வவர் பாராண்யானமேலிருக்க பேரணியைத்தாக்கினர். அப்பொழுது தன்புருடனுக்குமிஞ்சின பெண்டாட்டி யொன்றுமென்றுந்போல புறப்பகையையென்றுதிருந்தபாரா னதைக்கண்டு மனதிலேநொந்து பிறவிக்குருட னிருந்தாற்போலே கண்டிறந்துபார்த்தாற்போலத் தானதிசயப்பட்டு மலைகளினுச்சியதிரும்படி முழங்கி யிடிபோலநின்றனென்க. (௱உ௧)

கொடிகளறவாணிறவுங்குடைகளறமேகமறு கொடிக
ளொடிந்தருமரையானை [றமன்னர்
யழுகளறவாசியறநெடியபசிலேறாணியற வரணமொழிமார்புற
முடிகளறமுழங்கமறவணிகமறமன்னரற மூனையுமொர்குசேனை
வடுபட
கிடைகளறவேகமரிவெழுதகைபோகேனை பெழுதவெந்திரி
ந்தனனுயுத்தார்.

உரை — அங்ஙனந் தன்வீரரோடு சோசுவன் பேரணியைத் தாக்குபவளவிலே கொடிகளுங் குடைகளு மேகத்தைப் பறக்குங் கொடியோடு தேர்களும் யானைகளுங் குதிரைகளு நாணிபோடு வில்லுகளுங் கவசத்தோடு மார்புகளு மரசாளுமுடிய முடிகளோடு தலைகளு மணிப்பணிபோடு படைவீரரு மிவையெல்லாமற்றுப்போய் மடியாநிற்கப் போர்செய்யாநின்ற சோசுவ னிடியினுங்கொடியதாய் விட்டவம்பின்முகத்தெதிர்ந் தம்பினையெய்தவருள் மடியாம லுயிர்வாழ்வாருண்டோ வில்லையென்க (௱௨௨)

கடிபசானை சென்றவிலசகரு பிடிபி னலிகை கவசமற
மீதிறழல்பொங்கக்
கொடியசருவஞ்சருமுல யுயரம்பென்றுநிறை குருதியகவி
ண்டனையரியிழ
நெடிய வளை னைடபெகவுருவுமுருமென்றுநெடி நிகழிகரிமா
ர்புகாவிழ்த்த
பழுதில்லயின் சலிவனிரதமுடனெல்கியுயி ருமிழியுறவெங்
குமையரிசெய்வான்

உரை — கரிபிட்டகயிங்கணைகள் திசைதோறுஞ் சென்று பகைவருற்றுந்த கவசத்தைப் பறித்தலின் மின்னலொளிபோலத் தீப்பறித்து மெய்வுங் கரிபவஞ்சகராகிய பகைவர்மார்பிலேயெய் வப்பட்டதாய்த்தலின் மின்னலிப்பு மலர்பூவெய்யதுபோல ரத்தம்மா படபடைகைவர் கரியமேகங்கள்போலச் செத்துவிழவு நெடுமலைகளாப்பிளந்து சகரத்துள் ளுருவின விடிகள்போல நீண்டவம்புகள் யானைகள்மார்பிலேபாய்ந் தவற்றைப் பித்தவு மிகத்திடமுள்ளபம்பு யேசுமினொளிபோலச் சோசுவன் முழங்கிய தேரின்மேலிருந்து சோடாயத்துழுந்தி நீ நெடுங்குருயிரைக்கொண்டு போரைச்செய்வானென்க (௱௨௩)

உருமுபர்கா லுமிலகடவுபலபாயரில வொளிறுமுபர்
டமிலபாய்ந்து
மருளுசமுவசியிலவ..விலமிர்கூம்புயில வயிரவுபர்தேர்ப
வடிநிப

வெருளுபரிகரஞ்சிலவணிகளொருவேஞுசில விசையுறவில்
தாணியிலவெம்போ
ரருளுசிலவீறுசிலதலையணிபேரணியு மழியமுனைசோசு
வனுழைந்தான்

உரை — பலபலதேர்கள் சுழலுமுருளையில்லாதனவு நட
த்தியபாகரில்லாதனவும் விளங்கியமேற்பரப்பில்லாதனவும்
பாய்ந்து சுழலுங்குதிரைகளில்லாதனவும் வடவுள்ளநிமிர்ந்த
கொடிஞ்சியில்லாதனவு மழிந்துகிடப்ப மற்றக்குதிரைகள்கா
லுமின்றிச் சேவகராயுதமுமின்றி வில்லுகள்நாணியுமின்றிக்
கிடப்ப பூதருமோயாமற்போர்செய்ய தலைவிருந்தபேரணி
யுமழிந்து சோசுவனுள்ளே நுழைந்தானென்க. (௱௨௪)

நிப்புறம்வளைப்பதலையிரவரனெத்தபயர் செறியவி
டைநின்றவரசோவான்
காய்ப்புறவயத்தபடைகடவிநுழைவீரர்முனர் கடுகிவடிசெம்
புனல்களத்தி
லேய்ப்புறவசித்தனவெரியைவிழிவாய்பொழிய விழியும
தமால்களிறு தூண்டிப்
போய்ப்புறமழித்துநுழைதருமனெதிர்வந்தசனி பொருவும

உரை — அப்பொழுதுசூழவக்கினிக்கோட்டையாகப் ப
டைவீரர்நெருங்காநிற்க தலைநின்றவரசனுகியவோவான்
வலக்கைகாய்ப்புறும்படி யிடைவிடாமல் பூதர்விட்டபலப
டைகள்செய்தவழியாக வவர்நுழைந்து சிந்தினவிரத்தமி
குதியாற் சூழக்கோட்டையாகவைத்த தீயவிந்ததுபோலச் சூ
ழநின்றவீரர் மடிந்ததுகண்டு கண்வழியாகத் தீப்பறியும்ப
டிகோபித்து மதயானையைத் தூண்டிச் சூழ்ந்தவணியையழி
த்து நுழைபுந்தருமனுகியசோசுவனுக்கெதிர்வந் திடிபோ
லொத்த வேலையேந்திக்கிட்டினுனென்க (௱௨௫)

கடவுமழலோகெடம்வடியுகரிநாணதனி கதறியிபமேற்
பொலியவெற்றிச்

சுடவுமழுங்காவிடங்கொடியுமயில்நின்றிருக்கை தூயவியெதிர்
கோவாமுரைத்துப் [மதிவாளி
படவுமழல்தாவுவிசைபெறியவெறிவேலசனி படுமுனிவனுந்
கெடவுமழல்மேற்பறப்பவெளியிலுயர்பட்டதுணி விழியகல
வோச்சினன்வில்வல்லோன்.

உரை — சென்றவுடனே வோவான் நிலையுமதத்தையுங் கலந்துபொழியாநின்ற தானேநிலையானைநாலும்படிமுழங் கியசட்டியதிர் மேத்காலூன்றிநின்று தீயஞ்சுசிம்படியழ லையுமஞ்சினையுப்வடித்த வேலை யிரண்டிடைக்கூட்டிப்பிடித் தெதிர்நின்ற சோசுவாமாரிமேலாய்ந்துபடுமேபடி குறிவை த்தழலாக மிக்கவிசையோடெறிந்தான், எறிந்தவேலிடி போலவந்துபடுமுன் வில்வல்லோனாகியசோசுவனம்பி னைபோல வளைத்தவேட்டெய்து மேலேதிப்பறியும்ப டியறுத்தவேலின் துண்டுகளாகாயத்திற் கண்ணுக்குமறையு ம்படி யெறித்தானென்க (௱௨௬)

நீறுபடவெட்டியிருணித்தாசரேறுடவனுநீண்டவலு
டேகுவெருமஞ்ச
விறுபடவார்த்துதிரிமூகைமகிழ்ந்தமழை விண்டலமுமன்
டலமுமொய்ப்ப
மாறுபடமுடிசாமாறுபடுகின்றவிசை வன்னிபெறுமின்னி
மையுகூச
ஆறுபடவேயாகவேபடாதுபுவிபூறுபட வோமிருவில்போர்
நிகழுமன்றே

உரை — அவ்வானநிறுபடி தொடையவேலையறுத்தசோசு வசீலியிருச்சேகிரோவாலும் வில்லெடுத்து நிருபடையு மஞ் சும்படி யிருவருமிகமுழங்கி வளர்மந்திரவாரிருவில்லுகள் பொழியமம்புமாரியால வானமும் பூமியு மொய்த்திருக்கத் தம்முள் ஒத்துமாறுபட்டவம்புகள் பட்டவிசையாற் றீ யெழுமின்கூசும்படி மின்னியவ்விருவருடைய வொருகன் யும்படாமற் பூமிமுகத்தியோட்டிடும்படி யவ்விருவில் லுகள் தொடுபபோனைச்செய்தனவென்க. (௱௨௭)

உடைத்தகணை மேக்கணைத்தப் பந்தப்பிலது மொன்
கலசமே றுரிமெயக்கும்
விளைத்தறிவசோசவனுணர்ந்தொரறுபத்திருப தைம்பதரு
ப கொம்பகழும்வகத்
திரைத்தவின்சலெரியவோரொர்தொடையேவின ஒனிகந்தி
லையுமாலிகளிறமம்பொன்
வனைத்தவயிரக்கவசமுறத்துணிபடப்பயெல் வாளியுரமூழ்கி
விழவோவான்.

உரை. — அத்தனம் விட்டவம்புகளெல்லாமொர்த்தி வெதிர்வருமம்புகளாற் றடுக்கப்படவு மொன்றிற்கவசத்தி மேற்பட்டுதிரவும் பயன்படாமை கருதி ... வம்புகளிடப்படுகலன் சேரலன் மிக்கவோடத்தோடு தொடைதொடையாயாறும் பத்துமிருபதுமைம்பதுமாகச் செத்திக் கொடியவம்புகளைச் சேரலன் விடுவிக்க ... த்தியெயியுபமைமெப்பான். அப்புணைய ... கொளட்டாமல் ... வயிரக்கவசமுந் துண்டாகி பல ... பேலவம்புகள் மூழ்கின ... விழுந்தானென்க. (...)

வெருவிமுரியாதபடை முரியதுமிகுத்துவகில வரு...
குதா ... ளியதீகொள்
பெறுவிலனசெய்தொழிற்கொடுவலமயில ... கடவுள் ...
றுவலியிலத ... றலதீயோவான்
செரு ... துயிர்தத்தநிரமுழுநதில்கண்டிவசேனர் ... பொ
பொரப்புவியலா...
மருவியெதிர்வாளி ... தாடமபுவரலறுப்பவரென மறுவிவெபவரு
க்கடிதகன்றுரீ

உரை — அங்ஙனமவிழுந்தவரசனுடிபோவான் சேரலனைச் சேர்க்கச்சென்றனர் : இத்தானிவனாக்கும பயந்து மூரியாதவென்படையுமுரிபுமபடி யுவகையொழுபாற் ... தனிருக் காரணமாயிருந்தநதானு பிறக்குமபடி நீங்ளாதுக பலமிகுந்தசோலல்லோ புன்னையின்வல்லமை யிருவென்று

கூட்டிட் டோவாதுயிரைத்தந் துதிரத்துள்ளேயமிழ்ந்திரு
ன் இதெல்லாவற்றையுங்கண்டவெல்லாருஞ் சோசுவனொரு
வில்லைக்கொண்டு போர்செய்யவவனோடெதிர்த் தம்பினையெ
ய்தவர்கெட்டாரொழிய விப்பூவுலகிற் றப்பிவாழ்ந்திருப்பவ
ராரொன்று மயங்கிச் சூழப்படையெல்லாமுறிந் தோடினு
னென்க (௱௨௧)

அகலவர்பூதரொதிரகலமுறவந்தரிக ரகலமுலவச்சுரு
திவாய்மைப் [ரியதாதி
புகலனையவாடரியகொடியகணைபேவலொடு புரவிகரிதேர்வி
யிகலவரிருவ்வகைகள்சிலைவெயொடறவிர்த்தவள வெதிரமரிரு
லரசர்வையம் [ர்ந்தான்
நகலமடிவாயபழியழலவுளமுந்திரத நடவியதுனிசதனெதி

உரை.—அங்ஙன மஞ்சிப்பகைவரோடலின்பூதரொதிராக
வோடிப் புறந்தந்தவர்மார்பினைக்காணும்படி வளைத்துவந்து
கண்டபகைவர்மார்பிலே யுலாவும்படி வேதத்திற் றப்பாத
சொல்லைப்போலத் தப்பாதகொடியவம்புகளை யெய்யாமலெ
ய்தலிற் பரிகரிரதங்காலா ளென்னும் பகைவர்நால்வகைத்
தானைகளை வேரோடெர்த்தழித்துவருகையி லெதிர்த்தவைந்தர
சருள் மிகவும்பெரிய வரசனாகிய அதுனிசதனென்பவ னன்
றொருபோரிலே யுலகநகைக்கும்படி நாலரசருமடிந்து யுத்
தப ழி கன் றுள்ளம்வேகும்படி தன்மனதிலேயுரைத்தகளுற்
சிறித் தானேறினதேரை நடத்தி யெதிர்த்தானென்க. (௱௩௰)

வேறு.

சிறைபதிதேரினன் றிப்பெய்வில்லினன்
பிறைபதிமுடியினன் பெயர்செய்வாகையன்
னறைபதிதொடையின னளிபன்மன்னவ
ரிறைபதியடியினை னேந்தன்றெஞ்சினான்.

உரை —அங்ஙன மிறகுகொண்டாற்போலப்பறக்குந்தே
ரு மழைவில்லையும்வில்லு முடியின்மேல்விருதாக விளம்பி
றையுந் தன்பெயரோ தனக்குச்செய்யும்வெற்றியும் வாசுறு

றுதமாலையுங் கூட்டமாய்ப்பலவரசர்வந் திறைகொடுத்து வணங்கப்பட்ட பாதமு மிச்சிறப்பெல்லாவற்றையுமுடைய அநுவிசத னென்று நாலரசர்மேதூர்த்து மடிந்ததுகண்டு மனத்தேலெரார்ந்து மெலிந்தானென்க. (௱௩௧)

ஓரிருநாளுற மொருமுன்னூறுடை
யிருவகைப்படை யீட்டினன்பினர்
ம்பெரிருசிறகெனப் பிரித்ததற்குவெம்
போரிருவரியென விருவர்போக்கினன்

உரை.—மெலிந்தானு மொருகணத்திற் போர்முகத்திலே மடிந்ததொழியச் சிதறிநின்ற தன்றுலுவகைத்தானைக ளாறுபதிறுயிரங்கூட்டினன் மீளவுமதிலே யிரண்டுசிறகுபோலவிரண்டுவகுப்புபிரித்து வகுப்புக்கொருதலைவனாகப் போர்முகத் திருபுலிபொத்தவிரண்டுவீரரைப்போக்கிவிட்டானென்க (௱௩௨)

இடச்சிறைத்தலைவனென் றிகுவனும்வலம்
படச்சிறைத்தலைவனாய் நிகலற்பாத்திபன்
விடச்சிறைக்குயிர்நடு வணியில்வேய்ந்துதான்
நடச்சிறைத்திகிரிமேற் சினந்துதாக்கினன்.

உரை.—அங்ஙன மிடச்சிறை வகுப்புக்குத்தலைவனாக விகுலனென்பவன்போய் வலச்சிறைவகுப்புக் கிராசாநிகலனென்பவனைவிட்டுத் தானிரண்டுசிறைக்குயிராக நடுவேயிருந்த பேரணியிலிருந்து வலியபறையைத்தெரிரமேலி மிகவுமவெருண்டுதாக்கினனென்க. (௱௩௩)

பெரியவர்கேண்மைபோற் பீடையிற்றினைத்
தரியவைகண் டெழு மடலிற்சோசுவன்
கரியவல்லியானையர் கனையன்சச்சுத
னுரியிருவகுப்பில்விட் டெருயின்முட்டினன்

உரை.—அதைக்கண்டவளவிலே பெரியோர்நட்புப்போலத் துன்பத்திலேவளர்ந்து செய்தற்கரியவற்றைக்கண்டு மேலுயர்ந்தெழும் வீரத்தையுடையசோசுவன் றனும்பிரித்த

வாண்வெருப்புக்கிரண் டீமதயானைகள்மேலிருந்த கணையனெ
ன்பவனையுஞ் சச்சதனென்பவனையும்விட்டுத் தானேவெளிவந்
திடிபோலப் போரைத்தொடங்கினனென்க. (௱௩௪)

கார்வினை முழக்கமுங் காலொடுங்கட
லார்வினை முழக்கமு நிகரிலாதவெம்
போர்வினை முழக்கமேற் பொருப்பொங்கவித்

உரை — அங்ஙனமடித்தமேகமு மடித்தபெருங்காற்றும்
பொங்கியகடலு மிவையெல்லாங்கூடிச் செய்யுமுழக்க நிக
ராமற் கொடியதாயெழுந்தபோர்முழக்கம்விம்மிப் பொங்கி
ப் பூவுலகினாற்றிசையுங் கலங்காநின்றதென்க (௱௩௫)

போர்முகங்காண்டலும் புனைந்தவாகையின்
சீர்முகங்கோடலுஞ் சேர்ந்தொன்றாய்ப்புக
ழார்முகத்தருமறைக் கரசனன்றுதன்
கார்முகங்குனிமுகத் தெதிர்கண்டானரோ.

உரை. — இந்நாள்வரைக்கும் வேதத்தரசனாகியசோகவ
ன் றன்படையோடிடங்கிப் போர்முகத்தைக்காணலுஞ் சிற
ந்த வெற்றிமுகமெதிர்கொள்ளலு மொன்றாகி மிக்கபுகழ்ச்சி
யேயுடையனு மன்றுதன்வில்லுவளைந்தமுகத்திற் கெதிர்கண்
டு வெற்றியைக்கொள்வதற்குத் தாமதங்கண்டானென்க
(௱௩௬)

ஆரிருணெடுமையா ரானமூசற்போந்
பேரிருபடைதமுட் பிரிந்துசேர்ந்தவெம்
போரிருமுகமுரி வின்றிப்போர்செயவா
ரோரிருபுனலென வுதிரமோடவே.

உரை — அங்ஙனமிருள்நிறைந்த கூந்தலையுடையமதனி
ருசலாடினாற்போல வவ்விருபெரும்படையுந் தம்முட்பின்
வாங்கிப் பிரியு மெதிர்த்துக்கலந்துதாக்கவு மிருமுகத்திற்கு
முதிவிசுமைபாண்டாறாக வுதிரங்கனோடும்படி பொருதா
ரென்க. (௱௩௭)

இடமுகத்திருவலரூர்த் தெரித்தருளமயிந்
நடமுகத்தெழும்படை நலக்குந்தன்மையித்
படமுகத்தெதிர்த்தனர் முரியப்பார்த்துமால்
கடமுகத்திபத்துயர் கனையன்சீறினான்.

உரை — அங்ஙன மிருமுகத்திற்றோர்வையின் றிப் போர்த டக்கும்பொழுதே அதனிசைதனிடைச்சலைக்குத் தலைவனாகவிட் டவிருவலன் மிகவுமுழங்கச் சேனைகளுக்குச் சொன்னவுறுதிக ளா லெரித்தருளைப்போல வவர் வீரக்கொண்டு பொருதவினை யின்றன்மையைத் தாங்கமாட்டாமல் நூற்படைமுரியத்த டங்களை, அம்முகத்துப்படைக்குத் தலைவனாகிய முகவொ ன்னகனைய யானைக்கன்று மதயானைமேனின்று கோபித்துச் சீறினனென்க (௱௩௮)

நாலகங்குலதல நொளித்தபோர்நலத்
தானலம்படச்சொலித் தானைமீட்டுவேய்க்
கானலஞ்சினத்தீக் கனன்றுமேயத்தெண
வேனலம்பகைவனை வெட்டியிற்றினான்

உரை — அங்ஙனஞ் சீறினகனையன் றன்படைக்கு வேகத் தைவேண்டிவந்தபோரவையின் றமதேதத்தினன்மையுமாகு தர்குலத்தின்மாட்சிமையு மந்நாள்வரைக்குந் தாஞ்செய்த போர்களின்சிறப்பு மவருக்குறுதியாம்படி தானே சொல்லி முறியாநின்றபடையைமீட்டான். மீளவு மூலத்தழுங்கிற்கா ட்டிலே பெருந்தீகதோபத்தே நெருப்பழந்து எல்லாவற்றையு மெரித்தாற்போலத் தானப்பகைவர்படையைச் சினந்துவெட் டியழித்தானென்க (௱௩௯)

எரிகெடச்சினத்தவில் லெதிர்த்தமாரிமுன்
பரிகெடப்பரிபுனை பறந்ததேர்கெடக்
கரிகெடப்படையெலாங் கலங்கிப்போர்கெட
நரிகெடச்சினக்கரி நலத்திற்கோறினான்

உரை — அங்ஙனஞ் சொன்னகனையன் றீயினுஞ்சினத்த வில்லைவளைத்தெய்தவம்பின்மாரிமுகத்துக் குதிரைகளும் பூட்

டியகுதிரைவிசையாற் பறக்குந்தேர்களும் யானைகளுங்கெட்டுப் பகைவர்படையெல்லாங்கலங்கிமுறியும்படி நரிகள்கூட்டத்துட் சினந்துபுகுந்தசிங்கம்போல வெல்லாவற்றையும் வெட்டிக்கொல்வானென்க (௱௪௰)

பூரித்ததன்றானையை முனிந்தும்மீட்டிலான்
கரித்தகைகடித்திடத் திகலன்காற்றென
வரித்தவிற்கணையனை நோக்கியந்தெதிர்
சொரித்தமும்மதகரி தூண்டினானரோ

உரை — அங்ஙன முறிந்தோடினபகைவர்படையை யதற்குத்தலைவனாய பிங்கலன் மேவுங்கோபித்தானுமனக்கிருப்பமாட்டாமலோடினனாற் கோப மிகுதியாற்றன் றன்கையைக்கடித்துமுழங்கித் தன்படையைமுறித்தகணையனைமேலே காற்றுப்போலவோடித் தன்மதயானையைத்தூண்டி யெதிர்த்தானென்க (௱௪௧)

வேறு.

பொங்கினர்மணிவில்லினர் பொறியம்பினர்புகை.
யுஞ்
சொன்றுமினர்சபதெருஞ்சினர் சுடிகண்ணினர்சுடர்பூண்
பிறரூமினர்புலைநாதின விலைவாளினர்மகமார்
கொன்றுமியினிருமாவுயர் மிபிமர்பொருதார்

உரை — அங்ஙனந் தொசுவஸ்பா த்தலைவனாகியகணையனும் அதற்குச்சதப்படைத்தலைவனாகிய இகலனும் பொன்னாலாக்கியதாணியும் வயிரத்தாற்பிரட்டினவில்லும் மந்திரியைப்பொழிந்தவம்புகளுமா கோபத்தாற்புகைத்தசால்லுமிருங்போல வெந்தகொடியநெஞ்சும் தீப்பறியுங்கண்ணும் விளங்கியபூண்களால்மின்னெறித்தவொளியுமுடைய புலால்நாறுதற்குக்காரணமாகியவெற்றிவாளு மிவையெல்லாந் தாங்கினிருவருடையராய்க்கொடியவிருபாளிகளோடொத்த மகத்தைப்பொழிந்தவிருயானைகளின்மேனின் றிரண்டியமனைப்போலப் போராத்தொடங்கினாரென்க (௱௪௨)

சொல்வாயுகுசுடரொடு சுளிகண்ணழலுகநீர்ச்
செல்வாயுகுவிடையார்ப்பொடு சினவாயுயிருண்ணீள்
வில்வாயுகுகணைமாரியின் விரிபோரிருமுகமுங்
கொல்வாயுகுகறைதாரில கொடுகாயமொழுமால்

உரை —அங்ஙன மிருவர்சினந்தசொல்லுங் கோபித்தகண்ணுந்தீபாகப்பொங்காநிற்கப் பெய்யுமேகத்திளிடிமுழக்கம்போலத்தோன்றி நீண்டவிருவில்வளைத்தவா யுமிழ்ந்தவும் பின்மாரி சினந்தவாய்கொண் டுயிர்களையோயாம லுண்டமையா லிருமுகத்துச்சேனையும் பலகொலைமிகுதியா லளவின்றியுதிரமொழுகும்படி கொடியபோரைச்செய்தாரென்க (௱௪௩)

நடவித்திரியமதத்திணை தடவிற்குனிகணையன்
னடவித்திரிமதவத்தியி னுமிமத்தகநுழையக்
கடவித்திரிசணைக்கா கனியக்கனனிகுலன்
சுடவிற்றிறல்கணைமட்டில தொடைவிட்டனனவனே

உரை.—அங்ஙனங் கூற்றுப்போல வெல்லாவற்றையுந் தடவிக்கொண்டு வலிய வில்லையோயாமல்வளைத்தகணைய னடந்தியமதயானையின் மத்தகத்தினுமே மூன்றம்புகள் கடாவித் தைத்ததாலவற்றையெய்தவிகுலன் களியைக்கொண்டான், அதைக்கண்டு கணையன் றன் வில்விசையிறுத்தும்படி தொடை தொடையாயளவிறந்தவம்புகளையெய்தானென்க. (௱௪௪)

இசையுந்தொடுகணையும்பட விகுலன்றனுவொடியக்
கசையுந்துமுமுரமும்பக வளவொன்றிலகணைகள்
விசையுந்திறவனையம்பட விசையத்தனுவளைய
வசையுந்திறவொலிபொங்கின மடிவின்முகமறவே

உரை.— அங்ஙனங் கணையன் றொடையாய்விட்டவம்புகள் பட்டு விகுலன்வில்லொடிந்ததே, அதைக்கண்டகணையன் கவசத்தையணிந்த பகைவன்மார்பினையும்பிளக்கும்படியெண்ணப் படாதவம்புகளைவிட் டாசைமிகுதியா லம்புகள் மிக்கவிசை கொள்ளும்படி வட்டமாகத்தன் வில்லைவளைத்தான், அங்ஙனம்

ஞூர்த்தவளவிலே வசையாம்படி மிக்க கோஷமெழும்படித் தன்வில்லுமுறித்ததென்க. (௱௪௫)

படமேற்படப்பவளத்தொடு பழமுத்தெனவிருவ
ரிதமேற்படவெயிறுய்க்கனலெறிபற்படையவராய்க்
கதமேற்படவயநெட்டிருகவதயிடையிருவல்போன்
மதமேற்படவுமத்திகள் மறலிற்கழல்வினவர்

உரை — அங்ஙனம் கணையனும் வீரதலனும் வில்லிருவர்க்கு மொடிந்தபின்னால் மிகக் கோபித்து வரிசைபடப் பவளத்தின் மேலழுத்திய பலமுத்துகள்போல விருவர் தம்முதட்டின் மேற்றம்பல் லழுத்தும்படிவைத்து வாயைமடித்து மீளவு மெதிராயுதங்கள் வேறில்லாமையாற் கோபமிகும்படி யிருவர் மேறினயானைக் கிரண்டிற்கீன் முகதாயுதத்தைத் தடுத்து மதமிருத் திருக்கருப்புபோலச்சீறிய யானைகளைப் போருக்குவிட் டாரென்க (௱௪௬)

இருகார்பலவெரியாடிக விளையாடினவெனவே
செருவார்களமிடையாகிய திரடேயுறவுதிப்
பொருயானைகள்கதைவீசிப் பொருபாவிசைபடவோ
டருகாயினபடையாடையு மடிதாவினபொருதே

உரை. — இரண்டுமேகங்களெரியும் பலவிடிகளைவிட்டுச் சூழத்திரிந்து விளையாடுதல்போலப் போர்க்களமாடவுந் திக்ரவெளிம்பவு மலதிப்பொருக விண்டியானைகள் பிடித்த கதாயுதத்தை வீசியசைத்து யிருவருமிருந்தபடைகளெல்லா மத்தையும் மடியோடு தாவியழித்தனவென்க. (௱௪௭)

திரிகின்றனவிருதிக்கரி திரிகின்றனவெனவும்
மெரிகின்றனவெதிர்பாவுவ பிரிகின்றனவொவரும்
பிரிகின்றனவெதிர்சீறின பிளிறுகின்றனவழலே
விரிகின்றனகதைமேயசை விசைவெங்கதைபடவே

உரை — அங்ஙனமவ்விருயானைக ளிரண்டுந்திப்போர்லத்தி ரிந்தவிடமெல்லா மெதிர்பட்டதெல்லா மெதிர்த்து மற்று

வரு பிரிந்தோடினர், அவ்வியானைகள் தம்முள்பிரிவின வெதி
ர்த்துச்சீறுவன கொப்பளித்தவழற்பரப்பின கதைமேற்க
தைபடவென்க. (௱௬௮)

அழலக்கதைபழலக்கரி யழலக்கரிமிசையார்
சுழலக்கதையிருவற்கரி சுழல்தற்கதைபறிபட்
டெழவிட்டிடவசையுறிமற்றது வெதிர்பட்டிடுகதைமேல்
விழமத்தகமடியிற்பக விழுமக்கரிபடவே.

உரை — அங்ஙன மிருகதாயுதங்கள் தீப்பறிந்துவேகவு மிருயானைகள் பொருதுவேகவும் யானைமேலிருவர்சினந்து வேகவு. மிருகதைகளைச்சுழற்றிப்பொருதவருள்கையி லிருவ னேறினயானைபிடித்த கதாயுதம்பறிபட் டாகாயத்திலெழும் பிப்பறந்தது மீளவுங் கனையன்யானை யெதிர்த்து விசையோ டுகதையாலடித்து மற்றயானையின் மத்தகநேராகப்பிளந்து இருவன்யானை பட்டுவிழுந்ததென்க. (௱௬௯)

கிரிநின்றிழிபுலி யென்றெரி கிளர்வெஞ்சினவிருவன்
றிழிதரயின்றவழ் கனல்மண்டவி யெயபோய்த்
தெரிகின்றிழிகதைமுன்விழ வெயிறுள் ளுரமுருவிச்
சொரிகின்றிழிகுறைசிந்துக சுழலக்கொண்டெறிகருமே.

உரை — அப்பொழுதிருவன் மலையினின்றுபாயும் புலி யைப்போலப் பட்டயானையினின்று வெகுஞ்சினத்தோடு நி லத்திற்பாய்ந்து மின்னியவாளையுருவியேந்திக் கனையன்மே லேபாய்தலிற் கனையனேறினயானைவீசின வழன்றகதைபட் டுவிழுந்தான், விழுந்தவுடனே யவ்வியானை யவனைமார்பிலே கொம்புகளுருவக்குத்தி யவனையெடுத்துச் சுழவிரத்தமழை சொரியும்படி சுழற்றியாகாயத்திலெறிந்ததென்க (௱௭௰)

வேறு.

இடிமுழங்கினமுகிலொடுங்கட விகைமுழங்கினவொ
லியெனத் [தொற்
றிடிமுழங்கினதொனியெழுந்திலர் திசையெங்குமாய்பொரு

படிமுழக்கினவொலிதிசைத்தில புருபதங்களுமதிரவே
கடமுழக்கினவலமுகஞ்சமர் கலைசினத்தெனவிளையுமால். ௳

உரை — அங்ஙன மிடமுகத்திலே யிருலன்படவும் கனைய ன்செயங்கொள்ளவு மிடித்தமேகமு மெழுத்தகடலுங்கூடி முழங்கினாற்போலப் பலவாச்சியங்கள் முழங்கிச் சொன்ன படிபோராகையில் வலமுகத்திலும் பூவுலகிலெலாவ்வாத முழக்கத்தோடு பெருமலைகளுமதிரும்படி நெருப்புசினத்தாற் போலக் கொடிதாய்ப்போர்விளைத்ததென்க (௱௫௧)

கரியதட்டியசினமிரட்டிய கடியசச்சதனிடைவிடா
தெரியதட்டியகொடியவத்திர மிடையிடைக்கள மெலவிடப்
பரியதட்டியமிரதவெற்புகள் பரிகளத்திகள்சிதறவெய்
யரியதட்டியகரியினத்தெதி ரரிகருட்குமுரிவரால்

உரை — அம்முகத்திலே சோளவன்விட்ட படைத்தலைவரு கியசச்சுதன் றன்றினயானையைத்தட்டிச் சினந்துமுழங்கி யெரியைக்கோபித்தகொடியவம்புகளை யிடைக்கிடைவிடாம லிளகின்றியெய்தலிற் றேர்களுங் குதிரைகளுமயானைகளுஞ்சி தறிச் சிங்கஞ்சினந்ததட்டியமுகத்தில் யானைகள்முறிந்தன த ன்மையா லெதிர்த்தபகைவரெல்லாரும் வெருவிமுறிந்தாரெ ன்க (௱௫௨)

பணையிலாடியபரிகள்யானைகள் பாரவுதேர்களுமிலை
யெயலர
பிணையிலாதறவுபருவாமலை யிடையிலோடியவளவிலாக் [ன்
கணையின்வாரிமுனைடையஞ்சாய்வன கறையளாவியபிணமிர
டலையினெறினகுருதிநீர்நிறை யருவியோடினவெவணுமே.

உரை — அங்ஙனஞ் சச்சுதன்செய்யும் போர்முகத்துப் பந்தியிலுமாடாநின்ற புரவிகளுமதயானைகளும் பரவினதே ர்களு முன்சிதறிப்பின்பழியும்படி யவனெறினயானையாகிய மலையினின்றுமவனெய்த வளவிறந்தவம்புகளாகியவெள் ளத்தின்முன் னெதிர்ந்ததெல்லாஞ்சாய்ந்துவிழுந்தன, மீளவு மிரத்தத்தைச்சிந்திபபிணங்க ளிருகரைபோலக்குவியாநின்ற திலே நிறைந்தவாறுகக்குருதியோடினதென்க. (௱௫௩)

எதிரெழுந்துயரிரதத்தின்றம[illegible]றனிநின்றுய
கதிரொழுந்தெரிகனலெழுந்திடக்கதமலிந்தெழுமுழுவையாய்ந்
ததிரொழுந்துயர்வரைநடுங்குப வரிதுடன்றெனவிடியிடித்
துதிரொழுந்தமழுமிழ்சரங்கொடு வுயிர்விழுங்கினனெவனுமே

உரை — எதிர்முகத்தி லதிசதன்படைத்தலைவனாகியநீக லனுமுயர்ந்ததேர்மேனின்று கொழுந்துவிட்டெரியுங்கன லெழுந்தும்படி கதத்தோடுயிர்களைக்கொல்லுங் கொடியவே ங்கைபாய்ந்து மலையுமதிர்ந்துநடுங்கும்படி யரிதாய்ப்பொ ருதாற்போலத்தானுமிடியெனவிடித்துமுழங்கி மழையுதிர்த் துமிழ்ந்தவம்புகளைவிட்டெங்கு மட்டில்லாதவுயிர்களை விழு ங்காநின்றானென்க (௱௫௪)

சொரியிரத்தமொடெரிபிலிற்றிய சுளியெயிற்றடலரி
ருமோ
ரரியிரட்டியுவமர்முகத்தெதி ரழலுடற்றியவதைவளர்
வரியெதிர்த்தெனவலியசச்சுதன் வருமுகத்தெதிர்நிகலன்வந்
தெரியெரித்தனவுலறுமுட்கழை யிருசுரத்தெனவமர்செய்
வார்.

உரை.— அங்ஙனமிருவர் பொருதவருகையிலிரத்தமுமழ லும் புறப்படச்சொரியுமெயிற்றோடிராநின்றசிங்கத்தின் மேற்கனன்றகோபத்தின்மிக்க வேங்கையெதிர்த்தாற்போல வலியசச்சுதன்மேலே நிகலனெதிர்த் துலர்ந்தவிரண்டுமூங்கி ற்கானத்தையிரண்டுநெருப்பு புகுந்தெரித்தாற்போல விருவ ரும்பொருதாரென்க. (௱௫௫)

இருமுகத்தெதிர்படைகள்சித்திட விருவர்வெஞ்சமர்
பெருகலின்
வருமுகத்தெதிர்நிகலனின்றெறி வளையுடன்றுதியிடிமுனிற்
கருமுகத்திடைமதிநுழைந்தென வெதிரவன்கடவியதரி
செருமுகத்திடையுரநுழைந்துயிர்சிதைய[illegible]னிரியவே

உரை — அங்ஙனமிருமுகத்தப்படைகள்[illegible]முறியும் படியிருவர்செய்யுமிவ்வெம்போர்பொ[illegible]லின

தீவந்தனை யெதிர்த்தக்கராயுதன் கோபித்தாற்போலவந்து
இடித்தகரியமேகத்துள்ளே பூரணவட்டச்சந்திர னுழைந்
ததுபோல வெதிர்க்கச்சதனனுந்தியானை பொருதவரு
கையிலதின்மார்பிற்பட்டுருவி யுண்ணுழைந்தசக்கர மதினு
யிளையுண்டதென்க (௱௫௬)

கரியவச்சியமுகிலின்மின்னெறி கணநுழைந்ததிழியிடை
பொரு
உரிபசச்சதனியமிழிந்தழ லிசைமூன்றவனிரதமே [லெ
ழுரியதச்சரவெனவிவர்ந்தவ னுடல்பிளந்தெதிர்படையெ
மரியவச்சமோடுளமுடன்றவ னிரதமுந்தினனடையினன்.

உரை — அங்ஙனம்பானைகெட்டுவிழுந்ததனுற் கரியமேக
த்தினின்றுமின்னலோடிக்கனன்றுபாய்ந்தாற்போல வீரச
ச்சனெரிவானைச்சூழ்ந்திக் கரியயானையினின்றும்பாய்ந்து நி
கலனிருந்ததேரின்மேற் பறவைப்பாம்புபோல வெய்திய
க்குதித்தேறி யவனையிரண்டாகப்பிளந்துவெட்டி யப்பாலெ
திர்ந்த பகைவரெல்லாருமஞ்சி முறியும்படி யத்தேர்மேலிரு
ந்து நடத்தினனென்க (௱௫௭)

வேறு.

இருமுகத்தினையிவரலினுவள வெரிமுகத்திருதிருபரு
மெதிரொதிர்
பொருமுகத்தெழுமுரசொலிவளையொலி புரவியிக்கொலிக
ரொலிசுயவொலி
செருமுகத்தினைமருவியவெருவொடு சிலைவளைத்தொலியெழ
விழுமழைமயாலி
யொருமுகத்தினுதிகரிவழுரிவில வுலைமுகத்தடையளவிலவ
மர்செய்வார்.

உரை — சொன்னபடி யிருசிறகினுள்ள படைமுகத்தின்
போரானையி னடுவேநின்றபேரணியிலே சோசனுமதனி
சதனுமென்னுமிரண்டரசர் தம்முள்ளெதிர்த்து முரசஞ்ச
க்குமுதற்பட்டயச்சியத்தோடுமுழக்கநிற்பப் பாய்ந்

கருங்கிளைகளு மகம்பொழிந்தயானைகளுஞ் சழன்றுதிரிந்த
தேர்களு மிவையெல்லாமுழிந்த வொருகூட்டமாக. வெரு
வின்றி நிற்க வோயாமலிளைத்து மிலைமேனு சபும் வில்லி
லி னேயாமற்பொழிந்த வம்பினை மலோசையுடனொ நிற்
க விருமுகத்திலொப்பு மில்லி முறிபுமிறிச் சொல்லுந்தன்
மையுதவாவு வெளிப்பருவர்பொருதாரெனக. (௱௰௮)

சாலி புத்திரிபிடிகபொடிருமுகில் கரிமுகவெனவ
ரவிருவிரசமு [illegible]
மழுவி நக்கரமிபிருசிலமுடிவில வாவ்பணிவ்வெ [illegible]
பூவிலவ்பிப கணிகலோவரிவரி புணவெல்லைசுப றருமிபுக
[illegible]
நிழலில்படபுபலொ [illegible]
[illegible]

உரை — இவ்வாறு மவரசரிருவரு மேதிரெதிராவிருதேருருக்
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(௱௰௯)

வில [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
பலவிடபிக காலவெபொ [illegible] விளரிருவ
[illegible]
[illegible] வெமலியல எவமிதிந்தெழுமம் [illegible]
[illegible]

உரை — அம்பொன்திருவார்மேனியொன்று வலத்திலேயிடத்
திலும்பெருமேனிமாசாற்றாற் காந்தப்போலவும் மலர்வரிடத்
தெழுந்தவோசையாற் கடல்போலவும் மெங்கு மிட்டவச்சத்
தாலிடிபோலவும் மோயாமலெசெலம்புகளாய் மேகம்போல
வுஞ் செய்யங்கொண்டிலிருவியமம் போலவும் பிரபவர்போர்முக
த்துற்றேன்றித் தணியாமுனிபோ லனைக்கொலவுந் தீவினை
போலத் தாமுதிரையக்கவிந்த படைவனைய பிரம்மீதுமிப்
போர் செய்வாரென்க (௱௬௰)

வெளிமுகத்தெழுகின்றமையுதிருவிட வெளிமுகத்தெழு
கொடிதொலிசெவிபட [ருரு
வளிமுகத்தெழுதபதிரொம்பன வளையபடுத்தியதர்ப்பதிரு
தாமுகத்தெழுவைவருமுரியில தாவமறச்சமர்பொருவி
னெருவல்வர [லாவறிறெ
திளிமுகத்தெழுசிறைமுரிவனவென விளமதிப்பிறைமுடியி

உரை — அம்மான மாதார்த்திரிமொய்த்தயம்புகள் மேக
ம்போல விருகொசயெய்பவுஞ் சாவாரிடத்தெழுந்தவோசை
யிருசெவியையடைக்கவும் போராக்காற்றுமுகத்திலெழுந்
தகடலைப்போல வரசர்குதிரைக்கூட்ட மேநிந்தபட
விரலுமுரியாம வொப்பில்லாத போராற்செய்துவருகையி
லொருவன்வந்து இருசிறகிலுறத்தபடைகள் கெட்டமுரிந்து
வென்றுசெல்ல விருகாக மம்பிடறபதிக்கமுடியையுள்
ளவதுசேரத தேறிந்தவிக்கோபித்தானென்க (௱௬௧)

கதயிகப்படரீரசமுமதிருப கழல்புடைக்கணையுமெல்
முனைசறப [னையுமுன்
பதயிகத்தனுவனையவபிருதுளி படமயக்கடலொருசிலை
சதயிசப்பதிமறையாசிரிகனை சமதிதைத்தனவ வெப
லெலா [கருவான்
மதயிகக்கரியெனவொலியிடவன் மருளிருட்கிரிகடியுரு

உரை — அம்பனைபிருபக்கத்துந் தனிருபடைமுமித்த
தனுற் சேனைபிடுதியா லதுவசதல நகலிரதமதிரவுமடும்

மேற்பதியவும் வலிபகாலாற் றேனைப்புடைத்து மட்டின்றி
யனைத்தவில்லிருதுண்டாகவொடியவும் வேறொரு வலியவில்
லெடுத்துப்பூட்டி யனைய[illegible]றே னோ யாண்டவல் றத்தவே
சத்திற காசனுறப்சோசுவ னொருசகதிருமிக்கவடபுகளை
யெய்தான், எய்தவம்புக ளருவ சகனுடலெங் மாத்தையாதிற்
க வயன்மகயானொளிவந் திருமுங்கு பொருமுட்ட மில்ப
ப்போலத்தோன்றிநின்றனவென்க. (௱௬௨)

குருதி விக்குகமலே மிகசதுகிரது கொடிமுனைத்தெனவு
யரிய ரதமேற் [று
கருதிவிக்குந்ற பலபயவில கதநிதிறபவு ஸிவிழிவழிபுகல
விருட்டப்புய்த்தனபிறையுறு மரவென விசைரத்தெகாடுமை
புமவரசின [மருணைரின,மடலே
டருதிமொய்க்கடல்முழுகெனவொளிமுடி பரியவிட்டனனே

உரை — [illegible]ரவுமுடலெல்லாத் தைத்தவம்புகளைப் பறித்
தோடிய விரத்தமிருதிபாள மலமேற் பவளக்கொடிமுளைத்
ததுபோல வுயரிரதமிசைமேல் [illegible] சகன்மேற்[illegible]
[illegible]த்தபோர்வகையாயு முசையாமைகண் களைவடிபாகத்
தெழும்படி கோபித்துமுறைவகாந்த வறத்திலேபுணர்த்த
போர்செய்பராசனைகப சோசுவன் விட்டவம்பா [illegible]
ருதாசமு[illegible] யில்லைத்தபிறை பாம்புவந் [illegible]ண்டாற்போல
[illegible]விழுந்தத [illegible]வரு[illegible]ரியன்கடலில்முழுகுதல்போல
வத[illegible]சதுர[illegible]தமுடி கவிழ்ந்துவிழும்படி சோசுவன் ப
ழகனை யெய்தானென்க (௱௬௩)

பிறைபுரைத்தனமுடிவிழுதலு மறு பிறைபுரைத்தனவி
றையவனலற்தல [வெகுரிய
னைறபுரைத்தனைகழிதைமெலிகர தலிபுரத்தமு மேழ்பித
கறைபுரைத்தனவிடதுரியசியிந்து கொடியெடுத்துனதுபர்மு
டிபுனைவலெ”
மறைபுரைத்தனமுதிலெனயுமழிவில் முடல்புரைத்தெதழவி
ளைசயிரெறுபெடமுதிறான்

உரை — ஆயினா மதுரை சகலி [illegible] பதிசெறிந்த நன்மு
[illegible] விப்பர்களு [illegible] மனவிநயனுசித்தது பம் பொருக்கமா
டா [illegible] யசா்தையாசயா [illegible] த்துவா [illegible] படி தெருக்கி
[illegible] புறப்பட [illegible] த்து [illegible] சுத்துவைத்த
[illegible] கேள் [illegible] தினிநா [illegible]
[illegible] ப்புனை [illegible] வென்ம [illegible] பொலமு
[illegible] வில் [illegible] கத்துமைறைய [illegible] பாடி பிகவு
படலித்துயா [illegible] வி [illegible] பெ [illegible] பறப்பட்டவிட்டாரெனக
(௱௬௪)

இ [illegible] யுளைத்து [illegible] சாமு [illegible] க்கறவெ
தினச [illegible] [illegible] மை
மு [illegible] புக [illegible] வேதிரி [illegible] மொழுமை [illegible] து [illegible]
[illegible] த்தனை பிறை [illegible] பகுத்திட [illegible]
[illegible] [illegible] கனே
[illegible] புத்த [illegible] வேயினி [illegible] விபு [illegible] த்தெசா [illegible]

உரை — [illegible] கள மது [illegible] வி [illegible] பொய்கவம்பு த
[illegible] தத்துவிட்ட வில்வி [illegible] மு [illegible] துமவிட்பிப்
பிரிய [illegible] புவம் [illegible] த்த [illegible] படி போனாய்
[illegible] கடபோல வெடிரி [illegible] தமாசவ வெதிராசவம்
பினவிட்டான மீளவு [illegible] சொலை [illegible] மமொ
[illegible] யிது மு [illegible] கட்புனைவா [illegible] பிறைபோ [illegible] த்த
வொ [illegible] பொலிவெபு [illegible] விசைபோ [illegible]
[illegible] சதன்றவெ நெறறிக்கு [illegible] பட்பிளந்து அவன்ற
[illegible] [illegible] விழுப்பிழுந்தான், அவ [illegible]
[illegible] மு [illegible] க்கப்பட்டாற்போ [illegible] மு [illegible] த்தொடினவெங்க
(௱௬௫)

உ [illegible] யனப்படை [illegible] வரிவென [illegible] மொய்த்த
[illegible] பினரி [illegible]
ம [illegible] த்தெதா [illegible] பொ [illegible] பை [illegible] யருக்குயிரன
விலவ [illegible] வமுள்
[illegible] வுதிரமு [illegible] கொ [illegible] கு [illegible] விட்டிலசயிறை
[illegible] வெகுள்மு [illegible]

யின் பெயரைப்படைவகைவகைமடிவன வெருதுகற்கொருப்பக
ரிடுவாவதோ

உரை — அங்கன மான்கூட்டம்போலப் பகைப்படை
முறிதலிற் சிங்கங்கள்போல வேகநூராகிய வீர்ப்பிரண்டு
யிடைக்கிடைவிட்டம்புமாரியும்விசி படைவாயுதங்களுந
தந்தவழியாகப் பெருங்காற்றுக்குமுனே துளபுகளுதிர்ந்
தாற்போல வாவின்றிப்பலவுயிர்களட்ட வியவுகுருசிர
பெகொண்ட மலிதவோடவும வான்கடப்பட்டுருமேகங்களரு
ற்றங்கள்கெட்டழிவதுபோலப் பகைவருள்ள நால்வகைப்ப
டைகள்கெட்டக்குறைய யுகமிக்கதாக நம்படைப்பாளர்
தல்லதெதுக்க (௱௬௯)

விலாமுறிக்கியபடைகாமரிசா விசை முற்றனாரிய
முமிழ்றயவு [மரிபமா
முனைமுறிகையதமாமரிசுபரிவில முமாறியத்தியவெழுதிரு
துனைமுறிக்கியகட பட்வயபலி கருமெத்தமைமருவரிவரு
யுறிக் [செய்தால
கடமுடைபகல்புரிக முக் நுமவிரியடைகொ

உரை — தம்மவர்களான் முறிக்கப்பட்டபடைவரங்கள
மோடலில் வெற்றியைக்கொண்டுகளிகூர்ந்து துளாயுதிமெழு
ந்தசோகவல் பகைவனை ஒட்டி முறிக்கவதுபடையிரி
க்காதடப்போனாநிறுத்திறுக அங்கனமவன்போரி
நிலையிளைகாலத்துள் கடமாமேன தனிப்போனாந்நுடங்கி
ந்கனளவிலாசகவல்லமையுள்ள கோபத்தி றமையக்
கண்டிற்றுவொல்லாரும்வெருவி முற்பவகளாகடவெப்பந்து
கள்றறுபுலவெல்லாமிகரியகபுற தாமமியாடிவபபரவரி
படைகைக்கொயுருவொனக (௱௭௦)

வேறு.

மூரிதருபகையவர் முமுகடவவர்மிசை
விரிதருவ கவிப்படைவெனவெருண்டி
வெரிதருமுமுங விடைமிடைபொருகணம்
பரிதருமூகுபரி பரவினவெரியெலாம்

உரை — கடவுளிடம் [illegible] பகைவரைக் [illegible] குறிக்கொண்டு [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (ாசா)

பூ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — போர் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

பூ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (ாவ)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible] [illegible]

மொழிந்தன, பலவாயுதங்களெல்லாமுழிந்தன, படைகளுருவ்
கெட்டழிந்தனர் மீனவும் வீழ்ந்தவிழகளை வலைவெல்லாமெ
ரிந்தனவென்க (௱௪௧)

கொடியொலியெழவிழு கலினுனைபரிமொலி
பிடியொலியிடியினு மிழுபரதமமொலி
மடகரியெழுபொலி மடபரிவயழமொலி
முடிவிலவிளருவர் முதிமொலியரவ

உரை — அங்ஙன மிக்கவோசையோடு வீழ்ங்கல் நின்ம
ளழுகிமழைபோல மன்னமுழ்புமொசைய மிகுகாழுத்துமேவாசை
யு மிடியிலும் பொடியுமதோயாளு சயும் யானைகளுமரு
நினாகளுக்கு சாகவினியமோசையு மட்டுகாழ் வெயருருசா
வா ரலத்தினிபோசசயு மினவவெல்லா மொருமழகூடி
யொட்டிசற்றித் திரண்டுமுழமுன்னவென்க (௱௪௨)

சித்தினசிலமைக் கூ மினசி
சித்தினபலபடை சித்தினகரதலரு
சித்தினவருகழல சிதமினவமமுடி
சித்தினவுடலுயர் சிதமமற்றசுமு

உரை. — அங்ஙனம் கம் மிகமலமுமெபிகளால் விலலுசகள
மம்புகளும் பலவாயுதங்களும் கேடகங்களையுமகாலுமதம
ம்மேவருகவுடல்களமிருத மெய்பாலவேகழ் கும் படைகத்த
வராகையி லவருயிர்கள நக்கடவரசியநரகத்தில் புழுந்தன
வென்க (௱௪௩)

தப்பிலகளிறுந டப்பிலபரவிக
டப்பிலவலையவர் தப்பில
தப்பில தருசிலி தப்பிலவ வர்
தப்பிலயமதிறை தப்பிலபரிசய

உரை — அங்ஙனந் தப்பாதவல்லமையுடையவெம கட
வுமேன தப்பாதபோர்செய்கமையால் யானைகளும்புரவிக
ளும் வீரரும் படைத்தலைவரு மரசரு மறவெறவருந் தப்பாம
லிறந்தனரென்க (௱௪௪)

வானவரனைவரு மலைமலியுலகுள
வேனையரனைவரு மிறையருள்பெறுவதி
யானவை யறிதலொ டளவிலன்றியவன்
மேனிவரருமிடல் விழைவொடு புகழுவர்.

உரை — அங்ஙனம் வானுலகத்தோரும் பூவுலகத்தோரு மனைவரு மருள்பெறுவி யன்றங்கே யானதெல்லாவற்றையு மறிந்தளவிறந்தகடவுளுடைய மேலானவரியவல்லமையை யாசையோடு துதியாநின்றாரென்க (௱௭௫)

வில்லொடுவயவரு மிடலிடுமமரல
தெல்லொடுபிரிதல விரவியுமமர்செய
வல்லொடுதவிரின சிலவுயிர்மடிதரக்
கல்லொடுமழைபொரு திறைபதுகமென.

உரை — இவ்வெற்றியவையறிந்தோ ரெங்ஙனந் துதிப்ப ரென்னில் வில்லின்வல்லா ரெய்த போரன்றிச் சூரியனுந்தன் கதிர்பெயராம லொருநாளுநின் றுபோர்செய்ய மீளவுமி வர் போரி[illegible]மைபாமற நப்பினசிலவுயிர்கள் தவிராமற்கெடு ம்படி கல் [illegible] மாரியைப்பெய்த மேகங்களும் பொருதவீ லாண்டவன்கோபமிகுதியெதோன் றிற்றென்பாரென்க (௱௭௬)

கைதவருமொருசில் கணையொடுவளைமுகத்
தைவருமொருபக லழியினபினரினி
மொய்வருசினமொடு முதல்வனமர்செயி
னுய்வருமெவரென வெருவுறியுருகுவார்.

உரை — சேரசுவன்றன் கைப்பிடித்த வொருவில்லோசை பெழும்படி வளைந்தமுகத்தரசனாவரு மொருநாளெல்லையி லேழ்ந்திறந்தபின்னரினிப் பெரிதுசினத்தகடவுள் போர்செ ய்யுங்காலத் தெவர்வாழ்வரென் றுவெருவி யுள்ளுருகாநின்று ரென்க.
(௱௭௭)

வலியவர்பகைமுனர் மடிவிலருளரெனின்
மெலியவரெதிரினும வெகுளியபலநவை
மலியவரெனினிறை வயவமர்சினமுனர்
பொலியவரவரென வளவிலபுகழுவர்.

உரை. —வல்லமைகொண்ட பகைவரெதிர்த்த போர்முகத்துக் கெடாமலுள்ளவராயினு மெலித்தவர்போர்செய்யுங்காலத்துந் தாம் பலநீவினையுள்ளவராயி னெப்பொழுதாண்டவனும் வல்லமையொத்த சினங்கொண்டுபோர்செய்தமையாற் கெடாமற் பொலிவாகநிற்ப வல்லவரொவருண்டோ வில்லையென் றளவிடற்கிடவுளைத்துதிபாநின்றுமொன்க (௱௭௮)

வேறு.

ஊன்முகஞ்செறித்தவெம்போ ருடற்றிவையனைத்துஞ்செய்தோன்
வான்முகஞ்செறித்தவாழ்க்கை வகுப்பயங்கிளவலாகத்
தேன்முகஞ்செறித்த பம்பூந் திருமுகமுகத்திற்றோன்றித்
தான்முகஞ்செறித்தவன்பின றகவுகுமியன்றானெனமுன

உரை —அங்ஙன முனிறைபப்பொழிதற்குக் காரணமாகிய சொன்னவெம்போர்முகத் திவையெல்லாயற்றையுஞ்செய்த நாதனொன்னில் வானத்தினுள்ளவழிபர்தவாழ்க்கை பூவுலகிமேனோர்க்கிம்படி யிகமேகதுழந்தைவைவாகத் தேனைப்பொழிந்த பூவரும்பின்முகத்தோடுதோன்றித் தாமேனதன்முகத்திலேபளவிலவாதயன்பின்றனயக்காட்டாநிற்கு மிவனாறுனேயென்றார் மிககயேயெனக (௱௭௯)

புண்கனிந்தாற்றிறற்போற் புகைகனித்துவப்பச் சுசை
பண்கனிநதினைசத்தத்தேம்போற் பாகினுமினியசொல்லாற் புல்
கண்கனிந்துவப்பத்தெள்ளார் கதிர்க்கிழிபொழித்தத்தேபோ
விண்கனிந்தாயகாதை விரித்தடிபணிந்தான்வானோனே.

உரை — அங்ஙனம் புண்ணோகாமலினிதாயாறிறற்போலச் சுசையுள்ளடைந்ததுன்பதனைத்துடைத்து மனமலர்ந்துவக்கும்படி வீணையேசினுற்போலப் பாகினுமினியசொல்லைக்கொண்டு கண்ணுங்களிகூரக் கதிராத்தெளித்துச் சித்திரத்தைப்பெழுதிக்காட்டினாற்போல முன்னுனிலே வானுலக மகிழும்படி யாயவிச்செய்தியைமிகவுமீவிரிவாகச்சொல்லியானோனுகியமிககயேல் திருக்குமாரன்பாதத்தை வணங்கினனெனக. (௱௮௰)

நாமஞ்சாலுயர்த்தவீர நாயகனெளியகோலங்
காமஞ்சாலுருத்தவன்பிற் கனிந்தெடுத்தெழுதிப்பாலால்
வாமஞ்சால்பொறித்தபைம்பூ வலரடிவணங்கியுள்ளத்
தேமஞ்சாலின்பமூழ்கி யிருவருமிவியப்பின்மிக்கார்.

உரை.—அங்ஙனம் பேர்பெற்றுயர்ந்த புகழுடையவீரமு ள்ளநாயகனிந்நாளி லெளியகோலத்தையெடுத்து நம்மேல் வைத்தவாசையின் மிக்கவன்பினாற்கனிந்து மனிதருய்ப்பிறந் ததன்மையையாராய்ந்து கதிரமெழுதப்பட்டமலர்ப்பாதத் தைவணங்கி மரியுஞ் சூசையுமென்னிருவர் மிக்கவின்பக்கட லழுந்தி யதிசயப்பட்டாரென்க. (௱௮௧)

பருமணிக்கொடையாழேந்தி மரகதமணித்தள்ளவத்
பருமணிக்காத்தட்டைகையாற் பயிரளிக்கப்போற்றித் [க
தருமணிநாம்பின்மேல்வெண் டகுமிசைசிறப்பவானோர்
திருமணிச்சாயபருப்தன் சிறுவனைப்பாடினாரே.

உரை — அங்ஙன திருவுருவந்தகதன்மைத்துச் சுருதிநற வானவர் வாசபணிப்பூமா பணிநக வீணைகளையெடுத்தேந் தி மரகதமணிப்பொருத்தவாளப்பேற்க்க வச்சிரமெரிய கார த்தி கட்டுப்பொத்தகைவாரி லிளிகுரல்வண்டினமக மொத் தவாயச் சங்கீதத்திருமுறைதக்காரணமாகிய பலமணிநரம் புகய தின்மேல்வெட்டிவைத்தவி லிசைகள் கிளம்புப்படிவாசியா நிற்பத் திருமணிச்சாயலாடநின்ற தாயாகியமரியென்பவள் தன்திருக்குமாரனைநோக்கிப்பாடினரென்க (என்வகை யி சைசுவாவன: படர்க சுரவல் வடித்த லுந்த லுறழ்க லு ருட்ட றெருட்ட லள்ளலெல்லா மெனவகையிசைகளென்க) (௱௮௨)

வேறு.

பருடருவிபுருவே மருளறுசினவுருவே
யருடருகவபயுருவே யளவறுதிருவுருவே
தெருடருகவபுருவே செயிரறுமனுவுருவே
பொருடருமணியுருவே பொழிமணடிதொழுதேன்.

உரை.— பிறரஞ்சிமயங்குதற்குக் காரணமாகியவல்லமையுடையோனே, தான்மபக்கமின்றிச் சினத்தைக்கொண்டோனே, அருளிரக்கமிக்க கையையுடையோனே, அளவிறந்தசெல்வத்தினையிக்கோனே, தெளிந்தகல்வியினுருவே, பூவுலகங்கொண்ட பாவவினைபறம்படிமனுக்கோலத்தைச்செய்தோனே, பொன்னிற்பதித்த மாணிக்கவடிவோனே, உனதுவாசமலர்ப்பாதத்தைத்தொழுதேனென்றுணர்க. (௱௮௩)

உடையிலகலேநிலையே யுபரமமுடையாயே
கடையிலடர்கடலே கதியுயிர்பெறுகரையே
வடையிலசகநிலையே வளர்கவமுடைவரையே
புடையிலுமனுமகனே பொறிமலரடிதொழுதேன்

உரை — சாகிறதுப் புலனுகிய வெவிலைபக்கொண்டவரா பொன்றிறதிக கல்வியெல்லாருணர்க்குநிலமேயுயர்ந்த வறவொன்றேயுடையுறுமையே, குறையில்லாக ...றத்தகடலே, கதிபெசையபெரிசுமடையயுனம்பே, மட்டில்லாதசகல்வானந்தமே, வளாநுதுவமொன்றேமேசேர்ந்த டையுமே, ஒப்பில்லாதன்மைத் ... மனுமகனுனவனே, உனது பொறியாயமைநதுதிருப்பாதத்தைத்தொழுதேனென்றுணர்க. (௱௮௪)

பருமலிமலர்நிழலே மறைமலியுபரியனே
திருமலிகாழுங்கலே சியமலிதனிமுதலே
யிருமவியுலகுபரோ வினைவெராவிதொழுமடியே
குருமலியறநெறியே கொழுமலரடிதொழுதேன்

உரை — வாசமலர்ச்சோலையிலொத்த வருணார் ...ல்செய்த ...த்துவனே, வேதநமக்குப்பயன்தருமபடிவதுதயனே, செல்வதானமைகளைப்பொழியு மேகமொத்த கையுள்ளவனே, மோட்சத்தைத்தருந் தனிமுதலோனே, வானுலகத்தோரும் பூவுலகத்தோரு மலைச்சாற்றிவணங்கப்பட்ட திருப்பாதமுடையோனே, மங்கவதரித்துக் குருவாகவந்து நல் ... நெறிவழுவாநெறியே, உனது திருமலர்ப்பாதத்தைத் தொழுதேனென்றுணர்க. (௱௮௫)

பதினாறுவது.

சேனையோன்வெற்றிப்

படலம்.

இணைநிலைமுரசமார்ப்பக் கீதயாழ்தெளிப்பவேளிற்
பிணைநிலைக்கரிகள்சீறப் பிரிநிலைக்கறவையேங்கப்
பணைநிலைப்புரவியாலப் படரொலிக்களிறுழுதார்த்
திணைநிலைப்புறத்திலன்றூர் சிறந்தமண்டபத்தினின்றார்

உரை — முற்சொன்னபடி மாலைக்காலத்து மரியுங்குசையுந் திருக்குமாரனையேற்றிக்கொண்டு களிமாபுரத்திற் சென்றவளவிலே யந்நகரிடத்துப் பலவாச்சியங்களோடுமுரசார்ப்பவும் வீணைகளோடுசங்கீதங்க டெளிந்தொலிப்பவுந் தூணிற்கட்டின மதயானைகள் சீறிமுழங்கவும் பிரிந்துநின்றகன்றைநினைத்துக்கறவைக ளேங்கிக்கரையவும் பந்தியினின்ற குதிரைகளாடிக்கனைப்பவும் படர்ந்தபலவோசைகளின்மிக்க வந்நகருட்புகாம லிவர்புறத்துநின்று சிறந்ததோர்மண்டபத்திற் றனியேநின்றாரென்க (க)

தாளுறுவருத்தமோம்பித் தலைவிரிகதலிமுற்றி
நீளுறுகனிகண்மாந்தி நெடும்பசிப்பரிவுமாற்றி
வாளுறுகதிராலெங்கு மல்கியவிருளைப்போழ்ந்து
கோளுறுதிங்கள்வான்மேற் குளிர்முகங்காட்டிற்றே

உரை — அம்மண்டபத்தினின்றவர் நடந்தவருத்தியகாலினைப்பாற்றியபின்பு வாழைகள்முற்றிப்பழுத்துத் தந்ததீங்கனிகளையுண்டு நெடுங்காலத்துப் பொறுத்தபசியுமாற்றிச் சந்திரன்முளைத்துத் தன்கதிர்வாளா லெங்குநிறைந்தவிருளை வெட்டிப்பிளந்து வானத்திற் றன்குளிர்ந்தமுகத்தைக் காட்டினதென்க (உ)

வேறு.

காய்முகத் துறைநீர் போலுங் கங்குலின் விளக்குப் போலுந்
தோய்முகத் தலன்ற நெஞ்சார் நுனித்தெழு விலையங் காசிச்
சேய்முகத் துயிரிற் கான்ற செழுங்கதிர் தெளிப்ப மாந்திப்
போய்முகத் தெதிர்ந்த நாடு புக்குநீ ணெறியே போனார்.

உரை.—அங்ஙனம் பூமிகாய்ந்தவிடத்து நிறையப்பெய்த மழைத்துளிபோலவு நிறைந்தவிருளிடத்தேற்றிய விளக்குப் போலவு நொந்தலன்று காய்ந்தநெஞ்சினையுடையமரியுஞ் சூசையு நன்றாய்க்குளிர்ந்துவந்தோங்கும்படி யிலையெல்லா மற்கேயாகையிற் றந்திருக்குமாரன் முகத்தினின்றுயிராகப் புறப்பட்டகதிர்களைத் தாமுள்ளேதெளியும்படி கண்கள்வாயாலுண்டு நடந்துபோ யெதிர்நின்றநாட்டிற்புகுந்து நெடு மேவழியேநடந்தாரென்க (௱அசு).

ஒழித்தெனச் சுடர்நீர் மூழ்கவுலகிருட் போர்ப்பக் கஞ்சந்
தெழித்தெனக் கதவடைப்பச் செழும்பொழிற் பறவை யார்ப்ப
விழித்தெனக் கண்களாக மீனெலம் வானம் பூப்பக்
கழித்தனர் நெறியுஞ் செல்வப் பாற்களரி மாபுரத்திற் சேர்ந்தார்

உரை —அங்ஙன நடந்துபோய்ச் சூரிய னொழிந்துபட்டாற்போலக்கடலிலேமுழுகவும்பூவுலகமிருளாகியபோர்வை தன்மேற்போர்த்துக்கொள்ளும்படி யெழுக்கவு மதைக்கண்டு தாமரைகள் கோபித்தாற்போலத்தம்மிதழாகியவீட்டுக்கதவை யடைக்கவுஞ் சோலைகடோறுமடையும்பறவைகள் முழங்கவும் விழித்துப்பார்த்தாற்போல வானுலகு கண்களாக மீன்களைப்பூத்துக்காட்டவு மிவையெல்லாமாகு மாலைநேரத்திலே யவரந்நெடும் வழியைக்கடந்து களரிமாபுரத்திற்குச் சேர்ந்தாரென்க (௱அஎ)

சூசையன் வெற்றிப்படலமுற்றும்
ஆகப்படலம்-௰௭-இ-விருத்தம்
௲௱௮௰௨



கோள்கடைந்தழுத்திருந்தோம் கொழுமலர்ப் புழுத்தி[ல்]
நாள்கடைந்தழுத்திப்பையம் பொற் றவஞ்சகிப்பலத் [illegible] தானி
வாளகடைந்தழுத்திருந்தோர் மதிசொரிபசும்பாற்கடறா
மீன்கடைந்தழுத்தியையும் பெருங்கதிர் நாசகண்டான்

உரை — அ[illegible]ந்த சந்திரன் முனைக்க[illegible]பாலியிலே நவக்கிர கங்களைக் கடைந்தழுத்திருந்தோல நவமணிகளைச் சுழப்பித் [illegible]துப்பதஞ்செய்பொ[illegible]ருல [illegible] கடைந்து கிளிகளிக்[illegible]சி யங்குத் து பவளத் [illegible] [illegible] பொருத்து [illegible] [illegible] யானைக் கொண் க[illegible]டந்தாபோலச் சந்திரனொளிதத பசும் பாலொத்த [illegible] க்கதிரக் [illegible]ளிலழுந்தியத [illegible] மபா லங்கதி [illegible] எழுந்த பெருங்கிரணவக்கணை[illegible] [illegible]செயல்க (௩)

ம[illegible]ரிழிப்புரக்கிசிவரவி[illegible] மணிக்கதிர்த் [illegible] நிறப வளிதிரப்பளத் [illegible]ண்மே வலிமணிப்பாலைவந்த [illegible] பளிறு [illegible] பொறகாளம் பதிமணித் [illegible] பமேம [illegible] [illegible] பப்பகப்பூவகாறகட் [illegible]க்கையிறுங்கக்கண்டான்.

உரை — மணியால் [illegible] நிமிர்ந்த [illegible] மாபுரத்தி[illegible] வாரின் மு[illegible]மேனை சொ[illegible] [illegible] [illegible]ரிமய வத [illegible]ணிரிமே [illegible] [illegible] [illegible]யாம [illegible]சயத அழகிய பொருவெண்ணி [illegible] விளங்கியபசிய காதுதி[illegible]கபபூவொக்க தல [illegible]ருமைசபி லாபாணமாக புதும் பொற்சா[illegible]று மணித்[illegible]டமு மேமதிதிந்தபது [illegible] [illegible]சகணடா லெயக (௪)

குதிரொழுமுருவிரி ற கபிரியறதினைநோக்கிப்
பொதிவொழுமைபவத் [illegible]ண்மேற் பொ[illegible] மணித்[illegible] பவகாவா
வெடிவொழுமணிபவொறபாலை பேத்திய [illegible]மேமொவென்ன
ப [ன்
பிதிவெ[illegible]ங்கதிரினவானேன் பிழிமொழிப்பித்திச்சொன்று

உரை — [illegible]சயதைக்கண்டவாவிலே கதிர்வீசியமேரி போ[illegible]டன்னை [illegible]ரின்றவானேஞெசியகபிரிய நோக்கியங்கே [illegible] றபவலச் [illegible]ணமெ லெதிராய்ப்பிறக்கும பொற்பாலை தீப

த்தையுங் காளத்தையு மேத்திநிர்பதேதோவென்று சொல்வா
யாகவென்று கேட்டபாவிலே விளங்காநிறைவாறேன் ம
றுபுறைகொண்ட மறுமொழிசொன்றுனெனக (௫)

வான்முழுதிறைஞ்சுநாயகன் வலிமையிலுருவமாகத்
தென்முழுதயிர்ப்பூந்தண்டாரிச் சேனையோனமைறயாகத்
தூன்முழுதுடைறமேவலா ரொருங்கழித்தறவெம்போரில் [கு
மேனமுழுதிலகைக்கொண்ட வளகுங்காளமுடிவெதரறுன்

உரை — கபிரிய லென்பான மறுமொழிசொன்றுனென்
னில் வானுலகில்வணங்கப்பட்ட வாண்டவனுடையவல்லமை
யைக்காட்டும்படி தென்மாயபணித்த சேனைதிபாவென்ப
வனை முன்றுனிலேயெத் தப்பனைத்த கொடியவேலேத்தி
யபெரும்படைக ளொருங்குடனழிந்துகெட்டுப்படி வெம்
போர்முகத்திலவனை வேலொடுநிற்கையிலேத்திடிதப்படமு
ங் காளமு மிசைவதாமெ றுள யானவனெனக (௬)

வார்சுவைக்குகவிறமேறவ வாழ்க்கிருசெவியின்வாயாற்
றுச்சுவியக்கல்லதம்பெற் றருமபசியார்றுந்திரா
மார்சுவைத்துடன்றபோரி லுற்றதுயசாமியெனைத்
தூசுவைத்துயிபரிந்துசொல்லற மெப்புகழுறுன்வா
ளேறேன்.

உரை — அசைச்சுகேட்டவள வேல வானுணவிர ம
மையாற மேபுகழ்ச்சிகலோடு கன்னிருசெவியாகிய வாயி
லுலுண்டாலொழியத் தீர்பமொழுப்பசியை யார்றமா
ட்டாதருளாச்சோனுகையிற் சொன்னபோரி லானெகுலா
றுசொலவாபாகவென்று ருசையுனாத்தாளவிலே வானாவனு
டையகபிரியனுந் தேனுண கொப்பளிக்குற்போல விளிபவு
னாகொண்டாவெனக (௭)

வேறு.

சொல்வழுவகியதகுதியாற் சுருதிநூல்வழுக்கச்
செல்வழுங்கயதுளியின்றங் கொடைபொழிகினற்த
வில்வழுயங்கபவிசையமா சோசுவன்வென்ற
வெல்வழுங்கியுரு முழயாச வெண்ணரிதே.

உரை — மிக்கயேல் முன்சொன்னபடி வேதம்வழங்குதற்
பொருட்டு மேகத்துளியினுமிக்க கொடைதானமழையுஞ் சி
னந்த வில்லின்மழையும் வழங்கினவலக்கையுடையவெற்றிச்
சோசுவனென்பவன் முன்னொன்றின்றொன்றென்ற விளங்கியமுடி
யைச்சூழ்ந்த வரசரையெண்ணுவதரிதெனக (௮)

சாரனுப்பகன் றப்புவன்பெத்திலர் றுபிர்
தோரன்யாக்கனா சடர்முடியிலேபுவனெரிக்கோன்
றெரிசாவெனுந் தேனகனை காசரனுபரன்
னேரிமானை னேருசலனெரிதனையெரிமான்

ஏதிலேபிர னிலக்கனனெகிலன்சிமேரோன்
காதனுயரான் கலகலன்காதரனுதுலன்
மாதனுசரான் மச்சதனக்கிசனமகத்த
னேதுபேருபா முப்பதோ ரசரைவன்றெழித்தான் (†)

இவையிரண்டுமொருதொடர்

உரை — அங்ஙனமாண்டவ வல்லமைகாட்டும்படி சார
னு மாப்பகனுந் தாபபுவனும பெத்திலனுந் தாபிருந் தோ
ரனும் யாக்கனனு மிலேபுவனு மெரிக்கோனுந் தெரிசானு
ந் தேனகனுங் காசரனு முபரனு மெரிமானு மெருசலனு
மெரிதனும் யெரிமானு மேபிரனு மிலக்கனனு மெகிலனு
ஞ் சிமேரோனுங் காதனு மாயரானுங் கலகலனுங் காதரனு
முதலவனு மாதனு மாசரனு மச்சதனு மக்கிசனு மகத்தனு
மெனவிம்முப்பத்தொரு முடிசூடியவரசரையுஞ் சோசுவ
னென்றவனவெவவுங்கொய்தானெனக (௯)

ஒழிந்தமாற்றல ருறைந்தபல்லூழித்தொகுமுறைந்தா [ண்
டழிந்தசமாரியி னிருந்திருயூதாகள்பின்னுள்
வி நதவேவனா மேவலினறமொடுவிரத
மழிந்தயாசெமயா லடலழிந்தொளியழிந்தழிந்தார்.

உரை — அங்ஙனமடிந்தபகைவராகிய முப்பத்தோரரச
ராண்டதேசமெல்லாம் யூதராண்டுகொண்டுபெய்தமழை
யின்றன்மையானிறைந்தசெல்வங்களையுடையராயின்புமெ

ய்க்கட்டுண்டப் பெரியபானைதேவாதன [illegible]
கி நல்லறமு மூன்காத்தவிரதமு மழிந்ததனாற் றமக்கிருந்தவ
லிமையுங்கீர்த்தியுமழிந்து நாமுமழிந்தாரென்க. (௬௧)

அறமகற்றினா றப்பயத்தாண்டவனளித்த
திறமகற்றினார் சிதைவுறவறிவறிக்கொடிய
மறமகற்றினார் வணங்கியவிறைவனுஞ்சிறுமை
புறவகற்றினான் பொருவிலவலித்திறம்விளங்க.

உரை. — அங்ஙனம் பூதர் நல்லறநெறியைவிட்டவளவிலே, யறத்தின்பொருட்டாக வாண்டவ னவர்க்கு முன்றந்தவல்ல மையுமிழந்து தம்பகைவர்கீழ்ப்பட்டு மிக்ககேடுகளையடைந்தன ர். அவ்விட்டதகேடுகளா லறிவுமழிந்து செய்தகொடிய பாவங்களைவிட்டு மீளவுமண்டிவணங்கினராதன் மனமிரங் கி யவர்கொண்டசிறுமையைநீக்கித் தனக்குள்ளநிகரறுவல் லமைவிளங்கச்செய்யும்படி திருவுளமாறுனென்க (௬௨)

ஆளுங்கோனில வடற்படைவீரருமிலவெந்
நாளுங்கொடிய கோற்பொறைசுமந்திறைபிறர்க்கு
நீளுங்கோடணை நிந்தையோடழிவுடைகுலத்தோர்
மீளுங்கோதறு மிட்டிலேனுழு நனைத்தெரிந்தான்.

உரை — அங்ஙனம் பூதர்குலத்தி லாளுமிராசாவுமின்றிப் படைவீரருமின்றி யெந்நாளும்வளைந்த கொடுங்கோலின் கொடியபாரத்தைச்சுமந்து தாம்பிறர்க்குத்திறைகட்டி நெ டுநாள்தந்து கொடுமையோடுநிந்தைபட வழிந்தனராகியவ ர்சிறுமைமீளும்படி குறையின்றி யளவிறந்தவல்லமையுடை ய்நாத னுழுநார்தொழிலைச்செய்திருந்த வொருவனைத்தெரிந் துகொண்டானென்க (௬௩)

ஓதையோங்கிய களத்துநெல்தெளித்தெடுத்துறைத்த
சேதையோனிடைச் சென்றவன் ஆதுமைப்பகைத்த
கோதைவேலினர் கொல்லவெம்போரமைகெனவிட்
டேதையோபகை பெயர்த்திடவெனவயிர்ப்புற்றான்.

உரை — செந்நெல்லைத்தெளிக்குங்கிடாக்களை யதட்டுவோ ரோசையும் வைக்கோலைநீக்கி நெல்லைப்புடைப்பா ரோசையு மிரப்போரோசையுங் கொடுப்போரோசையு நெல்லைப் பகுப்பாரோசையும் வண்டில்கள்மே லேற்றிக்கொண்டுபோ வாரோசையு மிவ்வோசைகள்முதலியனவு மிக்க களத்திற் செந்நெல்லைத்தெளித்துச் சேர்த்திக்கொண்டிருந்த சேதை யோனென்பவனிடத் தாண்டவன்விட்டதூதாகிய வொரு வானவன்சென்று நும்மைப்பகைத்தபடைவீரரைக் கெடுத் துக்கொல்லும்படி போரைச்செய்வராயாகவென்றான், அதை க்கேட்டசேதையோ னுழவர் தொழில்செய்யும் பேதைநா ளேபகைவரைக் கெடுத்துக்கொல்லுவேனென்று சந்தேகப் பட்டானென்க. (௰௭)

அரியவோர்தொழி லாண்டவனேவியகாலை
யுரியவோர்தக வுளத்திடுத்தகுரியா னூக்கம்
புரியவோர்மதப் புகர்முகமெனவெழுந்தையம்
பரியவோர்குலப் படைமுகம்பண்ணுகவென்றான்.

உரை.— ஆண்டவனொருவற்குச் செய்தற்கரியதோர்தொ ழிலை யேவினகாலத் ததற்குரியகுணத்தையு மவற்கிடுவது முறைமையாகையிற் சேதையோனென்பவற்கிட்ட தொழிற்குரி யவூக்கத்தைத்தந்தமையா லவன் முன்னினைத்த சந்தேகமெல் லாம்போ யொருமதயானையைப்போலவெழுந்து தன்குலத் தாரைப் படையாகக்கூட்டினனென்க. (௰௮)

வேன்முகத்திவர் வெஞ்சமர்க்கமைகுவரென்று
மீன்முகத்தொளி விரிமணிமுடிப்பலவரச
ரூன்முகத்தகோட் டுவோப்பரிதேர்பலபண்ணி
நான்முகந்தரு ஞாலமுநெளிதரத்திரண்டார்.

உரை — அங்ஙனம் யூத ராயுதமேற்றிப் போர்செய்யுமப டி கூடுவரென்றறிந்து விளங்கியமுடியைச்சூழ்ந்த பலவர சருங்கூடி மதயானைகளும்பாய்பரிகளு முயர்ந்ததேர்களு மொருகணத்திற்சேர்த்திப் பூவுலகினுயிர்களு நெளியும் படி மட்டின்றித் திரண்டாரென்க. (௰௯)

வேறு.

துதிபாளிகராவலியான்சுடுமேறவில்லான்
திதியாவுமெரித்துக்கெடத்தழறீக்குகண்ணான்
மதியானெனுமாபெயரான்வரையாதவெண்ணிற்
பதியாதபடைக்கடல்பண்ணியதிர்ந்தெதிர்த்தான்

உரை.—அங்ஙனம் பூதரைப்பகைத்துக்கூடிய பலபராக்கிர முட் புகழ்தற்கரியவல்லமையுடையனு மிடிகளையெறியும் வில்லை யணைத்தவனுமாய்ப் பகைத்தநிக்குகளையெரிக்குந் தீக்கண்ணனுமாய் மதியானென்பவ னெண்ணிக்கைக்குள்ளடங்காத கடலொத்த படையைக்கூட்டி முழங்கியெதிர்த்தானென்க. (௰௭)

மலையின்றமணிப்புயமாபுலியின்றமார்பங்
கொலையின்றகரங்கொடிதீன்றவழற்கொடுங்கண்
சிலையீன்றசரத்திடிகொண்டெரியின்றசீற்றத்
தலையீன்றபடைத்திரளோடமலேக்கெதிர்த்தான்.

உரை.—மீளவு மலையோடொத்தபுயங்களுஞ் சிங்கத்தோ டொத்தகொடியமார்புங் கொலைத்தொழிற்குரியகையுங் கொ டியதீயோடொத்தகண்ணுந் தன்வில்லெய்யுமிடிகளோடொ த்தவம்புகளு மிவையெல்லாவற்றையுமுடையனு மெரிந்தசெ ந்தீயைப்பொழியுங் கோபத்துடனே கடலோடொத்தபடை யைக்கூட்டி யமலேக்கென்னுமிராசாவுமெதிர்த்தானென்க. (௰௮)

வாளித்திரளோங்கியதூணிவளர்த்ததோளார்
கூளித்திரளோவகூற்றதுதோழர்கொல்வேலா
யாளித்திரளோவிர்கீழ்த்திசையாவுமாளு
மோளித்திரளோருமொருங்குதிரண்டெழுந்தார்.

உரை.—மீளவு மம்புநிறைந்ததூணியோ டோங்கியதோ ளுடையராய்ப் பசாசுகள்கூட்டமோ வியமனது தோழரோ யாளிகளின்றிரளோவென்னும்படி கீழ்த்திசையிலாண்டயா னைகளைத் திரளாயுடையவரசரெல்லாருங்கூடிக் கோபித்துவ ந்தாரென்க. (௰௯)

ராசு

பதினாறாவது.

தாமக்கவினிம்முடியாரொடுசாய்ந்தசாலைத்
தூமக்கணெரித்தனதானைகளோடுதுளித்த
காமக்கடமார்கரியோபரியோகவின்கொள்
சேமக்கடிதேர்த்திரளோவெவர்செப்பவல்லார்.

உரை. — அங்ஙனம் விளங்கிய முடியைச்சூடிய விவ்வரச ரோடுகூடச்சாய்ந்துவந்த புகைந்தகண்ணுறலிக்குஞ் சின த்தகாலாட்டானைகளு மதத்தைத்துளித்தயானைகளும் பாய்புர விகளு மழகியபொற்றேர்களு மிவ்வளவென்றுசொல்லும்படி வல்லவனுண்டோவில்லையென்க. (உ௰)

கரியேகுகவேகிலகாற்கடறானைகாலாள்
வரியேகுகவேகிலவாய்ந்தெழுதேர்தடந்தேர்க்
கிரியேகுகவேகிலகேழ்கிளர்வாசிபாயும்
பரியேகுகவேகிலதோல்படர்வெள்ளமட்டே

உரை — அங்ஙனங் கூடியபடைமிகுதியாற் றம்முன்னெ ருங்கியானைப்படைநடக்கையிற் காலாள்நடக்கமாட்டாமலு ங் காலாள்நடக்கையிற் றேர்நடக்கமாட்டாமலுந் தேர்நடக் கையிற் குதிரைகள்நடக்கமாட்டாமலுங் குதிரைகள்நடக்கை யில் யானைகள்நடக்கமாட்டாமலுங் கூடியபடைகளின் வெ ள்ளமட்டில்லதாயிற்றென்க (உக)

நாட்டங்கணிமைப்பினடிப்புநடத்துபாய்மாக்
கூட்டங்கழிகொண்டகுரத்துகள்கோவிசும்பின்
மேட்டங்கணுறைக்குமெனுமதமூற்றியானை
ஈட்டங்கடமாரிவழங்கமுனேகவிட்டார்

உரை — அங்ஙனந் திரண்டபடைபோகையிற்கண்ணிமை த்தமாத்திரையி லடிக்குதித்துப்பாயுங் குதிரைத்திரள் தங்கு ளம்புகளாற்கிளப்பிய தூசிகள்மிகுந்து வானுச்சியைமறைக் குமென்று அத்தூசிகளெழாதபடி மதமூற்றிய யானைத்திரள் மதமழையைப்பெய்து வழிநனையும்படி படைக்குமுன்னே யானைகளைப்போகவிட்டாரென்க. (உஉ)

கார்வென்றனபோர்முரசார்ப்பொலிகாளகார்பெய்
நீர்வென்றனதோன்மதநீருகளென்னிலச்சொற்
சீர்வென்றனபாய்ப்பரிமாதிசையாங்கணும்பற்
பேர்வென்றனபொரத்பொறைவென்றபுயத்துவீரர்.

உரை — அங்ஙனம் பலப்றைகளோடு முரசினொலி மேகத்தின்முழக்கத்தைவெல்லவு மம்மேகம்பெய்துளியை யானைகள் பெய்தமதமழைவெல்லவும் பாயென்றேவிய சொல்முடியுமுன்னேபாய்ந் தச்சொல்லைக் குதிரைகள்வெல்லவும் பல திசைகள்முகத்திலாய பலபோர்களை வென்றவராய்ப் பொன்மலையினுந் திண்ணியபுயங்களையுடைய வீர ரெதிர்த்தாரென்க (௨௩)

கட்டாவியதீக்கணைவிக்கடுமுனைசெல்ல
விட்டாவிவிழுங்கயில்வேலுடைசேதையோன்றன்
னுட்டாவியதேவருருக்கமொடோங்கியோர்நான்
கெட்டாயிரஞ்சேவகரைக்கடிதிட்டினுல்

உரை — அங்ஙனந் தம்மைப்பகைத்து மட்டின்றித் திரண்டுகண்வழியாற் றீப்பொழியாநின்ற கடலொத்தபடைகள் வருவதைக்கண்டு மாற்றாருயிர்களைவிழுங்குதற்குரிய வேலேந்திய சேதையோ னண்டவனூட்டந்த மனஆக்கத்தாலோங்கி பூதர்களி லொருமுப்பத்திராயிரஞ்சேவகரை விரைந்துகூட்டினனென்க (௨௪)

வேறு.

கவிமதத்துயர்வலிக் கடவுள்கண்டினி
குவிமதத்திடமுதற் கொலைப்படைக்கடல்
செவிமதத்துருவறச் சிதைத்துநான்வெலச்
சவிமதத்தெழுந்தவித் தானைவேண்டுமோ.

உரை. — அங்ஙனஞ் சேதையோன்கூட்டியபடையைக் கவிஞர்கருத்தைக்கடந் துயர்ந்தவல்லமையுடைய நாதன்கண்டுசொன்னன்: நிறைந்தமதத்தைப்பொழிந்த யானைமுத
கொண்டு [illegible]

ப்படையைக் கேட்டோர்செவிமிக்கஞ்சும்படி நான்கெடுத்
துவெல்லுதற்கு நீகூட்டியவழுதிறற்பொலிந்தவிப்படையெ
னக்குவேண்டுமோவென்றனென்க (உ௫)

சாட்டமுற்சமர்க்குளந் துவளவஞ்சுவார்
-டமுற்
-முற்கதத்தெழுந் நீரையாயிரங்
கட்டமுற்றிறலினோர் கனிநின்றாரரோ.

உரை — மீளவுங்கூட்டினபடைகுறையும்படி சுரும்போர் முகத்திற் றவண்டுள்ளாஞ்சிறுவெல்லாரும்போகவிட்டு வெஞ் சினத்துத்தளராதவீரர்மாத்திர நிற்பக்கடவாரொன்று ராதனே வியதன்மைத் தஞ்சினவரிருபத்தீராயிரம்பேரய்ப் பதினாயிர ந்திறத்துயர்ந்தோர்நின்றாரென்க. (உசு)

வாகைமிக்கொளியெனக் காகமற்றுநாள்
வேகமிக்குறிப்பகல் வேலையாற்றிடை
தாகமிக்கக்கனின் றன்மைநீருண்பார்
போகமிக்கள்ளியுண் பொருனர்சேர்க்கென்றான்.

உரை — மீளவும் பதினாயிரமிகுதியென்று வெற்றியைக் கொண்ட கீர்த்தி யெனக்காம்படி நாளைவேகத்துடனேபடை யைநடத்தி யுச்சிப்பகனேரத் தாற்றங்கரைசேர்ந் தங்கேதா கமிகுதியா லுய்போலேவிழுந்து நீரையுண்பாரெல்லாரும் போகவிட்டுக் கையாலினையள்ளியுண்ணும் வீரரைமாத்திர ஞ் சேர்ப்பாயாகவென்று றைதனென்க (உஎ)

நீர்முகத்துண்டமுந் நூறுநின்றபின்
பார்முகத்தொழும்பிரான் பார்த்துநும்பகைப்
போர்முகத்தகுஞ்சய மினிப்பொலிந்தவென்
சீர்முகத்தகுந்திறல் சிறப்பிற்றுமென்றான்

உரை — ஆண்டவன்கட்டளையிட்டபடி சேனைபோர்க் செய்து கையாலினையள்ளியுண்டவர் முந்நூறுசேவகர்மாத் திரநின்றார், நின்றபின்ப பொருவந்தப் பலவில்லணைத்கப்ப

ட்டநாதன்பார்த்து இனி யிம்மூந்நூறுசேவகரைக்கொண்டே
மட்டின்றிக் கூடியபகைவர் படைகளைவென்று நான்றரும்
வெற்றியுன்வல்லமையாலானதென்று தோன்றும லென்னை
யில்லாதவல்லமையே தோற்றுவிக்குமென்றானென்க (௨௮)

வவ்வொருவேலில மங்குளுப்பணிற்
கவ்வொருகாளமட் கலம்விளக்கிவை
யொவ்வொருவற்கிடு கெனவுரைத்தனன்
செவ்வொருதிருவினை யாட்டுத்தேவனே.

உரை. — மீளவு மிம்மூந்நூறுபேரு மாயுதம்பிடித்துப்
போரவும்வேண்டா நடுவிராத்திரியி லொவ்வொருவனுக்
கொருகாளமு மொருமட்கலமு மொருதீபமுங் கையிலே
கொடுப்பாயாகவென்றுஞோரோரிடத்துவிளையாடுறாற்போ
லத் தன்திருநீதியைக்காட்டுநாதனென்க (௨௯)

செம்முகம்புதைத்தொளி சிகன்றபின்செயம்
நும்முகத்ததுமென நூறுநூறுமாய்
மும்முகம்பிரித்துமூன் றிட்டுமொய்ப்பகை
யம்முகம்வாய்விடா தணுகினாரரோ.

உரை — ஆண்டவனேவியபடி சூரியன்றன்சிவந்தமுகத்
தைக்கடலிற்புதைத் தொளிமாறியிருண்டபின்பு சேனையோ
ன் றன் சேவகரைப்பார்த்து வெற்றியுமதாயிற்றென்று தேற்
றியவரை நூறுநூறாக மூவகுப்பாய்ப்பிரித் தொவ்வொருவ
னுக்குக் காளமுமட்கலமுந் தீபமுமென்னு மூன்றினையுங்
கையிற்றந்து பகைவரிருந்தவிடத்து வாய்விடாமற் கிட்டிப்
போனானென்க. (௩௰)

வேறு.

எஃகிரொழுந்தபகையவருறைந்தவிடை யிவரொழுந்தகாவயி
லவுறிக் [மொடு
கதிரொழுந்தசுடரொளிமறைத்துமிசை கவிழ்கின்றபலகல்
பொதிரொழுந்தவிருடலைபரந்துவிரி புவிமறைந்தநிசிநடுவி
முதிரெழுந்தவிறையவனுறைந்தவிதி முறையணிந்தசமாழுய
ல்குவார்.

உரை.— அங்ஙனமெழுந்து நின்ற பகைவரிடத்துஞ் சத்தப்பட் டாமற்சென்று கையிற்பிடித்தெரியுந் தீபங்கள் விட்ட வெ ளிகாணாதபடி யவற்றை மட்கலத்தான் மூடி மறைத்து நின்ற தவிருள் பரந்து பூவுலகெல்லா மூடாநின்ற விருண்டவிராவி னடுவிலே யளவிறந்த வல்லமையுள்ள நாதனை வினமுறைமையோ டரியபோர் தொடங்கினரென்க. (௬௧)

வீறுவீரனியைதாழ்நூறியிடு வேலைவேகமுடனூறெறு
நூறுநூறுகல நூறிநூறுமொடு நூறுநூறுசுடர்தோன்றநூ
றேறுநூறுமொடு நூறுதாளையொலி யேறிலாதுமெழுவானின்
மேற்
சீறுமேறுபலகோடிகோடியதிர் சீறியூழிதிசைகூசவே

உரை — அப்பொழுதி லாண்டவனேவலால் வீரசேனை யோன் முன்வைத்திருந்த தீபத்தைமூடின மட்கலத்தைக் கி ட்டநின்றவன் கலத்தோடுமோதியுடைத்தான், அவனைப்பு டைத்தவனிலே முந்நூறுபேரு முந்நூறுகலங்களையுடைக் க முந்நூறு தீபங்கள் கதிரைவிட்டுத்தோன்ற முந்நூறுகாளங் களூதாநிற்ப வுலகின் நாற்றிசையுங்கூசும்படி கோடாகோ டியிடிகள் வானத்தினின்று முழங்கிவிழுந்தாற்போலத் தோ ன்றிற்றென்க (௬௨)

கூனுடைத்தமருளிரவடர்த்தவிருள் கலமுடைந்தவொ
லிசுடரியும் [ருளிவெம்
வினவுடைத்தவொளிமலிமலிந்தவொலி வெருவியகறவிலைமை
மனமுடைந்தப தபகையுடன்றபடை வயமுழங்கிவளர்மு
கிலிடி
யினமுடைந்தபடிகரியினங்களுயர் பரியினங்களுயரோதினர்.

உரை —அங்ஙனம் பகைவர் துடிக்கெனவிழித்து நித்திரை க்கலக்கமு மிராவிருள்மயக்கமு மட்கலங்களுடைத்த வரவ முமவ கண்கூசியறிவுமயங்கும்படி முந்நூறு தீபங்களிட்ட வொளியுந்திருப்பு முந்நூறுகாளங்க ளூதினமுழக்கமு மிவை யெல்லா மொருங்குடன்கூடியமையாற் பகைவர்படையெல் லா மனமுள்ளுடைந்து பதைத்துச்சிதி லவிதாய் முழங்கிய

விடிகளிலுமுழங்கி யானைகளின்மேலுங் குதிரைகளின்மேலு மேறிக்கொண்டாரென்க. (௩௫)

மருள்முதிர்ந்தவெருவொட்டுவிளைத்தவினை வடிவளர்ந்த
பொழுதுவெனத் [யவர்தலை
தெருள்முதிர்ந்தமறையவர்கலந்ததென செருமுதிர்ந்தபகை
யிருள்முதிர்ந்தவிரவெரிமுதிர்ந்தசின மொடுதுமித்துகொலை
யிட்டிட [யவரி
வருள்முதிர்ந்தவிறையவனனைத்தவய வடல்விளங்கவரிதமர்செ

உரை.—சொன்னபலகாரணங்களாற் பகைவர்க்குவந்தம யக்கமு மச்சமுமிகுதியாகியவர்செய்ததீவினைவளர்ந்து முற் றி விளையுங்காலமதுவென்று தம்முணர்வுமயங்கிக்கெட்டு ம றையோராகியபூசுரர்வந்து தம்பாளையத்துண்ணுழைந்து கல ந்துநிற்பாரென்றுநினைத்து மிக்கிருண்ட விரவினடுவிலெரிந் தகோபத்தோடு பகைவர் தாந்தம்மைவெட்டிக் கொன்றழிந் தருளின்மிக்க நாதனுடைய வனந்தநீதிவல்லமைவிளங்கும்ப டி பரிபோலாத் துடங்கினனென்க. (௩௬)

இடியெழுந்தவொலிமுகிலெதிர்ந்ததென விழிமுதிர்ந்த
மதகரிபொர [ளைசெயக்
முடியெழுந்தவரையுயர்பறந்துபொரு முனையிணைந்திரதமு
கடியெழுந்ததிரையெறிசினந்தகட லெனவெதிர்ந்தகதியிவு
ளிகள் [லியளவதோ
துடியெழுந்தபறைபொலிமுழங்கவமர் தொடருடன்றகொ

உரை.—அங்ஙன மிடியிடித்தபலமேகங்க டம்முட்பொ ருதாற்போல மதத்தைப்பொழிந்த கரியயானைக டம்முட் பொரவு முயர்ந்தவுச்சிமலைகள்பறந்து தம்முட்பொருதாற் போலவுயர்ந்ததேர்க டம்முட்பொரவுங் கடல்சினந்தெறிந்த திரைக டம்முட்பொருதாற்போலக் குதிரைகள்பாய்ந்து த ம்முட்பொரவும் பலபடைவாச்சியங்கள்முழங்கும் போர் களத்திலாயகொலை மட்டல்லவென்க.

பறைமுழங்கமதகரிமுழங்கவய பரிமுழங்கவிடுபகழிக
ளுறைமுழங்கவவரவர்முழங்கவித ழுழவனொன்றுதமனொழி
தா [னொளிப்
நிறைநுகர்ந்தமதுவெறிமுதிர்ந்தநெறி யிலருடன்றவளர்ந்த
பிறைநுகர்ந்தவிருளொடுமயங்கியவர் பெரிதுமிழ்ந்தவுயிர
ளவதோ

உரை. — அங்ஙனம் பலபறைகள்முழங்கவு மதயானைகள் முழங்கவும் புரவிகள்முழங்கவு மெய்தவம்பின்மாரிமுழங் கவு மவரவர்சீறிமுழங்கவுந் தம்மைப்பகைத்த வீரராகியபூத ரொன்று தமர்தாமொழிதறுகெடும்படி நிறையக்கள்ளையுண் டநீசர் வெறிமயக்கத்தோடு தம்முட்செய்தபோர்போலப் பிறையொளியின்றிமிக்கவிருளோடவருமயங்கிப் பொருத்த ன்மையிற் சிந்தினவுயிர்கள்மட்டல்லவென்க (அந்நாளிலே வளர்பிறையாகையிற் போர்துடங்கின நடுயாமத்துமுன்னே யப்பிறை யத்தமித்ததனாற் பிறைநுகர்ந்த விருளென்றுரை ன்க) (௧௬)

வண்டுபட்டனவிபங்கள்பட்டன வயங்கள்பட்டனவன்
ர்ந்ததேர் [ண்
துண்டுபட்டனகரங்கள்பட்டன துமிந்துபட்டனபதங்கடி
டண்டுபட்டனசிரங்கள்பட்டன சடங்கள்பட்டனதடிந்த
வாள் [ங்களே
கொண்டுபட்டனர்குணுங்கர்பட்டன குணுங்குபட்டிலநய

உரை.—அங்ஙனம் பட்டவம்புகளால் யானைகளுங்குதிரை களும் பட்டன, தண்டாயுதங்களாலுயர்ந்ததேர்களுந் துண் டாகமுறிந்தன, காலுங்கையுமழிந்தன, கூர்ந்தவாள்களாற் ற லைகளு முடல்களும்வெட்டுண்டு நீசரைப்போலப் பகைவர் பட்டுப படாதவின்பமும் பேய்கள்பட்டனவென்க. (௧௭)

உழையினங்கடமையடவெதிர்த்தவய வுகிருடன்றவரி
யெனவுமுட் [வுமென்
கழையுலத்தவனமிடைநுழைத்துநுகர் களிறுடன்றகதமென

மழைநிகர்த்தகணைகணைமலிந்தவசி வசிமுனிந்தவயினுழையி
டும் [டுமே.
புழையகன்றவழிவழிசிவந்தபுனல் புறமறைந்தமருளிரண

உரை — அங்ஙனமான்கூட்டத்துட்பாய்ந் தவற்றைக்கொல்லும்படி வலியவுயிர்களைக்கொண்டு கொடியவேங்கைகள் பொருதாற்போலவு மூலந்தமூங்கிற்கானத்துநுழைந்த செந்தீ மிக்ககோபத்தோடெல்லாவற்றையு மேய்ந்தாற்போலவுங் கொடியபோராகிப் பெய்தமழைத்துளியொப்பவிழுமம்புகளும் வானதிரும்படிவீசியவாள்களுஞ் சினத்தகூர்மையின்மிக்கவேல்களு மிவையெல்லா நுழைந்து செய்யும்பெரும்புண்வழியாகவழிந்தவிரத்தத்தின்புனலான் மயக்கப்போர்க்களமெல்லாமூடி மறைந்ததென்க. (௧௦)

வேறு.

முருடொடுமுரசமாதி முனிந்தபற்பறைகளார்ப்ப
விருளொடுநிசியிலாதி யிறைவனைப்பகைத்தபாலான்
மருளொடுதலைவராதி மற்றவர்தமிற்றுறந்தம்மை
யுருளொடுமிரதமாதி யுளபடைசிதைத்துமாய்த்தார்.

உரை.— அங்ஙன முருடு முரசமுதற்கொண்டு பலபறைகள் கோபத்துடனேமுழங்கியார்ப்ப விருண்டவிராவிலே யாதிக்கடவுளைப்பகைத்தவராகையின் மயக்கங்கொண்டு படைத்தலைவர்முதற்கொண்டு மற்றவருந் தம்முட்பொருதுருள்பெருந்தேர்கள்முதலுள நால்வகைப்படைகளு மழிந்துகெடும்படி தாமேதம்மைவெட்டிக்கொன்றாரென்க (௧௧)

கூன்பிறையெயிற்றுமாபோற் கொற்றவரிருவர்தம்மைத்
தேன்பிறழலங்கன்மார்பிற் சேனையோனென்னவெண்ணி
வான்பிறையுறழ்வில்வாங்கி மறங்கொடுமயங்கித்தம்மே
லூன்பிறழ்பகழிமாரி யுதிர்த்தரிதமரினேர்ந்தார்.

உரை.— அங்ஙனமெல்லாருமயங்கிப் பொருதவருகையி னிமரியானுமமலேக்குமென்னுமிரண்டரசரெதிர்பட்டு ம

பக்கமிருதியாந் தேன்மாலையணிந்த மார்புடையசேதையோ
னெதிர்பட்டானென் றிவனுமவனுமெண்ணிப் பிறையோ
டொத்தவில்வாங்கிச் சேதையோனென்று தம்மேற்பகழிகா
ரிலைவிட் டரியபோரி லொருவற்கொருவன் றுழ்வின்றி நே.
ரகப்பொருதாரென்க (சய)

கடுவெண்டவெண்ணிற்புல்லங் கதமுண்டவமலேக்கெய்
தான்
கடுவுண்டவெண்ணிற்பல்லங் கான்றவைமதியான்காத்தான்
வடுவுண்டபிறையின்வாளி மறமுண்டமதியானகோர்த்தான்
வடுவுண்டபிறையின்வாளி வந்தவையமலேக்கீர்த்தான்

உரை — அங்ஙனம் அமலேக்கென்பவ னஞ்சுதோய்ந்த
வெண்ணப்படாதவம்புகளைச்சினந்துவிட்டான், அத்தொகை
யிலொத்தவம்புகளைவிட்டு மதியா னவற்றைவிலக்கினன், மீள
வு மிவன்றேய்ந்தபிறைபோல வனைந்தவம்புகளை வில்லிற்கோ
ர்த்தெய்தான், எய்தவம்புகளை யமலேக்கெதிராய்விட்ட வவ்
வகையம்புகளாலறுத்தானென்க — (சக)

பொறிப்படப்பகழிமாரி போக்கினனமலேக்கற்றை
பொறிப்படப்பகழிமாரி புகுத்தியமதியான்றீர்த்தான் [ப்
கறிப்படப்பகுவாய்ப்புங்கவ கதத்துடனிவனுமேவக்
கறிப்படப்பகுவாய்ப்புங்கம் கடத்தவையவனுங்காத்தான்.

உரை — மீளவு மமலேக்கென்பான் றீயெழும்படிவிசை
யோடெய்த பகழியாரியை மதியா னெதிர்மாரியால் விலக்கியு
யிரையுண்ணும்படி யகன்றவாயுள்ளவம்புகளைச் சினந்துவி
டவே யொத்தவாயுள்ளவம்புகளை யெதிராகவவனுமேவி யவ
ற்றைக் காத்துவிலக்கினனென்க (சஉ)

நச்சரவொக்கும்வாளி நடுக்குறமதியானேவ
நச்சரவொக்கும்வாளி நவிழ்த்தவைவிலக்கியிட்டு
முச்சிரமொய்க்கும்வாளி முடுக்கினனமலேக்கற்றை [ன்.
முச்சிரமொய்க்கும்வாளி முனிந்துவிட்டறுத்தான்முன்பா

உரை.—மீளவு மதியான்கூறுமெவருநடுங்கும்படி நஞ்சுமிழும்பாம்போடொத்த வம்புகளைவிடவே யவற்றையொத்தவம்புகளைக்கொண்டுவிலக்கி மீளவு மமலேக்கெய்த முத்தலையம்புகளை யவ்வகையம்புகளா லறுத்துவிலக்கினான் முன்னின்றமதியானென்க. (௪௩)

ஓரிருமுகில்வெருப்ப வொலித்திருதடந்தேரோடிப்
பேரிருவசனியொத்தார் பெருஞ்சினத்துடற்றியார்ப்ப
நேரிருவயவிற்கோலி நேரலாற்றமிருழ்வின்றி
யிரிருதிசைகள்கூச வியன்றபோருரைக்கும்பாலோ

உரை.—அங்ஙன மிடித்த விருமேகங்கள் பொருதாற்போல முழக்கமெழும்படி யவரேறின விருபெருந்தேர்கள் திரிந்தோடி யவ்விரண்டசரு மிரண்டிடிகளைப்போல மிக்கசினத்துடனே பொருதுமுழங்காநிற்ப வவர் நேரா யிருவலியவில்லுகளைவளைத்துத் தம்மிலொருவற்கொருவன்றாழ்வின்றி நாற்றிசையுங்கூசும்படி செய்தபோர் சொல்லத்தகுந்தன்மையல்லவென்க (௪௪)

மைம்மணித்தேரின்சித்தி பகழியாலமலேக்கீர்த்தான்
மைம்மணித்தேரின்சித்தி வாளிபான்மதியானற்றான்
செம்மணித்தேரின்சாரன் சிரங்கவிழ்த்திவனுங்கொய்தா
னைம்மணித்தேரின்சார னகலமற்றவனுமாய்த்தான்.

உரை.—அங்ஙனம் பொருதுவருகையி லமலேக்கென்பானெதிர்தேரின்மேலிட்ட விடக்கியத்தையறுத்தான், மதியானுடனே யவன்றேரிடக்கியத்தையறுத்து மீளவு மவன்றேர்ப்பாகனைத்தலைவெட்டினான், அமலேக்கென்பவனு மவன்றேர்ப்பாகன்மார்பினைப்பிளந்துகொன்றானென்க. (௪௫)

சாரர்சார்பிழந்தவாசி தழற்படத்தவறித்தாவித்
தேரர்தேருளத்திற்சிறிச் சிபமுமுருமுத்திபு
தேரர்தேரலரிலாது தெடுமெருளறுதம்வீர
பேரர்போரியற்றுமாறு புகன்றி — லரியவாமே.

உரை. — அங்ஙனமிருவர்தேர்ப்பாகர் மடிந்துநடத்து வாரின்றித் தேரிற்பூட்டியகுதிரைக ளெழுமெழும்படி தவறித் குதித்தப்பாயாநிற்பத் தேரின்மேலிருவர்சீறிச் சிங்கமுழிடி யுத்தியுமொப்பவெகுண்டு பகைவரெதிர்ப்பின்றித் தம்முள் ளே முன்வந்தமயக்கத்திராமற் சேனையோரோடு பொரு துவதென்றெண்ணிச் செய்தவீரபோரின்றன்மை யொருவ ருற்சொல்லத்தகாதென்க . (௪௬)

எரிக்கொன்றுஞ்சினக்கண்சேப்ப விளைத்தவில்குனிய
வாங்கிக்
கரிக்கொன்றுங்கதத்தவீரர் கடுத்திளம்பிறையின்வாளி
பரிக்கொன்றுமொன்றவேவிப் பகப்படுபரிகள்வீழ்க்
வரிக்கொன்றுஞ்சிற்றதொண்டேரசலமேலிருவர்காய்ந்தார்.

உரை — நெருப்புப்போலச் சினந்தகண்சிவப்ப முழங் கும்வில்லை யிருவர்மிகவளைத் திருமதயானைகள்போலச்சீறிச் சந்திரபாணங்களைவ்வொருகுதிரைக்கொன்றெய்து விருவ ர்தேரிற்பூட்டியபுரவிகள் வெட்டுண்டுமடிந்துவீழ்தலான் ம லைமேற்சீறிய விருசிங்கங்களைப்போல வுயர்ந்ததேராகியமலை மே லிருவர் மிகவுங்காய்ந்துமுழங்காநின்றாரென்க. (௪௭)

நிலையுண்டதேரிற்செந்தீ நிலையுண்டமதியான்சீறிச்
சிலையுண்டபகழிபோக்கித் திறத்துண்டகவசமீர்த்தான்
மலையுண்டகவசமீர்த்தான் மறமுண்டவிழித்தீயோடு [பான்.
கொலையுண்டகணையொன்றேவுங் கூற்றுண்டவமலைக்கென்

உரை.—அங்ஙனம் பூட்டியகுதிரையெல்லாஞ்செத்து நிலை த்ததேரின்மேற் செந்தீயினுங் கொடியதாய்ச்சீறிக் கோபித் தமதியாரோம்பினைப்போக்கி யமலைக்குடுத்தவலியகவசத் தையீர்த்தான், இவனுங்கூற்றினுங்கொடிதாய்ச்சினந்த கண் விட்டதீயோடு கொடியதோரம்பினைவிட்டு அவன்மலையோ டொத்த மார்பிலணிந்தகவசத்தையறுத்தானென்க. (௪௮)

வேனிகர்வடிவைவாளி வில்லிடையவன்கோர்க்கெய்ய
வானிகர்விலங்கறன்னை வானுருமறுத்தாற்போலத்

தோளிகரமலேக்காகந் துளைத்தகோ லுருவியப்பாற்
காளிகர்மூடர்க்கோதுங் கலையெனப்போயிற்றன்றே.

உரை.—அப்பொழுது மதியான் வேலோடொத்த கூர்ந் தவோரம்பினை வில்லிலேற்றியெய்தான் எய்தவம்பும் வானத் திற்பாய்ந்தமலையை விழுந்தவிடிபிளந்தாற்போல மதயானை யொத்த அமலேக்கென்பவன் மார்பினைத் துளைத்துருவி நீசருக்குச்சொன்னகல்விபோல வங்கேதங்காமற் காற்றிலெறுத்த திசையோ டப்பாற்போயிற்றென்க. (சக)

இனம்பழுத்தமலேக்கேங்கித் தன்னுயிருயிர்க்கும்வே [லை
சினம்பழுத்துயிரைத்தாங்கித் திங்களின்பாதிகோர்த்துக்
கனம்பழுத்திழியெருத்த கணையொடுமுயிரும்போக்கி
மனம்பழுத்தெதிர்த்தோன்சென்னி வலித்தறுத்திருவர்மாய்

உரை.—அங்ஙனம் பட்டுருவினவம்பினால் வருந்தாநின்ற அமலேக்கென்பவன் றன்னுயிர்தன்னைப்பிரிந்துபோகையி லைக்கோபத்தின்வல்லமையாற் சற்றுநேரத்துப் போகவொட்டாமற்றாங்கி யோர்சந்திரபாணத்தை வில்வாயிலேற்றிப் பழுத்தமேகத்தினின்றிழியுமிடிபோல வப்பாணத்தையுந்தன் னுயிரையும்போக்கி மனவூக்கத்தோங்கி யெதிர்நின்றமதியா ன்றலையையறுத்தொருங்குடனிருவருமாய்ந்தாரென்க. (சஉ)

மாயிரவிடையிற்றம்பின் மயக்கொடுவீரரோர்நூ
றுயிரரோடுநாலை யாயிரரன்றியங்கண்
டீயிரவரசிற்சூழ்ந்த சுடிகையோர்மடிந்துழலை
யாயிரரின்னுநிற்ப வவிர்சிகன்முளைத்ததன்றே

உரை.—அங்ஙன மிருண்டவிராநடுவின் மயக்கமிகுதியா ற் றம்மிலொரு நூற்றிருபதினாயிரவீரரன்றிச் சந்திரன்போ லவிளங்கிய முடியைச்சூழ்ந்தவரசரு மடிந்தபின் பின்னம் பதினாயிரம்பேருமடியாமனிற்பக் கீழ்த்திசையில்வெள்ளி முளைத்ததென்க. (சங)

வேறு.

மண்மாமகள் போர்த்தவிருளின் போர்வை வாங்கிடத்தன்
விண்மாவொளிக்கரத்தை நீட்டி வெய்யோ னுதித்தன[illegible]
கண்மாயிருள் கொண்டமயக்கந்தீர்ந்த கடும்பகைவர்
[illegible]றையோன் றன்வலிமைகண்டு வெருவுற்றார்.

உரை.—அங்ஙனம் விடியற்காலமாகிப் பூவுலகமேற்போர்த்த விருளென்னும் படல்வையைவாங்கும்படி சூரியன்றன்கதிராகிய கைகளை நீட்டி யுதித்துவருகையிற் பகைவருள் மடியா மனின்ற பதினையாயிரம்பேருங் கண்மாரையைபோல மூண்கொண்டமயக்கத்தைவிட்டு நகருள்ளொருவனு மெதிர்த்துப் போர்செய்யாமற் றந்தம்மைவெட்டினதென்றுகண்டு வானக்கடவுள்காட்டிய வல்லமையிதென்றறிந்து மிகவும் வெருவி யஞ்சாநின்றாரென்க. (௫௨)

நிலைவேலாடாவெருவியேங்கித் திறங்குலைந்தம்
மலைவையாயிரருமோடபுகர் முடுகியவர்
பின்வைவாளிதொடுத்தொருங்குமாய்த்தார் வியத்தகுரு
தாலைவையிரட்டியடையாவண்ண நடுக்குறவே.

உரை.—அங்ஙனநின்ற பதினையாயிரம்பேரு மச்சமிகுதியாற் போர்செய்யவேற்றவாயுதங்களசையாமற்பிடித்துவெருவியேங்கித் திறங்குலைந்தோடத்தொடங்கினார், அப்பொழுதி பூத ரவரைத்துடர்த்து மேல்விட்டவம்புமாரியா லெல்லாருங் கொன்றார், இச்செய்தியைக் கேட்டோரெல்லாரு மதிசயித்தறிவின்றி யடைந்தவச்சஞ்சொல்லும்படி யைம்பத்துநாக்குளதாயினும் போதாதென்க (௫௩)

ஏமப்போர்க்களமிதென்னவிவ்வூர் களரியென்றார்
[illegible]மத்தியமெர்கொளாத்தந்த சயமதுவோர்
[illegible]ப்பாவையபவையேற்றியெத்தை வளமுறவா
[illegible]மத்திறல்காட்டலைவத்தவொன்று னவிவரேன்

உரை.—அங்ஙன[illegible]மிகுதியாற் போர்செய்தகளமிது [illegible] போர்க்களமென் [illegible] களரி[illegible]

மென்றுபேரிட்டார், மீளவுந் தீபமுங்காளமுங்கொண்டு ப
கைவரைப்பக்குவித்து நாதன்றூகருக்கு வெற்றியைத்தந்தத
னுள் வெற்றித்தானே விசைப்பெயரென்றுபெண்றாக வைத்து
ணிவேற்றித் தீபமுங்காளமுங் கையிற்றந்து முன்னாளுண்டவ
ன்காட்டியவளமை பிற்காலத்துமறவாதபடி யவன்றிருநாமவ
ல்லமையைக் காட்டற்பொருட்டு வைத்தாரென்று னழகிய
காணியுள்ள கபிரியலென்க (௫௪)

மாலைத்தூணுச்சிவிரிக்க நீல மணிப்படத்து
வேலைத்தாளமென விளங்குமீன் பூம் பந்தர்க்கீழ்
பாலைக்கதிர்மதியந் தீபமேந்தப் பணித்தூண்மேற்
சாலைக்கடவுடிறற்கண்ட சூசை தகவுரைப்பான்

உரை — அங்ஙன நடந்தகாதையை வானவன்சொல்ல நி
லாவெளிச்சத்துச் சூசைகண்டதாணி குறிப்பறிந்தமையா
லிராவொருதூரமாகக்கொண்டதினுச்சியில்விரித்த நீலமணி
யாற்செய்த மேற்கட்டிபோலக் கடலிலுள்ள வெண்முத்துக்க
ளோடொத்து விளங்கியமீன்களாலிட்ட வழகியபந்தற்கீழ
பாலொத்தகதிர்களை யுமிழாகவீசியசந்திரன் மணிவிள
க்கேந்தாநிற்க வந்தகர்வாசல்முன்னே மணியாலலங்கரித்த
தூண்மேலாண்டவன் முன்பிகக்காட்டிய வல்லமையனை
யாளங்களைக்கண்டு மகிழ்ந்தோங்கினனென்க (௫௫)

மாற்றுருடற்படத்திலவர் தங்கையால் வடியுதிரத்
தேற்றூரறிற்ந்தற்றவரிதுவலுண்மை யெழுதியபின
ரேற்றூரெனவருந்தித்துன்பத்திற்றுன் றிருவுடலத்
தாற்றுவன்பிணியிவ்வாறுந்தாயோவென் றடிபணிந்தான்.

உரை — அங்ஙன மனத்தோங்கியசூசை கேவதிருக்குழ
ந்தையைநோக்கிச்சொல்வான். நீயே முன்னாளிலுன்னைப்ப
கைத்தவருடலைப் படமாகக்கொண்டு அவர்தங்கையாற் சிந்தி
னதமதுதிரத்தை மையாகக்கொண்டுன்னைவணங்காதவரு ம
றித்துவணங்கும்படி யுன்னரியவல்லமையை யெழுதிவைத்த
பின்னரிந்நாளிலேதேறமாட்டாதவருள் ளொருவனைப்போ
ல் நீயேவருந்தி வருந்தியதுன்பத்தின்கையா லுன்றிருமே

னியென்னும்படத்தின்மே லாற்றாத வன்றனையயின்றனமை
யை யெழுதவந்தருளினாயோவென்றிரங்கித் திருப்பாதத்தை
வணங்கினேனென்க (௯௬)

தனியாவலித்திறத்தையுலகங்கண்டு தாடுதிப்ப
மணியாநிவழ்சுடர்செய் தாண்மலரை யைத்துயர்த்தார்
கணியாநயன்செய்யுந் தாவஞ்சாடியுங் கம்பமென
வணியார்திருமேனியெடுத்தாயோவென் றடிபணித்தான்

உரை —தாழ்வில்லாத வுன்வல்லமையின்றன்மையை யுல
கெல்லாமறிந்து பாதத்தைப்பெவரும்வணங்கும்படி யனற
வர் மணியாற்கதிராவிடுகின்ற தாமரை யேற்றிவைத்தாரோ, இப்
பொழுதோவென்னில் நினையாததன்மை யெமக்குவருதற்கு
க் காரணமானவுனதுகருணையைக்காட்டும்படி பூவுலகமேற்
றிய பொற்றூணாக வழங்கிய விததிருமேனியை யவதரித்தெடுத்
தாயோவென்று பனிவுங் குறைத்திருப்பாதத்தை வணங்கினே
னென்க (௯௭)

வினையக்கடற்றிவழ்பெ றறியாரியிரிரம்பொன்
மனையத்தகியயடயநாட்டிவைத்த மணித்தூணே
நனையத்திருவடிநான்பிரியாவாழ்க நறும்பம்பூ
வனையங்கதிர்மேனியெடுத்தாயோவென றடிபணிந்தான்

உரை.—வினையாகிய பெருங்கடலைநீந்திக் கதியைச்சேரு
ம்வழியையறியாதமனிதர் வாழ்தப்பாமற் பொன்னுலகின்வீ
டாகியபரமகதியை யடையும்படி யடையாளமாகவிவ்வுலகி
னட்டிவைத்த மணித்தூணியே, பூவரும்போடொத்தவுன்றி
ருப்பாதத்தை ட்ட்பிரியாம லான்வாழும்படிவாசமலரா
ந்தகாயிவிளங்கிய திருமேனியையெடுத்தவதரித்து மனித
னோயோவென்று வாழ்த்திப் பாதத்தைவணங்கினேனென்க
(௯௮)

தானோர்களிப்பெருக்கிற்பலவுங்கூறைச சாற்றியபின்
வானோரவைகேட்டகளிப்பிற்பொங்கி மணிப்பண்யாழ்
தேனோரிசைகளிர்ப்பத்தாழம்பாடிச் செயிர்நீக்க
வீரோருடற்கொண்டோனெடிதுவாழ்த்தி யிசைசெய்தார்.

உரை.—அங்ஙனஞ் சூசை தானேரிசைப் பெருக்கத்தினு லோங்கி யிவற்றையும் பலவற்றையுஞ் சொன்னபின்ன ரவற்றைக்கேட்டுச் சூழநின்ற வீரையாயிரவானவர் மிகமகிழ்ந்ததன்மையாற்பொங்கி மணிவீணைக ளினியவிசைகளைத் தளிர்த்தொலிப்பத் தாமும்பாடி மனிதர்பாவவினைகளைத் தீர்ப்ப மனுவுடலையெடுத் தவதரித்தநாதனை நெடிதுவாழ்த்திச் சூசை சொன்னதற் கிசைகளைப்பாடாநின்றனரென்க (௫௯)

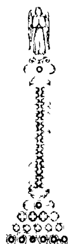
சிறந்ததிருப்புகழார்கீதங்கேட்ட செழுந்தவத்தோன்
திறந்தமணிக்கதவம்புக்கம்வீட்டிற் சென்றவன்போன்
மறந்தமெய்ப்புருகமங்குலெல்லாம் வழிவருத்தந்
துறந்ததுயிலாகத்தொடுத்ததேவ துதிவிள்ளா.

உரை —அங்ஙனம் வானவரினிதாய்ச் சிறந்ததிருப்புகழாகப்பாடிய சங்கீதத்தைக்கேட்ட நற்றவத்தோனாகிய சூசை தனக்குமோட்சவாசலின் மணிக்கதவுதிறந்ததா யதினுட்புகுந் தழகியபரமகதிவீட்டிற் சென்றவனைப்போல வடைந்தவின்பமிகுதியான் மறந்தமெய்யுருகாநிற்க வழிநடந்தவருத்தத்தையாற்றுதற்கு நற்றுயிலிடமாகத் தொடுத்த தேவதுதிகளை யிராவெல்லாம்விடாதிருந்தானென்க (௬௰)

சேதையோன் வெற்றிப் படல முற்றும்

ஆகப்படலம் - ௰௬ - (௫) - விருத்தம்

௲௬௱௫௨





பதினேழாவது.

காசைசேர்படலம்.

வேறு.

பள்ளியந்தாமரைப் பறவையார்ப்பெழுந்
தெள்ளியங்கைகறை தெழிப்பவாரணம்
வெள்ளியா முதித்திருட் படத்தைமேறினி
தள்ளியம்முகத்தரத் தடங்கொண்டேகினார்

உரை — அங்ஙனமரியுஞ்சூசையுந் தேவதிருக்குமாரனை வைத்துக்கொண் டிராவெல்லாங் களரிமாபுரத்தண்டைக்கொரு மண்டபத்திலிருந்தபின்ன ரழகிதாய பள்ளியிடமாகிய தாமரைப்பூமலர்மேற் றூஞ்சியபறவை வாய்விட்டார்ப்பவுந் தெளிந்தவிடியல் யாமமாயிற்றென்று கோழிச்சாவல்கள் கூப்பிட்டுச்சொல்லவும் வெள்ளிமீனுதித்துவிளக்கவும் பூவுலகமேற்போர்த்த விருளின் போர்வையைத்தள்ளிநீக்கி யழகிய முகத்தைக்காட்டவு மப்பொழுதவர் புறப்பட்டுப்போகத்துடங்கினரென்க (௧)

புதையொளிப்பவளக்காற் பொலியநீட்டிய
ததையொளிமரகதப் படத்துத்தைத்திருள்
வதையொளிப்பலமணி மானவாயெலாந்
துதையொளிப்பலமலர்ச் சோலையன்னமே

உரை — அவர்போகிறவழிகடோறும் விளங்கியபவளத்தூண்கள்மேல் விரித்தகதிர்செய் மரகதமணிப்படத்திற் றைக்கப்பட்ட விருளைக்கொல்லுமொளியைவீசிய பலமணிகளைப் போலத்தோன்றின வெங்குங்கிடந்த வொளிர்த்த பலமலர்பூத்த பலசோலைகளென்க (௨)

திறைசுமந்த தொழுந் தெவ்வர்போன் மது
நறைசுமத்தினர்க்குடஞ் சுமந்ததாண்மலர்
நிறைசுமந்திரும்பொழி னெரிந்தபுள்ளினம்
பறைசுமந்தடித்தெனப் பாடுமோதையே

உரை — பிறவும் பகைவர்வந்து திறைகட்டத்துக் கொண்டுவந்தவற்றைக் கையிற்சுமந்து மன்னவன்பாதத்தை வணங்கா நிற்றதுபோல மதுவாய்விட்ட வாசனைநிறைந்தபூவிதழோடு கூடியங்களையொக்க மலரைச்சுமந்துநிற்கு முடப்பாந்தசோலைகளிற் கம்பொடு பிராவியொடியங்காநின்ற பறவையினங்க ளவர் போகிறமென்பதைச் சுமந்தபறையையடித்தாற்போலப் பாடி ச் செய்யு முழங்காநின்றன. (௩)

தேமொழிக்கிளியுஞ் செழுமலர்ப்பூவையும்
பாமொழிக்கையிலும் பண்செய்தேனுமே
பூமொழித்தும்பியு மருளிப்பொங்கொலி
நாமொழிசகிதம்போ லாலப்போயினர்.

உரை — அங்ஙன முழங்கியபலபறவைகளுள்ளு மினிய சொற்கிளிகளு மழகியபூவைகளும் பாதிகராய்ப்பாடுங்குயில்களும் வீணையிசையி னோசையும வெண்வண்டோடு பூங்காவித்தாமரை மண்வண்டுகளு மிலையெல்லாமொருங்கூடுங்கூடித் தவிர்த்தவினியவோசைகள் பாடுவார்வாய்ச்சங்கீதமொப் பமுழங்காநின்றனவெயி லவர்போனவென்க (௪)

அள்ளிலைக்கமலமே லணிச்சங்கின்றமுத்
தொள்ளியக்குவளைகண் விழித்துத்தத்தே
னள்ளிலைப்புறத்தி நழுவப்புள்ளொடுக்
கள்ளிலைக்கொழுந்தடங் கடந்துபோயினர்

உரை — நெருங்கியவிதழ்த்தாமரைமே லழகியசங்குகள் மூன்றின்றுகிடற்கமுக்குக்களும் விளங்கியகருங்குவளைகள் தடாகம்விழித்த கண்களாகமலர்த் ததும்பிந்த தேன்றுளிகளு நவிதழ்களினின்று கீழ்வீழ்வதற்குக்காரணமாக வங்கேயி

ருந்தபறவைக ளிவர்வருவதைக்கண்டு வெருவியெழும்படி
மதுமலர்த்தடாகத்தைக்கடந்து போனாரென்க. (௫)

நவிவரிநகுலமு நாவிப்பிள்ளையுங்
கவிவரிநிபடமுங் கானக்கோழியுஞ்
சவிவரிநவிரமுஞ் சாபத்தந்தியுங்
குவிவரிமலைச்சரி செப்பப்போயினார்

உரை — அங்ஙனமவரப்புறம்போய பழுதாகப்பொறித்த
திரிகளு நாவிப்பிள்ளைகளு நெருங்கியகுரங்குகள்கூட்டமுங்
கானக்கோழிகளு மயில்களுமா யானைக்கன்றுகளு மிவையெ
ல்லாங் கூட்டங்கூட்டமாய மலைச்சாரலிற் குதித்துவிளையா
டாநிற்ப வச்சாரலினருகே யிவர்போனாரென்க (௬)

மட்டிடையத்தையு மலர்வெய்சோலையு
தட்டிடைப்பயிரிவய வநன்றதூ
நெட்டிடைநெறிகளு நீந்திக்காவொடு
மொட்டிடைப்பூம்பொழில் முறைமைக்கணைகின்றார்

உரை — அங்ஙன நடந்துபோய் மதுநிறைந்ததடாகங்
களையு மலர்நகம்போலக் கழனியுமுடிதட்டுப்பசும்பயிரமிகுதியைய
வாவிகளோடையு மலர்ச்சோலையு நீண்டபலவழிகளையுங்கடந்
து வாசமலர்ப்பூத்த பூஞ்சோலையுஞ்சோலையிடத்துச் சென்
றாரென்க (௭)

நண்பகவெற்பிடை நடக்குங்காலையாழ்
மண்பகலுமதிமேல் மலர்ச்சுழுமனச
செண்பகத்தூற்றிய மணமலைச்சோலையே
வொண்பகலொத்தொளிர்ந் துயர்ந்துபாயகின்றர்

உரை — சூரியன் பகலிலுச்சியிலடைக்குமவேளையி லங்ஙன
மவர்நிழற்சோலையிற்செல்லு மாறுபாய நிலத்தைப்பிளந்து
மேலாயுனத்தன்மைத் துயர்ந்து மலர்ப்பூத்தணிந்தகொ
ம்புகளைவிரித்த சண்பகமரங்கள்செறிந்துலாத் குளிர்ந்தம
ணமிறைந்த சோலையிடமேற் சூரியனையொப்ப விளங்காநின்றவாரி
ருந்தாரென்க. (௮)

அணிமுகத்தரியின மலம்பியாழ்செய
மணிமுகக்குயிலின மகிழ்ந்துபாடவொண்
பணிமுகத்திளஞ்சிறை பிரிக்கக்காடலிற
பனிமுகக்கதலிநற் பழன்கண்மாதினூர்

உரை — அங்ஙன மவரிருந்தபின் பழகிராகவரித்தவண் டினங்கள்முழங்கவிசை செய்யவும் வனப்பின்மிக்க குயிலின மகிழ்ந்தாய்ப்பாடவும் விளங்கிய பிணிமுகத்து மயிலினங்க ளெழுதப்பட்ட தந் தோகையைவிரித்தாடவும் பனிநீராற் போலத் தலைதுளிர்த்து வாழைகள்தந்த தீங்கனிகளையுண்டா ரென்க (௯)

தேஞ்சினைமாமரத் திரளவண்டரு
காஞ்சினைவியாசித்தினி தலைப்புத்த மமையாற்
றூஞ்சினைமரித்தெடாடை காளிச்செய்துமைம்
பூஞ்சினைமுகத்திருப் புகல்வனாழ்த்தினூர்

உரை — அக்கனிகளை யங்ஙனமுண்டபின்பு வாசமலரிட் டதுமறையவுண்டவன் காஞ்சினருள்ளகொம்பி லொசித் து நலங்கமுனாக்காப்போலே மரியுங்குளிசையும் பூவரும் புனைமாலையாகக்கட்டித் திருப்பாதத்திலணிந்து மைம்பூவ ருமமொத்த முகத்தோரா நின்ற தேவதிருக்குமாரனைப் புகழ் ந்துவாழ்த்தினொன்க (௰)

நானிலங்கடந்தவந் நண்புகழ்ச்சிசை
மீனிலத்திசையினோர் விரும்பிப்பாடலின்
வானிலங்கலந்துயா மதினி பொன்முகப்
கானிலங்கொடியினோன் கனிசண்டானரோ

உரை. — அங்ஙன மிருவரோங்நாற்றிறக்கையுங்கடந்து நா னிதாய்நினைத்த திருப்புகழ்களைச்சொன்னதற் கிசைகளைப் பாடினாற்போலச் சூழநின்றவானவர் விரும்பிப்பாடக்கொ ண்டிருக்கையில் வாசப்பூங்கொடியுடையதுளசை யப்பாலொ சித்துபார்த்து வானத்திற்கலந்துயர்ந்த பொன்மதிலின் றோ ற்றத்தைக் கண்டானென்க (௰௧)

தேனிரைத்தலர்ந்தபொற் குன்றச்சென்னியின்
மேனிரைத்தொழுகிய வெள்ளியாறென
வானிரைத்துயர்மணி மாடநெற்றிசட்
கோனிரைத்தசைகொடிக் கோட்டம்யாதென்றான்

உரை — ஆசை யம்மகிலேககண்டவளவிலே நிரைநிரையா ய்த் தேனமலராப்பூத்தபொன் மலையுச்சிமேனின்றிழிந்தொ ழுகும் வெள்ளியாறுபோலத்தோன்றும்படி யொழுங்குபட வானத்துயர்ந்த மணிமாடங்களோடு முச்சிமேனிரைத்து வைத்த பொற்காம்புகளிலேழுந்தாடிய கொடிகளை விரித்த வந் நகரேதென் றருகுநின்றவானவரைக் கேட்டானென்க (௯௨)

வேறு.

ஆசைகொண்டறைந்தமாற்ற மறஞ்சயனென்னும் வானோன் [ல்லும்
பூசைகொண்டுறைநுசிக்கேட்டுப் பொழிமதுவுரையிற்சொ
மாசைகொண்டொளிர்குன்றன்ன வயங்குயர்நகரமுன் னோர்
காசையென்றனர்முன்னாளென் காவலனாவனென்றான்.

உரை — அங்ஙனந் தனஞ்சயனாசையோடுசொன்னதை யறஞ்சயனென்னு மருகுநின்றவொருவானவன் வணக்கத்தோ டு கேட்டு மதுவைப்பொழிந்த வினியவுரைகளைக்கொண்டு சொல்வான்: பொன்னொளிபரவிய மலையோடொப்ப விளங்காநின்ற வந்நகரை முன்னோர் காசையென்றார், நானு முன்னாளிலேயாண்டவனல்லா லவ்வூருக்குக்காவலனாக நின் றேனென்க (௯௩)

தோண்டமணிப்பைம்பூந்தார்ச் குசையேநீயுந்தி
கொண்டபதத்தினுறுங் குழம்பாய்ப்பேறுறாத [ங்கட்
ல்லினைடநிறமும்பெண்மை யின்பமென்றிருட்டுமாசை
கேடின்றநிறமுங்காட்டக்கிளைத்ததீங்குரைப்பல்கேண்மோ.

உரை — மணிச்சாயலாய் மலரைப்பூத்த கொடியையொத் திய குசையே! நீயு மிளம்பிறையைநிகர்த்த பாதத்தையுடைய மரீ

யென்பவனும் பேறுதிற்குங் குழந்தையாய்ப்பிறந்தநாதன்
வல்லமையிற்கொண்ட பெருந்திறத்தையும் பெண்மையின்ப
மென்று மயக்குவிக்குமாசையினால்வந்தகேடுகளின் றன்மை
யையுங்காட்டும்படி முன்னிங்கேநடத்தசெய்திகளை நான்
சொல்லக்கேட்பாயாகவென்றானென்க. (௰௪)

சேமஞ்சால்திறத்துநாதன் சிறுமையிற்பெருமைகா
ட்ட
வாமஞ்சால்மணியிற்சென்னி மயிர்ப்புலத்தொத்தித்தந்த
தாமஞ்சால்திறத்திணுண்மை தாங்கியசஞ்சோனென்பா[ன்.
ஏமஞ்சால்வழங்கத்தோர்வை தலைபெறுவரம்பெற்றுற்று

உரை — அங்கேநடந்தகாதை யாதென்னில் கன்வயத் தள
விறந்தவல்லமையுடையநாதன் சிறியவற்றைக்கொண்டு தன்
பெருமைகாட்டும்படி நீலமணியின் சாயலாய் விளங்கியதலை
மயிரிடத் தொத்தித்தந்த நிறைந்ததிறத்திணுண்மையைக்கொ
ண்ட சஞ்சோனென்னுமொருவன் றன்னாமம்வழங்கும்படி
யெக்காலத்துந்தோல்வைபடாமல் வெற்றிகொள்ள வரத்தோ
டுபிறந்தானென்க (சஞ்சோனென்பவற்குத் தலைமயிருக்
குமளவும் வல்லமை பாடின்றிவழங்கவு மம்மயிரழித்தகால
த்து வலித்திறமழியவு மாண்டவ னவற்குவரந்தந்தமையாற்
றலைமயிர்ப்புலத்தொத்தித்தந்த வரமென்றுரென்க) (௰௫)

வல்லரிக்குழவிபோன்றே வயத்தொடுபிறந்ததோன்றல்
செல்லரிதடலோடோங்கிச் சிறுவனாய்ச்சிறுமையின்றிப்
புல்லரிதகன்றகானிற் புடைத்துணையின்றிப்போகிற் [வான்.
கொல்லரிபெதிர்ப்பக்கையாற் கொடியெனவகிர்ந்துகொல்

உரை — அங்ஙனஞ் சிங்கக்குட்டிபோல வல்லமையின்வர
த்தோடுபிறந்தசஞ்சோ னடைதற்கரிய திறத்தோடுவளர்ந்து
தான் சிறுவனாயினுஞ் சிறுமையொன்றின்றிப் போதற்கரி
ய வகன்றகானத்துத் துணையின்றிப்போகையிற் சிங்கங்களெ
திர்த்தாலு மவற்றைக்கையாற்பிடித்துவகிர்ந்துகொல்வானெ
ன்க (௰௬)

பதினேழாவது.

தனித்திருத்தகவோன்றந்த தனித்திறல்வன்மாற்றார்மே
வினித்திருத்திடனன்றென்ன வீங்குண்டபீலித்தேயர்
பனித்திருத்தடந்துத்தந்த பழமறைபகைத்தாரென்ன [தார்
முனித்திருத்திறத்தசஞ்சோன மொய்ம்பெயவளவின்மாய்ந்

உரை — அங்ஙனஞ் சஞ்சோன்வளர்த்தவளவிலே தம்மை யிரோடரியவாண்மையும் வளர்த்தமையாலதை யொப்பின்றித்தனக்குத்தந்த தனிப்பெருஞ்செல்வமுடையதாதலைப் பகைத்தவர்மே லினியென்வல்லமைசெலுத்துவது நன்றென்று முன்னிற்நாட்டிலிருந்தபீலித்தேயர் குளிர்ந்தபனியிமாமலையிலே வாண்டவரறந்த பழையவேதத்தைப் பகைத்தாரென்று அவர்மேற்போய் வலியசஞ்சோன் முனிந்து போர்செய்துவளவிலே யவர்மட்டறமடித்தானெனக (௰௭)

கதிர்படும்பயிர்செந்நெல்காய்த்தனநாளிலோர்நாட்
டெதிர்படுநரிகண்மூந்நூ றவனபிடித்திரண்டாய்ச்சேர்த்து
பொதிர்படும்வாலில்வாய்ப்ப புணர்த்தலோடெரிதீப்பந்தம்
பிதிர்படும்பொறிகள்சிந்தப் பிணித்திகலூட்டில்விட்டான்

உரை — அங்ஙனஞ் சஞ்சோன் பிலித்தேயரைப் போர்முகத்துக்கொன்றதுமல்லாதே வயல்கட்டாறுங் கதிரைவிட்டுச் செந்நெல்பழுத்தநாளிலே யொருநாள் முந்நூறுநரிகளைப் பிடித்திரண்டிரண்டாய்ச் சோடாகச்சேர்த்தி யவலோவோர் வெட்பிணைத்துத் தீப்பொறிகள்சிந்தும்படி யெரிந்தபந்தங் களைவாலிலேகட்டிப் பகைவர்நாட்டிலே விட்டானெனக (௰௮)

எண்டிசைசெப்புமோட வெண்டிசைபொறித்தீச்சிந்த
மண்டிசைவளியுப்வீச மண்டிசைகொழுந்துத்தியால்
பண்டிசைமலர்த்தண்காவும் விண்டிசைதவழ்நெற்போரும்
டண்டிசைபகைவர்நாடும் பழு

உரை — அங்ஙனம் விட்டநரிக ளெண்டிக்கிலுமோடி வாலிற்கட்டின தீப்பந்தங்கள் பொறிகளைச்சிந்திவருகையி லெழுந்த பெருங்காற்றின்முகத்துக் கொழுந்துவிட்டெரிந் தழ்தியி லுயர்ந்தமலர்ச்சோலைகளு மேகத்துட்கலந்தநெற்

போர்களும் பிலித்தேயர்பழநாடெங்கு மிக்கபழியாம்படி
யெரித்ததென்க (௰௯)

முனிப்பட்டார்பிலித்தேயர் மொய்ப்படையின்றியோ
ர்நாள்
தனிப்பட்டான்சஞ்சோனென்னத் தாம்வயவரிகள்போல
வினிப்பட்டானென்றுசீறி யெண்ணிலாரவனைச்சூழ்ந்து [ர்.
தொனிப்பட்டார்த்தரியபோரைத் தொடங்கினார்வயிரத்தோளா

உரை.—அங்ஙனந் தந்நாடெரித்ததென்று மிகவுஞ்சினந்
தபிலித்தேய ரொருநாள் கையாயுதமொன்றுமின்றிச் சஞ்
சோன்றனியேநிற்குமென்றுகேட்டவருள் வயிரத்தோளு
டையமட்டில்லாதார் கொடியபுலிகளைப்போலமொய்த்து இனி
யவன்பட்டானென்றுமுழங்கி யவனைச்சூழ்ந் தரிந்தார்த்
துக் கொடும்போரைத் தொடங்கினாரென்க (௨௰)

வீங்கினான்வெறுங்கைச்சஞ்சோன் விளிந்தவேசரிவா
ய்ய பும்
வாங்கினானவயிரத்தண்ட வயப்படையெனச்சீறி
யோங்கினானரும்போராக வொன்னலர்படைகளெல்லாந்
தாங்கினானரியேறன்ன தாக்கினான்பகைவர்மாள்க

உரை.—அங்ஙனமவர்வருவதைக்கண்டு வெறுங்கைபோ
டுநின்றசஞ்சோன் கோபமிகுதியா லிருபுயங்களோங்கி யங்
கேகிடந்தசெத்தகழுதையின் வாயெலும்பையெடுத் ததுவே
வயிரத்தண்டாயுதமாகக்கொண்டு மேலோங்கிமுழங்கித்தன்
மேல்மொய்த்துப் போர்செய்து பகைவரெறிந்த பலவாயுத
ங்களையத்தாலேதாங்கிச் சிங்கவேறுபோல வவர்மடிந்துகெ
டும்படிதாக்கிப் பொருதானென்க (௨௧)

அதிர்த்தனனிரவானை மார்த்தனன்றனிவல்மொய்ம்
விதிர்த்தனனரியதண்டம் வீசினனெண்ணிலாவி [பான்
யுதிர்த்தனனுதிரவெள்ள மோடவெங்கதக்கணாயுங்
கதிர்த்தழலோடவோடிக் கதக்களத்துருமின்மிக்கான்

உரை — அங்ஙனம் ஒப்பில்லாத தலைவியோனாகிய சஞ்சோன் வானமதிரும்படி தானார்த்தார்த்தான், சொன்னவரிய தண்டாயுதத்தையசைத்துவீசி யெண்ணைப்படாதவுயிர்களை யுதிர்த்தாச்சிந்தினான், வெள்ளமாகக் குருதிகளெங்குமோடும்படி தன்கண்வழியாகச்சினந் தழல்புறப்படவிட் டங்கங்கே யோடிச் சினந்துமேகத்தினின் றிடித்துவிழுமிடியினுமிக்கானென்க (உஉ)

இற்றிலை தனிவில்சிந்த வீர்க்கடைபகழிசிந்தக்
கத்திலை கரங்கள்சிந்தக் கரிபரிதாய்ழலை சிந்தப்
பத்திலை சிரங்கள்சிந்தப் பல்லுயிருடலுஞ்சிந்தச்
சித்திலையெவருஞ்அந்தச் சிந்தனைகுருதிசசிந்தே

உரை — சஞ்சோனங்ஙனம்பொருகமுகத்துப்பினமபோலத் தன்மேல்வலைத்தவில்லுகளு மெய்தவம்புகளு மழிந்து கெடவுமோட்டினைவிட்டுக் கைகளற்றுப்போகவுங் கருங்குருதியோடு மூளைகள்புறப்பட்டுச்சிந்தவு மெறிந்தபந்துகள் போல வாகாயத்திற்றலைகள்பறக்கவு முடலைவிட்டுயிர்கள்பிரியவு மனைவருஞ்சித்தனைகெட்டுமயங்கவு மாறுகக்குருதிகளோடினவென்க (உ௩)

ஆயிரந்தன்மைத்தங்க ளாயிரமுருமித்பாய்ந்து
பாயினவிடங்கடோறும் பரப்பினனபிணத்தின்குப்பை
வீயினபகைவராங்கண் விழுந்தவாயிரருமன்றி
யோயினவமர்விட்டோடி யுற்குறையிலருமுண்டோ.

உரை — சஞ்சோனொருவன்போர்செய்யுமிசையையாராய்ந்தகாலத் தாயிரமிடகள்போர்செய்தனவென்னும்படியவனங்கங்கே விசையிற்பாய்ந்து பாய்ந்தவிடமெல்லாம் பிணத்தின்குப்பைகளைப்பரப்பினான், அங்ஙனஞ் செத்தப் போர்களத்தில்விழுந்தபகைவ ராயிரம்பேருமன்றிப் போரைவிட்டோடினவருள்ளு முடற்குறையில்லாதவ ரில்லையெனக. (உ௪)

புறத்துணை கடந்தவல்லோன் போர்க்களத்தொருவனின்று

திறத்துணைவலாத்தோள்வீங்கித் திசைதிசைசளித்துநோக்கி
மறத்துணை துணையென்றூற்ற வஞ்சகரோடக்கண்டே
யறத்துணைபெற்றுப்பெற்ற தழிவுண்டோவிடையிலென்றான்

உரை — அங்ஙனம் பீலித்தேபர் மடிந்தவரொழிய மற்றவ ரோடவொப்பில்லாத வலியோனாகிய சஞ்சோனொருவன் போர்க்களத்திலே தனிநின்று மலையோடொத்ததிறந்த தன் னிருபுயங்களை யசைத்தோங்கிச் சூழக்கோபத்துடனேநோக்கித் தம்மறமேதுணையென்றெண்ணித் தன்மேல்வந்த வஞ்சப்பகைவரோடக்கண்டு நல்லறமேதுணையாகக்கொண்டவற் கிடையிலேயழிவொன்றுண்டோ வில்லையென்றனனென்க (௨௫)

கார்த்திரளனையவார்த்த கதத்தொடுகணையும்விம்மிப்
போர்த்திரளியற்றிறனுட் புலத்தெழுந்தாகமார்ந்தச்
சூர்த்திரள்பயத்ததண்டஞ் சுனையினூறறெனவென்பின்வாய்
நீர்த்திரளோடச்சால்பின னிமலனைவாழ்த்தியுண்டான்.

உரை — அங்ஙனம் பலமேகங்கள் திரண்டிடிக்காற்போலச் சஞ்சோன் மிகவுமுழங்கினகோபத்தொடு மிக்கெழுந்த வனவினாலு நெடுங்காலத்துக்குதித் தலதிப்பாய்த்து செய்த போர்மிகுதியாலு முன்னேவிளம்பியதாகமாற்றமாட்டாமையிற் பகைவனைக்கெடுத்து வெற்றிகத்த கண்டாயுகமாகியசெத்தகழைவாபெரும்புதானே பொருசனையினூற்றதாகவுநீரின்று நிரளாய்த் தண்ணீர்புறப்பட்டோடவினுண்டவன் றத்தன் றவனைவாழ்த்திநிறையவுண்டானென்க. (௨௬)

வேறு.

மலைமுழுதுந்திண்டோளான்மன்னூர்வைகு மத்தகருள்
ளலைமுழுதுஞ்சுடர்போயோர்தான்புக்கானென்றதிகன்னூர்
விலைமுழுதுமணிக்கோட்டக்ககவம்பூட்டி விடுத்தனபின்
கொலைமுழுதுமுயிர்ப்பழியைக்கொள்வதென்னக் கூர்த்துவ
ந்தார்.

உரை. — இவையெல்லாமாயபின் பொருதாள்மலையினுந் திணியபுயத்தையுடையசஞ்சோன் பீலித்தேப ரந்தானிலிரு

த்த காஸையாகியவந்நகரினுட் சூரியனத்தமித்தபின்புவந்து புகுந்தானென்று அவராறிந்து விலைமதியாதமணிநகர்வாயிற் கதவைநன்றாய்ப்பூட்டி மறுநாள்விடிந்தபின் னவனைவளைத் துக்கொல்வோமென்று மிகவுமகிழாநின்றாரென்க. (௨௭)

தற்றொழில்செய்தாயினபின்னஞ் ஞான்போகத் தாமம
ணிக் [ளூர்
கற்றொழில்செய்வாய்க்கதவமடைத்தகென்னக் கண்டொன்
புற்றொழில்செய்வலியிதுவோவென்னநக்குப் பொற்கதவ
மற்றொழில்செய்புயத்தெடுத்தம்மலைமேலுய்த்தான் மயிர்த்

உரை —சஞ்சோ னவ்வூரிலே தான்செய்யவேண்டியவற் றை முடித் திராவிலேதானேபோகையின் மணிக்கல்லாற்செ ய்யப்பட்டவாசற்கதவு பூட்டினதென்றுகண்டு பகைவர்வல் லமைசெய்யத்தகும் புற்றொழிலிதோவென்று மிகவுநக்குப் பூட்டழியா திருகதவுகளை யொன்றாய்ப்பேர்த்து வலியதன் றோள்மேலெடுத்துப்போ யங்கேதோன்றியவம்மலைமேலே கொண்டுவைத்தான் மயிர்ப்புலத்தரியவலியுடைய சஞ்சோ னென்க (௨௮)

போர்முகத்துநிகரின்றிப்பொலிந்தவெற்றி புனைந்து
யர்ந்தோன்
கார்முகத்துமணிக்கூந்தல்வலைபட்டோர்பூங் கவினல்லா
ளோர்முகத்துவயங்குழையச்சிதைந்ததன்மை யினிக்கேட்
டோர்
பார்முகத்துப்பெண்மையினோர்பழியுங்கேடுமிலையென்பார்.

உரை.—அங்ஙனம் போர்முகத் தெதிரின்றித் தோர்வையி ன்றி யரியவெற்றிகளைக்கொண்டுயர்ந்தசஞ்சோ னதற்குப்பி ன்பு மேகமொத்த நீலமணிக்கூந்தலாகிய வலையுட்பட்டுப்பூ ஞ்சாயலி னழகியவொருபெண்முகத்துமுன்னே தன்வல்ல மைகுழைந்து தானுங்கெட்டதன்மை யினிக் கேட்டவரெல் லாரும் பூவுலகிற்பெண்மைவிடப் பெரும்பழியுங் கேடுமில் லையென்பாரென்க. (௨௯)

கடம்புனைந்தவனையுருட்டும்பெருஞ்சீர்ச்செங்கோற் க
டிவளமுஞ் [ரான்
சடம்புனைந்தபெண்ணாசைச்சழக்கிற்கோலு மென்றனை
விடம்புனைந்தநலம்பொதிந்தவிலைமாதெய்னுந் தாலிலேபோ
ர் [தான்.
நடம்புனைந்தவரிவையின்மேனவையுற்றெஞ்ச நசைவைத்

உரை — பெண்ணாசையினாற் சங்கேசோனெங்ஙனங்கெட்ட
ழிந்தானெனனில் நீதிதன்முறைகொண்டசக்கரத்தையுருட்
டாநின்ற பெருஞ்செல்வத்துயர்ந்த செங்கோலினவளமையு
முதலாய்ப் பெண்ணாசைவிளைவிக்குங்குற்றங்களாற் கொடு
மைகொண்டவேளையுமென் றயனினையாமல் நஞ்சினைக்கொண்
டழகிதாகவெழுதிய விலைமாதாய நாடகக்கணிகையாபொரு
த்திதாலியையன்பவளைத் தானே நினைகொண்டுகெடுமபடிவி
ரும்பினனெனக (௯௰)

காதளவுநீண்டிலவுங்களிக்கண்மாமை கனித்துண்ட
ரோதளவுகாதலுளங்கோட்டியன்றூட் புணரியினூழ்
கோதளவுமனமூழ்கிநிலையுங்கொள்ளாக் குழைந்தலைதன்
றீதளவுமனமயங்கிச்சிறைபட்டத்தீச் சிறையிள்ளான்.

உரை — அவனிங்ஙனங் காதளவாகநீண்டிலாவிக் களிகூர்ந்
தவவளிருகண்வடிவினைத் தானின்பமென்னுண்டுவருகையினு
ள்ளெழுந்தவாசை மனத்தைவளைத்துக் கடலினுமாழமுள
தாய்ப் பாவநிறைந்ததா யவள்மனத்திற்றன்முழுகியதிலநி
லையுங்கொள்ளாமற் குழைந்தலைந்து தீதளாய்ய தன்மனமய
ங்காநிற்பச் சிறைபட்டவனைப்போலவாகி யத்தீபசிறையுந்
தான்விடமாட்டாதிருந்தானென்க (௯௧)

அண்ணிப்பற்றன்பறிந்தவரிகர்பொற்சால்பளித்தன்று
ணண்ணிப்பற்றருந்திறத்தின்னிலேகேளென்ன நனிகேட்டா
ரெண்ணிப்பத்தங்கையிடுமேலவைநட்பு மியற்பிறப்புங்
கண்ணிப்பற்றுதென்னைகடிதிற்செய்யான் பெண்பிறந்தாள்.

உரை — அடிக்கடியங்ஙன மவளண்டைக்குச் சங்கேசோன்
போ யவளைப்பற்றிவைத்தவன்பினை யறிந்தபகைவராகிய பீ

வித்தேயர்தாவிலைகிட்டப்போய் வெகுதிரவியங்களைக்கொடுத்
து நாம்வெல்லப்படாதபடி சஞ்சோனுடைய வருத்திறத்தா
ன்மைவகையைக்கேட்டுச் சொல்வாயாகவென்றுமிகவுங்கே
ட்டார், பத்துமாத்திரமே யெண்ணிக்கையிலேபோட்டகால
த்து நட்புப்பிறப்பு மொன்றுமென்னுடனேயென்ன
செய்யான் பெண்ணைப்பிறந்தவளென்க. (௯௨)

கோற்கலத்தகண்விருப்பங்குளிரக்காட்டிக் கொல்லக
த்தாள்
பாற்கலந்தநஞ்சன்னபணித்திருஞ்சொல்லாற் பகைக்கெஞ்சா
மேற்கலத்தவலிநிலையுங்கூறள்காதல் வெறுப்பாற்று
மாற்கலத்தவன்பிறலைமயிர்க்கனென்றன் மதிகெட்டான்.

உரை — தாவிலைபோவென்னிற் பிலித்தேயர் கேட்டபடி
செய்யற்பொருட்டுத் தன்னிடைக்குச் சஞ்சோன்வந்தவு
டனே யம்பொத்த தன்கண்களாலவன்மனங்குளிரும்படி வி
ருப்பத்தைக்காட்டாநின்று மனதிலேகொலைக்கொடுமினைத்
த வஞ்சகத்தாளாய்ப் பாலோடேகலந்த நஞ்சினூட்டலுக்
போல வினியதுதலைச்சொல்லைக்கொண்டு உன்பகைவர்கெடு
க்கப்படாத மேலானவல்லமை யுனக்குநிற்பதெங்கேயென்று
ள், அதைக்கேட்டசஞ்சோ னவளாசைவெறுக்கமாட்டாம
லன்பினாமயக்கத்தினுன்மதிகெட்டு என்றலைமயிரிலே நிற்ப
தென்றுனென்க (௯௩)

முதிர்கருவும்பெண்காதின்மொழியுநில்லாமுறைமையிலவள்
கதிர்குமுதயத்தன்னொன்னார்க்கெல்லாங் காட்டியபின்
பொதிர்குழம்பின்னிரவிலன்பத்தன்னுள் பூமடிமே
லெதிர்குழுங்கேணோரான்முஞ்சமயிரீர்த் திமிழ்த்தனரோ

உரை. —முற்றியகருப்பமும் பெண்காதிலேவைத்தசொ
ல்லு முடனேவெளிவாராமலில்லாதென்றமுறையோ டவளு
ஞ் சூரியனுதயத்திற் பகைவர்கிட்டப்போய்ச் சஞ்சோன்
சொன்னதெல்லாவற்றையுஞ் சொல்லிக்காட்டினாள், அதின்பி
ன்பு சஞ்சோன்முறையின்படி யிராவிலே யவளண்டைக்கு

வத்தினிதாயவன்பூமடிமேல்வருங்கேணோமற் றாங்காறிற் ப்பகைவர்வந்து அவன்றலைமயிரறுத் தவனைக்கட்டினரெ ன்க. (௩௪)

பின்னிறுவெனவெரிக்கண்விழித்தியாக்கை விடமேற்று
றுன்னினுன்கொலைநட்பில்வஞ்சித்தானென் றுளத்தெருஞ்சித்
துன்னினர்பழம்பழியாருவப்பிலார்த்துச் சுடுநகைச்செரற்
பன்னினர்விழிகுடைந்தார்பன்றுட்கோறச் சிறைவைத்தார்.

உரை — அங்ஙனந் தலைமயிருமறுத் தவனையுங்கட்டிப் பகைவரின்னமையத்தொளியாநிற்ப மேகமிடித்தற்கு மின்னிறற்போலச் சஞ்சோன் றன்னெரிக்கண்ணைவிழித்து மயிரின்லாமையால் வலியுமின்றிக் கட்டினகயிற்றினையறுக்கமாட்டாமலிவனென்னைக்கொல்லநினைத்தானே நட்பிற்குவஞ்சனைசெய்தானேயென்று மனதிலேதொத்து மெலியாநிற்பதைக்கண்டொளித்திருந்த பழம்பழியுடையபிலித்தேயர்புறப்பட்டு அவன்மேன் மொய்த்துமண்டியுயர்த்தார்த்து நகையாகச் சுடுஞ்கொடியசொல்லால்வைது அவனிருகண்ணைப்பிடுங்கிக் கொடுமையின் தெருநாளிற் கொல்லும்படி யவனைச்சிறைச் சாலையில்வைத்தாரென்க. (௩௫)

பன்னாளிற்பன்னகையிற்பழியினைசைப் பற்றமர்ந்த [து
பின்னாளிற்பகைத்தனநாடொருப்பட்டொன்றுர்பெரிதுவந்
முன்னாளிற்செய்தவோர்மண்டபத்தில்லைவிழுந்கொணர்கெ

றன்னாளிற்றிறஞ்சிலையோடுடைச்சஞ்சோனு மாங்கடைந்

உரை — அங்ஙனம் பலநாளிலேபலநகைசெய்து தம்பழியாசைதீர்த்தபின்பு சூழப்பகைத்தநாடெல்லாரு மொருங்குடன்கூடிப்பெரிதுவத்து மிக்கவிசாலத்து முன்செய்திருந்தவோர்மண்டபத்திலிருந்து தம்முன்னேயவனைக்கொண்டுவரச்சொல்லி யந்நாளிலே தலைமயிரும்வளர்ந்து வல்லமையுமடைந்திருந்தசஞ்சோ னங்கேவந்தடைந்தானென்க (௩௬)

மன்கவிழ்ந்தவானமெனவமைந்தமாமை மண்டபத்தி
கண்கவிழ்ந்தசிகரந்தாங்கிநித்தவிருபொற் கம்பமிடை [ன்

கழிந்தசிகைத்திறத்தோனிற்பதற்குக் கதங்காட்டி
விண்கழிந்ததெய்வமனையின்றேகாட்டுமின் மிடலென்றார்.

உரை — எல்லாருங்கூடிநின்ற பெரியமண்டபமெங்ஙனமிருந்ததென்னில் பூவுலகின்மேல் வானங்கவிழ்ந்ததுபோல வழகிதாகவெழுதிய மண்டபத்தின்மேற் கவிழ்ந்தசிகரத்தை நடுவிலொன்றேடொணாது நெருங்கினைவத்தவிருபொற்றூண்டாங்காநின்றன, எல்லாருக்கு நாணிநிற்கும்படியத்தூண்களண்டையிற கண்ணில்லாமல்வளர்ந்தமயிரால் வல்லமையின்மிக்கசஞ்சோனிற்பப் பிலித்தேயர் மயிர்வளர்ந்தகுட்சிகையைப்பாராமற் கோபத்தோடவனைநகைத்து வானுலகினின்றிழிந்த தெய்வமொத்தவனே யிப்பொழுதுன்வல்லமைகாட்டுவாயாகவென்றோனென்க (௯௭)

பகைவினைத்தவினையுதைப்பநிற்பாருண்டோ பாரிலெனச்
[த்து
சினைகவினைத்திறமிக்கோனிருதூண்டன்னைத் திறத்தொடி
நகைவினைசதமேறசிகரம்விழ்த்தியெண்ணின் ஏள்ளொரொடு
மிகைவினைத்தாருந்தனவினைபட்டொன்றோர் வெள்ளெழுந்
தான்

உரை — பிலித்தேயர் நகைத்துரைத்ததற்குச் சஞ்சோன் மறுமொழிசொல்லிப் பகைவினைதற்குக் காரணமாகியதன் றீவினை யொருவனையுதைக்குங்காலத்து விழாமனிற்கும்படி வல்லவரிங்குண்டோவென றுசொல்லி வளர்ந்தமயிரோடு வலியினைமிக்கோனுகி முற்சொன்னவிருதூண்களைத் தன்கையாற்றழுவி பலசதமொடித்து நகைவேலையாயவற்றின்மேனின்றசிகரத்தையும் வீழ்த்தி யெண்ணப்படாத பகைவரையுமொருப்படக்கொன்று தானுந்தனக்குவருத்தம்விளைவித்த தன்றீவினையுட்பட்டுத் தன்பகைவரை வென்றவளவிலே தானுமடிந்துசெத்தானென்க (௯௮)

இத்திறத்திலிவையெல்லாமித்நாட்டிங்ஙு ரிடத்தாகி
யெய்த்திறத்திறகடவுளைவம்விளங்கிற்றென்ன விண்ணவன்ற
லைகத்திறநதிற்புபொழுதுநிற்பவன்றோர் கனிந்தெழுந்து [ன்
லமத்திறத்திற்கலந்தமதிட்காசைதூர் மருவுகின்றார்.

உரை.—இங்ஙனமிவையெல்லாமிந்நாட்டிலிவ்வூரிலுண்டாந் தப்பாதவல்லமையுடையநாதன்றன்மை விளங்கினதென் வானவனுகிய அறஞ்சயன்சொல்லித் தேவதிருக்குமாரன் பாதத்தைக் கைகூப்பித்தொழுதிறைஞ்சி மரியுஞ்சூசையுமகிழ் ந்தெழுந்துபோய் மேகத்துட்கலந் துயர்ந்தமதிளுள்ள காசையென்னுமாநகரை மருவிச்சேர்ந்தாரென்க (௩௯)

வேறு.

திலங்குன்றுநிழறேன்மலர்பூப்பநீர்ப்
புலங்குன்றுமழைபொய்யிலதூவமே
னலங்குன்றுநகர்நாடுநயந்தெழு
வலங்குன்றுதவர்மாநகரெய்தினர்

உரை—அங்ஙனங் குறையாதவல்லமையுடையமரியுஞ் சூசையுந் திருக்குமாரனையேந்திக்கொண்டு அந்நாட்டிலுள்ள சோலைகள்குறையாதநிழல்தந்து தேனைப்பொழிந்தமலரைப் பூப்பவு நீர்ச்செல்வங்குறையாமற் பொய்யாமழைபெய்யவு மேலானநன்மைநிறைந்த வந்நகருமந்நாடுங் களிகூர்ந்தோ ங்கவுங் காசைமாநகரையடைந்தாரென்க (௪0)

புறத்துறைப்புலம்போய்நகர்வாயிலோர்
திறத்துறைப்புலம்புக்கனர்தேர்ந்தநூ
லுறத்துறைப்புலமுங்கடந்துண்ணகர்க்
கறத்துறைப்புலமாயினரெய்தினார்.

உரை—அங்ஙன நல்லறத்தின்றுறையாயினமூவரு நகர்ப் புறக்காவலிடங்களும் வாசல்காத்த திறத்தோரிருந்தவிடமும் பலநூல்களைப்படிப்பிக்குமிடங்களுங் கடந்து நடுநகரிற்சே ர்ந்தாரென்க. (௪௧)

வேலைமாமணிப்பீடிகைவீதியுஞ்
சாலைபூம்புகைவீதியுந்தாண்டிநற்
பாலையாழிசைபாடினர்வீதியுண்
மாலைமாடத்தமுதக்குரற்கேட்டனர்.

உரை. — நரிநகர்சேர்ந்தபின்பு கடல்சூழும்பலமணிவிற்கு ங் கடையின்வீதியும் பலபூப்புவகைமண்டிடவீதியுங் கடந்து நால்வகைவிளைக்கூரற்கிசையாகப் பாடினரிருக்கும்வீதியிற் போங்கயி லழகியமாடத்தினின் றழுமோசையைப்புறப்படக் கேட்டானென்க (சஉ)

பரிசமத்திலதிபமொத்தாலிபோ
யரிசமத்தவணைக்கிடந்தங்கழு
வரிசமத்தவிளமயின்மாணுவர
தெரிசமத்தகளுரழுதேங்கினார்

உரை — அங்கேகேட்ட வழுகைக்குரலேகெல்லிற் றிரிபு றந் தவிந்தவிளக்குட்போல வுயர்போய்ச் சிவகங்கள் சமத்த மெத்தைமேற் செத்துக்கிடந்ததாயைச் சூழ்வுவழுதபதோ கையுடைபவிளமயில்கள் கிடந்தாற்போல வைந்திளம்பெண் மக்கள் சிவந்தகண்ணுலழு தேங்காநின்றனரென்க (சங)

ஆங்குநானசெய்ப்பூவசாகங்கெட
வீங்கும்தாயினிலத்தில்விழுந்தடித்
தேங்குமோசையைக்கேட்டவிணர்க்கொடி
யோங்குகுசையுளத்திலிரங்கினான்

உரை — அங்ஙனமவ்வைத்தினமங்கையரங்கே நானசெ ய்பூசினைப்பூக்கூந்தல் சிதறிக்குழைந்துகெசிம்படி யடை த்தக்கமிகுதியா னிலத்தில்விழுந்தடித் தொலியெழமோதி யேங்கி நொந்தழுமோசையைகேட்ட பூங்கொடியேந்திய குசை தன்மனத்திரங்கினானென்க. (சச)

கொம்பிலாக்கொடிபோலிளங்கோதையார்
பம்பியார்த்தழும்பாசறைநோக்கென
நம்பிநாதனைம்வண்டலினல்லுயி
ரொம்பிராணியுமேவலின்மீண்டதே

உரை — அங்ஙன மனதிலிரங்கின நம்பியாகியகுசை திரு க்குமாரனைப்பார்த்துச் சொல்வான்: கொழுகொம்பிழந்துள

னும் பூங்கொடிபோலத் தாயிழந்திவ்விளமங்கையர் வலிதாய் ம்பியழும்பெருந்துயனை யிரக்கம்புரிந்து நோக்காயோ வென்று நாதனை வேண்டினவளவிலே யெம்பிரானுடையதிருக் குமாரன்மனமிரங்கி யேவினதனுற் பிரிந்தவுயிர் மீண்டு விட்டவுடலுட் புகுந்ததென்க. (௪௫)

நாவெழுந்துவரந்தருகைபெறு
தாவெழுந்தவியப்பிலனைவருந்
தூவெழுந்தகளிப்பொடுதுள்ளிவான்
மீவெழுந்தவிமலனைவாழ்த்தினர்

உரை.—அங்ஙனஞ் செத்துக்கிடந்தகா யுயிர்பெற்றெழுந்தவளவிலே யவ்வரந்தந்ததை யின்னதென்றறியாமன் மிகவு மதிசயித்தெல்லாருமனந்தளைத்தெழுந்துகளிகூர்ந் துயர்வான்மீதானநாதனைத் தொழுதுவாழ்த்தினாரென்க (௪௬)

விண்ணுளோர்பணிவேலையைக்கொள்பவர்
மண்ணுளோர்மடமாண்புறவந்தகர்க்
கீனார்வதியோவெனக்கையிரந்
தல்லூடிருந்தாரரோ

உரை —அதெல்லாமாயபின்பு பதினாயிரம்யானைவரிடமைந்சூழ்ந்து செய்யும்பணியும்பகைக்கொள்ளும் தகவோராயினு மனிதரடைத்ததாரிதரம் பெருமைகொள்ளும்படிதாமேயத்தகரிடத்து வதியோர்போலக் கையேந்தியிரந்துழன்றதாளிருந்தாரென்க. (௪௭)

வருந்திக்கையொடுகால்வழங்காதனள்
பொருந்திக்கைக்கொடையுய்த்தவர்பூமுகந்
திருந்தித்தீட்டியதேவருட்கண்டெனவே
விருந்தித்தாழ்மருந்திலையோவென்றாள்.

உரை —அங்ஙன மவரிரந்துவருகையிற் கையுங்காலும்வழங்காமல் வருந்தாநின்றவொருத்தி யருட்புரிந் தவர்சகோதந்தவளவிலே யவர்பூமுகத்திலெழுதிதாகவெழுதப்பட்ட தேவ

வருளின்சாயலைக் கண்டமையா லவரறியாததுண்டோவென்
றெண்ணி யென்னோயைத்தீர்க்கு மருந்தில்லையோவென்று
ளென்க (௪௮)

அணங்குதேவமகன்முகத்தாறுமென்
றணங்குபேயுறவார்தவத்தோனறைத்
தணங்குதீர்ந்தவள்வாய்ப்புகழ்க்கஞ்சின
ரணங்குமின்னெனவாங்கொளித்தாரரோ.

உரை — அவள்சொன்னதைக்கேட்டுப் பேயினமஞ்சுதற்குக்காரணமாக நிறைந்ததவத்தையுடையகுருசை மறுமொழி சொல்லி யிவ்வுலகிலொருபெண் மகளைப்பெற்றார்தன் றிருமுகத்தின்முன்னே யுன்னோயாறுமென்றான், என்றவுடனே லையுங்காணும் வழங்கும்படி நோயெல்லாந்தீர்ந்ததனா லவள்மகிழ்ந்தவளா வாழ்த்திச்சொல்லும் புகழ்ச்சிக்கஞ்சினார் போல விரைந்தொல்கி மேகத்தொளித்த மின்னல்கள்போல வவருமொளித்தாரென்க (௪௯)

மாலைவாய்மணம்போலவும்வாசபூஞ்
சோலைவாய்நிழல்போலவுந்தூயறச்
சாலைவாயினர்தங்கியமுப்பகற்
காலைவாய்த்ததுகாசறக்காசையே

உரை — அங்ஙனம் பூந்தொடைமாலை வாசனைவிட்டது போலவு மணமலர்பூத்தசோலை நிழலைச்செய்ததுபோலவு நல்லறச்சாலையொத்தவாயையுடைய மூவரு மங்கேதரித்த மூன்றுநாட்காலத்துச் செய்ததன்மையாற் குறையொன்றின்றி மாட்சிமைநிறைந்தது காசைமாநகரென்க (௫௰)

காசைசேர்படல முற்றும்

ஆகப்படலம்-௰௭-ற்கு-விருத்தம்

௯௱௨

ப

சிலையிமாமலைக்காண் படலம்.

வேறு.

கோபுரமணியொளி குன்றப்பேரகழ்
நூபுரப்புலம்பமேற் கொடிநுடங்கநீண்
மாபுரஞ்சிறுமையின் வாடப்போயினார்
மீபுரஞ்சூடியென மாட்சிமேன்மையார்

உரை — அங்ஙனங் காஞ்சிமாபுரத்தின் மேன்மைய
பின்னர் வாயிலுத்துள்ள பொன்னகர்க்குடியொப்ப
ஸ்தேஜன்பாலுடைய மரியுங் குசையுந் தேவஇருக்கு...
யெத்தி விசாயாயிரம்வானவர்புடையில்வர வங்கிருந்து போ.
கையி னுழைந்தம்கோபுரவாயிற் பதித்தமணிகள்தம்மொளிகு
ன்றுபவு மகிலடிவைத்த வொளிச்சிலம்பொலித் தகன்றபோகி
ழ வத்துபுலம்பவு மாடங்கடோறும்விரிக்கக்கொடிகள்நுவன்
டுநுடங்கவு மம்மாநகரெல்லாஞ் சிறுமைகொண்டோடவு ம
தைவிட்டகன்றுபோனார்கள் (க)

ஓகாங்கெறித்தெழுநிய வெனநற்கொள்கையார்
தீங்கெறித்தெழுநிய செல்வமவிட்டெனப்
பொங்கெறித்தெழுநிய புரமுநாடும்விட்
டின்றெறித்தெழுநிய வியரண்சேறினார்.

உரை — அங்ஙனமொளிமுகங்காட்டி யொல்கிப்பாறிய
பின்னவேலாவொத்த பூவுலகிடச்செல்வங்களை விருப்பொழுதுபய
ட்டவழுகென் றுயர்ந்தகுணத்தோரவற்றை யொருங்குவிட்
டுத் துறவுகொண்டாற்போல வினிதாயெழுதப்பட்ட மேன்

பூமாநடைப்புவியாரு மழுகிதாகப் பொன்னுலகங்கரித்த வந்தக ரு மந்தாரம்விட்டுக் குறிஞ்சிநிலத்தைநோக்கிப் போனாரெ ன்க. (உ)

சூழ்விளையேனலும் பரியுந்தோரையுங்
கூழ்விளை குலுத்தமும் பிறங்குங்கோத்திரு
நீழ்விளை திணைத்தபம் காவநீங்குராய்க்
காழ்விளைபருவமுங் கடந்துபோயினர்

உரை — குறிஞ்சிச்சாரிற் சூழவிளைந்தசுதினையும் பருத்திய மலைநெல்லுங் கூழாகுதற்குரிய கொள்ளுஞ் சோளமும் வர கு மிவையெல்லா மொழுங்குபட நிறைந்த ராயாய் விளைந்தப லகொல்லைகளைக்கடந்த பின்பு வயிரம்பாய்ந்த பெருமரத்துய ர்ந்தகாட்டையுங் கடந்துபோனாரென்க (ங)

நறவுசேர்பொழில்களு நாரைபஞ்சமோ
நிறவுசேர்தடங்களு முயர்ந்தவோங்கலின்
அறவுசேர்மடங்களுந் துணைநணைப்பரும்
புறவுசேர்வனங்களுங் கடந்துபோயினர்.

உரை — அப்புறம்போகையிற் றேன்பொழிந்த சோலை கள்பலவு நாரைகளு மன்னங்களு மொருப்படவிளையாடுன தடாகங்களுந் தவமேயின்பமென வந்தறவோரிருக்கும் பள்ளிகளுந் தந்துணைபிரியாத புறாக்கள்றிரியுமவனங்களு மி வையெல்லாங்கடந்து போனாரென்க (ச)

பூணெறியொளிவயிரப் புடைவின்னோர்வர
நீணெறிகடந்துபோய் நின்றதெற்றியாற்
சேணெறிதவழ்மலை செல்லச்சேர்ந்திரு
கோணெறியும்பார்வந் தெதிர்கொண்டாரரோ

உரை — அங்ஙன மணித்தபூணொளிபோலச் சூழிருமருங் கில் விளங்கியவுருவங்காட்டி வானவர்வரவே நெடுவழிகடந் துயர்ந்தெழுந்தவுச்சியோ டுயர்வானத்திற்றவழு மலையைக்கி ட்டிச்சென்றவளவிலே யிருபிறைப்பச்சேர்த் திருவானவர் வந்தெதிர்கொண்டாரென்க. (ரு)

பொன்னினீர்மினீர்திருப் புசல்யன்றனி
பின்னினிரவர்தொழ வீழ்ந்தகுசையுள்
என்னிநீவர்சொன்மி னூற்றதென்றலுந்
தன்னிநீர்ச்சட்சதன் றெழுதுசொறறினன்.

உரை — அங்ஙன மெதிர்வந்தவிருவாணவர் பொன்றோ டொப்ப விளங்கப் திருக்குமாரன்பாதத்தைவணங்கி யிருபி ன்னல்போல விருவரும் விழுந்தபின்பு குசையிதேதெக்கெ ண்ணி நீர்யாரென்பம் வந்ததுசொன்மினென்றான் கேட்ட வளவிலே யவருள்ளொருவன் சட்சதனென்பான் வணக்கத் தோடெழுந்து மறுமொழிசொன்னானென்க (௬)

திரைநிரைமணிகொழிக் கொளிசெய்சேண்செலும்
வரைநிரைவளர்தலங் காக்கவான்றொழும்
விரைநிலாமலருறு வேய்த்தவிப்பிரா
னுரைநிரைவதித்தநா மென்னவோதினான்

உரை.— சட்சதன்மறுமொழி யெங்ஙனஞ்சொன்னானெ னில் உச்சிநின்றிழியுமருவி நிரையிற் பலமணிகொழித்து விளங்கி வானுயர்செல்லுமிடமகாயிடத்து நிரைத்துவருந்த செல்வங்களைக்காக்கும்படி வானுலகில் வணங்கப்பட்டீங்க ளதரித்து வாசனைநிரையின் மலர்ச்சூவொப்ப மனுவுருவெ டுத்தவிக்கடவுளேவியமுறையி விமலையிருப்பவர் நாமென் றுசொன்னானென்க (௭)

எம்பரநாயக னேவலாலிவ
கம்பரநான்கையு மமரர்காத்தவி
அம்பரவிம்மலைக் குரிமையாதெனுப்
பம்பரவளன்சொல் வமரன்பன்னினான்

உரை — அதைக்கேட்டகுசை யெம்பரமநாதனேவலினா லிவ்வுலகிலுள்ளநாற்றிசையும் வானவர் காவல்செய்திருக்கையி லுயர்ந்தவிம்மலையிடத்து விசேடமேதென்று மிகுந்தவாசை யோடு குசைகேட்கச் சட்சதன் மறுமொழிசொன்னானெ ன்க.

பானயிருக்கொடி பரமனெய்திய
கானயில்மலர்முடிக் காயகாட்சியான்
மீனயில்வானினு மிகப்புகழ்ந்தன
சீனயிமாமலைச் சிறப்பிஃதாமரோ.

உரை —மறுத்துச் சட்சதன்சொன்னதேதென்னிற் சூரியனுருவங்காட்டி யாண்டவனெழுந்தருளி வாசம்பொழிந்த மலரைப்பூத்த விம்மலைமுடியி லம்மேலிருந்து தந்தயரியகாட்சியினு லொளிமீனவிழும் வானுலகத்திலு மிகவும்புகழப்பட்ட சீனயிமாமலைச் சிறப்பிதனாலெனக. (௧)

தீனத்திடையெழுக்கென ஞானத்தன்மையான்
மனத்திடையெழுதிய மறையினூல்பினர்
கனத்திடைபொலியெழக் கல்லினதீட்டிய
புனத்திடைகுளிர்மலைப் பொலிவிதாமரோ

உரை.—ஆண்டவ னம்மலைமுடிமேற்றந்தகாட்சியைச் சட்சகன்மறுப்பானாக்துதாப்பக் நடமகினு ஞாலயின் முன்னுளிலே பொற்றகட்டெழுதினும்போல வாண்மன் மனதிலே ஞானத்தின்றன்மையா லெழுதியிருந்தவேதநூல் பின்னாளிலே மேகமுழக்கத்தோடு கல்லின்மேலெழுதப்பட்ட தடமாகையில் விழுநீராருவிமிகுதியான மிககுளிர்ச்சி பெற்ற பெருமலையிதுவேயெனக. (௰)

ஏர்கெழுமணிவள ரொசித்துநீக்கலிற்
கார்கெழுகுவட்டிவான் கலந்தவிவ்வரை
தேர்செழுபூசர்தத் திரைத்தசேனைகள்
பார்செழுமணியெனப் பரப்பிநின்றவே

உரை —பூதர்முன்னாளிலே பழுதுபமணியால் வளமைபெற்ற வெசித்துநாட்டைவிட்டுவருகையின் மேகஞ்சூழ்ந்தவுச்சியோடு வான்மேற்கலந்த விம்மலையடிதோரககிரைத்த வலர்பெருஞ்சேனைகள் பூவுலகிற்கோராபரணம்போலப் பரப்பிநின்றனவென்க (௰௨)

தேனிமிர்தொத்தணி திமிசுஞ்சாந்தமும்
வானிமிர்கோட்டணி வகுத்தமால்வரை
மேனிமிர்நாயகன் விளிப்பயூதர்தம்
கோனிமிர்மோயிசன் குவட்டிலேறினான்.

உரை — அங்ஙன மிம்மலைப்படியில் யூதர்சேனைகளிருக்கையிற் கொத்துக்கொத்தாய் மதுமலரணிந்த வேங்கையுஞ் சந்தனமும் வானத்துயர்ந்தமுடிக்கணியாக நிரைத்துவைத்த விம்மலைமேலெழுந்தருளினநாத னழைத்தவேலவினால் யூதருட்பெருஞ்சீர்ச்செங்கோற்செலுத்தாநின்ற மோயிசனென்பவன் மலையினுச்சியேறினனென்க (௰௨)

வேறு.

தோணிகந்தாள்வானிறைவனேவல்கொண்டக் குலக்
சேணிகந்தான்சேண்சென்றதன்றனுச்சி செல்லுகின்றா
னாணிகந்தான்றயிவிகந்தான்வாமேறுவோரத்தாங் குலைந்தன
கான்
மாணிகந்தார்மனம்போலவிருண்டியாவு மருண்டனவே

உரை — அங்ஙன நீதிக்கோல்வழுவின்றி யுலகங்கள்யாவையுமாளும் வானுலகாண்டவனிட்டவேவலைக்கொண்டு யூதருக்கரசனாகியமோயிச னெனவேழிகடந்து வான்சென்றுயர்ந்த விம்மலையுச்சியிற்சென்றான், சென்றவளவிலே யுண்ணாமலுந் தூங்காமலும் வானவரொருவனைப்போல வயங்கயிருந்தபோது மாட்சிமையில்லார்மனத்தைப்போல வெங்கு மெல்லா மிருண்டுமயங்காநின்றனவென்க (௰௩)

கோடொளிப்பவெழினியெனவெழிலிமொய்ப்பக் குடக்கிரவிச்
சேடொளிப்பவிராவன்னவிருள்சூழ்மண்டித் திரண்டவிரு
வீடொளிப்பவிளக்கிட்டதேபோலமின்னி யெரிவாய்மின்
னூடொளிப்பவொல்கியிடித்துலகமெல்லா மொலித்தனவே.

உரை — அங்கே மலைமேன் மோயிசனென்றவுடனே ம
லையினுச்சி யொளிக்கும்படி திரைச்சீலையிட்டதுபோல மே
கங்கள் சூழ மொய்த்தமையான் மேற்றிசைசென்ற சூரியன்
றன் செஞ்ஞரிவடிவையொளித்துவந்தவிரவுபோல விருளுமண்
டிப்பரந்தது, பார்த்தவிருளைநீக்கப் பலவிளக்கிட்டாற்போல
மின்னி யெரிவாய்காட்டித் தோன்றினபின்று மேகத்துண்
ணொளித்திடியிடித் திடைவிடாமையா லுலகமெல்லாமுழங்
கிற்றென்க (௧௪)

புழுங்கியவாயெரிசெந்தீப்புரிசைசூழ்ந்தாற்போன்றே
யாத்
தழுங்கியவாய்முழங்கிமின்னியெண்ணைத்தாளுந் தாழ்வரு
மழுங்கியவாய்மெலிந்தஞ்சவிறைவனருட்சேர்ந் தார்த்தமிர்
தம் ல்
விழுங்கியவாய்மோயிசனேவாழ்ந்தவண்ணம் விளம்பரிதா

உரை. — அங்ஙனம் வாய்திறந்தெரிந்த செந்தீக்கோட்
டையாகச் சூழவளைத்தாற்போல வோய்வின்றிமுழங்கினமே
கங்கண்மின்னுந்திய நாற்பதுநாளுங் கீழ்நின்றவெல்லாரு
ம் வருந்தி மனமெலிந்தஞ்சியிருக்கையி லாண்டவன்றிருவ
டிசேர்ந்தமோயிசனெவ்வெனிற் றேவமிர்தத்தை நிறையவுண்
டவனுப்பமிழ்ந்து வாழ்ந்ததன்மையை விரித்துரைப்பரிதெ
ன்க (௧௫)

கண்டகாலினியனவுமோர்க்குங்காண்டற்கரியனவு
மூண்டகாலங்களுளுண்டவின்ப முயர்வீட்டைக்
கொண்டகாலதற்குவமைதுணிப்பரல்லாற் கொங்கலர்க்கோல்
விண்டகால்வரம்பூண்டோய்மதிபாரிங்கண்மேதினியர்

உரை — அங்ஙனந் திருவருளடைந்தமோயிசன்காணும்ப
டி யெவர்க்குமரிதாய்க்கண்டபின்பு பேரின்பத்தைப்பயக்கு
ங்காட்சியைக்கண்டான், கண்டவற்றைமனதிலுண்டபோ த
வனங்கிநுகர்ந்தவின்பத்தின்றன்மைக் கோருவமை மனித
ர்நினைக்கும்படி பரமகதிவீட்டிற் கவர்சேர்ந்தபின்பு கூடி

மொழிப்ப் பூவுலகிலிருக்குமளவு மதிக்கமாட்டார், வாசப்பூங்
கொடி யுலகையின்மலர்த்தவளவிலே மட்டிலவராங்களைய
டைந்தணிந்தருளைசெயெயென்க (௰௬)

முறைகெழுநற்கேள்வியினாற்புலமைமிக்கமோயிசனும்
குறைகெழுநற்சனத்தலைகங்கடந்துந்திய வொளியணிவான்
முறைகெழுநற்காட்சியினுடன்பப்பவத்தோய்ந்துவப்ப
மறைகெழுநற்பயனுரைத்தவிறையனிச்சொல்வழங்கினனால்.

உரை — அங்ஙன நன்முறைபற்றிய கேள்வியா லடைந்த நாலெல்லாங்கடந்த வுணர்வின் மிக்கமோயிச னம்மலைமுடி மேற் , ஒளிவிடப் மேகமணடலங்கடந்திருந் தழகணியாக வொளிர்நிலமாகிய வானத்துயர்வுறையில் வழங்கிடகாட்சியுமுடைத்து நிறைபேரின்பக்கடலின்முழுகிக் களிகூர்ந்திருந்த வளவிலே வேதப்பயனை யுரைத்துத்தந்த நாத னிவற்றைச் சொன்னானென்க. (௰௭)

பல்லுயிரையியவொப்படைத்தபின்னர் பாத்திபர்போ
லெவ்வுயிரையடைத்தமனுக்குலத்தோராக்கி நல்வினையும்
புல்லுயிரையும்வினையுமறிந்திரண்டிற் புலன்றேற
வல்லுயிராய்த்துரிவேண்டுதல்வேண்டாமை வகுத்தனனே.

உரை — ஆண்டவன் மோயிசற்குரைத்ததென்னில் மனிதரொழியப் பூவுலகுள்ளடல் லுயிர்களை மனிதர்க்கேவல்செய்வோர்போல வூழியஞ்செய்யும்படி நானேபடைத்தபின்னெவ்வுயிர்களையாளும்படி யரசர்போல நல்லுயிர்பெற்றமனுக்குலத்தோரையுளவாக்கி நல்வினையும் புல்லறிவாளருயிரைக்கொல்லுந்தீவினையுமறிந் தவ்விருவினையுட் டீபவைநீக்கி நல்லவையடையும்படி யுளத்தேயதற்கு வல்லமையுந்தந்து அதற்குரிதாய்நினைத்தவற்றை வேண்டுமென்றவும் வேண்டாமென்றவும் வல்லமனத்தைக்கொடுத்தேனென்க (௰௮)

தினத்தெழுநிலைத்தவெனவழுதிருநாளைத் தருதியினுன்
மனத்தெழுநிலைத்தமறைமறையத்திடமை மல்கியதாற்
சினத்தெழுநிலைத்தமினலொத்தவாழ்க்கை காதலித்துப் [ர்
புனத்தெழுநிலைத்தபொருளொத்தவேதம்புறத்தொழிந்தா

உரை.— நானேபொற்றகட்டெழுதினாற்போல ஞானமெ ன்னுமெழுத்தினான் மனிதர்மனத்தி லவரையுண்டாக்கின பொழுதே யெழுதிவைத்தவேதம் பின்புமறையும்படி யவர் செய்தபாவங்கள் மிகுந்ததனால் மேகத்தின்மேலெழுதப்பட் டமின்போலொளிதந்தொழியுமிப்பூவுலகின்வாழ்க்கை விரும் பி மலைநின்றிழியு மருவிமணல்மேலெழுதிய கல்விப்பொரு ளழிந்ததுபோ லவ்வேதநூலழியும்படி யதைவிட்டொழிந் தானென்க (௰௧)

மருள்மொய்ப்பத்தீவினையுமிருளுமொய்த்து மனுக்கு
லத்தோ [ராப்
ரிருள்மொய்ப்பமனத்தெழுதிவைத்தநுண்மா ணெழுத்துண
பொருள்மொய்ப்பத்திரிந்ததோர்குருட்டால்வீழ்வர் புதவி
வெனு [ன்றான்.
வருள்மொய்ப்பக்கல்லிடையம்மறையைத்தீட்டி யளிப்பவெ

உரை.— அங்ஙன மபக்கமிகுதியாற் பாவங்களு மத்தோடு ளத்தினிருளுமொய்த்து மொய்த்தவிருளாகியவக்கியானத்தா ன மனிதர்தம் மனதிலே நுண்மையாகவெழுதப்பட்ட வேத நூலெழுத்துக்கண்டுபிடிக்கமாட்டாமற் செல்வப்பொருள் களைமாத்திரந்தேடி யக்கியானக்குருட்டினாலே பெருமை யோ நரகத்திலேவிழுகின்றாரென்று நான்றமையமிகும்படி ய வ்வேதநூலைக் கல்லின்மேலெழுதித்தருவேனென்றானென் வனென்க (௨௰)

மின்னல்லாளிகர்ப்பரிதோரெழுத்துத்தீட்டி விதித்தி
ருகல்
லென்னல்லாவிறைமையுளாருமக்கில்லாவீ ரோனைமெய்மை
தன்னல்லாற்சாட்சிவையீர்திருநாளாடித் தவிர்கில்லீர்
மன்னல்லாரணமிதுவெனவொருகல்கொண்மூவ் வாசகமே.

உரை — அங்ஙனநாதன் சொன்னவளவிலே மின்னொளிப் பொழிய வுவமையில்லா தழகிய தோரெழுத்தெழுதிய விரண் டுகல்லைக்கொடுத்தான், நிலைகொண்டநல்வேதமாக முதற் கல்லிலேமூன்றுவாசகமெழுதப்பட்டன, அவற்றுண் முதலா

வது என்னைவொழியத் தேவத்துவத்தையுடையோ னென்
று வேறொருவரு முமக்கில்லாதேபோவதாக உ-வது ஆ
ணையைக்கொண்டு மெய்ப்பொருட்கொழியப்பொய்ப்பொ
ருட்கென்னைச் சாட்சியையாதிருப்பீராக ௩-வது என்
னையாராதனை செய்யும்படிக்குறித்த திருநாட்களைக்கொண்டா
டத் தவிராதிருப்பீராக. இம்மூன்றுங்கடவுளைநோக்கி முதற்
கல்லிலே யெழுதியவேதவிதிகளென்க (உக)

தந்தைதாய்வணங்குமினீர்கொலையேசெய்யீர் தவிர்காம
நிந்தையாழுமல்லீர்களவீர்பொய்யீர் நிலைப்பிறரில்
சிந்தையாயிரீர்பிறர்கைப்பொருளை வெஃகீர் நீங்கிதுவென்
றெந்தையாய்த்திரண்டாங்கல்தீட்டிவைத்த வேழ்விதியே

உரை — இரண்டாங்கல்லிலேயெஃனி லேழுவாசகமெழு
தப்பட்டன, அவற்றுண் முதலாவது: பிதாவையுமாதாவையு
ஞ் சங்கித்திருப்பீராக உ-வது கொலைசெய்யாதிருப்பீராக
௩-வது தன்றாரமொழிந்துதவிர்ந்தகாம நிந்தையைமூழு பு
ணராதிருப்பீராக ௪-வது களவுசெய்யாதிருப்பீராக ரு-வது
பொய்யைச்சொல்லா திருப்பீராக சா-வது பிறர்தாரத்
தைவிரும்பாதிருப்பீராக எ-வது பிறர்கைப்பொருளை ய
பேட்சியாதிருப்பீராக இவையேழு மனிதர்தம்மைநோக்கி
ச்செய்கடன்முறைகளாக விரண்டாங்கல்லிலெழுதிய வேத
விதிகளென்க (உஉ)

மின்முகத்துப்பொறித்தவணியிருகல்லேந்தி வெஞ்சுட
ர்போ
னன்முகத்துமோயிசன்வில்வீசிவெற்பின் னயந்திழிந்தான்
புன்முகத்துமனுமகனிந்நாதனந்நூற் புரிந்கமையாற்
றன்முகத்துத்தாட்பணியவுற்றதென்றுஞ் சட்சதமே

உரை — அங்ஙனம் பத்துவாசகமாக மின்சாயலினழகு
பெற வன்றெழுதிய வவ்விருகல்லையாண்டவன்றரக் கையிலே
ந்திச் சூரியன்போல மோயிசன்றன்முகத்தொளியைவீசி ப
ம்மலையுச்சியினின் றுளமகிழ்ந்திறங்கினன். இக்காலத் தங்க
ளிடத்துப் புன்முகங்காட்டி மனுமகளுயவிக்கடவுடானே ய

க்காலத் தம்மேவதநாமே விதித்தவருகையி லவன்றிருமுகத்திற் சென்று மலர்ப்பாதத்தை வணங்கவந்தோமென்றான் சட்சது ஆகியவானவனென்க. (௨௩)

வேறு.

பண்ணொன்றுபாடலொத்த பயனெலாமியிழற்கேட்டுக்
கண்ணொன்றுமகனுந்தாயுங் கண்ணிமையொனறிக்காத்த
மண்ணொன்றுபைம்பூங்கோவான மகவினைவாழ்த்தியாரும்
விண்ணொன்றுவெற்புவேத வெற்படைவணங்கிச்சேர்ந்தார்.

உரை — அங்ஙனம் வீணையோடிசைபடப்பாடிநற்போலச் சட்சதன் சொன்னவுரைப்பயனெல்லாவற்றையு மினிதாயக்கேட்டுத் தனக்கிருகண்களாகத் திருக்குமாரனையு மயனையீன்றபராமசாயையுந் தான்கண்ணிமையாக வோம்பிக்காத்த வலங்கரித்தபூங்கொடியேற்றிடத்தைமகிழ்ந்து திருக்குமாரனைவாழ்த்தியொருங்குடன்க [illegible] வானத்தொயின்றிவார்ந்தமையையிகடியிலே யேழுமலையென்று வணக்கத்தோடுசேர்ந்தாரென்க (௨௪)

நீர்தவழ்சழலிந்கஞ்ச நிரைத்தநீள்வாவியங்கண்
ணேர்தவழ்முகைகண்டா லிந்தங்கனிவிமைவெஃகி
வார்தவழ்முரசவாட்டி வண்டொம்பெதழுமார்க்குங்
கார்தவழ்சினைகளீண்ட காவிடைவதிந்துநின்றார்.

உரை — சினையிமாமலையடியிற்சேர்ந்து நீர்நிறைவழு நெருப்புப்போல வொழுங்குபடச் செந்தாமரைமலர்ந்த நீண்டதடாகத்தப்புறத்துமுக்கியகரும்புகள் விரித்த குளிர்ந்தபூந்தாதுவிழ்ந்த மணவிர்மதுரத்தைவிரும்பி வார்கட்டியமுரசொலியினு மானவண்டும் பெண்வண்டுமொய்த்து முழங்காநிற்ப மேகங்கள்தவழ்ந்துசூழ முயர்ந்தகொம்புகளை நீட்டியசோலையிடத்து வந்திருந்தாரென்க (௨௫)

பார்செழுமடத்தைமின்ற படர்தருகைத்தாயாம்வான்
காரிசெழும [illegible] ய கரமெனச்சினைகளீட்டி •

நீர்கெழுபாலுண்டப்பா னிழன்றதன் றனையக்காக்க
வேர்கெழுகைத்தாய்தோக விகன்றெனபொலிக்குங்காவே.

உரை — அவரங்கிருந்த வப்பூஞ்சோலைவனப் பெய்தன்மைத்தென்னிற் பூமியாகியமடந்தைபெற்ற மரங்களாவளர்த்த கைத்தாயென்று வானமாகி யம்மரங்கள்பார்த்து கைத்தாயாகிய வானத்தின்மூலையென் று மேகங்களைக் கையாற்றழுவினாற்போலக் கொம்புகளை மேகத்துள்ளேநீட்ட யம்முமையாகிய மேகங்கள்பொழிந்தபாலாகிய மழைநீருண்டு செல்வத்தோங்கியபின்பு தம்மைப்பெற்றதாயாகிய பூமியைக்காத் தற்குநிழலைச்செய்யும்பொருட் த் தம்மைவளர்த்தவழுவயைக்காமாகியபானமை தோற்றும்படி யகைப்பயைத்துவாளுளித்தோன்றும்படி மலைறத்தொளிக்குஞ் சோலையதுவென்க. (௨௯)

சில்லவார்தாளிற்கையின் சேர்ந்தடர்த்திழுகப்பிசையிக்
கொலாறுணர்விக்குங்கிக் களருண்டார்த கிறுடி
யல்லவர்மகட்ர்தெருக்கின் மெயிற்பகவிருளிற்றுய
ர்விராவியிறாக்கு மலர்பூகத்தலர்ந்தகாமெ

உரை — மீனவும் வில்லினாளிடுக்க விரற்போர்கிட்டித் தம்மி டைர்த்திழுகப்பிசைப்பட்டுக் கற்கிருணர்வுபோலுயிர்தது, உயர்ந்தவுச்சிபிற்களைஉண்டபாபோலத் தலைப்பாரடி டைமார்தெருக்கி னட்டபாலவுசெய்பகலிலுயிருேடகாக்க் கடலைவிபோலன்பிகாருமயமறவைகளரு யி டவிடாமல்மூழுங்காநிற்ற மகன்ற பூஞ்சோலையதுவென்க (௩௰)

பூவிடையளிமிஞ்சப் பொதும்பிடையயில்கமிஞ்சக்
கோவிலடையனந்துஞ்சக் கொம்பிடைக்குயில்கமிஞ்ச
மாவிடைமுசுகமுஞ்ச மருளிடையிரவுதுஞ்ச
நாவிடையுரைகமிஞ்ச நலமெலாந்துஞ்சுமகாவே.

உரை — மிளவுமப்பூஞ்சோலையிற்பயமின்றிப் பூவிடத்து வண்டுகளு மரப்பொந்திடத்துமயில்களு மங்கங்கேபொருந்திக்கற நீர்நிடத்தனங்களும் கொம்புகளிடத்துக் குயில்களு

மாவிடத்துக்கரியதூங்குகளு மிவையெல்லாமினிதாய்த்துயில்
கொள்ளவே தன்பகையாகியகதிரொளிநுழையப்படாத நீ
டமாகையி லிருளின்மயக்கத்திடத்துப் பயமின்றியிராத்தூங்
கவு மனிதராண்டாதவிடமாகையில் வாய்மொழிகளும்பாமற்
றூங்கவும் பலவழிகெல்லாமருட்பாய்நின்று தூங்குஞ் சோ
லை துவென்க (௨௮)

இணங்கியமலர்க்காவங்கண் ணெரிமுகத்துணங்கிற்றன்
வுணங்கியதருவைக்கண்டா ருவந்துதாம்வந்தபின்னை [ண
ரணங்கிபத்தையும்பூவு மணிந்தவதகருமேவதம்மை
வணங்கியதன்மைகோலி யனப்பரிதெனப்பக்கண்டார்

உரை — அத்தன்மைத் தலர்ந்தசோலைக்கப்புறத்தருகேதீ
ப்பட்டெரிந்து வாடினதற்போல வுணர்ந்தவொருமரத்தைக்
கண்டார் மீளவுமவராங்கிருந்தபின்ன ரழகியவிலையும்விட்டுப்
பூவும்பூத்த வம்மரங்காளே தம்மை வணங்கினதற்போலத்தலை
யைவளைத்து மிக்கரியதோரவனப்போடு நிற்பக்கண்டாரெ
ன்க (௨௯)

தீய்திறப்பவளக்கொம்பர் மரகதவிலைகளார்ந்து
தூயதிறத்தாளமொட்டுந் தூய்மணிமலரும்பூத்துக்
காய்திறத்திலங்கவெண்பொன் கனகநற்கனிகள்காய்த்து
மீய்திறத்தருமின்வண்ண மவ்வாறுவண்ணம்போன்றே

உரை — அம்மரமணிந்த வரும்வனப்பெம்மனமெரிவில்
தீப்போற்சிவந்த பவளக்கொம்புகளோடு மரகதமணியே
யிலைகளாகத்தளிர்த்துத் தூயவெண்முத்துக ளரும்பாகவு மா
ணிக்கமணியேபூவாகவும்பூத்து வெள்ளியாற்காயும் பொ
ன்னாற்கனிகளும்பழுத்து மேலெழுந்துயர்ந்த வம்மரத்தழகுவா
யதில் வழங்குமழகினைறக்கிமைத்தாயிற்றென்க (௩௰)

நீவளர்மலர்க்கோற்றுறை நயந்திலைவிளைந்துநோக்கி
களிவளருவப்புமாறக் கதத்தியான்றிசைகளுள்ளில் [ற
வளிவளாபலகயில்வீச மரக்குழைதழைக்கவாடி
வெளிவளர்சிப்பசுதூரா தி விழ்வதுபோலக்கண்டான்

உரை — குளிர்மலர்ப்பூங்கொடியேந்திய குலைசயதிசயித்து மகிழ்வெய்தி யங்ஙனமரிதழகணிந்தமரத்தைப் பாராநின்ற வளவிலே யவனுட்கொண்டமகிழ்ச்சிமாறும்படி நாற்றிசை யில் வானங்கோபித்தாற்போல மிக்கபகைபோயி பெருங்காற் றசிர்ந்தடித்தமையா லம்மரங்குழைந்து பொலிவழிந்தொரு நகுவாடி மேல்வளர்ந்துயர்ந்தகொம்புகளெல்லா முறிந்துவி ழுந்தாற்போலக்கண்டானென்க (௩௧)

படப்புனைபொறித்தமானை பட்டறவிலையுமின்றி
விடம்புனைபட்டகாலால் வியன்றருக்கெட்டதென்று
படப்புனைதவத்தைப்பூண்டோன் மதித்துளத்தனுநகுங்காலை
சடம்புனையனிலமகையாற் றகைத்தெனநின்றதன்றே

உரை — எழுதப்பட்டசித்திரப்படம்போல லம்மாத்தழ கெல்லா மங்ஙனமபட்டபடி யிலையுமின்றித் தீண்டினைந ஞ்சுபோலப்பட்டகாற்றிலு லம்மரமகெட்டதென றுமணிய மாகத்தவத்தைப்பூண்டகுகை மனத்திலெண்ணியருத்தாநி ற்பக் கொடுமைமேபாட்டித்தகாற்று கையாற்றடுத்துமறிபட் டாற்போலநின்றதென்க. (௩௨)

அற்றதென்றலைத்தசாகி யனிலமற்றொழித்தபோழ்து
செற்றதன்றரித்தகீடந் தீண்டியகனிகளல்லான்
மற்றதொன்றொன்றுங்குன்று வனப்பெழுயிலங்கச்சூதை
யுற்றதென்றுணர்த்திமொன்று ஞுவந்துசட்சதனுஞ்சொன்
னான்

உரை — அங்ஙனமடிபற்றழித்தலென்று நிமாமேகா ற்றுநின்றொழித்தவளவிலே செம்படிசூடைந்தபூநீண்டி யகனிகள்விழுந்தனவொழிய மற்றொன்றுங்கெடாமனமுன் னிருந்தபடிகோடம்மரம் விளங்காநிற்பக்கண்டகுகை யிதே தென்றுசொல்லாயாகவென் றுகேட்பச்சட்சதன்மறுமொழி சொன்னானென்க (௩௩)

வேறு.

* எல்லுடைச்சரங்களிரவறவெழுதி யிரவிசேருதயமாமலை
யேபோன்

நல்லுரை டப்பாவமருளறப்பாமை யருளியசுருதிநாவிசித்த
செல்லுடைய ளிறசெக்கழும் பெயரிசிறந்த சினயிமாமலச்
சாரிபிற் [தாமன்றே.
றெல்லுடைச்சுருதிமாண்பிலக்காட்டத் தோன்றியதருவி

உரை.— சட்சதன்சொல்லை மயமொழி யாவெக்னில்: இராவருள்செகிமைபடி வெங்கதிர்ச்சரங்களைத்தொடுத்துச்சந்திரன்வரதுந்தாரநினவுதயகரிம்பபோலப் பாவத்தால்வந்தமையக்கத்திருவோவக்கம்படு பரமநாயகனருள்செப்தவேத நூல் ஞானவொளிவிட்டுதிகழவிடமையமைங்கள்போர்வையாகச்சூழ்ந்து தெங்குப்பெருஞ்சிறப்பிற் கழுங்கிய சினயிமாமலைச்சாரலில்முளைத்துவக்காட்பிறந்த செழுத்சரியமாட்சியியல்பினைக்காட்டும்படி தோன்றினமரபிதுவயல்றுவென்க (௧௪)

நீட்டியவிருகல்லேந்திமோயிசல்போய்த் திசைசகஞ
ஞானத்தசுல்மறைநூல் [த்தருவு
காட்டியநெறிசென்றெருழுமன்னுயிர்கள் களிப்பிலிக்கானிவி
நீட்டியசிலைவிட்டரமுக்கைகளை நிசர்ப்பரிசெழுநியமாமழை
யிட்டியமணிப்பூருக்கைகளாப்பரப்பி யிருந்லதிழந்திநின்ற
துவே

உரை.—அம்மரமெயகாம் வேதத்தியல்பினைக்காட்டினதென்னில முன்சொன்னபட நாதவெழுதினவேதக்கல்விரண்டும் கையிலேத்தி மோயிசனிம்ப கையினிர திறங்கள் நாற்றிசையிலுஞ் சொன்ன வத்திருவேத பல்வழ மனிதரெல்லாரும் வழுவாமலொழுகவந்தமைகழ்ச்சியா யெக்காவிடத் திம்மரமுமக்காலத்து நிலமாபித்தாயமேலிட்டு திகரில்லாதழகதாக வெழுதப்பட்ட மணிப்பூவகொம்புகளைத் தனிவெப்பமேகங்களைநக்கறற்போல வுயர்த்துபரப்பி பூவியெங்காத்த குருந்புல்செயயாநின்றமெனக (௧௫)

இசிபுறவுயிர்செட்டிய்த்தருக்கனிக ளியாமூணப்பிறர்கக
யிரிர்த்து [ருசுருங்கா
துன்புறப்போவலெவெனப்பலருஞ் சூழ்ந்துநகாவின

பக்கநின்றுதன் றருத்தெனப்பலவெபாய் பரரணைமெங்கதறு
ம்லிருத்த [மாதோ
பின்புறமலர்த்தபஞ்சுருநொந்த பெற்றிபோன்மெலிந்தது

உரை — பலநாள்கழிந்தபின்பு மனிதர்பலரு முயிர்தருமி
மைமாக்கினாலைகளையுண்ணும்பட நாமயிறா ககயி வற்கற
ப்ரத்துவாங்க வருந்திப்போலவெகன்னவென்று தவகாட்டு
லே காய்க்கதச்சுங்கய்களையானைப்பா ஐயபமெனறண்டா
றபோலத் தாமேபலவெபாய்ச்சமயங்கா வேகமெங்குவி
நிக்கபி எபு மலாந்கவிம்மா நொந்தாற்போல மெலிந்தவெ
ங்க (௧௬)

மனைச்செழுந்தருஉமெத்தகளைவில் வணப்பெலா
மொழுந்துதாமெலியக் [ன்மாக்க
கனைச்செழுங்கொம்பாவாடலேலன் ரி சருவேபோடிப்பிரா
னைச்செழுந்தெங்குடிமைநறவுமுங்கு மெங்கியனெய்தியமு
கதர்ற் [ன்மா
றனைச்செழுமருங்கனிகளும்பூக்குந் தருவெலாமுவறந்துக

உரை — அங்பனமனிதர்பாவசி லேகமெலிந்தவளவகா
சவிப்பமரந் தாறுந் தன்னுடைகொழுமது மெலியுமாட்ட நீர்வ
ரும்பொழுது மேகத்துயார்சசாம்புகள் யாடாநிறமைவெ
னறகண்டால்லை? துமாதறசருபோபுரிந் திககடவுளவரிக்
கு மனிதனுயசுசு மையா லியல்யெபமெங்குமபரம்பி லைங்கு
மென்மநுரு லியல்வந் திங்கே தற்பிருமகக் குகேசா . னவு
டமன பிமமாமும் மபான்னமொக்கயலரும்பூத்துக் கனிக
ளும்பழுத்து மகிழ்ச்சிபடைந்தனுகண்டால்லாமெயங்க
(௧௭)

செல்விக்மேல்வளாபில்வநாறதடாலியசுருள் நீட்ட
வோர்விலங்கனுமேறிக் [யினச்சுருதி
சல்விக்மேல்வளாந்தவெபூக்கொழிந்தாகக் கண்டருந்தயைா
பெஃவின்மேல்பிளர்கன்னுடலமேடாக வருப்பயிலாணியாற
பொதித்து [லேசெயிவாடா
விக்லிக்மேசவிர்செட்புனலிக்னமைப்பட்ட மேயலிவறல்லயக

உரை — அவதரித்தகடவுளால் வேதமெய்ஞ்ஞானம் பரம்பு
மெனின்: முன்னாளிலே மேகங்களைக்கடந்த விம்மலையுச்சி
மேலெழுதப்பட்டவேதநூலிக்கடவுளான் மீட்டெழுதம்ப
டி தானுமொருமலையுச்சிமேலேறிக் கல்லிலேபதித்தெழுத்
துகளாழிந்தனவென்று கண்டு தானறையபுரிந்து சூரிய
னொப்பவிளங்கிய தன்திருமேனியேயேடாகக்கொண்டு கூர்
ந்தவிருப்பாணியாலவ்வேதநூற்பொறித்தெழுதிச் சிந்தி
ன தன்திருக்குருதியெனும் விளங்கியமையையிட்டுப்பிற்
காலத்துமெலியாதபடி வேதம்விளங்கவே செய்வானென்க
(௫௮)

நுனைமுகத்துவந்துநக்கவிக்கருப்போனரதெய்வகுமார
னீங்கருணைம [ளிலெழுந்து
விளைமுகத்தெதிரியமறைவணப்பெய்தி வெகுண்டதாறநிசைவ
முனைமுகத்தடித்தகளைமயின்மறையை முருக்கிடப்பலமத
த்தாருங் [ப்பனவே
கனைமுகத்துலதமலைகைமுடலுங்கத்தநாற்பகைகள்மொய்

உரை — அங்ஙனமிவர் திருமுகத்து மலர்ந்துமகிழ்ந்தவி
ம்மாடமேபோல நரதேவனும் மேவதிருக்குமாரன் செய்யுமருளி
ன் விளைகளாற்பொலிவுபெறுகேதமும மருமவனப்படையமேவ
கதக்கோடு நாலுதிசையிலெழுந்த பெருங்காற்றுமபோர்
பொருகார்போலவழக்கதமையா விவனுல்வழங்கியவேதத்
தைக்கெடுப்பதற்கெதிர்த்த நாலுபகைகளாகப் பலபுறச்சம
யத்தாருமுலகின்பயவியற்கையும பாவம்விளைவிக்குமபசாசுக
ளும் பெண்ணாசையூமெனவியன் திருபுறத்துவழுவி நன்னெ
றிநிற்பதறியாவுடலுமென் றிவைநான்குமொய்த்து வேதத்
திற்கொப்பாக்கசெய்வனவென்க (௫௯)

போரறவடக்கவளியெனவெங்கும் விளைத்தபற்பகையிவ
ன்றருளா [ற்
னோரநீங்கக்கிருமித்தின் டீபகாய்நிகர்த்தபற்றெஞ்சினரல்லா
பேரறநல்லோர்சிலருவாழ்ந்து பெயர்கிலமறைபொடு
பொலிந்து [ளருண்
ஞாறதிற்பாரித்தருட்போன்றித் தோன்றல்செய்யுறுதியாலெல

உரை — அந்தண மந்தரன்கு மிவ்வேதத்தைப்பகைத்தா
ரும் வேரோடிம்மரத்தைப்பிடுங்கும்பா யடித்தபெருங்கா
ற்றுதின்றதுபோல வெங்கும்விளைந்த வேதப்பகையெலலா
மின்றன்றனையயாரிக்கிப் பலபுழுத்தினவனை காவொன்றே
காற்றுமுகத்துவிழுந்ததுபோல வேதத்தின்மேலுமுதிபற்று
தலில்லாதவரொழிய நல்லறவியல்பிறே ரொருவருங்கெடா
மல்வாழ்ந்த தெக்காலத்தும்விட்டப்பிரிபாதவேதத்தேதவிபொ
லிவடைந்திம்மரம்போல விக்கிருக்குமாரனுகயோதி குவிர
மலர்த்து துன்பமின்றி நித்தியாமொகுநசட்சதனென்க (௪௰)

இனையினகேட்டவிருந்தவத்திறைவ னேந்தியமகவினை
நோக்கித் [வுரைத்தி
சினையனவுலகம்படைத்திநிகருனை கண்ணிரப்பநரசருதிநா
யனையனபோராமைத்துருபுநித்தியம்மறைவழங்கநோயுற்றி
முனையனவுலகத்தொருங்கப்பகைத்து முதிர்தபாழுந்துதிய
த்தோ

உரை —, சட்சதனென்று மவ்வானவனுரைக்க யாவையுங்
கேட்டநற்றவத்திறைவனாகிய ச்சன் தானப்பொழுதேந்திய
வேதநுழந்தையையநோக்கிச்சொல்லுவார். திருக்குமாரனே! நீ
பல்லுலகங்கள்யாவையு முண்டாக்கநுப், நீயே யுன்றனைத்தனி
ர்த்துமிகும்பல வேதநூல்விரித்துரைத்தாய், இவையெல்லாம்
போதாதென்று நீயே யிக்காலத்தவதரித்து மகனாய்ப்பிறந்
தாய், இனிநீ யப்போ வவ்வேதம்வழங் கும்படிசெய்தாய் கொண்
டிவருத்திச் சொர்க்கவுலகத்தோருங்குப்பகைத்துப் பெருந்
துயர்க்கடலில்லழிந்துவாயே யென்றுவனென்க (௪௧)

இங்கிவனிமகயேநிலையபோசக்கினுநி ந்தெயார்படை
க்கனுக்கபயர் [பெருந்
பொங்கெனிசடாச்சடைத்தழுவியைப் புங்கறைந்தொல்விழு
ந்தெனிகுன்றுநிர்மறைநான்று நினைத்தழுந்தருட்பொ
லிமுடிப்பாய் [ப்புனைத்தாள
மங்கெனிமதுகைபோயெனக்கண்ணீர் மலர்டிக்கணிபெ

உரை — இன்பஞ்செய்கதிர்வீசிய திருமுகமதியனே! அங்கணம் பாலிகையுமன்னப்பகைக்காயு நீயுமாத்தவேதப்பகைப் பகைக்காயு நெருப்புச்சுடர்ச்சுடர் சுடரும்பசும்பொன் போலவவர்களால்வந்ததுன்பங்களைக்கொண்டு பொலிவாகப் பெருகவளரு முன்னெறிப் படுநீக்குறையாது, உடவேசத் தியல்புங்குறையாது, நீ நினைத்தமையால் நெறியிலே யிடையறி னின்முறைப்பரமே, நலங்கொண்டுயர்ந்தபுகழ்மிக்க வல்லமையுடையோனே என்று குறைதானமுதுகுத்த கண்ணி ரோயவன் திருமலர்ப்பாதக் காபரணமாகப் புனைந்தானென்க (௩உ)

வெறு.

சீரைவருஞ்சனிசேர்க்கை வயுண்டபின்
மனைவரும்பொயின்மையடைந்துபோய்க்
கனைவருஞ்சனிமாலைசமருமேசக்
கனைமருகுகருதியகதிநீங்குமே

உரை — இவவெல்லாமாகுங் கொம்பிற்பழுத்த விளிபது விகளையுண்டபி பெயுந் நபலர் நருசோலையினின்றுமே பாலிபடவிரிதது வினைவிகற்ப வெண்சாமரமாகச் சுழுமிருடிய வேசமைபநிங்குமெனக (௩௩)

நீங்கிபாரியாலைபநிமலி
போமகியாரிவழுமைத்துப்புணையன்
பாங்கியாழ்ளாகபமிமைறைதுகொள்
டேங்கிறவலைவோடபிபடிருள்

உரை — அங்ஙனந் சினையிறாமாறு நீங்கிபகாலத்துமங்கே பிறக்லா மறுவாமற்றக்கனத்தோங்கியவலம்பிணைபுணர்ந் தவலையாகளைமுடியாகச் சூழ்ந்த மரிபெண்பவள் மலை நாமபகளைத் துக்கமேவாசமையாமேடங்கிருற்போலவரு மனதில்லைசெச் சொரிறுபோக (௩௪)

நாடுசெயிபநன்மைமறதாகமேற்
சாதவாநணைசமைகையிற்கோவியா

ஞானெறியினைப்பூம்பொழிலாங்குள
தேதந்துயிர்ச்சார்பெயக்கோலியால்

உரை — நாங்கண்ட செழுந்திறந்தமரமே பரமநாதனு ரைத்த வேதமவையிலுள்ள மெய்யானவேதமர மெனவே னோ, முன்னொளிர்விமலிகளுக்கபவாதனென்பவ னிருந்தபூங் காவனத்திலுள்ள துறைமிர்த்தவயிரமாமெ பேனோ வென் றுரைக்க (ஆதனிருந்தபூங்காவனத்தில் வைத்தவோறுமர த்திற்கனிகளையுண்டவர் காலத்துஞ்சாவின்றி வாழ்பவரா ய நகந்துயிரமரமெனவும் பெயராயிற்றென்க) (௪௫)

உம்பரிச்சாலயிச்சிலியுஞ்சிறிநின்
கொம்பரின்னிரைப்பூறறங்கோசிலா
ரம்பரிசைபயனுண்டவர்க்கோலியா
னிம்பரிற்றுயிர்வாழ்பவரெக்கோலியாள்.

உரை — வானவரமிர்தச்சுவையோ வின்பவியேசமாக் கிரசகனிகளையுமிரே ரேன்பெயர்த்தவசின்வொமைபுகள் செயபு ருசிவிரையிருந்தத குறைபாடலெல்லாரையு மவ்வுலகில் வாழும் வானவரோமேனோ? இவ்வுலகலின்றாய்வாழ்பவரெ ன்பேனோ வென்றுரைக்க (௪௬)

அறத்துச்செய்வழியாரணமெந்நலைகத்
திறத்துச்செட்டியரிபெரிதுடைகனோ
மறத்துசெந்தரிலமாக்களதுட்கொளாடு
புறத்துபபோக்குபுனைபெரிதெக்கனோ

உரை — நல்லறத்தொழுக்கம்வழுவா நசனெறியாகியவே தநூலை யாண்டவர் நரகையாலெழுதித் தந்ததலைமையினை மபெரிதென்பேனோ? செபதயாவமையக்கக்காற்றெரியமா ட்டாத மனிதராங்களமெழுதியவேதமூட்கொள்ளாதவைப் புறத்து நீக்கியபாவமே பெரிதெனப்பேனோ வென்றுரைக்க (௪௭)

தொல்விசிறம்மனைக்காசறத்தோன்றிய
வெவ்வின்றெண்மறையிற்றெழுந்தானைச்

செல்லின் ஞெகிழியன்ன சிலம்புமேற்
கல்லின் நீட்டியவாண்டகை காட்டினான்.

உரை — முன்னூற்றிலனவர் தன்மனையிலே குறையின்றித் தோன்றிய கதிரினும் விளங்குவேதத்தை யவர்விட்டொழிந் தவாறு மீளவுமதை மேன்மையுடலங்கடந்த விம்மலையுச சியி லிருக்கலின்மேலெழுதிய நாமுன் மனிதர்க்கலைக்காட் டினானென்றவாறெனக் கொள்க (இது நாகரையைக் காட்டற்கு ரைத்ததெனக) (௬௮)

நீட்டிக்காட்டிய திவ்விய நூல்புற
நாட்டிற் கற்றமை ஞெநராபற்றலை
நூட்டிப் போற்றறு நூலெனப் போற்பயங்
கோட்டிக் கொள் துலகார் தனக்கொள் கையே

உரை — அங்ஙன நாதனெழுதிக்காட்டின வேதநூலாகிய வேதம் புறநாட்டிலே பலர்க்கு நூலெனத் தனைத் திறனையாகக்க ளவர் மனிதராதாமே பலவின்கலைக்காட்டிப் பதுவேபோ ற்றகரியவேத நூலை முசெப்பலி நல்லறமென்றுவெளிப் படிப்புவ றுப்பாயகரி மறந்தாலெனவாறுவென்க (இதுவே தமுட்கொள்ளாக பாயத்திலமையமாட்ட குறைத்ததெனக) (௬௯)

நருசிதைபமுகில்லெதனைநாமுற
கருசி நாம்தவலராதலா
னெருசிலையருளேறியவறுகைக்
கொருசியேமை நகாட்டுடவெப்தினாய்

உரை — அங்ஙன நாதனுலாக்கு வேதமொன்றெறியபம ரிநீட்டிய பலகைதகளுட வேதமென்றுதழங்கினதினு ல மயுள் நஞ்சாகியவேயயிது வயிர்தமாகியமெய்யிதுவென வருலதினைக்கேடுதற்கஞ்சி மனிதரிவெளியின்றித் தேறமாட் டாமையி னிதய மயங்குண்டவனே மனதிலுருவேதினைக்கு மெலிதாநபோல மனிதனுப்ப்பிறந்து அப்பலமேயதங்களின மெய்வேதமனைத்தனுமகாட்டியெய்த யதுகாயே மயனாரு மென்க (௭௰)

பொய்யைக்காட்டியநின்னையும்பொய்யற
மெய்யைக்காட்டியவேதமுநூல்களும்
கையைக்காட்டியுமாப்பயர்காதைசெய்
மையைக்காட்டிஞானவெனவல்லமோ

உரை — அங்ஙனம் பொய்யானவேஷத்தைக்காட்டிய வுன்னையும் பழுதில்லா மெய்யைக்காட்டிய வுன் வேதத்தையும் [illegible] களித் தமக்கேதாகிலுந்தாகச்சொல்லிக் [illegible] காட்டிச் சிலர் கம்முதியக்கைப் பற்றிச் சொ[illegible] [illegible] யதிலேதுறையு [illegible] கண்டாலும் வேதநூலையு மறிவர்கொள்வாரோ வென்றவாறு. (ருக)

கார்விவாட்டியகண்மணிக்காதலே
யோவிவாட்டிய [illegible] டல்புண் பட
வாவ்வாட்டியகோடையின்மானிட
ராவிவாட்டியநிம்பகைசெய்வரோ

உரை — பூங்கரும் குவளைமலரினு மழகியகண்மணியாகிய வென்னன்பே! உன்திருமேனி [illegible] டிப்புண்பட்டு [illegible] பட்டாகங்கள்வற்றுதற்குக் காரணமாகிய [illegible] போல வெஞ்சினங்கொண்டமனித [illegible] உயிர் [illegible] கால்ல மனம்பொருந்தி யுன்மேற்பகை கொள்பாரோ வென்றவாறு. (ருஉ)

சுடரப்பொன்சுடர்ந்திடியனத்தொண்மை [illegible]
படரப்பொங்கருமபகைப்பாசுறு
படரப்பொன்றிலவாரணமெங்கனுந்
தடரப்பொம்மிவளர்ந்துதுளங்குமே

உரை — ஆகிலும் பொ[illegible] ஜோதியைப் [illegible] சுடர்த்திப் போலத் தொல்லையுள்ளவேதம் படருங்காலத்து பொங்கி வருமபகைசெய்யுந் துன்ப [illegible] முகளடர்ந்துமிக [illegible] யுன்மொழிவேதங்கெடாமல் விளங்கும் கொடைத்துடரிபாகப் பரந்துவளர்ந்து துளங்குமேயென்றவாறு. (ருந)

வேண்டிடாவையும்வேண்டிவதன்மைடா
வீண்டிலாக்கியவீடுள நின்னருட்

டான்மெய் மாற்றுவரிக் கிலக்காரணி
மாண்டியா ருமணிக்கு நின்றெவன்றான்

உரை — பேரின்பமெல்லாவற்றையும் வென்ற மெய்ப்பொருளா
த்திரத்தி லுடனேயாக்கு நகற்று வல்லமையுடைய வுமையவ
ளைக்கடந்தமாற்றமையுடைய வரவை நீக்கிக்கொள்ளுவதும்,
ஆகையா லெவர் திருக்குமாரனே கையாற் பூவுலகாண்டு
மொன் றெல்லாவற்றையுங் காப்பாற்றியிருக்கு மப்படிச் செப்
பமாகவென்று மரியவன்பவன் தம் மெய்குமாரனை வண
ங்குவோனென்க (ருச)

கூன்றெச்சக்கரம் வலிமிக்கவனை
நன்றெரு மிக்கரமக்கொண்டனயக்கவை
நின்றெளிக்கவிசேய மெய்ம்மறை
யென்றொரச்சுமனத்தியிருண்டதே

உரை — மரியவன்பவ னிவற்றைச்சொல்லி யொருக்கக்
கரைறைநின்றக்கிரமங்களகற வைப்பால் விங்கனநங்கைபிற
ந்தமைக் கவனிரங்களை யொருக்கத் தூரிய னத்தமித்தொளிக்கு
ளூற மிருந்தது மெய்யாமேவேகத்தைவிட் டறியாதமான்மே
போல வெவருமிருண்டவென்க (ருரு)

அணிநிறக்கன்னப் படைத்தவோரி
பணிநிறச்சவர்ப்பத்தரில் வருதும்ப
ரணிநிறத்தமாப யபோர்ந்தரும
பணிநிறக்கறம்பற்றினார்வையகரே

உரை — அக்கமித்தவிடத்துச் சூழ்வுங்குழறிவாமையா
லெழுந்தாகத் தாரித்தமரக்கொம்புகள வரித்தமெட்டியாக
விளங்குமணிச்சாயலின் மலர்த்தூம்பநகற்றி [illegible]
பேரணியாகப் பதினாயிரமலாலவா சூழக் காத்திருக்க வரிய
கோராபரணமாக நல்லறமெல்லாம்பற்றி யணிநகவிசும்பு
நல்லராலமேலே யிருந்தானென்க (ருசா)

மெய்யிமாமேகாண்டபடலமுற்றும்
ஆகப்படலம் - ௰அ - ௲ - விருத்தம்
௬௭௦௬

பத்தொன்பதாவது.

பாவிப்புருபடலம்.

வேறு.

தாமொழுந்திசிகோங்கமை கடியவில்லொசியம்பாத்
றேரொபூசுடரவெம்போர்ச் செங்கொடியுபாதோன்றப்
பாலொடுநூறமெய்தும் படைகள் முரசாரப்பப்
பேரொலிழ்ழ்பொழுமுகைய புளியறுதவர் போன்றே

உரை — அந்தவனமரியுந் துறையுந் தேவதிருக்குமாரனை
யுத்துக்கொண்டொருமரக்கடியி லிராவெல்லாமிருந்தபி
ன்னை திருணியிராவிலமெரியம்கொண்டமைகெம்படி செங்
கதிராகிய வம்புகளோம்யந்தித் தேர்மேலெழுந்து போர்செய
டாருந் சூரியனைமுகிலோர் சிவந்தசொடிகளேயந்தி மூர்பா
லாட்த்தோன்றிறைமேபோலகதிருதிசையானைகுரிவந்கயுமபோ
ர்க்களமாகியபூமியெங்கு முரச ஒக்கமமேபோலப் பறவைகள்
முழக்கவும் போர்க்காலமாகியவியமகாலம் வந்தவளவிலே
யவாபூர தப்பார்போறுமெனக (க)

வாள்டபயில்மதியேந்தும் வடிவடிவாளுந்
தேன்டபயில்மலர்வாகைத் திருமறையாறையோனு
முகப்பயிலிருநாக வெண்பிடிக்கொடியேந்தித்
காய்டபயில்மலர்பூத்த கடைகாடுதேநமேபோனூர்.

உரை — அங்ஙனம் வானத்திற்றோன்றியசந்திரன் றன்
மேலெறிபடிவுபாதகமுடைய கைக மலிபென்பவனுந்
தேன்மலர்பூக்க கொடியைப்பற்றி வேகமவாழ்ந்திருக்கதற்
மைதுவலையாகிய குசையுமென்பொழியுட புசித்து மகிழ
றுப்பிறந்தநாகனைவனையககையிலேத்தி வாசமலைாப்பூம்
தவிழ்ப்பிடி போறுவொக்க (உ)

தாயிலெனவிரிபூங்காத் தும்பிகள்குழலாகக்
குயிலினமுழவாகக் குளிர்பொழிலரங்காக
மயிலினநடமாடு மருதவழிவழிநீக்கி
பயிலலைவயல்வீசு மருஞ்சுரநெறிபோனார்

உரை — எழுகியநற்பூம்பிடவ கிழ்விரித்ததுபோல விடலைமலர்ந்த பூங்காவிலே வண்டுகள் வீணையாகவும் குயில்கள் பலவாச்சியங்களாகவும் குளிர்ந்தபூஞ்சோலைகள் நாடகசாலையாகவும் மயில்களாடாநின்ற மருதநிலவழியைவிட்டு அலையையுடையவயலைக்கடந்து பாலைச்சுரத்தைப் போனார்கள் (௬)

நனைவிரவியபொருவில்மலி நல்குரவெதிருற்ற
புன்னெறி மரபோரும் புலனடர்வலிபோன்றே
மன்னிவனநீடிய சுரநெறியுறைகாணக்
கண்ணொடுநெறிபோகக் கண்டழுதனர்காவே

உரை — அநகனைமுன்னிருந்தசெல்வப்பெருள்போய் வறியகுரவையடைந்தவர்போல வருத்தமுற்றவர் மலைமலங்கிய பூஞ்சோலைவழி பயிற்சிநெருப்பாயிருக்கும் காட்டைத்தடுக்கப் போவதுகண்டு பூங்காவிலே பிரங்கியழுதனவெயனக (௭)

பூமடவனைப்பொதும்பிடையழமஞ்ஞை
சாலியுடைப் பூவபூக்கமலர்வழ்யாறு
தாவியுடைய புறத்துகா சுகாவுனைவழியாவும்
கோவிடையரசனவேர் கொடியனமருதற்றுரீ

உரை — அங்ஙனமிராநகிப் பூவிடக்கொதுங்கிட வண்டுகளும் மரப்பொத்திடக்கொதுங்கிய மயில்களும் காவிடத்திலுமலர்ந்தபூவினமழவயவாசமலரிடத்தொழுகித்தவழு மாறுபாய்ந்தவிடமெல்லா மொல்லெனவழவு மைமேயாபால வழிகருத்துப்ப மிவர்க்குத்தகாதென்று மற்றவெல்லாமழவு மவாறுலகாசுடையோரிவர் கொடியபாலைநிலத் தண்டிறு மொங்க (௮)

வேறு.

மெய்ச்சபையாகவானோர் விருப்பொடுமுறங்கிட்குழ
பாற்சபையாகக்கற்றோர் நயவியப்புகழ்க்கல்கோர்
கோற்சபையாகழவா கொடுந்துயர்குடியாய்வைகும்
பேற்சபையென்னுங்கானம் பெற்றவர்க்காராய்ப்புக்கார்

உரை — அங்ஙனந் தேவரையாயிரம்பொனவர் விருப்பத்தோடு முமருங்கிற்றுஞ்சுதுவரவே கற்றறாலோ ருணாரதபுகழ் கவிராசகோத்திரத்திப ஊவர்கொடியதுயரால் யுகுடியாயிருக்கும் பேற்சபையெனனும் பாலைவனத்துள் பானையங்காமற்புக்கானென்க (௬)

காட்டையபிரமத்திக்குக் கண்டகன் பிளையத்திக்கைச்
சுட்டியகொடியகானெரு கபிலமேனிவெறும்வாய்டிந்த
விட்டையழலையென்னி வெண்ணெய்பமனத்தைத் தக்க
கோட்டுபமனத்திறந்திருவ கொடியபுரார்கிரமதுமன்றே

உரை — அங்ஙனமவர்புக்க வனத்துக்கொடுமை யெத்தன்மைத்தோவெனில், அதை பிரமர்ட்டுக்காட்டுகுறாட்டிய விரச்சுடவுங்கண்டார்கண்டவன்போனச்சுடவு மதுசபிமென்று வெல்றவாயைச்சுடவு மக்கேகூடியமச்சத்ரம்விகுதிளை நினைத்தா ரினைத்தமனக்கைச்சுடவும் வஞ்சகத்தாய்வேந்த கொடியர்மனத்தைப்போல வேதும் கொடியசுரமதுவென்க (௭)

புனைப்பசையிழுந்தகானிற் பொழிதுளியுள்ளவத்தாற்
றனைப்பசையிழந்துதாழுங் கார்த்திரள்கனன்றுவேக
வினைப்பசையிழமதகிதோ ரிரவலர்தம்மைக்கண்டு
மனைப்பசையிழந்தகோர மாவிபசுரமன்றே

உரை — நீரில்லாவப்பாலைவனத்தின் மேகங்கள் நீர்த்துளி பொழியும்படிவந்தாற் றாமுமீரமின்றித் தீந்துவேகவு மினத்தன்பில்லாத்தோ ரிரப்போரைக்கண்டவளவிலே மனரீரமின்றிக் காட்டியகொடுமையோடொத்த சுரமதுவென்க (௮)

சேய்வயிறார்த்தகாலுஞ் செஞ்சடைக்கதிருஞ்செந்தீ
பேய்வயிறார்த்துமேவுதும் விரிமணற்பரப்புத்தியாய்
நாய்வயிறார்த்தகான நடைநலமாதர்வஞ்சந்
காய்பயிறார்த்தவாயுவ கனைகருமனமும்போன்றே.

உரை — அவ்வனத்திடத்துத் நிறைந்தண்டு வீசியகா
ற்று சுரிபன்னட்டகிரு நிறையுமண்ட கொடித்தியாற்
சும்மை ரிவாயப்பரப்பினையுமுயிம்மூன்றுந் நேயாத்தன
வானகயிற நுபாயநிறைத்தகாலக மெசகனமைத்தென்னில்
விப்யாமயபு யபு கயனப்போ மாதர்ப்பாலாகி நிறைந்த
வஞ்சத்தாற்காம மவர்வாய்ச்சொல்லாத்தகாற்று மவர்
கனபாதமயாத்த க்கதிரு மவரமனமொத்த தம்மனையு
மெனக (௬)

போர்முகத்தமர்க்குயிரிப் பகைத்தெனப்புகைத்தகானை
மேர்முகத்தெழுந்தழுவ வெய்யியவேவலாளுந்
தார்முகத் தயத்தமைந்து நடைபுத்தமைப்போலீது
நீர்முகம்பெயப்பாய்ந்து மருவெசனக்குளிர்ந்ததன்றே

உரை — அவ்வனம் போர்முகத்தமர்வெழு வீரர்கோபித்தா
ற்போலப் புகைத்தெரிபுமிவனமே யமுகயமுகத்திமூவர்
வரக்கண்டு மாறு மாலைபோன்ற புதுமணஞ்செய்தமகளிர்
போலுள்ளநிலைத்து கடைநிறைந்தவிவர்மனமேபோல நீர்கொ
ண்டுகுளிர்ந்ததென்க (௭)

அயினெடுங்கண்ணவாய்த்தாமரை யலர்மடற்பள்ளிய
னைட்
பயின்றெழுகணைதல்வேலில் துயித்தபங்குளியிற்செல்லத்
துயிலெழுக்குயில்கள்காட்டக் கோதமைக்பூங்காவிற்
டயினெழும்புகழ்மிக்கோர் பணிமுகத்துயர்த்தபாம்

உரை — அம்மூவர்வந்தவ ரவிலேயவ்வனமெங்கணுமுவந்
தமெதன்னில் உண்டவாசனையெழும்ப உவாப்மலர்த்தகாமை
ப்பூமடற்பள்ளியிடத்துக் கடிகாலத்துறங்கி பின்பெழுந்
தேகுருடபுசுமனை உவகுளிர்ந்தாமோமினாவேனில்வரவேவந்

தேஞ்செய்துழையைக் கூடியுகுயில்களாட்டுநிற்பக் குறைமயான்
றின்றிமகிழ்வெய்திமலரும் பூஞ்சோலையொப்பச் சொல்லி
டங்கியபுகழினுயர்ந்தமூவர்வந்து காட்டியவழகியமுகத்தப்
பாலையுமுவந்ததென்க (௫௧)

ஐபடவ்வினையழன்றநெஞ்சின் மருவியவருளின்மாட்சி
செவ்வினையுக்கபாலாற் றீதறச்சிறந்ததன்மைத் [ச்
தவ்வினைசெகுத்தமூவ ரணிமுகத்தருளினாலே
வெவ்வினையுடன்றகானம் விளாமுகத்துவந்ததன்றே

உரை — மீளவுங் கொண்டதீவினை கொடுமையாலெழுந்த
மெலிவுடைநெஞ்சத்திடத்திற் றேவதிருவருள்வந்தமையான்
மாட்சிமைபொருந்திய நன்னெறியொழுக்க முட்புக்கதன்
மையாற் றீதொன்றி றியநெஞ்சருஞ்சிறப்புற்றதுபோல
த் தீவினைகெடும்படிவந்தமூவர் தமமழகியமுகத்தையங்கேகா
ட்டியவருளினால் வேகாநிறவனம் வாசமலர்முகத்துக்குளிர்
துவந்ததென்க (௫௨)

நிறைமலரொழுக்கத்தாட்கீழ் நத்திலப்பரப்பிற் றூய
நறைமலர்பரப்பினாற்போ னளிர்படலொழுகிச்சூழ
மறைமலர்மணவாய்த்தென்ற லுலாத்தமயகலத்தின்வீச
நறைமலர்பூண்டமார்பர் மகிழ்வலயமதுநம்பானோர்

உரை — அங்ஙனமாறினவனத்தி தியொழுக்கநிறையி
ன்மலர்ந்தவிவர்திருப்பாதத்தின்கீழ் முத்துக்களைப்பரப்பிய
தினமேற் றூயவாசமலரைப்பரப்பினாற்போலப்பாதங்குளி
ர்ப்பநடத்து சூழமலர்ந்தபூவிடும்வாசனைகொணர்ந்து மணக்
கும்வாயுள தென்றல் மங்கலவாழ்த்துரைத்தாற்போலவீசி வே
தம்மையலர்மாலையாகவணிந்தமார்புடைமூவர் மகிழ்ச்சியான்
மனமலர்ந்து வந்ததுபோலுமென்க. (௫௩)

மின்னிறக்கொடியைச்சூட்டி விளங்கியமணியின்வில்லெ
நன்னிறத்தாரம்பூண்டு நாடிவந்தணியிற்றேன்றுஞ் [ய்
செந்நிறக்குடையிற்கொண்ட தெழித்தசெங்கதிரின்வெப்பந்
தின்னிறக்குளிர்பூநீழ லியங்கியசிறப்பிற்போனார்

௫௪

உரை — [illegible] மழுங்கிய கொடிப்பச்சை பொலஞ்செய்மணிபோலொக்க வான்வில்லென்னுதல்லணி பூணைபணிந்து விருப்புடன் [illegible] தொழுங்குடமே [illegible] மேகக்கலைமூழ்கு [illegible] கசூரியனைக் கதிரகோரத் திணிபுகுவயப்புநிழலே கூடநடக்குஞ் சிறப்பம்பாடுபோலுமென்க (௰௪)

பாங்கனெஞ்சலவெப்பிலிலார் பவளவாய்த்துறையில்
நாங்கனிற்கானகாட்டி நகைக்குமடந்தைபோல [நவைத்த
வாங்கனிப்பனிப்பூங்கானல் [illegible] செய்காவெலன்ன
வாங்கனுக்குச் [illegible] செம்மேனி வானவர்காட்டிநின்றார்

உரை — [illegible] விளங்கு மிபவளவாய்த்துறையில் [illegible] சங்குகள் [illegible] விளக்கொப்ப [illegible] கொட்ட வெற்றமட [illegible] [illegible] பூமலிநக [illegible] காலை [illegible] டாறம்பாலச் [illegible] வானவர் பதினுயிரரு மம் [illegible] பொலிந்துக்காட்டு [illegible] வென்க (௰௫)

[illegible] வருவகைப்பற்றி [illegible] விளமணிநல்லாம் [illegible]
போமாறு [illegible] கரிப்பட்டாமா
னைவெ புமடமா [illegible] றிகைக்கூட்டி
பவொழுதடங்கவாட்டப் பாடிமாசிறப்பன்வா

உரை — கண்ணுக்கு [illegible] பங்கனமுருவோடே [illegible] வானவர் [illegible] பதினெல் [illegible] வாங்க [illegible] மைமுகமேல் [illegible] [illegible] செங்கமெடுப்பாவெகாட்ட [illegible] கொலியும் கலிவுருசமனுமென் [illegible] நாற்ப வொருப்படச் [illegible] மலினைகம் [illegible] பப்பாடமேவ [illegible] கற்றிய நாடகசாலைவனப் [illegible] பழமாதிமைக் [illegible] பாடாநன்குவென்க (௰௬)

காமஞ்சாலியப்பிலோங்கக் கண்டவையுள்ளிப்பையம்
புத் [ரு

காமஞ்சா [illegible] காடியோன்விண்மே [illegible] ர் சுளங்களுடைய [illegible] பொன்
மேயகுஞ்சாலி [illegible] ப்பேசார்ந்த விரும்புசாம் [illegible] த்துமேவ
நாமருஞ்சால்வ [illegible] க்கல்யாழ் நடையோ [illegible] யாடுஞ்மே

உரை — இ [illegible] வெல்லாமாலையிற் காண்டலின் [illegible]
திசையச்சோ [illegible] யமனை [illegible] வர்றையாராப்த்தென்னி [illegible]
செடிபோந்திபகு [illegible] சொன்னவா [illegible]
[illegible] போலவுள் [illegible] குயி [illegible] த்த [illegible]
[illegible] ங்குளிர்த்துக் மேயுந்ரு [illegible] மலகளை [illegible] வா [illegible]
[illegible] கவணம்பாடந்தி
[illegible] (௰௭)

வே று.

பா [illegible] ஞ்செப்பம் பதிமரு [illegible]
[illegible] த்ருயக் தரு [illegible] நிவலவோ
[illegible] வலவோ [illegible] செ [illegible] ரியகலீர
[illegible] காதுார் நிதி [illegible] நண் [illegible]

உரை — [illegible] த [illegible] வித்தைப் [illegible]
[illegible] மக்காக்கருதிய, மா [illegible] ப்பிலுட [illegible]
[illegible] பு [illegible] கல்லோனை
[illegible] மையுடையோமாய [illegible] பாதுக்கை [illegible]
[illegible] த்திறைத் குறுந்திலதியி [illegible] ரைசமற் [illegible]
[illegible] துவடயலகவா பெசகாலத்தமட [illegible]
[illegible] புள்ளுறகல் [illegible] ந்தும் [illegible] ரதியமெசய [illegible] லோனை
[illegible] (௰௮)

பீ [illegible] பாம் [illegible] முள
[illegible] காசலோ [illegible] பிறந்த லெந்தை [illegible]
[illegible] டிசென் [illegible] ரோம [illegible] மொய்த்துவக்
[illegible] நமைந்தர [illegible] ண் [illegible] ர.

உரை — பொங்கலிக்கடலு நிலைக்களமாகும், கொடியநஞ்சமுயிர்தரு நல்லமுதாகும், நாமிங்கே சொலலும்படி யொப்பில்லாத ஏறூர்ண்டவனபாதத்தைச் சென்றோராயின பாதத்தைச் சென்றயாவரும் பூவுலகெங்கு மிடையூறுகள் வெள்ளமாகப்பரந்தமூடினகாலத்து மெவருள்மகிழ்ந்துதீது செய்துன்பங்களை யடையாரென்றுணர்க (௰௯)

வானவர்மரார் வணங்கித்தலையேற்றுந்
தேன்வாழடிசென்றார் திரிம்பைதன்றோ
திரிம்பைதணைவரிச் சிறுமையை நாடாதால்
வாதிம்பைவாழ்க்கை வழுக்கிவருந்தியோரே

உரை — வான்மேலுலகில்வாழும்வானவர் விடாமல்வணங்கித் தலைமேலேற்றிய தேன்பொழிவன் மலர்ப்பாதத்தைச் சென்றவர் தீதுசெய்துன்பங்களையடையாரே, அத்துன்பங்களையடைவாரித்திருப்பாதத்தைத்தேடாம லாகாரத்திரிமையிலேவிக்கு மிட்பூவுலகில்வாழ்க்கையிற் பொய்யானதன்மைகளைவிரும்பின பாவிகளென்றுணர்க (உ௰)

வேறு.

ஏழிசைக்குழலினோ டினியபண்டொனியினோடிசை விடாத [ன்
யாழிசைக்கிளைவெலா மினாிதறுங்கொடியினோனையநாத
கேழிசைத்தொனிறுதாள் கெழுமவம்பலர்தருமழையைவா
ரிச் [ணோர்
சூழிசைத்திடையுலாந் தொகையிழத்தமரரேதொழுதுபோ

உரை. — அந்நனம் வாசமலர்க்கொடியேந்தியகுழையையுடையவெல்லாம் வானோர்வாசியாநின்ற வேழிசைக்குரியம்வழுதியுள்ளகுழலு மினியபண்ணு மிவற்றோடிசைந்தவீணையு மிவவியெல்லாங்கிளைத்துத்தரும் பலவோசையோ டிசைபடத்தாறுப்பாடியற்றிச்சொன்னபின்ன ரவதரித்ததநாதனிறப்பட வொள்செய்திருவடிமேல் மது வாசமலர்மழை பொழித்தச் சூழிருபுடையிற் றொகையிற் றியுலாவிய வானவரோயாமல்வணங்கிவர வவர்நடந்துபோனூரென்க (உக)

இன்னவாய்மருதமொத் தினர்நறுவுமிழ்வனத்திவர்கள் பன்னாட்
பின்னவானுலகினிற் றுயவிறைவனையவுட்சுவையில்லினா
வுன்னவாய்மகிழ்வுதுய்த் துணைவுறுதினைவுமற்றெழுந்தோர்
நா
னன்னவாயமரூந் றனுகிவானுரிவிருந்தமைதல்செய்தார்

உரை — அங்ஙன மருதநிலத்தொத் தலரைப்பூத்து வாசனைபொழிபரந்னற பாலைவழியிவர் பலநாட்செல்ல வானுலகடைந்துவாழ்பயனைப்போல விடாதபேரின்பத்து மனத்தில்வரயால் மகிழ்ச்சியையுடைதொழுப வுடற்கேற்றவுணவி றியதின்மேனி வுமின்றி நடந்தவருகையி லொருநாளங்கே சிலவானவர்வந்தகனுவி வானுலகிற்குரியபேதார் விருந்தினை மைத்துக் கொடுத்தானெக (உஉ)

கொடிமுறிலாமரகதக் கொடியின்மேன்மணிகள்பூத்தய
ருபற்கர்
விழுநிலாவிளையுமுத் துரையமேற்விரிவுசெய்விரிவிதானத் [ஞ்
கொழுநலாமணிநிராக் கெழுமிவிழ்ந்தினர்நறுவமலியாய்த்தி
செழுநலாமணிமுகத திருவிறைமனியிற்பொலியநின்றார்

உரை — அவர்க்குவானவ ரவ்வனத் தெங்ஙனம் விருந்தினைப்பமைத்தாரென்னில் விளங்கியமரகதப் மணிக்கொடியாயப்படர்ந்து பலநிறமணிகளை மலராய்ப்பூத்துப் படர்வாய்த்தோன்றி டபிறிகிழ நல்லிலாமுத்துக்களைப்ப வான்பனைபரவப்பதித்து வகுத்தமேற்கட்டியையவிரித்து மிக்கொளிமணிகளைநிலாதத்துச்செய்த நெடுந்திணைச்சியல் ருழத்தூங்கி நறுமேவயாசமலர்ப்பூமெத்தைபரப்பி யதின்மேலழகிய மணியின்சாயலாயி லவ்விசயமுகக்கூடவரிபொலிந்திருந்தாரெனக (உ௩)

விற்கலித்துருநிலா விலகப்பட்டமரர்சூழ்விபவராகப்
பொற்கலக்கலர்நருப் புனலுமுய்த்தகிலையாபுகையுமாட்டிய
பற்கலத்தமிர்தமே பலசுவைக்கமையவானவர்பரப்பிச
வொற்கலத்தினையிலாச் சுவையிலத்தகவிறைதுறதிபொ ண
டார்.

உரை — அங்ஙனமங்கவிருந்தபின் றெளிக்கலமெனிந்து கதிரைப்பரப்பிவீசியவானவ ரேவல்செய்வார்போலச் சூழ்ந்திரிந்து பொற்கலத்தேந்திய வாசனைநீராட்டி வெந்த ல்தமதுபுகையைச் சூழக்காட்டிப் பன்மணிக்கலங்களிற் பலசுவைசோறும்படிப் பலவிதத்தமைத்த வமிர்தத்தை வானவர் முன்னேபரப்பிச் சொல்லிடவகாதவிளைப்பத்தோ டப்பெருமைபொருந்திய மரியுஞ் சூசையு மாண்டவனையாழ்த்தியுண்டமென்க (௨௪)

சால்வருந்தொயுணர்த் தினிதுறும்பொழுதருந்தகு
திவாரே
கால்வருங்கவரியுங் கமழ்வரும்புகையையுங்கனியவாரி
நாலவருவகைநாம பிசைப்பதல்குழுநறுகனிவாயர
பால்வருஞ்சுவைவரும் பலதரப்பசையயோடமொடிறோ

உரை — மரியுஞ் சூசையுமவ்வாற தமக்குதாதன்காட்டிய பிருதயத்தையுணர்ந்து இனிதாயுண்டுறும் பொழுதே யாசாரத் தோடுநின்றசிலவானவர் வெண்சாமரைவீசவுஞ் சிலர் வாசனைக்களைக்காட்டவுஞ் சிலர்நால்வகைவீணைகளைத்தரித்து நாம்பிசைவழிப் பேசப்பட்ட கனிமிகுத்திரசந் துவைதொக்கப்ப வுஞ் சிலர் வாசகாமனாவயிறுப் பாலொடொத்த வினியமிட்டுத்தோற்றசை வினை யொடுசைபடவேற்றிப்படைத் திருக்கென்க (௨௫)

வேறு.

தன்றேனுரித்தடாங்கொத்த தலத்தின்வாளாம்பொறி
யைந்துய
கொன்றேனுளம்பதிருன்புக்காக் குன்றச்சிலவிளக்கேற்றி
நின்றோ பெருங்கால்கடந்துகாக்கு நிறைசொல்வல்லோன்
பாப்புகழும் [வே
வென்றோனென்பெயாருளியன் விருந்துண்டுவந்தவனமிது

உரை — தன்றோலைப் பாம்புரித்தாற்போல வாசனையெல் லாமகழறநிவிப்பதற்குக் காரணமாகிய வருந்தவத்தை வாளாக

க்கொண்டு பஞ்சேந்திரியங்களைக்கொன்றவனு யாசைபுகை
ந்து செய்யுமிரு ளுட்புகாதபடி யவியாத சீலமொன்றும் விள
க்குன்றோ நிந்ன்றவனுப் வருங்காலத்தைக்காட்சியாற்கடந்
து வரும்பொருளைச்சொல்லிக்காட்டுந் தப்பாத நிறைசொல்
லுடையனுப் பாவலர்சொல்லும்புகழெல்லாமுடையனா
றவனு மெய்யமாமுனியென்போன தானும்வருந்தண்டி
மகிழ்ந்தவனையிதுதானென்றுரைக்க (உக)

கான்வாழ்சுவைத்தேன்றுளிநக்கிக் கதிவாழ்மாறுவாழ்
வொழித்து [கண்டு
வான்வாழ்நிறைபோன்றனைமறுத்து வசைப்பற்றோரிதொழுந்
தேன்வாழ்காவுமன்னுயிருஞ் செப்பிவாடமுவ்வருடந் [பே.
தான்வாழ்நிறைகொள்முகின்முகமுந் தகைத்தசாபமாமுனி

உரை —சொன்னமெய்யமாமுனி பெத்தன்மைத்தானெ
ன்று வாசேனக்காட்டத்துடங்குமாகையில் அம்முனியிருந்த
நாட்டு லெல்லாருங் காட்டிலுள்ளமேன்றுளிநக்குதற்போ
ல வவ்வுலகுள்ளநீசவாழ்வுகளைவிரும்பியவொழியப் பரமகதி
யிலுள்ள மாறுதவாழ்வுகளைவிட்டிருந்து வானத்திலிருந்திரு
க்கிற மெய்க்கடவுளைமறுத்து நீச பலபொய்பாணமேவர்க
ளை வணங்கினர், அதைத்தான்கண்டு அந்நாட்டிற்காவாயா
கச் சோலைக்காடெல்லாமு மெல்லாவுயிருந் தொந்துவாடும்படி
தான் மூன்றுவருடமு மழைபெய்யாமுகங்காட்டாதபடி மழை
யைத்தடுத்த சாபவல்லமாமுனியவனுமென்றுரைக்க (உஉ)

அன்றெல்லாந்தானுழைவா யசலமுழையுட்புக்கு
றைந்த
பன்றெல்லாமுறைதராப் பறந்தோரிகாகமுணவுய்ப்ப
முன்றெல்லாவரத்துயர்ந்து முகல்வனடிசேர்தானென்ன
மென்றெல்லாங்கோடாத விடலியிரசிலமாமுனியே

உரை —அங்ஙனமழையில்லாதுமூன்றுவருடமு மவனே
ரிமையபி லுழைபாய்க்குகையுட்புகுந் தங்கிருந்தநாள்மட்டு
நாடோறுந தப்பாமலொருகாக்கை பறந்துவந் துணவுகொ
டுக்க முனைவொருவரு மடையாவரங்களைப்பெற்றயாத்

தாண்டவன்றிருப்பாதத்தைச் சேர்ந்தவனைப்போலக் களிகூர்ந் தென்றோன்றும் வழுவாதவியல்போடு நற்சிலமாறாத மாமுனிபவனுமென்றறெண்க (௨௮)

பிழையிற்கொடுங்கோன் றறவரெலாம் பின்றுச்சினத்
துக்கொன்றபினர்
முழையிற்கிடந்தவம்முனியு முரிக்கக்கொணர்மினெனவிட்ட
வுழையிலொருமூவைம்பதுவே ழுழவரொருங்கும்வாய்
மொழியான்
மழையிற்கனலைவான்பொழிபவைதென்றெரித்தமாமுனியே

உரை —அக்காலத்திறைமுறைபிழைத்தகொடுங்கோன் மழைபெய்யாநிலைக்கண்டு பின்வாங்காதவெகுளியிற்பொங்கித் தன்னாட்டிலிருந்த மற்றமுனிவரெல்லாரையுங் கொன்றபின்பு முன்சொன்னபடிகுகையிற்கிடந்த வேதியமாமுனியையுங்கொல்லக் கொண்டுவாருங்களென்று ஐம்பதைம்பதாக மூவகுப்பாய்விட்ட சேவகரெல்லாரையுந் தன்வாய்மொழியாற்பெய்வித்த நெருப்புமாரியோடேயெரித்த மாமுனிபவனுமென்றறிக (௨௯)

கொழுகொம்பிழந்தகொடியன்ன கொழுநனிழந்தவி
ளங்கைமை
செழுகொம்பன்னதூன்றுதற்குத் திநியினின்றவோர்மகனும்
விழுகொம்பன்னவீழ்ந்திறந்து விம்மியழுந்தாய்நனியுவப்ப
வெழுகொம்பன்னவம்மகனை யெழுப்பித்தந்தமாமுனியே.

உரை —மீளவுங் கொழுகொம்பிழந்த கோடியைப்போலப் புருடனையிழந்த விளமைகைம்பெண்ணொருத்தி தானூன்றுங்கோலாகத் தன்னண்டையினின்ற வொருமகன்றானும் பூங்கொம்பொடிந்து வீழ்ந்தாற்போல வீழ்ந்திறந்தமையால [illegible]ம்பி[illegible]பூதிருந்ததாய் களிகூரும்படி விழுந்தகொம்பெழுந்துதளிர்த்ததுபோலச் செத்தமகனையெழுப்பித் தாய்க்குத் தந்தமாமுனிபவனுமென்க (௩௰)

வலம்புயகவனிமாமகடன் மருங்குல்மணிநீண்மேகலை
யோ

சிலம்பும்பசியபொற்சிலம்போசிறந்தசோர்தானசேர்ந்து
புலம்புந்திரையைக்கம்பளத்தாற் புடைப்பவரிறிப்பிரித்துத
ளிர்ந்
தலம்புந்திரையிலடிதோயா தப்பாற்கடந்தமாமுனியே

உரை — நீளவும் வல்லமையிலுயர்ந்த பூமிமாமக ளிடை
யிலணிந்த நீண்டமணிமேகலையோ காலிலணிந்த வொளிப்
பொற்சிலம்போவெனத்தோன்றிச் சிறந்த சோர்தானென்
னுமாற்றில்வந்து முழங்கிச் சருண்டோடிய திரைகளைத்தா
னேந்திய கம்பளியாலடித்தத னமையா லொலித்திரையிர
ண்டாய்ப்பிரித் தகற்றிக் கால்தோயாமலப்புறங்கடந்தமா
முனியவனென்றறிக (௩௧)

அப்பால்கடந்தபோதுதிருவா யகற்றிவிசருசுடர்கண
டால்
வெப்பாலிரவியிரதமென வேயந்துகுளிர்ப்பவியிங்கதிரி
னுப்பால்மதிதனிரதமென வயர்ந்தறிமுந்தமேமோதி
பெப்பாலரைத்துமனுகாதோ ரிடத்திற்சேர்ந்தமாமுனியே.

உரை — அங்ஙன மவனந்நதிகைக்கடந்தபின்னா திருவாந்
க்கிப்பரப்பின செஞ்சுடர்மிகுதியாற் சூரியன்றேர்போலவு
மக்கிரின்குளிர்ச்சியாற் சந்திரனறேர்போலவும வானத்தி
னிறந்தினை பொற்றேரையேறி வெக்திசையோர்க்குமனை
டாதவிடத்துச் சேர்ந்திருக்கிற மாமுனிவனென்றறி
க (௩௨)

இன்றுமிந்நாளை யனுயிர் நின்றியின்பக்கணின்றேன்
பின்னுமிறைவனறனிற்குணித்த பின்றடமிலிவவுலகெரிந்து
மன்னுமுயிரோடுமுடிதல்வருமகாலக்கால் நீடோடுமன்
மின்னுமுருவோடிவ்வுலகில் விளங்கத்தோன்றுமாமுனியே

உரை — அங்ஙன மண்டாவிடத்துப்போ பொலித்திருக்
கின்றவனின்றுமிந்நாள்வரைக்குஞ் சாகரமலின்பக்கடலி
னறவனு யினியாண்டவ குறித்தநாளிலே யுலகெல்லாமெரி
ந்து மனிதரெல்லாருஞ்செத்துக் கடையுகமுடியுங்காலத்துக்

திரும்பியொளிவடிவா யிவ்வுலகிற்றோன்றவரு மாமுனியவனு
மெகருலின்க (௩௩)

ஒல்காத்தவத்தின்வரத்தொகையோ ளொருநாள்சுமேரிய்
வனத்திடையே [யி
செல்காற்றளர்ந்தோர்வாணவனுஞ் சென்றதந்தவடையருந்
யல்காத்திறத்துநாற்பதுநா ளருந்தாப்பசியாதெழுந்தபோ
ய் [லை
நல்காத்தருநல்கியமலவா ணண்ணிமுகிற்றேய்முடிசேர்ந்தா

உரை — அங்ஙனந்தளராதருந்தவத்தையடைந்தவரத்தொகை யிக்கியக்க விமமுனிபொருநா ளப்பாலைவழிவரும்போது பசியாலும் வெப்பத்தாலுந்தளர்ந்துதிடுக்க வொருவானவன்வந்து தந்தவடையைபருந்தினர், அருந்தினவுடனே தானுபாத்திறமையடைந்து வேறொன்றுமுண்ணாமலும் பசியாமலு நாற்பதுநாளையாமல் நெடுவழிநடந்து மற்றெங்குமில்லாதசெயலுங்கலைவிளைக்குஞ் சிறந்தபொதியமாமலையின் மேல் முகிலிற்றோய்பரதவுச்சியிலிசை யேறிச்சேர்ந்தானென்க (௩௪)

பொருகாக்கிறக்லையம்முனிக்கன் றிந்தோனிங்களின்று
மக்கீக [யாமோ
துருசாத்தலையிலவான்விரும்புஞ் சுவையிவ்விருந்திற்றவன்
டருசாத்திரத்தினுருவிரு மாண்பெயிடத்துமகனுற
விஞ்சாத்துதிமேலிருந்தைப விளக்குமியலறிவைனத்தொ
டுவார்

உரை — அங்ஙனமேறு துறைபாகதிறத்தை யம்மாமுனி சிறுகத்து மனவுமிக்கமகனே யிமருமைக் கேடறுந் டா காதகமையிபாடு யாழுதகத்தோர்விரும்புஞ் சுவையுளவிருந் தினைக்கந்தவனுவென்னில் மப்பகைக்குமருசா தொருவனுப ளவிறந்தவல்லமைகொண்டு மூவுலகங்களினத்தையுமாண்டவனு யுங்காட்டுத்தவதரித்து மகனுகியெத்துதியுளத்தாலு மிகுச்சமமும் போதாமலு மதிலமேனின்றதலையைவிளவி

கீது மித்தேவருடந்தைகாணென்று வானவரவன் றிருப்பா
தத்தைவணங்கா நின்றார்கள் (௩௫)

வேறு.

தேர் திறத்தின்னவை செவியிற் கேட்டனர்
வான்றிறத்தி டுதி வையநாதனை
ஊன்றிறத்தினவலை யாசியோதினர்
கான்றிறத்தையெழு காதம்போயினார்

உரை — அங்ஙனம்வானவர் தேனின்பத்துரைத்தபாவையு
ங்கேட்ட பரியுருத்தசெயும் வாறுலகுரியபெரின்பத்தை ய
டைந்து உலகநாதனை யவ்வகைமேத்தியுடலினவகைபாம்ரு
ழுத்தாயப்பின்றம்ருக்குமாரனை யீங்குவலாழ்த்தி யெழுந்து
போய்ப் பாலைவழியின் முப்பத்தைங்காதநடந்துபோனார்
கள் (௩௬)

ஐயெழுகாவத மேயப்புறங்
கையெழு நூலத்துக கவர்க்குழுந்தெநதி
யொய்யெழுவழியெனப் போதலகண்டயி
யெய்யெழுமிக்கயேல் விளம்புவரோ

உரை — அங்ஙன முப்பத்தைங்காவதங்கடந் தப்புறத்துப்
போர்முகத்தொத்தபகுலமபோலக் கவராய்ப்பிரியு மூன்று
பாதை யொருமுகமாயிராமற் பொய்யானது டைழுப்பரிவ
துபோலப் போவதனைக்கண்டார், அப்பொழு தருமயசாட்
டிநிறை யிக்கமேலென்னும் யானவன் சொல்லத்தொடங்கினு
னைக (௩௭)

நீர் வேளமாரமு நிழல்செய்யோனையு
மோர்வினைமுகத்திடங் கடந்தவிநதெநபி
பார்வினைவாழ்வெனப் பனிமுகத்தமுற
கொடியதோர் சுரமதாமரோ

• உரை — யிக்கயேல்சொன்னதேதென்னில்: நீரில்வினையுங்
கடம்பும் படர்ந்து நிழல்செயுமாமரமு மழுதுபடமு முக

த்திரற்கு ரியிச்சேயிடத்திற்கிடக்கு மிவ்வழியெல்லைதள்ளவா
ம்புகள்போலக் குளிர்ந்தமுகத்தைக்காட்டித் தீயார்ச ந்து
பயங்களைவிளைவிக்குங்கொடியசரத்தி வழி யதாமென்று
கொள்க (௩௮)

வலம்படக்கிடந்தவவ் வழியமுன்னில
நலம்படக்காட்டிய சிறியர்நட்பெனா
வலம்படச்செலச்செல வளைக்கோடுமாக்
கிலம்படப்புதந் நகற் சிலம்பிற்செல்லுமால்

உரை — மீளவும் வலத்திடக்கு மவ்வழிதானுமுன்னி
யி லைக் காட்டிய சிறுமக்கள் நட்புப்போல முன் மைகள்
றமைந்த வலவழிம்பாகப்போக மிசவும் துன்பத்து நெருங்கி
யுயிரைக்கொல்லும் பலகொடியவிநாயகங்களுக்கும் பெருவ
காட்டிடத்திருந்து கொடியகலமுடைய செல்லவிருவழி
யதாமென்றுகொள்க (௩௯)

நிலத்திடத்தாசர்கை நிதிக்கோலென
வலத்திடத்தெங்களும் வழுவிலாநடை
புலத்திடத்துறைவழி பொருள்பொய்யாமறை
நலத்திடத்தெரிசித்தினை நல்குமாமென்றனர்

உரை — மீளவும் பூவுலகிடத்து நீதிமுறையினழியாவரச
ரோசசன்செங்கோல்போல வலத்திலு மிடத்திலும் வனை
யாமல் நன்றிநீதமேவிடத்தவழி பொருள்பொய்யா
மற் சொல்லியகுத்தபாதுவேதம்போல வழுவாமலெசிந்து
நாட்டிற்கொண் வித்வழியதாமென்றுன்னைக்கேட்கக
(௪௰)

செவ்வழியுளத்திரோர் சிறந்துசெவ்விய
வல்லநடத்தொளியரசனறுழ்ந்துபோய்
மெய்யவழியொளிகாச் சூழ்தவிண்ணவர்
மையவழியிரவொரு மரத்தொங்கினர்

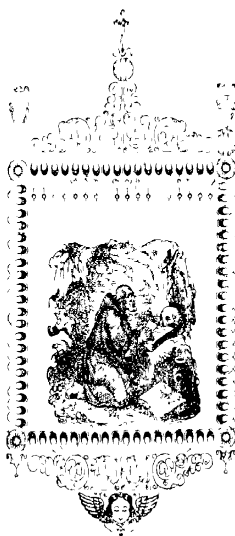
உரை — வினைடாதமெனத்தையுடைய மரியுஞ்சூசையு மிக்க
லைசொ கேட்டுச் செம்மையிறைந்த நல்வழியி

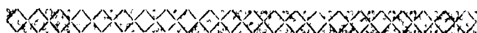
டிக்குநடந்து சற்றுத்தூரம்போனபின்பு சூரியனத்தமித்தி ருண்டவிராத்திரியெல்லாஞ் சூழநின்ற பதினாயிரம் வானவ ரொளிவீசப்பிருக்கத் தாமொருமரத்தின்கீ ழொரநேய்கிறுகொ ள்க (௪௧)

பாலைபுகுபடலமுற்றும்

ஆகப்படலம்-௰௬-ஞ-விருத்தம்

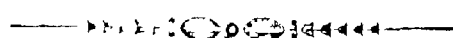
௲௯௱௬௰௬





இருபதாவது.

சித்திரகூடப்படலம்.



மாயிருள்விழுங்கவான் வாயங்காந்தெழச்
சேயிருங்கைத்திரி தெளித்தகாலைத்
தாயினைத்தொழுத் தகையர்போரினி
போயிருபுடைந்தழற் பொலிசெல்வெகுரு

உரை — அங்ஙான மரியுங்குசையு மங்கேபிராவெலாம்
பொக்கியிருளேழுங் தம்படி வாயர் தன்யாய்த்திறந்தாற்போ
லக்கிடுந்திசைசிவந்துவெளியுங்காலத் தொழுந்து தாய்மையிலே
ந்தியதிருக்குமாரனைவணங்கி யிருபக்கத்துந் தழலைப்பொருந்
திபவழியே போனுரென்க (க)

ஊன்வழங்கிடா பிரா னூறவிற்போற்றல்போல்
கானவழங்கயவரு வலைத்தநெறியிற்
றேனவழங்கியகனி கனிந்தசமலர்
கான்வழங்கியபொழி லெதிர்கண்டாரரோ

உரை — அங்ஙனம்போனசயிலுடைலெடுத்துவசரிக்குநாத
ன்வருவதைக்கண்டு வணங்கினாற்போல வானிலுயர்ந்தமரங்
கள்வளைந்து வச்சிக்கொம்புகடோறுந் தேனைப்பொழிந்தக
னிகளும் வாசம்பொருந்தியமலர்களுந் நிறையாநிற்ப மணவா
யிப்பெருஞ்சோலையதிராநிற்பக் கண்டாரென்க (உ)

பொத்கலத்தலர்முகை பொழித்தவாசனை
நீர்வத்துயிர்களை தண்ணங்காலெதிர்
சொற்கைத்தியிடூர் ஞாதுனாத்தென
விற்கலைதெழுனமலா விளப்பரிசிபே

உரை — அங்ஙனம் பட்டுங்காடவர்கண்டவுடனே
றுபுறப்பட்டேயர்வந்த குருந்தகாற்று வழங்கியவிதமுமல

ர்ந்த அரும்புகள் விட்ட வாசனைதான் கொண்டுவிட்டது, அதெ
ங்ஙனமிருந்ததென்னில் விளிபசொற்கொண்டு துசொல்லவ
ந்து விளங்கிய அழகிய முகத் திம்முவளாயடைத்தாற்போலத்
தோன்றியதென்க (௩)

தேனொழுகு மாரசனைச் சிதைத்த தெண்டிரை
நீரொழுகு முருகின் நெடுங்கதிர்க்கவை
பாரொழுகு இருட்கெதிர் பரப்பியோட்டலிற்
காரொழுகி இருளெலாங் கரந்தகாவதே

உரை — அவர்சென்ற நாட்டகத்தெ பெருங்கா வெத்தத்தகைத்
தோவெனின் சேர்ந்தமேலொழுகு தவிர சாலைப்போலவே வா
னக்கடவி மேலெழுந்த சூரியன் விடியற்காலத்து வெயத
ங்கதிராகிய அம்புகளைப் பூமியிற் படர்த்த இருளை மேலெய்
தவொட்டாதவாறு கையிற் கரிய இருளெலாமருசி யொது
ங்கி யொளித்திருக்குங் காவதுவென்க (௪)

கள்ளுறு மலர்த்தகாக் கலந்த நீழலோ
டள்ளுறு மலியிரு ளிருகண் ணட்டதாற்
றெள்ளுறு வளத்தெய்த் திணைக்குஞாயக
முள்ளுறுத்தவங் கனிந் துறையுங்காவதே

உரை — அளவுற்ற தேனைப் பொழிந்து பயவாரிந்த வப்பூங்கா
விலுள்ள நிழலின் மிகுதியால் அடர்ந்த இருளிருகண்ணைக் கெடுக்கால்
அது மகுளற நெறிந்தமனத்திலெழுந்த ஞானவுதிப்போடு தவமே
யினிதாயச் சூழ்ந்திருக்குங் காவதுமென்க (௫)

சீரிளை புலியெழின் முகத்தின் நீலமையா
லேரிளை பெசித்துநாட் டுருகில் நதிய
தார்க்கொழுவிலைச கமழ்கண்டாதலிற்
கார்கிளை நிழலொடு சரியகாவதே

உரை — மேனவமக்கா வெசித்துநாட்டெல்லையிலுளதாக
வின் செல்வப்பூமியினழகுப முகமபோலத்தோன்றிய வெசி
த்துநாட்டிற்கருகே யமமுகத்தினமேற்பூமாலைக்குநிகர

லைப்போலத் தோன்றுங் குளிர்ந்தமலரைப்பூத்து நெருங்கிய நிழலைச்செய்யுமசரியகாவதுவென்க (௬)

காழகக்கள்ளிருட் கதிர்குளிக்கொளி
வாழகம்வெழுந்தமா மதிப்புத்தேனெனுஞ்
சூழகத்திருண்டகாத் தோன்றல்தோன்றியன்
பாழகத்தகன்றோர் நுழைந்துள்ளாயினர்

உரை — அங்ஙனங் கருமையின்னெருங்கிய விராவிருளினடு வேகுங்கதிர் சுளிக்கும்படி யொளிமுகத்தெழுந்தவிளம்பிறை போலச் சூழிருண்டகாவிடத்துத் தேவதிருக்குமாரன்றோன் றியபின்றிந்தத் தகைமையுடையமரியுஞ்சூசையு மக்காவினு ள்ளே நுழைந்தாரென்க (௭)

இழையினடக்குரைத்தக யினவலேத்தினர்
மழையிடைக்குளித்தமின் னெனவந்துபூந்
தழையிடைக்குளித்தனர் மலர்ந்தகாதுதேன்
கழையிடைக்குளித்திழி கள்ளொத்தோடவே

உரை — அங்ஙனமிருவரிசைசுருட்டித் திருக்குமாரனை யேந்தி மேகத்துள்ளொளித்தமின்னலைப்போலத்தழைந்துபூ ச்சோலையிடை நுழைந்தார், நுழைந்தவளவிலே கரும்பினின்றி ழிந்தசாறுபோலப் பூந்தாதுகள் தேனைப்பொழிந்தனவெ ன்க (௮)

கண்சிறைபடுத்திய நிழல்செய்காவிடை
மண்சிறையொழித்தற வந்ததூவனாய்
பண்சிறைபடுத்திசை பாடிவாழ்த்தின
வெண்சிறையுடைத்தபுள் ளுவந்தவீட்டமே

உரை — நிழலின்மிகுதியாற் கண்களைச்சிறைபடுத்து மக் காட்டிற் பாவத்தாற் பூவுலகங்கொண்ட சிறையைத்தீர்க் கவந்த விமலவர் நுழைந்தவளவிலே யழகியசிறைகளையுடைத் த பறவையெல்லா மகிழ்வெய்தி வீணையைச்சிறைபடுத்திற் போல வீணையிலுமினியகுரலோ டவரைவாழ்த்தினவெனக, (௯)

பனிவளர்பூந்துறை பருகுந்தேனுகத்
தொனிவளர்யாழெனப் பாடத்தும்பிகள்
கனிவளர்சினைதொறுங் கரியபூகங்கள்
நனிவளராரிய நடஞ்செய்தேகினர்

உரை — அங்கவர் நுழைந்தவளவிற் குளுமைபொருந்திய பூந்துறையிலிருந் துண்டதேனைவிரும்படிவீணையோசையோடினிதாய் வண்டுகள்பாடாநிற்கக் கனிகள்பழுத்த கொம்புகடோறும் கரியகுரங்குகள் களிமிகுந் தொருகொம்பிலிருந் தொன்றிலேபாய்ந் தாரியக்கூத்தாடிவருகையி லிவர்நடந்து போனாரென்க (௰)

வேறு

பரவைக்கதிர்வீசுமுகத்திருமூவர் படர்பூங்காக்
காவைக்கடிதேகக்கனிகள்கொய்தங் கண்டிரித்த
குரவைத்துசித்தரிக்குரம்பைமுனிவ ரெதிர்கொண்டு
விரவக்கனியொங்கவிருந்தோம்பினர்போல் விளம்புகின்றார்

உரை — அங்ஙனம் பரந்தகதிரைவீசி விளங்குமுகத்தினர் மூவரு மகன்றவப்பூங்காவிடத்துமடைந்து விரைந்துபோகையிலங்கே கனிகளைப்பறித்துத்திரிந்த பேர்த்திறமையின்னிலையுள்ளொளித்த மேனியையுடைய விருமுனிகளெதிர்பட்டு விருந்தோம்பினரைப்போல மிகவுமினியவன்பினைக் காட்டச்சொன்னாரென்க (௰௧)

மண்சேரினஞ்சேராவனத்திற்சேர்ந்த வாலவடிவீர்
விண்சேரமரர்தானோமாக்கட்குலமோ விழைவோங்கப்
பண்சேரிசைப்பறவைபாடித்தவஞ்சேர் பதிசேர்ந்து
கண்சேரணிகடந்தகவினீர்சொன்மின் வந்ததென்றார்

உரை — அவ்விருமுனிகள்கேட்டதேதென்னில்: பூவுலகுள்ளோரார் சேராதவனத்திற்சேர்ந்துவந்த வாலுலகுரிய வடிவினையுடையோரோ! நீர்வானுலகத்தாரோ? மக்கட்கூட்டமோ? மீர்வுமகிழ்வெய்தி வீணையினிசையோடு பறவைகள்பாடாநி

ற்கத் தவமேகுடியாய்நிற்கும்பதியாகிய விப்பூங்காவிடத்துக்
கண்டுற்காணப்பட்ட வுடலெலாங்கடந்த வடிவத்தையுடை
யநீர் வந்ததேதென்றுசொல்லிராகவென்று கேட்டானென்க (௰௨)

திசைசேர்வான்பதியோர்தமேயுடல்சேர் நடையபரு
வசைசேர்மண்பதியோர்தாமேபுகர் மண்டிலத்தின்
மிசைசேர்பிரான்பணியாலெசித்துநேடி விரும்பியபுள்
ளிசைசேர்வனஞ்சேர்ந்தேமெனறனபூர்த்த செழிற்கொடி
யான்

உரை — முனிவர்கேட்டதற்குச் சூசையெங்ஙனமறுமொ
ழிசொன்னனெனில்: எங்கள் திசையைப்பார்க்கில் வானுல
கத்தோர்நாங்களே, இவ்வுடற்குரியதனைபங்களை விடாதுநுக
ர்தலைப்பார்க்கில் வசையுளபூவுலகத்தோர்நாங்களே, மீளவும்
புகாதேசத்தினின்று வானுலகநாதனேவலினாலெசித்துநா
ட்டைநோக்கிவருகையிற் களிகூர்ந்தபறவைபாடு மிவ்வனத்
திடத்துச்சேர்ந்தோமென்று பூமலர்த்தழகுபெற்ற கொடி
யையேந்தியசூசை சொன்னானென்க (௰௩)

வைத்ததிருவீக்குமெசித்துநாட்டின் வாயிலிதே [ன்
பொய்த்தவழிகாட்டிப்பொழிறகண்மயக்காப் புடைவயி
றுய்த்தவருளுமிழுமுகநல்லினனறு சொற்றிமலர்
மொய்த்ததேனறுபரிக்குமவழியம்மோனர் முன்னடந்தார்.

உரை — அவற்றைக்கேட்டவவ்விருமுனிவர் மீளவுஞ்சொ
ன்னார். செல்வச்சிறப்பிற்பொலிந்த வெசித்துநாட்டிற்குவாச
லிதுதான், ஆயினும் பொய்யானபலவழிகளைக்காட்டி மிக்கா
விடத்து மயங்கிப்போகாதபடியுள்ள நுகர்ந்தவருளை முகத்
திற்கொப்பளித்துவீசு நல்லோரோ! எங்களைச்சேர்ந்து வாரு
ங்களென்றுசொல்லிப் பூத்தமலர்வாய் துளித்ததேனூற் குளிர்
ந்தவழியேயவ்விருமுனிவர் முன்னேநடந்தாரென்க (௰௪)

கானார்மலர்முகைக்கண்விழித்துநோக்கிக் களிநகைத்த
தேனூர்காவினெடுநெறிபோய்த்தீஞ்சொல் செல்குறைய

மாணூர்மனமெனமுன் மலிந்தவேயார் வனங்கடந்து
பானூர்கதிர்கண்ட வெளியேகண்டு பரிவற்றார்

உரை — அங்ஙனம்போகையில் வாசவரும்புகளாகியகண்களைவிழித் திவரைநோக்கிச் சிரித்தாற்போல மலர்ந்து மதுப்பொழிபூங்காவிடத்து நெடும்வழிநடந்து தம்முட்சொல்லுமினியமொழிகளால் வழிதுலைத்து பகைவர்மனத்தைப்போல முள்ளுநிறைந்தமூங்கிற்காடுங்கடந்து சூரியன்கதிரைக்கண்ட வெளியைக்கண்டு வழியின் துன்பத்தைத் தீர்த்தாரென்க (௧௫)

கமுகும்படர்கதலிக்கனிகளைக்குங் கரும்பொருபால்
கமுகும்பூகமுமார்கனிமுத்தணிந்த காவொருபா
லமுதஞ்செங்கமலவாவியொருபா லணிசெய்க
வமுகுஞ்சித்திரநற்கூடஞ்சென்றா ரத்தகவார்

உரை. — அவ்வெளிகண்டபின்பு உச்சியிற்பழுத்தவாழைப்பழங்களைநக்காநிற்குங் கரும்பின்றோட்டமொருபாலுங் கமுகுகளுங் கூந்தற்பனைகளுங் காய்த்தபழங்களை முத்தணியாகவணிந்தகோட்டமொருபாலு நீரில்பூளைசெந்தாமரைக்குளமொருபாலு மழகாகநிற்ப நடுவேநின்றவழகியசித்திரக்கூடத்தை யப்பெருமையுடையோர் சென்றாரென்க (௧௬)

வினைகள்மாறியவண்டவஞ்செய்மோனர் விழைந்திருப்
பச்
சுனைகள்கண்குவளையிமையாநோக்கச் சுனைக்கரைமேற்
றினைகளாகியவாயிரத்தூணாட்டிச் சித்திரங்கள்
நனைகள்தெளித்தெழுதியனைத்தகூட நடுவிருந்தார்.

உரை — அக்கூடமெத்தன்மைத்தோவென்னில்: வினைகளைத்தீர்க்கு நற்றவத்தைச்செய்யுமுனிவர் விரும்பியிருக்கும்படி மலர்ந்தகருங்குவளைகள் பூந்தடாகத்துக் கண்களாகவிமையாமனோக்காநிற்ப வத்தடாகத்தின்கரைமே லுழப்பாக வாயிரத் தூண்களைநாட்டி யெடுத்தசுவரிடத்துப் பூவரும்புகளைத்தெளித் தவற்றைக்கொண் டழகுபெறச்சித்திரங்களையெழுதியலங்கரித்த வக்கூடத்துநடுவேயிருந்தாரென்க (௧௭)

வேறு.

குடம்புனையிற் றோன்றுமதி கொழித்தகற்றைதெளித்து
மணி
வடம்புனையிற் சித்திரங்கள் வரைந்துதோய்ம்வடிவமதோ
படம்புனையிற் றீட்டியபொற் பாங்காரந் தோற்றபான்மையதோ
சடம்புனையிற் றோன்றியவான் றனமோதேறல்சால்பரிதே

உரை — அச்சித்திரங்களையெழுதின வடிவேதென்னில் பாற்குடமொப்பத் தோன்றியசந்திரன விரிகதிர்களைத் தெளித்துக் கோர்த்தமணிவடமொப்பச் சித்திரங்களையெழுதியகோலத்தானோ சித்திரப்படத்தின்றன்மையாலெழுதிய வழகுளமேனிய ரசையாமற் றவஞ்செய்யும் பாவனைதானோ வுருப்பாயிநின்ற வான்றனங்களுருவத்தையொத் தங்கேவரிருக்குந்தன்மைதானோ வொன்றிலேதேறிச் சொல்லுவதரிதென்க (௰௮)

காவியங்கண்கிளர்விப்பா னிமையாரோக்கிக்கனி
பாவியங்கள் ளுண்டெனினு நெறிநாள்மோனமண்டியதா
லோவியங்கண் மோனமுறி யவைகண்டாரும்மாவியமாய்
மேவியங்கண் பிறவாது விளைத்தவின்பால்விடப்பவரே

உரை — இவ்வச்சித்திரங்களையெழுதிய நுண்மையால வைதிமையாமலும் பேசாமலு மிருந்தாலுமுயிரில்லையென்று சொல்லக்கூடாமற் றோன்றினதன்மையேதெனில்: அச்சித்திரங்கள் தம்முன்னோன்றோன்றினைப்பார்த்துப் பட்டவதிசயத்தாற் கருங்குவளையொத்தகண் ணிமையாதென்னும் நெடுநாட்பேசாதமுனிவரோடொப்பு நல்லுயிரங்கேயிருந்தாலு மச்சித்திரங்களு மவுனமாய்ப்பேசாதென்றுந் தோன்றியவற்றைக்கண்டவருஞ் சித்திரங்களைப்போலத் தோன்றும்படி யாசையோடங்கேயசையாமலு மதிசயித்துநிமையாமலு நிற்பரென்க (௰௬)

அளிச்சாயலாரறஞ்சேர்த் தணிந்தமார்பேத்தருந்தவ
த்தோர்
பணிச்சாயல்வரைந்தவருப் பலவுஞ்சூழப்பார்த்தனகாற் [ள்
பிணிச்சாயல்வாட்டியமெய்ப் பிணைவின்மாண்பார் நாறமடிக
துளிச்சாயல்மலர்முகத்துத் துயனியாசிசொற்றினரால்.

உரை — அப்பொழுது மாபரணவ ..விறலெழுதப்பட்ட வப்
பலவுருவுங்கொண்டமாயாக வில்லறமுந் துறவறமுமென்திர
மவகைசேர்த்துச் சிரித்தமார்பிலணிந்த வருந்தவத்தோருகிய குதை
பார்த்துங்கொண்ட வருகைமிற் பிணியால் வாடினற்போலத்
தவத்தாலுமெலிந்தவுடலோடு பெருமாட்சிமையுடைய நாறு
முனிக ளெல்லோரும் மலர்ந்தமுகத்தோடண்டி யாசியைச்
சொல்லுகின்றனர (௨௰)

ஏடு புரிகலைவம்பொதிமைபத் துயித்ததன்மைசுடர்குரா
தலைப்புயிகப்புடை நுழைந்த வரியமோனைரருந்துழிஎனா [னெத்
திரைபுமிக கனிந்தகனி யிராந்நிகழ்ந்தத்தோடளிக்க
பினைபுமிகவருள்முதம் தான்பெயர்ந்தனமெற்றாமென்றான்.

உரை — அவ்வனம்வந்தமுனிவர் மிகவும்வருந்திப்பஞ்சே
தேபிரியங்களைத் தவத்தாற்கொண்டதன்மைத் தெழுந்த தெளிந்
தோரெத்தனவி லும்முள்ளேமிகுந்து சூழ்நின்று விளிய
மனிகளையு மிரவஸுழக்குகளையுந்தந்து பசியாற்றுவிக்கவென்
று பினபவருள்ளாருமிக்கோங்கிய முகத்தோடொருவன் அதிட்
டமென்பாசை வந்ததாமெற்றாமென்று கேட்டானென்க
(௨௧)

திருப்புகழேபுகழ்மறைமேப திருவேநாலெகுதலைவரும
மருப்பெயார்ம்செவிமைப்பலோமேப வளாபூச்யதாட்டிவிருந்
துருட்புசைமேபமவசீசரம்வந் துவட்டபவங்களைசெசாறன
மெமா
திருப்பெனவேமறையுந்துயிரதமார்பல்வளஞ்சொன்னும்

உரை — அதிட்டனேகேட்டதற்குச் சூசைமறுமொழிசொ
யவரின் தற்புகழும் புகழப்பட்டவேதமுஞ் செல்வமுமற்ற

நால்களுங் குடையாய்நின்று வாசபூஞ்சோலைகளும் வாசமல
ர்வயல்களுமவளர்ந்து சிறப்புச்செய்யும பூமேதயநாட்டிலிரு
ந்து புகைந்துவேதும்வனத்துவழிவந் துளங்குளிர்ந்துவக்கு
ம்படி யிங்கேசென்றமென்று தனக்குரியிடமெனறு வே
தமெழுந்திருக்கு மிரதமமாத்தமார்பிலேயுடையதூசை சொ
ன்றுனென்க (௨௨)

நாகத்தாலுண்டமதி நாறுக்குன்றுநனைவொப்ப
மோகத்தாலுண்டமனம் முகிர்பற்செல்வமுரிந்துகெடும்
போகத்தால்விளைநசைத்தீப்பொறுதுகண்காப்புக்கனமென்
றாகத்தாருள்மிக்க வதிட்டனைக் பாணறைகின்றான்

உரை — அப்பொழுது மறுத்தோருகியவதிட்டன் றமும
க்காவிடத்துவந்திருக்குகாரனைகுசொல்வா கரும்பாட்புன
பிடிபூங்கியசந்திர னொளியைவிடாதுகெடு மதுபோல மோ
கத்தால்மிழுங்கியமனமு முதிகொண்டவருட்செலவம் பொ
ருட்செல்வங் கல்விச்செல்வ மிவையெலாங் கெடுமென்று
போகநுகர்ச்சியால்விளையு மாசைப்பெவப்பம் பொறுக்க
மாட்டாமல் நாஙகளு மிக்கதுயநாஙகாவிடத்துநுழைந்து
வந்தோமென்று மனநிறைந்தவருள்மிக்க அதிட்டன்சொ
ல்லுனெனக (௨௩)

சிக்குருவைவித்தியபின் பிண்காழாச்சாவிளைவாமோ
சொக்குருவையுண்டு துகளோடாசைவளர்ந்தபின்
னிக்குருவைக்காட்டியது மெழுதுங்காவுஞ்சுமெனறே
வொக்குருவையொழுந்துநசை யொழியுமென்றுமலர்க்
கொடியான்

உரை — போகநுகர்ச்சியால்வந்த வாசைவெப்பத்தை
யாற்றக் குளுங்காவிடத்துவந்தோமென் றதிட்டன்சொன்
னதற்குச் சூசைசொலவான்: முருங்கைவிதையைவிதைத்து-ஆ
ச்சாவிரமவிளையுமோ? அழகியவருமேனிகளைக் கண்ணு
ண்டு பாவமுமாசையும்வளர்த்தபின்பு தேனைப்பொழி
த பூங்காவிடத்துவந்தாலு மதுமுட்சுடுமே, தன்னுடை
மொக்கவிட்டாலத்தாக்கு முட்கொண்டதியவாசையு மொ

ழிந்துவிடுமென்றான் பூங்கொடிபோல் சீதையென்க (ஆ
கையாற் பாவத்திற்பழகாமலுந் தீயாரையிற்பழகாமலுந்
தவஞ்செய்தல் வேண்டுமென்பதுகருத்து) (உ௪)

பிறந்தநாள் தொடங்கப் பிறந்துபோராத்துணை வைகிச்
சிறந்தநாட்கலைந்தாற் றிறங்கொண்டாசையகன்றனரோ
இறந்தநாளுய்வாரலா விருந்தநாட்டிற்றுயராற்றுர [ன்பான்.
பறந்தநாள் கூண்டொழியும் பறவையேயன்றாகிட்டனே

உரை — மனிதர்பிறந்தபோது தம்பமுங்கூடப்பிறந்
து பெயராததுணையாக நாடு நாட்டிலிருந்தநாள்மட்டுமா
சையுட்கொள்ளாதிருப்பாரில்லை, இருந்தாலுமவர்செத்தபோ
து துன்பமொழிந்துவாழ்வதொழிய நாட்டிலிருந்தநாள்
மட்டுந் துயரையாற்றமாட்டார், பறவைகள் முதலாய்ப் பற
க்கும்பருவம்வந்தவுடனே தங்கூட்டைவிட்டுப் போவன
வென்றுரைத்திட்டனனென்க (ஆகையால் மனிதராசைப்படா
திருப்பதுமரிது, கொண்டவாசையாறக் காட்டில்வருவதும
நல்லதென்பதுகருத்து) (உ௫)

நசைபட்டுநசைகடந்த நயஞ்செய்வான்றாளுமின்
மெய்ப்
பசைபட்டுவாழ்வரலாற் பகைக்கபாரில்லவதித்தனநாள்
வசைபட்டுவாழ்பவரோ மழுநீர்சூழ்ந்தமலைநண்ணி
யசைவற்றுநின்றெபறுதலன்னவென்றான்மறைவடிவான்

உரை. — நாட்டிலாசையின்றியிருப்பது தப்பயிருமெ
ன்றதற்குச் சூசைசொல்வான்: ஆசையைக்கொன்றறிகவுயா
சையைக்கடந்த பேரின்பத்தைத்தரு நாதன்றிருப்பாதத்தை
யனுகிலுலவருடலைவிட்டுச்செத்தபின்பு பெருமைவிட்டுல்வா
ழ்வாரொழியப் பகைத்தபூவுலகடைத் தவிருந்தநாளுமவசை
யொன்றின்றிவாழ்வார் அலைதங்குமெனெல்ல நீர்கடல்சூழ்
ந்த வுயர்மலையையண்டினவ ரலையின்றி நிலைபெற்றிருப்பது
போலவென்றான் வேதவடிவாகநின்ற சூசையென்க (உ௬)

• போரேத்திப்பகைத்தனபோற் புணரிபன்னுட்புடை
புடைப்ப

வாரோத்திமுகிற்புதைத்த வயிரக்குன்றங்குன்றுமன்றே
தாரேற்றிவரைசையேற்றுஞ் சடக்கமண்ணோர்தளிர்த்தபகைச்
சூரேற்றிநிற்பரெவர் சொன்மினென்றன்றெறலுணர்வான்.

உரை — நாட்டிலிருந் தாசையில்லார் கடலாற்சூழ்ந்த மலையை யண்டினார்போல நிற்பரென்றாயே, ஆயினும் போர் பொருதாற்போலப் பலநாளுங் கடலலைபுடையின் மோத மோத மேகத்தோடுகலந்த வுயர்ந்த வயிரமலையுங்கரைந்து கெடுமே, அத்தன்மைபோன் மாலையோடு வரையணிந்த வஞ்சகமாரிபுடையபாரிக ளறத்தோடுபகைத்துத் தளிர்த்ததன் பத்துநிற்பவருண்டோவென்றா னல்லுணர்வுடைய மூத்தோனதிட்டனென்க (௨எ)

நீரேற்றிமலர்மிசைக்கு நிகராவல்லோர்கையருளின்
சீரேற்றுவெவர்நில்லார் செறுநர்தெவ்வுந்திருப்பயக்க
லேரேற்றிவார்த்திட்ட வினைகாதைகாட்டுமென்றுன்
டாரேற்றியணிதிலக மெனநற்சிலப்படையினுன.

உரை — நீர்மலரல்லா நீர்மேன்மிதக்கும்போல நிகரா வல்லமையுடையநாதன் றசரதனைக்கையாளமையமையேற்றிய காலத் தெவர்நில்லார், சதுருக்கவொருவற்குச் செய்யும்பகைமுதலாயாண்டவனுதவியா லவற்குச்செல்வங்களைப்பயக்குமன்று - இங்கேயழகுபெறவெழுதப்பட்ட கதைதானே காட்டுமென்று பூவுலகணிநுதற்றிலகம்போலநின்று சகல நற்சிலங்களைக்கோர்வையாகவணிந்த சூதசனென்க (௨அ)

பொற்சாயலரிதங்கண் பொறித்தகாதைபெற்றனகா
விற்சாயல்கண்கனிய விரும்பிநோக்கமதிப்புத்தே [ல்
டற்சாயல்மதியல்லோய் தளிர்த்தமையந்தீர்கிறிது
புற்சாயல்சொல்வலெனப் புகல்மீண்டுற்றுன்றவமூத்தோன்.

உரை — அங்ஙனம் பொற்சாயலாகவரிதி லங்கேயெழுதப்பட்ட சித்திரக்கதையென்ற சூதசசொன்னவளவிலே யதிட்டனி பச்தாற்றன்கண்விளங்க விருப்பத்தோடு சூதசனைப்பார்த்துப் புதுவாய்முளைத்த திருச்சந்திரனைப்போல

மதிவல்லோனே! என்மனதிற்றோன்றிய சந்தேகந்தீரும்ப
டி நான்புற்சொல்லாற் சிறிதுசெய்தியைச்சொல்வேனென்
று மீளவுஞ்சொல்லத்தொடங்கினான் றவத்தின்மூத்தோனதிட்
டனென்க. (௨௯)

வேறு.

புதிவளர்திங்கட்கோட்டுப் புனைவளரசனிவில்லான்
கதிவளர்வனிமுன்பாய்மா கடந்தம்பார்முகத்தேறானு
ளிதிவளர்மகுடம்பூண்ட நிபகனெல்லுங்கோமான்
றுதிவளர்துறவுமெஃகுத் துணர்வளர்காவில்வந்தான்.

உரை — அதிட்டன்சொல்லத்தொடங்கின கதைப்பொ
ருளில்: வளரிளம்பிறைக்கொம்பொப்ப வளையாகவளர்ந்து வா
னிடையொப்பக்கொடியவம்புகளைப்பெய்யுமவில்லையுடையனு
ம்பலவகைநடைகொண்ட காற்றுமெனப்பாயுங் குதிரை
யிட்டுக் கடந்தபோர்முகத்தில் பசிங்கத்தொத்தவனும் பொ
ன்முடிசூழ்ந்தவரசனும் நிபகனெனப்பேர் புகழப்பட்டவற
விஞ்ஞையான் மலர்ததைந்தகாவிடத்துவந்தானென்க (௩௰)

நீளரிமதர்க்கண்ணார்தம் நெடும்பகைதுறக்கவுள்ளி
வேளரிகமர்த்தபோரில் வெற்றிகொண்டுவந்தமின்ன
கோளரிநடப்பதேபோற் கோன்மையுநகருநீக்கி
வாளரியிடையிற்பூட்டி வந்தியண்டணித்துச்சேர்ந்தான்

உரை — சிவந்தவரியிற்பொலிந்த நீண்டகளிக்கண்மாதரி
வற்காமசைவினையித்து நெடுநாள்செய்தபகையைத் துறக்கும்
படி மன்மதனரிதாய்த்தனக்குச்செய்தபோரில் வெற்றியை
க்கொண்டு மகிழ்வோயிருந்தீனாற்போலச் சிங்கநடையாற்
செங்கோலரசுந் தன்னகருநீக்கி யிடையில்வாளைக்கட்டித் த
னியேயிவ்விடத்து வந்துசேர்ந்தானென்க (௩௧)

தெள்ளுறமின்னியார்த்த செல்லுறம்படர்ந்தநெற்றி
கள்ளுறமலர்த்தகானங் கண்டுருகுறுநகால்வேட்கை
யுள்ளுறப்புதியதென்ற லுந்துவேவெதிர்கொண்டன்ன
வள்ளுறவாசங்கான்ற வனிலமாங்கெதிர்கொண்டானே

உரை — அங்ஙனம்வருகையிற் றெளிபயின் னிமுழங்குமே கங்களுட்கலந்த வுச்சிக்கொம்புகளின் மதுப்பொழியமலர் ந்த விப்பூங்காவை யவன்கண் டருகணுகிவருஞ்சமயில் வேட் கையைமனத்தினுள் விளைவிக்கப் புதியவிதன்றலாகிய தேரேறி வந்தமன்மத னெதிர்பட்டாற்போலப் பூமலர்வாசனை மிகவு முமிழ்ந்துவரும் குளிர்காற்றெதிர்கொண்டாதென்க (௩௨)

புலம்புறைகேட்டெண்ணிப் பூம்பொழிலொருங்கு தஞ்சு
ரலம்புறமுலைக்கத்தேனபூ வலரிருகளாயில்லிம்மிச [பூந்தி
சிலம்புறாசிலம்பியாடத் திந்தினாசருட்டுங்கங்கை
கலம்புறாமறிப்பொன்மார்பன்கடைக்கடக்கலாற்றான்

உரை — அங்ஙன பகரசிட்டவருகையிற் காவினுட்பு லம்பினோசையைக்கேட்டுவந்து நுழைபுமெழிவிடயவி க்காவெல்லாம் நினைத்துச் சாறியபனிதத விருபூமாலைபோலப் பூக்கவிரண்டுகளையிருட்டு மலமபிஞோசையிலமுழங்கத் திந் தினாசருட்டிடுபோடிவரு மோரார்பறக்கண்டு கலமாக்க ன்றமணிமார்புடையந்பக னாதைக்கடக்கமாட்டாதேநின்று மென்க (௩௩)

அவாவறிதெரத்துப்ப வடபுலிச்சுழவிவெண்கோட்
டவாவுறிபமையநோக்க யுரங்கொமேவுத்தியப்பா
லிவாவுறியிறித்தபின்ன ரியைந்ததன்மதக்குமாவைச் [ன்
சுவாவுறிவிழுமகல்கண்டான் றுளவகுபொற்குன்றத்தோளா

உரை — இக்காவினுள்ளார வாசைப்பட்டவருற்றைறக்கட் கமாட்டாம லொந்துநன்றவளவற பிறைமோபாவயளைத்தவெ ன்கொடபுள்ளவொருபாணைவந்து தாமேயமைப்படியமையைக் கண்டுவீரமோங்கியதின்படிமேலேறி யாற்றறக்கடத்தப் பாற்சென் றிறங்கினபிப்பு தானேநியந்தமதயானையை யோ ரொறும் புறிமுந்தினதுகண்டான் விளங்கியபொன்மலையோ த்ததோளாளனப்கனென்க (௩௪)

மலைபுறங்கண்டமார்பன் மனம்வியத்தயிர்ப்பினோக்க
வலைபுறங்கண்டகம்மை யரவெழுவளவில்லிம்மிச்

வில்புறங்கண்டகூலஞ் சிவணிமேற்பிரளக்கண்டே
யில்புறங்கண்டகாவுள் விளையந்தவாளேற்றிப்புக்கான்

உரை — அங்ஙன மலையினுந் திண்ணியமார்பினிபக ன திசையிற் றுயிற்பேர்ப்பாராநிற்பத்தான் மூங்கட்சுதிரைகளைச்சுருட்டிவரும்புன லொலிமிக வளவின்றிப்பொங்கிக் கற்களைக்கட்டிமேம்பிரண்டோடக்கண்டு அணிமேவாடு தழைக்கஞ்சூழ்காவினுள் வாளையேற்றி நுழைந்தானென்க (௰௫)

பொற்கலத்திட்டமேற்றிப் பூத்தகா நுழையும்போ
ழ்தில்
சொற்கலத்தினியபாடல் துடர்த்தகின்னரம்பண்மற்றப்
பற்கலத்தெழுந்தவோசை பரியுறவிமிழ்ற்கேட்டு
விற்கலந்தலர்ந்தவிக்கா விரும்பியவந்தனராமொன்றான்

உரை — அங்ஙன மவன் பொற்பாத்திரத்து மதுவையேற்றுறம்பால மதுவொழிந்து மலர்ந்தவிக்கா நுழையும்போது மனிதர்குரலாலினியபாடலு மப்பாடற்கிசைபடக் கின்னரமும் பண்ணு மற்றப் பலவகைவீணைவாயெழுந்தவோசையு மகிழ்வெய்தக்கேட்டு வொளிமுகத் தினிது மலர்ந்தவிக்காவிடத்துவந்தவாரா வொன்றுளிபகவெனாக (௰௬)

காவெலாமுகைத்துப்பூப்பக் காலெலாஞ்சுவரம்வீசப்
பூவெலாநறுந்தேன்றூவப் புள்ளெலாம்விளித்துப்பாடக்
கூவெலாநிகராவண்ணக் கோலநீலணிபோயப்பால் [ன்
மேவெலாவனப்புவாட்டும் வியன்றமேவார்வெளியுட்சென்று

உரை — அங்ஙன நிபகன் றணிசோ டிக்காவினுள்வருகையிற் காவெல்லா மரும்பின்வாய்மலர்ந்துபூக்கவுஞ் சூழவீசினகாற்றெல்லாம் வெண்சாமரையிரட்டவு மலர்ந்த பூவெல்லா மதுவைப்பொழியவும் பறவையெல்லாம்வரச்சொல்லியழைக்தாற்போலப்பாடவும் பூவுலகினிசராத வண்ணக்கோலத் தழுதுபெற்ற நெடியதோர்வழிகடந்தபின்பு விரும்பினவலங்காரமெல்லாம் வெறுமழகின்று டகனறவோர்வெளியையடைந்தானென்க. (௰௭)

மோட்டிளந்தேறல் தூவி முகைக்கருவொழுங்கிற் கூடு
நாட்டிளம்பிடியார் சாயல் நகைமயில் களியாடச்
சேட்டளஞ்சினைகடோறுந் திருமணிச்சாயற் பைம்பூ
வேட்டிளம்விழிகள் விண்ட விளக்கருநிவிற்கண்டான்

உரை.— நடுக்காவிடத்து நீபுகன்கண்ட வெளியெங்குள பிருத்தவெதன்னில்: உச்சிக்கொம்புகளிடத்தி விளமதுப்பொழியு மலரை பூத்த பலமரங்களொழுங்குபடச் சூழ்நிறையு நாட்டிளம் பிடியார் சாயலாக வழகியமயில்கள் கூப்பிட்டாடவு நல்லிவரு தழைத்தினை கொம்புகடோறு மணியின்சாயலாய்ப்பூத்த வாசமலர்கள் தமவிழாப்பகண்களை யிழ்த்து நோக்குறும்போல மலர்ந்தபோதிமாமரமிருப்பக் கண்டானெனாக (௩௮)

மினிறத்தலர்ந்தபைம்பூ விரைநிறக்கொழுந்திற்றேதன்
கோனிறத்தி டையில்வாய்ந்த கொழுந்தருவனுமந்நாகக்
காணிறத்தலர்ந்தசாந்தக் கழுமரமொருநிரப்ப
பாணிறத்தினியபண்சேர் பாடல்கேட்டொல்கிப்பார்த்தான்.

உரை — அப்பொழுதவன்போய் வான்மீனொப்பமலர்ந்த பூவெலாம் வாசந்திந்தேனைப்பொழிபாநிற்ப மரங்களுள் னிராசாபோல நடுவேசிறப்பிறபொலிந்துநின்றமரமெம்மரமெனவறியக் கூட்டப்போய்ப்பார்க்கவளவிலே மணவாய்மலர்ந்த சந்தனமரமதுவென்றுகண்டு நிற்குமபோது குழப்பாலின்பத்தினியவீணையோ டிசைபடப் பாடியக்கேட்டுச் சிலசிரமாய்த் திருமபிப்பார்த்தானெனாக (௩௯)

சூழ்தமரங்கடோறுஞ் சூழுளந்தின்றகேபோற்
காழமையளந்துசாய்ந்த காழமுகைவிற்கூடந்தல்
சேயவுமிக்கண்ணயிரனிற் கொழுநுசப்பணித்தூசேந்தி
வாழ்தடலர்ந்தநாறு மாதவோவருவகண்டான்.

உரை — திரும்பிப்பார்த்த நீபகன்கண்டவதிசயமேதெனில்: அவ்வெளிசூழ வொழுங்குபடநின்றமரங்களெல்லாஞ் சூழுளைந்துபிள்ளையைப்பெற்றாற்போல வயிரமுள்ளவடிமரம

பிளந்து பிளந்தவழியால் நாறுபெரியபெண்மாத ரிருண்ட மேகத்தொத்தகூந்தலையு நிறவான்மீனோடொத்தகண்களையுமின்னலோடொத்த நுண்ணிடையையு மழகியபொன்னுடையுமிவையெல்லாவற்றையு மணிந்தேந்தி மகிழ்வோடு மனமலர்ந்துகிட்டிவரக்கண்டானென்க (௪௰)

நிழலெடுத்துலவுவிண்மீ னிறைமதி சூழ்ந்ததேபோ
லழலெமித்தெரிக்குங்கண்ணா ரசனையளைத்துவினை
குழலெடுத்தினியவோதை குயிலெனக்குயிலநாறுங்
கழலெடுத்தாடிப்பாடிக் கனிவெடுத்தினையசொன்னார்.

உரை — ஒளியைவிட்டு வானிலுலாவியமீன்கள் முழுமதியைச்சூழ்ந்தாற்போல நெருப்பினைவிசி யுயிரையாசையாலெரிக்குங்கண்ணையுடையமாத ரங்ஙனங்கட்டிவந்து நீபகனை

சையோசையாடிசைபடக்கைபிடித்தேற்றிய பலகுழலோசை குயிற்குரலாகவினிதாய்க்கிளம்ப நாறுபேருங் காலெடுத்தாடிப்பாடி யின்பமா யிவற்றைச்சொன்னாரென்க (௪௧)

நாசனைமரங்கள்சூழ்ந்த துணர்ப்பொழின்முன்னிவில்
காசனைவிருப்பம்பூண்ட கருத்தினைமறவாவெங்குஞ் [செய்
சாசனையுவப்பவந்தாய் சாசனைபுவப்பிற்காவு
மீசனைக்கண்டதேபோ லின்பெழுக்காணுயென்றார்.

உரை — அவர்சொன்னதேதென்னில்: மன்னனே! நீமுன்னேயன்புவைத்திருந்த சாசனையென்பவள் பொன்மணியாடையுடுத்தாற்போல மலர்ந்தமரங்களாற்சூழ்ந்த விப்பூங்காவிடத்துனக்குமுற்றிவந்து விளங்கியமணியாக வுன்மேல்வைத்தவிருப்பத்தைவிடா தணிந்தகருத்தோ டவளுன்னைமறவாமல் விரும்பினவளாகையி லவள்மனமகிழும்படி நீயிங்கே வந்தாய், அவள்மகிழ்ந்தவின்பத்தலோ விக்காவுஞ் சுவாமியைக்கண்டாற்போல வுன்னைக்கண்டவளவிலே மலர்ந்துகளிகூரவும் பாரென்றாரென்க (௪௨)

பாணெறியிவற்றைப்பாடப் படர்ந்தசந்தனமும்வீறி
வாணெறிபழுத்தநீண்கண் மடந்தையேபுறப்பட்டெய்த

வேணெறிபொழுகித்தான்முன் விழைந்தசாசனையின்சாயற்
கோமணெறிமுகத்திற்கண்டு குலைந்துயிர்ப்புற்றுநின்றான்.

உரை — அங்ஙன மாடிய நாலுபேரும் பாவாக விவற்றைச்சொன்னபின்பு நீபகனருகுநின்ற சந்தனமரமு மடியிற்பிளந்து வாளின்கொடுமையைப்பழித்த நீண்டகண்ணையுடையவோர்மடந்தை புறப்பட்டுவருகையின் மீனொத்தமுகத்தையுற்றுப்பார்த்த நீபகன் றான் முனமன்மதன்காட்டிய காமவழியாலன்புவைத்திருந்த சாசனையின்சாயலென்றுகண்டு மனதிற்கலைந்தயப்பட்டு நின்றானென்க (௫௩)

வாளரிகயற்கண்மின்ன மணியணிக்குழைவில்வீச
நீளணிப்பயபதார நிறத்துகிலொளிகள்விம்மக்
காளணியெறிவேற்சாயற் கனிவுகுத்துயிருண்டுஞ்சொல்
வேளணிதிலதம்போத்தாள் வினைநற்றூலிற்சொன்றாள்

உரை — அங்ஙனஞ் சந்தனமரத்திற் புறப்பட்டபெண்ணேதென்னில்: வாளையொத்தியகயல்மீனொத்தவிருகண் மின்னவு மணியழகுபெற்றகாதணி யொளியைவீசவு நீளமாய் மார்பிற்றூங்கியமணிவடங்க ளசைந்துவிளங்கவுமுடுத்தபொன்னுடை சுடர்களைச்சூழவிடவுநற்ப நஞ்சுதோய்ந்த வெறிவேலொப்பவின்பத்தைக்காட்டியுயிரைக்கொல்லுமினியசொல்லைக்கொண்டு மன்மதனணிந்த நெற்றித்திலதமொத்தவள் வினைபேசினாற்போல விவற்றைச்சொன்னாளென்க (௫௪)

மடங்கலேறன்னையென்றோ மடங்கலிற்கொடியனாய்
தடங்கையேகொடியில்விஞ்சித் தளர்ந்தவென்னுயிர்கொன்
றாயென்
றடங்கையேமறத்தாயுன்னைக் குனித்துநான்றேடிமுன்னி
முடங்கலேவினைகாண்வந்தேன் முற்றமேவாவிரங்காயென்றாள்

உரை — அவள்நீபகனைநோக்கிச் சொன்னதேதென்னில்: சிங்கராயனுன்னையென்றோ சிங்கத்திலுங்கொடியனாய், உன்றடக்கையே போர்முகத்துயிர்களையுண்டுகொலையிறபழகி யிப்பொழுதுமிஞ்சித் துன்பத்தாற்றளர்ந்த வென்னுயிரைப்

ங்கொன்றாயே, இனிதாய்நீ முன்சாய்ந்திருந்த வென்குடங்
கையைமறந்தாயே, நானுன்னைமறவாமற்றேடி மூங்கிக்கும்
ந்தவிக்காவிட்டுத்தனக்குழந்திவந்தேனே, நீயோமுற்றமுடி
போக வெனக்கிரங்காதிருப்பாயோ வென்றாளென்க (௪௫)

மட்டுயிர்ப்பதுமவாயாள் வயிரக்குன்றுருகத்தேம்பி
நெட்டுயிர்ப்புயிர்த்துவிம்மி நெய்த்திடைதுவண்டுவாட
வட்டுயிர்ப்பசையுண்டேய்க ளருந்தவந்தவிர்க்கமாயை
நட்டுயிர்ப்பனவென்றெண்ணி நாயகிதேறினாளே

உரை — மதுவுக்குயிர்தருந் தாமரைவாயையுடையா ளிவ
ற்றைச்சொல்லி வயிரமலையுமுருகும்படி தேம்பிப் பெருமூ
ச்சுவிட்டழுது நொந்த நுண்ணிடைதுவண்டுவாடாநிற்ப ந
ரபதியாகியநீபகன் சானகியிங்கேவந்ததேதென்று நல்லுயி
ருண்ணும் பேய்களாக்கு நானினைத்ததவத்தைத்தவிர்க்கும்ப
டியிவற்றைநட்டுச் செய்தமாயைவித்தை யிதுவென்றெண்
ணி மனதிலேதேறினாளென்க. (௪௬)

தேறினன்சூழ்ந்தும்வாளாற் சிதைவுகழுவைத்தசாகி
நூறினான்றமிப்பவென்ன நுண்ணிடையனக்குந்தீந்தே
னூறினான்றெரிந்தசாந்த மொழியவோசெய்வாயென்று
கூறினானொருங்குகையாற் கொழுந்தருக்ழுவினாளே

உரை — அங்ஙனந் தேறியநீபகன் வாளைச்சுழற்றி யென
க்குக்கேடுவிளைவிக்கும்படி மூளைத்தவிம்மரத்தையழித்துவெ
ட்டுவேனென்றான், என்றவுடனே யருகுநின்றநுண்ணிடை
ப்பெண்ணு நானிருக்கும்படிதெரிந்த தீந்தேனூற்றதாகி
யசத்தனமரத்தை வெட்டுவாயோவென்றுசொல்லிப்போய்
வெட்டாதபடி யம்மரத்தை யொருங்குடனிருகையாற்றழுவி
னாளென்க. (௪௭)

பூங்கனையுழுதநெஞ்சம் புண்படவுருவிப்பின்னர்
பாங்கனைமரங்கொய்தொக்கப் பகைத்தசானகியுங்கொல்
வாய்
தீங்கனைகொடியோயென்றாள் செல்வனுநகைத்தன்மாயை
யீங்கனைகெடுவிடைக்கோ னென்றுவாள்வீசினானே.

உரை — அங்ஙன மனையாளை கைப்பாணமரத்தைத்தழுவச்
சொல்வாள். உன்னைவேண்டி மன்மதன் முன்னெய்த பூவம
புகளாலுழப்பட்ட வெவ்வெனஞ்ச புண்ணாம்படி யதிலேயு
ண்வாள்பட்டிருவினைபின்னே ரழகியவிம்மரத்தைவெட்டியொ
ருங்குடனியகைத்த சாசனையாகியவென்னையுங் கொல்வாயா
கத் தீயகொடியோனேயென்றாள், அவற்றைக்கேட்ட நீயக
னைத்து நல்லதுன்மாயை யிங்கேசெய்யநினைத்தகொடுமை
யை நன்றாய்க்கறதேயென்று துணிவோடுமரத்தடிமேல்வா
ளைவீசினனெனக. (சஅ)

நாறுசெம்மணியின்சாயல் நயப்பெழநின்றாள்கொண்
சிறுமையருவங்காட்டிக் கிளைத்தகோளிருநூறாக்கி [மூ
நூறுகைவடிவாளவீச நூறுகைகிடுகையேந்தச்
சீறுநெய்யெயிற்று நீண்டகூன் றிங்களேதோன்றநின்றாள்.

உரை — அங்ஙன மவள்நயங்காட்டியவளவி லவன்மனங்
கலங்காமையாற் பயங்காட்டினு லவன்மனங்கலங்குமெனவு
விளங்கியசெம்மணிச்சாயலாக மகிழ்வினைச்செய்யும்படி நி
ன்றவள் பயமிடும்படி மேகங்களைச் செனனியாறசிறு முப
ரிந்தகரியவுருவத்தைக்காட்டினளாய்க் கிளைத்தவிருநூறு கை
யையேந்தினளாய் வலக்கைநூறு நூறுவாள்களைவீசினளா
யிடக்கைநூறு நூறுகேடயங்களையேந்தினளாய்ச் சீறுவாயி
னளா நெருப்பெயிற்றினளாய் வளைந்தபிறையொத்த பெ
ரும்பல்லைக்காட்டிநின்றாளென்க (சக)

பண்கிளைத்தசையிற்பாடல் பணித்தமற்றிவையாரும்
கண்கிளைத்தெழுந்தசத்திக் கழுமருபாறரக்கராகி
விண்கிளைத்திடியெறிஞ்ச விபுலருந்தடுங்கவார்த்துப் [ரி
புண்கிளைத்தொழுகுநெய்த்தோர் பொழிபடையேந்திநின்று

உரை — வெருவிமுருவோடு மவளங்ஙனநிற்ப வீணைவா
ய்க்கிளைத்தபற்பலவிசைபிடித்தேற்றிய வினியபாடல் முன்னி
யற்றிநின்ற மற்றநூறுமாதருங் கண்வழிகிளைத்துத் தெரித்த
செந்தீயுமிழுங்கோபத்து நூறிராக்கதரைப்போலவாகி மே
கங்களைத்திடித்துப் பலவாயிடித்துவிழு ழுழக்கங்குறை

பப பூவுலகெல்லா நமெங்கும்பட வெய்தாயார்த்துப் புனைவுயு
போடனெய்ர்த்தலைக் கொட்டனிழத டலயாயுதவனைகனொடெய
த்தச் சூழநின் றனெக (ரு௰)

காசெநேத்த கணைவாள்செய் கதிர்புகைக் [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — அவ்வெவ்வி [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (ருக)

உடக்கெரிப்புகைப் பேனை பொழிதருமின்னமையைம்
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — அங்கனம் [illegible] சொல்வா
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] கொண்
[illegible] மெல்லாம்
[illegible] தவ்வாள
[illegible] யுருமெனக (ருஉ)

கொல்வினையலகைபோய்ப்பும் கொள்கையிற்காணத்
தோளையம்

பல்வினையறுப்பநோற்றுந் பொலிந்தநிபகனென்பானே
நல்வினைபகைக்கபேய்கள் நயமொழியுருவுகாட்டி
மல்லலையொழிக்கவோர்நத மாலயபேயினுமெஞ்சா

உரை — அங்ஙன மெல்லாமாலயவித்ளதயாற்காட்டவந்த வுயிரைக்கொல்லும்பசாசகள்பேய யிப்பூபகாவு முந்தின வரியவருசயின்றிப்பி ... தினை ... ருவுவடிவு ... றிக் ... சயா வத்த ... மையாறிரென்றப் பல் ... யாடிட நிவினை ... டியருகருணை ... யாநகைப்பக ... பக தவத்தைச்செய்கான், நல்வினைகளைப்பகைக்க பசாசகள்நய மொழியமுருகாட்டி மல்வினையாகிய வவனைநவத்தைக்கெ... குமைபடி ... யன் ... நினைத்த மாலயத்தொழிலே யிந்நா ... யிதுய ... நவிலநிச் செய்து கொண்டுவருவனவே ... க (௫௩)

வெங்கணோிரவியொத்த விடலையெதிநாவேறும்ப
விங்கணையுறைந்தபோழதி விசையெலாம்வனைவித்தானை
லங்கணைவாழ்பார்த்தல்லாலதிகம்லமறிதியேல்மவண [
ஙங்கணேர்தெளிந்தநாமொாய் செட்புதியல ... ருன்மொழிகோ

உரை — அங்ஙனம் வானத்திற்பொரு வெயகன்றுப்பற்று ஞ் சூரியனையொத்தமன ... பக ... யிவசெயிருந்து வெநய மகாலத்துத் தவருசெய்திருநம்பொழுதி வெ ... னிசர்த் திரங்களையெ ... விச்சாரை, நாமகளையவி லெழுதினவ மூகளைப்பார்த் து திசய ... தல்லா வெழுதிய சித்திரங்கள் காட்டியசரிதை யிலைனகெ ... றதிபோம், சந்திரன்பொழிந்த பாற்கதிரொப்பத் தெளிந்தவுணர்விளையுடையோய்! நியச்சரி தையறிந்தாயாகிற சொல்லுவாயாகவென்றான் ... யிட்டனைக (௫௪)

வேறு.

பண்காவிசைபடித்திப் பகர்ந்தவுணாவனன்கேட்டு
மண்காவலற்காய முறைநயிலமைந்நரர்
விண்காவலாருளால் விலைகொள்ளாவெனக்காட்டத்
தண்காவெழுதியவை சாற்றுதுமென்றுனைகொண்டான் "

உரை — அங்ஙனமதிட்டன் வினைபால் வழுபகிவினைச கனைவென்ற வினைபத்துரைத்தயாலையுங் கேட்டு மன்ன னுகியநீபகன் றனக்குவத்தமுறைமையான மலிபரத்துயர்ந்தோரி வானரசனுகியகடவுள் செய்யுந்தலையயிராவிபால் வினைகொ ள்ளானென்றுகாட்டும்படி யிக்குலங்காவிடத்தெழுந்விக்கதையை நான் சொல்லிக்காட்டுவேனென்று சொல்லத் தொடங்கினனென்க (௫௫)

மின்னுர்கதிர்கெளித்திங் கோலமாய்வேந்தெழுதிப்
பொன்னுர்மணிக்குப்பை போன்றதிழவயிழந்திலைய
பிரனுலாகுலத்து முத்தைபராயிவாசரிதை
முன்னுர்மொழிபிறமா மொழிந்தநாமங்களையினென்றுன்

உரை — மின்னெல்லாமொழுகுங் கதிர்களாக்கெளித்துச் சித்திரமாகத்தானுமபடியே யுகப்பட்டவ பொன்னிடத்தழுத்திப் பதித்தமணிகளின்குப்பையம்போலச் சுடர்பொழிந்தொளிரு மிவரைமை குலத்தின்முதலிருந்த பிதாக்களே, இவர்களை முன்னேர்சொல் முறைகப்பாமனென் சொல்லக்கேட்டீர்களென்றுன் கூசபனைக (௫௬)

ஐம்பதுமூறுதொடர் நாலூற்றுண்டுமார்
பொய்யமூறுபுகழ் பொலிவேதநெறிவழுவா
மெய்யமூறுதவம் வளத்தவரும்வாதநெதாவகையான்
மையமூறுயப்பில வாழ்ந்திருந்தாயயமகாவப்பான்.

உரை — இரண்டாயிரத்துத் தொளாயிரத்தாறவருடமுன்னே பொய் யவொழுக்குமபுகழ்ப்பொலிநத வேதநெறியில் வழுவாம ஓடயுருக்கவத்தால் வியாற. வாயடனமிகுதியான மயக்கமில்லாத மகிழ்ச்சிபோ யாழ்ந்திருந்தாய் யகோபெபசபவனைக † (௫௭)

சீரார் புகழ்மிககோன் செய்கவத்தாலுறகொண்ட
தாரரணைகளுத தனபருமீரைந்துபினேர்
காரார்பிற்குலாள் களித்தீன்றவிருவரினுள்
ளோர்மூதனுயாணரனெறிவன்றுமே

உரை — [illegible] (௧௮)

[illegible]

உரை — [illegible] (௧௯)

[illegible]

உரை — [illegible] (௨௰)

[illegible]

காருச்சடத்துள் [illegible] வோர்த்து [illegible]
கொருக்கொள்ளத்துக் [illegible] விஞ்ஞானிப்பு [illegible]

உரை — [illegible] பகைப்பெருமான் [illegible] பொருவா [illegible] காட்டுமே [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (௩௯)

அ[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

உரை — அ[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] போட்டாவாக (௪௨)

இப்பால் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

உரை — விரவாத்தித்திரங்களை [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (௪௩)

[illegible] [illegible] [illegible]

தந்தைக்குக் காட்டிக் தம்பியுடையோரவிதெனுச்
சிரதைக்கிரங்கினர்போற் சினப்புலியோசெயித்ததென்றார்

உரை — அங்ஙனந் தம்பியையிற்றபின்பு நிந்தைக்குச்சற்றுமஞ்சாதவ ரவன்றுகிளைமையுடைத்திருந்த வழகுபெறவெழுதினசட்டையைக்கிழித் தங்கையிலே யிரத்தத்திறைத்தோய்த் தவனைக்கைப்பயனுக்குக்காட்டி யிதுவெத்தம்பியுடுத்திருந்த சட்டைதானேவென் ய தாமே நாற்நிரங்கினாற்போல வையோகொடியப்பொரிபுலி யவனைக்கொன்றதாவென் றுரென்க (௬௪)

ஆங்கதுபொறித்தபடிக் கவைகேட்டமுதிர்தாதை
தீங்குபொறித்தனுங்கில் திரிட்டகன்றெயாபெரியப்
பாங்குபொறிகைமுகப பாலனுக்கப் பிரயங்கரு
பீங்குபொறிகதமுறை கண்பினைக் றனினர்க்கொடியார்

உரை — அவரங்கேயெழுதினபடி சேலையுங்காட்டிச் சொன்னதைக்கேட்டவயதின் முதிர்ந்ததாதை யவர்கொடுமைகொண்டதாத்தைச்சொல்லுறசெப்பட்ட சேலைப்பங்கயிலேயதி விட்ட கண்ணீராயழுதழுது நகோத் வடிகிறவெழுதப்பட்டமுகத்தையுடையபாலனுக்கவவேதத் தமனங்கிலேயிரங்கி யழுதனைமை யிதகேயெழுதினமெனசிரத்திற்பார்பயிராகவென்று சொன்னதை விரவாற்காட்டுனுன் தங்கொடியேந்தியகுதையென்க (௬௫)

வேறு.

ஏங்கெழுமொலியோடியாவருமிரங்க வினைமணித்தவிசி
ன்மேலெழுந்து [ழல்குழையப்
நீங்கெழுதுளாயமழுந்துகில்குழையத் துள்மதுட்புயற்கு
டாங்கெழுமணிகள்நுழையவாய்குழையப் பதுமவாண்முக
நலங்குழைய [ளன்சொன்றூன்
வாங்கெழுதியபொற்சாயலாளொன் றதிட்டன்கேட்டவை

உரை அயமனஞ்சொன்னதைக்கேட்டுச் குழந்திக்றவிருடிகவிலலரு மொலியெழவேங்கியிரங்காநிற்ப வதிட்ட

ச் சூசையைநோக்கிச்சொல்வாள்: ஐயா தவமணியார்செய்
தலங்கரித்த மெத்தையின் மேலெழுந் தடித்த நுரையினும்மெ
ல்லியபூந்துகில் தூயங்கக்குழையா நிற்பவு மதுவைத்தளித்த
மேகத்தொத்தகூந்தலு மழுகும்செய்யத்தூங்கினமணிவடங்க
ளும் வடிவுளவாயுந் தாமரைமுகத்தின்மது மிவையெலாங்
குழையா நிற்பவு மங்கேபொற்சாயலாகவெழுகப்பட்டவ ளி
யாளையாவெவ னுகேட்பச் சூசை மறுமொழிசொன்னனெ
ன்க (௬௬)

விளையுமிழ்நெடுங்கான்வணிகர்கடந்து விலோ திருவெ
சித்துநாடடைந்து [ர்தன்னித்
வளையுமிழுயிர்ப்பென்றகிற்புகையுமிழ்ந்த மாடநீள்கோனக
சிலையுமிழ்கனிசொல்லாணரன்சென்று திருக்கரும்பூந்திபா
த்காளாய்ப் [வள[illegible]தான்
புளையுமிழ்துபர்நித்தறத்தலைபிரியாப் புவிநுதற்றிலகமாய்

உரை — முன் சொன்னபடி யாணரனைவியாகக்கொண்
டவாணிகர் வாசமலர்ப்பூங்கானகவழியைக்கடந்து செல்வங்
களைவிளைவிக்கு மெசித்துநாட்டிற்சேர்ந்து பொன்மலைபெ
ருமூச்சிட்டாற்போல வகிற்புகையுமிழ முயர்ந்தமாளிகை
ச்சிறப்பின் மிண்ட விராசதானிநகரில்வந்து விலைதரம்பின்
வாய்க்குரலொத்த கனிந்தசொல்லை யுணரணங்கே பெருஞ்
சீர்ச்செல்வத்துடர்ந்தபூத்திபாவென பயற்கடிமையாகிப் பா
வத்தால்வருந்துன்பமின்றி யறநற்றுணையைப்பிரியாமற் பூவு
லகிற்கு நுதலணிதிலதமாக வளர்ந்தானென்க (௬௭)

திடம்புனைந்தமைந்தவறத்தரும்பயனே செய்தவர்க்க
ரியுமவர்தம் [செனக்குமால்
படம்புனைத்தவர்க்கும்வானவரொளியாற் றுயிலுமொளிர்ந்
படம்புனைந்தன்னயாணரானரனைப் பந்தப[illegible]
ன்னர் [னடைந்தான்
தடம்புனைந்துயரப்பூத்திபாசிறுவன் சால்புபா[illegible]

உரை — வான்மேற்றிரிபுஞ்சுடர்களின்றெளியாவிப்பூவுல
கும்விளங்குவதுபோல வுறுதிவிடாதோங்கிய நல்லறம்வினை

த்தட [illegible] பிறந்தாகச் செய்தவர்க்கன்றோ மது மலரைச் [illegible] காமர் [illegible] க்கிரமொழு மொவடி [illegible] ணா [illegible] பிடி [illegible] சர்க்கரை [illegible] பு [illegible] த்தேபாறு மாட்சிமையிற [illegible] பெருமைக் பிரமையட்ட தாண் [illegible] க. (௯ _)

பாவை [illegible] சாடவெயி பம் பயக்குமா முடைக்க [illegible] [மாட்சி

[illegible] குளிக்குமனைர [illegible] ழ்வலி [illegible] பிக்கரி [illegible] [பணக்கர

மாடி [illegible]

[illegible] பெர்ப்பா [illegible]

[illegible] (௯௧)

[illegible] சிகை டிக்குடிக்கு மணிமணிச்சாயற் றாளக்கியவா [illegible] மாறை [க்கை

வாசிக்குட்டிய [illegible] மொழிக்கண்டு கொடு [illegible]

வெண் [illegible] குக்கடுமை [illegible] கப்புகிக்கத்தடுபி [illegible] [illegible] யோட்டாக்கான்

[illegible] ட்டத்தருக்கிக்கொ [illegible] காலம் [illegible] டம

உரை — [illegible] நெயி லவனே கோயிர ண் [illegible] போலவிள ங்கிக்காட [illegible] முப்படி வாள முத்திய [illegible] பார்க்குப்பார்க்குதிறக மங்கமுனவ

குள்ளக்கைக்கடைத்தாற்போல எப்பொழுதுமவர்மேல்விட்ட
டப்புகளா லன்சையுட்கொண்டு கற்பினாற் சேர்ந்த தறிய வழி
லாமையா ரின் கேட்டறிந்து ச தயா லெரப்ப
னசெய்த மட்டாவைப்போல மு ருமொக்க (௭௰)

பனிநிறக்குருகின்மருப்படவிளிக்குப் பணித்தலைவயவன்
செயங்காலை [குஞ்சாம்
மணிநிறம்கண்டுவாரைமயிற்றொகுத்தே மயனிறத்தருநெய்த
பிணிநிறத்தெருநகவிரகதோயாமுறும் பெண்மைமிகோவி
யாதான [மிடாமேசோர்வான்
மணிநிறத்தைமத்தசாலிபிறப்பேசா மயிற்றிடமிப்பி

உரை.—அங்ஙன மவளுட்கொண்டவாசையாற் பனிநிறப்
பயிட்டபா லாயத வடிக பொலைக்கு வரவரமத்
கயபனிக்குமேவலையல செயபுகலபாகுமிர மணிநி
றக்தொளிப்ட மாந்தவாரை மாறுகுமேல மயதகக்கோ
ரடந்தக்குப் பிணியாகவாடாற்போல புட்கொண்ட
விரகத்தாபாதுமையா பமாவிடத்தொயப் பெண்மையி
கோவியாகய நாணைத்தான் கொண்டழியாம் பேசக்கு
கிவருந்திப் பெருமூச்சுகளைவிட்டுச் சோர்ந்து முஞ்சா
க்க (௭௧)

செறிவெயிற்பிறிவொங்கியகாம வெந்சாவிளகுமா
றிரு [யிசாமூது
சேக்கொகு மலிராசபசமுப்பெய் யினமுறு கதிசேக்கை
தாங்கியதோட்டிமா மூபவல்லாகத் சாய்க்குயிம்குவ
வெனுதாண [நய ன்
றிகிபெவவாவட்போாகவிக ளிக்க தினையுலையபசேர்

உரா — அநய மமையா சுவிட்ட பொழுக்கிரு தா
கிரு பாலப வய காமசெந்து நிடப வியாமய
கமட்டாவேளைக வ மடிப பு யிளமக்குரும்பு
ளாற்செய்த பெதத்வயிய மதயடநுவளாயக் கையமேலந்
தியவா நசத்த மசத மூழப போர்முகத்துருஞ்சய
கொள்ளுபபடி தடத்திரு மையகனைக் கிழேவிழ்த்தினமதுயா

னைமுறிந்தாற்போலப் பாகனுகியநாணத்தைப்போக்கிய யா
னையாகியகாமத்தாசை யுட்பொங்கி முறிவாகநின்று வாச்
சொல்லி யாணரனையழைத்தா ளழைத்தநினைவினையறியாம
லவனுமவந்தானென்க (எ௨)

பார்த்தனள்பார்த்தவப்பொழுதேநாணிப் பகைத்தநா
ணமுருசினந்தாற்போற்
கூர்த்தனல்பொங்குமுகமெலாஞ்சிவந்து குயிலினுங்குழலி
நீர்த்தனதுகச்சொற்கொடுநெடுநா ணினைத்தவமறைவற
ளார்த்தனவிடுபட்டனையநின்றன்பின் பாணரனணிதொத்
துரைத்தாளே

உரை — அங்ஙனம்வந்தவாணரனையினிதாய்ப்பார்த்தாள்,
பார்த்தவிலயத்தேதோள்ளேநாணினுள், பகைதன்னினைவி
னைப்பகைக்கநாணத்தைக் கோபித்தாற்போல மனதிலேயழ
ல்பொங்குமுகமெலாஞ்சிவந்து மாங்குயிற்காலினும் பேசு
ம்கிளிச்சூரலினுமினியபழஞ்சொல்லாற் றனதுநாணும
னதிலேநினைக்குமவனையன்னை மறைவின்றிச்சொன்னாள்,
சொன்னவளவிலே பாப முழுங்கவிழு மிடுபட்டதுபோல
வே றுமுமையாமனி றபியபு நாணிநொந்துசொன்னா
ளென்க (எ௩)

ஆர்முகத்தெனக்கோளாடனுநாய்க நனைத்துமேபுனை
யலாவளித்த [னதிப்
பேர்முகத்தின்றுவெற்குநார்கருகச் சித்தையுமியனுமோவெ
போர்முகத்தோடியொளித்தனர்வெற்றி புணர்ந்துய்வாரொ
ன்னவுட்டேறிக் [ருர்மாதோ.
கார்முகத்தொளித்தமின்னெனவெல்கிக் காந்துயல்கருதி

உரை — அப்பொழுதாணர னெங்ஙனமறுமொழிசொ
ன்னுனெனில்: அரசினிறைந்தமுகத்தைக்காட்டியெனக்கு
த்தகப்பன்றன்மைத்தாகியநாயகனுன்னையல்லாது மனையிலு
ள்ளயாவையு மென்கையிலேகத்ததன்மைத்து நானவற்குப்
பொல்லாங்குசெய்யும்படி நினைவாயினுமிவருமோவென்று

ன், மீளவுஞ்சாமப்போரிடத்தோடியொளித்தவர் வெற்றியை க்கொள்வாரென்று மனதிற்றேறி மேகத்துள்ளொளித்தமின் னலைப்போல வொல்கியொளித்துப்போக நினைத்தானென்க (௭௪)

பூங்கணையாயென்னெஞ்சமீர்த்தனபின் புகர்விழியொ
ளிப்பவோவென்று
வோங்கணையையென்றுழிந்துபாய்ந்தவன்றன் னுடைத்து
கில்சிக்கெனப்பிடித்தாள்
பாங்கணை துகிலும்பகையெனவெறிந்துபகழியும்பின்றமுன்
றோடித் [றான்
தீங்கணைமடவாட்கிரங்கியதல்லாற் செயிர்நகைக்கிரங்கலாதா.

உரை. — அங்ஙன மாரனொளித்தோடும்படி திரும்பு கையி லவள்நயங்காட்டிக் கோபித்தாற்போல - உன்னெழிற் கண்ணே மன்மதனெய்யும்பூங்கணையாகி யென்னெஞ்சினை ப்புண்படுத்தியபின்ன ரக்கணையையிப்பொழு தொளிப்பா யோவென்று சிங்கிரமாயிருந்த வுயர்பூமெத்தைநீங்கக் கீழே குதித்தன ளவனுடுத்தசீலையைச்சிக்கெனப்பிடித்தாள், அப் பொழுதவ னஞ்சி யிச்சீலையுமெனக்குப் பகைபோலுமென் றதனைப்பறித்து வில்லின்வாய்விட்டவம்பும் பின்னிற்றகத் தா னதற்குமுன்னோடித் தீவினைநினைத்தமடந்தைக் கிரங்கினு னொழியத் தீயவாசைக்குச் சற்றுமிடங்கொடா திருந்தானெ ன்க (௭௫)

நகைத்தனதன்மைத்தொளித்தனனென்று நகைகெடப்
பெரும்பகைவீங்கி
முகைத்தனதன்மைத்தென்முகம்வெறுத்து முயங்கலுமறுத்
ததிக்கொடியான்
பகைத்தனதன்மைத்தெங்ஙனேயெண்ணிப் பணிகுவானெ
னக்கொடிதுணர்ந்தா
ளகைத்தனதன்மைத்தன்பிற்கும்பகைக்கு மளவிலாப்பொங்
குவர்மடவார்.

• உரை. — அங்ஙன மாரன்போனபின் பவள்வெட்கிப் போயிங்ஙனமோ வவனென்னை நகைத்தாற்போல வொளித்

தாவென்று முகனைவக்கவாசைகெட்ட மன நிலைபெரும்ப
சைபெற்றாங்கிக் [illegible] னிரசொல்வான் புகோப்பூக்க மலரான
[illegible] மைந்தரில் [illegible] கைவயாக் குக் தானை [illegible]
[illegible] மாட்டாமை லெவ்வமொழிமருக்க [illegible] வி
[illegible] லெ [illegible] வெண்ணி [illegible]
[illegible] னைனறு கொடியசோ [illegible] நினைத்தான்
[illegible] மலர் [illegible] லாருந் தாமன் [illegible]
டா [illegible] பகைகொண்டா [illegible] முறையாக மட்டொய
[illegible] (௪௯)

வெட்டைபுரந்தி [illegible] நக்சோர்ந்த மேனியே
[illegible]
பூட்டைய [illegible] கூர்ந்தொர்ம் [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [[illegible]
வாட்டையு [illegible] வபு [illegible]

உரை — [illegible] சிசெயுந்
[illegible] மை [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] நிந்தி [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] (௫௰)

பூந்[illegible] மருகக்கெசுறு [illegible] முரட்கொ [illegible]
[illegible] [[illegible]
பர் [illegible] பகை [illegible] காடிய
செ [illegible] கூடிக்கிழிவுறக்
[illegible] [[illegible]
சற்றுபுகொ [illegible] யிக்கிறையிறுட்டுங்கள் [illegible] கிடபுக்கெ

உரை — அவனங்ஙனஞ் சொன்னதைக்கேட்ட பூதத்தி [illegible] முகத்தைச் சுழித்த கோபக்காரத்துறும் [illegible] பகைவரிறுங் கொடியவனைப் பிடித்துத் தாமரையினறிற்கின சிரபேயிற் [illegible] களை [illegible] செல்லவேண்டில் இலங்கா [illegible] பசுக்குறைப்பவளைக்கோ [illegible] பிடித்து [illegible] கைகளைக் [illegible] யாம [illegible] ஞனின் ஆர்வொன்மைகைத் [illegible] துருப்பதியபட்டுத்தாமனைக் (௨௭)

மி [illegible] றந்துயிகலைப் [illegible] [illegible] கணி
[illegible] [[illegible]
க [illegible] பிரதந்தரியிற் [illegible] யிரிசி [illegible] கைத்தலையார [illegible]
யின்னிறை [illegible] கின்றபால் [illegible] [illegible]
[illegible] [[illegible]
சொற்னிறகுந [illegible] பெண்மையையோ [illegible] வொருசி

உரை — இங்கே [illegible] யையை வெருட்டப்பட்டமைத் [illegible] சொல்லாதை [illegible] ஆங்கே கவி [illegible] தைதநெஞ்சி [illegible] கொடியார [illegible] [illegible] னியாய் [illegible] தன்மையைப் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] பொருளைக் கருவெப் [illegible] (௨௮)

படைவபெண்மைத [illegible] புனைத்துயர் [illegible] ணரிவு
[illegible] [ன்
கடந்தைடந்தொளிர்ந்து [illegible] சால்பவளர் புகாட்டிடியபி
[illegible] த்தாம்பல [illegible] சயகான் [illegible] தெவினிவேதுவ
ப்பெண்மை [ன்ஞே
படை [illegible] விரும்பி [illegible] பானிகமாமுனி [illegible]

உரை — அம்முனிகள் [illegible] பாணிகமாமுனிவ [illegible] வர் சொல்வார். மடத்தையர் தப்ப [illegible] படைதையா [illegible] பரிவில்லாதட்

பென் றுயர்ந்த வுணர்வின்மிக்கபெரியோர் முன்சொன்னு
ரே, ஆயினும் பெருமையினிகராதவாணா ளிகழப்பட்டுக்
குறையும்படி யம்மடத்தை மூடி யிருந்தவன்பினைக்காட்டி
னயினைப்பு நஞ்சினையுமிழும் வஞ்சநெஞ்சத்தா ளவனைக்கொல்
லும்படி பகைவைத் துச்செய்தவியாயிற் றனனினி யவனை
வனை கேடுறும்படி பெண்மையின்பமென்று படித்தின்றன்
மையாலெழுகையைப் பட்டழுகின்ற விரும்பாதிருக்கக்கடவதென்
றுன் பாணிசமாமுனிவனெனக (௮௰)

மூற்படவுணர்க்கசன்மையிலல்லோ முழுவதுநாடொழி
த்தல்லால்
றூற்படவுழுங்கிலைாம்பெறலரிய வினைபெனவதிட்டன்றாங்கூற
மற்படநிமலன்செய்யருடன்றால் வரும்பனகதிருதலயத்
தல் [றுன்.
தற்பவாருவிக்கேண்மையினிதன்ன நறுமலருயர்த்தனாவின்

உரை — அப்பொழுது குற்ற மியர்சழத்தோன்றிய வதிட்
டன்றுங்கொண்டான் றான்றுன்சொன்னபடியல்லோ முழு
துநட்டைடட டோழுநதொ ரம்ப வொளிபடவழுங்கமா
ட்சிமைபெறு கரிமென்றுன்,யன்றமகுச்சநகை நாம்வல்
லமையுடையும்படி நமக்காண்டவன்செய்யநதையினுல் வ
ந்தபலையு நன் நமையகதுலகன்று காட்டிசுத்த நிர்மணம்
டொருந்திசம்பட்டிராகவென்ப மீளவுருசொலவான்மலர்க்
கொடியையேறதிய சூரசமையன்க (௮௧)

வேறு.

நிறைபட்டாலிசெய்நல்லாசல்வெந்தகால்
சிறைபட்டசிறைபட்டவசோரறக்
துறைபட்டாணரன்றுநுந்துளங்கினன்
குறைபட்டாவொடிக்குங்குறையாற்றினன்

உரை — வெந்தகாலத்தல்லோ யகிலங்கட்கட வாசநற்பு
கையைகம்,அச்சன்மைத்தே யாணரன்சிறைபட்டிருந்து
மச்சிறையிற் சிறைபடாதுயர்ந்து தேர்த்தவறத்துறையாக நீ

ராலும்விளங்காநின்ற னச்சிறையினாட் குறைபட்டுதி
வர்க்குத் தானேகுறைதீர்த் தாதரயாகநின்றானென்க (அ௨)

தேரொழுஞ்சுடர்சேரிடமவ்விடம்
ஏருங்கதிர்பெற்று விளங்குமா
காருங்கதிவீட்டினின் றுலுற
ஏருஞ்சிறைதோன்றியதாமரோ

உரை — தேரின்மேலெழுந் தகித்தருசூரியன் சேர்ந்தவி
டமெலாம் பெருங்கதிர்பெற் றுவிளங்குதல்போல ஆனா
னிருந்த அன்பதகிடமாகயசிறைபு மழகியமேற்சதிவீட்டி
ன்றன்மையாய்த் தோன்றியதென்க (அ௩)

ஒளிபடபபசும்பொன் றுலவெய்தெனத்
தெளிபடச்சிறைபெய்சனவானரன்
களிபடக்கருத்தேத்தியகாட்சிபா
லளிபடக்கலித்துமபராதமாயினான்

உரை — பொன்செய்கொல்லர்பசமபொன் மிகவொளி
பெறும்படி யகனையுமயிறம்போட்டதுபோல மிகத்தெளிவுறு
ம்படி சிறையிற்போட்டவானரனு மக்ரமின்றிக்களிகூரந்
தகருத்திலோங்கியடைந்தவுணர்வின்காட்சியால வன்மேல
ன்போடினிதாய்வாழுமபராபடின்றனென்க (அ௪)

நீரபுகைக்கொள்நேமியெழுந்தவிர்
சீர்புகைத்தசிறைதெறநாளுதி
யோர்புகைத்தவிவ்வோவியத்திங்கவன்
கார்புகைத்தமினுத்தெழக்காண்மினோ

உரை — மிளவு மக்கபித்துக் கடவிற்ட
றேருதயத் தக்கடல்விட்டொளிசெப்பதுபோல தெநேர
ளச்சிறையிற் புகைத்திருந்தவானரனு மச்சிறைவிட்டழகு
பெறவிங்கே யெழுதினபடி மேகத்துட்புகைத்திருந்தமின்
னலெழுந்துதோன்றியவொளியோ டவனுமெழுந்து விளங்
குந்தன்மையாருங்களென்க. (அ௫)

பின்னன் றுமைசங் கெடக்கண் டவை
சொன்னதன் மையிற வெறுல் துறாமுனிவர்
தன்மை மைச்சார்த்தோ தனர்ங்கள்விய
பின்னவெதன் றுகண் டெப்டுலாம்

உரை — ஆனா சிறப்பிட் டொளிபெறவெழுந்த மை ருசைசொலவத்துடங்கிரு அம்கத்தன்மைதமேகா ன்னில் அத்தாளமேல யங்கியாண்ட வரசன்றன் படைங்கு திதுவெகம்பழ கடைவதிசயத்தைத தா சொல்லிய டனவளவிலே துய பம்பாருத மைதநிமாரு முதன் று ததமேகள்வி புடையோரு மட்டிடன் றிகடிட யாபாயந்த டத்தி வதின் மெதன்று கண்படிக்கமாட்டா திருதமாமொ ன்க (அசா)

சூயமன்னவ ராற்குரவர் தமின்
மங்கையருமா சிறை ஐயமைக்குணன்
கலையதிறதெனவா கடைதிற
துயமேவண லெவ்வமைதீற் றுதிறா

உரை — அரசலங்கனமருசாந்தக மூற்றுவடப்பெரியோ ரிகப் புன்னொவ்வாமற் பொருளதிறவதற்று முறைசிறைச்சா லையிலிருந்த மைக்குணமேலமைய ணங்கியானரன் சந்திர ன்கலையிலுதந் தெந்ததைனரிவு டைய ருக்கண்டுதிற்கமையா லுருசிவருதத்வடை பொனாடி பிளவுரு செசாலனுமெனக (அள)

தூயதன் மையுனர் நாதுங் காட்சியா
லாயதன் மையிலாயஇறி துளாய்த்
தீயதன்மையிலாச் சிறைப்பட்டறை
தேயவானரர்க்கூதுயில் சொன்றுன.

உரை — தூயதாகத் தெளிந்த மனத்திலோங்கிய காட்சியா ற் போலமெய்யாகுமோயறிந்ததட் டைமையாகி வரும்பொருளை யறிந்தவருமிக் கூறமொன்றினை திச சிறைச்சாலையுட் கடந்தவ ளு வென்றெப்பிமே நகமுள்ள உரு யானையவெனன் றெருவனே டழியுங்கவன்றன் கைக்குணமென்பாமெனக. (அஅ)

மன்னனுட்படவையகம்வாழ்வுற
வன்னவத்தொழுமெல்லையொத்தாணரன்
சொன்னவச்சிறைநீத்துத்தொழுக்கவண்
மின்னமிக்கெழும்வேந்தன்விளம்பினான்.

உரை — மைக்குனன்சொன்னதற் கரசன்சம்மதித்தமையாற் பூவுலகெல்லாம்வாழும்படி கடலைவிட்டெழுந்த பருதியைப்போல வன்றுசொன்னசிறையைவிட்டானரன்வந்து மன்னவனடியைவணங்கா நிற்க வெறிந்தவாபரணங்கள் மின்னும்படி சிங்காசனத்தெழுந்திருந்த வரசன் சொன்னானென்க. (௮௯)

ஒளிபட்டொள்பளிங்கொத்திழிவின்றநீ
களிபட்டேற்றியதேவன்செய்காட்சிபார
றெளிபட்டடங்கியர்சேரிலகண்டவை
வெளிபட்டோதவிளம்புவல்கேளென்றான்

உரை — அரசனெங்ஙனஞ் சொன்னானென்னில்: செஞ்சுடரொளிபட்டு யொளிவிடுங்கன்றோடிப்பாப்ப நீருறையிலீன்மகிழ்ந்துவணங்கிய கடவுள்கத்தியாட்சியாற் றெளிந்தவுணர்வுடையோனே! இவரெல்லாரு மொருங்குடன்கூடியுணராவழி நான்கண்டவற்றைநீ வெளியாக்கும்படி நான்சொல்லக்கேட்பாயாகவென்றானென்க. (௯௰)

பூமலிந்தபொழிற்கணின்மேய்ந்தவே
ழாமலிந்துதுகண்டதவ்வாவெலா
மீமலிந்துமலிந்தபின்னேழ்பசு
காமலிந்துவிழுங்கல்கண்டேனென்றான்

உரை — பூமலர்மலிந்தகாவிடத் தேழுபசுக்களை மேயக்கண்டேன், அதின்பின்னரீமொய்த்து வேழிளைத்த பசுக்கள்வந்து முன்கண்டநல்லபசுக்களெல்லாவற்றையு மிழுங்கவுங்கண்டேனென்றானரசனென்க. (௯௧)

பொழுதெலாந்தனக்கோர்பொழுதாயெலாம்
பழுதிலாவுணரும்பராதரன்செப்

வருநிலாத் தெருளால் வருப்பேறெனத்
பொருவுவான பின்பின்னியை வசொற்றினன்

உரை — அரசன் சொன்னதைக்கேட்டவாறே அவனை வணங்கிமறுமொழிசொல்லானின் நிகழ் வெதிரிமப்பென்று முக்காலமுந் தனைமகோருகாலமாகப் பருநொன்றன்றிவ்ய லாவற்றையுந் தெரிந்துடதிந்தபரமநாதன்றந்த பொய் பாவதெருட்செய்யா டிங்கனதிகண்ட நின்னதென்ற சொல்லுவேனென்று பினவும் சொன்னனென்க (௧௨)

பருக்கவெந்நூறாற் பார்க்கவேம்பாவெனித்
கருத்தரும்புபல்சாலம்பெய்யப்பாமையா
இருத்தகாவிலைவோங்கிவேபுனெட்டோரு
வருத்தமில் நியமல முயிர்தாடச்சேறு

உரை — நிமுனிகண்ட பருந்தவேழு பசுக்க ளொதெவ்வினில்: மனமுசருவாகக் கொண்டமேயகள் பொய்பாமற்பெய் து காலெடல்லாமிகவுமெமடிவருடமாய்விளைந்து வருத்தமொன்றின்றி யிந்நாடெல்லாம்வாழுமென்று காட்டினனென்க (௧௩)

பொலிவொடுற்றபின்னெழுநிலைவேய்ந்துகா
மலிவொடுற்றமுநேர்நிகராமாத்தலாற்
பொலிவொடுற்றவேழுமனைப்பூரிப்பைக்
கலிபொடுற்றவேழாண்டுசதிக்குமால்

உரை — பினவும் பின்புகண்டமெலிந்தவேழுபசுக்கள் வந்து முனசென்றிய வேழுபருத்தபசுக்களை பிழுங்கினதனுல் விளைவிற்பொலிந்த முனசொன்னவேழுவருடத்துப் பெருஞ்செல்வமாகவிளைந்துமிகுந்ததெல்லாவற்றையும் பின்பு விளைவின்றிப்பஞ்சமுகமாய்வரும் வேறேழுவருடமுண்டாமென்று காட்டினதெனக (௧௪)

கண்டகெண்ணிக்களங்கமற்றுந்தமே
மண்டவண்மையியமன்னரியல்பமரா
வுண்டமன்னனைவித்தவிக்காட்சியைக்
கொண்டகன்மையிற்கோதறவாண்மினே

உரை — கண்டவற்றைமனத்தெண்ணிக் கலங்காது தகர்ந்
தீ [illegible] காடகாரியங்களை நடத்தலே மிக்கவல்லமையுள்ள வரசர்க்
கியல்பாம், வானரசாதியகடவுளர்க்குத்தக்க விக்காட்சியைக்
கொண்டு குறையின்றி நடத்தாள்வாயாகவென்க (௧௫)

மலிந்தவாண்டினிலிட்டது மற்றவை
மெலிந்தவாண்டில்வ தந்தது மிக்குறும்
பொலிந்தவாண்மைபொருந்திடத்தேருதி
வலித்தநாட்டியராயமன்றோவென்றான்

உரை — அக்காட்சியைக்கொண்டொழுகாத நாட்டங்களில் வேண்
டுமெனினி, மலிவோடு வருமேழுவருடந்தங்கி [illegible]
தைக்கூட்டவும் [illegible] பவத்தை மெலிவோடிருப்பின் வரு
மேழுவருடத்தில் வருக்கவும் [illegible] மிக்கண்மைக் [illegible]
வருமபொலிந்தவாண்மையின்மாட்சிமைய [illegible] ப்படி தெ
ளிவாயாக வாண்டுகாங்கயநாட்டிற்குயிராகுதிற்கு மன்னவ
னென்று சொல்லுறு ரைாவேக. (௧௬)

வேறு.

நூல்வழியுணர்த்தற்குச்சொல் தொல்பிதற்பிழுத்ததென்
போல்
வேல்வழியினைகைவேந்தன் வியப்புறு ஊழியிற்சேட்டிப்
பால்வழிநுரையமைம்பூப் பழித்தபொற்றாடபோர்த்து
நால்வழிமணிகள்பூட்டி நயப்பெழத்தழுவினானே

உரை — அங்ஙன மாணரசர்க்கேவதுநாலிடையதாய மித்துச்
சொன்னவினியசொற்களை மலர்ந்து [illegible] மொப்பனித்தம்மத
னுப்பாக வேந்திய வேலின் வாய்போனிவிடயனைய கேவத்த
ன் சிசயப்பட்டனிதாய்க்கடையிப் பாலினுரையினு மழகி
யபூவினு மெல்லியபொன்னாடையானே ராமன் போர்த்து
நால்வகையாபரணங்களைப்பூட்டி மகிழ்வொடு மார்போட
ணைத்துத்தழுவினனென்க (நால்வகையணிகளாவன: காத
ணி, மார்பணி, கையணி, காலணியென்னுமிவைநான்குமெ
ன்க) (௧௭)

உன்னலால்தெய்வமல்லா லுணர்வரும்பயன்கள்சேரச் சென்றாய்

நின்னலாற்பிறர்கள்யாரோ நிலைமற்றிவைசெலுத்தும்பாலர்
என்னலாற்பிறர்கள்யார்க்கு மிறைவனேயுனக்காக்க [ள்
மன்னலாவெல்லையுத்தந்தேர் வாய்த்தநால்வடிவோவென்று

உரை — அங்ஙன மாணாக்கன் தேசிகனை நோக்கிச் சொல்வான்: உன்னையல்லாமலு மொருதெய்வமல்லாமலு மொருவ ரறிதற்கரிய வுயர்ப்பயன்களைச் சென்றுமே யினியுன்னையல் லாதிவற்றை நிறைவேற்றுமபடி வல்லவரொருவருண்டோவில்லை, ஆகையா லினிநானுண்டவுலகமெய்த்த வென்னைத்தவிர மற் றவர்க்கு மிராசாநிபேயாகி நமதுபுலக்காக்கும்படியாரசொ றிய மற்றவெல்லாவற்றையு மூடகைவசமாக்கிக்கத் தேவு மா ட்சியிறசிறந்த நாலின்படிவாக நின்றபனை யென்று ரைக ளென்க (௧௰)

வார்வளர்முரசதிர்சார்ந் வளர்சிறப்பெற்றிப்பிறவளர்
போர்வளர்சேனைகுமகப் புர்முகிலெருத்திபடைம்பொன்
னீர்வளர்தவிசனைமறி நிலையிலிங்கஞ்சமூகப்பட்ட
சீர்வளர்வண்ணத்தகசன் சிறக வாமருவிதிருமே

உரை — அங்ஙன மாசா சொன்னதை பெவருமறியும்ப டி பறையடித்தெங்குமறிவிக்க யிக்கசிறப்புகளை யாணரற்கு ச்செய்ததற்பின்பு பொரிச்சிறந்தனான புனடயிருந்துவ ர மகபாலை பெருகமத்துப் பசும்பொனலனையியமே லவ னையேற்றி யொழுங்குபட விய்கேயெழுதப்பட்டபடி சிறத யாமரபிறசிறந்த யாணராசேம்க விளங்கித்தோன்றினெ ன்க (௧௧)

அருளொய்றுஞ்சார்ந்தநல்லே னெருங்சிறைபட்ட போழ்தும் [வித்தபோழ்தும்
பொருளொன்றுஞ்செங்கோலோச்சிப்பொருனாய்ப்பொ மருவொன்றுமபுலம்பல்காறு மகழ்வுமூட்டோன்றலின்றித்
தெருவொனருமுணர்விலயிக்கோனை திருவுளமெனவுட்டே ர்நதா.

உரை — இவையெல்லாம் மிக்கவழகாகையிலே கண்டவர்செ
ய்புத்தமையை யொன்றிலே மனஞ்சார்ந்த நல்லோர்களுக்குயவான
ன் குற்றமின்றிச் சிறையிற்கிடந்தபொழுதும் பின்பொளி
ர்ந்த பொற்செங்கோல்செலுத்தியபொழுதும் இறப்பிற்பொலிந்த
பொழுது முள்ளமயங்க முதுபுலம்பாமலும் பின்மகிழாம
லுந் தெளிந்தவுணர்வு மிக்கவனுக்கு யத்துன்பமுமிப்பின்ப
மு மிரண்டொருகத் திருவுளமெய்ம்மையு மனநிற்றெளிர்கா
ணென்க (௰)

பொழுதருவளர்த்தகன்மை புடையெலாநிழற்றும்
போல
நலந்தருமணிசெய்பைம்பொன் னற்றவிசுயர்ந்ததாலும்
வலந்தருவெவ்வம்பும் வளர்ந்தவுயிர்கள்பேணி
நிலந்தருமிராமனென் றியற்றிலாரைச்சேர்த்தான்

உரை — அப்பொழுதுயர்ந்தபூமரம்வளர்த்ததன்மைத்
தெய்வத்திமலர்செய்வதும்பால வாணராலுந் தானழகுடை
றம்படிமமணிபாற்செய்த பசும்பொற்சிங்காசனத்துயர்ந்து
வலமாமெய்யாம் தனக்கும் செல்வமளர்ந்தவனவிரகுத் தயை
யுளத் துயிரால்லாவற்றையும்பேணித் துறையிற்றிபே
றுவருடமும் புவியினைந்து மிசைந்தகத்தலினமையெவரும் நி
றையுமாம் மனுநிதிசொற்றெல்லாவற்றையுஞ் சேர்த்திவைத்தா
னென்க (௰க)

பால்கலந்துறுமேழாண்டாய்ப் பசியுமிருளுங்காலா
கால்கலந்ததாழுதுமாரிகாசிறமேவோர்துளியுமின்றி [சிக்
கூலகலந்துளைத்தவண்ண ரொந்துபிள்ளையுமெஞ்சச்
செல்கலந்தியந்திரநாட்டிடந் சேர்த்தவையதுக்கெல்லசெய்தான்

உரை — அங்ஙனம் பாலோரிண்டமலிந்தகாலத் தேழவ
ருடமுமாகிப்போனபின்பு வுயிர்களையுமெல்லாம்பசிகாலப
வத்து காற்றேறிபொழிபு மாரிகாலத்தருமழைத்துளிபொ
ன்றிடதியாணரன்றேவருற்றபடி முற்சொன்னதாமைத்
தெல்லாவுயிருதொந்துறைந்துமெலியாதிற்க வப்பொழுதுய
ன் மூன் மச்சங்கள்குறித்தோடு நீர்ப்புனற்பெருக்கத்துமிக

மோந்த வந்நாட்டிடை தான்சேர்த்தியயாவையுமறைபோ
ட்டவர்க்கும் வருக்கத்தடங்கிறுமெனக (௱௨)

பாரிமுதுதன்னுணங்கரிந்த பசிக்கையுண்ணுமக்குள்
சிரிமுகனை நலன்பிற் சிறப்பநலக்காடே
சூர்முழுதமுழும் நமற்றத் தொடுத்தநாகிப்பவெய்திக்
தார்முழுதிமைகருமார்டன் நனையராயகிருவருற்றூர்

உரை — அந்தமாமந்தானிலே பூவுலகெல்லாத்தையும் ப
சிதாணுன்றநித்த வப்பசியையுண்ணுமானா னைய நந்நவ
கேப்பையிறப்பித்ருணுவடாரித்த வெளித்துநாட்டைடநாடப் ப
சிகது நயடிடான் முநிய மற்றத்தொடைப்பனின்ற நாடவொவி
வாருமுடிபி [illegible] நமுககுமைபடியத்து மனிமைக்கபனிந்திலங்கிய
மாடமுறைபமானைநமரநது கமையறுநன் வரிருமைபருமவந்
தமவொனக (௱௩)

உ [illegible] நலைக்கமைக்கமேசயுணர்த்துகன்டிருப்பத்தன்னை
மற்றவருனைரியவாமை மகிழ்தரமனைவரிதிரும்பமைப்
பெயற்றவமாக்கநாரும்பதற்கேக்குறை பெயர்மேனுக [ன்
வைறவர்கேட்டுக்கமவி பிறருமவிழ்ந்தெமாருவன்சொன்னு

உரை — அரசனக்கமற்ட தமையறுமா மாணைர னதிர்து
தமவொடகைசாய பார்வதிக் மனைநிலைமனைவிக் காணுமறியாத
வகைப்பேமவ நமகைமா மார்து மூங்கன்காப்ககப்பறுவொரு
மபிருந்தநாடுத்தாமிடாதும் பிரதிசயமொக்கனை வியன்று
மவைமெபட்க லிமிரியமாமேசட்டவ ாயவ்பாதுக்கைசயணங்க
யமாருவொருவ [illegible] றுவிடையக (௱௪)

வாற்கொண்டைசை நாட்டு வீமுசர்தாமியாக்கொவென்
டாயர்

[illegible] முனைமையான் [illegible] த்துமமாமேணும்
பமைக [illegible] யையாடத்த பிளாரியயா நகசைறுவ்பின்னர்
விற்விக [illegible] டதரனமொய்ப மீராவொரன்துதித்தவதன்றான்

உரை — ஆனைரசன்கேட்டகற் கொருவ னொக்கனையிரு
மொழிசொன்னுவென்னில்: நாமதறியகனையநாட்டிலிருக்கு

[illegible] குறித்தோ [illegible] யாகப்போல [illegible] வண்டுகள்
[illegible] கற்றார [illegible] தத்துமகேள் [illegible] நாங்களி
[illegible] உவந்த [illegible] பொருவிர
[illegible] [illegible] முக்குப்
போலவும் [illegible] பிறந்தவென [illegible] (௩௨)

இனையனகேட்டித்தகை [illegible]
[illegible] தொண்டர் [illegible] வதுவல்லா
[illegible] நாட்டித்போயவே [illegible] வேலையன்று
[illegible] [illegible] துயவம்போன்றார்

உரை — [illegible] [illegible] கேட்டுக்
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] தாக்குவே
[illegible] [illegible] செலவுமா
[illegible] [illegible] பெயிருருவன்னு [illegible]
போனான் (௩௩)

வெயிற்பட்டோர்மதலிருட்டுமல் [illegible] தோய்மேகட்ட
[illegible]
[illegible] போதோமடிநிலாடி
[illegible] [illegible]
[illegible] பட்டாருயிர்போர்தலென்னை [illegible] போதல் [illegible]

உரை — அயன [illegible] [illegible] வாக
[illegible] மதுநிறைந்த [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] போல [illegible]
ப்போகட்டெடுரு [illegible] (௩௪)

எஞ்சநெறித் தழுத்தாய்தந்தை யிரிந்ததந்நாளில்வந்த
பெஞ்சமிசென்னுந்தோன்றல் பெயர்த்துபோய்ப்பவளக்
குஞ்சமின்முகத் துறிந்ப வாணான்முகமனோக்கி [குப்பை
விஞ்சவன்புருசிப்பின்னர் விருந்திவர்க்கோம்பினானே

உரை — அங்ஙனந் தாய்தகப்பன்மெலிந்துநெறிதழுதி
ற்கச் சாய்ந்தகங்வயதிலேவந்த விளமகனாகியபெஞ்சமினெ
ன்பான் சிலதமையனுரோர்கூடப்பெயர்த்துபோய் பெசித்
துநாட்டிற்சென்றுபவளக்குப்பையிலும் விளங்கியமுகத்தி
லானான்முகனேவந்துநிற்ப வவனையானானினிதாய்நோ
க்கி மனதிற்பொங்கிய வன்பினாலுருகித் தானின்றனென்று
காட்டாமலவர்க்கு விருந்தோம்பினானென்க (௱அ)

ஓம்பியவிருந்திலவைத்த வொளிமணிக்கலமுமன்றுரீ
சாம்பியவில்லியைப்பொன்னூறதம்பிகண்ணெறிந்துவைப்பக்
காம்பியவவருபோய்த் களவர்கைப்பிடியனெனக்
கூம்பியடைவர்மெய்ப்பம் குழைவுறக்குலைந்து நின்றார்

உரை — அங்ஙனமானாலவர்க்கோம்பிய விருந்திலே
வைத்திருந்தமணிப்பாத்திரமுமவருணவுகளோடுகொள்ளும்
டி விலையாகக்கொண்டுவந்தபொன்னுந் தம்பிக்கிட்டவ
னுமறியாமலொளிவாகவைக்கச்செய்து அவை யிட்டி
யொரியவியவருபோகையிற் சேவகரைவிட்டுக்கள்ளரைப்
பிடியுங்கவென்று சேவகர்மேலேமெய்ப்ப வவர்குழைந்
தஞ்சிநின்றாரென்க (௱௯)

புரந்தநாடொறுமேயமெய்யார் மெய்தியவரோதம்பி
னோடார்
கரந்தநாமல்லவென்பார் களவெனக்கொம் பியினென்பார்
பிரந்தமானவர்சூழ்நாடிப்பெஞ்சமினிடைக்கள்வுண்டாய்ப்
புரந்தமாமுகவிட்டேறு பட்டடைமயங்கிநின்றார்

உரை — அங்ஙனமவருளக்கஞ்சிநின்றபின்பு வுணவுக
ளைத்தந்துநம்மைமரட்சித்த விந்நாட்டைவிட்டுன்னம்போர்

னதில்லையே யென்பார், எங்கள்பொதிகளைச் சோதித்துப் பாருங்களென்பார், திருடினகள்ளர் நாங்களல்லவென்பார், கள்ளனைகட்டாலவனைக்கொல்லுங்களென்பார், இவையெ லாஞ் சொல்லிக்கொண்டுவருகையிற் கூப்பிட்டுத்திரிந்தசே கை யெல்லாவற்றையுஞ்சோதிக்கவளவிற் பெஞ்சமினென் னுமிளையவனிடத்துக் களவிருந்தகுறை பார்த்தமைத்தினின் று விழுந்தவிடிபட்டாற்போல வெல்லாருமயங்காநின்றாரெ ன்க (௱௰)

திணர்ந்தவிம்மகனும்போதிற் றுகைசாயுய்பாவொன்பார்
புணர்ந்தவெங்கொடுமையாற்று [illegible] புலம்பிய ணரக்கையே
த்தி [மைமபார்
புணர்ந்தசொற்கேளமென்பா [illegible] றுமிரிக [illegible]
மணர்ந்தவெஞ்செயிர்க்கிதெய் [illegible] பாயசீதத்தீவருசிபவ [illegible] ரீ

உரை — வந்தசேவகரவ [illegible] யுமபிடிக்காணரன்று ன்பாகக்கொண்டு [illegible] யிலவர்தமமுட்பேசின்றனஞ ணரன்போனதிறு [illegible] யுமவராந்தனதாயதகப்ப னில்லினா யமகனுடம்பொன்லவ [illegible] சாவா [illegible] பார் ஐயா [illegible] புலடபி [illegible] ங்கள்தம்பியணரன [illegible] கைகூப்பி நமமையணயச்சொ ன்ன [illegible] ரகாமற் கேளாதிருந்தாமேயபார், அவனுயிரைக்கொல்லாமலன்றுவொன்றுமேயென்பார், அ ன்றுசெய்தபாவத்துப்பயனிதுவென்பார், வந்த [illegible] ப்பொல் லாங்கெல்லாநமக்குரியதாய்த் தருமெய்பாரென்க (௱௰௧)

பேர்நலம்பொறித்தகுன்றிற் பெருவிளக்காகப்பைம் பொன்
ஞார்நலம்பொறித்தசிப லிலையிலாணரனி [illegible] றுக்சத்
தார்நலம்பொறித்தமார்பிற் றழற்சினையடுங்கனும்போற்
கூர்நலம்பொறித்தவன்பிற்கொடுத்தநன் றெழுந்தெரைருன்

உரை. — அங்ஙனமவரெல்லாரு மாணரன்சந்நிதியில் வ ந்துநிற்ப, அழகுபெரிதுமநன்றாய்ப்பொறித்த மலையிற்றூச் சிலைத்த பெருஞ்சுடர்விளக்குப்போலப் பொன்றுலெழுத்

திட்டாத்தம்பால மணிப்பலநிகரித்தசிங்காசனத்துயர்ந்துபோ
விற்கசிறப்பட்டவானரனிற்ப, ஞ்சிமணிமாலைப் மதுமலர்மா
லையுஞ் சமந்தவடுவேலெடுக்கப்பட்டதன்மார்பிலே புழன்ற
கோபமெழுந்து புழுவனைத் தமைகாட்டி நாணுமவருக்குக்
காட்டிய மிக்கவன் பயபொயஞ்செய்தன்மையாழித்து
மறந்திரோடன்று ஞானரவிணக்க (௧௰௨)

உய்வகைய சிறியன்னை றுப்பரிலாகழவிந்திதெந்திப்
பொய்வகைசசெயிரிதெதுமபுரிந்தொர்ம்பிதாக
மைவைக்கிகொய்மைமாக்யாமருந்தமெழுந்தபால
மெட்வைகப்பயப்பூரமங்னாத்தறுமையுபவென்று

உரை — ஏற்றனவ் கோபித்தவா னசிறகத் அவிகைய
பியாமலசீனைகியாவாகிவிருத துப்பிப் பாதுருபவள பி
லவியுயிரி கைட் ரதிபாலமையவசு யவர பாதத்திலிறந்து
கனைவர, ருப விக்றுரமையனிமேபிராமம பொய்பான
முடியில வைறுவி மசயுரிகிம் துவயபில்லாதவெங்கள்
தமபிலபாரமவச மாம் தாமமைஉ மயயஙி யாஙகள் வகாடிய
துர யவறுதவறுசான லட்யுவ தாமனைறுமாரத்த மெய்யானயா
பமேபா யுரம மையலவாயரு நி விர்படி பியறுவிஜாதமெ, ர
ருமாயக (௧௰௩)

பாலி திரக்கைதாறுத்தமிழாளசீ மாயிலப்ரீதுபாமிகனை
பெளியவயா நசயமாய்துமபெட்வெயபுமசகட்டிபடகாஅ
மாளியுமயகாயவயதுமாவயி ம ரின வியாசிசயறாருக்
துயனிமதிறுக்கலாதயமுககளிர மாயதிரிநாதித்தயமே

உரை — அப்பெருமூ வொளிமாமியாதி திரசியயிரத்தகே
கா ஞானரனைன்னைமபாரி மயங்கவதுகத்தாதிற்றத் துயரத்தை
க்கமரதிம் வமபயபயிதாயமி யயா லவர்வெசாவ னயைகயன்
பேருதிமேட்பித்காறு அமரிமனிமா வயலவ ரேவியமாரிமி
லத்தேநாமட்பிவொளியாகவைத்து யம்பினையினித்தாவெருனி
க்கமாட்டாமவெளிருகக்கலரித்த மலவிராவததன்கண்கள்
துனித்தநீ பலவர்பிரைமபுறத்துக்காட்டித் துறிற்வெறன்க
(௧௰௪)

அட்டெனா நியிர்விற்ற வானரவன் றுறுவெனன்
நிட்டெனக் குழைக்கெ மன்று நிக்கார பட்மெ
பட்டெனவுயிர் பட்டார் போ பாச ற நீ பவி ரா
மட்டென மலர்க்கன் பேய மாயுமக் குழிதுனே

உரை — விசாதிறகன்மைபா ங்கள்யிற்ற வானரஞ்சிறு
வெ றவுசெ ன னாளயிலெ பபவலை ருக துவ
வெனவந்தி யிடத்மைத்தக் குழியி பட்டன
போல வுயிர்விட்ட து பசமை யபித்தி ப வி
ன் மலைமயானமலர்த்த வர் ி பவெயமுிய
வானரனவாமார்பெ டனே உளத்துழிற தக (௱௰௩)

இதுநீர் நகர்ந்தே வி விசெய்நீர் ளாக்க றே
கொத்த ள லை க து ப் மிக்க லிசெபி
று தேரா முதுசாவ ல வ வ வ ப்த ம பால
டா தநிருசெல்வேன் வி யில்பவ பவலெ ருன்

உரை — ஆணார வ மவ கழ செசால்வா ய
னக்கெ கந்தன் ந்ரக்க பெ வல்ல க
வொ ற பால நீ ன்ன வெபாலவாரு விளையாக வன்
வே விளைத்தகைய ல் ல்ய ப ம க ல
ல ன ன பெய ய ய யா ரு ஏ
நீள் மலையமேல் க ம வா ம ய பா லே க
ள் னெ ட வர் ய ரு மக வயும் பா க வா
ளர் மி மஞ்சவெள் ளா ருயி பா க பட்டு ப
வலன்றுவெளக (௱௰௪)

காம்புடைக்கட்கு மாலவு ருதர மறத்தகர மலர்நாபிலி
கூப்பு டக்கலை முகஞ்சி கல்குசமா கவுக்கொ ... பவமுலம்
வி ம்பு ட்புலமை சீராள் விரிக்கயை காரகர்கள்
தேப்புடைக்கண்ணோ சாறீ வெண்டபி விப்பசவெ
கால்

• உரை — அம்பவ மணா நீ ம்மொசால்வி யவர்க்கா ரு பசெ
யிதபின்னார் குளைக்கையுடையரா ளகளுக் குறிரைகளாற தன்

டிகைகளும் வண்டிகளு மொட்டியர்ந்த கொடிஞ்சித்தேர்களுங் கொடிகளுங் குடைகளுமிகுதியாய்ப்போகவிட்டு மேலைமையிற்சிறந்த வுணர்வுடையாணரன் றந்தகப்பனை யழைப்பித்து வந்தவர்பாதத்து வாசமதுமலர்மாலையைச்சாத்தித் தெண்டனிட்டு மனமகிழும்படிசெய்தானென்க (௱௰௭)

தானமலர்முகத்திலோடித் தாதைதாய்கமர்கள்யாரும்
கோன்மலரடிமுடிசூட்டிக் கோன்மைநாகமேநோக்கித்
தேன்மலாமருமேவிசை சிறப்பெழுநாட்டைத்தீர்ந்து
கார்மலாவிரிகாவனை கடவுள்செய்திருவிலயாழ்ந்தார்

உரை — மீளவுமாணரன் மகிழ்ச்சிமலர்ந்தமுகத்து டனே போய்த் தன்றந்தைதாய் முதலாயினோரையு மிராசாமலர்ப்பாதத்திற்கொண்டுபோய்ப் பட்டங்கட்டியவரசியலையிராசாவு மவர்க்குத் தன் னுறவின்முறையாரைப்போல விளிதாய் நோக்க மதுப்பொழிமலரலிழ் மருதவேலிச்சிறப்பிற் பொலிந்த நாட்டைத்தந்து வாசமலர்பூக் ககன்றசோலையிராமன் னமையா லாண்டவ னவர்க்குச்செய்ந்திருவிலே மகிழ்வோடுவாழாநிருவென்க (௱௰௮)

பனிமுகத்துரைக்கநீராற் பைங்கதிர்தெளித்தகோலாங்
மணிமுகத்தெழுதப்பட்ட வளங்கலையொழுங்கிஞெகிழ்
பிணிமுகத்திறைவன் செய்யும் பெரும்பயனருள்காட்டி
வலிமுகத்தொருவர் செய்த வழமூலகளித்தவன்றே

உரை — நான்சொல்லிக்காட்டியதன்மைத்துக் கதிர்த் தெளித்தாற்போலச் சித்திரக்கோலா விங்கேமணியின்சாயலாலெழுதப்பட்ட விகற்பங்களாலையு மொழுங்குபடப்பார்த்துக்கொள்ளுகவென — அப்படியே தன்பனோயத்தலைமையத் தானையைச்செய்யுந்தலைவியின் பெரும்பயனுலகிலேலா நான்முறைசொன்னபடி நாட்டிலிருந்தொருவனமுதுபெறச்செய்தவனமே புலவெலாங்காத்தவனென்றூன் றுரையென்க
(௱௰௯)

வேறு.

சேற்றுறைதாமரை விரிசெவ்வேலிவான்
வீற்றுறைவெங்கதிர் விழுங்கலுற்றமை
நாற்றுறைப்புலமையோ ரொன்றியாயுறை
கூற்றுறையினிமையம் முனிவருங்கேளார்

உரை — அங்ஙனம் விரிவாகக் கூறுகசொன்னவெல்லாவற்றையு மட்டுமல்லவேவ்வனம விரும்பிக்கேட்டானென்னில்: சேற்றிற்பிறந்த தாமரை தன்செவ்வியைப் பெற்றுத் தோன்றி வீற்றிருக்கும் பருதியின்கதிரையுண்டதுபோல நாலுவகையாம புலமையிற்சிறந்த முனிவர் வாயினின்று வந்த நுண்ணிய பொருள்களை யுட்கொண்டு விரும்பிக்கேட்டானென்க (௱௨௰)

உண்டதேனருகுநின் றுகுத்தியாமொழி
கொண்டதேனிலிநிசைபாடியம் பொருள்கேட்டார்
கண்டதேயுணர்ந்தெ னக்கனிந்து கேட்டனர்
பண்டதேயுணர்ந்துபற் பலவுமோதினார்

உரை.— அங்ஙனமவர் கூறுசொற்பொருளினிதாய்க்கேட்டபின்னர் மலர்வாய்மருங்குண்டதேனைப் பருகித் திளைத்தும் மதுவைக்கொப்பளித்தாற்போல வினையாய்க் குறையாவின்றுணையினிதாய்ப்பார்த்தருளியபின் அம்முனிவர்களும் தம் தாற்போலத் தெளிவோதினித்துக் கேட்டவுடங்கலந் தியுணர்ந்து பற்பலவுஞ்சொல்லத்தொடங்கினாரென்க (௱௨௧)

கோலசெயுந்துணையுயிர் கொல்லுங்கூற்றமாம்
தான்செயும்வனஞ்சுய மமிழ்துங்காளமாம்
வான்செயுமருளிலான் மனநதுள்ளசே
ஞானசெயுங்கோட்டுடை யுய்வதாமென்பார்

உரை — அம்முனிவரெங்ஙனஞ் சொல்லத்தொடங்கினரெனில்: வானுலகாண்டவன்றன்றனை யுதவியில்லாதாயிற் பூவல்கரசராதாவுதவாம லதுதானுயிரைக்கொல்லுங் கூற்ற

னுமே, வாசமருமலர்ச்சோலையுங் குளிர்தாமரைச்சுனையுமே, நல்ல மரீக்கப்புநாகரஞ்சாமே, ஆண்டவனருளுண்டாயி னானையுமி ரு மழையானைகலகாம்பசனுனியிற்பட்டும் பிழைத்துச்செப்பு ம்படி யுதிப்பண்டாமென்பாரெனக (௱௨௨)

விழுமவேண்டில் விலக்கநூல்லலாற்
காதலெபாலிக்குகல் கயங்கனிக்குதல்
நிலைவிருச்சை நீட்டலமற்றவை
பிறப்படனிலா வென்றிகாமென்பார்.

உரை — பிணமும் பரமகரிவிட்டடைச சேருதற்காசைபு ண்டாயி னெஞ்சாக்கனவிடு ஞானிக் காட்டில்வற்வொளித்த ம் தவமும் ஞானமாம் பாதிர்தரீத்தலும் பெருஞ்சடை நீண்டு வேகவளர்கலு மிக்கனாக்குள்ள மற்றவையு மா டடிகயவெபறுமபடி பயனில்லாதமயாதனை மருவென்பா ரெனக (௱௨௩)

சடைகளாறுங்கொடு வில்வசொரிகுமிழ்
குடவளர்வலைக்குடை பாக்கரலாவத்த
நிடைகளணிகள டலங்குழங்குனு
முடைவளர்வாசுகள் முனிவரமென்பார்

உரை — நீள்சடைவளர்த்த வருமனையாடித் தப்பாது நீரை க் குளித்தலைவாய்த் தலைமயக்கோடுடிலகலாது கிரித்தலைவாயிடை யிலுள்ளகளிகளை மிளங்குழந்துகளையுருணடைவா ழுக் கைதப்பாறந்தகாடுகருமகளை முனியலாவிய வெனப்பாரெ னக (அறத்திறமில்லுரு மனமாடசிலையாயில்லாதார் சடைமுத ல் மற்றுநியாவும் பயனில்லனவெனக் காட்டலேகருத்து) (௱௨௪)

சாத்திடைத்தழலொழி தூமட்டுருக்கனு
மரத்திடைத்தூங்குறக் கனியுண்வாயனு
முரத்திடைத்துறவோர் வுனக்கின்மாண்பலாற்
பரத்தடைக்கிளர்வினை பரியுமோவென்பார்

உரை — சாவுந் தபிம்வனத்திடத்து நெருப்பொய்திண் று தீயிம்புருக்கனு மயர்ந்தமரத்திடை தலைதாழத்தூங்கக்

கனிகளையன்றேயும் வவ்வால்களும் வல்லமையொருந்திய ஆ
நமவோவெனவே? மனத்திற்சுறத்திருள்வரு மாட்சிமையின்றி
முன்கொண்டபாவவினைகளொழிந்து கெடுமோவிலவென்
பாரெங்க (௱௨௫)

செம்பொறிச்சினத்தபோர்ச் செறுநர்க்கஞ்சலாத்
தைம்பொறிவெயிலியவாய் படியப்பூட்டியுள்
வெம்பொறிமெயுறத்தமை வெட்டிவீழ்த்தெனு
வைம்பொறியடக்கியுள் ளூக்கொண்டாரென்பார்

உரை — மேனவுமொருவன் றன்பஞ்சேந்திரியங்களைப்பட
கிமைதிலாச்சுவைத்திருந்தால் மக்களைச்சேகாமபோரசெய்
யவற்கு பகைவர்க்கஞ்சிப் பொறித்தமதில் கோட்டைவாச
லெல்லாந்திருப்பப்பூட்டியபின்பு தாமேயுள்ளிருந்து பொ
றியுதகோபத்துத் தம்மை வெட்டுவதெனக்கொள்ளற்போல
வாகுமென்பாரெங்க (௱௨௬)

கோலமேனைதா னிக்கல்லாடா
ஞாலமேவினோடா டுறகவிடா
காலமாமதிர்கன கைகதல்லினா
ஏலமேலெட்டதனை செருத்துவலரென்பார்

உரை — முன்னூனாத்தலைமெய்யானைப்பி லறமதின் செய்
கெயிர்பாடமைந்துலையந்தவானசைப யாமத்துவிடாதிருந்
துகாலத்துக் கொக்குறகலிந்து மக்தமனிவட்ப சரித்துமட்பி
பயிச்சமேந்திய நீறுபூசியுஞ் சடையையளர்த்து மரப்பல
முறைபோடுபலகோலங்களெல்லாம்வினை, பலதுறைநீரா
டுதலும்வினே, சூலமேந்தலும்வினை, எல்லாவற்றை
யுந்துறத்தலும் வினை, காலமெழுத்து பலமந்திரங்களை
யோதலும்வினே யென்பாரெங்க (௱௨௭)

புரைவளர்பகைதமைப் புழுங்கிப்போரொடு
விரைவளர்வனத்திலும் வினைசெய்துட்சுடுஞ்
சுரைவளர்கடற்கறும் கலக்கமில்லதால்
நிரைவளருளத்தருள் நிறைந்தகாலென்பார்

உரை — பாலத்தால்வளர்ந்த பகையேமுற்றி நம்மைக்கோ பித்தருங்போர்செய்யுங் காலத் தலர்முகத்துமிழும் வாசபூவ ளத்தொழுதுய்ய விருந்தா யுமூளத்தைச்சுமியமே, நல்லொழுக்க த்துடர்ந்தமனதிற தேவதயையி னருள்நிறைந்திருந்தகாலத் தேரவெளி விருங்களைத் ததெருங்கடலிடத்துங் கலங்கா மனில்கொண்டிருக்கலா மென்பாரெங்க (௱௨௮)

பல்லெனியிலைசூழ்ந்தசொற் பயன்கண்டேவனன்
முற்றொழுநியயாழிந்தவம் முனியியாவரு
நல்லொறிபடைநன நயபபிற்கோதறு
மன்னொறியுறுதிகள வருத்துக்காட்டினன்.

உரை — அங்ஙனம் பலமுறைமொ டவர்சொல்லனயயன் கண்கள்மி ரு சயம்முனிவரெல்லாரு முறபிடித்தபொய் த்தவ்வறிசையட்டு நாயனை படைத்தாளென்று தாமுற்ற மகிழ்ச்சியிகுதியாற் குறைபின்றி நிலைபெற்றவறவெதியுறுதி களைச்செலவைக்காட்டினனெங்க (௱௨௯)

காட்டியவுறுதிபுங் கதிர்தெளிந்தவன்
மட்டியசரிதையுஞ் செய்சட்டனமுன்
மூட்டியநயதகவருளைந்தாந்தெனக்
கொட்டியகதிர்கள்போய் நிலங்குளிர்ந்ததே

உரை. — அங்ஙனஞ் சொல்லிக்காட்டிய வுறுதிகளுங் கதிர்தெளிவுகேட்டமுப்பட்ட வன்ராமகயுபபக்த ருளமேயபட்ட [illegible] மனியாய்க் குளிர்ந்தமே, அபையதாளருமையாற் சாய்ந்தயருகி யிருகதிர்போயக்கயிந் நிலவெலாங் குளிர்ந்ததென்க (௱௩௰)

அவ்வியமொழிந்தவ ரசைவுதீர்த்தனர்
வவ்வியநெறியிடா மனந்தவப்பெற
தவ்வியமுகக்குறை நாதன் வேண்டினன்
செவ்வியவுளம்புலை தேசபெய்கோவினன்

உரை — அங்ஙன மனக்கோட்டமொழிந் தம்முனிவரெல்லாரு மசைவுதீர்த்து நயிலைக்கொண்டார், செம்மையிற்சிற

த்த தன்மனம்போலத் தேனைப்பொழி மலர்க்கொடியையே
ந்திய ஆசையோவென்னி லத்தம்முனிவர்பிடித்ததன்னெறி
விடாமல் மனநிலைகொள்ளும்படி யழகியமுகத்தோடு நின்ற
வயதசிக்கநாதனுடைய தேவருபத்தையவேண்டிக்கொண்டு
நின்றுனென்க (௯௰க)

ஞானமேதெளிந்திவர் மனத்தின் ஞாயிறு
வானமேலெழுந்தொளி வழங்கற்றுபயின
வினையேயொழித்தியென் றெவருமேற்றியக்
கானமேகழிப்பநேர் வழியைக்காட்டினர்

உரை — அஞ்ஞான மிராவெல்லாம்போயடைந்த ஞானத் தம் முனிவர் மனத்தெளிந்தொளிர்வதுபோலச் சூரியன்வானத் தெழுந்து திக்கினைவிளக்கினபின்னை நம்முனிவரெல்லாரு மெமருங்கூடின் கூடி நல்லியங்கள் தாநக்ளம் நீர்த்தவெ ண் ஜபசாரங்களைச்செல்லிச் சூரியனைவணங்கி யப்புண் காவனத்தைக்கடக்குமபடி செவ்வியவழியைக்காட்டிப்போனு ரென்க (௯௰உ)

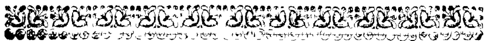
தொன்முகத்தமிட்டனுந் தொகைக்கமேனரும்
பொன்முகத்தடத்தலிம் புவர்போதலான்
மின்முகத்திடியென வரத்தினிம்பிமேற்
சென்முகத்தெழுந்தகாக் கடந்துசெல்கின்றார்.

உரை — அவருள் முந்தோனுகியவசிட்டவ மற்றமுனிவ ரயாரு மழகியமுகத்துடனத்த வெம்மையாரிலிருந்துபோகையிலா மின்னியிடித்தாற்போல விம்பிமேலெழுந்தெப்ப மேகத்துட் புகுந்து தாயரைதபூங்காவனத்தை முயருங்கடந்துபோனுரெ ன்க (௯௰௩)

சித்திரக்கூடப்படலமுற்றும்

ஆகப் படலம்-உ௰-ஞ்-விருத்தம்

௫க௱௯௰உ.



இருபத்தோராவது.

நீர்வரமடைந்தபடலம்.

வேறு

கார்முகக்கடற்றிரைகள் கதிர்செய்போரேற்றல்கோ
ண்டற்
போர்முகக்களிமாரிக்கும் பொறிகளிருவர்போலத்
பார்முகத்திருகரைகளர் படர்வழுக்குடந்தபயளர்
நீர்முகத்தருபொலங்கிந்து நெடும்புனலெழிகொண்டேற்றுர்

உரை — பூவுலகித் றுகண்சைசோரத்திரை மரியுந்துசைபுரு ஞனபூந்த மேகமுகங்கள் கலிட்டவன்றதிரைக வொளிகையவி லேவதுபோலக் காமேதபெயதிருக்குமாரன் சேரராறும்படி பொருசவண்டெகள் முறுவகாந்தரு மூசசொல்ன பூருசேசா லவிட்டு நெடும்பயமுடைந்து கடமுகதம்பின்னா கொழித்தவ லகளோட பகிபவொடனைச்சிந்து மொருநீள்புனலை யெதி ர்கொண்டடைந்தானாக (க)

பொய்செலச்செல்லும்வாயிற் பொலிவொடுபெருகு
ம்போல
மைசெலச்செல்லும்வாரி மருவெவந்தளவிற்பொங்கி
மெய்செலச்செல்லுநன்றெக்கெக்களுமவிளைவுபத்தோடி
ஐயசெலச்செல்லுநாகப் பரிசெனச்செல்லுமாற்ற [ப்

உரை — அவ்வாறெத்தன்மைத்தாவெனில்· ஒருவனுனை த்தபொய்ர பப் பலர்கேட்டுரைப்பப் போகப்போக வளை வகவாயிலேயப்பொய்பெருகுமதுபோல மேகங்கள்வந்து பெய்தவெள்ள யோடிவரும் பலவாரிகள் வழியிற்கலந்து கூடியதுவொரும்போகப்போக வளவின்றிப்பெருகிப்பொ ங்கி யுலாத்தமெய் யெங்குநன்மைதருவதுபோல வப்புனல் தானுஞ்சென்றவிடமெலாம்விளையும்படி யினிதோடிப் பட

த்தைவிரித் தூர்ந்தொழுகும் பாம்பின்றன்மைபாய் வனைத்
தோர்மாறதுவென்க. (உ)

விளைவளர்மலர்வின்சோலை வெயிலறநிழற்றிக்கவ்வுங்
களையவளர்புனலைக்காட்டிக் கபிரியேல்தொழுதுகூற
வளைவளர்மாடத்தேந்தல் வைகுமாபுரமுகண்ணேடித்
திளைவளர்மணியும்பொன்னுஞ் சிறந்தகோபுரமீதன்றே

உரை — அப்பொழுதவனைச்சூழ்ந்தாரும் பதினாயிரம் வானவருள்ளே கபிரியேலென்பவன் வாசமலர்ப்பூஞ்சோலை கள் வெயிலைமறைத்து நிழலைச்செய்து கவ்வாநிறைந்தோடுகிறதுமபார்த் தகளையபுனலை யிவர்க்குக்காட்டிச்சொல்வான். மடமயிலா டொத்தமாதர்கையிடத் தெரிக்கொரு மன்னவனிருக்குமிராச தானிமாபுரத்தண்டையிலோடிவந்து தன்னிடத்துவள. ருமணிகளையும் பொன்னையுஞ்சிறந்தாதற்குற கோபுரத்துமெவ னுமென்க (௩)

நாமனைவழிவிழுந்தொன்றிச் செசிக்குமிறைக்கால
கோமனைவினைத்தகோலக் குலத்திலோப்ப சத்ததல்ல
குவனெதிர்பிறந்தமாந்தர் ஞானிக்குபிலனழுகந்தாய்
பாவனெதிர்யுயிருண்ணூன் பகைநெறிசித்துவாராய

உரை — இவ்வாற்றின்முன்னடந்தவாறுகதை கபிரியேல் சொல்லத்தொடங்குமுன்சயில் வேதநூல்காட்டியவழியில் வழுவாதிருந்தகாலத்து முன்னரெகிப்தநாட்டிலவருந்தியிருந் தநாளில்லைமக்காலத்து நீதிச்செய்கோல்வாயுமடிகொடு தாயங்கேயாண்டவரசன் தான் குலத்திலோம்மைவைத்தபகை யாலவ்வாக்கு வினைவழியாயினிப்பிறக்குமாணமக்களெல்லா ரையும் வெட்டக்சொல்லுங்களெனச்சொல்லுறை. அவனை னைமெய்ப்பிரிவிலாப்பக்குலத்திற்பிறந்தவாரப்பிள்ளையெல்லா த்தமதுகாயார்முலைப்பாலுழுமோயுயிரையுமே ஞுமுன்னரே பகைவர்கையிலவ்வுயிரைச்சிந்தாநின்றாரென்க † (௪)

காவிருட்கொடியின்பூவோ கமலமேலெனப்பாரிப்
போ

† Exodi cap. II புறப்பாடாகமம், உ-ம அதிகாரம்

பூவினுட்டிரண்டதேனோ பொன்வலம்புரியுன்முத்தோ
வாவியுட்பதுமமொட்டோ வானுலாங்கோளினேரோ
காவினுட்டனிநீர்த்தன்றக் குலத்திலோர்குழவிவேய்ந்தாள்

உரை — அங்ஙன மரசவேஷஞ்செய்தடந்தவருகையில் பூக்குலத்திலொருபிள்ளைபிறந்தது. பூவகாவிடத்துப் பூங்கொடிபூத்த மலரைப்போலவோ காமமாயிசத்தமை லவைத்திங்குஞ்சபோலவோ மலர்த்தடாகத்திடத்துத் திரண்டதேன்துளிபோலவோ வலம்புரியிடத்துமுத்துப்போலவோ தடாகத்திடத்துக் கமலத்தினரும்பைபோலவோ வானிடத்துலாவுமநவக்கிரகங்களென்னும்போலவோ பூவலயத்து நிகரின்றித் தனியழகுள்ளமுகத்துத் தோற்றிற்றென்க (௮)

அங்கதிர்மணியினா லந்திருமகனைநோக்கி
வெங்கதிர்வேலினோர்காம் வெட்டவுமவிடவுந்தேற்றுச்
செங்கதிர்நிறைமுழ்க்கன்ன செய்தமஞ்சிகத்துட்பெய்தே
யிங்கதிர்புனற்கணுய்கென் றிரங்கவிட்டிட்டனரால்

உரை — அங்ஙன மொ ப்பாரப்பிள மகவியின்சாபலா யழகுபெறறவடபிள்ளை யநோக்கி வெங்கதிர்விசம்போலயெத்திடசெயகரவன்றமைக்குமைதுவிரப்பி யவளைவெட்டிக்கொல்லவு மரசர் சொல்லமையாலந்தி யவளைக்கொல்லாது விடவுந்துணியமாட்டாமற் சூரியன் கடலினமுழுகியொளிக்குதல்போலச் செட்குவொருபேழையிலுளப்பிள்ளையையொளியவைத்து இங்கேயதிரு மிப்புனலிடத்துப் பிழைக்கக்கடவதென்று மனதிலிரங்கி விட்டபோனுரென்க (௯)

தாளெழுங்கமலநீரிற் றளம்பியதெட்டேறுமுக்கம்
பிளெழுஞ்சயகமெய்யேறு பேழைமேலேற்றுப்பாகிற்
றாளெழுமபுரத்தின்கணேனே தாமெழுநானல்மாட்டி
வாளெழுங்கணிறுவன்ற வன்னைதற்குழவிநன்றுன்

உரை — அங்ஙனம் பிறந்தகுழந்தை யொருபேழையிலவைத் தாற்றிலேவிட்டவளப்பேழை நெய்த்தன்மையெழுந்தாமரை நீர்மேற் றளம்புதல்போலவோ முத்துகு

லாகக்கொண்ட சந்து நீர்மேகம்பிறக்கநீபோலவே வெட்டி
ன்மேன்பிறந்தவற்றுபோலையிற் றெரிப்பியாவே மணிகர்
நெருங்கிப்புறக்கத்தரிக்கு ஒளிசிமிக்கெழுந்த பிராகாரங்களிலுபுரக்கு
ண்டையிலே அரிப்புயர்ந்ததாணவிடமாட்டக்கொண்ட வா
னொத்தவஸ்ஸையுடையாள் பெற்ற வடிவையந்நுந்தத் தே
யடையாள் டையெந்தநுன்றுமென்க (எ)

அன்னெருச்சிங்கனோ வயப்பிரமத்தலைவான்
குன்றொளிக்கிரக்கரோனிற் சேவிபிடிந்தோ கூ
செவ்வொளிக்கிரையமாக பிராமெனுயிர்புரிவாட
தின்றொளிந்திருந்தபெருந்திரதுகண் வடிபிவெசக்குன்

உரை — அப்பெண்டையாறந்மேலெட்டிப்பாட்டி தாணவிமேலமா
ட்டிநின்றவை யகாமென ஒளிநயவிசயநுமெழி நாணுமைடி
யதிலுடலிலையவிப்புறகத்து நல்வாள்ளாருக்கு மகளையடமையைக
குத் தினிடோருடைய மகளவர் தருமாரதி யம்மேகவத்
அவெசனிந்துயினவயவாத்துநீர் பலைடந்தைதபேரா டாடா
நிற்ப வயம்கவாரசுகிருக்கு பேரையடைய பவன்மமேன ந்பிசர்
த்துயார்க்கவிட்சித்திமேலகண்டு அதைவெபற்றுத் தாருயகளோ
வீருமெனக (அ)

எடுக்குமொந்தெழுத்துடெ ருபெ யினாமசிருககட்டிநனிச்சீர்
விடுத்த வயப்பாரிபோகருசுடுவின்றுபயுந்திரக்குமுந்தோர
கடுககுடியோன்றுகேயமாகாரத்துறதத்ததுகக்கந்
கொடுக்கதரலேனசீகள் வெய்யகெல் பெருசுநல்லி நானிசெ
ன்டாள

உரை — அடலேவிளையாடியெடுத்துக்கொண்டு முன்னை
த்தெபயுமையப்பிறந்துள்ளோயாத்தவிடச்சிபினா டயினறமு
கத்திற்குனம்பணிலெபாருஎருறுமேலாவுமலிநதமைடா மு
கத்திலுதிதத முசுமேபவும் பேகயபவிருந்த குமைத
கைதக ஆளர்களாகநுதுயாகளைப்பொருமத்து கணையெபட
டமாதின்ற வழிபொருகத்துந பிராசதமாரத்திகளைப் மகமே
வைப்பகொண்ட வன்பின்பிகுதியாந் குணதொருத்திருந்த வா
டாணங்கனை யக்குமதிலைக்குப்போட்டு இயனெக்மகனை
ன்று வகைக்கொண்டான்கை. (க)

பானலமுலையிலுளைப் பாலனுக்கமைவினென்றுத்
தானவமாடத்தெய்தித் தையலார்கமழ்நீராட்டிச்
சேவடிமிழப்பொன்னூழி சிலம்புகிண்கிணிகள் பூட்டி
மீனவமணிநீத்தநாகு மதுவெனத்தோன்றினானே

உரை — மீனவு முலைப்பாலுள்ள வொருத்தியைப்பிள்ளையை வளர்க்கும்படி கூட்டிக்கொண்டுவாருங்களென்றவ் விராசகுமாரத்தி சேவகரைவிட்டுத் தானுடனே தனதுமாளிகைக்குவந்து பசமடந்தைய ரப்பிள்ளையையெடுத்துப் பூங்கமழ்நீரையாட்டியுள்ள அழகுமிகும்படி பொரிப்பொன்னூழியும் பொற்சிலம்போடு பொற்கிண்கிணிகளுமவற்றுக்குப்பூட்டி மான்மீன்களாற் சூழப்பட்ட விளம்பிறைபோலக் குழந்தையோதான்றினனாக (௰)

தாயெனவ ராத்தாயைத் தனையனைவளர்க்கக்கூட்டிச்
சேயெனவிழிழ்கண்டாள் செறிந்துதனதுளந்திறைத்த
தோயெனவ பத்தொனறுனன்று நுனித்தவனெயல்பிற்பவர்
துயிலமணிபின்சாயற் றெனறல்வளர்த்திட்டானே [ளுள்

உரை — முலைப்பாலுடையவொருத்தியைத் தேடப்போன சேவகரோவெனில், தாயெனறறியாம லக்குழந்தையைப் பெற்றவளைத்தானே கூட்டிக்கொண்டுவந்துவிட்டார், அவள்வந்து தனபிள்ளையெனவறுகணேயு முன்னையவேண்டித் துன்மனதிற்றைத்த மிக்கதுயரநீக்கி யயன்றன்பிள்ளையென் றெருவருஞ்சொலலாமன மிகுதவன்புடனபலநாளுந் தூயமணிபின்சாயலாகநின்ற பிள்ளையை யினிதாய் வளர்த்தாளென்க (௰௧)

வளர்ந்தவெண்மதியொத்தன்றோ வளர்த்துமோயிசனென்றேறித்
தளர்ந்ததன்குலத்தையோம்பத் தற்பரன்பணிப்பவங்க
ளுளாநடபயமுயற்சியாவு மொழுங்கினீருணர்திரனேற
விளர்ந்தபல்லறிவிஞேர்களுக் கிளர்க்கநாளுரைப்பதென்றோ

உரை — அங்ஙனம் வளர்பிறைபோலவளர்ந்தவன் மோயிசனென்னும்பெயரும்பெற்று அதின்பின் பவன்றன்குல

த்தையோம்பும்படி யாண்டவனேவலின் வசித்துநாட்டி
லே நடத்தியகாரியமெல்லா மொழுங்கொடு நிரப்பித்திருப்பி
ரொழிய நிறைத்தவுணர்வினையுடையவுங்களுக்கு நான்சொல்
லுவதென்னவென்க (௰௨)

ஐயெடுத்தொளிரக்கோன்றற் கரியோ க்துயிலைக்காக்
கையெடுத்தளித்தனென்றிக் கய கலைக்கையாறென்று [கக்
மெய்யெடுத்திசைத்தநாம [illegible]ரியதேவ [illegible]ரன்வாளேன்
மையெடுத்தொத்தயாமு வலத்தில்விட்டவருமபோனார்

உரை — அங்ஙன மழகோடுவிளங்குப வக்குமரனைக்கன்
புகாட்ட [illegible] வுயிராக்காக்கும்படி கைகத்[illegible]நுமபோ
ல [illegible] மானுயனைக்காத்தென [illegible] முனனேறு ரிப்புண[illegible]கையா
றென்று மெ[illegible]யானைகழையகாட்டுமபடி யி[illegible]பாவத்
ருசார[illegible]நுவெனறுர பரிசுபல லன்றும்பானேனா, அவ
ருமகருத்திடை சுருட்டிமுடியம்போமிமப்புண[illegible] வலத்தில்வி
ட்டு போனாரென்க (௰௩)

வேறு.

மீன்சொரிந்தமுடிவேய்ந்தொளிர்சாயந்
தேன்சொரிந்தகொடியத்திறமேலுறு
நா சொரிந்தநவைதீர்மகவேத்திக்
கான்சொரிந்தசானகண்டருதனருர்

உரை — அங்ஙனமவர்நடந்துபோய் மீன்முடிகுடிவிள
ங்குபவராயவிடமளிப்பவருமாகிய தேனொடுபூமலர்க்கொடி
யேற்றிய திறமேலாகிய நாசபு நாருசெய்தபாவங்களைத்தீ
ர்ப்பதாகிய திருக்குமார [illegible]யநதி [illegible]நடநத[illegible]னர்
வாசமலாப்பூத்தடாசந்ததகண்டவட்டுவென்க (௰௪)

மக்கடம்குவட்டிதிக்கவர்லைவிசிச்
சொக்கடமருசுதனைத்துதிபாட
மிக்கடங்குருபில்பாடவின்வன்னி
விக்கடங்குமலரின்புறல்கண்டார்

உரை — அக்கானங் கண்டவனையின்கலமேன் மனிதர்பா வம்மைத்தீர்த்து திருப்ப முயவர் வந்திருந்து குழுநின்றமரங்கள்மே லிருந்த துயிக்க வாழுவத்தொலிந்து திருக்குமாரனைத் துதித்தாற் போல வினிரயப்பாடிவருகையிற் பூவெல்லாந் தேனைக்கொ ண்டதத்தாதுரைவிரித் திடப்புறக்கண்டார்ஙக (௰௫)

கரவிடத்துவிர்காட்டநன்னை
நிரைவிடத்து டுவெவ்வரம்
விரைவிடத்துமலர்விரிப்பவர்
துரைவிடத்துணைகள் துன்பமனவர்த்தே

உரை — அக்கானங் கரமேவிருந்த முகிர்நமக்குக்காட்டி த்தலைவி மறந்மையா லெமுவமவிச நீடி மச்செய்த நீ ண்டமரமெல்லாம் வாசமல பழுத்தவனல்லே டுடைத்து மனவில்லாதனைத்து துணைதுணையாய்ப்பிறந்தயதுக வந்த தெருக (௰௬)

கோனையுண்டமுழல்மெசீகொடிமிற
கானையுண்டவக்கக் வதான
வானையுண்டானைவாவியவாத்தித
தானையுண்டமலர்தரப் பூயாமல்

உரை — மீனவு மொழிய ... கனைச் சூழ்ந்த மென் கொடியாரைய மர்பெரிய ... திருக்குமரான முகங்க முகனைக் ... வாசனை யரிப் பட்டகத்தோவிழியாக த்தாரிவமெய லிருப்ப சாயமாயயல் கருங்குயனை மறைப் பூவெலாமலர்த்தன வெனக (௰௭)

சோத்கலத்திவுபிரோ ரிசையாத்தப்
போத்தலர்திருப்பித்தொடுப்ப ...
ல ... மதில்லாளர்பூவிரிதாது
தற்கவடி ... நகதைத்தமேதமே

உரை — அங்கனம் விரித்ததிரமலரெல்லாஞ் சொல்லுந்த னைமத்துயர்தசபுவ ரினிதாயருந்துண்படி பொற்பாச்சிரதீ

திவழுதினைப் போர்த்துக் கற்றாற்போல வொளிமுகத்தலர்ந்த பூ
வெல்லாந் தத்தமொன்றனுங் கலந்தின்மேற் றோன்றினவெனவு
மிழ்ந்து தந்தனவென்க. (௰௮)

நானகலந்தநகைத்திரளனல்லோர்
காலகலந்தகவிர்ச்சவியுண்டே
வானகலந்தவ மான்மலர்காற்ற
தேனகலந்தவெளிந்தகையுமுண்டார்

உரை — அப்பொழுதிலே நாற்றிசைப்பரவினவினை யறு
க்கும்பட ஒருபயப்போயவந்த நல்லோரானப மரியுறுகுநசயு
ம் வாசகலிகளையுண்டபின் வா யின்முக்கழாமரபுதற் ப
ல நீர்மலருமிழ்ந்த தேன்கலந்து வெளிநதந்டாகுத்தியபல்
பரிசையனைடாரன்க (௰௯)

மணிநிறச்சவிபதிர்மைந்தவருமி
னணியுறநுரையுத்தலோடே
பலர்நிறந்தலைவானாபரிவெல்லான்
புனிறமுத்தமலர்நூலகரோர்தாய்க்குதான்

உரை — அதிர்பின் பாயரணநலகவிபாப்படியைந்த மழு
திபகையயபுடையான் மரிவெ பவன் மணிபிரிசாயலாய்நு
ரைற ககவிருக்குமாரனை ழ புடைபிறும்ப வழோாமவிந்
துநுளாவொத்ர யபண்முடிநடித்தாற்போலச் முமை
லையவிரிச்ச வப்பூத்ந்தாகத்திறநேறுப்பித வெ க (௨௰)

மெய்ந்நாயிறுதகய்மையொபமச்சரநர்மாரி
மேயித்தத் மைவியாரவெமபிளரியாயும்
காயித்புடலைமையோகோமாறவுநாக
ளபத்தகன்மையுளநிடனமவெஞ்சா

உரை. — அங்கனந் திருக்குமாரசெறுபுகைப்பமாசிகே
தேரயிர்க்கருலச்சவைத்தனைனரியாயுடைமாத்திரத்திறபிரி
தோரெயல்லா நறுமுய்த்திருப்படி யகற்குநாயகனவராம் ஏக
தத்தான், தந்தவர மித்நாள்மட்டும் குறையாமல்நடநதுவரு
மாமென்க. (௨௧)

அருவின்வீங்குவரமஃதெனவோர்ந்து
பெருவின்வீங்கெருதிங்கயவாவி
மருவின்வீங்குணைகுழ்கரைமேயதிப்
பொருவின்வீயகுமடிபோறநுவபோன்றே

உரை — அங்ஙன மிக்கவருளினோ டாண்டவன்றனக்கு த்தகர்தவரங்கை யப்ந்தாற்போல வாசவிகண்ணீர்த்தடாக நன்றியதிர்ந்துகருட்டினவைகள கரையிற்போதும்படிபோந்து சூழ்பொறபாகத்தில் மூழ்ந்து வணங்கினதுமையைப்போலத் தோன்றின்றெனக (உஉ)

அவ்வொருவழுமுளாடியபால
விவ்வொருவதன்மேயாவாடத்
தெவ்வொருவநயிசைசைமேயற்று
திவ்வியாருவதன்னே பிரியாற்றம

உரை — மீளவந் தகன் பிரிவில்லாமலைத்துவருகையின் மலாதகபூவிலா மொருவ நடனொடுநிற்ப வலமாகுளங்குமடி தனைகமய ... மகிழ்ந்தன தனையபோலத்தோன்றினறநுதுடாலமேலக (உங)

வேறு.

பாவேரினதிரைதீப பணிமாமதிமுகமுன்
வாவேரினபணிமாணிப மதுமாதருமடியத்
தேம்னரின நாவோடுள வயாபாவிமசதிருக
பிமோரினசிறையாமயி னடமாடினமிகவே

உரை — அக்குளத் தாண்டவன் றந்தவரத்தா லெல்லாமுமக ளகூர்த்தனவெனப் பாலொத்த விளங்குதிருமிழ மழியயாமதிமுகத்தில் வான்றருமிளம்பனிவீழுவதுபோலக் கரையேயிருந்த மரமெல்லாத் துளிதுளியாய் மதுநனைப்பொழியாநிற்பத் தேனொழுக்கினியவோசையோடு வண்டுகள் பாடாநிற்ப மீனைபதித்தகமைமயி லழகியதோகையைவிரித்துமயில்கள்மிகவு நடமாடினவென்க (உ௪)

கயலொத்தனவிழியுற்றன களிமாதர்கள்கருவிட்
புயலொத்தனகுழையுட்களி விளையாடலைபுனைகண்
டயலொத்தனகயமுட்டிரி யிறகாருயிரினமும்
வியலுற்றனசிறைவிட்டயல் விளையாடினவினிமேக

உரை — மீனவு மன்னமுந னீர்வாரமும்பறவைபெல்லாங் கயல்மீனொத்த கண்களையுடையமாதர்கள்பந்து களிப்பிமேக மொத்தகண் ணீரிலமுழுகி யவிளையாடவிளையாட ககளைமையை ப் பலநாளுநக்காய்கண்டுபடித்துக் கடைகண்ணமைத் துக் காமு ந் தருசிறகைவிரித்து முவாகாண வருமென்று மினிதாய்விளை யாடினவெயன்க (௨௫)

புள்ளுறும்பலதருக்கம்பக மெனமுலக்கவி ரெபொருவா
வின்ளுமபரிசனமும்பலகை விலகுங்கணிவிளைபோ
ருள்ளுமபடிதுமுருமபாடி புகருந்மபடிபுளமெய
துன்றும்பரிவெனவுத்தெதிர கூடர்ககடுறலைவதுடிபால்

உரை — அவ்வனம் பலபறவை யபாரிபாரைகளுங்கொக் குகளுமமுகிற்பொருவாது மலர்த்த ததருக்கம்பகளும் பகையில்லாமல் மகிழ்ச்சியாய் விளைத்தகரும்போருளயவுற தம்முட்குழுகவும குதிக்கவுஞ்செய்து புளகிப்பாயுமநதி ளைகளைப்போலத் தாமுமவதலைகெதிரெதிராய்த் தமைமத்துட ர்ந்து வருவனவென்க. (௨௬)

தேங்காவிபொலோமற்றலர் திலோதேறலயுமரத்
தாங்காயினயளிபறபல வரவத்தொலிமிகிரம்
தூங்காயொலிமுரசொத்தெழு வொலியிற்றமுகிற்போர்
நீங்காதனபறவைக்குல நிசருஞ்சமரெதிர்மேத.

உரை — அவ்வனம் பறவைகளொருங்குதடன்கூடி யணிய ணியாய்ப் பருகையிற் கருங்குவளைமுதலிய மற்றுமலர்களாநிறைந் துளதேயாம் புன்னைறும்படி திரண்டங்க கூடினவண்டு தம்ப லயினங்களும் வாய்விட்டார்த்துச்செப்புமுழக்க மோயாத முரசினோசையாக வெழும்பத் தம்முட் போர்த்த விளையாட்

டப்போர் விடாமற் பறவையெல்லா நெரிக்காலஞ்சமனைப்
ப்பொருவனவெனக (உ௭)

இரியும்பல தூமத்தும்பல வெதிரும்பல பிறகை
விரியும்படலமையும்பல மெலியும்பல கிளைபோர்
புரியும்பல முரியும்பல பொலியும்பல புடையிற்
பிரியும்பல தூமத்தும்பல கொளியும்பரம்பெறவே

உரை — அப்பனமனையிடத்திரியவுந் தம்முட்டூறுகவு
மொ[illegible] ரெழுந்தெழு பீடுதாக்கவு பிறகினைப்பிரிக்கவு ம[illegible]க்கவு
போரிலே மெலியவும் போர்விளைவிக்கவு முறியவும் வெற
கொண்டாற்போலப் பொலியவும் பக்கத்திற்சாய்ந்து பிரிய
வு மியலியாவிருப்பக்கவும் டற்பவமுகத்து பற்பலபறவை
செய்துவருகையில் வானமெட்டிய மெளசெய்யப்படுமென வெ
ண்க (உ௮)

பறைகிறந்தின வொலிக்கின்றன பகைகிறந்தின பறவை
நறைகிறந்தினமைபிறந்தன நனைகிறந்தின நயமிக
நுரைநறக்கினவிசயமிறந்தன புயாகிறந்தினவுலைநீர்
முறைபறிந்தின முனைகிறந்தன முயல்விற்றிடமூதபர

உரை — அங்கனம் பறைவாபோசையொய்ய முழுங்கிய
பல கைவரம்போலப் பொருதுபறவைகள் வாசம்பொதிந்த
மலர்நடுவு மலரவருமயுஞ் சிறகிக்கு [illegible] ரியாயநப்மம்க[illegible]
பு[illegible] முகத்தை சிந்தி முக்காமமுகத்தை
ரா புயபயுருக்கறுகச் சுடரென்மெட்டாற்போல [illegible]றை
த்த[illegible] செயநுவிளையாட்டம்போர் முடிவொன்றுமில
வெனக (உ௯)

வாநகோடுபயொருகோவன மருகோட பமலரிற்
[illegible]
மு[illegible] சமுருகா[illegible]
பறம்[illegible]

உரை. — அங்ஙனம் பலபுள்ளினங்கள் விளையாடிக்கொ
ண்டுவருகையி லோரன்னம்வந்தோடி மதுப்பொழிவழ

சிப காமனைமலரா முக்காக்கவ்வி முகிழ்த்தெழு உனமேபடைமே
ல் யாசநீர்த்துளி சிறைபச்சிறகு றம்பல்வீசி வட்டத்தகருத்தி
பா மணைப்பன்னொவிசி படர்ந்தைபரிவிளையாடினதும்பா
லக தோன்றிற்றெனக (௧௰)

வெபடைநாணினவெனநாணை பிளிர்காமனைநெறிந்
கனைநாணினவளமேவுபு கரவாயின்றுறைகன் [காக்
டைபாயிலபவப்புறை யினநக்கெனமலா
நடையாடினபறவைக்குல நனிபார்க்கனநகவே

உரை — அங்கன மப்பேடையன்ன நாணிநுதற்போலவா
சம்வியாழ்ந்த தாயனைநெறிங்காட் ..ன்முடவல்ல யவ்வன
னமேபொன்றுசுலிதன் துகண்டதுறு விடையிலிருந்தமல
ரதவருபபுன் சிரிக்காற்போலமைந்தன, குருக்கூழ்வாடா
ந மற்றப்பறவைகளு பிலவுறுபபங்கச் சிரித்தன வெ ௧
(௧௧)

பந்தெறிகனையறிற்றலர் பறவைக்குலமெரியச்
சந்தொத்தனதுரக்துளி சரியப்புயறருநீர்ச்
சிந்தொத்தகசிதறிப்பனர் செறியத்தடமசைய
டிந்தொத்தவுவொத்தன விணர்மற்றுசுமியலே

உரை — மீனவம் பறவைகளெல்லாம் பூம்பந்தொக்கு ப
னிறைத்த பெருமழைலாயடியிநழிந்த் மேமேலவிளக்
படவெறிதலிற் சந்தனந்துபோல பயலரிலிரா வாசப
னித்துளிவிழவு மேகங்கள்துளிருறபோல வந்து பர
ரதிபாய்ச்சதறவு மதின்சின்பு வாசந்திரியின் துவிடிந்த சந்
திரனைப்போலவும் வான்மீன்களைப்போலவு மேலெழுந்தம
லரெலா மப்பூந்தடாகத்துநீயே விழுவனவெனக (௧௨)

அரியாரலரரவேபட மனையாட்டினபலவுந்
வரியாலயிசிறைபடது காவாற்றினபலவுந்
துரியார்முகிழுறவிளை துறமோட்டினபலவு
தவாயாரலாவிளையாடின நயவெல்லபுகிலையால்

உரை — மீனவம் பலபறவை
முமலரைக்கொய்து முக்கிற்கவ்விப் பொதியுளாம்பல்பட

டிழ்ந்தைப்போல மேலாட்டினவும் பலபறவைகள்சூழ்ந்தெ
ழுந்த மலரை விரிக்கத்தகுஞ்சிறகினுள்ளொளித்தனவும் பலபற
வை வானத்துலாவிய மேகங்களைச்செல்லும்படி விசைபட
வெழுத்தமலரை மேலெறிந்தனவு மங்ஙனம குருந்தமை
லைக்கொண்டு விளைபாடிமகிழ்ச்சி மட்டின்றிமிக்கன
வெனக (௩௩)

பேரின்னொருநடைநோக்கினரிரிவண்டுகமொழிபோ
வானி நகல்களைச்சூழ்ந்தநின்றாமுந்தியபறவை [வி
தெளிவிளைவரிசைபாடிய நிறைநோக்கியகளியாத்
பாணிலதினிதிசைபாடின புகழ்பாடினபரிசே

உரை — இவ்வியல்பாங் குளத்திடைக்காலையின் மேலாங்
கிடந்தது ... உயிரியிப்பாடினகூத்தைப்பார்த்தவர் புக
ழுமொழிபோல வானத்துயர்ந்தகொம்புகளாற் கரைகுழு
ந்துற்றமரங்கள்மேலேறியிருந்த பறவைகளோவெனவி
றமிழ் பொழிந்தவர்த்தடாகத் தாடினமுறைமையைக்கண்ட
மகிழ்ச்சியாலவரைநோக்கிப்பறவைகளொப்பாடல் நடினநி
ரிட்டனவைபோல ... பாடினவென்னைமிற வேண்டிய
வென்க (௩௪)

வேறு.

பறவாத்தெயிர்ட்டதிருஞ்யாக்களே
கற்றபடலிஷ்டியுஙகசினி
யுறநாதுணர்த்தாருணரானையி
விற்றறலாமறி விலடைசெய்தமே

உரை — அங்ஙனமானதைபால் வரும்பாவத்தைப்பற்றி வ
ந்தந்நகெகொண்டமனிதர் தாம்படித்தபாவின் பயனு
... ம் தம்மையிரட்சிக்கப் புலவர்த்தநாதனைத் த
மர்த்துவனங்காதிருக்கையி லறிவாற்றில்லாதபொருளாய
ய பறவைகள்செல்லாவறையுஞ்செய்தனவென்க (௩௫)

அர்ப்பிப்பவுயிர்தாமறிந்தாலெனச்
செறிவுடிவணியத்திறப்பாடின

நெறிவிடாக்கணிநோக்கியநெறிலார்
முறிவிலாசிமொழிந்தெழுந்தேகினார்

உரை — அங்ஙன மழிவில்லாதவுயிராயினு மப்பறவை நாயனையு நாதனெக்குளத்துக்கந்தவாரத்தையு மறிந்ததன்மை பிறதிருவிழாநடத்தினும்போல வேயாடினதன்மையை யினியப்பார்த்திருந்த மூவர் குறையாதவாசீர்வாதம்பெற்றுத் தெழுந்துபோனாரெனக (௩௬)

சேய்ந்தநல்வரத் தேந்தியவாசிறி
ருயத்துமானவினோபோகையிலல்லருட்
பாய்ந்ததன்மையில்ப்பறவைக்குலம்
மேய்ந்தவாறுறவாரித்தனவிம்மிதப

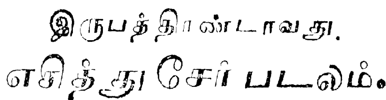
உரை — அப்பால நாதன் கனவுவராத்திருந் தெருமையிற் பொலிந்தகடாக்கதியினாலே கேட்டபெருமையுடைய மூவர் போகிறதைக்கண்டு தம்முன்னாகுவருகிறதுபோல வப்பறவைவெல்லாமவிம்மிதப்பட்டதன்மையில் வானம்வெளியெல்லா மடிமேய விகவுமாரித்துமுழங்கினவெனக (௩௭)

நிர்வாமடைந்தபடலமுற்றும்

ஆகப் படலம் - உக - (௩) - விருத்தம்

௧௱௪௧௬





இருபத்திரண்டாவது.

எதிர்த்துசேர் படலம்.

——

வேறு.

அருளொளிவுசிசயம்கிலிருந்தே யபிபியர்மியரிதாவெ
லையமாரு [ரி
யிருளொளிவு மபிரியாவும பப விரிபிரமிதிபுலசெயிடுலைவ
செருளொபுமவர்பூ ட ரத் செ ன் பதமியவரிபாலிசசக
றபு [சலிகற்சேடன்
பொருளுலாவியவெசிச்செழுறாபி புகிழ்யத்மியமையாளிப

உரை — பேசமரி நசையென்னு முபரிசெய்கவைபாயினி றைந்த வென்னியுயகச் குபிறநக புசாட்டு யரிதிலெ ன்லையபரபே பபத்ருடைய இதருயிரா னவையுயிரட் சிக்குமபடி யின்யவகைட் ப புவுலகிற ரே ந்தினையாமித் தொடேபோரிபுக்க வவர்பாசசுமோமலா யென்றவமேற்கு டியவாகமமகசுத் லாம்புயா சகரம் தருவாரொன் று செலவம்செதங்கியவெங்கு நாட்டு வெர்பதறதசங்கேசெ யசைவ சொலவிமையலமே (பசிக்குதாட்டு லக்முவர்வ நீதிருமதநா னாடநு வஞ்சபசவசபகிலாப் பறபாடல மாகவகுடு விரிவாபுசசொலவாலென்றமயா ரணரியா வு மருமைபறியபாய நல்லிரிநலகுப்புமடிபுயபடிகடவு ளையாமுக்குமைநதகுதல்க) (க)

மிமலிக்குசடர் ன்றணியின்போல் விண்மலிந்தக்களெ
முமவரைதன்னாக் [த்
காமலித்தமணம்சிறியந்தன் கள்மலிந்தமலரொடுலைவிள்ள
தேமலிக்கலியார் தருயாவுகு செலமலித்ததலைசாழ்ந்தவ
ணங்கப் [ரி
பூமலித்தநெறிப்புவருமேகிப் புணாமலிந்தலிணை தீர்க்குலவடா

உரை. — சந்திரசூரிய னக்கினியென்னுமூச்சுடரை யொ
ளியான்மீன்கள்சூழ்ந்தாற்போல வான்றனமாகிய பதினொ
ரம்வானவ ரிம்மூவரைநண்ணிச்சூழ்ந்தவரவுங் காவிலுள்
ளவாசமதுப்பொழிபூவெயலாமலரவு மினியகனிகளைக்காய்த்
தமரமெலா மேகங்கள்தவழுந் தம்முச்சிகலொம்புகளைவளை
த்து மூவரைவணங்கவும் பூந்தடத்தவர்போய்ப் பாவத்தால்
வந்த வினைகளைத்தீர்க்கும்படி நடந்துபோனாரென்க (உ)

மிக்கடங்கியதிறத்தகுவேந்தன் வெருவிறலெனவொ
　　ளிக்குபுவந்து　　　　　　　　[தியநாதன்
கொக்கடங்கியவெசித்துயிர்யாவுந் துகளொழிப்பவவனைய்
திக்கடங்கிலுமருதருள்செய்யச் செவ்வருபவழிகூட்டிலர்
　　நாடு　　　　　　　　　　　　[ரோர்.
புக்கடங்கியபுரம்பலசேரும்புடைய வாந்தவழிகாட்டினாவர

உரை — அங்கனம்போகையி லளவிறந்ததிறத்தின் மிக்க
வேந்தனாகிய வத்திருக்குமார னெனப்ரா தனென்பயந் தஞ்சி
னும்போல வொளித்துவந்து எசித்திலுள்ளமன்னுயிர்யாவு
ம் பாவத்தைநீக்கியுய்ப்பும்படிவந்த நாதனுடையை யிலவகேதானு
திக்கி லெங்குங்குறையாதவருளைச்செய்யும்படி வழியைக்கா
ட்டி முன்போகிறவானோர் செவ்வுவழியி லவனைக்கூட்டிக்
கொண்டுபோகாமல் நாட்டிற்புகுந்ததற்பின்பு பலபலநக
ரிறசேரும்படி சுற்றினவழியைக்காட்டினாரென்க. (௩)

வேறு.

விண்மேலெழுவைகறையெங் கதிரோ
மண்மேலெரிகோடைவருந்துகிரியோ
பண்மேனுனையோர்பனிமேலருளோ
ரண்மேலெழநாடவணைய்தினரால்

உரை — அங்ஙனம்விடியற்காலத்து வான்மேலெழுந் திரு
ளைநீக்குஞ் சூரியனைப்போலவுங் கோடைநாளிலே காய்ந்தபூ
மிமேல்விழு மழையைப்போலவும் வீணைவாய்க்குரலினு மி
னியசொல்லையும் பனியினுங்குளிர்க்குந்தயையையுமுடையவ

னிரு ரத்தாடென்னைப்படாதுசெய்வத்தையருளும்படி யங்கே சென்றனென்க (௪)

ஞானந்தட தீரமாதீமருள்
ஞானந்தசஜுக்கரயப்புட்சீர்
தானந்தவழ்வ்பொரு ந்தனபின்
வானத்தருவாழ்வுவெப்பினால்

உரை — அவ்வனமவ ரத்நாட்டிற்றருமப டெல்லார்த்தி க்கு மில்லறந்துறவறமென் னிரண்டுக்கு மிரட்சகமூர்த்தியைய ஞானமும்பெருமையு மனைத்திலுக்கு மகேச்சயும்புக ழுஞ்செல்வங்களுந் தாபேரூரதக்கரும் மெய்தாரசீலர் பயவைஜய ம்பவன்டிய பொருள்களுந் தனபொன்றின்றி வமங்குமட டகத்வமெனிடவான் வீட்டின் ஞுள்ளமுடியாதபாழ்வுகளை யாவர் க்குங் கொடுக்கும்படி யவமேசென்றனென்க (௫)

இணைமருக பொயாதுசயப் பொழிய
நினை ள்வயவரான் குடய லினிமைப
வினைதொர்ப்பவெயபனை நீங்கயுற
வினையாதவராயகடியைத்தனரால்

உரை — மீளவுமிடுக்தரூபங்கிப மெசங்கள் பொய்யாம ற்பருவத்துப்பெய்யவு மவார்கயாக்கனெல்லாய வுருட் பேராற நாலுபயகளைத்தபர்த்து வினையுந் தீவினையும் காலம்கொன்ய பொரத்தபவு முயிர்ப்பகைமேயல்லா நீங்கிடமா ந்தவு மிலைவையலா தஸாறும்ப டி நகரில்லாதழுவரு மங்கே தபிடிவைத்தானென்க (௬)

அடிவைத்தனவன் பிறதாகவொளுங்
படிவத்தை பூமலர்காணமதுப்
பொடிவைத்தவப்பட்டை சேவலவ
விடவைத்தனகாரினை தந்திமெ

உரை — அவராங்கே யடியைவைக்க வப்பினைப்பத்தி பெ ங்குபவாசபயலர்புத்துப் பொழிந்தமரு வின்றிரமேள மெயாடி

[illegible] டாப்பிடத்தவழி [illegible] வாஞ்சொரும்ப [illegible] யிருந்த [illegible] மெகம்வெடா [illegible]
த்தையினறைமை [illegible] றக (எ)

கா சேர்ந்த பசாயகோடாமையில்
[illegible] த்த [illegible] களைசுவிரித்துவலவ்
[illegible] றந்த [illegible] றபடபறைவ
கச் [illegible] டாபிடள

உரை — [illegible] மவப்பாச்சிரச்சேத்தி [illegible] வாச [illegible] சா [illegible]
[illegible] கசடாயு மயி [illegible]
[illegible] சுறுசுபடுகபம்பொளை [illegible] வீரி [illegible]
[illegible] வத்த [illegible] கதனை [illegible]
ள் [illegible] னிரே [illegible] பு [illegible]
ப் பா [illegible] வகை (அ)

கயல் பாய்ந்து [illegible]
[illegible] வ [illegible] பு [illegible]
[illegible] பாய்ந்து [illegible]
[illegible] பாய் [illegible]

உரை. — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (கூ)

கண்டா [illegible]
[illegible] டாதற [illegible] பமுசித [illegible]
கண்டா [illegible] செசா [illegible] த்த [illegible]
[illegible] கண்டா [illegible]

உரை. — [illegible] கண்டா [illegible]
[illegible]
[illegible] சாய்ந்த [illegible]

பூக்கோற்போல மலிந்தமைத்திற்சிறந்த விம்மூவரிற்சேமே னெ
ருநகண்டிபூவனவென்க (௯)

நீர்மேலெழுயாலிலைநீங்கிமுன்
பார்மேலெழுநீருள்பட்டொடுங்கு
சீர்மேலெழுமூவர்கள் சிந்தருளாற்
சூர்மேலெழுந்துதடைத்தனவே

உரை — அந்நாளையெல்லாருந் தம்மையப்போதேதோர்க
லிவருங்கடலின்மேலெழுந்தவரியாற் பரப்பின கதிரின்மு
ன்மை பூமிமேலுறை நீருள்பட்டொடுங்குந்தன்மையின்
மேலும் வந்தவர் தப்புகைத்தியாகச்செயற்ருற் அவ்விடம்
விளைவிக்கும்பாவத்தைத்தடைக்குந்தகைமை யென்க (௰௧)

வேறு.

நீலெரிகடைகயெனப்பலரெனக்கவாய பபினநல்கக
செம்மென விழுந்தமுதாரான கூரநகநள்தரிக்குமன்னர
சேலியலமிழகககாதக தேசாயபடிசொழுகபெயகள்
பாவிணைபிசிறதத்தாட்டியபவிசதெருமையைட்டிருளோ

உரை — அவ்வனமேபோலையிலைதரித்தெயெதவுடையோர்
நலசக்கரசயல்லொன்றுபோல விளைவிட்டமுகத்து நாதனா
நெவ்வுகடந்து மனிக்குநாட்டிற்செய்யப்படிமுறைமையும்
மேலதிக்குக மைமலேபிப்பெரு செலுத்துமகாரணைமா
கத்துணைநயதைநாதுவிளைபிநந்நிலவிலைக்குருதி யாது
லகபிரிற்றமவி பப்பாசகாமம் மேலென்றுமடியரிய
ற்றநமேலயகடப்பட்டபசாகுசசெல்லாவமையும் பெரு
சபிசிறந்த வந்நாட்டிலிப்பாக வென்றும்மாட்டுறு
மெயாச (௰௨)

பரந்தருந்தலைப்பலயக்காட்டிப் புணர்தருநாதியெய்ப்ப
வரத்தரு நமேயாக வணங்கியவலகையிட்ட
முரத்தருமசிறக்கிற்றமையை புகைத்தனேரியாதென்றிச
தரத்தரும்பே கதம்தாடி நரவிடைப்புணைத்தனமே

உரை — அவ்வாறு மாதிகளையிரட்சிக்கும் தன்மையிற் ற
லைபோக்கீட்டுத் தாய்வினைவிக்கும் பாவமேகரும் நரகத்தி
லே கொக்கொள விடும்படி யங்கேவார்கருத்தேவென்று ய
ளைவகைப்பட்ட பசாசுகளெல்லா மனவிறந்தவல்லமைகொண்
டு தம்மையுறுத்துத்துரத்தவைரூமென்றறிபாம முள்ளே
யெலிகளுக்கியுருகோலாக மத்துவிதைத்தொடுக்கிற நர
கிடத்தப புசைக்கைவென்க (௰௩)

ரெகான்றெறிப்பிறஞ்சினின்ற நூடிய கினநரகில்வீழ்க
டொ றெனகசோயில் வயுமபொறிமனிபுருவநதெருட்
பீனி நனிச்சாயர்கெட்ட வீழவுங்கண்டபாரு
மனிடுயாஉதிறத்தநாதன் வறையுறவியநதுநின்றர்

உரை — அவ்வாறம் பயனில்லாசெவாளியைக்காட்ட நின்
ற காசன் நரகத்தில் முழ்கவளவிலெ யவறறைவணயக்க
டைய பொறசோயில்கரு மலிபுநபயகரு முயர்ந்தகேந்க
ரு பிக வெலிதானையாகாட்டி முழுகுவ்வகியதுபோலவடி
ப்பா ரெட்டிப்பிடித்து, அவற்றைக்கணட வெசித்தாரெலா
ரும் பொனை டவையாகவயவமடன்ளநாக னியறறைந்த
னையுமயயியாம லசிசயபபட்டு நின்றுரென்க (௰௪)

நம்பியவுபிரைக்கொல்வ நாட்டியகேவராக
வெமபடியகைபிராடவினைவிளை செதிருநகேயங்கள் [வெ
பமயயமுகதகின் புன்னர் பகைப்பவிமறவெசாபிப்பனேகாக
யமபியலா வாப்பைகாலனைகத்து முருகனையகயினவின்னா

உரை — அவ்வனை யமைவியலாத பிந்த வ பட்டு பலமற
பட வ ரசுரோ முழுபாடு ரவ நாட்டெ யேகுரொ ருமை
பி பாப்ப நதுத் தீவிமை க முநாரனமாமபி றகு பசா
வ ரா வ ந நுயமப பெம்மறநாத முநகதி யிறசமாட்
டாயற் பணைத்தப் பசறிவிழுந்து நிற்நரகடத்தெசாளித்தன
மைக் ருகணைமதுமளாயுத்தக்காலனுகியதுநைசமகிழ்ந்தம
ரித்து வன்டேபரின் புகைநவிடாதிருந்தாவென்க (௰௫)

பொய்த்திறத் தரசற் கஞ்சிப் போதல்போ லொளிப்ப
பத்திரத் துணர்ந்த சூட்சி யருட்பணி தவோ விங்கண்
ணித்திறக் கன்பின் மாட்சி யெய்தவருண் டோவென்னக்
கைத்திறத் தலர்த்தா னிலைக் கண்ணியி ராட்டிருனே

உரை — அங்ஙன மகிழ்ந்த குகனை திருக்குமாரனை நோக்கிச் சொல்வான் பொய்யான வல்லமையுள்ள வேரோதனுடைய மன்னனைப்பற்றி பயந்தோடிப் போவதுபோல வொளித்துவந்த தன்மைத் துணர்ந்த சூட்சியா லிருந்தத் தலையின்பப் பணிது தானோ? இத்தன்மைத் தரியவுன்னை யபிமானமாட்சிமை யிவ்வுலகிடத் தெரிகன்றிடப்ப வல்லவனொன்று திருக்குமாரக்கமலர்ப்பாதக் கைத் தன் கையாற்றடவி யின்பத்தாலுமிழ்ந்த கண்ணீராற் றழுவினனென்க (௰௬)

மீசாலையினிடல்வாயசைப்ப துளிர்த்தபூமுகத்தினுதன்
மாலையின் றுமைத்தபைண் பயிலுறு துணைப்பயில்ந்த
மடலையினிறைதருநறி விளைத்துதாமலைப்போன
காலையின் மருமெய்போ றோகநகரண்மனுறோ

உரை — அங்ஙன நெடும்பூஞ்சோலை நிழற்றறுந்தன்மைத் துயிலொலாங்கு விரிப்ப வலைவென்னு நித்துளிரைவிட்ட பூமுக மூக்கொட்டுவாத தண் பூமலர்மாலை கொத்ததுபோல வெரா பூங்குடைக் காலெசேரா மடங்கமோடுஞ்செய்த கடலினுநிறைநதெ பயின்வெயும்படி யத்ராலெல்லா மூலாவிப்போலையிலொருமுமாபுரமென்னு மொருநகரிடத்துச்சென்றுரென்க (௰௭)

மின்முகம்பூத்த கொண்மூ விரும்பிமேறவழவானின்
னெல்முகபுகைத்தமீ டோனை முகக்கலர்ந்தபூத்
தன்முகப்புகைத்தபாலார் றயங்குமோர்மாமேயங்கண்
பொன்முகப்புகைத்தவாயிற் புறத்தெழிற்பொலிந்ததன்றே

உரை — மின்னல்கள் புகைத்திருக்கும் கரியமேகங்களுஞ் சிக்கொம்புகளைச்சூழவிரும்பித் தவழாநிற்க வானத்திற்புகை

த்தமிழ்க்களைப்போல மதுப்பொழிந்தலர்ந்த பூமிகுதியான் மரத்தின்முகத்தைப் புதைத்ததுபோலத்தோன்றி விளங்கி யவொருமரம் மந்நகரிற் பொன்னாலலங்கரித்த வாசற்புறத்து வடிவினாற்பொலிந்துநின்றதென்க. (௰௮)

பேர்நலமேன்மையானும் பெயரறியாமையானு
மார்நலமரத்தின்சாயற் காங்குவேறிலாமையானுங்
கூர்நலம்வியத்தபின்னர் கொழும்புகைகாட்டிநன்னூற்
சீர்நலமொழித்தன்னார் தேவனென்றிறைஞ்சினரே.

உரை — அம்மரம் பெரிதாய்க்காட்டிய வழகின்மேன் மையினாலு மதின்பெயர்தாமறியாததினாலு மவ்வழகுள்ளம ரத்தின்சாயலாய் வேறொருமரமங்கேயில்லாததினாலு மந்ந கரத்தாரெல்லாரு மதனழகதிசயித்துப்பார்த்தபின்பு படித் தநூற்பயனின்றிமயங்கிப் பலவகைப்பூட்புகை யருச்சனை யாகக்காட்டி யம்மரமொருதெய்வமென்றுவணங்காநின்ற ரென்க (அறிவுயிரில்லாதமரமே மனிதராயிரட்சிக்குந் தெ ய்வமென்பது கல்விக்கு நல்லறிவுக்குமொத்திராமையா லம் மரத்தைத் தேவனென்றுவணங்கினவர்நன்னூற்சீர்நலமொ ழித்தனரென்றுணர்க) (௰௯)

படநடைகண்டபேயும் வடுவளரமைதியென்னத்
தடநடைவளர்ந்தவம்பூந் தருவிடைக்குடியாய் வைகிப்
படநடைபொறித்தநச்சுப் பாந்தளினுருவிற்கான்ற
விடநடைநெடுநாள்யார்க்கும் விடைமொழிகூறிற்றன்றே.

உரை — தேவனென்றுமரத்தைவணங்கி யறியாமனிதர் காட்டின மடமைகண்டபசாசு பாவங்கள்வளர்தற்குச் சம யமிதுவென்றெண்ணி மாட்சிமைபெறவளர்ந்த வப்பூமரத் தினிடத்துத்தானே குடியாயிருந்து பொறியுளபடத்தைவிரி த்தநச்சுநாகத்தினுருவத்தையெடுத்து மரத்திலிருந்து தன் னஞ்சினையுமிழ்ந்தாற்போல நெடுங்காலத்துவந்து வினவின வர்க்கெல்லா மறுமொழி சொல்லிக்கொண்டிருந்ததென்க. (உ௰)

தொழுந்தனைமுகத்துநாதன் குறுகவொன்றறியாச்செ
விழுந்தனபேயுநீங்க வினையரிந்துவந்ததேபோ [ந்தி
லெழுந்தனமரத்தன்னெற்றி யிறைஞ்சியதிறத்துமூவர்
செழுந்தனவடியிற்செல்லச் சிறப்பொடுவளைத்ததம்மா

உரை — அத்தன்மைத்திருந்த மரத்திற்கணுறி யரும்பொன்னொளி முகத்தெழுந்ததிருக்குமாரன் வருகையிற் காரணமொன்றுமறியாமற் றன்னூண்டு செந்திரகத்திலங்கேயாம் பினுருவாய்நின்றபசாசு விழுந்துபோனபின்பு தன் றன்பவினையெலாநீங்கப்போய் மகிழ்வடைந்தாற்போல வம்மரந்தன்னுயர்ந்தவுச்சிக்கொம்புகள் மூவர்பொற்பாதத்திற்செல்லும்படிவணங்கினதன்மையால் வளைத்ததென்க (உக)

மையவ்வகைத்திறப்பேய்மாக்கள் வணங்கெடத்தெரிந்த
யுய்வ்வகைத்திறத்தில்வரப்ப வுயர்வரங்கடவுரிந்த [சாகி
மெய்வ்வகைத்திறத்திலுண்ட விரிந்தசாகிலைநோயாவுங்
கொய்வ்வகைத்திறத்திற்றாரூங் குன்றிலாவிளங்கிற்றம்மா

உரை — அப்பொழுகாண்டவருங்கபதிருக்குமாரன் மயக்கத்தின்வகையாற் றிறத்தைக்கொண்டபசாசு மனிதருயிர்கட்டவர்பெருமைகெடும்படி தெரிந்துகொண்ட மரத்தானே யவருடலும்பிழைக்கும்படி வல்லதயிச் சிறப்பும்பொருட்டுத் தானதற் கப்பொழுதுகந்த வரத்தின்றன்மையாலதிணிலையுண்டமாத்திரத் தெப்பிணியாவு மறுத்துநீக்கும்வல்லமைபெற்றுப் பெற்றவிவ்வர மித்நாள்மட்டுங்குறையாமல் விளங்கிற்றென்க. (உஉ)

நடையொடுவிளக்கிவான்மேல் ஞாயிறுநடப்பதேபோ
புடையொடுவானோர்மலகப் போயிவர்திறத்தவன்பின் [ற்
மடையொடுபோய்த்தநன்றின் வளைவிலநித்தமமங்குந்[றே.
தொடையொடுவளர்த்தபாப்போற் றடர்பருவழங்கிற்றன்

உரை — அங்ஙன நடந்ததன்மைத் தெல்லாவற்றையும் விளக்கக்கொண்டு சூரியன்வான்மேனடப்பதுபோல விவருமெசித்துநாட்டிற் பதினாயிரம்வானவர் புடையிற்சூழ்ந்து

வரும்படிபோகையிற் றமதன்பாகியமடையைத்திறந்து ந
ந்தவழியிற் பாய்ந்தோடின வாயாததன்மையின் வெள்ள
மெடுத்தொடையே மாறுதினிதாய்வரும்பாட்டியல்புபோ
ல விடைவிடாதெங்கும் வழங்கினதென்க (௨௫)

வேறு.

வான்முகத்துவந்தனம் வட்டமிட்டபின்
றேன்முகத்தலர்த்தடஞ் சேர்ந்தவான்மைபாற்
கான்முகத்தலர்ந்தநா மலவிக்காசணி
நான்முகத்தொளிநபி நகர்சென்றாரோ.

உரை — அங்ஙனமகிழ்ச்சிகொண்டவளவிலேயன்னங்க
ளெழுந்து வானமேற்பறந்து சூழவட்டமிட்டுவந்தபின்பு
வாசமதுமலர்பூத்ததடாகத்திடத் திறங்கச்சேர்வதுபோல
விப்பூறுமை வாசபூமலர்த்தநாமெலா முலாய்ச்சுற்றினபி
ன்பு பதித்தமணிகளா ஞாலுமுகத்திலுமொளிவிடநபிநாட்ட
லிருக்குநகரிற் சேர்ந்தாரென்க. (௨௬)

தாமஞ்சூழ்மணிநிரைத் தரிகடாங்கணை
வாமஞ்சூழ்முடியணி மன்னன்வீற்றுறை
யேமஞ்சூழெயிற்பொலி யிரவிமாபுர
நாமஞ்சூழ்ழ்செழு நகரதாமரோ

உரை — அந்நகரெந்நகரோவெனில்: ஒளிசூழ்ந்தவழுமணி
களையொழுங்குபட நிரைத்தழுத்திச் சிங்கங்கள்தாங்கிய வா
சனத்தின்மேல்விளங்கிய பொனமுடியைச்சூழ்ந்த வந்நாட்
டரசன் வீற்றிருக்கும் பொன்னுமலபுத்தமதிளாற் பொலிந்த
இரவிமாபுரமென்னும் பெயரையுடையதா யழகிறுபெர்
ந்த நகரதுவென்க. (௨(

கார்செயுங்குழலலங் கவிழ்ந்தகோபுரத்
தேர்செயுமுகமலர்த் தெயிலின் தூசமேற்
சீர்செயும்பயோதர ஞாஞ்சிற்சேர்த்தகழ்
நீர்செயுமேகலை யணிந்துநீர்த்ததே

உரை — மீளவுங் குழலாகியகருமேகங்கள்கவிழ்ந்துநிற்கு ங் கோபுரமாகிய வழகியமுகமலர்ந்துகுழ மதிளாகிய வுடுத்த சிலையின்மேற்றெரிந்த யழகுசெப்புங்கொங்கையாகிய பொ ம்மைகளைச்சேர்த்தி யகழின்றெண்ணீராகியமேகலை யிடை யிலணிந்து செல்வக்குணம்பெறு நகரதுவென்க (உ௬)

தேம்முகநகராடி கிளர்சிலம்பென
வேழ்முகம்பிரிந்தநீ லென்னுந்திரைப்புனல்
சூழ்முகநிலங்கெடப் படியுங்கொண்டவேழ்
காழ்முகவரவெனக் கவர்கொண்டோடுமால்

உரை — நிறமுகத்துயர்ந்த வந்நகராடிச் சிலம்பொப்ப வொன்றுப்பிறந்து பிரபேழுமுகமாய்ப்பிரிய நீலமாந திபென்னுந் திரைப்புனல் முன்னுளிலை பசாசிவ்வுலகங்கெடுக் கக் காமெபித்தவருமமாகிய யேழுநச்சுத்தலைப்பாம்பொப் பக் கவர்கவராயந்நகரைச்சுற்றியோடுமாறதுவென்க (உ௭)

வளையுபிர்ப்பெனப்புகை மாடத்திமே
லுளையுயிர்ப்பென விடா நுடங்குங்கொடி
யுளையுயிர்-புறுதென வொளிர்கைநீட்டியே
விளையுயிர்ப்பொபிகர் விளித்தல்போலுமால்

உரை — அக்கன்மைத்துள்ளநகரை மூவரண்டினபொ ழுதே பொன்மலைவிட்ட மூச்சம்போல வகிற்புகைவிட்ட வு யர்ந்தமாடங்கடோறுந் தம்முச்சிமேனுளையிறுவிபோலவி டைவிடாதாடிய வழகியகொடிகளொத்தன்மைத்துத்தோன்றி னவென்னில: மூவலையமழுக்கும்படி வாய்விட்டுக்கூப்பிட் டாலு மவரிருகதூத்தூரத் துளைத்தசொல் செல்லாதென்று அக்கொடிகளாடிச்செய்யு மணம்வீசியதென்றலைப்போக்கி யுநகம்மழுசிய கைகளைநீட்டியு மூவரைவரச்சொல்லி யழை த்தகன்மைபோலத் தோன்றினவென்க (உ௮)

நீரகப்பொதிர்மணி நிறத்தகாரணப்
பாரகங்குளிர்ப்பவான் பயந்தெய்த்தேசியன்
பாரகத்துகைத்திவர் நடத்தெல்லம்பதா
யேரகங்கிளர்பதி நங்கவேசினர்.

உரை.— அப்பொழுதுவரு நீர்ப்புனற்சுமந்த நீலமணியி
ன்சாயலினிறத்தமேகம்போலப் பூவுலகினிடமாய்க்குளிரும்ப
டி வானுலகத்துள்ள பயன்களைப் பொழிந்துபோ யன்பினுனி
றைந்த தம்மனம்வருந்தும்படி துன்பநிறைந்தவழியே யை
ம்பதுநாளு நடந்தபின்ன ரழகியநகரிற் பதியாய்த்தங்கியி
ருப்பப்போனாரென்க (உ௯)

சீர்வளரறத்தவத் தியாகமற்றதன்
னீர்வளர்மறைபுடை புக்குநீணகர்
வார்வளர்முரசொலி வழங்கப்புக்கனர்
போர்வளர்மூத்திறு மிலங்குமாண்பினோர்

உரை — அந்தகருள்ளிருப்பப் போகையிற் செல்வங்கள்
விளைதற்காரணமாகிய அறமுந் தவமுந் தானமுமற்றநன்மை
யெல்லாம்விளைவிக்கும் வேதமு மவர்புடையிற் கூடப்புகுந்
து முரசுமுழங்காநிற்க வழகிய தம்முகத்தொளியினுமி விள
ங்கியமனத்தின்மாட்சிமையுடையமூவரு நீண்டநகருட்புகு
ந்தாரென்க (௩௰)

பால்வழிசனவயனைப் படத்தைத்தீட்டிய
சோல்வழிபழுதெனக் குறையிற்கேள்விசெய்
நூல்வழிப்புகழென நுழையன்றூர்புடை
மேல்வழிபனமெலாம விளையப்புக்கனர்

உரை — அங்ஙனம் பால்வழியாக வின்பம்விளையும்போ
லவுஞ் சித்திரங்களையெழுதுங் கோல்வழியாகப் படங்களழ
குபெறுவதுபோலவுங் குறையாக்கேள்விதந்த நூல்வழியாக
மிகும்புகழ் வளர்வதுபோலவு மந்தகருள்ளே நுழைந்த மூவ
ர்வழியாக மேலானபெருமையெல்லா மங்கலவிளையும்படி
யுட்புகுந்தாரென்க (௩க)

கொடிபொதிகுடைபொருங் கொள்கைத்தாரிருள்
முடிபொடுபொதிர்மணி முனிந்தங்கிர்த்தலால்
வடிவொடுபகல்செய மாடநீங்கியோர்
மிடிபொருங்குழுமனை விரும்பிப்புக்கனர்.

உரை — அங்ஙன மந்நகரினுட்புகுந்து அங்கேயிருந்த கொடிகளு மேந்திய குடைகளுந் தம்முள்நெருங்கி பொன்னென்றே றொருதன்மையிற் சூரியனை மறைத்து நிறைந்தவிருளை மொய்ப்ப மாடங்கள் முடிமே னெருங்கிப்பதித்த மணிகள்விட்டவொளியா லவ்விருளைக்கோபித்தீர்த்துக்கொன்றதனால் வடிவுள பகலைச்செய்யுமந்நகருள்ள மாளிகைகளை, அம்மாளிகைகளெல்லாவற்றையுங் கடந்து நீங்கிவெறுத்துத்தரித்திரம்பொருந்திய வொருசிறுமனையிற் குடிபுகுந்தானென்க (௩௨)

தாங்குவளர்கதிரழற் றுங்கிரதருக்
கான்வளர்நிழலெனா யவதரித்தனை
வான்வளர் வாழ்வினை வருப்பநாதன்வந்
தூன்வளர் பாசறை யுவந்துநாடினான்

உரை — அங்ஙனமதுமலர்பூக்க வுயர்ந்தமரந்தான்வாடி நையும்படி மேற்சூரிய விட்ட வெங்கதிர்கோரத்தைத் தாங்கி வாசனைவீசநிழலையெல்லாருக்குஞ் செய்துகாக்கு மொலப் பரமநாயகனாகிய வத்திருக்குமாரனு மனிதவொருவனைப்பட்டயாவர்க்கும் வான்வீட்டின்ப முடியாவாழ்வைகொடுத்தெல்லாரையுங் காத்திரட்சிக்கும்படி வந்து நாடியவதரித்த திருவுடலின்வழியே தரித்திரமுதற் றுன்பங்களியாவையுமின்பமென்றுவிரும்பித்தேடித் தனக்குத் தெரிந்துகொண்டானென்க (௩௩)

எகித்துசேர்படலமுற்றும்

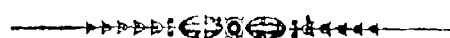
ஆகப்படலம் - உஉ - இ - விருத்தம்





இருபத்துமூன்றாவது.

குணுங்குமந்திரப்படலம்.



வேறு.

பிப்பதறிப்பாய்ந்து

குண்டன்

றின்றுவிளக்கும்பேயினங்க ளொசித்துநீங்கிச்சிநிரையம் [ற்

பன்றுபேடரிலெண்மடங்காய்ப் பணிப்புற்றூர்ப்படவீழ்ந்தனகா

றன்றுடையர்வுற்றயர்ந்தரசன் றருமினுற்றகொடிதென்றான்.

உரை — அங்ஙனந் தேவகுருக்குமாரனேவலினு லொசித்தார்வணங்கிய தேவராகநின்ற பாவம்விளைவித்தபசாசுகளெல்லா மின்றுமேலிடித்துவிழுந்தவிடிபோல வெருவிப்பதறிப்பாய்ந்தருண்டன்றவொருங்குடன்கூடி யொசித்தினின்று செந்தீநரகம் பலநாளநுபவித்ததுயரிலு மெண்மடங்காயொருந்துநடுங்கி வலிதாய்முழங்கும்படி யங்கேவிழுந்தவளவிலே நரகரசனாகியமூதற்பசாசு தன்னுடைத்த வருத்தத்துத் தானும்வருந்தி வந்தகொடியதேதென்று சொல்லித்தாருங்க ளென்றானென்க (இம்மைப்பகைத்துத்தூரத்தினவனொன்றறியாமலு மவ்விடையூறுவருமுன்னே யடையாளமொன்றறியாமலு மிருந்தாற்போலே விழுந்தினன் மின்றுமலிடித் திடிவிழுந்ததுபோலப் பசாசுகள்விழுந்தனவென்றறிக -மீளவும்பசாசம்பிணையாயினு மிங்கேயாண்பாலுருவு மாண்பாற்பெயரு மெடுத்தமையா லாண்பால்வினையுமுரைப்பது முறையேயென்க) (க)

தெள்ளுண்டமுதாரொசித்திறைஞ்சுந் தேவர்யாமேமே

வ்வயத்தாற் [லால்

றள்ளுண்டெரிவாய்நரகிடத்திற் சரிந்தோமென்னவபித்தத

வள்ளூண்டெம்மைச்சிதைத்தழித்த வலக்கையறியோமன்ன
வெனு [மே.
வுள்ளூண்டெழுந்தசினத்தலறி யுரைசெய்தனவக்குணுக்கின

உரை.—பேய்களரசன்கேட்டதற் கங்கேவிழுந்தபசாசு கள்சொல்லுவன்: தெளிந்தவயிர்க மூறுதற்காரணமாகியவெ சித்துநாட்டில் வணங்கப்பட்டதேவர் நாங்களே, அங்கிருந் தொரு மேலானபெலத்தினாற் கீழதள்ளூண்டு செந்தியெரி வாய்நரகத்தில் விழுந்ததறியோமொழிய வல்லமைகொண் டெங்களைக்கெடுத்துத் துரத்தினவலக்கையை யறியோமை யாவென்று மனதிற்கொண்ட கோபத்தை யுமிழ்ந்தாற்போ ல வலறியார்த்து மறுமொழிசொல்லினவென்க. (௨)

பின்றுவஞ்சத்தரிதுண்டோ பெயர்க்குந்திறங்காணுதி
ரீந்து
குன்றுவஞ்சத்தென்வலியுங் குணிக்கிலீரோவெனச்சினந்து
பொன்றுவுணர்விற்றிறன்காணப் போவல்யானென்றார்த்தெ
சித்திற் [கோனே.
சென்றான்சிதைவெங்கணுஞ்சிந்தச் சிந்தைசிந்தாக்கொடுங்

உரை —அதைக்கேட்டரசன்பின்வாங்காதவஞ்சனை யுள் ளதாயிற் செய்தற்கரியதுண்டோ வுங்களைப்பெயர்த்துத்துர த்தினகாரணமுங்காணுமற் பதறிவிழுந்து குறையாதவஞ்சத் தெனக்குளவலிமையுமெண்ணுறிருந்தீரோவென்று மிகவுஞ் சினந்து மீளவு நானே தளராதவென்னுணர்வின்மிகுதியா லிவ்விடையூறு வந்தகாரணமேதென்றறிய வங்கேபோவே னென்றுமுழங்கிப் புறப்பட்டொருகணத்தி லெசித்துநாட் டிற்சென்றான் கேடுகளை யெங்குஞ்சிந்தும்படி தீயநினைவி னைவிடாத கொடுங்கோனென்க (௩)

அண்டாதனயரவையுமண்டி யாய்ந்தான்கண்டான்
றேவுருவும் [க்
பண்டாயினதேவாலயமும் பணிப்பொற்றேருந்துகளென்ன
கண்டான்பலரோர்கடவுடனைக் கருதிவணங்கக்கண்டான்க
ண் [ண்.
டுண்டாயினவோர்காரணமு மூணராதெரிதீவீழ்ந்தயர்ந்தா

உரை — பேயரசனெசித்துநாட்டிற் சென்றவளவிலே யண்டாதனவிடங்கள்யாவையு மண்டியாராய்த்தான், பார்த்தான், பார்த்தவளவிலே தேவருருவங்களு மவர்க்குப்பழமையிற்கட்டின கோயில்களு மணிப்பொற்றேர்களுந்தகர்ந்துவீழ்ந்து புழுதியோடுபுழுதியாய்க் கிடப்பதுகண்டான், பலருமிதைக்கண்டு பொய்யானதேவர்வணக்கத்தைவிட்டு ஒன்றுனமெய்க்கடவுளை வணங்கக்கண்டான், கண்டவளவிலே தானுமதற்குக் காரணமொன்றுங்காணாமலெரிநரகில் விழுந்து மிகவும்வருந்தினனென்க. (ச)

இருவாயுருவும்பேயினத்திற் கில்லாதெனினும்வேண்
டுநிலைக் [ன்.
குருவாய்த்தோன்றவுளவயத்தா லுருவாங்கெடுத்தகடிக்ராச
பொருவாவுருமின்னார்த்தலறிப் பொருக்கென்றலகைப்பொ
ருளெலாம் [ருல்.
வெருவாயுளேதன்மனமெரிக்கும் வினைதீர்ப்பதற்குவிளித்தன

உரை — அங்ஙனநரகில்விழுந்தபேயரசன் பஞ்சேந்திரியங்களுக்குரிய விருவகையுருவமும் பசாசுகளுக்கில்லாதாயினுந் தாம்வேண்டுந்தன்மைத்துருவாய்த்தோன்றும்படி தமக்குளவல்லமையினா லொன்றங்கே யவனுருவத்தை யெடுத்துப் பொருவாதபடி வானிடியினுமுழக்கியஞ்சி யுளந்தன்மனத்தையெரிக்கும் வினையைத் தீர்க்கும்படி சீக்கிரமாய்ப் பசாசுகளிற் பெரியோரெல்லாரையு மழைத்தானென்க. (இருவகையுருவங்களாவன: மனிதர்முதற் பலவுயிர்க்குள சனிப்பின்வழியாய்த்தோன்றியவழியு முருவமுஞ் சூரியன்முதலியன பொருள்களுக்குள்ள வழியா தொருநிலைநிற்குமுருவமுமென் றிருவகையுருவமென்க.) (ரு)

திருகிமேடமருப்பிறோழ் செறிசெஞ்சடைநீட்டேழ்சி
ரத்தான்
பருகியெரியைக்காலீரத்தப் பருகித்தடத்தவிழிக்கண்ணு
னுருகியொழுகுதஞ்சமிழ்மா லோங்கனெடுங்கைத்துண்டத்
தான் [ன்.
பெருகியழலோர்ன்பினிரும் பிறைக்கூனெயிற்றவாயுருவா

உரை — அன்றுபேயாசனெடுத்துக்காட்டினவுருவ மெ
த்தன்மைத்தோவெனில்: செம்மறிக்கிடாய்க்கொம்பொப்
பத்திருகிக்கோணிப் பெருங்கொம்புகளோர்பதினாலும் நெ
ருங்கிநீண்டசெஞ்சடையுமுள்ள வேழுதலைகளுமுண்டசெ
த்திலையக்கொப்பளியாநிற்கு மிரத்தம்பாய்ந்த வட்டப்பெ
ருங்கண்விழியு மதமாகநஞ்சுருகியிடு மதயானைத்துதிக்கை
யொப்ப நீளமாய்த்தூங்கும் பெருமூக்கும் பெருகிப்புறப்
பட்டோடும்படி யழலையுமூனையுமுமிழும் பிறைபோலப்பவ
ளைத்தபெரும்பல்லிரவாயுமென் றித்தன்மைத் துருவந்தோ
ன்றும்படி நின்றனென்க (௬)

மேவொணாதிருவிவேசரிநேர் விரித்துதினைத்தமயிர்ச்செ
விய [ன்
னானைபொரழுசிப்பிணைச்குப்பை யுசட்டுநாறும்பகுவாயா
காமினார்நெருங்கித்தெகைகிலைநேர் சழுநீள்சிவத்ததாடியினுங்
குமேனிலயாமசொருங்களைத்துந் தரித்தகூராக்குழுகவடிவான்.

உரை — மீளவும் வேலைப்போலச் செம்மையாய்நிறுவிக்
கழுதைக்காதைப்போலவிரியாநின்று மயிர்கணிறைந்த செ
விகளுமூக்கையெழுகும்படி யுசட்டிடத்துப் பிணங்கள்கு
ப்பையாய்த்தூங்கித் துர்க்கந்தநாறு மகளாறவாயும் பெரு
ங்கடுபோல நெருங்கித் தென்னிலைகளைப்போலச் செவ்வே
நீறுடுகிவந்தவாடியுந் தலைக்கைகாப்பில்லாதபடிச் கருவருப்
புள்ளமாமசல்லாந்தரித்தக்குரங்கின்முகவடிவுமென்று தோ
ன்றும்படி யுருவத்தைக்காட்டிநின்றனனென்க (௭)

விண்டுக்கிழத்தபழியுளத்தான் வியந்திக்குடியேற்றரு
ங்கதத்தான [த்தா
மண்டிக்குயிலாச்சிதைத்தன்னை வஞ்சம்விளைக்குநெஞ்சக
னெண்டிக்கசைக்குமானையிறுனிப்பார்நடுக்குங்குலத்தான்
பண்டிற்போர்த்தவுருவெனமேவம் பகுவாய்ப்பாதட்டேத

உரை — அவ்வுருவெடுத்துத்தோன்றினபசாசெக்குணத்த
னென்னில், தான்முன் வாலிகிழத்தபழியையவிடாத மனமு

மகன்றநரகிற்குடிகளைப்பெற்றும்பூதி யுரியகோபமும் பூவுல
குள்ள மனிதருயிர்களைக்கெடுக்கவெண்ணும்பாடு வஞ்சனைவினை
த்தீக்காரணமாகியநெஞ்சு மெண்டிக்குசுரு மொருங்குட்டனை
சைப்பவல்லவாணையும் பூவுலகெல்லாநடுங்கச்செய்யுங்கை
யிற்சூலமு முலகத்துவக்கினைநர்வீலே தாவெனெடுத்துவருவென்
று வகன்றவாய்ப்பாம்பின்கொடியுமென் றிவையெல்லாவற்
றையுமுடையவப்பேயரசனென்க (௮)

இன்றுனின்னவருக்காட்டி யெரிகுழ்பீடத்தெழுந்தோ
ங்க
யுசீறுகனையர்வையுமுன்னி யொத்தவுருவோடிடைசூழ்ந்து
துன்றுமுவப்போர்கடிக்குமுலைச் சுவாஞ்சுநோக்கிசுனை
யின்வா [றைநதாய
யன்றேன்கொழுந்துவிட்டெரிக்கு மார்த்தவழலகான்றார்த்த

உரை — சொன்னதன்மைத் தங்கே தோன்றிநின்றபேய்க்கரசனெருப்பினுற்செய்தபீடத்தின்மே லெழுந்திருந்து முன்னினையாத்தெல்லாவற்றையு மனதுநினைத்துத் தனைருவோடொத்தவுருவுகளையுடைத்த நூற்வொழுங்கொன்றல்லாமையா னெருங்கியகாடுபோல நெருங்கிநின்றபேய்களின்கூட்டத்தைச் சினந்துநோக்கி யெரியுங்குன்ன வாய்திறந்தாற்போலக் கொழுந்துவிட்டெரியுஞ் செந்தீப்புறப்படும்படி வாய்திறந்து வலுவாயார்த்துச்சொன்றெனன்க (௯)

வேறு.

பிடைவாத்திலொய்வாப் பெருந்தனைகதாம்வாசி வா
ழ்ந்த
வீடுண்டப்பெருஞ்சீர்மாட்சி யிட்டிழந்தெரிந்த்தாழ்ந்துங்
கேடுடையருளொன்றெண்ணுக் கிளர்வயத்துணர்வினபால
விடுண்டயரசும்பேரு மெய்த்துவீற்றிருந்தேனன்றே .

உரை.— வல்லமைபொருந்தியடைந்தவரங்களானிகரொன்றின்றிப் பெருமாட்சிமையோடு நாமுன்வாழ்ந்திருந்த

வான்வீட்டினுள்ள பெருஞ்சீர்ச்செல்வங்களையிழந்து தீ
யெரிநரகிற்றாழ்ந்தானு மிதுநமக்குவந்ததேயென்றுந் துன்
பமென்றுமனதிலெண்ணுமை லிறந்த வெனதுவல்லமையு
மூணர்வின்சூட்சியு முதவியதன்மையாற் பெருமையுள்ளவ
ரசும் பெருங்கீர்த்தியுமடைந் திந்நாள்வரைக்கும் வீற்றிருந்
தேனல்லோ வென்க (௰)

ஓரொன்பான்பகைசெய்தானு முலகின்பாற்கொற்றங்
கொண்டேன் [டே
சீரின்பால்வணக்கங்கொண்டேன் றிருமணிச்சிகரங்கொண்
காரின்பால்மின்னின்மிரு றுங்கனகவாலயமுங்கொண்டேன்
பாரின்பாலின்றென்றுண்மை பகையிலாக்குறையக்கண்
டேன்.

உரை — அங்ஙனமொன்றனைக்கடவு ளெனக்குப்பகைசெ
ய்தானு நானேபூவுலகிடத்துவெற்றியைக்கொண்டேன், ம
னிதரெல்லாம்வணங்கச்செய்தேன், மணியாற்செய்சிகரமே
கத்துட்டாய்ந்து மின்னலொப்பவிளங்கின பொற்கோயில்
களையெனக்குக்கட்டச்செய்தேன், இவையெலா மிவ்வனமா
யபின் பின்று பூவுலகிடத்துப் பகையில்வழியைக்கா ம
மென்வல்லமை குறையக்கண்டேனென்க (௰க)

கதிருண்டமணியிற்சித்துக் களியுண்டவெசித்துநாட்டி
லெதிருண்டபகையொன்றின்றி யியலுண்டாண்டொருவ
முதிருண்டவிறைவராக முயலுண்டவணக்கங்கொண்ட [ன்
பொதிருண்டவெனதுமேன்மை பொருகவெனவிரியக்கண்டே

உரை — விளைந்தவொளிசெய்மணியாற் சிறந்துகளிகூர்
ந்தெழுந்த வெசித்துநாட்டி லெதிரும்பகையுமின்றி யியல்
பெறநானொருவனாளாநின்றேன், இப்பொழுதங்கேபழமை
யிற் றேவராகவணங்கப்பட்ட வெனது நிறைந்தசேனைக
ளெல்லாந் துணுக்கெனவெருவியிங்கே விழவேகண்டேனெ
ன்க. (௰உ)

கார்தவழ்வரைகடோறுங் கடிமலர்ப்பொழில்கடோறு
மோர்தவழ்புரங்கடோறு மெண்ணருமிடங்கடோறுஞ்
சீர்தவழ்சிகரத்தோங்கிச் சிறந்தவாலயங்கள்யாவும்
போர்தவழ்களங்கடேவும் பூழியென்றாகக்கண்டேன்

உரை. — மீளவு மேகங்கள்தவழுமலைகடோறும் வாசமல ராப்பூத்தசோலைகடோறு மழகிற்பொலிந்தவூர்கடோறு மற்றெண்ணப்படாத பலவிடங்கடோறு மழகுபெறக்கட்டியிருந்த சிகரத்திற்சிறந்தகோயில்கள்யாவும் போர்க்களத்தெழு நுண்டுசியொப்பத் தகர்ந்து தூளாய்ப்போனதாகக்கண்டேனென்க. (௰௩)

பொன்முகத்தொளியைத்தும்மும் பூஞ்சனையுருவம்
பூண்ட
மின்முகத்தெறிக்குங்கற்றை விரிமணிமுடியுந்தாரு
மலமுகத்தணிடபொற்றேரு மற்றணிசிறந் யாவுங்
கொன்முகத்தலைகையோடுங் குழைந்தழிந்தாகக்கண்டேன்

உரை — மீள்வும் பசும்பொன்வாயாலொளியைத் தும்மியழகுபெற நற்சனையார்ந்த தேவருருவங்களு மவ்வுருவங்களணியாய்ப்பூண்ட மின்னிவிளங்கிய மணியொளிமுடிகளு மநரிமணியடங்களு மங்காகழகுளபொற்றேர்களு மற்றச்சிறந்தவணிகள்யாவும வீணாய்ப்போயிங்கேசிழுந்த பேய்களோடுந் தாழும்விழுந்தழிந்ததாகக்கண்டேனென்க. (௰௪)

நிரந்தருங்குலவினைந்து நாடொழிந்தோடினரை
வரந்தருந்தேவராக வணங்கவோவென்னையாருஞ்
சரந்தரும்பூவுஞ்சாத்தாச் சாந்தமூர்புகையுங்காட்டாப்
பரந்தருங்கமழ்திராட்டாப்பணிதலொன்றினையுங்காணேன்

உரை — மீளவு மெசித்துநாட்டிலுள்ளவெல்லாரு மானதைக்கண்டு பயந்து மெலிவெய்தி நாட்டைவிட்டோடினவரை யினிநாம் வரந்தருந்தேவரெஃறெண்ணவும் வணங்கவுஞ்செய்வோமோவென்று நமக்கு மதுமலர்மாலைகளைச்சாத்தாமலுஞ் சந்தனமும் பூம்புகைகளையுங்காட்டாமலு முன்

னைப்போல வரசிராட்டாமலு மொருவணக்கத்தையுநடத்
தக்கானெனென்க (௰௫)

பணிமுகத்துயிர்கட்கேடாய்ப் பண்ணிளியருமுபோற்
றணிமுகத்தவர்ந்தசாகி யரிதெலாப்பிணிகடீர்ப்ப [தி
மணிமுகத்திலுறவன்றறந்த வரத்துறைந்தனபேயோடித்
துணிமுகத்திலவயோர்ந்தன்னார் தொழுகல்விட்டிருப்பக்க
ண்டேன்

உரை — மீளவும் எருமமாபுரத்தண்டையிலிருந்தமரத்தி
ற்குச்செய்வணக்கத்தா லுயிர்கள் பாவங்கொண்டுகெடும்ப
டி நெடுநாளவர்வணங்கி யழகிதாகமலர்ந்தமரமே யிப்பொ
ழுதரிதாய் நோய்பிணியாலவயுத்திர்க்கும்படி யதற்கண்ட
வன்றற்கேவரத்தினு லம்மரத்திரதுடியாய்நின்றபேயுமோடி
யிவையெல்லாவற்றையுந் தெளிவாகவவராராய்ந்து அம்மர
த்தையும்வணங்காமலிருப்பக்கண்டேனென்க (௰௬)

இத்திறத்தெவரேச்சாரு மெனைநகைத்திகழ்ச்சிகூற
மைத்திறத்துயலோர்கோண்மை வகைசயினேடழியக்கண்டே
யத்திறத்தனைத்துமாக்கி யிமையவையனுகப்பார்க்கின்
மெய்த்திறத்துயரென்காட்சி மெலிதரவொன்றுங்காணேன்.

உரை. — இவையெலாமாசையி லெவ்விடத்தாருமென்னை
நகைத்து நிந்தையைச்சொல்லும்படி மனிதரையக்குவிக்
குந்திறத்திறபொலிந்த வெனதுகோண்மை வசைபடவழியவு
ங்கண்டு, அங்ஙனமத்தனையுஞ்செய்த நம்மைக்கொல்லும்ப
கையையறியும்படி யங்கேபோ யாராய்ந்துபார்த்தவிடத்து
த் தப்பாதவெனதறிவாண்மை மெலிவெய்தி பொன்றுங்கா
ணேனென்க (௰௭)

காட்சியாறெளிந்துபார்க்கிற் காரணமியாதோநாடி
மாட்சியாலுயரந்நாட்டில் வந்திருபூதர்கண்ட
சூட்சியாலவமிதொன்றே துளங்கறத்துயர்ந்தோரோனும்
பூட்சியாலுளைந்தோராகிப் புரியுமோர்கருமமுண்டோ.

உரை — அங்ஙன நாட்டனன்னறிவின்கூர்மையா லெல்லா வற்றையு மாராய்ந்துதிரிகையி லேதோகாரணத்தைப்பற்றி மாட்சியிற்பொலிந்தவெசித்துநாட்டி லிரண்டிபூதராகிய மரியுங்குகையும்வந்ததாக வென்றாட்சியா லங்கேகண்டனாக னமியதொன்றே யவ்விருபூதர்களங்கிடவறத்திறலுயர்ந்தோ ர்தானேயாயினு மவர் தரித்திரரா யுடல்மெலிந்துளோர்ந்துதிரி வராகையி லவராவர்வதுண்டோவென்க (திருக்குமாரனையறி யாமையா லவனையெண்ணுமவிருபூதமென்றனனென்க.) (௰௮)

நான்வினைவஞ்சத்தொல்கா நஞ்செனவின்பம்வெஃகா
ஆன்வினைதுப்பிற்குற்ற வனைவினைபுகழினோராக்
கான்வினைதவத்திலொல்லாக் காத்தமானவிருவரோனும்
வான்வினைபலக்குநீர்தவ வயத்தலாலஞ்சேனுமே

உரை — அவ்விருபூதர்களாப்பார்த்துப்போது நானவனைக் கெடுக்க நெடுநாள்செய்த வஞ்சத்தந்திரங்களுக் கஞ்சபாமலு நஞ்சினைப்போலப் பூவுலகுளளவினியபாம்புகளைவிரும்பாமலுஞ் சரீரத்தைப்பற்றவருந் துன்பங்களின் மனங்குழையாமலுஞ் சொல்லத்தகும்புகழினமேலாயக் காட்டு, நல்லயியப்படுந்தவநிகராமற் றம்மனத்தையு மைம்பொறிகளையுங் காத்ததவத்தின்மாட்சியையுடையவ ரிருவருந்தாமேயாயினும் வானுலகுள்ளோர்முதலா லுடையனபயனைத்தாலு மாண்டவனுக்கொடிய வெவ்விக்குமஞ்சேனுமென்க (௰௯)

தனையாவு மாயவழியுமேவாய
மாயினுமறிகிலாநா னனைவருமடுகதல்செய்தேதீ
வியினுங்கொடியநெஞ்சர் வினைநக ழ துபார்வையாதுயி
வியினும்புரியுந்தன்மை விளம்பரும்வருமன் வெறுந்த

உரை — இவைபெலாமிங்ஙனமாகிய மனவலிமையாலாம்வந்த வழியுந்தன்மையு மாராயினு நாங்களறியாமையா லுமமையெல்லாவையுமறுத்தேதல், இவ்விக்கள வவப்புவியிலுங் கொடியநெஞ்சினையுடையோரோ வந்தவிடையுருவிபலா நதிராதாயினுந்திர்ந்தாயினுஞ் செயயவேண்டியகருமங்களைல்லிக்காட்டுவீராகவென்றான் பேய்க்காரனென்க. (௨௰)

கடாவியவசனியன்ன கலைகொள்ளரசைநோக்கித்
தடாவியசரணமேத்தித் தரணியாவையுமேய்த்தேய்க்கப்
படாவியந்தரத்துள்வஞ்சம் பழுத்தகூர்மதியின்வல்லான்
சிடாவியனென்னுங்கூளிதியுமிழ்ந்துரைமுன்கொண்டான்

உரை.—அங்ஙனஞ்சொல்லி யிருஞ்சிலைகடாவினவிடியை ப்போலப் பெருஞ்சவலையுட்கொண்டு நின்றவப்பேய்க்கரச னைநோக்கி யவனடிகளைத்தடவிவணங்கிப் பூவுலகெல்லாமே ய்த்துத் தாமேய்க்கப்படாதபேய்களினுண் மிக்கவஞ்சத் தாற்பழுத்ததுபோலக் கூர்ந்தவறிவின்வல்லவனாய்ச் சிடாவி யனென்னுமொருபேய் வாய்வழியாக வழலைத்திரளாயுமிழ் ந்து முன்னேயுரையைக்கொண்டானென்க (வியந்தரமெ ன்பது பேய்தானென்க) (உக)

வேறு.

குய்யங்கொண்டார்கண்டவையெண்ணிக் குறையெண்
ரய்யங்கொண்டாலாரறிவெஞ்சி யரிதுய்வார் [று
மொய்யங்குண்டாய்வானிழிநாளின் முரிவென்றே
வய்யங்கொண்டாரேற்றியகோலின் வலிகொண்டோய்.

உரை.—சிடாவிய னெங்ஙன சனையுடையார் கண்டயாவையு மனதிலெண்ணிப்பார்ப்பா ரொழிய வவற்றாற் றமக்குக்குறைவந்ததென் றையங்கார், அ ச்சங்கொண்டுமயங்கின லறிவும்மயங்கி யயர்தபயிப்பிழைப் பதரிது, முன்னுளில் வானுலகத்திலாய போர்முகத்தி னுந் தோற்றுவீழ்ந்ததினுல் வந்ததேதென்ன? அதனையின்றல் லோ பூவுலகெல்லா முன்னைவணங்காநிற்கப் பெருஞ்சீர்ச் செங்கோலேந்தி வல்லமையோ டாண்டுகொண்டிருக்கின்று யென்க (உஉ)

ஐயின்வாயாற்றம்மறிவெஞ்ச மயலுய்க்கு
மெய்யின்வாயாலீனமலிந்த வினைமாக்கள்
பொய்யின்வாயாற்பொங்கடலாறும் புரிகின்ற
மொய்யின்வாயானிற்பவர்கொல்லோ முரியாதார்.

உரை. — உளத்திருள்மொய்த்தவழியாற் றம்மறிவொளி யேகெடும்படி மயக்கத்தைக்கொண்டுவிடுமுடலைப்போர்த்த தற்கு வினையும் வினையு நிறையக்கொண்ட மனிதராகையிற் பொய்யைக்காட்டியதன்மையிற் பொலிந்தவல்லமைகொண்டு நாமவர்க்குச்செய்யும்போர்முகத் தவரோமுறியாமனி ற்பாரெனக (ஆகையி லெசித்திடைவந்தகேடு மீட்பதெனி தென்பதுகருத்து) (௨௩)

ஆய்ந்தாய்ந்தெல்லா நீயறியாதோன் றறைவேறோ
மாய்ந்தகனமைந்தனென்றறிதைய ன மனம்வாடக்
காய்ந்தார் துன்பந்தீர்ப்பமகனறன கவிழ்ப்ப
வேய்ந்தான்வாய்ந்தோர்நல்லொருவன்பின் வினையாற்றான்.

உரை — மனிதர்தங் குணந் திலங்காட்டும்படி சிடாவிய ன் றன்றொலாகியசிறிதுசெய்தியைச் சொல்லத்துடங்கினான்: ம னவ நீ பல்லாவற்றைபுமாராய்ந்தமையா லறியாதவொ ரு செய்தியு முனக்குநான் சொல்லவோ? ஆயினுஞ்சிறிதுகே ட்பாயாக, முன்னொருவ னொருவன் றன்மகனிறந்தானென்று மனம்நொந்துவாட்டிக் காய்ந்ததுன்பமாறுமென்று பிள்ளைமே ல்வைத்த வ னயின் ... விறந்தமகனுருவொப்ப வழகியவோருருவத்தைச்சமைத்தலங்கரித்தானெனக (௨௪)

ஐ நக்கண்டேவர்செய்பவர்காதை கடிதுற்ற
மைக்கண்பிள்ளந்தேறுமெனத்தாம் வழிபாடாய்ப்
பொய்க்கண்டேறும்பூவொடுவாசப் புகைசாத்தி
மைக்கொண்டோர்தறமெய்வதமென்று ரதிவற்றார்

ப்பற்றிக் தகப்பனுக்கேவல்செய்திருந்தவரோவென்னிற் ற கப்பன்வருந்திக்கொண்ட மயக்கத்தைக்கண்டு - அவன்மன மகிழ்ந்திருக்கும்படி யவர் தேவபூசையாக மதுமலர்ப்பூவு ம் வாசம்பொழிபூம்புகையு மவ்வுருமுன்னேகாட்டிப் பொ ய்யிதென்று தம்மனமறிந்து மதிகெட்டவரா யழகியவோ ர் தெய்வமிவனென்று சொல்லத்துடங்கினாரெனக. (௨௫)

செய்யுந் தகைமைத் தாயவை கேட்டுத் திருவல்லோன்
வெய்யுந் தகைமைச் செய்யனை யேத்த விரிபார்மேற்
செல்லுந் தன்மைத் தூர்ச்சனை நிருசத் துசனாக்க
மெல்லுந் தகைமைச் சேரியுறம் போனை யெழுகின்றார்

உரை — அங்ஙனம் பலவகைப்பட்ட துயருழக்கையினை மநுவுக்குத் தகப்பன் செய்தமையைக் கேட்டுச் செலவுயிக்கா. மொருவ னிருவரு சிறப்புப்பெறும் தாயிறந்ததன் மகப்பயனுக்கு நடத்தி யவனைவனைக் காத்துச் சென்லுக மைப்பா ருள்ளட்டத்தி லே விரதத்துப் புவனம் பலவிடங்களிலே பலவர் காரணங்களை யிக நடக்கப்புப் பாவங்களை யுந் தனமைத்து மனிதர் துணையி லா மிக்கதூற்றி யெப்பாருமிகு மெப்பாருய்ந்துதருமெ யக்கட்டுமைமறந்து ஓராய (உசு)

எய்யாவுருக்கட்ட புறநாடே வெளிநிவ்வாயி
வெய்யாதா யுறைந்தன மையுந்த்த விளையுய்க்கும்
பொய்யாவருசக்துயர்த் தனவெய்யம பலமேயர்
மெய்யப்பயனைத் தவமைக்கூறமையுந் துயருழந்தாய்

உரை — அங்ஙனமைய பெருமையினி நீரதில் விரும்பிய நாலே மியைப்பி பெள்தாய் பெய்யானேகடவுநகுமா ர்த்தன் செய்யவேண்டிய காரிதம் மநுத்தத் துப்பாயற வெல்லவினைவிசுத் மெல்லவருசப் பிறைப்பொண்டிட்ட பல பொய்யாமைகள் பலவாமைப்பிப பொருளு தெவதுய கட்ட க்கட்டமாயவனையைக் கண்டாய் பெயன்க (உஎ)

உஅ மெருப்பமாக்கட்ட நாதனத் ேத துணைவெ ரோ
சா ருெப்பப்பதுஞ் சோலையசிந்தார் கசிந்து
வாச ருெய்பி பொலொல்லுபுதின்றான் வலியேதத
நாயரைருபவருஞ் சஞ்சாலவைசனைசொன்று னைவயிக்கான்.

உரை — அங்ஙன முடைக்கொண்டமாக்கட்டுணைத்திற மித்தனிக்கைத்தாயி னிப்பொழு தெசித்திட்டுத்தாயவை கண்டு குறைவமேனய? வாசமதுமலர்ச் சோலையிற் பொலிந்த தெ சித்துநாட்டிலுள்ளயாவரு மனைவுந் தீவினைகொண்டு யின்

லைவொலிக்கும் பீக்கிரத்துத்தம்மனத்திருப்பியுனதடிவல்லமை
யைவணக்கும்படி நாவொருவனுள்ளவருச்சமே போதுமெ
ன்றான் பாவம்வினைவிக்கும் கிடாவியனெனக்க (௨௮)

என்றனன்றனென்றதைக்கேட்டா
வின்றென்பான் பஞ்சியமாயை வினைவல்லா
ரின்றான்முன்பானென் றகிழ்ந்து நிறைநக்குப்
பொன்றான்றுணைசேர்த்திப் புகழுந்தான்

உரை. — அங்ஙனங்கிடாவியன்சொல்லச் சொன்னதைக் கேட்டபாவநல்லதென்றா, லின்றென்றுமொருமை யோவெவனின் மாயைவிஞ்ஞை விதிபொலித்து, வினைவிளைவதற்கு மிகவும் வல்லவனுடைய முன்னையவர்சொன்னதைநிந்தையாக மிகவுநகைத்து முயாபதிட்டனைபெல்லா மனியாகவனிந்து ம வ்வனடனைவசிச்சொன்னதெனாக (௨௯)

வேறு.

காரிநட்டதுரிவாவிலையக்காத்தபுள்
நிரசனிரசனிந்திரபதுகாயபோ
சிரபடுதுனிமானிடர்செய்பருகு
குரபடுதுவிம்தாமொம்மாற்றுவார்

உரை — மாரிகளைவெல்லுவசரிகோ வலர்துணைமெர்வனமென்னில், மாரிகாலத்து நிறைந்தகடாக்கிடைதுக் காத்தருநதடநவை நிலாவ்லாம்பாயபநிடபிடபு அடாகேநிலவாமற்போலவதுபோல மனிதருஞ் செல்வககாலத்துச் செப்புங்கமங்களாத் துன்பகாலத்தவத்தளவிலே விட்டுப் பாவமாக மாற்றுவாரெனக (௩௰)

மைபட்டிறத்துயிரொப்புக்கதுவண்மைபோ
மெய்த்திறதிசைபோல்விடவெய்த்தெனக்
கைத்திறத்துயிர்காத்திடத்தான்செயு
கேடுறவாக்கினேன்.

உரை — சிட்ரவியன்சொன்னபடி பாவத்திருளே மொய்த்தவுயிராயுள்ளமனிதனையேய்ப்பது வல்லமையென்பவோ? தானே மெய்யின்வழியா னிகரிலசிறத்தையுடையகடவுளின் வல்லமைதன்னை யேய்த்தாற்போல வலன்றன்வல்லமைகொண்டு மனுக்குலத்துயிர்களை யிரட்சிக்கும்படி தான்செய்ததைக்கொண்டு தானவ்வுயிர்களுக்குக்கேடுவரும்படிசெய்தேனேயென்க (௱௧)

சாலேயசத்தினை நீங்கவத்
தழன்மசானுறிபூதானறத்தித்
தழாறசொற்கலறயோன்றருமேவலர்த்
சழனறாரவுயிர் துய்த்தனசால்பரோ.

உரை — சொன்னதையெங்ஙனஞ் செய்ததென்றுசொல்லத்தொடங்கினார். நிழலிறபொலிந்த சோலைகளினைறந்த செசித்துநாட்டைவிட்டுத் திசைசுடுகானத்துவழி புதர்வருகையிலாணடவறதக்குறையாக முறைப்பாம்பிகளாச் சொரானதிருலவன்சொற்தமக்கவினபாம்புகள் திரளாய்மத் தலைக்கடித்துயிர்வுயவொகாள்னறனெடைக (௱௨)

ஒலியேயங்கியுன்னந்தினறவேண்டினார்
மேவிவேண்டினர்மேவுகளுண்டகை
யேமே யிசன்னொருபார்களைச்
சாவிலாமபடி தம்பிரத்தாக்கருன்

உரை — ஆண்டவனேவலினுக் மொய்த்தபாம்பின் கடியாற் றிராணயிறப்பதுகண்டு மதாத்தேவசியாண்டவனை வேண்டினார், அங்ஙனந் தன்னைபண்டிவேண்டினார் மேவிரக்கிலகடவுளவினிணுல் அவர்க்குத்தலைவனுக்கயமாயிசன சிக்கிரமா யினிபொருவருஞ்சாகாதபடி செம்புனொருபாம்புருவத்தைச்செய்தானென்க (௱௩)

ஆக்குகின்றவராவொருகம்பமேற்
றாக்குகின்றனர் தூக்கியபாந்தளை
நோக்குகின்றனர் நோயகிறஞ்சினை
நீக்குகின்றுயிர் நிற்கிலருய்வரே.

உரை.—அங்ஙன மோயிசன் செம்பினாற் செய்த பாம்பினை யொரு கம்பத்தின் மேலேற்றி வைத்தான், அங்ஙன மேற்றிய பாம்பினைப் பார்த்தமாத்திரத்திற் பாம்புகளாற் கடிபட்ட யாவருங் கடித்த பாம்பினஞ்சு போய்ச் சாகாமற் பிழைப்பா ரென்க (௫௪)

வாய்ந்த நன்றி மறப்பது தீதென
வாய்ந்த தன்மை பராவழியாதுபின்
வேய்ந்த தம்மவர்க் காண்டகை மேவிமுன்
னீய்ந்த நன்றியி தென்றவர் சாற்றுவார்

உரை — அங்ஙன மாண்டவன் றமக் கையமறப்பது தீதென் றெண்ணி யதைமறவாதபடி யாண்டவனேவிச் செம்பினாற் செய்யப்பட்ட பாம்பினை யழியாம லவ்விடையூறு போனபின்னும் வைத்திருந்து பிற்காலத்துவந்த தம்மக்கட் கதைக்காட்டி முன்னொரு கடவுளதைக் கொண்டு தமக்குச் செய்த நன்றியின்னதென்று சொல்லிக்காட்டுவா ரென்க. (௫௫)

புனைதருந் தடம்பதி தனைப்புக் குநா
டதருங் கடவீதி யிதென் றவர்
வினைதருஞ் சுகையு மவெறிமாலையு
முனைதரும் புகழோடிட நாட்டினேன்.

உரை — இவையெலாங்கண்டு நான் பரவநுமையுள்வழி யிதென்றெண்ணி யுட்புகுந்து நீதிநாயாமென்று நான் சொல்லவைரப்பாப புருஷன் முன்னே வாசபுகைகளையு மணமலர்மாலைகளையுஞ் சாத்திப் பலபுகழ்களைப் பாடும்படி முறையை நாட்டினே னென்க (௫௬)

முன்னிருந்தனர் காலமுடித்தபின்
பின்னிருந்தனோ பேரொழிற் பார்த்தனுக்
கென்னிருந்தனிச் சூட்சியினை வலான்
றனமந்திரமாக்கி

உரை — அங்ஙன முன்னிக்கதையெலா நடந்தகாலத்தி ருந்தவரிறந்து பின்னேநின்றவர் நிசராத வென்னரிய சூட்சி

யினேவலினு லிவ்வழகுள்ள பாம்பினுருவத்துக் கேற்றுயர்ந்த பொற்கோயிலைக்கட்டினனெனக (௩௭)

மாகநாதன் வலத்தவை மாற்றியந்
நாகமாக்கிய நன்றியை நெஞ்சுறா
னாகராசனை யும்பொனாட் டிக்கே
டாகநாகத் துருச்சனை யாயதே

உரை — அப்பொழுதுபாயமாய் நானுழைத்து வான்றந் தனுகிய கடவுளை செய்நன்றியை மாற்றி யந்நாகநாசனே முப மேனுனையிரட்சித்துச் செய்தன்மையுமென்று நாகநா தனைச் சூழும்பெயரு மகத்தாஞுட்டி யதனுவர்கெடும்ப டிபாம்பினாலும் நிலைகொண்டாயிற்றெனக (௩௮)

நாகநாதனை நம்பவினுகவா
யாகமாறுமென் றாகமம்போ லுறந்
பாகமாய்விட முடியபற்கதை
யாகமாநிலத் தர்ச்சனை நாட்டினேன்

உரை — மனவு நாகப்பாம்புக்கு நாகநாதனென்னும் பெயரானாட்டினைபினை ரந்நாகநாதனை நம்பினுற் கடித்த பாம்பினஞ்சமாறுமென்று சொல்லிச் சருக்கரைமேலேபூசி நஞ்சினைமுழுதனைக் கொள்ளுமையால் வேதநூலாகமம்போலப் பல கதைகளையுங்கொண்டு விட்டுப் பூவுலகெங்கு நாகநாதற்கார தனைநாட்டினேனென்க (௩௯)

ஆண்டங்காயிரத்தைம்பத்திரண்டுபோய்
மாண்டகோனெனைக்கரியன் மனம்பொருப்
பூண்டபாத்தனைப்பூமியையாக்கினு
ணூண்டவாச்சனைபற்பலர்விட்டிலார்

உரை — அங்ஙன மாண்டவனேவலினுன் மோயிசனைப் பாம்புருவத்தை யுண்டாக்கினபின்ன ராயிரத்தைம்பத்திர ண்டுவருடம்போய் யூதர்நாட்டையாண்டிருந்த மாட்சியிற் பொலிந்தவெசக்கியனென்பவ னவ் ரப்பாம்பினைவணங்கி

னைக்கண்டு மனம்பொறாமற் கோபித்து மிக்கலங்கரித்தவ
ட்பாம்பினுருவத்தையழித்துத் தூளாக்கினான், ஆயினுமி
ன்னமன்றுதொட்டுவந்த நாகநாதனாகிய பாம்பின்வணக்க
த்தைப் பலரும்விடாமற் சிலதேசங்களில் வணங்குகின்றாரெ
ன்க (௪௰)

அறம்வழங்கிடவன்பொடுநாதனைப்
புறம்வழங்கியவின்னவைபொய்யொடு
மறம்வழங்கிடமாற்றியபின்னொன்
திறம்வழங்கிலதிருமுண்டோவென்றான்

உரை — அங்ஙன நல்லறம்வழங்கும்படி யன்போடுகட வுள் நாகரிடத்துநடத்தின வினைவையெல்லாவற்றையு நான்பொ ய்களைக்கலந்துமாற்றிப் பாவம்வழங்குதற்காரணமாகச் செய் தபின் எனக்குள்ளவல்லமைக்காகாத துண்டோ வென்றான் வின்றானென்க. (௪௧)

பித்தனாகமப்பேசியதன்மையி
லத்தனதுரைகேட்டரும்பட்டுமை
மொய்த்தநாய்முகத்தனின்முற்றிய
சத்தனென்னும்பேயிவைசாற்றினான்.

உரை — அங்ஙனம் பித்தன் வேசநூலாகமங்களைப்பேசி னபோதவின்றனமொழியைச் சொன்னதைக்கேட்டு மனதிலேவஞ்சநிறைந்த கிழநாய்முகத்துருவெடுத்து நின்ற வனைப் பாவத்தின் முற்றியமனத்தனாய சத்தனென்னு மொருபேயி சொல்லத்துடங்கினானென்க (௪௨)

வேறு.

நீரிறவற்றொக்குளெனநேர்பொருதகான்முன்
றேரிறவற்சித்தியெனவேறுதிரையிற்றக்
காரிறவற்மின்னலெனநேர்கருதிநில்லாப்
பாரிறவற்மன்னுயிர்கடம்பரிசதன்றே

உரை — முன்சொன்னபடி மனிதர்குண மெத்தன்மைத் தோவெனில்: நீர்மேலாகுங்குமிழிபோலவு மெதிர்த்துவீசிப்

டொருசொற்றின்முன்னர் தேரின்மேலாடு மிடக்கியம்போலவு மிடிகளைத்திரளாய்க்கொண்ட வினத்தோடு மேகத்திடத்துத்தோன்று மின்னல்போலவு மனிதருமொழுங்குபடவொன்றினை நினைத்தகாலத் ததிலே நிலைகொள்ளாமற் றிரும்பியாடலே பூவுலகிலுடலோடு தவழுமுயிர்களாகக்கொள்ள வவர்குணமிதுவென்றுணர்க. (௪௩)

இப்பரிசினாயிரமனத்தவரைப்பேய்த்து
மைப்பரிசினங்குடிலமாயையடல்பொய்யாப்
பொய்ப்பரிசினுலகுபுக்கினிதிலாண்டோ
மப்பரிசினிப்பொழுதமைப்பதரிதையா

உரை. — சொன்னதன்மைத்து நொடிக்கொருமனமாக வாயிரமனமாய்த் திரும்பிநிற்கு மனிதரைப்பேய்த்து மயக்கத் தின்றன்மையால் வல்லமைகொள்ளு நமது கொடியமாயை தப்பாமற் பொய்யின்வழியே நாம்பூவுலகிற்புகுந் தினிதிந் நாள்வரைக்கு மாண்டதுள்ள துதானே யாயினு மினி யிமத ன்மைத்தாவ தரிதையாவென்றுணர்க (௪௪)

நோமலிடவந்தபலநூதனமுநோக்கில்
வீமலியசன்றநகலமேதினியிலண்டாத்
தீமலியிருட்செறியுமித்திலசயிலாண்டு
நீமலிநன்வஞ்சனைநிகழ்த்தலலே

உரை — நாமெல்லாரு மிகவும்வருந்தும்படி யிக்காலத்து வந்த பலநவங்களைப்பார்க்குமிடத்தில் மலைப்பூத்து விரிந்த பூவுலகிலண்டாமற செந்தீநிலமா யிருளேநிறைந்த வில்விடமாகிய நரகத்தி லியாண்டுகொண் டுன்வஞ்சனையிங்கேதானே நடத்துவது நல்லதென்றுணர்க (௪௫)

நாய்முகனவின்றவைநகைத்திவனைநாளுங்
காய்முகனெருமேங்கழுமிநோக்கியகத்தான்
போய்முகமுடன்றெரிபுகைந்தெழுவதிங்கட்
பேய்முகவெயிற்றெதிர்திரங்காணுவைத்தான்

உரை. — நாய்முகத்துருவோடு நின்ற சத்துருக்கனன் சொன்னதை நகைத்துக் காய்முகத் திவனை யெப்பொழுதும் பகைத்துத் திருகிநோக்குங் கத்தையுடைய திரங்கரனென்னும் பசாசுபோய் முகத்தி லெரிபுகைத்தெழும்படி மிககோபத்துடனே தேய்ந்தபிறையோடொத்த நீண்டபல்லுகளைக்காட்டிச்சொன்னானென்க (௪௬)

வஞ்சினரொருங்குதொழுமன்னரசமானை
யெஞ்சினனிளைத்தனனிளைத்தவொருகைமைக்
கஞ்சினனறைந்தவையமைந்தயரவேண்டா
தஞ்சினர்துளங்குவர்கொலென்றுரைதுவைத்தான்

உரை. — வஞ்சினரெல்லாரும் வணங்குமிராசாவே மானையின் மெலிந்தவனு யிளைத்தவனு யிளைத்தவொருகைம்பெண்ணுக்கு மஞ்சினனாய் நற்சனுசத்துருக்களைச் சொன்னதற்குப் பொருந்திச்செய்யவேண்டாப, அஞ்சிச்சோம்பினவரோக்காலுமிளங்குவரோவென்றான் றிரங்கரனென்க (௪௭)

என்றலெவ்விடொந்தழுகிலின்றவுருமென்று
நின்றவனிகழ்ந்தெனைநகர்த்தபணநிமிடா
குன்றவெறிகொள்ளொளிகுணுங்கனமுளைத்தாய்
வென்றாவனர்ந்தமிடலோவெனவுரைத்தான்

உரை — அதைக்கேட்டசத்துருக்களை மேகநொந்துயிர்த்தவிடியைப்போல வந்துநின்று என்னைநிந்தைசொல்லும்படி யெனனோடொத்தமேய்நீயோ? பேயினங்கொண்டகாத்திருவுறையும்படி பேயாய்முளைத்தாயே முற்றுந்தழுதுகுறும்படி மாத்திரம் வல்லமையுடையோனே யென்றானென்க (௪௮)

அரங்கவுமிவற்கவனவற்கிவனெள்ளொத்த
தரங்கமெனவோங்கிவிழிதத்துதழுறுக்கத்
திரங்கரனுடன்றுதிருகுஞ்சினமேரடார்ப்ப
வரங்கடிதுகுத்தினெருங்குடல்பதைப்ப.

உரை — அங்ஙனமொருவற்கொருவன் மனதிலழுந்தும்படி மிகநிந்தையைச்சொல்லிவைதலிற் கடற்றிரைபோலப்

பொங்கிக் கண்வழியாகவழலைவீசத் திரிசிரன்வந்து சீறிய
வெகுளியோடார்த்துச் சத்துருனை மார்பிலே யுடலெலாம்ப
தைக்கும்படி குத்தினனென்க (௪௯)

பதைத்தவுடல்பத்திருகளைக்குழுவுயர்டாய்ந்தான்
றுதைத்தவரிமேகர்பபவெதிர்துள்ளியிருகாலா
லுதைத்தனனுதைப்பவுருமொப்பவவனூர்த்துப்
புதைத்தனவெயிற்றிரியபுண்புனல்கடித்தான்

உரை — அப்பொழுது சத்துருன் உடல்பதைக்கும்படி குத்தப்பட்டுத் தானிருபத்தை யுயரப்பாய்ந்து மொய்த்தசிங்கத்தினுங் கொடிதாய்த் துள்ளியெதிர்வந் திருகாலாற்றிரிசிரனையுதைத்தான், உதைத்தவளவிலே யிடியேறுபோல முழங்கிச்சத்துருனுடைய புதைத்தன்பல்லின்வரிசை யிரத்தப்புனலொழும்படி யவனைக்கடித்தானென்க (௫௰)

கடித்தவுடல்செந்நீர்மாரிநிறைகால
விடித்தவிருகாலெனவெதிர்த்திருவர்தம்மைத்
துடித்தெழவுடற்றுவடமூற்றுமலிறுக்கப்
பிடித்தனர்கடித்தனர்விழுந்தனர்பிரண்டார்.

உரை — அங்ஙனங் கடிபட்டசத்துருனுடைய இரத்தமாரியைப்பெய்பார்த்த விருவரு மிடித்தவிருமேகங்களைப்போல முழங்கி யெதிர்த்துத் தாமிருவருங் குதித்தாற்போல மேற்குதித்தெழுவரு சேர்த்துச் சூழப்பற்றியவுந் தம்மையிறுகப்பிடித்துக்கடித்துக் கீழேவிழுந்தனர் பிரண்டாரென்க (௫௧)

பிரண்டனர்சுழன்றனர் பிரிந்திலர்பிரிந்தார்
திரண்டனர்திரிந்தனர் சிதைந்திலர்செறிந்தார்
மிரண்டிலர்வெதிர்ந்திலர் மெலிந்திலர்முனைந்தா
ரிரண்டாவெவ்விசும்புமென மீண்டெழுந்தார்.

உரை — அங்ஙனமிருவரும் விழுந்தவிடத்துப் பிரண்டு சுழன்று ஒருவனொருவனை விட்டுப்பிரியாமலுஞ் சிதையாமல் பொழுதுபிரிந்தும் பின்பு திரண்டுகூடித்திரிந்து சேர்ந்து மிரண்டு நெருங்கியஞ்சாமலுங் கலங்காமலு மெலியாமலு

நெருப்பினைக்கொண்ட விருமேகங்களைப்போலவெழுந்து மீளவுமெதிர்த்துபொருதாரென்க. (௫௨)

எழுந்திருவர்வவ்விய மருப்பிணைகைவிள்ள
வழுந்திருவடிக்கொடு வகுத்திடையுறதப்பக்
கழுந்திருகொம்பிருவர் கையொடுடெயர்ந்தே
விழுந்திருவர்வீழ்ந்தனருள் ளெள்கினர்வெருண்டார்.

உரை — அங்ஙன மெழுந்தபின்ன ரொருவற்கொருவனிருகொம்புகளைச் சிக்கெனப்பிடித்துக் கைவிடா தொருவற்கொருவ னிருகாலூழ்ந்தும்படிகுதித்து மார்பினையுதைப்பத் திருக்கநெருங்கிய வவன்கொம்புகளிவன்கையிலே யிவனவன்கொம்புகளவன்கையிலேயெயர்ந்துசிடக்க விருவரும் விழுந்து வெட்கிமுழங்கிக் கோபியாநின்றாரென்க. (௫௩)

வேறு.

நக்கனகண்டபேய்கள் நக்கனவென்றுவேந்தன்
மிக்கனசினத்துநோக்கி வியோதகம்போர்கையாளிக்கத்
தொக்கனபின்ங்களாஞ்சத் தூரணையிலவிடுபோலார்த்துத்
தக்கனவினைகள்கக்கச சத்தருசனைகொண்டாருல

உரை — அவ்விருபேய்கள் கொம்புகளிழந்த பூவே கண்டமற்றப்பசாசுகள மிகவுநக்கன, பேயகசாசமீருவயனிற் றுன்டயிதழியாற் றுணகமாட்டாமலு நகைமறுபபேய்களை மிகக்கோபத்துடனோக்கயப்பருவருள்விளைந்தபோரையும் டையாளியுத்தினை, அப்பொழு தங்கே திரண்டிருந்தபசாசுகளெல்லா மஞ்சயபடி மட்டின்றியிடித்த விடிகளைப்போலமுழங்கி மனதிரங்கொண்ட வினைகளைக்கக்கும்படி சத்தருசெஞ்ஞுங்பேய் மீளவுமுறைகளைக்கொண்டனவென்க. (௫௪)

வெலத்தொழிலெஞ்சவஞ்சி விதனையினிளைத்தேனெ
குலத்தொழில்வஞ்சம்பொங்கக் கூவிடத்தவனுஞ்செய்த

வலக்கொடியிருவர்சூழ வலியனுமொன்றினெண்ணச்
சலத்தொழிலரசன்மாற் றந்தானிண்டவன்சொன்னனே

உரை — வெற்றியில்லாதகொடி நானென்றுசி யொருகைகம்பெ ன்னிணு மிணைத்துப் பொலேனென [illegible] திரங்கசரன்சொன் னான். இப்பொழுதவனுநானும்பேய்க்குலத்துகுரிய வஞ்ச மிருதியாற் பூவுலகிடக்கும் [illegible] வல்லமையினொழுக்க மிருவருஞ்சொலவிக்காட்ட [illegible] வல்லமை யொன்று நீ ங்கள்சொல்லியொன்று [illegible] மே பொ ய்வியாலிக்குமமேயிக்க [illegible] போலப் புன்ன கைகாட்டலி [illegible] . (௫௫)

காசலாங்கூடலி [illegible] ரூலாம [illegible] யும்கூழ்ந்து
சேகலாருசிநதிறந [illegible]
டாசலாயத [illegible] லத்தைசனை [illegible] ருயயத்து
மாசலாநம்பயாக [illegible] புனைகருமகொணடேன்

உரை — சொ [illegible] செய்கவலத் தொழுமக் காட்டத்து [illegible] டெகட லொருபாது மேகம [illegible] ருகய பொன்ன [illegible] நின் [illegible] க்கவில்லாகத் தும, நாம்கூடுவ [illegible] னைமாகிய [illegible] வருந [illegible] யிருளாகியமயக்கத் [illegible] டையாசந்தைறதம்தசமாகச்செய் [illegible] [illegible] செய்த [illegible] . (௫௬)

ஏறிபதேயமொன்னிலு வென்னுவரீசங்குவாரும்
போர்பதேயரொப்பய புரிகுமாபுகர்கொள் மாரு
மாதரியமேயர்காகை யறைநவர்வளகுவாருந்
சாதறயம்யா [illegible] டை தகவுமாரிதமைக்கொவாரும்

உரை — நானமேவணங்கச்செய்கதேயனை யென்ன வேனை [illegible] ணையாசயுளடங்காமையிற் கணக்கமொல் லாருங்கள [illegible] வனாய [illegible] தயவொப்ப நடத்தவமொல்லா ரும் பாவிகளாகவு மத்தேயர்செய்தவற்றைச்சொல்லவேண்

டின் சொல்லுவரெல்லாருநாணவு மளவு மவர்வணங்கியதே வாக்குள்ள குணத்தின்றகைமைத் தவருக்குள்ளே நடப்பாரைக்கண்டா லவரைக்கொல்லவரு, செய்வரென்க (ஆகையான் மனிசரிடத்துப் பொறுக்கப்படாத குற்றங்களையுடையவரைத் தேவராகவணங்கச்செய்த வருமையைக்காட்டுவது கருத்து) (௫௭)

புனிதிலாவனியில்லாளைப் போக்கலாலரந்திமாழ்கல்
மனைவியாவெடுபட்டோ லிமனைவினயக்கவெயிறாறுக
லனையன்கவல்விளிற்றுச்செருந்ரசிவனருசிறக்கு [ன்
வினைவயலாம்பூசம்தவரீக் கயமுமோர்வியாபாடெடிற

உரை — பிரவுமறிய தூர்மனையாளைப் போக்கியகனு மெதுவியபியயகதுத்த மனைவிகையை லவடிபட்டோடு மியபாளைகனமு மதிரமக்கயமையாகு ரகசசெசந்நீ ராயணியாகப் தாழ்ப்பி ருமெ பிறை மையாயக ச்செய்வி மறைபருத்த தோகங்கறறவினைபட்ட கொளைவறவைக (௫௮)

பொருமறைமைதோடல் புறமாறைறாவிதன்னை மதுமாறமைடபுக்கும தசகாரளை வெப்பாறமல் வியமாமதநீர ருசவகறரவொர்க்குநாணை விகுமுறமைறயிருடயிரறயவாகக வெயரமேறன்

உரை — பிராபுமவி மொதளைத்தேகூச்சொலும் புறகாரயகளைவிருமயகமு மகமை ககமைகளிட்டயம்புமா ளைவைபுத்க காமவெடபினையாறியயப உ கமமதுமரு ட்புநகமைபகைவாக வம்மற பமைமயமபோவனகவி கவ முத்தகுசை முதுதகற்கொர்சுத ளைவு மியவெய லாம தேயதமாகநாட்டிம் தேவர்க்கேறம வியலவியனமேற வென்க. (௫௯)

குய்யமேவிரியாய்த்தாங்கல் ருய்பத்துவிளைவித்தல்கோ
கைடம்வைபுழுக்குவிழுதல் மருவிபதுவயாரணம்பிய [சம்
வையமேயாகப்பூணல் காட்டரும்பலவுநாட்டி
யையமேயின்றித்தேவர்க் கானந்தார்முறைமையென்றேன்

உரை — மீளவுங் கண்ணுதவுடலெல்லாங்குப்பமாய்த்தோன்றவு மொருவன்வைத்திட்டியதனாற் கோசமழிந்துவீழ்ந்து மிருகுமிகள்புணர்ச்சியிற்றிரண்டுசேர்த்தித் தேவணியாக வணிதலு மித்தன்மையினுங் காட்டற்கரியபலவற்றையுநாட்டியவையெலா மையமொய்நின்றித் தேவர்க்குரியமுறைமையென்றேனென்க (௬௧)

ஏமஞ்சேர்மாலையாக விழிபடக்கழுத்தசேர்ந்தோன்
காமஞ்சேர்சங்கத்தொன்றிற் கடந்தவா யிரமாண்டிள்ளோ
னேமஞ்சேர்மனைபாவொண்ணீ ராயிரமிழிமகொண்டோன்
சேமஞ்சேர்வலியிலோங்குஞ் சிறப்பெழுந்தவனென்றேன்.

அிணையேமனைவியாக வமைந்தவன்றேவனென்றேன்
பின்னைமேபசுதையைப்புல்லப் பெட்டவா றேவனென்றேன்
றன்னையேபழிக்குக்காமந் தணித்தவன்றேவனென்றே
னென்னையேயறைமேவனென்ற யாவுமேவழுவகச்செய்தேன்.

இவ்விரண்டொருதொடர்.

உரை — மீளவுஞ் சுடுகாட்டில்விழுந்தமாலைபோல விகழ்ச்சிபடும்படி கழுத்தமேபாடுசேர்ந்தவனு மொருகாமச்சங்கத்திலாயிரம்வருடங்கடந்தவனும் பதினாயிரம்பெண்டாட்டிகளைகொண்டவனும் வல்லமையிற்பொலிந்த தேவனென்றேன் மீளவுந் தன்றாயைமனைவியாகவைத்திருந்தவனுந் தன்னிளமகளோடு புணருமபடிவிரும்பி யவளைத் தொடர்ந்தவனுங் காமம்பொறுக்கமாட்டாமற் றன்னைத்தா னழித்தவனுந் தேவனென்றேன் மீளவுஞ் சொன்னவெல்லாமெய்யசொல்வேன் சொன்னயாவும்வழங்கவுஞ்செய்தேனென்க (௬௨)

உடல்விளையினமாக்க ளுணர்கவுநாளுங்காதை [னக்
மிடல்விளைகளிப்பிற்செய்தோர் விண்ணின்வாழ்தேவரான்
கடல்விளையரவத்தன்றோர் களிவிழாவணிகொண்டாட
வடலவிளைவஞ்சத்தங்க ணருமுறைநாட்டினேனே

உரை — அங்ஙனங் கொண்டவுடலினு லினத்தையுடைய மனிதர் நினைப்பதற்குமுதலாய்நாளும்படி யருவருப்புள்ள

வடத்தங்களைக் கொழுப்பின் களிப்போடு செய்தவரை வான்
வாழ்தேவரொன் றெண்ணி யம்மனிதர்தாமே கடலொலியொ
த்த வாரவாரத் தக்கதைபற்றித் திருப்பூழாவுகளைக்கொண்டாடு
ம்படி வல்லமையுள்ள வஞ்சகதானனே யெங்குமுறைமை
நாட்டினேனென்க (௬௩)

செண்முகம்புகைக்குங்கோயிற் றீட்டியதேவர்காதை
வாண்முகப்புகைக்கு நின்னைகண் மடற்றையர்கடகாலை
நாண்முகப்புகைத்தவறைநாணமற்றதுச்செய்தோனைப்
பூண்முகப்புதைத்தமையற பொலிவெய்யடணவகச்செய்தே
ன்.

உரை — நீளவும் வான்முகத்திற்புகைக்கு கோயில்களிடத்
துச் சித்திரமாகவெழுதப்பட்ட யத்தியவருடையகதைகளை
வாளுற்புகைக நின்னைடகண்ணையுடைய குலத்துமாதர்கள்க
ண்டால் வெட்கிப்போய்க்கையா லேனினத்முகத்தைக்கட்டு
கைத்து மூடினாராபு நாய்காணைபற்று நாணுவகாரிபங்
களொட்டியினிச்செய்யவனத் தேவனென்றெண்ணியவற்
றின்மேற்போட்ட வாபரணங்கள் செய்பு மபக்கயிருதியாற்
கைவெபத் தவனாவணங்கச்செய்தேனென்க (௬௪)

என்வலத்தொழிலைய வியன்றுவெக்கமைக்குபாயுத்
தன்வலத்தொழில் வலம்றுக் காவருனவலியோ யென்னுறம்
புன்வலத்தொழிலோவென்ன பொருங்கலிற்குன்றுந்
தோயறி [ன்.
மன்வலத்தொழில் லானுன்றுல் வரிசைபெற்றுய்வாயென்று

உரை — அவ்வனதானென்வல்லமையினாற் செய்ததொ
ழிலாலையா, இவனுமத்து கபாறச்செய்யயானவயுஞ்
சொன்னால் வலியோவென்றும் வலியில்லாதவனென்று மெ
திரிலேதமேனகோனமை, இருவருள் வலியோனுன்றால் வரி
சைபெறச்செய்க்கடவாயென்றா சத்தருச்செய்ய (௬௫)

கூடுடைமாக்கள்காமங் குணமெனநாடிநாடு
கேடுடைகாமமூழ்க் கெழுமியதேவர்காமப்

பிடையாதொன்றுன்னல் பெரும்புகழ்பெற்றவாண்மை[ன்.
யிடைதொழிலென்பாயோவெனத்திரங்கரன்மூற்பாய்ந்தா

உரை — சத்தனு சிலவெல்லாவற்றையுஞ் சொன்னதற்
கெதிர்மொழி திரங்கரன் சொல்வான் : கொண்டசரீரத்தின்ற
ன்மையான் மிசயுங்காமத்தைக் குணமென்றுமனிதர்விரும்பி
னதனுற் றும்விரும்பினை கேளிளகாம நிற்றையென்றுமே்தா
ன்றும லமைமூற்றும்படி தேவருங்காமத்தமிழ்ந்திப் பெரு
மைகொண்டாரென் றம்மனிதர்நினைக்கும்படிசெய்வதுபெ
ரும்புகழ்பெற்ற வல்லமையின் றொழிலென்பாயோ வென்
றதானுந் தனவல்லமைகாட்டும்படி முன்னேபாய்ந்தான்
திரங்கரனென்க (௬௬)

மூகிற்கிழித்திடித்தவேற்றின் முகத்தழற்கதத்தவேகத்
துகிர்கழிக்கனிச்சிகாட்டியுற்றவச்சவத்தைதப்பாத்தட்
டுசறகிழிக்குனுக்குவேந்தன் சுளித்ததிர்த்ததட்டிப்பாய்ந்த
சிகிக்கிறித்தடக்கண் றுன் செப்பலும்விலக்கினுனே.

உரை — அவ்வன மேகத்தைக்கிழித்திடித்துவிழுகிடிபோ
ல முகத்தழல்புறப்படக் காய்ந்தம்கோபத்துடனே கிறுமச்சி
ற்று யனைக்குடாரிபோல்வளாந்த நகங்களைக்காட்டி முன்
னேபாய்ந்து வந்த பேயாகிய திரங்கரனைப்பாம்பின சொடி
யையேந்திய பேய்க்கரசன்கண்டு கோபித்ததட்டி யக்கனி
ப்படமாகச் சிவந்ததடக்கண்ணுனாகிய திரங்கரன்மறுமொ
ழிசொல்லாதபடி விலக்கினுனென்க (௬௭)

ற்றைநிசெய்தபோதேயெமதுபேரினத்துக்கோனுங்
மற்றைநிதவனுகி வாழிசத்தனுசேவஞ்சத் [னை
சொற்றைநிருடையநீயென் றெமலறகொம்பனிக்கேனெ
வறறைநீடல்யினுப்பணமைத்துநாட்டினன்பேய்மேந்தே

உரை — அங்ஙனந் திரங்கரன்பேசாதபடி யமர்த்
ன்பு பேய்க்கரசன் சத்தனுவைநோக்கி நீயிவையெல்லாவற்
றையுஞ்செய்தபோதே பேய்க்கெலாமரசனுனே, நீ தலைவனு
ய்வாழ்வாயாகச்சத்தனுசே, மீளவு நீ வஞ்சத்திலே நிகரின்றி

யொற்றையானையி லதற்கடையாளமாக வொற்றைக்கொம்
புணக்குத்தத்தே னென்றுசொல்லிப் போர்முகத்திரண்டுகொ
ம்புகளிறுத்த சத்துருக்கினன்றய்ந்நிலை யொருபெருங்கொம்
பினைவைத்து நாட்டினா ா பேய்க்கரசனென்க (௬௮)

எப்புறத்தினைத் தருமனெறிய றதன்கோலந்நாட்டிற்
கப்புறத்தியலாவென்று மைந்தர்களுத்துணர்த்த கடமை
செப்புறத்தனைகண்ட சிறப்பெனவரசன்கேட்பத்
தப்புறத்தவித்திடருச் சத்துருக்கனைசகுற்றான்

உரை.—மேவு முன்னெவிங்குஞ் செல்லாநின்ற தன்கோ
லிப்படி நரகம்கப்புறத்துச் செல்லாமைக்கு சத்துருக்கனை செ
ன்றானே, அரசனுஞ் சொல்லுபற் கவன் மனதிலெந்தினைத்த
காரணம்வாயாமையடி யவன்கண்டசேடமெமனே பே
ய்க்கரசன் கேட்டவளவிலே பாவமவினையுங்கொடி நீசரிலாத
சொடியவருசர்ரயுடையசத்துருக்கன மறுமொழிசொல்லத்து
டங்குநென்க (௬௯)

வேறு.

வானவர்க்கிளைவாழ்விழந்தியக்கண் டிமருண்டெரிநாம்விழுங்
காலுந்
தேன்விளைசாலமுறைமை மறையோ ரதுறநாஞ்செய்யுங்காவிய வன்
முறைவிளையாமையிலுக மை யொழிபபெண்வனைத்திறை
குன்விடையாருலகமேத்த ஞானிவுதனகும் பான்றுமையா

உரை.—சத்துருக் செப்பனத்தொன்றுனை னனில், வானு
லகுள்ள வாழ்வுகளையிழந்து மடங்கி நமகள் தேன் டங்கேந்தி
யறு நரகில்வழு போகத் தேவடவொழிந்த பூங்காவ
னக்கிருந்தவாநுமனிகள விலகிலனேயத்தின்று டாவத்தி
ல்விழுமையடு நாளுசெய்யபோது நானடாத்தினியன்க்
கு மனுவுடலி ளிவருமகளைக்கெடுப்பேனென்று நமக்கான்
டவன் சொன்னனலேலோ? அங்ஙன மவருலயாத்தகுந்தன்
டக்காலம்வந்ததெனறு தோன்றுமையாவென்க (௭௰)

ஏழொழுவெண்டிங்களுமுன் னிருதண்டிங்களுமுன
போரொழுவெப்பகைசெய்த பொருந்தலரைக்காணுதாம்

காடொழுவெங்கரத்திடிபோற் கடிதிங்கண்வீழ்ந்தடைந்த
சூடொழுவெங்காரணமுந் தோன்றிலதுட்குற்றனமே.

உரை — ஆண்டவனவதரித்ததுசித்தாவென்பதற்குக் கார ணங்காட்டத்துணிகின்றார் ஆகையிற் பதினாலுமாசமுன்னு நாலுமாசமுமென்று நம்மைப்போர்செய்து பகைத்தவரைக் காலுமனமேமேதுந்தடுவின்றாவிழுந்த விடிகளைப்போலத் துணு க்கெனநரகில் முந்துவந்தது மடுத் தொருகாரணமுந்தோ ன்றுமலந்தவுடற்றோமல்லோமாக (பதினாலுமாசமு ம்பேனை நீடுவயாரமு நாலுமாசமுன்னே திருக்குமாரன் பிறந்ததுமாதமுன்சொன்னபடி மயிருகாலத்தும் பூவுல கிருதம்பெபெலா நரகவீழ்ந்தனவெனக) (எக)

மீண்டெழுந்துநாலுமதிமுன் மேதினியிற்போயங்க
மாடெழுமய நக்தவமதச்சாப்தமிய நிரவி [ன்
மீண்டெழுந்துமயமடைவகா யிலங்குதிசியிருகமிவி [ம்
யாண்டெழுநயவயமலா மறுதயக்கேகழ்ந்ததுகண்டோ

உரை — நாலுமாசமுன்னே யங்ஙனநரகல்வீழ்ந்தவுட னே நிறையவுடனெழுந்து பூவலந்தப்போ யங்கேசமைட்சிமொரு த்தியுதித்தாளெனமோகப பார்த்துவிடக்கேயன்று சூரியனு தயமுக்குமுதியமுந்து மூலக்கேனேயொளிபைப்பரப்பி யமிரா கயமுமநாவு பூமாலைகலொமெபொலிவெய்தி யமுகுமடற்பியிமக்கணேமடாயவமேலா வெக (எஉ)

தேவெயிர்மார்புக்கவெழுந்தோசாலெபருவமில
காணிவயிறாசடாமைபுங்கவநதுப கூனியபெய்தி
வானாயிறசொமயமரமையமறுவெசய்குறுமசனே
டைவயிருருவெகபப்யதிளியனயழகவொமேடாம்.

உரை — மீளவுமதியுபருவமில்லாதாயினும் நிறை பொருமைகளையுமமூத்துமலரொகலுதக வாசயலித்தகணி களையுமகாயத்துப பலசோலைகள் மகழ்ந்தனபோலத்தோ ன்றி வானுலகடைந்து நிறையவோடிய வயிரதவெள்ள மன்று

பூவலகில்வந்து திண்டாற்போலவாகி வாலுலகொப்பப் பூ
வுலகெழுந்து மாட்சியிற்பொலியக்கண்டோமென்க (௭௩)

அருள்காட்டிப்பவதரித்தா ரூண்டகையோவவ்வறென்
றேத
தெருள்காட்டிப்பெத்திலத்தோர் திறவலுநித்தனெனன்றே
னிருள்காட்டுமல்கிரவி லொளிக்கெய்தானிறையெதிர்
வெருள்காட்டிமீண்டிவைபாய்த் தமமகனிவாவேதரென்
றன்

உரை — அவ்வெவெலாமாகையி லென்று தவையப்புரிந்து நாதனவதரித்ததற்காமென வைராகேர், அவ்வ பெயரில. மாதாவிடத்துத் தெளிந்தவொளம்பா டோருபிள்ளைபிறக்கவென்றோம், அதற்குதிராணைவலிருகவிரதவிலேயொளித்துவாரமல்லவ்ர மீனயுநாம்வேநதும்பா யிப்பொழுதுவகைவத்தையாராய்ந்தால் தூவெபச்சலிட்டுப் பிறகவள்ளை யவதரித்தநாதன்றவனன்று மேலோனாமென்றான் சத்துருவெசனக (௭௪)

நாய்முகத்துநின்றனைடேய் நவின்றனவகேட்டசெக்க
வீய்முகத்தவியப்பெய்தி விளம்பியத்திடமொழுனா [ள
நீய்முகத்துதலைகாட்டுஞ் சேயவுமறுத்தனைக்க [பாமே.
யெ நாய்முகத்தவிலக்குறையுளீர் ஞெமழுநிறையேயானிறப்

உரை. — அங்ஙன நாய்முகத்துருவாய்நின்ற சத்துருசு சொன்னவற்றைக்கேட்ட வசிட்டகுமா ருவெயித்தவங்ஙனகமுகத்தாலசையங்காட்டி யிவன்சொன்ன சத்தியமெனறன், சேய்வென்றுபேயேவவளிற் றிமுகத் துதலையைக்காட்டி யவனொசான்னைமயத்துச்சொலவன், நீசென்னடியனாறு மடிலதாளிடத்து பிறந்தபிள்ளையிருகப்பமாயிரத நிடமாயிய தானையிற்பிறந்ததே. அத்தன்மைத்தானேவவதரித்தபிறப்பாமோ வலவென்றானென்க (௭௫)

படிகொண்டானுனைத்தழைப்பல் வினைகொண்டானிற்
றைதயோமும் [ட
படிகொண்டான்பகைகொண்டான் பகர்வரியவருர்கொண்

குடிகொண்டான்புறநாட்டிற் கூரிடுக்கண்கொண்டானே
முடிகொண்டாய்மூவுலகோர் மூவிரலாற்கொண்டானே

உரை — அங்ஙனம் பெத்திலமென்னுமூரிலேபிறந்தபின் னே தரித்திரத்தைக்கொண்டான், தொத்தமும்படி பலவினைக ளைக்கொண்டான், இகழ்ச்சியோடு பூமியிலுதித்தான், உட னேதன்னைப்பகைத்தவரைக்கொண்டான், சொல்லப்படாத துன்பங்களைக்கொண்டவரிடத்திற் பிறந்தான், தன்குடிமுந் து புறநாட்டிற்போயலைந் தரியதுயரங்களை மிகுதியாய்க்கொ ண்டான், இத்தன்மைத்தானே முடியைச்சூழ்ந்து மூவுல கங்களை மூவிரலாற்றாங்காநிற்குமாட்டவனென்ப தலைவ னென்றவாறு (மூவிரல்களாவன: திற நீதி ஞானமென்க) (௩௬)

என்றுரைத்திசைத்திசைப்ப வெரிப்பலபேய்பேய்

கன்றுநர்கன்னிவயிற் கடவுளுலகுதிப்பனெனக்
குன்றுமைப்சுருதிபதாய்க கொழுதனுளமரியெனப்பா
னன்றுவநகின்றமக ளுண்டகையோவன்றறைந்தான்.

உரை — சீராய் வங்ஙனஞ்சொன்னவளவில் லகற்சொத் தகாய்ப் பலவர்களையும் பலபேய்கள்சொன்னபின்பு பேய்ப் பிசாசசெசால்வான்: குலபூபதிகன்னிமாறுமலைருக்கிவ யிற்றிற் கடவுளவதரிக்கப்பிறப்பானென்று தப்பாதவேதத் தீடசொல்லியிருக்கவயிற் பருடனையுள்ள மரியென்பவள் ச த்தலுகசொல்லபடி. யன்றுமைபதியிடதரிடதிற்றபிள்ளை யாலுடனென்னவலமேமோ வலைவலைவந்துறைக. (௩௭)

கலைபுறங்கண்டொளிர்ஞானங் கடந்திறையோன்கன்னி த்தாய்க்
கிலைபுறங்கண்டவருயர்த்தோன் கணவனெனவிந்தனகாற்
கொலைபுறங்கண்டிகற்குணுங்கற் கிலைவொளிப்பக்குணித்த னமே
நிலைபுறங்கண்டாமடைகமூர் னிலைத்துபயனின்றுளதால்.

உரை. — அங்ஙன மாகையிற் படித்த நூல்களைக் கொண்டொளிரு ஞானத்தைக்கடந்த வறிவுடையநாதன் றன்னைப் புருடனுதவியின்றிக் கன்னியழியாமலீன்றதாய்க்கு மலர்ந்த பூங்கொடியையேந்திய சூசையை மணத்துணைவனாக்கத்தந்த போது தானவதரித்தசெய்தியைக் கொல்லும்பகையுள்ளபசாசுக்கொளிக்கும்படி நினைத்தம்மணத்தைமுடித்தானல்லவோ? அன்றநாத னிலைக்கும்படி நினைத்தபய னின்றுகண்டதென்க (மரியென்பவள் புருடனுள்ளவளாகையிற் கன்னியல்லவென்று பசாசெண்ணியாகையாலவளீன்றபிள்ளையு நாதனல்லவென்று நிச்சயித்தமையா லாண்டவனினைத்தபயன்கண்டதென்றென்க.) (௭௮)

தேற்றுதோ ரரும்பொருளை யிருட்டறையுட்டேடுவார்
லாற்றுகோர்மந்திரத்தி னலகையினறிவகாறு [போ
மாற்றுதோர்வெருட்கடலை நீந்தியாமருடலையப்
போற்றும்பார்துயர்விள்ளாப் புகைந்தரசன்புகலுற்றான்

உரை.—அங்ஙனந் தெளியாதா ரரியதோர்பொருளையிருண்டவறையினுட் டேடினாற்போலவன்றப்பேயவலா முடியா. வாலோசனையைச்செய்து நிலையுங்காணாமன் மாறைப் படாதவச்சக்கடலை நீந்தி - கடக்கமாட்டாமன் மயங்கியலையாநிற்பத் தன்றேசாத்து விலகப்படாததுன்பங் கதவிடாமற் புகைந்து சினத்தைக்காட்டுநின்றபேய்க்கரசன் சொன்னானென்க. (௭௯)

வேறு.

ஐயமீட்பதன் பொருட்டகச்சலைநினைவானின்
வையமீட்பதன பொருட்டெமால்மலிந்தனவருசப்
பொய்யமீட்பதன் பொருட்டிறைபிறந்திலனிவன
மெய்யமீட்பதன் பொருட்டொருவிளக்கமுமிலதால்

உரை. — பேய்க்கரசனெங்ஙனஞ்சொன்னானென்னில், ஆண்டவனவதரித் துலகிற்பிறந்தானே யில்லையோவென்னுஞ் சந்தேகத்தையுத்தரிப்ப வலைந்தபலநினைவுகளைவுங்கள், பூ

வுலகிரட்சித்து நம்மால்வளர்ந்த வஞ்சப்பொருந்திய பொ
ய்யைமீட்கும்படி நாதன்மனிதனாய்ப்பிறந்தவனல்ல, இந்த
மெய், இதைமறுக்கும்படி ஞாயமொன்றுமில்லை யென்று
மெனக (௮௰)

திடங்கொடார்புலன் றெளிந்தநாமறிகிலாமனுவாய்த்
தடங்கொடாண்டகை சரணிபிறப்பனேவிதுவே
மடங்கொடாயின வழுதெய்வநந்நோய்மறுப்ப
விடங்கொடாகுமதியாமெனவியடபுதிவென்றான்.

உரை — மீளவுந் தப்பாதவறிவின்றெளிவுடைப்பதா மறி
யாமலாண்டவனல்லமைகொண்டு மனிதனாய்ப்பூவுலகிற்பி
றப்பானேயில்லை, இதுவறியாதார்சொல்லும பொய்யென்
றுநிச்சயித்து நமதுவாக்கு பத்தைத்தீர்க்கும்படி யிடம்
பொருந்திசசெய்யு முபாயமேதென்று சொல்லுவீராகவெ
ன்றான்பேய்க்கரசனெனக. (௮௧)

இரகமாயிரு மருப்பிடையைத்துயர்செருத்த
வுரகமாடிய வருகொடிமேழமுழுமத்தா
னரகமாநிர நயப்புறவிரகநோய்நலசும்
விரகவாயுவு வெடிப்பநக்கிமபுகல்கொண்டான்

உரை — பேய்க்கரசன்சொன்னதைக்கேட்டுத் தன்னிரு
கொம்புகளினடுவேயிலைசிராவொப்பப் படத்தைவிரித்துச்
சினந்தாடாநின்ற பாம்பினுருவத்தைவைத்துக்கொண்டு செ
ம்மறிக்கடாயின் முகத்துநிறவனாய் நரகத்திற்குநாயகரும்
விரகநோய்விளைவிக்குங்குணத்தவனாய் விரகவாயுவென்னும்
பேய் மிகவும்வெடிப்பச்சிரித்துச் சொல்லத்துடங்கினனெ
னக. (௮௨)

தாமதாடிய வுருவமொண்கோயிலிந்துகளாய்ச்
சேமநாடெனச் செழுமெசித்திழத்தனசிதைவால்
வீமநாடிய வெருக்கொடுமையங்குவதென்றே
காமநாடிய காலரிதெமக்குளதுண்டோ.

உரை. — வசித்திடத்தருச்சனையாகப் பூம்புகைசூழ்ந்த வெமதுருவங்களு மொளிர்ந்தபொற்கோயில்களுந் தகர்ந்து தூளாகி யெங்காவலாய்நின்றவந்நாட்டை நாமிழந்துவந்த துயர்களா லஞ்சிவெருவி மயங்குவானேன்? காமமென்றேவ மூழ்கச்செய்தா னமக்கரியதொன்றுண்டோ வில்லையென்க. (௮௩)

சிலைவல்லார்களுஞ் சிறப்பெழுநெடும்புகழ்நினை நூற்
கலைவல்லார்களுங் கடிநிதித்திருக்கொடுபெருங்கோ
னிலைவல்லார்களு நிறுவியமற்றவல்லாரு
முலைவல்லார்களின் முயலினுன்முரிவிலாருண்டோ

உரை. — காமத்திற்றிறத்தா லாகாததில்லை யென்பதற்குப் போர்முகத்தஞ்சாதவீரத்து விற்வினைவல்லவருஞ் சிறப்பிற் பொலிந்து நெடியபுகழையுள்ள நிறைந்த கல்வியின்வல்லவரு நிதிப்பெருஞ்செல்வத்துயர்ந்த கோலோச்சி யாண்டபூமியில்வல்லவருமா பொலிந்த மற்றயாவரும் காமத்தமிழ்ந்தினகாலத் தவருட்கெடாதவருண்டோ வில்லையென்க. (௮௪)

காரிழந்திழி துளியெனநாடொறுங்கனலிற்
பாரிழந்திழி பல்லுயிரியாவையும்பார்க்கி
னீரிழந்திழி நிறைதவிர்காமதரல்லாற்
சீரிழந்திழி செயிருறெண்ணுவதரிதோ

உரை — மேகத்தினின்று பொழியுந் துளிகளைப்போல நாடோறு மட்டின்றிப் பூவுலகினின்று நிரகவிழும் பலமனிதருயிர்களைப்பார்க்குமிடத்தில் நிறைதவிர்ந்த காமத்தமிழ்ந்தியபாவிகளல்லாதே மற்றக்குற்றங்களால்விழுமனிதர் கொஞ்சமாகையி லெண்ணுவதரிதல்லவென்க (௮௫)

என்னியம்புவ னியானினியிவணொலாமொருங்கு
முன்னியம்பிய முரட்டொழிலியாவையுநோக்கற்
கொன்னியம்பினர் காமநாட்டினனெனக்கூறப்
பின்னியம்பிடப் பிழைசெயுந்தொழிலியாதுண்டோ.

உரை. — காமத்தால்வருங்கேடுகளைக்காட்டும்படி நானினி விரித்துச்சொல்லுவானேன்? முன்பேசின மற்றப்பேய்க

ளெல்லாம் வீறுய்விரித்துக்காட்டின தம்வலத்தொழிலை யாராய்ந்துவிடத்துக்காமத்தைநாட்டிவழங்கச்செய்தோமென்றொருமொழியா லெல்லாவற்றையுமடக்கிப் பின்பு பாவத்தைவிளைவிக்கும்வேறொருதொழிலையுஞ் சொல்லவேண்டுமோவில்லையென்க (௮௬)

வேட்டதோர்வினை விலக்கினர்மானிடராயின்
மீட்டதோர்வினை விழைந்துலகழிக்கும்பற்றொழிலைக்
கேட்டதோர்வினை கிடைத்திடப்படனிலாவாசை
கோட்டதோர்வினை குனிப்பநாங்கொற்றமாமென்றான்.

உரை.— இவையெலா மங்கனமாகையின் மனிதர்காமத்தாசையைவெறுத்தாராயின் மீளவும் பூவுலகினைக்கெடுக்கும்படி யேற்றதொழிலாவதென்றும்கேட்பதுவீண்டானே, காமத்தினமேலாசையொன்றே நிறைதவிர்த்து வளையும்படி யுபாயநினைத்து நாஞ்செய்தால் வெற்றியாகுமென்றான விரகவாயுவென்க. (௮௭)

பொய்யெஞ்சாவுரை வியந்துகேட்டலகைகளார்ப்ப
மையெஞ்சாவரையினைதழுவியவண்ணம்
பொய்யெஞ்சாவிறை புகாவறபொறைப்புயத்தழுவி
மொய்யெஞ்சாநிறை வஞ்சகமுயல்வினைமொழிந்தான்.

உரை —விரகவாயுவுசொன்ன தப்பில்லாதவுரைகளை யதிசயப்படக் கேட்ட மற்றப்பேய்கள்முழங்காநிற்ப மேகங்கள் விடாதுதவழுமுயர்ந்தமலை மற்றொருமலையைத்தழுவினாற்போலக் குறையாதபொய்வல்ல பேய்க்கரசனையெலாவற்றையுஞ்சொன்ன விரகவாயுவின் மலையொத்தபுயங்களைக்கட்டிக்கொண்டு போர்முகத்துக்குறையாதவஞ்சனைக்கேற்ற சிறிதுமுயற்சிகளைச்சொல்லத்துடங்கினனென்க (௮௮)

தாங்கரும்பொறை தறிமடுத்தெடுத்தெனவஞ்சத்
தேங்கருந்தொழி லுதவிகொண்டொளித்தவேலெறிந்த
நீங்கரும்பகை நிறையுயிருண்டெனநீயுந்
தீங்கரும்படை யொளித்தியேற்செயிர்புகவெல்வாய்.

உரை.—விரகவாயுவுக்குப் பேய்க்கரசன் வஞ்சனைக்குரி யவுருவினை யெங்ஙனஞ்சொன்னானென்னில், தாங்கப்ப டாதபாரத்தைத் தடிகளைக்கட்டாய்ப்போட்டுப்பாரைப் போல நீயும்வெல்லும்படி யரியவஞ்சகத்தொழில்களை புரி ... வாய். மீளவுங் காட்டாம லொளித்தெறிந்த வேலைமாற்றான்காத்துவிலக்கமாட்டாமற் றப்பாதவாறுபி ணையுண்பதுபோல நீயும்பாவமென்றதோன்றுதபடி பாவ மென்னு மாயுதத்தையொளித்தாயாகிற் பாவமேகினைத்து செய்மேவென்வாயென்க. (அ௬)

வெல்வதற்கரும் குணத்துளத்திறையவன்புதைத்த வெல்வதற்கரு நாணமதொன்றினைவென்று வெல்வதற்கரு முளமுனக்கமைந்துபாமுகத்திற் செல்வதற்கருந் தொடையெனத்துடர்வனதுகளே.

உரை.—அழிப்பதற்கரியதன்மைத் தாண்டவன் மனிதர் மனதிற்புதைத்துவைத்த வெல்லும்படி யரியநாணமென் றினை வென்றுயாகிற் பொருந்தியிணங்காதமனமுமுனக் கணங்கிச் சகலபாவங்களும் பாமுகத்திற் றொடைகளைப்போ லத்துடர்ந்துவரவுங் காண்பாயென்க. (௧௰)

நங்கைநம்பியு நாடியவன்பெனநாட்டிச் சங்கையம்பல சாதிதன்முறையெனப்புகுத்தி யங்கையாங்கனே பழகினியகலினுமகிதன் வங்கையின்புற வஞ்னிமுந்தையெனவழல்வாள்

உரை —சொன்னநாணத்தை வெல்வதற்குபாயமேதெ னில், தங்கைத்தியுமண்ணனும் பற்றிய வன்பென்னுகி யைநாட்டித் தம்முட்சங்கையென்னுஞ் சாதிமுறையென் னும் பலவிலையாட்டுகளைப்புகுத்தி யங்ஙனநாணமழியும்ப டி வெளியின்னைபழகினாகி னியகன்றபோளது முன்ப கைகளிகளும்படி திமுன்வைத்தவைக்கோல்போல வவள் காமத்தீயிலவேதவுங் காண்பாயென்க. (௧௧)

மால்கலந்தவா வனுரவென்பணியினுத்தவிருர்

சால்கலந்தபாச் சாற்றவுங்கேட்பவுஞ்செய்வாய்
பால்கலந்தகாற் பருகியநஞ்சுமீட்பரிதே.

உரை.— மீளவு நாணத்தைவெல்லும்படி மயக்குவிக்குந் தீயவாசைவளரும்பொருட்டு நானெனெஞ்சேவலினுற் கல்வி வல்லோ ரரிய நூற்படி வாய்மதுட்பொழிந்ததுபோல வினி தாய்ப்பாடிக் காமவிகரோய்மிகவுங்கலந்து சொன்னபாட் டுகளை மற்றவர்வாயாற்சொல்லவுங் காதாறக்கேட்பவுஞ்செய் வாய், பாலோடுகலந்த நஞ்சைக்குடித்தாற் றிரும்பாததும்பால வினியபாவோடு மனநிறைகொண்ட காமத்தாசையு மீளாதெ ன்க (௯௨)

ஒருவருஞ்செயி னுரைப்பவுங்கேட்பவுஞ்செய்தா
லிருவருஞ்செயி னறியுநாணமேவெல்வாய்
மருவரும்புகர் பழக்கவழங்கியமுறையாற்
றெருவரும்புலி சீறினுஞ்சிறுவருமவெருவார்.

உரை.— மீளவு மங்கங்கே யொருத்தனொருத்திசெய்தகு ற்றம் பலரே சொல்லவுங் கேட்டவுஞ்செய்தாயாகிற் பிறர்கு ற்றத்தைச்சொன்னவனும் பொருந்திக்கேட்டவனு மென்றி ருவர்செய்யுங் குற்றமுமல்லாதே மற்றவர்நாணமழியும்படி வெல்லுவாய், அதேனெனிற்கிட்டாதகுற்றமேகிட்டி யண் டையிற்பழகுற விவனவன்செய்ததை நானுஞ்செய்தாலெ ன்னவென்றதுபோல் வக்குற்றம்வழக்குமுறையாம், அதெங் ஙனமெனின் றெருவேதிரியுங்கொடும்புலி சீறினும் பழ க்கத்தினற் சிறுபிள்ளைகள்முதலா யஞ்சாரென்க (௯௩)

அஞ்சினுனொளி லமைகிரோர்முறையென்பாய்வஞ்சத்
தெஞ்சிலாமயனி லிணங்குவரிணங்கயபின்றை
நஞ்சிலாதவை நறுமையென் றுணர்ந்துநிற்பவரோ
மஞ்சுஃவாழுயர் வரைபெயர்ந்திழிந்தகல்போன்றே.

உரை.— இவையெலாமாகியும் பாவத்துக்கஞ்சினாகி லொருமுறைமாத்திரஞ்சம்மதிப்பீராகவென்பாய், இங்ஙனங் குறையாதவஞ்சத்தோடு பலநான்சொல்லிக்கொண்டு வருவா

யாகி லிணங்குவார், ஒருமுறையிணங்கினபின்பு செய்த வவ்
வொருபாவத்தால்வந்த கேடொன்றுங்காணுமையா னஞ்சி
ல்லாதபாவ மிசபமென்றெண்ணி மீளவும் பலபாவங்களில்
விழாமனிற்பாரோ வில்லையே அவைசங்கனமென்னின் மேக
த்துள்வாழுமுடர்ந்தமலையினுச்சியினின் பெடர்க்கரியபெ
ருங்கல்லு பெயர்ந்தபின்ன ரொருவனுலுந் தாங்கப்படாம
லுருண்டு விசைபோடுவிழுவதுபோல வவருமொருபாவத்
தினின் றொருபாவத்தி லுருண்டுவிழுவாரென்க. (கச)

நம்பியோடெழி னலமணத்துணைவியுந்தம்முள்
வெம்பியோர்பகை விளைந்தகாற்காமமுடலிலைவாத்
தும்பிசூழவர்த் தொற்கொழுகொம்பிழந்தமுத்த
கொம்பிலேறிய கொழுங்கொடிபோல்வதுகாண்பாய்

உரை.—மீளவும் புருடனு மழகியமணத்துணைவியு மன்
போடுசேராமற் றம்முட்கோபமும் பகையும்விளையச்செ
ய்வாய், செய்தாயாகிற் புறத்துக்காமநாடிப் பாவமும்விளையு
ம் அவ்வியவனமேனி வின்பமெய்து முன்வளர்சேணுடையம
லராப்பூத்தகனது பழைய கொழுகொம்பினையிழந்த பூங்
கொடி யன்னையிலுள்ள கொம்பின்மே லேறிப்படருந் த
ன்மைத்தாகக் காண்பாயென்க (கரு)

பெண்ணங்காணியும் பெருமையும்பேரொளிப்பிறப்
பின்னம்வாழ்க்கையுஞ் சிதையுமென்றிணங்கலராகில் [புத்
வண்ணத்திர் நளம் வளர்ந்துதிரசையுறச்செய்வாய்
தண்ணம்வேர்கெடிற் றருமெலருஞ்சாய்தலுமரிதோ

உரை — மீளவும் பெண்மைக் கழகியகாணியாகியகற்பு
ம் பெருமையும் பெருங்கீர்த்தியுள்ள குலத்தின்பிறப்பும் வ
ளியிற்பொலிந்த தம்வாழ்க்கையு மிவையெலாம்பாவத்தாற்
கெடுவனவென் றொருமுறையாயினும் பாவத்துக்கிணங்கா
ராகிற் குணமிழந்தமனமாகிலுங் கோணிப் பொருந்திப்
பூவத்தாசையைக்கொள்ளும்படி செய்வாய், செய்சாயாகி
லவர்பாவத்தை முடிக்கச்செய்வதுமெளியதாம், அதெங்ஙன

மென்னிற் குளிர்ந்தவேர் காய்ந்துகெட்டபின்பு மரமெலா
மொருங்குடன் றனேசாய்தலு மெனிதென்க (௩௬)

ஐம்முகத்திவை வருத்தருட்டழிகொலைகளவும்
பொய்முகத்தரும் புடைபலவினையுமா முணர்த்தி
நைமுகத்துயிர் நவையுநீக்கேசுரவைரசன்
மொய்முகத்தரு முரட்டொழுநெடிதுகாட்டினனே

உரை — அங்ஙனம் பேய்க்கரசன் மனிதனாமய ஜீவித்
தற்குரிய விஷமறைச்சொல்லி மீளவும் பழிகளுங் கொலைகளு
ங்களவுகளு மற்றப்பற்பலபாவங்கள் பொய்வழிப்பாசவினையுந
லமையுமுணர்த்தி மனிதருயிர்கள் தளர்ந்து குற்றங்களைக்
கொணடுகெடும்படி யரியபொருளொழுங்கை நெடிகாய்ச்
சொல்லிக்காட்டினனென்க (௩௭)

வேறு.

ஐந்துமுகப்புதைத்தநாகநீர் முகத்தார் கரோசரணைக்கு
லவசொல்லும [பொயாவு
பொய்முகம்புதைத்தவருஞ்சனந்தொழிலாற் புலையுறவுணர்ந்
மெய்முகம்புதைக்கநூலவிளக்கெய்த விளங்குமேனதயனி
லாதவன்று [கடமென்று
மைமுகம்புதைத்தபொய்யறக்காட்டல் வழிபடுகும்பெருந்

உரை — அங்ஙனம் பலவகைப்பாவங்கள் விளைவிக்கும்ப
டி யெடுத்தவாலோசனைகளைக்கேட்டுக் கையுள்ளதாசமாக்ய
யானைமுகத்தருமெடுத்துநிறை கரோசரணை றுமம்பயந
லைத்துச்சொல்லும்: சொன்னபொய்களாலொளித்த வருச
னைத்தொழிலைக்கொண்டு பாவவினையும்படி நன்னெறிவழிய
லா மெய்யபிடாதவேதநூல் விளக்காகக்கொண்டு மெவ்வயா
மாறுபாடு நில்லதாமல்லோ நானினைத்தவாலோசனைபோ
லவன்னிம பாவமறைக்கும்படி பொய்யாணபுண்ணியங்களை
ப்படிப்பித்தா லதுவே பாவங்கள் திரளாய்ப்புகும்பெரும்
பாதையாமென்று னென்க (௩௮)

நிறைதவிர்தீயகயவருநரகி னிடைதவிர்ந்தின்பவீடுடைவின்
சிறைதவிர்காலையெய்தலும்விழைவார் செல்கதியெளிதெனக்காட்டி
முறைதவிரறங்கணம்புளிதாமே மூழ்கிய துகளினுந்தஞ்சா
மறைதவிரறத்தால்வீடுறவுள்ளி மாய்த்தெரிநரகிடைவீழ்வார்.

உரை — பொய்யறங்காட்டல், பாவம்புகும்வழி யெங்ஙனமாமெனில், நீதிநிறைதவிர்ந்தோரூகும் பாவிகள்முதலாய் நரகத்தில்விழாம லின்பவாசவீட்டை யிறக்கும்பொழு தடைதலே விரும்புவாராகையிற் செல்கதியடைத லெளிதென்று பொய்வழியைக்காட்டினன், முறைதவிர்ந்தபொய்யானவறங்களை நம்பிப் பாவஞ்செய்தாலுங் கரையேறுவோமென்றெண்ணித் தாமேபாவத்தமிழ்ந்தி யஞ்சாமல்வேதவிதிதவிர்ந்த வறத்தினாலயத்தாற் றப்பாமல் வான்வீட்டைச்சேருவோமென்றெண்ணிச் செத்துநரகிலென்றுமெரிக்கும் வேகும்படிவிழுவாரென்க (௯௯)

நீர்விளைசிறந்தபற்றுறைமூழ்க லீர்த்துளியிறைத் துயர்வாரல்
பேர்விளையோதல்பெருமணிதரித்தல் பெருஞ்சடைநீடுறவளார்த்தல்
சூர்விளையழலேலகொன்றநீறணிதல் துஞ்சினோர்கெள்ளமுதிறைத்த
லோர்விளைகதிசேர்வழியெனிற்பாவ மியன்றுறுந்தடமதாமன்றோ

உரை — பலவிசேட நீர்த்துறையாடவுங் காலமேயுபாநீராயிறைக்கவும் பலபெயர்களையோதவும் பலவகைப்பெருமணிகளைத்தரிக்கவும் பெருஞ்சடைநீளவளர்க்கவுஞ் சுட்டசாம்பலைப்பூசவுஞ் செத்தவர்க்கெள்ளும்பாலு மிறைக்கவு மித்தொகைப்பட்டவற்றைச் செய்தமாத்திரத்திற் கோடிபாவஞ்செய்திருந்தாலுந் தப்பாமல் வான்மேற்கதியைச்சேரலாமென்றெண்ணினகாலத்துச் சகலபாவந்தொடர்ந்துவரும் வழியாமல்லோவென்க (௱)

இவ்வழியெளிதிற்புரையெலாந்திரு மென்றுளிபுரையி
ர்மற்சாய்

செவ்வழியொழிந்தமன்னுயிர்கெடவோர் செயிர்வழிகாட்
டவோவேண்டு
மொய்வ்வழியருவிமுன்னுளவிழியின் முடுகிவந்தோடவுநா
மோ [டுஞ்சடத்தான்
அவ்வழிகாட்டல்வேண்டுமென்றுரைத்தானறிவளவுருங்கொ

உரை — சொன்ன பொய்யானவறத்தின்வழியாற்செய்த வெண்ணப்படாத பாவமெல்லா மெளிதாய்த்தீருமென்று நிச்சயமாய்நினைத்தபின்பு பாவத்தின்மேற்சாய்ந்த குணத்தோடு செவ்வுவழியைவிட்டொழுகு மனிதரெல்லாருங்கெடும்படி பாவத்தின்வழியைக்காட்டவேணுமோ வில்லையே, அதெங்ஙனமெனின் லோடிவரும்புனல் தனக்குமுன்னுள்ள பள்ளத்திலேவீழ்ந்து முடுகியோடும்படி தாம்வழியையதற்குக்காட்டவேணுமோ வில்லையென்றான் கூர்ந்தவறிவினைத்த கொடியவஞ்சனையுள்ள கரோதானென்க. (௱௧)

சடக்கலியெனும்பேய்மற்றெலாங்களிப்பிற் சருக்கொ
டுசெருங்கடலோதம் [மசனி
படக்கலிதளிர்ப்பவுகளிமுன்பாய்ந்தான் படரிருண்முகிறரு
யடக்கலியெடுத்தார்த்தறிவறைபோக்கி டழலைறயலகைகா
ணெஞ்சம் [றெசித்திடைகாணான்.
கெடக்கலியென்றுமருட்டினர்வென்றே கேதமொன்

உரை — இவையெலாமாசையின் மற்றப்பேய்கள்களிகூர்ந் தாங்காரமாய்க் கடலினொலியினுங்கடிதார்த்திருப்பச் சடக்கலியென்னும்பேய் குதித்துமுன்னேபாய்ந்து மேகத்திடியினுமுழங்கச்சொல்லும். அப்பனிறைமையாங்கிச் சினத்தழன்றபேய்களே நெஞ்சுபிளந்துகெடும்படி முழக்கமுமென்ன? மனநோம்படிமயக்கமுமென்ன! எசித்திடத்துநமக்கொருகேடும்வந்ததுகாணேனென்றனென்க (௱௨)

மதிவளருணர்வற்றெசித்தனர்முன்னாள் வதைவளர்நரகி
டைவீழ்த்தார் [ங்குலைக்குந்,
நிதிவளர்கோயிலவீழ்த்துதாம்வீழ்ந்த நிலைமையுங்குலையா

துறவினர்மறையுமுணர்ந்தபின்வீழ்ந்து துகளுறுமெண்மடங்
கெழுச்சடவான் [மென்றான்.
பதிவளரிறைவற்கிகழ்ச்சியுநமக்கோர் பழிவளர்களிப்புமா

உரை — இப்பொழுதெசித்திடத் தெமக்குக்கேடுவாராம
லுந்தேடினபாவத்திலாபமாயிற்று. அதெங்ஙனமென்னின்மு
ன்றுறவிலசித்தார் றிவின்றிநரகத்தில்வீழ்ந்தார், இனிநமக்
குககட்டியிருந்த பொற்கோயிக்கவர்ந்தகர்ந்து - அவ்வணங்
கய தேவராகிபதாமும் வீழ்ந்தொடினமையுமறிந்து - அ
ங்கேசேர்ந்தகுசைமாமுனி யவர்க்குச்சொல்லிக்காட்டும் பு
கழ்ப்பட்ட மெய்யானவேதத்தின்றன்மையுமறிந்து நரகில்
விழவேயவராறிந்துகட்டிக்கொள்ளுமபாவ மெட்டத்தனைய
திகமாகி வான்மேவுந்தளுதிபகடவுளுக் கிகழ்ச்சியுநாமவர்மே
லவத்தபழிக்களவாக நமக்குமகிழ்ச்சியுமாமல்லவா வென்
றானென்க (௱௩)

ஐவகைப்பொறியும்வாட்டியகுசை யறையுநூலுணர்வி
யாலன்றோ [னவரசன்
மெய்வகைத்தவத்துநிலைபெறினின்பம் விளையுமோநமக்கெ
பொய்வகைச்சடத்துநான்புகுதவெசித்தார் புரையுறவவன்
மொழிபழித்துச் [விழீண்டே.
செய்வகைத்திறத்துநிற்பமோவென்னச் செப்பினான்சடக்க

உரை. — அவற்றைக்கேட்டுப் பேய்க்கரசன் பஞ்சேந்
திரியங்களைவாட்டிய குசைமாமுனி யெசித்திலசொல்லிக்கா
ட்டும் வேதநூலுணர்வையக்கொண்டவர் மெய்யிற்றெளிந்து
தவத்திலேநிலைகொண்டாராகி லெப்பொழுது நீசொனபடி
நமக்குமகிழ்ச்சியாகுமோ இல்லையென்றான் எச்சநகர்க்குச்
சடக்கலி பொய்யிற்பொலிந்தவஞ்சனைவழியானுங்கேபோ
யவர் மீளவும்பாவத்தில்விழும்படி டசகுசைசொல்லுமுழு
திமொழிகளைப்பழித்துவறுமையி லென்றிறத்தெதிராகப்பூ
மனிற்பாரோவென்று மீளவுஞ்சொன்னானென்க. (௱௪)

• தொக்கணிமுடியுங்கொடிச்சடைச்சிரமுங் குண்டல
ச்செவியும்வெண்பலியை

மிக்கணிநுதலும்பொறியமேந்தவத்து மெலிவொடுவாடியமு
கமு [னையத்
மக்கணிமார்புந்தண்டொடுகோரக வங்கையுமிவற்றொடுமறை
தொக்கணிவேடமுனிவரனெனநான் றோன்றியாங்கெவரை
யும்வெல்வேன்

உரை — குருசசொற்படி யெசிக்தார் நன்னெறிநில்லாத தற்குச் சடக்கலிநினைத்சவுபாயஞ் சொல்லிக்காட்டத்துடங்கினேன், நானே கொக்கிறகுகளைமுடியாகச்சூடி நீண்டசடையைவளர்த்துச் செவிகளிலிருகுண்டலங்களு நெற்றியினிறைவிபூதிபுமைம்பொறிகளைக்கொன்றதவத்தின்சாயலாய்மெலிந்து வாடியமுகமும் மார்பிற்றூங்கிய வக்குமணித்தாவடமும் கையிற்றண்டுகோலுங்கரகமு மிவற்றையொருங்குடன்றரித்து வேசத்தின்சாயலாய்த்தோன்றிய மாரிஷியாக நானேயங்கேதோன்றி யெல்லாரையு மேய்த்துவெல்லுவேனென்க (௱௫)

தொல்லையிலளித்ததேவரை நீங்கித் தொழுபவோபுது
விழறடென்பே [தோவென்பே
னெல்லையின்முன்னோரொழுகியநெறியே யிழிவுறுபட்டழுந்
தெல்லையினெடுநாட்டவப்பயன்பேதை யுரைகள்கேட்டொ
ருவவோவென்பேன்
கொல்லையின்முளைத்தகளைபெனப்புல்லர் கொடுமுறைகொய்
யினிரொன்பேன்

உரை — எசித்தாரையேய்க்கும்படி பழமையிலுங்களையிரட்சித்துவந்ததேவரைக் கைவிட்டுப் புதிதாய்முளைத்ததேவனொருவனை வணங்கவோவென்பேன், மட்டின்றிமுன்னிருந்தபெரியோர் நடந்தவழி பழுதோவென்பேன், நீங்களே நெடுநாட்செய்ததவத்தினுலடைந்தபலனெலா மிப்பொழுதொருசணத் தறிவிலா தொருவன்சொன்னதைக்கேட் டிழந்துபோகவோவென்பேன், கொல்லையிற் பசும்பயிரிடத்துமுளைத்தகளைகளைவெட்டியெறிந்ததுபோல வுங்களிடத்துமுளைத்த நீசரது கொடியமுறையைப் பிடுங்கிவிடுங்களென்பேனென்க (௱௬)

புற்குலத்துதித்துப்பொலிசையத்தெய்திப் புறத்துநா
ட்டிடாந்துசேர்ந்தொருவன்
சொற்குலத்திழிவிற்பிதற்றியகதைகள் சுருதியோநான்மலி
நாட்டின்
மாற்குலத் துதிக்கநீர்புகழ்ச நன்முறையொழுகவுநன்றோ
நற்குலத்திழிபவென்றனமருட்டுஞ் சடக்கொழிற்கிதன்
னோடோவொருக்

உரை — மீனவுஞ் குசையைப்பழித்து நீசர்குலத்திற்பிற ந்து பிழைப்பின்றிப் புறநாட்டிலிருந்துவந்த வொருவனுரை க்கமா யுவகள்மொழியையுச்சரிக்கமாட்டாமற் பிதற்றிக்கா ட்டியகதைகளா வேதமென்றெண்ணவோ வெல்லாருமு பொருந்திய நாட்டின் மேற்குலத்திற்பிறந்த நீங்கள் புறத்து வந்த நீசநவமுறைகளைக்கொண்டு நடப்பது நல்லதோ விதுவ லன்றி நீசகுலத்திற்பிறந்தருடவழியென்னுஞ்சொல்லி யுள் ளமையக்குவிக்கவல்ல வென்னுஞ்சனக்கரியதுன்னோடோ வென் றுஞ் சடக்கவியென்க (௱௭)

பொய்நிறக்குளைத்தழிவுறவெளியாய்ப் புகலத்தொ
ருப்படப்பிறந்து [டமேவந்தார்
மெய்நிறத்துயர் தொல்வேதமதென்றும் விரிதொளிமணிமு
செய்நிறக்குலத்தோராம்முனியென்றுந் திருப்புகழ்கலந்தி
றைமாட்சி [னன்மேயத்தே
பொய்நிறத்துவருடென்றுமாக்குணர்ந்தும் பிறையுளக்கென்ற

உரை — சடக்கவி சொன்னதற்குப் பேய்க்கரசன் சொல் வான, நீ பொய்யாகச் சொன்னவெல்லாம் வெளியாகி யவ்வே தம் பூவுலகுண்டாக்கப்பட்டபொழுது கூடப்பிறந்து ப ழைமையயானவேத மதுவேபெருமும், நீ பழித்தகுலை யொளியைப்பரப்பிய மணிமுடிசூழ்ந்தவரசர்குலத்திறப்பந் த முனியேயென்றுமவன்பிறந்தநாட் செல்வமும்புகழுங் கல் வியுநீதியு மாட்சியு மிவையெலாம்வளருஞ் சிறப்பிற்பொலி ந்தநாடதுவென்று மெசித்தாலெப்படியாகிலு மறிந்தாராகி லுனக்குக்கேடல்லோவென்றான் பேய்க்கரசனென்க (௱௮)

எண்வழித்தவறியுள்ளியகுட்சி யிதுவெனவெறிவெயலர்
யிரட்ட [ம்புங்
விண்வழியசனியொலியெழநக்கு வெவ்வினைச்சடக்கலிவ்வா
கண்வழியுற்றவுணர்வின்மூன்மாக்கட் காதிமுணர்வெவன்
செய்யுந் [வென்றான்.
தெண்வழியுவரிச்சுறவுதன்காதை தெரிகிலேற்கேண்மினே

உரை — பேய்க்கரசன்சொன்னதற்கொப்ப விதுவென்றுமற் றவதிநினைத்தகுட்சிதானென்று மற்றப்பேய்களெல்லாமுழங்காநிற்பச் சடக்கலிவானிடியிடித்தாற்போல வெடிப்பநக்குச்சொல்லுடக்கண்டமூடமனிதர்கேட்டதுநிற்கும் தெண்கடல்வாழுஞ்சுறவின்கதையை யறியீராகி லுன்சொல்லக்கேளுங்களென்றனென்க (௱௧)

வெள்ளமேலெழீர்த்தவிளஞ்சுறுக்கூவல் விழவெவணி
டெனக்குழிமீன் [நீண்புணரி
கொள்ளமேற்களையுமளவுமற்றுழ்ந்து சொழுமணிகொழித்த
யுள்ளமேற்சிறப்புக்கூறலிக்குழிமீயா டொத்ததுண்டோவெ
னநகவிப் [மென்றதுவே.
பள்ளமேயுறையுங்காலநீருலாத்த பழியெயலாஞ்செல்லு

உரை — ஒருநாள்வெள்ளமோடிவருகையி லெதிர்த்துவந்தசுறாவின்குஞ்சசுபிரண்டவாற்றுநீரோ டொருகிணற்றில்விழுந்ததாம், அங்கேயிருந்தமீன்கள் நீயெவ்விடத்தவெனன்றுகேட்க வச்சுறா கரையுங்காணுற் தகனூ அளவுமில்லாதாழ்ந்து விளங்கியமணியினங்களைக்கொழிக்க நீண்டகடலினுள்ள சிறப்பின்மேன்மையைச் சொல்லிக்காட்டினவிடத் தம்மீனகள்சிரித்து இக்கிணறுபோலச் சிறந்தநீரிடமுண்டோவென்று நகைத்தவளவி லச்சுறா நானிக்கிணற்றில்விழுந்தமையா லுனிங்கேகிடக்குமளவுஞ் சொன்னவிகழ்ச்சியெல்லாஞ் செல்லுமல்லோவென்றதென்க (ஆகையாற் குலை மூடிகுடிய வரசர்குலத்தோனாயினு மவனுரைத்தநாலுலகத்தோர் துவக்கி மெய்யானவேதமாயினு மவன்பிறந்தநாடு பெருமையிற்சிறந்ததாயினு மவன்புறநாட்டிலிருக்கு

மளவு மிவையெலாஞ்செல்லாமற் சொன்னநித்தைசெல்லு
மென்பதுகருத்து)   (௱௰)

மீளவுங்கருவித்தழியவுமழியா வெண்ணெயிற்றிரண்ட
பின்கெடவு   [றுங்கான்
நீளவுங்கொடாதுபிறந்துமாய்த்திடவு நின்றுநற்கலைத்துறையு
மாளவுமாளாதேநோயிற்றிறவு மக்களை வருத்திநான்செயுங்கா
லாளவுஞ்செய்வேனத்துயர்திர ருச்சனைவழங்கவுஞ்செய்
வேன.

உரை — மீளவு மெசித்தரிடத்துக் கருப்பங்கூடாதப
டிவித்தழியவுஞ்செய்வேன், அங்ஙனம்வித்தழியாமல் வெண்
ணெய்போலத்திரண்டாலுந் திரண்டபின்புகெடவுஞ்செய்
வேன், அங்ஙனங் கெடாமலெய்தாணிற்று பருவத்துப்பி
ன்பிறந்தாலும்பிறந்தவுடனேசாகவுஞ் செய்வேன், அங்ங
னஞ் சாகாமலிருந்து கல்விபடையும்பருவத்துச்சாகவுஞ்செ
ய்வேன், அங்ஙனஞ்சாகாதாயின் நோயிற்றுன்பமலியவுஞ்
செய்வேன், இவ்வருத்தங்களையானையுமவர்மக்களிடத்து நா
ன் செய்யுங்காலத்து நாமேயக்கோளவு மத்துயர்களைத்தீர்
க்கும்படி நமக்காராதனை திருப்பிவழங்கவுஞ் செய்வேனெ
ன்க   (௱௰௧)

இந்நெறிநான்செய்பாவாண்டவன்விலக்கி லிபன்று
நோய்துயரிடுக்கண்   [ந்தவையெலாமே
மற்றையாவையுந்தாமொழிக்கசொற்றேவர் மனச்சினைத்தா
னற்றைநான்செபுங்காலம்முனிபுய்த்த லரியதாய்வீழ்ந்தவர்ச்
சனைகொண்   [மாதோ.
டொற்றையாழியிற்பாளுவாயென்ன வுரைத்தனன்சடக்கவி

உரை — மீளவு மிவையெல்லாவற்றையு நான்செய்யாத
படி யாண்டவனைவிலக்கினுன் மழையின்மை தீப்பற்றல் பயி
ரழிவு குடிப்பகைமுதலாகிய பலகாரணத்தியல்பேயிடு நா
னேவரு நோய் துன்ப மிடையூறுகளெல்லாவற்றையுந் தாங்
கைவிட்டுவணங்காதபழையதேவர் கோபித்துச்செய்ததாகச்
சொல்வேன் அங்ஙனநான்செய்யும்பொழுதே யம்முனியா
கியகுருசை பிழைக்கவுமரிதாகி விழுந்தவாராதனைமீளவுங்கொ

ண்டு நீயேயெதிரின்றித் தனியங்கேயாளுவாயென்று சொ
ன்னான் சடக்கலியென்க (௱௰௨)

வேறு.

மஞ்சொடுகடலொலி மயங்கவார்த்தபேய்
நஞ்சொடுவளர்சட நடையிலின்னவா
யஞ்சொடுமும்மதி யளவும்போக்கிவெந்
நெஞ்சொடுவளர்பழி நினைக்குந்தன்மையோ

உரை — அரவன மேகத்தொலியுந் தெண்கடலொலியு மயங்கும்படி பேயெலாமுழங்கி நஞ்சோடுவளர்ந்த வஞ்சனை நடையா லாராய்ந்தாராய்த் தெண்மாதமும்போக்கிச் சொன்னவாலோசனையி லப்பியி நெஞ்சிலேவளர்ந்த கொடிய பழி நாநினைக்குந்தன்மையல்லவென்க (௱௰௩)

இழுக்கிலையெருக்கெழ வினையாவையும்
வழுக்கலைகளிப்பொடு கேட்டமன்னவ
வொழுக்கிலையசெ கலை யொழுக்கிக்கொம்பனைத்
தழுக்கிலையெயிறுவா யவிழ்த்துக்கூடினன்

உரை — பின்னுக்கிழுக்குபட வுளத்தாங்காரமெழும்படி யிடையெல்லாவரையும வழுக்குளமகிழ்ச்சியோடு கேட்டபேய்க்கரசன் ஒழுங்குடநிமிலி நீண்ட தனதுசெவிகளை யொழுக்கியயர்நததன்கொம்புகளை நயந்ததைத் தழுக்குநிறைந்தவெயிற்றுவாயைத்திறந்து சொன்னானென்க (௱௰௪)

செயற்கடல்கடந்தவெம் வஞ்சச்சேனைகாள்
மயற்கடல்கடந்தநும மந்திரத்தரு
ரியற்கடல்கடத்துநா னீத்திரியிகபுறம்
பயற்கடல்கடந்தெனப் பரிவற்றேங்கினேன்

உரை — செய்யுந்தன்மையெல்லாங்கடந்த வஞ்சத்துயர்ந்த வெஞ்சேனைகளே மயக்கமின்றி நீங்கள்சொன்னவாலோசனையாற் துயப்பக்கடலை நீந்திக்கடந்து நாணின்பத்தின்பயனையடைந்து குறையின்றியோங்கினேனென்க (௱௰௫)

காட்சியுங்கருத்தெலாங் கடந்தமாயைசன்
சூட்சியும்வினைத்தநீர் துணையெற்காகவென்
மாட்சியுங்கோண்மையு மழுக்கலாவதோ
தாட்சியுங்கலக்கமுந் தணந்தகூளிகாள்

உரை — அங்ஙன நிறைவெளிந்த காட்சியுங் கருதப்படாத மாயையின் சூழ்ச்சியு மிக்கடைந்த நீங்க ளெனக்குத்துணையாக நிற்கவே யென்மாட்சியுங் கோண்மையுமழியுமோ தாழ்வுங் கலக்கமுமொன்றிலலாத பேய்களேயென்க (௱௰௬)

ன்புறப்பாற்கலந் தேசமுட்
ன்புறவெருட்டுநீர் துதிசையாம்

பின்புறவருந்துதீர் பிழைப்பெமக்கிதே

உரை — அங்ஙன மாலோசனைதீர்ந்தபடியே பின்பங்காட்டிப் பாலோடுகலந்த பாவத்தன்மையை யெவர்க்குமூட்டவுமோரோரிடத்தவர் வருந்தும்படி யச்சங்காட்டவுமோரோரிடத்தவர் மகிழும்படி புகழவு மன்புகாட்டிடவுணர்வு யெவரும்பின்புதாங்கல்விழும்படி வருந்துவீராக, நமக்குப்பிழைப்பிதேயென்க (௱௰௭)

உள்ளியவஞ்சனை யுகவவவ்விரு
தெள்ளியவறிவினோர் திறம்பிலாத்தவம்
விள்ளியமுறைபொய் வினைகொண்டாலலா
வெள்ளியகசப்புத் தெசித்திலாளவோ

உரை — ஆசிவு நினைத்தவஞ்சனை வீணாய்ப்போகாம லுதவும்படி யங்ஙசயிருக்குந் தெளிந்தவறிவுடைய விருபேருமாகியகு சயுமரிய மௌனமுங் குறையாத தந்தவமழிந்து சாம்வினைகொண்டாலொழிய நிந்தைக்குக்காரணமாகிய பாவங்களைச்செலுத்தி நாமெசித்திடத்தி லாளமாட்டோமென்க (௱௰௮)

இத்திறத்தாங்குறை யிரண்டுபூசர்கள்
மைத்திறத்துளங்கெடின் வழங்கும்வெற்றியென்

றெத்திறத்தி லுமொருங் கியன்றதாமெலாம்
பொய்த்திறத்தவரைமுன் பொருதல்வேண்டுமால்

உரை — ஆகையாலங்கேயிருக்கு முன்சொன்ன விரண்டு பூதாகிய மரியுங்குசையுமபங்கி யுள்ளே கேடுறும்படிசெய்தா லெசித்தெலா மெளிதாய்வெல்லலா மென்றமையா லு மெல்லாரு மொருங்குடன்கூடி யெத்திறத்தாயினும் பொய்யைக்கொண் டவ்விருபேர்மேலே முந்திப் போரைத்துடங்கல்வேண்டுமென்க. (௱௰௯)

அனைவருமோரணி யாகவாகவ
நினைவருமூரதகொடி நிகர்த்தநீர்மையால்
வினைவருமுகத்தவர் மெலியவென்றபின
னனைவருமெசித்தெலா நயப்பவெல்லுவாம்

உரை — நாமெல்லாரு மங்ஙன மோரணியாக வவர்மேலரியவல்லமைகொண்டு போரைச்செய்யும்பொழு தவர்வினைகொண் டிளைத்துமெலியும்படி யவரை நாம் வென்றபிற்பு மதுமலர்பூத்த வெசித்துநாடெலா மெளிதாய்வெல்லுவோமென்க (௱௨௰)

புல்வதற்கருஞ்சடம் புணர்ந்தசூட்சியால்
வெல்வதற்கருஞ்சமர் வினைசெய்வார்க்கெலா
மொல்வதற்கரும்பய னுதவுவேனெனச்
சொல்வதற்கருஞ்சினத் தரசன்சொற்றினான்

உரை — அங்ஙன மடைதற்கரிய வஞ்சனைச்சூட்சியால் வெல்லப்படாத போரைச்செய்தவரெல்லாருக்கு நானேகிடைப்பதற்கரிய வரிசைகளைச்செய்துதவுவேனென்று சொல்லிலடங்காத கோபத்துடனே பேய்க்கரசன்சொன்னானென்க. (௱௨௧)

அழுந்தவிட்டிரவிடி யனையகொம்புகள்
கொழுந்துவிட்டழன்றர சடியிற்கூர்பட
விழுந்துவிட்டாள்கெட வெதிரொருக்குமார்ப்
பெழுந்துவிட்டிரட்டின வெரியுங்கூசவே.

உரை. — பேய்க்கரசன் சொன்னதைக்கேட்டு மற்றப்பே
யெலா மொருங்குடன்கூடி யிடிகள்திரளாய் விழுந்தழுந்தி
னாற்போல வரசனடியின்மேற் றங்கொம்புகள் செழுந்து
விட்டெரித்து மிகவுந்தைக்கும்படி யவனடியில்விழுந்து திர
ண்ட மேசமுழக்கத்திலுங் கொடியதாயார்த்தெழுந்து நாக
மெல்லாங்கூசும்படி முழங்கினவென்க. (௩௨௨)

கொக்கரித்திரட் டடக் குதித்தவப்பரு
மிக்கரித்திரட்பட வெற்றிவெற்றியென்
றெக்கரித்தழற்றுளி யிறைத்திறைத்தன
நக்கரித்தெயிற்றெரி நறுந்தபேயெலாம்

உரை — அங்ஙன நினைக்கவற்றை நிறைவேற்றினாற்போல
ன்று பேயெலா மழுக்கினாற் பச்சைநிறத் தெயிறுகுவழியா
லெரியைக்கொப்பளிக்க மிகவுநக்குக் கொக்கத் தமுழங்கி
த்துள்ளி மகிழ்ந்து திரண்டசிங்கங்களினுங் கொடிதாய் வெ
ற்றிவெற்றியென்று கூப்பிட்டுப் பூமழையாகச் சூழ்ந்தருப்
ிவென்க (௩௨௩)

புகழ்ச்சிவந்துற்றகாற் பொலிந்தமாண்பினு
மகழ்ச்சிவந்துறுக்குமென் றெண்ணிப்போற்றுவார்
நிகழ்ச்சிவந்துறிப்பது நினைக்கிலாதபேய்
மகிழ்ச்சிவந்துவந்தன கடையின்மாழ்கவே

உரை — உயர்ந்தபெருமையுடையோர் புகழப்பட்டகா
த் துள்ளஞ்சிதறும விளியிகழ்ச்சிவருமாக்குமென்றெண்
ி வாராதபடி பாதுகாப்பாரல்லோ நீசர்குணத்தையுடைய
பேய்களோவென்னிற் றமக்குக்கேடுவரும்வழியைப் பாரா
மற் பின்புமுடிவின்மயங்கி மெலியும்படியன் றமட்டின்றி
மகிழ்ந்தனவென்க (௩௨௪)

குணுக்குமத்திரப்படலமுற்றும்

ஆகப்படலம் - ௨௩ - [illegible] - விருத்தம்

௨௲௱௨௰௬



இருபத்துநான்காவது.

சோருதோர்வைப்படலம்.

வேறு.

காமலியலர்க்கோலானுங் கன்னியத்துணைவியானுந்
தாமலிதவத்தினிஞ்சி தளர்ந்திடைக்கதுவிட்டெஞ்சத்
தீமலிகுறும்பெல்லாமேழ் மசயிர்க்குரியணிகளேழாய்ப்
பூமலிநடுக்கற்கூசப் புதவொழிந்தனபோரோர்த்தே

உரை — முற்சொன்னபடியே பூங்கொடியேத்திய குலையுங் கன்னியழியாத வயன்றுணைவியாகியமரியு மென்றிருவருடைய நிறைந்ததவமாகிய கோட்டைதளர்ந்து நடுவில் வாய்விட்டிடித்துத் முழம்படியவர்மேற்போனாற்செய்ய நரகத்துள்ளபசாசுகளெல்லா மொருங்குடன்கூடி யேழுபிரதானபாவங்களுக்குரிய வேழணிகளாகப் பூவுலகெல்லாமிகவு நடுங்கிக்கூசும்படி நரகத்தைவிட்டொழுந்தனவென்க (ஏழுபிரதானபாவங்களாவன: ஆங்காரம், உலோபம், காமம், கோபம், காய்மகாரம், ஆகாரப்பொம்மல், அறத்தளர்ச்சியிவையேழாக) (க)

வெருவெனுமதத்தயானை வெள்ளமேவளராங்காரத்
தருவெனுங்கொடுஞ்சியோங்கச் சமைத்ததேரிரட்டிகோப
மசுருவெனுங்கலினப்பாய்மாத் தேரினுமிரட்டியாசை [ச்
புருவெனுமென்னிறக்காலா ளுடையபேய்ப்படைகடோற்
றம்

உரை —போர்க்குவந்தபேய்ப்படை யெங்ஙனமெனின், அச்சமென்னுமதத்தயானைகளொருவெள்ளமு மாங்காரமென்று முயர்ந்ததேர்களிருவெள்ளமுங் கோபமென்னுங்குதிரைகள் நாலுவெள்ளமும் பலவாசைகளென்னுங் கா

லாளுங் கணக்கின்றிக்கூடித்தோன்றின பேய்ப்படைகளெ
னக (௨)

தீய்வினைகாமம்பாய்ச் சிற்றமேவயிரவாளாய் [காய்
நோய்வினைக்குரோதம்வேலாய் நொறிக்கரத்துலோபமெஃ
வாய்வினைபொய்நீள்கோலாய்மஞ் செறிங்கதையாயேந்திப்
பேய்வினைசமரிற்கைக்கொள் பெரும்படைக்கலங்களன்றே

உரை — அப்பேய் கையிற்பிடித்த வாயுதங்களாவெனில், காமமேயம்பாகவுஞ் சினமேவயிரவாளாகவு நெட்டுரபேவேலாகவு மடக்கினகையுள்ளவுலோபமே சக்கரமாகவுஞ் சொல்லும்பொய்யேயீட்டியாகவுஞ் சோம்பலேநீண்ட கதாயுதமாகவுமேந்திப் பேய்செய்யத்தகும்போரிற் கைப்பிடித்த வாயுதவகைப்பலவென்க (௩)

நீரணியுலகமாட நெடுங்கடலொலிக்கிப்பொங்கக்
காரணிவானடவிம்மக் காரணமறியாமாக்கள்
சூரணியுளத்திற்கூசச் சுடிநரகலையாவும்
பேரணியாகச்செல்லப் பேய்க்கரசெழுந்தன்றே

உரை — அத்தன்மைத்தாகிய படையோடு கடல்சூழ்ந்த பூவுலகாடவுங் கடலொதுங்கிப்பொங்கவு மேகந்திரியுமவானுலகிரங்கவுங் காரணமறியாமலு மனிதரெல்லாரு மனதில்வருந்திக்கூசவு நரகப்பேயெலாம் பெரும்படையாக விருபுடையிற்சூழ்ந்துவரப் பேய்க்கரச னரகினைவிட்டெழுந்தனென்க (௪)

எழுந்தழலிடியேறன்ன வேழெரிவாய்கொண்டார்த்துக்
கொழுந்தழல்விழிகளும்பிக் குணுக்கினத்தரசனெஞ்சத்
தழுந்தழலமுனிவின்மற்ற வலகையோடெழுவகண்டு
விழுந்தழ லுளத்துண்டென்ன விண்ணவரிரங்கினொந்தார்

உரை — அங்ஙனம் பேய்க்கரச னரகத்தைவிட்டெ
இடியைப்போலத் தன்னேழுவாய்கொண்டு மிகவுமுழங்கிக்
கண்வழியா லழற்கொழுந்துகளைத்தும்பி நெஞ்சியேயழுந்

தீய சினத்திலழுந்த மற்றப்பசாசுகளோடேபுறப்பட்ட வான
வர்கண்டு தம்மனதிலேசெந்தீவிழுந்ததுபோல மிகநமக்கி
ரங்கிநொந்தாரென்க (௫)

ஐவகைப்பொறியின்மொய்த்த வைம்பகைகொலையிற்
மெய்வகைத்திறத்திலினம் விளைந்துளந்தெளியாமாக்கள்
பொய்வகைச்சடத்திலாண்மை பொலிந்தபேய்திரண்டுசெ
மைவகைச்சமரினிற்பர் வையகத்தெவரோவென்பார் [ய்யு

உரை — அவற்றைக்கண்டவானவர் மனிதர்க் கெங்ஙன மி
ரங்கினரென்னில், பருமசந்திரிபங்களாகிய வைந்துபகைக
ளு மொயாமல ஆயிரக்கொள் சூழ்ந்திருக்கக் கொண்டவு
டலினுலினங்கொண்டுதெளிவிலாதிமபங்கு மனிதராகையிற்
பொய்யையக்காட்டியபஞ்சனம்பாம் மிக்க வல்லமையுள்ள
பேயெலாமொருங்குடன்கூடிமயக்குவித்துச்செய்யும்போ
ர்முகத்து மனிதருள் ளாரோநிற்பா ரென்பாரென்க (௬)

திக்கெலாநிங்கிஞானந் தெருடவமறத்திற்சில
மிக்கெலாமொருங்கநீங்க வெகுண்டவித்தன்மையாரிற்
புக்கெலாவெதிகள்சேர்காற் பொய்கொலைகளவுகாமந்
தொக்கெலாம்பரத்துமாக்கட்டொகையிலாருய்வரென்பார்

உரை — மீளவும் பூவுலகுள்ளதிக்குகளெல்லாநமேங்கி ஞா
னமுந்தெளிவுந் தவமு மறவறத்திற் சிலங்களெல்லா மட்பு
றத்தொடுங்கிப்போம்படி யிங்ஙனம் பசாசெல்லாங்கூடி மி
க்கசினத்துடன் பூவுலகில்வந்தகாலத்துப் பொய்புங்கொலை
யுங்களவுங்காமமுமொருபடப்பரத்துவருகையின் மனித
ருட்கெடாமற் பிழைப்பவ ராரோவென்பாரென்க (௭)

செவ்வினைநாட்டப்பாரிற் சிறுவனுயுதித்ததாத
னிவ்வினையனைத்துநீக்கி யிரங்கிலான்கொல்லோவென்ன
நவ்வினையடாதல்லாருந் நறுங்கொடியோறும்வெல்ல
வெவ்வினையுணர்பேய்நோக்கும் வினைவெனக்கண்டுநக்கார்

உரை:— செவ்வொழுக்கத்தைப் பூவுலகிலுள்ளோம்பிழியவ தரித்துக்குழந்தையாய்ப்பிறந்தநாதனுகிலும் பசாசுநினைத் தப்பைகயை நீக்கி மனிதர்க்கிரங்காளுளென்று வானவர்வரு ந்தியிரங்கும்பொழுதே தவத்தைவிடாத நல்லாளாகியமரியு ம் வாசமலர்க்கொடியேந்தியசூசையு மென்றிவ்விருவரைத் தாம்வெல்லும்படி தீவினையுணர்ந்தபசாசுகள் நினைத்ததெ ன்றுகண்டறிந்தவானவர் மிகவுமகிழ்ந்து நக்காரென்க (அ)

அருண்முகத்துதித்தநாத னவனெனவறியாவண்ணத்
திருண்முகத்துவந்துவெற்றி யெளிதெனவுணர்பேய்சோதி
தெருண்முகத்திரவொத்தாற்றச் சிதைவுறிவெருவுற்றெஞ்சி
மருண்முகத்தெரியில்வீழ்ந்துமாள்வனவொருங்குமென்பார்

உரை.— அளவிறந்ததலையோ டவதரித் தங்கவரிடத்துப் பிறந்தகுழந்தை யாண்டவன்றுனென்றறியாமைபாலல்லோ தெளியாநெஞ்சிலேயுவந்து வெற்றியெளிதென் றுணர்ந்தப சாசுகள், சூரியன்றன்னொளிமுகத் திராவிருள்கெடுவதுபோ ல வப்பசாசுகளுமாற்றுது கெட்டு வெருவி மெலிந்து மய ங்கி நரகின் மீளவும்வீழ்ந்து தாமினிமட்டின்றி மயங்காநிற் பனவென்பார் வானவரென்க. (௯)

மன்றலர்க்கொடியின்வாச மண்ணையைமருட்டுமென்
துன்றலர்க்கோதைகன்னி சுடவெறிருரியுமென்பார் [பார்
வன்றலர்ச்சடைசூடி யிருவிசும்பெங்குநிற்பார் [பார்
நின்றலர்த்தொடைகளேந்தி நிகர்த்தபேய்த்தோர்வைகாண்

உரை — மீளவும் வானவர்மகிழ்ந்து தம்முட்சொல்வார்: இனிச் சூசைமாதவனேந்தியபூங்கொடிவீசுந் தருமவாசனை தானேபசாசுகளைமயக்குவிக்குமென்பார், அவனையடுத்த து ணைவியாகிய பூங்கோதையொத்த மரியின்பவளதுமாறாத கன்னிநலந்தானே பேய்களைச்சுடச்சுட வப்பேய்ப்படை யேமுறியுமென்பார், இவற்றுளொருபலவையுஞ்சொல்லி மகிழ் ச்சியாற் பூமாலைகளைமுடியாகச்சூடி யாதாயத்திலெங்குநின் றசூசையுமரியுங் கொள்ளத்தகும்வெற்றிக்குப் பூமழைபொ

றியும்படி மதுமலர்மாலைகளை யேந்திப் பசாசின் சேர்வை
யையக்கொள நிற்பாரென்க (௰)

காண்மலிகொடியிற்கன்னி கடிமலரெனக்கையேந்தும்
வாண்மலிமகவின்மாமை வடிந்ததேனுணும்வண்டொப்பத்
தேன்மலிகொடியோனின்பந் திளைப்பவுட்சுவைத்தகாலை
கூன்மலிசடத்தபேய்கள் குணித்தபோர்தொடங்கிற்றன்றே.

உரை — அங்ஙனம் பசாசுகளெல்லா மெசித்துதேசத்தி
லேபோய் வாசபூங்கொடிபூத்தமலரைப்போலக் கன்னித்தா
ய் கையிலேந்திய வானுலகுள்ள திருக்குமாரன் றன்னழகிய
முகத்தில்வீசியபேரின்பத்தை வடிந்ததேனை வண்டுண்டாற்
போலப் பூங்கொடியோனாகிய சூசை நிறையவுட்கொண்டுசு
வைத்திருக்கையின் மனக்கோட்டத் தரிய வஞ்சனையுடைய
பேய்கள் நினைத்தபோர் தொடங்கினவென்க. (௰க)

வேறு.

ஈங்கொருவிழாவணி யென்னமூவரே
வீங்கொருமகிழ்வருட் சுவைவிள்ளாமையி
லாங்கொருகாவத மகலநின்றபே
யோங்கொருவயந்தடுத் தொருவிற்றென்னவே.

உரை — அங்ஙனமிங்கேதிருக்குழந்தையு மரியுஞ்சூசை
யு மொருதிருவிழாவின்றன்மையாற் றம்முண்மிகுந்தமகிழ்
ச்சியோடு தேவருளினுடைந்தசுவையைவிடாம லுட்கொண்
டிருக்கையி லங்கே யவர்மேற் போர்செய்யவந்தபசாசுக
ளொருகாதத்தூரத்துநின்று கிட்டாதபடி யிக்கொருமே[illegible]
னவல்லமை யவற்றைத்தடுத்துத் தள்ளினதென்க. (௰உ)

அஞ்சலேதப்புறத் தணுகிலாத்திறத்
தெஞ்சலேயிரந்திரு [illegible]வன்
விஞ்சலேதலகெனம் [illegible]வஞ்சனை
துஞ்சலேதெனவெறி [illegible]சீறின.

உரை.— தம்மைத்தடுத்த வல்லமை யறியாதபேய்கள் கோபித்து நாமஞ்சுவதேதென்று மப்புறம்போகமாட்டா மலெந்திறத்திலுண்மை குறைந்ததேதென்று மிரந்துதிரியுமி ரண்டுமனிதர்வல்லமை யிங்கேநமக்கு மிஞ்சுவதேதென்று மூலமெலாங்கெடும்படி யிந்நாள்வரைக்கும்வென்றவெழுது வஞ்சனை யிப்பொழுது மெலிந்ததேதென்றுஞ்சொல்லி மிக வுஞ்சினந்து சீறினவென்க. (௰௩)

மின்னுளவிடியினார்த் தழல்கண்விட்டதிர்
பின்னுளகுறுக்கினம் பெரிதுதைத்தலின்
முன்னுளவெதிரெலா முழங்கியப்புறங்
கொன்னுளவயஞ்செலாக் குலையநின்றவே

உரை.— அங்ஙன மின்னியிடித்தாற்போலவார்த்துக் கண் வழியாகவழலைக்கொப்பளித்ததிர்ந்து பிறகேநின்றபேய்க ளப்பாற்பெயராது முன்னின்றபசாசுகளை மிகவுமுதைத்தத னு லவைமுழங்கி யப்புறம்போக வீணாய்ப்பிரயாசப்பட்டு த் தமக்குள்ளவல்லமையுகவு மலஞ்சிநின்றனவென்க (௰௪)

காலொடுபிணித்தபல் லுழலைகாய்த்தச்
சாலொடுதொடர்கடித் தலறித்தாவின
பாலொடுமப்புறம் பாயலாற்றில
மாலொடுவெகுண்டபேய் சமர்வளர்த்தவே.

உரை — அப்புறம்போகக்கூடாமையால் காலோடுகட் டின பல கொடுவேங்கைகள் மிகக்காய்ந்தசினத்தோடு சங் கிலியைக்கடித்தலறிச் சூழத்தாவினதன்மையா லப்பேய்களு மப்பாற்பாயமாட்டாமையான் மயங்கிச்சினந்து அங்கேநி ன்று போர்வளரும்படி துவக்கினவென்க. (௰௫)

பரியுருத்தகருப் பகடுருப்பகைக்
கரியுருக்கரத்தருக் கவியுருக்கதந்
தரியுருக்கரடிகோட் டரிகளையவரி
திரியுருத்தோற்றின சினத்தபேய்களே.

உரை.— அப்போர்தொடங்கும்படி குதிரைகள்போலவுங் கிடாய்கள்போலவுங் கிடாக்கள்போலவும் பகைத்தமதயானைகள்போலவுங் கழுதைகள்போலவுங் குரங்குகள்போலவுஞ் சினந்தசிங்கங்கள்போலவுங் கரடிகள்போலவும் பன்றிகள்போலவு நாய்கள்போலவும் புலிகள்போலவும் பலவுருவங்களையெடுத்துக்காட்டிநின்றன வப்பேய்களென்க (௰௬)

ஈட்டமும்வேறுமா யேந்தும்வேலெலாம்
வாட்டமும்வெருவுமாய் வையமாடவுட்
கோட்டமும்வினைகளுங் குணித்தபேய்கள்போ
ராட்டமுமுழக்கமு மளவற்றாயதே

உரை — அங்ஙனந் தோன்றினபசாசுக ளொருங்குடன் கூடியுந் தனித்தனித்துந் தாமேந்தியவாயுதங்களெல்லாவற்றையு மெலிவும் பயமுமுட்கொண் டுலகெலாமாடும்படி மனக்கோட்டமுந் தீவினையும் வளரும்பொருட்டு நினைத்ததன்மையாற் போராட்டமு முழக்கமு மளவின்றியாயிற்றென்க. (௰எ)

ஒளிமுகத்திடமுநீ ருலகுநீறுமமன்
றிளிமுகத்தெங்கணு மெரிசெந்தீயெழச்
சுளிமுகத்திரிந்தபேய் தொடுத்தவேலெலாம்
வெளிமுகத்திடையினி ருகவீழ்ந்தவே

உரை — வானுலகும் பூவுலகுநீறுமென்றற்போல வெங்குமிணங்கிச் செந்தீயெழும்படி சினந்ததிரிந்தபேய்களெறிந்தவாயுதங்களெல்லா நடுவழியாகாயத்தி னிருகவழிந்து விழுந்தனவென்க. (௰அ)

சாதமேகவசமாய்த்தேவ தூய்தவை
யிரதமேயெழுத்தவ[illegible]ருவர்தம்புடை
விரதம்மகதுவிடப்புரிசைமேற்படப்
பிரதமேவெறியுதப்பிதிர்ந்தவேலெலாம்.

உரை — அப்பொழுது மரியுங்குவசையுமென்றிருவர் கம்வியின்காட்சியைக்கவசமாகக்கொண்டு கடவுளவர்க்குச்செ

ய்யுந் தேவதயையை யிரதமாகவேறிநின்று தம்மைச்சு
ந்த வாய்விடாதகோட்டைமதிளாகத் தவத்தைக்கொண்டு
போரிலெறிந்தவேலெலா மக்கோட்டைமதிளிற்பட்டுப் ப்
சாசுகள் கலங்காநிற்கும்படி இரேழுபுதிர்ந் தழிந்தனவென்க. (௰௯)

புறத்தளவகல்திருப் புதல்வனுன்னமையா
லறத்தளவுயரிமேறு ரழிவுற்றெஞ்சுக
திறத்தளவறிஅள பேய்கள்செய்கதி
மறத்தளவமர்வகை வரைவிலாயதே.

உரை — அங்ஙனம் புறத்துவமையின்றி யத்திருக்குமார
ன்கொண்ட வளவிறந்தவல்லமைகொண்டு அறத்தின்றன்மை
யா லுயரியகுணத்தோராகிய மரியுஞ்சூசையு முள்ளழிந்த
றமெலிவடைதற்பொருட்டாக மிக்கதிறத்தினளவோ டறிவி
ன்கூர்மையுள்ளபசாசுக ளென்றுதம்பகைக்களவாகச் செய்
தபோர் பலவகைகளு மட்டொன்றில்லனவென்க (௨௰)

உள்ளியசமரெலா மொழிந்துளங்கெட
வெள்ளிபகுணுக்கின மேங்கிவிம்மவுந்
தெள்ளியமரபினோர் செருவென்றுளம்
விள்ளியமகிழ்வுறு விளங்கினாரோ

உரை — அங்ஙனம் பசாசுகளாராய்ந்தெடுத்த பலபோ
ர்வகையெலா முதவாமலொழிந்து தாமுட்கெட்டு நிந்தை
பட்டேங்கி விம்மாநிற்கும்படி காட்சியிற்றெளிந்தகுணத்து
மரியுஞ்சூசையும் பேய்செய்போரைச் சற்றுமெண்ணுமை
லு மனமலர்ந்துட்கொண்ட மகிழ்ச்சிவிடாமலும் விளங்கா
நின்றனரென்க் (௨௧)

வேறு.

மின்னியம்புயக்கண்ணுதி வென்றவைம்பொறியைக்கா
த்தோர்
வன்னியம்பகையிற்பொங்கி வஞ்சகவெறிகளார்த்துத்
துன்னியம்புயிர்த்ததீயாற் றுகளுறுக்குவிடாத
கன்னியம்புரிசைசூழ்ந்த கதவடைத்தரணைப்போன்றூர்.

உரை — அங்ஙனமரியுங்குஞ்சையும் விளங்கியதந்தாமரைக்கண்முதற் பஞ்சேந்திரியங்களைக் காத்தவராகி யப்பேய்கள்வஞ்சகங்கொண்டு வெம்பகையிற்பொங்கி யார்த்து மொய்த்தெய்தவம்புகள்விட்டவழலாற் றம்வடுப்படாமல் வாய்விடா தழியாதமதிளுள் கதவடைத் தளையாதகோட்டையைப் போலநின்றனரென்க. (உஉ)

கருவிஞற்கலங்கத்தெண்ணங் கயங்கெடத்தெளிவற்றன்
செருவிஞற்கலங்கவுள்ளத் தெளிவறப்பங்கமாமென் [ன
றுருவிஞற்கலங்கத்தோன்றி யுடன்றபேயுளத்திலன்றோர்
வெருவிஞற்கலங்கத்தம்முன் விளைத்தனவரும்போரன்றே.

உரை — அங்ஙன மரியுங்குஞ்சையுந் தம்மேற்பசாசுகள் செய்தபோர்முகத் தளையாதிருப்பதுகண்ட பேய்கள் தெண்ணீரும் யாதொருகருவிஞற்கலக்கினு லதுதெளிவுபோக்கிப் பங்கமாகியசேறுவதுபோலப் பசாசுசெய் போர்முகத்து மனிதருள்ளங்கலக்கினுற் றெளிவுபோய்ப் பங்கமாகிய பாவமாகுமென்று கலக்கமாதற்குரிய வெருட்டுருவங்களைக்காட்டியபேய்க ளவ்விருவர்மன மஞ்சிக்கலங்கும்படி யவர்காணத் தம்முள் ளரிய மாயப்போரைவிளைத்துக்காட்டின வென்க (உ௩)

வேறு.

கடமாறிலவெஞ்சினவேழமொடுங் கனமீறுகொடிஞ்சி விமானமொடு [றியால்
மிடமாறியுகண்டனவாசியொடும் மெரிபூறியவெங்கதமார்வி
விடமாறிலவெஞ்சிலையாளியொடும் வினைபோருரிவாள்வளை வேல்கவருந் [டையே.
தடமாறிலவண்கரவீரரொடுஞ் சலராசியிரேறன்றியதோர்ப

உரை. — அங்ஙன மும்மதமாறாத வெஞ்சினயானைகளு மேகங்களையறுக்கும்படியுயர்ந்தகொடிஞ்சியின்றேர்களு மொருநிற்கமாட்டமற்குதித்தப்பாயும்புரவிகளு மெருட்டுப் பெய்யரிக்குமூற்றதாகி யெரிந்தகண்ணுடைநின்ற மாறுத்தாஞ்

சினைக்கொப்பளிக்கும் வில்லுமுதல் வாளுஞ் சக்கரமும்வே
லு மென்றிவற்றேடு மற்றப்படைக்கலங்களைத் தடக்கையி
லேந்தியவீரருங் கணக்கின்றித்தோன்றிக் கரைகாணாத கட
லொடொத்தபோர் பெரும்படைதோன்றினதென்க (௨௪)

புழுவாய்வழிகண்வழிகைவழியும் புனலொத்தவெரித்தி
ரளுற்றுறநீண் [வுவாக்
மழுவாய்வழிவேல்வழிவில்வழியும் மலியக்கிபுகைப்பமதத்த
கெழுவாய்வழிபாய்பரிவாய்வழியுங் கிழிபட்டகனத்திடிபொ
த்தெரிதீ [ட்டினவே.
விழுவாய்வழிமண்வழிவான்வழியும் வெருவுற்றழலச்சமர்கா,

உரை — அங்ஙனம் புழுத்தவாயும் விழித்தகண்ணும்
பொருதகையு மூற்றுகள்போல வாருகச்செந்நீத்திரளாய்,
க்கொப்பளிக்கவு மழுவும் வேலும் வில்லு மிக்கழலைவிட்டு
ப்புகையவு மதயானைகளும் பாய்பரிகளுங் கிழித்தமேகத்தி
ன்வாயினின் றிடிவிழுந்தாற்போலத் தம்வாயினின்றழல்தி
ளாய்ப்புறப்படவு மிப்பலவழிவிழுந்த தீமிகுதியால் வானு
லகும்பூவுலகும் வெருவிவேகும்படிதோன்றிக் கொடியபோ
ரை யப்பேய்கள்காட்டினவென்க. (௨௫)

மேகங்கள்மெலிந்தறவேகுமெனு மேகந்துறுகின்றிடி
வேகுமெனு [குமெனு
மாகங்களடங்கிலும்வேகுமெனு வானிற்றிரிவெஞ்சுடர்வே
நாகங்களொடும்புனல்வேகுமெனு நால்வம்பலொடுங்கடல்
வேகுமெனு [யோர்பொருவார்.
வேகங்களுணர்ந்துளம்வேகுமெனு வேகங்கொடுவெந்திசை

உரை — அங்ஙன மேகங்களு மேகத்திடிகளும் வானம
ண்டலங்கள்யாவும் வான்றிரியுஞ்சூரியனு மலைகளோ டெற்
றினிற்றிழிந்தோடு மருவிகளும் பூவுலகதாம்றிசைகளும் க—
லுமென் றிவையெல்லாம் வேகுமென்றுதோன்றியவ்வேக
த்தைநினைத்தமனமும்வேகும்படி முன்சொன்ன பலவகைத்
தீயின்வேகத்தைக்காட்டித் திறல்த்தோராகியப்பேய்கள் த
ம்முட் போர்பொருதனவென்க. (௨௬)

தொடையுற்றவெயிற்றழலீட்டியபேய் தொட்டவொ
ற்றைசரத்தையடற்றனுகோர்த் [டருங்
திடையுற்றசதச்சரமாகிவிடு மிடையாயிரமாய்வெளியிற்ப
கடையுற்றசரத்தொடைகோடியுமாய்க் கனத்திலழற்றியமா
ரியென [னவாம்.
மிடையுற்றவழற்கிளர்நீத்தமென விரிதிக்குகண்முற்றுமெரித்த

உரை.—ஓயாம னெடும்பல்லின்வழியா யழலைக்கொப்ப ளித்தபேய்க்கூட்ட மோரம்பினையெடுப்ப வில்லிற்கோக்கு ம்போது நூறாகவு மெய்யும்போ தாயிரமாகவு மெய்தவம் பாகாயத்திற்போகிறபோது கோடியாகவும் விட்டவம்புகள க்கினிமாரியாகத்தோன்றி யம்மாரியானிறைந்த வக்கினிவெ ள்ளமோடித் திசைகளெல்லா முழுதுமெரிந்தனவென்று தோன்றினவென்க (உஎ)

களிவீசியமும்மதம்வீசியமால் கரிவாரினரந்தரம்வீசின
ரே [றலவத்
வெளிவீசியசிந்துரமார்த்தலற விசையோடுசுழன்றுசுழன்
துளிவீசியமேகமொடுங்கிடவுஞ் சுடரோன்வெருவிக்கடி
தோடிடவும் [ந்தனவே.
வளிவீசியவூழியிலேறுவீழ் மழைபோனிலமாடவும்வீழ்

உரை —மீளவு மப்பேய்கள் களியின்மிகுதியான் மும்ம தமாறுதயானைகளைக் கையால்வாரிக்கொண்டு வீசி யாகாயத் திலெறிவன, அங்ஙனமெறிந்தயானைகள் மிகவுமுழங்கி யலறி விசைப்படச்சுழச் சுழன்றலாவினதனாற் றுளிபெய்மேகங் களொதுங்கவுஞ் சூரியன்வெருவிச் சீக்கிரமாயோடவு முக முடியுநாளிற் காற்றின்முகத்தி லிடியோடுமேகங்கள் கீழ்வி ழுந்தன்மையா லந்தயானைகளும் பூமிநடுங்கியாடும்படி வி ழுந்தனவென்க. (உஅ)

சிறையோடுபறந்தபறம்பெனவோ திறலோடுபடர்ந்த
விசும்பெனவோ [ரனே
வுறையோடுகலந்திருவிண்டிடையூ றுருளோடுதிரிந்திரதத்தி

மின்மியோ டுளிர்ந்தனபெரும் பென்வோ விணாவோடுயடர்ந்
துபொதிர்ந்துபொரக் [ஞ்சமரே
க்குறையோடுமிடைந்தெரியுந்தழலக் கதமோடுசேரந்தொடுவெ

உரை — பொருதகோரோவென்னி லிறகோரமேல்கள்பற
ந்தனபோலவோ விடிவலியோடு மேகங்கள்படர்ந்தனபோ
லவோ நிலத்திற்படாமன் மழைத்துளி மேகத்திடத் துருளை
பூர்ந்ததிரிய மிரதங்கடிரள் குற்றம்வினையப் பரந்தபொய்
யைப்போலச் சீக்கிரமாயோடிப்படர்ந்து நெருங்கிப்பொ
ரவே யிரத்தமுமழலுங்கலந்தெழும்படி கிணங்கொண்டு ப
கழிமாரியைவிட்டுவினைந்தது வெம்போரென்க (உக)

தொடையொன்றுசரஞ்சதமொன்றிடுவார் துறுகின்
றிரதங்கொடெதிர்ந்திரிவார் [புடல்கெறிவா
புடைநின்றுமிடைந்துதிரிந்தகல்வார் பொதிர்கின்றுபழுங்கி
ரிடைநின்றுசுழன்றெவனுந்தழலா ரெரிகின்றிடியென்றுச
ரந்தொடுவார் [ரண்டுருள்வார்.
மிடைநின்றிரதங்கொடிழிந்தெழுவார் மிலைகின்றுபிரண்டுபு

உரை — மீளவுமந்தரகத்திசைமேபா ரோவ்வொருதொ
டையாலம்புகளூாறுபெய்வார், எதிரவிரதங்க ளெதிர்ந்து
நெருங்கும்படிதிரிவார், தம்முன்னெருங்கியபின் விலகியக
ல்வார், அங்ஙனநெருங்கச்சினந்து போர்பொருதழலாயெரி
வார், மீளவுந் தம்முட்சுழன்று சூழவெங்குமெரியுமிடிகளை
ப்போலவம்புகளைபெய்வார், எதினதேரோடு கீழேவிழுந்தெ
ழுந்து பிரண்டுபுரண்டுருண்டு பொருவாரென்க (௩௰)

வேறு.

ஒருபுடையிவிற்றையாவுமிவரலி னுருவமுடனுட்குவீச
வணியணி [மறவமர்
யிருபுடையிலுற்றசோகுமொலிதர வெதிருமெதிருற்றயாவு
தருபுடையில்மூற்றிவேகுமழலெழத் தகுதியிலகற்றமாயவினை
யொடு [மர்செய்வார்.
வருப்புடையில்மத்தியாருமிணையற வடுவனுமேமைத்தன்வீரவ

உரை. — இவையெலா மொருமுகத்தானையில் வெருவிடு
முருவத்தைக்காட்டி யணியணியாயிருபக்கத்துநின்ற மற்றப்
பசாசுகள் முழங்காநிற்ப வடுவனென்றும் மைத்தனென்று
மிருபேய்கள் தமக்கெதிர்வந்ததெல்லாமழிந்துகெடும்படி த
ம்முட்பொருதவிடத்து மிக்கழலெழ மட்டின்றிப்படித்த
மாயவித்தையோடு மற்றப்பேய்களைக்காட்டியும் வீரப்
போராகப்பொருதாரென்க (௩௧)

அரிகளைநிகர்த்தவீரமுனிவொடு கடியகதமொய்த்தநாளி
முகமுட [ருகைபி
னரிகளையிசைத்ததேரினெழவெழு கழுதுசரமைத்தனைவிவ
வெரிகளைநகைத்தகோபமெரிதெறி தெயிறுகடைதைத்தசியமு
கமொடு [குவார்.
வரிகளையமைத்ததேரினுயரொழும் உடுவனெதிருற்றலைவமலை

உரை — மதயானைகளையொத்த கோபத்துடனே சினந்த
கொடியதாய்முகமாய்ச் சிங்கங்களைப்பூட்டிய தேரின்மேற்
றோன்றினமைத்த னம்புகளையெய்துவருகையி லழலினுமழ
ன்று நீண்டுநெருங்கியவெயிறுள சிங்கமுகத்தோடு புலிகளை
ப்பூட்டிய தேரொழுந்தவடுவ னவற்கெதிராகவந் துலாவிப்
பொருதாரென்க (௩௨)

அழலெழுவளைத்தசாபநிமிரில் வரைநொடிமுடித்திலா
துவிடுகணை [ணிடணி
நிழலெழமருட்டுவானமிருளுற நிரைநிரையெதிர்த்தகூளிய
புழலெழவுரைத்தவாளிவழிவழி புனலெனவிரத்தமோடமலை
முதல் [குவான்
சழலெழவுயிர்ப்புவீசிமெலிவில சனகமுகன்முட்டிநீடுமுனை

உரை — நாய்முகனாகியமைத்தன் றீமேற்படிய வளைத்த
வில்லு நிமிராம லைநொடிநேரமுடியுமுன்னே விட்ட
வம்புகள் நிழலாம்படி மறைத்தவான மிருளைக்கொள்ளவு நி
ரைநிரையாயெதிர்நின்றபேய்க , ளணியணியாய்ப்பட்டபுண்
வாய் துளைமறந்தவம்புகள்வழியாக வழிந்தபுனலைப்போல வி
ரத்தமிகவுந்திரண்டோடவு மலைகள்முதலாய்ச்சழலும்படி

பெருமூச்சுகளைவிட்டு மூட்டி நெடிதாய்க்கோபித்துப்பொ
ருதானென்க (௩௩)

நெடுமலைதிரட்டிநீளவுமைவன நெடியசிலையுந்றவீரவ
வேனும் [ழைவிடத்
கொடுமலைசுருட்டியாயவிருபுயக் குவடெழவளைத்தசாபம
தொடுமலையுபார்த்தநேமியுருவவுந் துறவிசையின்மைந்தனே
கடுமலையிழைத்தசரபமிறுவது கடிதிலவனக்குநீடுகுழுறவே.

உரை:—அங்ஙனமைந்தன் பொருதுவருகையில் வீரவடு
வனு நெடியமலையைத்திரட்டிச்செய்த நெடியவில்லைக்கொ
ண்டு கொடியதோரிருமலைகளைச்சுருட்டிவைத்தாற்போல வு
யர்ந்ததன்னிருபுயங்களெழும்படி யெய்தவம்பின்மாரி மலை
களையேற்றியபூமியுமுருவினவாக மைந்தனெதிராய் விசை
யோடுவிட்டவம்புகளான மலையாற்செய்தவடுவன்வில் விற்
றொடிந்ததே மைந்தன் மிகவு நக்கு நெடிதுமுழங்கானிற்ப
னென்க (௩௪)

சினமொடுமூடற்றிநீடுகையில்விடிச் சினைமூகில்பறித்து
நேமியெனவெறிந் [வேனே
தினமொடுமெதிர்த்தகூளிவெருவுற விடிபொடுசுழற்றிவீசவ
மனமொடுபெருத்ததிலையையுமிழ்வன வடியகணைமைந்தனேவி
யெழுதினன் [டிமெலியவே.
கனமொடுமெரித்தவேறுதுகளெழக் கடறிரைசுருட்டியோ

உரை:—வடுவன் றன்வில்லொடிந்ததுகண்டு சினத்தோ
டெற்றியார்த்து நீண்டகையாற் சூலாகவிடிகளைக்கொண்ட
வொருமேகத்தைப்பறித்துச் சக்கராயுதமாகவெறிந்து கூட்
டமாயெதிர்த்த மற்றப்பேய்கள்வெருவும்படி யிடிகளோட
ம்மேகத்தைச்சுழற்றி மைந்தன்மேலேவீசினன், மைந்தனு
வெனிற் றன்மனத்திற்பழுத்தகொடுந்தீயையுமிழுங் கூர்ந்த
வம்புகளை யெதிராயெய்தமாத்திரத் தம்மேகமு மம்மேகத்
துள்ளவிடிகளுந் தூளாய்ப்பறந்து கடலும்வெருவித் திரை
களைச்சுருட்டி மெலியாநின்றதென்க. (௩௫)

புடவியையனைத்தும்வேரோடசைவன புதவழல்கொளு
த்துசூலமிருகையிற் [ன
றடவியிறகக்கடாவியுழுதன சடைவடுவனிட்டகால்யெதிர்வ
நடவியவயத்தசேரும்வெறியின நருவவழல்பற்றிநீறுமூகில்பு
மைழ [வீழவுறுமிருன்.
யிடவிரைவின்மைத்தன்பீலிலெழவிடி யெனமுனர்குதித்து

உரை — அதைக்கண்டவடுவன் பூவுலகின வேரோடசை
க்கவு நரகத்தியைத்தூண்டவு முரியகொடுஞ்சூலத்தை யிரு
கையாலிறுகப்பிடித் தெறிந்தவளவி லெதிர்நின்ற மைத்தன
டத்தினதி சிமேடெ ரெங்குஞ்சூழ மற்றப்பேய்கள் சிதும்படிய
ழல்பற்றி நீறுகவேகாநிற்ப மைத்தன்மேகங்களைத்துளைத்தா
காயத்திற் பாய்ந்தபின்ன ரிடிவிழுந்தாற்போல வடுவன்மு
ன்பாகக்குதித்துவிழுந்து முழங்கினனென்க (௩௬)

உறுமியுருமொத்தவீரன்வடுவனுந் துயருமிரதத்தை
வாரிமுகலறத் [வெறிதரத்
துறுமிசைசுழற்றிவீசுவிசையொடு துழுவியழல்பற்றிவேக
தெறுமிடியினைத்துவேகவினமுகில் திசைதிசையினைத்தும்வே
கவிருவிழி [யவனே
யிறுமெரியழற்றிவேகவெரிமழை யெனவிழுசினத்தசியவத

உரை —அங்ஙன மிடியைப்போல முழங்காநின்றமைத்த
னே வடுவனேறிய வுயர்ந்தவிரதத்தைக்கையால்வாரிக்கொண்
டு மேகங்களறும்படி மேலேசுழற்றி வீசினவிசையினலழல்
பற்றி யவ்விரதம்வேகும்படி யெறிந்தான்,எறிந்தவிரதம்வெ
ந்தவழலா லிடிகளோடு மேகங்கள்வேகவுஞ் சூழ வெண்டி
சைகள்வேகவுஞ் சினந்தசிங்கமுகனுகியவடுவன் றன்னிருக
ண்களைக்கிழித்ததீ யழன்றுவேகவு மக்கினிமழைபொழிந்த
துபோல நெருப்பினைச்சிந்திக்கீழேவிழுந்தானென்க (௩௭)

வேறு.

அழலமதகரியழலவயபரி யழலவுருளொரடுதிகிரிக
ளழலகிரிசிலையழலமுனிகணை யழல்வடியயில்ழலவா

ளழலவிருவிழியழலமறமன மழலவிருசெவியழலவா [ர
யழலவடையனுமழனுமிருவரு மழனுமிருகதைபொடிபொ

உரை — அங்ஙனந் தேரொரிந்துவிழுந்தமைத்தனும் வடுவனு மிருகதாயுதங்களைக்கொண்டுபோர்செய்தார், அழன்றவிருவரு மழலைப்பறிய மிருகதாயுதங்களைவீசலிற் சூழத்தோன்றினயானைகளுங் குதிரைகளுந் தேர்களுமெரிந்தழியவு மற்றப்பேய்கள்பிடித்த வில்லுகளு மம்புகளும் வேல்களும் வாள்களு மெரிந்தொழியவும் பார்த்தவிழியுஞ் சினந்தமனமுங் கேட்டசெவியு முழங்கினவாயு மெரிந்துபுகையவும் பொருதாரென்க. (௩௮),

திரிவருகளுவாணுங்கியகனுவர் திமிரவ்ருபுபமுமுமுயர்
பிரிவர்மிடைகுவர்புரளவெருளுவர் பிரளவருவுவர்குருதிகள்,
சொரிகுருளைகுவர்சுழனுகதைபொடி சசியின்வெருளுவர்
மெதானியெழ
முரியமொரிகுவர்முனியவதிர்குவர் முனையிலெதிரிலர்முனைவரோ

உரை — அங்ஙனந் திரிந்துகுதிக்கவுங் கிட்டியகலவு மிருபுயங்களோங்க முழங்கவும் பிரிந்துநெருங்கவும் புரண்டுவெருளவும் பிரண்டுருளவுங் குருதிகளைத்திரளாய்ச் சொரித்துவருத்தவு மிருகதாயுதங்களைச்சுழற்றித் தீப்போலவெருளவு மார்த்துமுறிந்தும்வகவு முனிந்துமிக்கதிரவும் போர்முகத்தெதிரின்றிப் பொருதாரென்க (௩௯)

உயரமதகரிசுழலவெறிகுவ ருழுவையுருவெடுமுகளு
பெயரவவர்சுவர்வயிரநெடுவலரபிளவுரமுழுதெறிகுவ [வர்
ரயரவிரிகுவர்குருதிமலியன வலையுமுழுகுவர்சினமலி
துயரமுகமொடுதலைசயையுணவுண வதிரமுமிழுவர்சொரிய
வே.

உரை — மதயானைகளையாகாயத்திற் சுழலும்படி வீசுயோடெறியவும் வேங்கையுருவமெடுத்துப்பாயவும் வயிரநெடுமலைகளைப்பெயர்த்துக் கையாற்பிடித் தெதிர்நின்றவரிமார்புமுழுதும் பிளக்கும்படியெறியவு மங்ஙங்கேயயர்ந்து

திரியவு மோடினவிரதத்தினையியினுண்முழக்கவுஞ் சிலைங்
கலத்த துன்பமுகத்துத் தசையைநிறையவுண்டுசொரியும்ப
டியுதிரத்தையுமிழவும் கொடிய மாயப்போர்காட்டினவெ
ன்க. (௪௰)

முறையிலொலியொடுமுரசமுருடொடு முழவுகடமொ
டுமொலியெழும் [லியெழக்
பறையிலொலியொடிரதவுருளொடு பரிகள்கரியொடுமொ
கறையிலொலியொடுமுவணியயிலொடு கலைகள்சிலையொடுசி
லையொழி [வனவெறு
யுறையிலொலியொடுமுகிலிலொலியொடு முவரியொலிமெலி

உரை — முறையொன்றின்றி முரசமுருடு முழவுங் கடமு
மற்றப்படைவாச்சியங்கள் முழங்கவு மோடினதேர்களும
பாய்ந்தபரிகளு மதத்தயானைகளுமுழங்கவுஞ் சித்தினவிரத்
தமும் வீசினவாள்களு மெறிந்தவேல்களுஞ் சுழற்றினகதா
யுதங்களும் வளைத்தவில்லுகளும் வில்லுகளெய்தவம்புமாரி
யுமுழங்கவு மிவற்றின்முன் மேகமுழக்கமுங் கடலின்முழக்
கமு மெலிந்தனவென்க (௪௧)

பிழையின்வழிவழிதுயரின்மலிபன பெருவில்வழிவழி
கணையதின் [லென
புழையின்வழிவழிகுருதிமலியன பொறையின்வழிவழிபுன
மழையின்வழிவழியிடியின்மலியன படையின்வழிவழியெரி
மனத் [யிலா
துழையின்வழிவழிவெகுளிமலியன வுரையின்வழிவழியினை

உரை — பாவத்தின்வழியாக மலியவளருந் துயர்களைப்
போல வில்லுகளின்வாயான் மட்டில்லாதசரங்க ளோயாமற்
புறப்படவு மெய்தவம்புகள்செய் துளைவழியாய் மலையினி
ன்றிழிந்தோடுமாறுபோலக் குருதியோடவு மேகத்தினின்று
விழுமிடிகளைப்போலப் பலபடைக்கலத்துவழியாற் றீமலி
யப்பரியவும் பசாசுகள்மனதிற்கொண்டகோப மேன்மேல
ழன்று மிகவுஞ் சொல்லா லொப்பில போராயிற்றென்க •
(௪௨)

இனையவடைய னுநரகவெறியின மியலவிடையிடையட
லமை
ரனையவலியொடுபெரியவளனுடனரியதுணைவியும்வெருவுறுச்
சினையசனிமுகில்மெலியவெற்றிவெறி சினவியெழுவெழுவரிதி
டரி [வியன.
புனையவுளவனபுகையவெருவன பொருதல்வெறிதெனமெ

உரை — அங்ஙன மிவையெல்லாவற்றையு நரகத்தினின் றுபுறப்பட்டபேய்களெல்லா மொருங்குடன்கூடி யன்று காட்டி யரும்போர்த்தன்மையிற் றமக்குளவல்லமையெல்லாஞ்செலுத்திச்செய்தாலுங் குசையு மவன்றுணைவியாகிய மரியு மனதிலேசற்றுங்கலங்காம லஞ்சாதிருப்பதைக்கண்டு சூலாக விடிகளைக்கொண்ட மேகமுழக்கத்தினு மார்த்துச்சினந்து குதித்தபேய்கள் மனதி லருந்துன்பத்தைக்கொண்டு நொந்துபுகைந் துள்ளஞ்சிக் காட்டினபோர் வீணென்றுகண்டு மெலியாநின்றனவென்க (௪௩)

வேறு.

இன்னியாவையுமுளத் திரங்கிமூவரு
மின்னிலாவமரரும் விழித்துற்றாலாற்
றன்னியார்கலியுடை சூழ்ந்தயாருமோ
ரன்னியாவையுமொருங் கறிந்திலாயினர்.

உரை — இவையெல்லாவற்றையுமனதிலிரங்கி மரியுங்குசையுந் திருக்குமாரனுமென்னுமூவரு மின்னியவானவருங் கண்டறிந்தாலொழியக் கடலையுடுத்தபூமியிலுள்ளமனிதருள் ளொருவனாயினுமறிந்தவனல்லவென்க. (௪௪)

பொன்வளர்வயிரதப் பொருப்பிற்போன்றுளம்
மின்வளருணர்விளுல் விளங்குமாதவன்
கொன்வளர்வஞ்சகக் குறுங்கின்மாலையகண்
செ

உரை — அங்ஙனம் வயிரப்பொன்மலையொப்ப, வசையா தமனத்திற் றெளிந்தவுணர்வினையுடைய மாதவன்குசை வீறு

ய் வஞ்சனைசெலுத்தி மாயவித்தையாற் பசாசுகள்காட்டின
வைகக்கண்டு மனிதர்க்கிரங்கிச் சொன்னானென்க (௪௫)

ஒழுங்கியமருப்பினை வொடுக்கியெத்தையான்
மழுங்கயவயத்தபேய் வஞ்சமாறிலாப்
புழுங்கியகடையுகம் பொருவப்பாரெலாம்

உரை — நிறுவி நீண்ட கொம்புகளையொடுக்கி யாண்டவ
ருல் வல்லமைகுறைந்த பசாசுகள் தம்வஞ்சனைகுறையாம
லுலகமுடியுங்கடையுகம்போலத் தாம்பூவுலகெல்லாத்தையு
மிழுங்கினதன்மையாற் போர்செய்தவல்லமை யிதுதானோ
வென்றானென்க (௪௬)

மின்முதல்முகிலொடு விசும்பியாவையும்
பொன்முதல்மணிகிளர் புணரியாவையுங்
கன்முதலிங்கெலாங் கனன்றுசுட்டெறுப்
புன்முதல்சிதைத்ததோர் பொருளிங்காயதோ

உரை — அப்பேய்கள் பொருதன்மையால் மின்னலு
மேகங்களுங்கூடி யாகாயமெல்லாத்தையும் பொன்னுமணி
யுங்கொழித்த கடலெல்லாத்தையுங் கல்லுமுதலாய்ப் பூவல
குள்ளவெல்லாவற்றையுமழித்துச் சுட்டாற்போலத் தோன்
றியபின்பு பசும்புல்லொன்றுமுதலா யிங்கேயழிந்ததுண்
டோ வில்லையென்றானென்க. (௪௭)

விண்ணின்மேல்வைத்தநன் றிழந்தவெம்பழி
மண்ணின்மேல்வைத்தமன் னுயிரின்வைத்தபேய்
கண்ணின்மேல்வைத்தமா செயலைக்காட்டிய
வெண்ணின்மேல்வைத்தவுட் கியற்றுமாயமே

உரை — வானுலகுள்ள நன்மைகளையிழந்தமையா லுட்
கொண்டபழியைப் பூவுலகுள்ள மனிதர்மேல்வைத்தபசாசு
கள் கண்ணின்மேல்வைத்தமாசுபோல மனிதரைக்கெடுக்க
வெண்ணப்படாதவகையா யவர்க்குப் பயம்வருத்துவித்துக்
காட்டின மாயத்தொழிலிதேயென்க. (௪௮)

மாற்றரும்வஞ்சக மாயவித்தையா
லாற்றரும்வெருவுட னகங்கலங்கவே
போற்றரும்பழிவெறி புரைபுகுத்தலாற்
றேற்றருமழிவுறிச் சிதையும்யாரெலாம்.

உரை.—அங்ஙனமாற்றப்படாத வஞ்சகமாயவித்தைகளா லாற்றாதவெருவோ டுள்ளங்கலங்கும்படி காத்துவிலகுதற் கரியபழியையுள்ளபசாசுகள் பாவங்களைவிளைவித்துத் தேறு தலழிவோடு பூவுலகெல்லாங்கெட்டதென்க. (௬௯)

இத்திறத்தினலன்றே விருள்விரும்பிய
மைத்திறத்தடல்கொளு மண்ணைகங்குலிற்
பொய்த்திறத்துருத்ததீக் கனவைப்புத்தவர்
மெய்த்திறத்துணர்வற விளைக்குந்தீமையே.

உரை — இங்ஙனமல்லோ விருளைவிரும்பி மயக்கத்தால் வல்லமைகொள்ளும்பேய்க ளிராவிலே பொய்யைக்காட்டி த்தோற்றுவித்த கனவைக்கண்டவர் மெய்யிற்றெளியாம லறிவுகெட்டுப் பாவங்கள்விளைவனவென்க. (௭௰)

ஆசைசெய்சேயர்கொன் றலக்கண்செய்குவேன்
மாசைசெய்நலமற மிடிவகுக்குவேன்
பூசைசெய்தெனவணங் கிலாதபோதெனு
வோசைசெய்யுவரிபோ லுரைக்கும்பேய்களே.

உரை — அங்ஙனம் வெருவிக்குங்கனவைக்காட்டி விரும்பின வுன்மக்களைக்கொன்று வருத்தம்விளைவிப்பேனென்றுஞ் செல்வங்களைமாற்றித் தாரித்திரத்தைவருத்துவிப்பேனென்றும் பூசைகொண்டென்னைவணங்காயாகி லென்று வீறுயிலாக்குங் கடலொலிபோலப் பசாசுகளுங்கனவிலே சொல்லி மனிதரைமயக்குவிப்பனவென்க. (௭௧)

ஒலித்தலாலெவன்செய முவரிபேயினங்
கலித்தலாலெவன்செயுங் கடவுள்சார்ந்தகாற்

சலித்தலாலெவர் செயும் பிணித்ததன்மையின்
வலித்ததாய்கடிக்குமோ மருவிலாமையே.

உரை — உலகெலாமிழுங்கவேணுமென்றதுபோல வெப்பொழுது மிகவுமுழுங்காநின்றதாறுனெறிக்கடல்தன்கரையின்மேற்பொங்கிச் செய்வதுண்டோ வில்லையே, அங்ஙனமாண்டவன்பாதத்தைச் சேர்ந்தகாலத்து வெருவிடும்படிக் கூப்பிட்டாலும் பசாசுகளாலாவதொன்றுமில்லை மீளவுங் - கட்டப்பட்டதாய்க்குலைத்தாலு மதொழிய வென்னசெய்யும், கிட்டாதகாலத்துக் கடிக்குமோ வில்லையே, அங்ஙனம்பசாசுகளென்க. (௫௨)

பிணிப்பருங்குணத்தொடு பிணிபெயர்த்தறக்
குணிப்பருநலந்தரும் கொள்கைபேசுமால்
துணிப்பருந்தத்துயர் துடைக்கலாற்றிலாத்
தணிப்பருநரகழற் றழலத்தாழ்ந்தபேய்.

உரை.— மீளவுமுடியாததந்துன்பங்களைமாற்றித் துடைக்கமாட்டாமற் றணியாச்செந்தீநரகி லெக்காலத்தும்வேகும்படி விழுந்துகிடக்கின்றபேய்களே மனிதர்கொண்டதிராதவியாதிகளைத்தீர்க்கவு நினையாதநன்மைகளைத்தரவுஞ் செய்வோமென்று சொல்வனவென்க. (௫௩)

சுட்டிடைநரகுழி புதைத்தசோகுவா
னட்டிடைதளர்ந்தனர்க் குறுதிநல்கவே
றெட்டிடைநெறிகளி லுதவிதேடினர்க்
கட்டிடைகாவர்வந் தமைதல்போலுமே

உரை — மீளவுந் தம்மைவணங்கினவர்க்குப் பரமகதிவாழ்க்கையைத் தருவோமென்று பேய்கள்சொல்லி மனிதனையேய்ப்பன வாகையாற் றீயெரிநரகிற் புதைக்கப்பட்டபசாசுகள் வான்கதிசேரும் வழியிற்றளர்ந்தவர்க்குத் தாமுதவிசெய்வ தெங்ஙனமென்னில், நெடும்வழித்துணையைத் தேடினவர்க்குக் கொன்றுபறிக்குங்கள்ளர் துணையாகவமைந்த தன்மைபோல வாகுமென்க. (௫௪)

வெம்பியவஞ்சனை விளங்கிலாமையாற்
பம்பியபுனைபுனைந் தேய்த்தயாருமோர்
நம்பியவெற்பொடு நரகில்வீழ்வரென்
றம்பியகொடியிறே னழுங்கிரங்கினன்

உரை.—அங்ஙனஞ் சினங்கொண்டுபொசாசுகள் செய்யும்வ ஞ்சனையுனைாதகன்மையாா லேய்க்கப்பட்டமனிதர் விடாம ம்பாவங்களைக்கொண்டு தாதம்பினபேய்களோடு நரகத்தி லேவேதும்படி வழுவாரல்லோவென்று முன்சொன்னபடி பேய்கள்போர்செய்தவநுகையின் மதுமலர்க்கொடியேந்தி யகுதைசயிங்ஙமழுதுமனிதர்க்கிரங்காநின்றனென்க (௫௫)

வேறு.

நற்றிறத்துநரர்க்குயினைந்தபின்
செற்றிறத்தொலிதிறப்பேய்கெட
விற்றிறத்துபயன்றவமேற்றியம்
பிற்றிறத்திலறநூதொடையேற்றினன்.

உரை.—அங்ஙனஞ் குதைசகையைபொருந்தி மனிதர்க்கிரங் கினபின்னர் மேகமுழக்கத்தோடு சீறிப்பொருத பேயெலா ங்கெட்டுமுறியும்படி தன்னருந்தவத்தை வில்லாகவேந்திய கேயம்பின்றொடையாகப் பலவறங்களையேற்று நின்று னென்க (௫௬)

கடிநடுக்கியகன்ளவிழ்காவலிக்
கொடிநடுக்கியகோடிலமாதவன்
படிநடுக்கியவெம்பழிப்பேயெலா
மடிநடுக்கியவரண்மையிறேருக்கினன்.

உரை.—அங்ஙனம் பசாசுகள் நடுக்குதற்காரணமாகிய வாசமதுமலர்க் கொடியையசைத்தேந்திய குற்றமில்லாமா தவன்சூதை பூவுலகெல்லாநடுக்கும்படி கொடியபழியைக் கொண்டபேயெலா மடியோடுகெட்டு வெருவிநடுங்க கவ ற்றைவீரங்கொண்டு நோக்கினனென்க. (௫௭)

நோக்கினான்கழுதாண்மையைநாடினான்
றூக்கினானறவெஞ்சரப்பற்றொடை
போக்கினான்கடிபோக்கியவேலரா
நீக்கினானுயிர்வச்சிரநெஞ்சினன்

உரை — அங்ஙனமுயர்ந்தவச்சிர நெஞ்சினையுடையது ரை யப்பேய்களைநோக்கியவளவிலே யவை கொண்ட வல்லமைமெலியும்படிகெடுத்துப் போராகத்தாக்கியெதிர்த்து முன்றவமாகிய வில்வாபேற்றிய பலவறங்களாகிய பலவம்பினொடைகளைவிட்டெய்து பசாசுகள் தனக்கெதிர்விட்டவாயுதங்களெல்லாவற்றையுநீக்கி விலக்கினனென்க (௫௮)

பேயிவான்றெழுந்தன்றவவில்லினாற்
றாவினுவெனக்கெட்டநிசோகெலா
மோவிநாணவொருங்கிருகாற்கொடு
பூவிறேய்த்ததுபோலவொடுக்கினான்.

உரை —அங்ஙனந் துரைசை வானுலகும்விரும்பி வணங்குந் தன்றவமாகியவில்லைக்கொண்டு தான்கெடுத்துத் தூளயெழித்ததன்மையாற் கெட்டழிந்ததிர்ந்த வப்பேயெல்லா நொந்துநாணும்படி யவற்றையொருங்கு— விருகாலாற் பூமியோடு தேய்த்தாற்போல வென்றழித்தொடுக்கினனென்க (௫௯)

புரிந்தநின்றவைப்பொற்பொடஞ்சேனையா
விரிந்தமன்னுயிர்வேண்டியிப்பேயெலா
மெரிந்ததீப்புகைத்தோட்டெனவின்றெனி
சரிந்தபூமுகத்தோன்றலைவேண்டினான்.

உரை —அங்ஙனந் துரைசை பசாசுகளையொடுக்கி வென்றபின்பு மனிதர்க்கிரங்கித் தேவதிருக்குமாரனைநோக்கிச்சொல்வான். ஐயா நீயெனக்குச்செய்த தயையின்மிகுதியா லஞ்சாதிருப்பேனாயினும் விரிந்த பூவுலகுள்ள மற்றமனிதரை வேண்டி யிரக்கம்புரிந்து கூடினவப்பேயெல்லாவற்றையுந் தீயெரிதாகிப்புகைத்துத் தள்ளியோட்டுவாயென்று வினிதி

ளங்கதிரைவீசும் பூமுகத்தவதரித்து நின்றதேவகுழந்தையை வேண்டினாளென்க (௬௰)

மீன்முகத்துணர்காட்சியின்மேன்மையா
னான்முகத்திலோராண்டுணையாதபின்
கான்முகத்தலர்வாய்கனிவிண்டினர்
வான்முகத்தமுதூறிவழங்கினான்.

உரை — குசை வேண்டினதற்குத் திருக்குமாரன் றான் மீனினும்விளங்கி யுணர்வெல்லாங்கடந்த காட்சியின்மேன்மையையுடையனாயினு மவதரித்தெடுத்த வுடலின்வகையா லறியாதமற்றக்குழந்தைகளைப்போல வந்நாள்மட்டுந் தாம்பிறந்தொருவருடனாகி யொன்றும்பேசாதிருந்தான் அன்றோ வென்னில் வாசம்பொழிந்து மலர்ந்ததாமரைவாயாலினிதாய் வானுலகுள்ள தேவவமிர்தத்தை யூற்றதாகக்கொப்பளித்து மழலைச்சொற்களைவழங்கத் துடங்கினானென்க (௬௧)

பின்னித்தாரகைநோக்கெள வெண்மலர்
துன்னித்தாங்கிய குசையைநோக்கினன்
கன்னித்தாய்கமலக்கரத்தாசனத்
துன்னித்தானினிதெந்தையென்றோதினான்

உரை. — திருக்குமாரனெங்ஙனம் பேசத்துடங்கினானென்னில், கிட்டப்பூங்கொடியேந்திநின்றகுசையை வான்மீன் மின்னிப் பார்த்தாற்போல நோக்கிக் கன்னியாயிருந்து தன்னையீன்றதாயின் றாமரைக்கையாகிய வாசனத்தெழுந்தருளிக் கருத்துடன் றானவனை யப்பாவென்றானென்க (௬௨)

சிந்தைநீடெழச்சீர்த்தினவகேட்டனன்
முந்தைநீயுளமூவுலகிற்கெலாந்
தந்தைநீதனிக்கன்னிதனையனீ
யெந்தைநீயெனையென்றனையோவென்றான்

உரை. — தானுள்ளே யிகமகிழும்படி திருக்குமாரன்சொன்னவார்த்தையைக்கேட்டகுசை வெருவினாற்போல வதிச

யித்து மறுமொழிசொல்வான் என்னுடையவனே யெல்லா ப்பிதாக்களுக்கு முந்தினபிதாவுநீயே, உலகமூன்றினையு முளவாக்கினதகப்பனுநீயே, அவதரித்துமனிதருயிரைவிடத்தும் புருடனுதவியின்றிக் கன்னிமாருதகாயின் பிள்ளையுநீயே, நீயிக்கன்மைத்தாகையி லென்னை யப்பாவென்றேயோ வென்றனென்க (௬௬)

அருளின்மாகடன் மூழ்கவருந்தவன்
மருளின்மாகடன் மூழ்கியமண்ணைகள்
வெருளினமாகடல் மூழ்கவிழுந்தெரி
யிருளின் மாகடன் மூழ்கினவென்னவே.

உரை.—அம்மனை மருந்தவனாகியகுமரை யினிதா யருளின்கடலின் முழுகிமகிழா நிற்பத் திருக்குமாரனுச்சரித்த வவ்வொருசொல்லைவல்லமையான் மயங்கினபேயெலாம் வெருவிவிழுந் தருண்டு தீயெரி யிருணிலமாகியநரகத்தின் றுன்பக்கடலின்முழுகிடமிழுந்தினவென்க. (௬௭)

ஒலிப்படக்களிபெருந்தைநகைத்தசொற்
கலிப்படக்கலங்கிக்கடியிட்டமே
வலிப்படக்கடங்காவிடிமானவார்ப்
பொலிப்படக்கனலூடுறவீழ்ந்தவே

உரை.—அங்ஙனஞ் செபங்கொளும்படி யினிதா யவதரித்தநாத னுச்சரித்த வொருசொல் லொத்தமே படைத்தமையாற் பேயெலாங்கலங்கி மேகத்தினின்று முழங்கிவிழுமிடிகளைப்போல மிகவுமார்த்துகதறித் தீயெரிநரகினுள்ளே முழுகியமிழ்ந்தனவென்க (௬௮)

எவ்விடமாரியுமேற்றியபாவப்புகழ்ச்
செவ்விடமாரியுந் தூய்மலர்மாரியுஞ்
செவ்வின்மாரிபடைவர்சிந்தலில்
லில்லியமாரியிருந்தன்மிளமபினன்.

உரை.—அங்ஙனந் தோர்த்தபேய்கள் நரகில்விழுந்தவளவிலே யாகாயத்தெய்துதிற்றவரனவ ரொளியின்மாரியு மு

பார்த்தபுகழ்ச்சியுளாத்தசொல்லின்மாரியு மதுமலர்மாரியுமே கங்கள் பொழியுமாரியைப்போல வழங்கத்தூவிவருகையின் மீளவுந்திருக்குமாரன் குசையைநோக்கி மாரியாகமுகத்தி ற்கதிரைவீசிச் சொல்வானென்க (௬௬)

ஏந்தைதந்தவத்தேத்தியவில்லிரு
ளிந்தையாய்வெறிவென்றனைநின்பெயர்
சிந்தையாலவையாவருஞ்சிக்கவும்
வந்தையாய்வரமேவகுத்தேனென்றான்.

உரை.—திருக்குமாரனென்பனுஞ்சொன்னானென்னில், என்பிதாவே நீயுன் றவத்தின்வில்லாற் பேய்களெல்லாவற்றையு நிர்மைபடுத்தினென்றோ, ஆகையாலினிமற் மனித ரு முன்பெயரைவணக்கத்தோடு நினைத்தமாத்திரத்தி லப் பேய்களைக்கெடுத்து வெல்லும்படி பெருமைபெறவுனக்கு ரத்தந்தேனென்றானென்க. (தன்னைவளர்த்தவனாகையி லென்பிதாவென்றானென்க) (௬௭)

என்றநாதனையேத்தியப்புளத்
தொன்றநீடுதிப்பவுணர்வெலாந்
துன்றவாசியைக்கூறினன்கூளியை
வென்றமாதவத்தாண்மையின்வீரமே

உரை.— அவ்வரத்தந் தவற்றைச்சொன்னநாதனை மிகவு வணங்கி யுளத்திலதிசயித்து நெடியதுதிகளைச்சொல்லி நமதுணர்வெல்லாவற்றையுங்கடந்தமுறையி லவனைப்புகழ்ந்தான் பேய்களைவென்ற தவத்திறுண்மையிற் சிறந்தவீர னாகிய குசைமாமுனியென்க (௬௮)

சோகுதோர்வைப்படலமுற்றும்

ஆகப் படலம் - ௨௪ - இ

௨௲௱௯௪.

பொருளட்டவணை



